



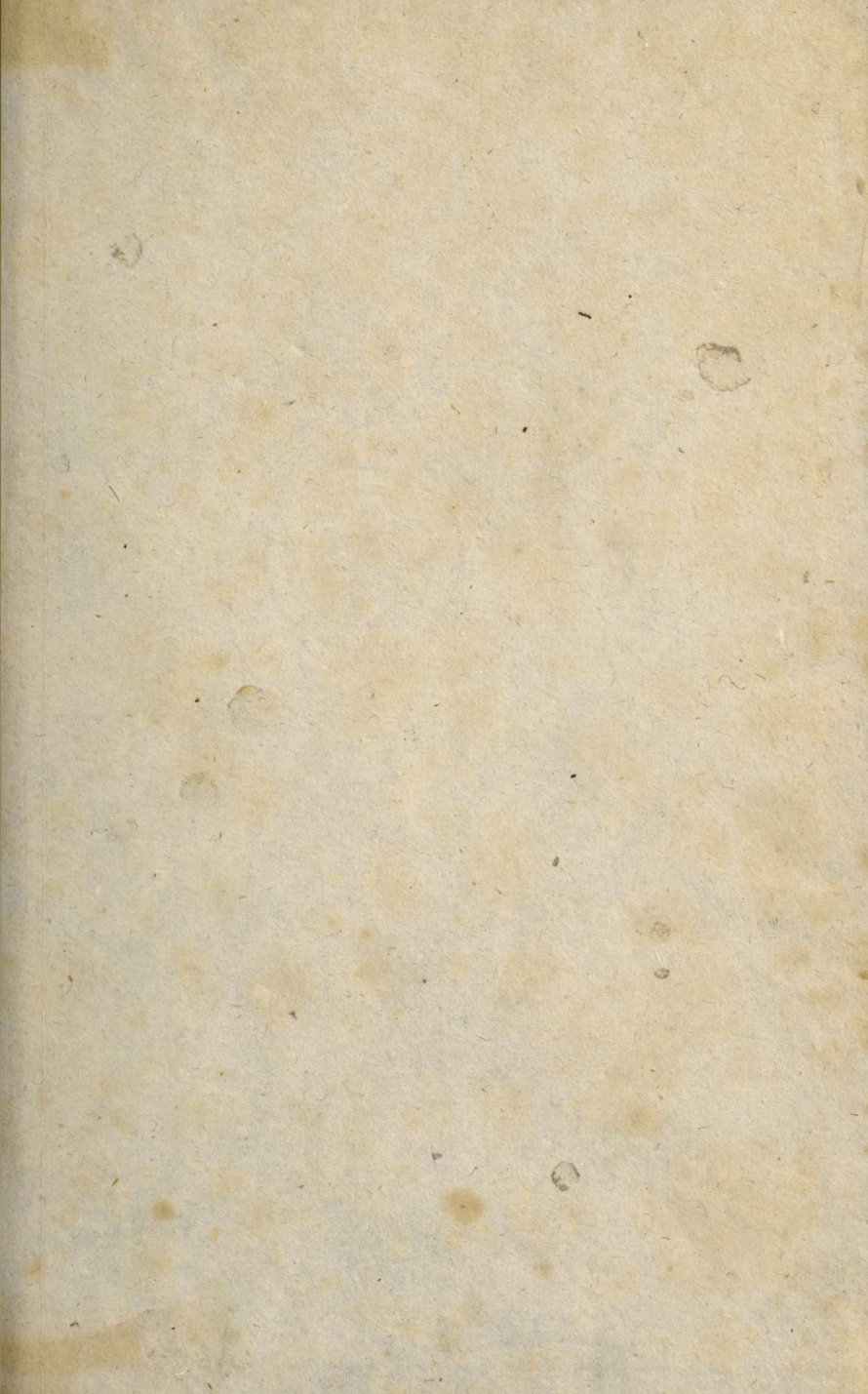
N12<519014198 021

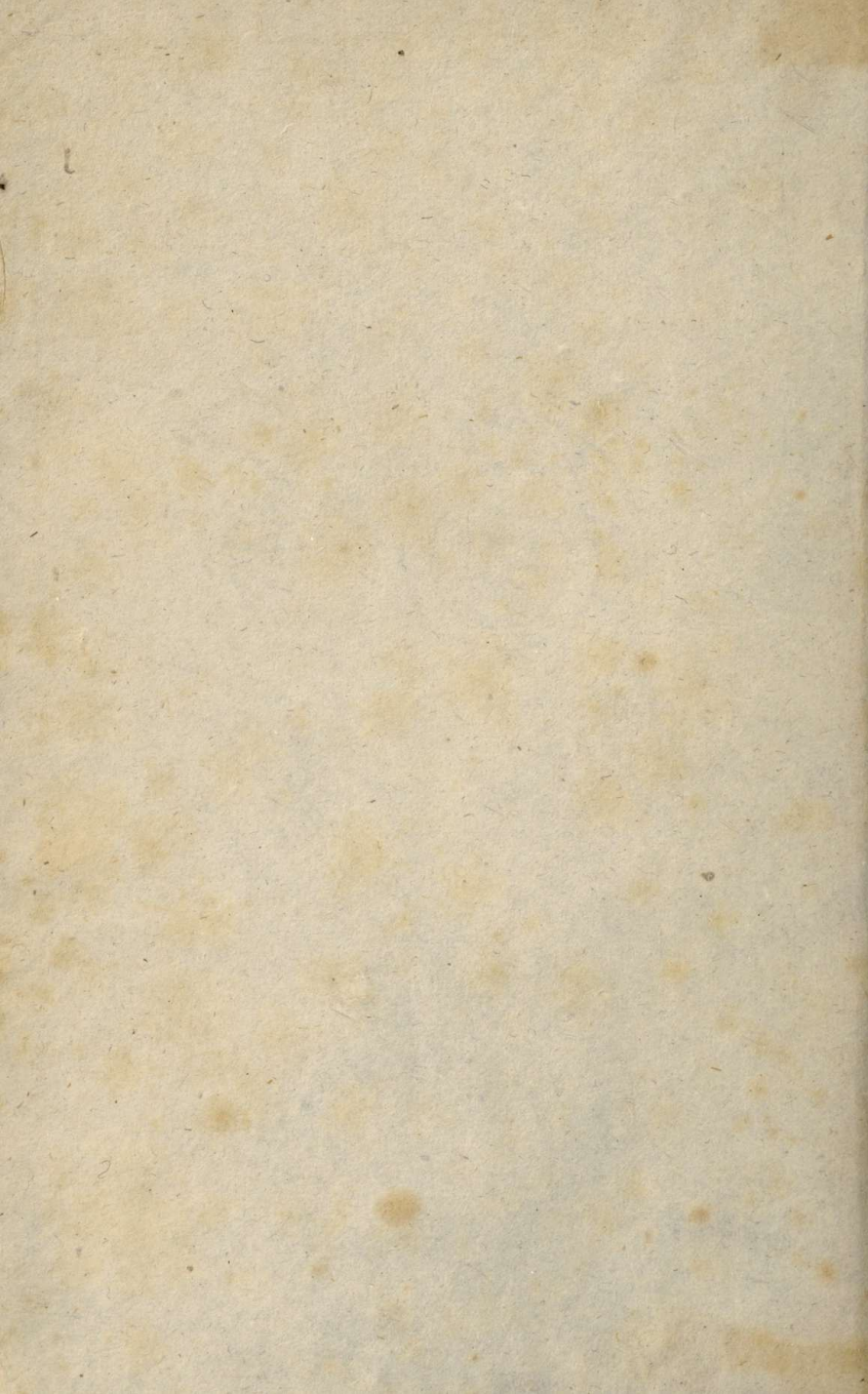
LS



UBTÜBINGEN







137. 2nd Ed.

A

GRAMMAR

OF THE

MALAYALAM LANGUAGE

BY THE

REV. H. GUNDERT, PH. D.

~~~~~  
SECOND EDITION, COMPLETED  
~~~~~

മ ല യ ാ ഉ

ഭ ാ ഷ ാ യ ാ ക ര ണ ം

~~~~~  
൨൦൦ അച്ചടി  
~~~~~



MANGALORE

PRINTED BY PLEBST & STOLZ, BASEL MISSION PRESS
1868

G. XIV 68a

G. G. M. M. M.

OF THE

ROYAL HAWAIIAN



1850

© 1850 G. G. M. M. M.

1850

MANOAH

PRINTED BY THE PRESS OF THE HAWAIIAN GOVERNMENT

1850

Preface.

In submitting the present work to the Public, the Editor begs leave to offer some explanatory remarks.

1. The author of this Grammar is the Rev. H. Gundert, late of the Basel Evangelical Mission in Malabar and Canara. To acquaint himself with the character and religious views of the people, to reach and benefit the masses, to nourish the young Church by a sound literature and Christian lyrics, and to translate the Bible out of the original tongues, he read and studied thoroughly whatever he could get hold of in Malayalim Poetical and Prose writings, and embodied the result of his researches in a Malayalim Grammar and Dictionary, which latter work will D. V. appear ere long. For a quarter of a century Dr. Gundert directed his chief energies to the accomplishment of this aim, continually enriching the materials of the Grammar even after he had left the country, so that this work can fairly claim to be considered a scrupulous exponent of the Malayalim language, in its ancient and modern dialects.

Dr. Gundert edited a portion of this work at Tellicherry in 1851, carrying it as far as Section 552. 2 [old number 545. 2.]; and in 1860, when Inspector of Government Schools in Malabar and Canara, he published the "First Catechism of Malayalim Grammar", which was corrected by himself and handed over by the Editor to his successor in office, Mr. L. Garthwaite, in 1865.

The want of a more complete Grammar for the Government Schools having been felt, Dr. Gundert was repeatedly urged to finish the present work. Though burdened with literary and other labours at home, he not only carefully revised the above mentioned lithographed edition

of 1851, but also carried the work on from Section 552. 2, to Section 569. Not finding time however to complete the whole, he sent the manuscript with necessary instructions to the Editor, in the beginning of 1866.

When the lithographed portion was ready for the press, the Editor was asked to insert English headings similar to those in Rev. Mr. Würth's "Short Grammar of the ancient dialect of the Canarese Language". Alive to the difficulty of terminology, he reluctantly undertook it, and this contributed to prevent the earlier completion of his editorial duties.

When about 150 pages of this book had been printed, the work was for some months brought to a standstill by the printing for the Government, of a new edition of the "First Catechism of Malayalam Grammar", in the revision and enlargement of which however the printed sheets of this larger Grammar did good service.

2. About the Grammar itself the Editor desires to make the following remarks:—It is arranged in three parts, viz: Orthography, Etymology, Syntax, with an Appendix on Rhetorical figures of speech and Compounds. Etymology comprises the Noun, Verb and Particle, the different *uses* of which are severally treated in the Syntax. To the *Noun* belong: Noun proper, Pronoun, Definite and Indefinite Numerals, Adjectives and Adjectival Participles. To the *Verb* belong: Adnouns and Adverbial Participles and Verbal Nouns, while under the head of *Particles*, Particles proper and Copulatives are treated. Some may be inclined to think that useless repetitions occur here and there, but on closer examination they will find that Forms (Etymology) and their several Bearings and Uses (Syntax) must materially differ and require a systematic repetition in order to give a clear insight into the structure of a language.

The Rules have not been laid down a priori, or derived from any existing Grammar, nor have the examples been improvised to fit the Rules, but the latter as well as the former are the result of a most scrupulous and careful perusal of Native Poetry, Prose writings, Judicial and other Government Papers as well as the common language. A list of the Granthams from which quotations have been made, is appended

to the book. The Editor thus believes himself justified in hoping that this Grammar will be found in consistence with the modern philosophical and inductive treatment of linguistic works.

The English grammatical terms are taken from Latin, the mother of all European Grammars, and by far the greatest part of the Malayalim terms from the Sanserit Grammarian Pāṇini and his school. Some expressions have been borrowed from the Tamil Nannool and a few terms were coined under the force of circumstances. Special attention has been paid to Roots and Derivations, to the Verbs ആക, എൻക and a number of Auxiliary and Defective Verbs, as well as to Particles, the importance of which has not hitherto been sufficiently set forth.

3. The part which the present Editor has in this work is only of a secondary character. He had before him Dr. Gundert's Manuscript in English with copious examples partly translated. Desirous to let the author speak as much as possible, he has given the headings more largely than originally intended, and could not withstand the temptation of quoting examples more copiously. This has been done to bear out the Rules and their exceptions, and thus to assist students and teachers. He hopes to have entered into the spirit of the work and to have treated the sequel as much as possible in accordance with the original plan. A few deviations and additions, which appeared called for, have been made with the assistance of other writings by the same author, and are so insignificant that the Editor would have desisted from putting his name to this work, had he not been anxious to save the author from any blame, for which he alone must be held answerable.

4. In conclusion the forbearance of the reader is asked for the many errors which have crept into the print. The scientific character of this work, requiring many uncommon and difficult combinations of letters, its novelty, the introduction of the final half u (°), the inter-spersion of English, for some time the want of a good corrector, the distance of the Press from the residence of the Editor and similar difficulties, have each contributed its quota. Besides this the compositor numbered several subdivisions of Sections by mistake separately, and thereby threw the subsequent Sections and all the reference-paragraphs

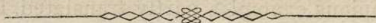
in them into confusion, by which some mischief has been done before it was noticed. If this work were not a Grammar where the most scrupulous accuracy is required, about two-thirds of the Table of Errata at the end of the book might have been dispensed with. Our readers are requested to be kind enough to correct their copies before use.

The Editor is fully conscious of defects and discrepancies, which it is hoped will be removed in a new edition.

E. Diez

B. Ev. Miss. Soc.

March 1868.



മുഖവുര.



പ്രാകരണം ഇല്ലാത്ത ഭാഷ ലോകത്തിൽ ഇല്ല; മലയാളഭാഷക്കും പ്രാകരണം ഇല്ലെന്നല്ല. ഇത്രോടം അതിനെ കണ്ടു കിട്ടാത്തതൊന്നുമുണ്ടെങ്കിലും ഈ ഭാഷയെ തുച്ഛീകരിച്ചു പ്രാകരണം ചമപ്പാൻ പ്രയാസംനിമിത്തം മടിച്ചു സംസ്കൃതത്തിൽ അധികം രസിച്ചതിനാലും അത്രെ. മലയാളവിദ്വാന്മാർ ഏറിയ ഗ്രന്ഥങ്ങളെ വായിച്ചു കാവ്യാദികളെ പഠിച്ചതിനാൽ ഒരു വക അപ്രകൃതപ്രാകരണത്തെ മനസ്സിൽ സംഗ്രഹിച്ചിട്ടു ചില പദ്യങ്ങളെ ചമച്ചു പഠിപ്പിച്ചു പോന്നു. ഇങ്ങിനെ മലയാളവിദ്യ വില കുറഞ്ഞു മലയാളവിദ്വാന്മാരും ചുരുങ്ങിയതിനാലും പ്രാകരണം സാധാരണ അവകാശം ആകയാലും ബാസൽ ജർമ്മൻ മിശ്യാനിലെ ആയുനായ ഫെർമൻ ഗുൻദർത്ത് പണ്ഡിതർ ഇരുപത്തഞ്ചിൽ ചിലപാനം കൊല്ലം അദ്ധ്യപനിച്ച ഈ ഭാഷാപ്രാകരണത്തെ ചമച്ചത്. അവർ തമിഴ് സംസ്കൃതാദി ഭാഷകളിലെ നിപുണതയോടു ആദ്യപത്രികയിൽ കാണിച്ച ഏറിയ ഗ്രന്ഥങ്ങളെയും, ഹജ്ജിതീപ്പുകളെയും വായിച്ചു, നാടോടിയതും താനെതുമായ വാക്കുകളെയും വേണ്ടുവോളം ഗ്രഹിച്ചു അതാതിന്നു വേണ്ടും ഉദാഹരണങ്ങളെ ചേർത്തും അവറ്റാൽ സൂത്രങ്ങളെയും സങ്കല്പിച്ചു. ഭിന്നൻ നിധാനങ്ങൾ അവരുടെ കൃത്യം അത്രെ. ശേഷമുള്ളത് ആയവരുടെ എഴുത്തുകളിൽനിന്നു എടുത്തു ഇതിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു എന്നറിവിൻ.

ഈ പ്രാകരണത്തിന്നു അക്ഷരകാണ്ഡം, പദകാണ്ഡം, വാചകകാണ്ഡം എന്നീ മൂന്നു മുഖ്യമായ പ്രകരണങ്ങൾ ഉണ്ടു. പദകാണ്ഡത്തിൽ നാമം, ക്രിയ, അപ്രയം എന്നിവറ്റിന്റെ രൂപങ്ങളെ കാണിക്കുന്നതിന്നൊത്തവണ്ണം വാചകകാണ്ഡത്തിന്നു അതിന്റെ പ്രയോഗങ്ങളെ കാണിച്ചത്. ശേഷം മുഖിൽ

നില്ക്കുന്ന അനുകൂലമണിക കണ്ടാൽ തെളിയും. ആയത് ആവ
 ത്തന്നും എന്നു തോന്നുകിലും കായ്ഞെയും അതിന്റെ സൃഷ്ടി
 ളെയും ചിന്തിക്കുന്നവർക്കു അങ്ങിനെ തോന്നാ. ഇപ്പോഴത്തെ
 കാലത്തിൽ അനേക പാഠങ്ങളെ കഴിക്കേണ്ടുന്നതിനാൽ ഗ്രന്ഥ
 ങ്ങളെ മനോഹാരം ചെയ്യാതെ ഭാഷയുടെ ഭാവരീതികളെ ഗ്രഹി
 ക്കുക തന്നെ ആവശ്യം. വിശിഷ്ടപദ്യങ്ങളിൽനിന്നു അല്പാല്പം
 മനോഹാരം കഴിച്ചാൽ മതി.

ഈ പ്രബന്ധം ചമക്കുന്നതിൽ പലപ്രയാസങ്ങളും വിപ്ല
 ങ്ങളും സംഭവിച്ചതിനാൽ ഇതിലെ തെറ്റുകൾ എല്ലാം പുസ്തക
 ത്തിന്റെ അവസാനത്തിലെ ശുദ്ധപത്രികയിൽ കാണിച്ചിരി
 ക്കുന്നു. വ്യാകരണത്തിനു വേണ്ടും വിശേഷ സൂക്ഷ്മനിമിത്തം
 ചെറിയ തെറ്റുകളെയും കുറിപ്പാൻ മടിച്ചില്ല. പദാന്തത്തിലെ
 വിരാമം (.) തേഞ്ഞുപോയ അര ഉകാരത്തെയും കൂട കാണിക്ക
 ന്നു. പുസ്തകത്തെ വായിക്കുമ്പോൾ, കാണിച്ച തെറ്റുകളെ തി
 രുത്തി, അബദ്ധങ്ങളെ നീക്കേണ്ടിയത.



ഇതിൽ കാണുന്ന പലപ്രയാസങ്ങളും വിപ്ലങ്ങളും സംഭവിച്ചതിനാൽ ഇതിലെ തെറ്റുകൾ എല്ലാം പുസ്തകത്തിന്റെ അവസാനത്തിലെ ശുദ്ധപത്രികയിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. വ്യാകരണത്തിനു വേണ്ടും വിശേഷ സൂക്ഷ്മനിമിത്തം ചെറിയ തെറ്റുകളെയും കുറിപ്പാൻ മടിച്ചില്ല. പദാന്തത്തിലെ വിരാമം (.) തേഞ്ഞുപോയ അര ഉകാരത്തെയും കൂട കാണിക്കുന്നു. പുസ്തകത്തെ വായിക്കുമ്പോൾ, കാണിച്ച തെറ്റുകളെ തിരുത്തി, അബദ്ധങ്ങളെ നീക്കേണ്ടിയത.

മലയാള ഭാഷാപ്രാകരണം.



INTRODUCTION.

1. മലയാള ഭാഷാ ഭൂമിയിൽ എന്നുള്ള തമിഴിന്റെ ഒരു ശാഖ ആകുന്നു. അതു തെലുങ്കു, കണ്ണടകം, തുളു, കടക മുതലായ ശാഖകളെക്കാൾ അധികം തമിഴരുടെ സൂത്രങ്ങളോടു ഒത്തു വരികയാൽ, ഉപഭാഷയത്രെ; എങ്കിലും ബ്രാഹ്മണർ ൾ കേരളത്തെ അടക്കി വാണു, അന്നാചാരങ്ങളെ നടപ്പാക്കി, നാട്ടിലെ ശുഭ്രമായി ചേർന്നു ചെയ്തിനാൽ, സംസ്കൃത ശബ്ദങ്ങളും വാചകങ്ങളും വളരെ നഷ്ടപ്പെട്ടു വന്നു, ഭാഷയുടെ മൂലരൂപത്തെ പല വിധത്തിലും മാറ്റി ഇരിക്കുന്നു.

2. ഇങ്ങിനെ കാലക്രമത്തിൽ ഉണ്ടായ കേരള ഭാഷയുടെ പ്രാകരണം ചമെപ്പാൻ സംസ്കൃത പ്രാകരണവും തമിഴിനന്നുൽ മുതലായതും നോക്കിട്ടു വേണം; എങ്കിലും ഭാഷയിൽ ആക്കിയ മറ്റൊരു ഭാരതം രാമായണം പഞ്ചതന്ത്രം വേതാള ചരിത്രം ചാണക്യ സൂത്രം രാമചരിതം മുതലായതിന്റെ പദ്യവും, കേരളോല്പത്തി കണകസാരം വൈദ്യശാസ്ത്രം തുടങ്ങിയുള്ളതിന്റെ ഗദ്യവും അന്നു ഭവത്തിന്നും ഉദാഹരണത്തിന്നും പ്രമാണം എന്നു തൊന്നി ഇരിക്കുന്നു.

3. പ്രാകരണം നൂ കാണാമാക്കി ചൊല്ലുന്നു. ഒന്നാമത: അക്ഷരകാണാണം; രണ്ടാമത: പദകാണാണം; മൂന്നാമത: വാചകകാണാണം തന്നെ.

I. അക്ഷരകാണ്ഡം ORTHOGRAPHY.

I. അക്ഷരങ്ങൾ. ON LETTERS.

4. മലയാള എഴുതി കാണുന്ന അക്ഷരങ്ങൾ രണ്ടു വിധം. ഒന്നു പുരാണമായി നടപ്പുള്ള വട്ടെഴുത്തു (കോലേഴുത്തെന്നും ചൊല്ലുന്നു). അതിപ്പോഴും ചോനകർക്കു പ്രമാണം; തമിഴെഴുത്തേ അശ്രയിച്ചു തന്നെ. രണ്ടാമത സംസ്കൃത ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ മുഖ്യ നടപ്പായ ആയ് എഴുത്തു; അത ഇപ്പോൾ സർവ്വസമ്മതം എന്നു പറയാം.

5. Malayalam vowels. മലയാള സ്വരങ്ങൾ (ഉയിരുകൾ) ൧൨ ആകുന്നു.

(ആയ്) അ ആ ഇ റം ഉ ഊ എ ഏ ഒ ഓ ഔ

ഇവറ്റിൽ എ ഒ റം രണ്ടുഗ്രസ്വരങ്ങൾ സംസ്കൃതത്തിൽ ഇല്ലായ്കയാൽ, അവറ്റൊരളി, ഴ ഴ റെ റെ അം അഃ എന്നിങ്ങിനെ മലയാളയിൽ നടപ്പല്ലാത്ത ആരും ചേർത്തു കൊണ്ടിരിക്കാൻ, സ്വരങ്ങൾ ൧൬ ഉണ്ടെന്നു കേൾക്കുന്നു. (35. നൊക്കുക)

6. Malayalam consonants. മലയാള വ്യഞ്ജനങ്ങൾ (മേയ്കൾ) ൧൮ ആകുന്നു.

Surds. ഖരങ്ങൾ (പല്ലിനം) ആരും

(ആയ്) ക ച ട ത പ റ

Nasals. അനുനാസികങ്ങൾ (മെല്ലിനം) ആരും

(ആയ്) ങ ഞ ന മ ന്

Semivowels or Medials. അനുസ്വകൾ (ഇടയിനം) ആരും

(ആയ്) യ ര ല വ ഷ ഉ

ഇവറ്റിൽ റൻഴം മൂന്നും സംസ്കൃതത്തിൽ ഇല്ല. പിന്നെ സംസ്കൃത വ്യാകരണത്തിൽ ലകാരത്തിന്നും ഉകാരത്തിന്നും വിശേഷം ഇല്ല.

7. The classes of sanscrit consonants. സംസ്കൃത വർഗ്ഗങ്ങൾ അഞ്ചും ഇപ്പോൾ മലയാളയിലും അവലംബിച്ചിരിക്കുന്നു; അ

തിൽ വരങ്ങളും അനുനാസികങ്ങളും ഇടയിൽ ഉള്ള എ വ്യഞ്ജനങ്ങൾ ആവിതു:

	അതിവരം sharp	മൃദു sonant	ഘോഷം aspirated.
Gutturals. കണ്ഠ്യം	ഖ	ഗ	ഘ
Palatals	താലവ്യം	ച	ജ ര
Cerebrals	മൂർച്ഛ്യം	ഠ	ഡ ള
Dentals	ദന്ത്യം	ഥ	ഭ ഡ
Labials	ഔഷ്ഠ്യം	ഫ	ബ ഭ
Sibilants	പിന്നെ ഉരുകാക്കൾ	ശ	- ഷ - സ - ഹ

എന്നീ നാലും, ക്ഷകാരത്തെ കൂട്ടിയാൽ, അഞ്ചും എന്നു ചൊല്ലുന്നു.

ഇങ്ങിനെ ൨൦ സംസ്കൃതക്ഷരങ്ങളും മുൻ ചൊല്ലിയ ഹൃദയം ആകെ ൩൮ വ്യഞ്ജനങ്ങൾ എന്നു പറയാം.

8. a. Method of writing the vowels following a consonant അകാരമല്ലാതെ ഉള്ള സ്വരങ്ങളെ വ്യഞ്ജനങ്ങളോടു ചേർത്തുചിരിക്കുന്ന വിധത്തെ ദീഘം, വജ്ജി, പുജ്ജി, മുതലായ കുറിപ്പുകളെ വരച്ചു കാട്ടുന്നു.

ഉദാഹരണം:

ക കാ കി കീ ക്ക കൃ കെ കൈ കൊ കൌ

8. b. Method of writing semi-Consonants സ്വരം കൂടാതെ അർദ്ധക്ഷരമായുള്ളത കുറിപ്പാൻ.

ക-ൻ-ൻ-മ-യ-ർ-ൽ-ൾ-ഴ- എന്നിവറ്റിൽപോലെ വരനീട്ടലും, ട് പ് മുതലായതിലുള്ള മീത്തലെ കണ്ഠം മതി

9. Reduplication ദ്വിതപത്തിന്നു-ക്ക-ങ്ങ-ച്ച-ട്ട-യ്-ല്ല-ച്ച തുടങ്ങിയുള്ള അടയാളങ്ങൾ ഉണ്ടു.

Anuswāram അനുനാസികങ്ങളുടെ പകരം അനുസ്വാരം ചേർന്ന വ്യഞ്ജനങ്ങൾ ആകുന്നതു: ങ-ം-ഗ-മ്പ-ഃ-മുതലായവ.

Medials പിന്നെ കൃ-കൃ-കൃ-കൃ-കൃ ഇങ്ങിനെ അന്തസ്ഥകൾ നാലും ചേർന്ന പ്രകാരം പ്രസിദ്ധമല്ലെ ആകുന്നതു.

II. സ്വര വിശേഷങ്ങൾ. PROPERTIES OF VOWELS.

a. ഹ്രസ്വസ്വരങ്ങൾ. Short Vowels.

10. ഹ്രസ്വസ്വരങ്ങളുടെ ചില വിശേഷങ്ങളെ ചൊല്ലുന്നു. ഹ്രസ്വമാകുന്നതു ലഘുസ്വരം (കുറിൽ)

11. അകാരം-ഗ-ജ-ഡ-ദ-യ-ര എന്ന മൂറ്റേഴുതോളം ചേർന്നു വന്നാലും, അൻ-അൻ-എന്ന പദാന്തങ്ങളിലും ഏകാന്തതിന്റെ ഉച്ചാരണം കലർന്നിട്ടു കേൾക്കുന്നു— (ഉ-ം. ചെടയൻ-ജട)

ആതു ചില ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ അധികം എഴുതി കാണുന്നു. ഉ-അര ചെർ-അരചർ; കെന്തകം-ഗന്ധകം; തെചമി-ദശമി-വൈ-ഗ. ഓഷ്ടങ്ങളോടു സംബന്ധിച്ചു വന്നാൽ, ഒകാരം ആശ്രയിച്ച സ്വരം കേൾക്കുന്നതും ഉണ്ടു. (ബഹു, ബൊഹു, ഓളം, ഓളൊ)

12. പദാന്തമായ അകാരം രണ്ടു വിധം. ഒന്നു ശുദ്ധ അകാരം.

(ഉ-ം. ചെച്ചു-പല.), ഒന്നു തമിഴിലെ ഐകാരക്കുറുക്കത്തോടു ഒത്തു വരുന്നതലപ്രകാരം തന്നെ. (ഉ-ം. തല-തലക്കു; പറ-പറെഞ്ഞു)

13. രേഖാദിയായ ചില ശബ്ദങ്ങളിൽ അകാരം തമിഴുനടപ്പിൽ എന്ന പൊലെ മുന്തി വരും. (രാക്ഷസർ-അരക്കർ; രംഗം-അരങ്ങ)-ചിലതിൽ ആദിയായ അകാരം കെട്ടു പോയി (അരാവുക-രാവുക-അരം)

14. ഇകാരം ചിലതു പദാന്തത്തിലെ യകാരത്തിൽനിന്നുണ്ടായതു (കന്യ-കനി; സന്ധ്യ-അന്തി; ആചാർച്ചൻ-ആശാരി) തമിഴുധാതുക്കളിലേ ചില അകാരങ്ങളും അതിലാഘവത്താൽ ഇകാരമായി പോയി (ഉ-ം. കടം-കടച്ചി-കിടം; കനം-കിനം; പലം-പിലാവു)

15. രേഖത്തോടു ഉകാരമല്ല ഇകാരം തന്നെ നാവിന്നു വിവിതം (ഇരുവർ- ഇരിവർ; ചെരം, ചെരിം; ഇരുക്ക-ഇരിക്ക; വക്ം-വരിക്ം; കായ്ം, കരിയം; സൂരിയൻ). എങ്കിലും ഓഷ്ട്യങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ ഉകാരം ഭരഡികം ഇഷ്ടം (ചൊന്നിൻപു-ചൊന്നമ്പു; നിവ്വഹിക്ക-നിറുവഹിക്ക-കേ-രാ-) ചിവക്ക, ചുവക്ക-ധാതു ചെം.

16. ഇകാരവും ചില ശബ്ദാദികളിൽ ഉച്ചാരണാത്മമായി മുന്തി വരുന്നു. (13. ലവംഗം- ഇലവംഗം; ഉരസ്സുവിലാക്കായി- കേ-രാ; ഇരാശി; ഡക്ക-ഇടക്ക- ചിലതിൽ ഭരതു കെട്ടു പോയി (ഇരണ്ടു-രണ്ടു; ഇരാ-രാ-ധാതു ഇരു തന്നെ).

17. പലാത്തമായ ഉകാരം രണ്ടു വിധം. ഒന്നു നിറയുകാരം (മുറുകാരം). ഉം-ശിശു-തൈ; മറെറത ഭരരയുകാരം (ഉകാരക്കുറക്കം) സകല സ്വരങ്ങളിലും ലഘുവായുള്ളത; ഭരതുകൊണ്ടു ഭരയതിനെ നിത്യം എഴുതുമായില്ല (കൺ, കണ്ണ, കണ്ണ, കണ്ണ-നാൾ, നാഴി, നാള.) തെക്കൻ ഭരത ഭരകാരമായിട്ടു ഉച്ചരിച്ചും പോയിരിക്കുന്നു. ഭരത തെറെറന്ന ഓരോരൊ സമാസത്താലും പുരാണ ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ നടപ്പിനാലും നിശ്ചയിക്കാം. (ഉ-ം. ഭരൻ-ഭരന-ഭരരു പോൽ; നാൾ-നാളുകൾ; മേൽ-മേലുചെന്ന-മ-ലാ-കെട്ട-കെട്ടുകഥ ഇത്യാദി). മീത്തൽ തൊട്ടു കുറിക്കുന്നത വടക്കെ ചിലദിക്കിലും തുളുനാട്ടിലും മയ്യാദ ഭരകുന്നു. (കണ്ണ ചൊന്ന).

18. ഉകാരവും (16) ര ല റ ൾ ൾ മൂന്നിന്നും ശബ്ദാദിയിൽ ഉച്ചാരണാത്മമായി മുന്തി വരുന്നു: ലോകം-ഉലോകം; രൂപിക-ഉരൂപിക ചിലപ്പോൾ ഭരദിയായ ഉകാരം കെട്ടു പോയി (ഉവച-വായു; ഉലാവുക-ലാവുക).

Changes of ര, രൂ, രേ, ലോ etc. into ഭരര etc.

19. a.) ര-ല-ഭരദിയായ പദങ്ങൾ ചിലതിൽ ദീഘസ്വരം രണ്ടു ഹ്രസ്വങ്ങളായി പിരിഞ്ഞും-രാ-ഭരര; രൂ-ഉരു; രേ-ഇര; ലോ-ഉല-എന്നിങ്ങനെ ഭിന്നിച്ചും പോകും (ഉം-രാജാ, അരചൻ-ലാജാ, അരക്ക-രൂപം, ഉരുപം, ഉരുവു-ഭരവതി, ഇരുവതി-ലോകം, ഉലകം, ഉലക-രൂമി, ഉരുമി).

b.) എനിക്ക-തനിക്ക-എന്നവരിൽ ഇകാരം തന്നെ ചെന്ധ

സ്വരം; നമുക്കു-നിന്നെക്ക-എന്നവറിൽ ഉകാരവും അകാരവും അതു പോലെ പ്രയോഗിച്ചു കാണുന്നു.

Changes of ്ര & ഉ into എ & ഒ

20. ഇ-ഉ-എന്നവ-s-ല-റ-ഉ-ഴ- മുതലായതിന്റെ മുഖിൽ നില്ക്കുമ്പോൾ, പിന്നത്തേ അകാരം കലർന്നു വന്നിട്ടു-എ-ഒ എന്ന ഒച്ചകളോളം കൂടിയിട്ടു വെണം. (ഇടം-എടം; ഇടവം-എടവം; ഇല-എല; ഇറ-എറ; ഇളയ-എളയ; പിഴ-പെഴ-പുടവ-പൊടവ; പുലയൻ-പൊലയൻ; ഉറപ്പു-കറപ്പു; മുളം-മൊളം; പുഴ-പൊഴ) റും വകയിൽ ധാതുസ്വരം തന്നെ പ്രമാണം; ചിലതിൽ രണ്ടും നടപ്പു (ചെറു, ചെറു-ചിറു) ചിലവു-തുടങ്ങുക-തുടരുക-എന്നവറിന്നു ചെൽത്തൊടു എന്നവ ധാതുക്കളായിരുന്നിട്ടും നടപ്പു വേറെ ആയി.

21. എകാരം ആദ്യമായതു മിക്കവാറും യ എന്നതു പോലെ ഉച്ചരിക്കയാൽ, (ഉം-എപ്പോൾ, എവിടെ) അതു ചിലപ്പോൾ സംസ്കൃത യകാരത്തിന്നു പകാരമായി നില്ക്കുന്നു (എയ്യുമ്പുരത്തിലാക്കി-കേ-രം; പ്രശസ്തമായുള്ളോരേശസ്സു; ചൂഴ്ന്നിട്ടെല്ലേക്കും; മരിച്ചുള്ളെല്ലോ)

22. ശബ്ദാദിയിൽ അതിന്നു യകാരത്തിൻ്റെ ഒച്ചകലരാത്ത ചില വാക്കുകൾ ഉണ്ടു (എന്നു, എടാ, എടൊ) ഇവറിൽ അകാരം തന്നെ മൂലം (കണ്ണാടകം-അന്തമിഴ-അടാ) അതു പോലെ എന്നിയെ (സംസ്കൃത-അന്യേ).

23. ചില എകാരങ്ങൾ ഇകാരത്തിൽനിന്നു (ചെറു, ചിറു-20), ചിലത അകാരത്തിൽനിന്നു ജനിക്കുന്നു. (കെട്ടു, കട്ടു-പെട്ടുക പട്ടുക-പാട്ടു.); താലപ്പാകാരത്തിൽ നിന്നുണ്ടാകുന്നവയും ഉണ്ടു (12 മലക്കൽ-അടച്ചു).

24. ഒകാരം ചിലതു ഉകാരത്തിൽനിന്നും. (20), ചിലതു വകാരത്തിൽനിന്നും ജനിക്കുന്നു. (ഒല്ലാ-വല്ലാ; ഒശീർ-വശീർ; ഒളിവു-വെളിവു) - എകാരത്തിൽനിന്നും ഓഷ്ട്യം മുഖിൽ ഉണ്ടാകും (ചൊച്ച-ചെച്ചായി).

25. ഋകാരം മലയാളത്തിൽ ഇല്ലാത്തത എങ്കിലും ഇർ-ഇര-ഇറ-ഉർ-ഉരി-എന്നവറിന്നു പകരം പാട്ടിലും എഴുതി കാ

ണന്നു. (കൃത്യ-ഉർ; എത്യ-ഇർ; തൃക്കൈ-ഇരു; നൃത്തി-ഇരു; മധ്യത്യ-ഉരി.)
ഋകാരം തത്സവങ്ങളിൽ * പല വിധേന മാറിപ്പോകുന്നു (ഋഷഭം-ഇ
ടവം-ഗൃഹം, കിരിയം-വൃത്തി, വിരുത്തി-ഇരിചിമാർ-ഭനം; ദൃഗം. വിരിയം; കൃമി-
കിരിമി; അതുത-അമർതു-മ. മ-അമരേത്ത; ത്രംഖല-ചങ്ങല; കൃഷ്ണൻ-കിട്ടണൻ-
കിട്ടു.)

b.) ദീർഘസ്വരങ്ങൾ (നെടീൽ) Long Vowels.

26. ഋകാരം ശബ്ദാന്തത്തിൽ പലപ്പോഴും ലഘുവാ
യ്ക്കീൻ (കൃപാ, കൃപ-വേഷാ, വേഷ-ഇല്ലാ, ഇല്ല-മാ, അരമ-ഭേങ്ങാ, ഭേങ്ങ)-
അതുറപ്പിക്കെണ്ടും. ദിക്കിൽ വകാരം തുണ നില്ക്കും. (പിതാ-പിതാവ)
വാചകത്തിന്റെ അവസാനത്തിലോ അകാരം ചിലപ്പോൾ ദീ
ർഘിച്ചു കാണുന്നു. (എന്നറികാ-അറിക.)-

27. റംകാരവും ഊകാരവും പലതും ശബ്ദാന്തത്തിൽ
ഘ്രസ്വമായി പോകുന്നു (ലക്ഷ്മീ.ലക്ഷ്മി, ജംബു-ജംബു.)- വാചകാന്ത
ത്തിൽ ദീർഘത്വം ഒല്ലഭമല്ല (അല്ലി-ആകന്ത-വിരൻ ഉരൈക്ക കേട്ടു-രാ-ച-)
വിടുവിക്ക-വീടിക്ക എന്നും, ഉക്കുക-ഊക്ക എന്നും വരും.

28. ഏകാരം ചിലതു ഘ്രസ്വത്തിൽ നിന്നും (ഏടം-ഏത്തം),
ചിലതു താലവ്യാകാരത്തിൽ നിന്നും ജനിക്കുന്നു. (അവനെ, തമിഴ്-
അവനെ; കണ്ണാടകം-അവന), ചിലത അയ എന്ന തിടുന്നു ആക
ന്നു. (ഉടയ-ഉടേ; കറയ-കരേ-) റം വക ശബ്ദങ്ങളിൽ ചിലപ്പോൾ
പുളി കെട്ടും കാണുന്നു. (നമ്മയും അയക്ക-യകാരത്തിൻ മുമ്പിൽ)

29. ഐകാരം ചില ശബ്ദാദിയിങ്കലും അകാരത്തോളം മ
ങ്ങി പോകുന്നു. (ഐമ്പതു-ആയമ്പാടി-ഐമ്പാടി = അമ്പതു-അമ്പാടി)- ശ
ബ്ദമദ്ധ്യത്തിൽ അയി എന്നും ഐ എന്നും ഇങ്ങിനെണ്ടു പ്ര
യോഗങ്ങളും പാട്ടിൽ എഴുതി കാണുന്നു. (കൈ-കയ്യി; തൈർ-തയർ; പ
യിമ്പാൽ-വൈമ്പാൽ; വൈൽ-വയൽ-കൃ-ഗാ; ത്രൈലോക്യം-ഇത്രയിലോക്യവും
കേ-രാ; കയിത്വം-രാ-ച-) ച എന്ന താലവ്യത്തിൻ മുമ്പിൽ ഐകാ
രത്തിന്നു നല്ല സ്ഥിരതയില്ല. (കൈക്ക, കൈച്ച; കച്ച) നകാരം പരമാ
കമ്പോൾ തെക്കാരമാകിലുമാം. (ഐത്തരൂ-അത്തരൂ)

* തത്സവം എന്നതോ സംസ്കൃതപദത്തിൽനിന്നു ഉത്ഭവിച്ച നാട്ടുവാക്കു.

30. ശബ്ദാന്തത്തിലേ ഐകാരം എല്ലാം താലവ്യാകാരമാ
യ്ക്കേയി. (13.) എങ്കിലും അറിഞ്ഞുതില്ലെ എന്നും മറെറാന്നല്ലെ
എന്നും പാട്ടിലുണ്ടു.

31. ഓകാരം പലതും അവ ഉപ, എന്നവറിൽ നിന്നു
ജനിക്കുന്നു. (ഉപചാരം-ഓശാരം; യവനകർ-ചോനകർ; വാഴുന്നവൻ-വാഴ
ന്നോൻ; കച്ചവടം- കച്ചോടം; ശിവപുരം-ചോവരം; സ്വാതി-ചൊതി)

32. ഒഴകാരം ശുദ്ധ മലയാളത്തിൽ ഇല്ല എന്നു തോ
ന്നുന്നു (അച്ചണ്ണം-ഓച്ചണ്ണം; ആവനം-ഓച്ചനം; കുടുങ്ങു, കഴുങ്ങു-കൊങ്ങു) എ
ന്നവറിൽ അത ഓഷ്ട്യങ്ങളുടെ മുമ്പിലെ അകാരത്തിന്റെ
വികാരം.

c. അനുസ്വാര വിസർഗ്ഗങ്ങൾ. Anuswāra & Visarga.

33. അനുസ്വാരം മലയാളത്തിൽ നാസിക്രമായ സ്വ
രമല്ല, അമ എന്നതിന്നു പകരമേ ഉള്ളൂ. അതിൻ വിവരം വ്യ
ഞ്ജനങ്ങളിൽ കാണുക (45).

34. വിസർഗ്ഗം ചില സംസ്കൃതവാക്കുകളിൽ ശേഷിച്ചു
(നമഃ, ഴഃഖം); അതു നാട്ടുഭാഷയിൽ ഇല്ലായ്മയാൽ, അന്തഃപുരം എ
ന്നതു ചിലർക്കു അന്തപ്പരമായി.

35. തമിഴിൽ നടക്കുന്ന ഃ എന്ന ആയു. മലയാളത്തി
ലും ഉണ്ടെന്നു ചിലർ വാദിക്കുന്നു. അതു പണ്ടുണ്ടായിരിക്കും ഇ
പ്പോൾ അതിന്റെ ഉച്ചാരണം മാഞ്ഞു പോയി. വിസർഗ്ഗത്തിൽ
എന്ന പോലെ ദ്വിതം മാത്രം അതിന്റെ കുറിയായി ശേഷിച്ചി
രിക്കുന്നു.

ഓരോ സൂതികളിൽ അകാരാധിയായി ഹനു സ്വരങ്ങൾ അ
താത ശ്ലോകാരംഭത്തിൽ കാണുന്നതിങ്ങനെ:

അയ്യോ-ആവോളം-ഇഴി-റംറേഴ-ഉള്ളം-ഉതും-എൺ-ഏണാങ്കൻ-ഐ
വാടി-ഒന്ന-ഓരോ-ഔവന-അക്കഴൽ.

അല്ലെങ്കിൽ: പച്ച-പാൽ-പിച്ച-പീലി-പുഞ്ചിരി-പുതന-വെരും-വേ
ടി-വൈരൽ-വൊൻ-വോയി-വെരുകും-ഇപ്പാൻ.

III. പ്രജ്ഞനവിശേഷങ്ങൾ. PROPERTIES OF CONSONANTS.

a. വരങ്ങൾ. Surds.

36. മലയാളത്തിൽ തമിഴിൽ എന്ന പോലെ ഭരണ്യ വരങ്ങൾ പദാദിയിലും ദ്വിതീയാക്ഷരത്തിലും മാത്രം ഉറച്ചുള്ള ഉച്ചാരണം ഉണ്ടു്; പദമദ്ധ്യത്തിൽ ഉറച്ചുള്ള പോലെ ഉച്ചരിച്ചു കേൾക്കുന്നു.

ക — കാരം,	തക്കം	എന്നവരിൽ	ഖരം	പ്രകാരം	എന്നതിൽ	ഉറച്ചു
ച — ചരണം,	അച്ചു	" " "	" "	അരചൻ	" " "	" " "
ട — ടക്കം	നട്ടു	" " "	" "	അടങ്ങു	" " "	" " "
ത — തവം	പത്തു	" " "	" "	പതം	" " "	" " "
വ — വരം	തപ്പു	" " "	" "	അവരം	" " "	" " "

37. കകാരം തത്സദൃശങ്ങളിൽ സവർണ്ണങ്ങൾക്കു പകരം നില്ക്കുന്നു, (ശംഖ-ചങ്കു; ഗൃഹം-കിരിയം; ഘനം-കനം; ക്ഷേമം-കേമം; പക്ഷം-പക്കം).

38. ഉറച്ചുവരണം നിമിത്തം പദമദ്ധ്യത്തിലെ കകാരത്തിന്നു (36) ഓരോ ലയവും മാറ്റവും വരുന്നു (മുകൾ-മോൾ; ചകടു-ചാടു; പകതി-പാതി; അരികത്തു-അരിയത്തു; വിലാവിൻഅക-അവ; പുരുഷകാരം-പുരുഷാരം; പുജാകാരി-പുജാരി; ചേണാട്ടുകര-ചേണാട്ടര; ആകം-ആം; പോകം-പോം, മഹാകാളൻ-മഹാളൻ) ചില വകാരങ്ങളും കകാരമായി ചമയും, (ചുവന്ന-ചുകന്ന; സേവ-ചേക)

39. ചകാരം സവർണ്ണങ്ങൾക്കും ഉറച്ചുവരങ്ങൾക്കും പകരം ആസ്സരം (അരയ-ചായം; ജലം-ചലം; രാടിതി-ചടിതി; ശ്രാലം-ചാത്തം; ശ്ലാച്ഛം-ചാക്കിയർ; ക്ഷരം-ചടങ്ങു; സേവകർ-ചേവകർ; നന്യം-നച്ചിയം; ക്ഷാരം-ചാരം; തക്ഷൻ-തച്ചൻ; പിന്നെ ദൃശ്യം-ചുതു; ആദിത്യൻ-ഉദയാദിത്യപുരം).

40. ഇ, എ എന്ന താലവ്യസുപരങ്ങളുടെ ശക്തിയാൽ തകാരവും ചകാരമാസ്സരം, (തെളു-ചെളു; ചിത്തനാഗം-തുത്തനാഗം; പരിതു-പരിച്ചു). കണ്ണാടകത്തിൽ പോലെ കകാരത്തോടും മാറ്റുന്നുണ്ടു് (ചീര-തമിഴു-കീര; ചേരം-കേരളം; തൃക്കൈട്ട-ചേട്ട). പദാദിചകാരം ലോപിച്ചതും ഉണ്ടു് (ചിരക-ഇരക; ശ്രേണി-എണി; ചേട്ട-ഏട്ട; ശ്രവിഷ-അവിട്ടം; ശ്രവണം-ഓണം).

41. പദമധ്യത്തിൽ ഉദിച്ചാരണം നിമിത്തം (36) ശകാരം അതിക്രമിച്ചു കാരണം (അരച്ച-തു; പരിച-പലിശ; സൃചി-തുശി; കലചൽ-ശൽ; പുച്ച-പുതു; കറൈച്ച-കറൈയ്ക്ക; ചീച-ശീല, മടിശ്ശീല; ചേരി-ശ്ശേരി-). അച്ചൻ എന്നതോ അതിഖരമായിട്ടു അച്ചൻ എന്നായി.

സകാരവും മലയാളവാക്കുകളിൽ നഷ്ടം (ഉരുസുക, അചസൽ, കടുസ്സ്, തുസ്സ്).

42. ടകാരം സവണ്ണങ്ങൾക്കും ഷകാരത്തിനും പകരം (ശണ്ണ-ചണ്ട; ഹക്ക-ഇടക്ക; ഖണ്ഡം-കണ്ടം; മേഷം-മേടം; പൂച്ചാഷഡം-പൂരാടം; ഗോഷം-കോട്ടം) ഷഡ്യാഗം രാട്ട മുതലായവറിൽ ഉകാരം അധികം നടപ്പു. (ഷൽ-രാൾ). പിന്നെ മലയാള ടകാരം പലതും ണളകാരങ്ങളിൽ നിന്നുജനിച്ചവ (ഇരുട്ട-റുട്ടു; കാട്ടുക-റുട്ടുക; കേട്ട-കേറുട്ട)

43. തകാരം സവണ്ണങ്ങൾക്കും സകാരത്തിനും പകരം വീഥി-വീതി; ഭോണി-തോണി; സന്ധ-ചന്ധ; സൃചി-തുശി; സന്ധ്യം-) കണ്ണാടകം-സസി) = തൈ; ഹസ്സം-അത്തം; ചികിത്സിക്ക-ചികിത്സിക്ക; സേവിക്ക-തേവിക്ക- (വൈ-ശ)-; മനസം-മാനതം; മുക്ത-മുത്ത (രാ ച.) താലവ്യശക്തിയാൽ അതു പകാരം ആകും (പിത്തജ-പിച്ചജ; ഐത്ത-അഞ്ചു; ധരിത്ത-ച്ച)- പിന്നെ സകാരത്തോടും മാറുന്നു. (മുത്ത-മുസ്സു; വായിൽ, വാചിൽ-വാതിൽ; താളം-സാളം; തമ്പ്രാക്കൾ-സമ്പ്രാക്കൾ)

44. പദമധ്യത്തിൽ ഉദിച്ചാരണം നിമിത്തം ചിലപ്പോൾ ലോപം വരും (താമൂതിരി-താമൂരി; നമ്പൂതിരി-നമ്പൂരി) അർദ്ധം-ആത്മാസൽ-മുതലായവറിൽ പകാരം വരുന്നു (യ്, = ങ്ഗ എന്ന പോലെ 42).

45. പകാരം സവണ്ണങ്ങൾക്കു പകരം: (ഫലകം-പലക; ബന്ധം-പന്ധം; ഭട്ടൻ-പട്ടൻ; കുംഭം-കമ്പം). പദമധ്യത്തിൽ ഉദിച്ചാരണം നിമിത്തം പകാരം ആകും, ലോപിച്ചു പോകയും ആം. ഉപാധ്യായൻ-വാധ്യായൻ; പാട്ട-തറവാട്ട, നിലവാട്ട, കീഴ്കട്ട-കീഴോട്ട; ലീപ-തീപ്).

b. ഉഷ്ണാക്കൾ. Sibilants.

46. ഉഷ്ണാക്കൾ പൂർവ്വമലയാളത്തിൽ ഇല്ല, അതുകൊണ്ടു തത്സമങ്ങളിൽ ച, ട, (ഴ) ത, യ-എന്നവ വരും; ലയങ്ങളും ഉണ്ടു-(39) 42, 43. 56-66. ശാസ്ത്രം-ചാത്തൻ; സപാതി-ചോതി; ശുഷ്ണം-ചുഷു; കാഷ്ണം-കാട്ടം; കഷ്ണം-കഴുട്ടം; വിഷ്ണം-വിണ്ണം; ഹംസം-അണം; കംസൻ-കഞ്ചൻ)

47. വിശേഷാൽ പദാദിസകാരം മുതലായതു ലോപിച്ചു പോകും. (സഹസ്രം-കണ്ണാടകം: സാവിരം-ആയിരം; സീസം-രംഭം; സീഹം-രംഭം; സന്ധ്യ-അന്തി). അതു പോലെ ശ്രു 40; പിന്നെ ഹകാരം (ഹിതം-മാലോകകിതം-മാ-ഭാ; ഹാരം-മാറത്തു ചേരുന്നൊരാരം-കൃ-ഗാ; കാരം-കാളം; ആഹികം-ആന്യം; ഗ്രഹണി-കിരേണി.)

48. ഇപ്പോഴോ-ശ-സ-രം രണ്ടും ചില മലയാള വാക്കുകളിലും നടപ്പത്തിരിക്കുന്നു (41); ഷകാരം ഴകാരത്തിന്നു വേണ്ടി കാരണത്തും ഉണ്ടു. (ഉഷ്ണരം, ഉഷ്ണ; മൃഷ്ടികം-മൃഷ്ടികൻ); ഹകാരം ഒഹരി മുതലായതിൽ അറവി പാസികളിൽനിന്നു ഉണ്ടായതു.

c. അനന്താസികങ്ങൾ. Nasals.

49. അനന്താസികങ്ങൾ മുട്ടിച്ചാരണമുള്ള വരങ്ങളോടു ചേർന്നു വരുന്ന പല ദിക്കിലും വരത്തിന്നു തന്റെ തന്റെ പഞ്ചമപിതം വികല്പിച്ചു വരുന്നു.

ക - ണ്ട (ഉഗ്രം-കൾ, ഉഗ്രസ്കൾ, ഉഗ്രങ്ങൾ; സിംഹം-ചികം, ചിങ്ങം; ചെലം-ചെങ്ങലം; കളം-കര-കളങ്ങൾ.)

ഞ്ച - ണ്ത (നെഞ്ചു-നെഞ്ചു; കടിച്ചു-കടിച്ചു; അറിഞ്ചു-അറിഞ്ഞു.)

ണ്ഡ - ണ്ട (ഭണ്ഡം-ഭണ്ഡം) ഇവണ്ണം നിന്ദ, കവ്യം-എന്നവ ഉച്ചാരണത്തിൽ-നിന്ന-കവ്യം-എന്ന പോലെ.

ന്ദ - ന്ന (വന്ദു-വന്ദു; പന്ദു-പന്ദു)

ന്ദ - ന്ന (ചന്ദനം-തട്ടവത്തിൽ-ചന്ദനം വൈ-ശ)

ബ - ന്ന (അബ-അബ-) സംബന്ധിച്ചു-തമ്മന്തിച്ചു വൈ-ശ-സമ്മന്തി)

ൻ - ന്ന (എൻറാൻ-രാ-ച-എന്നാൻ; മൂൻറ-മൂന്നും; ഇൻറ-ഇന്നും).

50. ദകാരം ദിപതം കൂടാതെ സംസ്കൃതവാക്കുകളിലേ ഉള്ളു. (ദിദ്വചൻ-ശൃംഗം-ശാർദ്ദം)

51. ണ ന രം രണ്ടും യകാരത്തിന്നും പകരം ആകുന്നു. (അൻ പണ്ടു യൻ; ഞണ്ടു-കണ്ണാടകം യന്ത്രി; കാടിന-കാടിയ; ചൊല്ലിനാൻ-യാൻ; അകം-യുഗം; നീന്തു-കണ്ണാടകം-രണ്ടു)

52. നകാരം പലതും ഉഴ എന്നവറ്റിൽനിന്നു ജനിക്കുന്നു. (കൊൾത്തു-കൊണ്ടു; വീഴ്തു-വീണ്ടു; തൊൾത്തു-തൊണ്ടു; ഉൾ-ഉണ്ടോഹം-

പ. ത; ഉണ്ണാടി-കൃ. ശാ; വെൾ-വെണ്ണിറ, വെണ്ണിലാവു) പരം പരമായാൽ നകാരം മാഞ്ഞു പോകിലും ആം (വെങ്ങട-വെങ്കടം; കാണ്ണ-കാമ്പു; എണ്ണ-എമ്പതു)

53. നകാരം രണ്ടിനു പണ്ടു ഭേദം ഉണ്ടു, ഇപ്പോൾ ഒരർത്ഥം തന്നെ എന്നു തോന്നുന്നു. നകാരം പദാഭിയിലും തവശ്ശികളോടും നില്ക്കുന്നതു; നകാരം പദമദ്ധ്യത്തിലും പദാന്തത്തിലും റകാരത്തോടും തന്നെ (നകാരം: നല്ല-എതു; നകാരം: ആടിന-എൻ-ഞാൻ) പിന്നെ ന എന്നുള്ളതു പലപ്പോഴും ലകാരത്തോടു മാറുന്നു. (നല്ല-നമ്പ; പൊൻപു. പൊല്ലു; ഗുട്ടം, ഗുലും-ഗുലം.) തെൻക (തമിഴ്-തെൻക) തെല്ലു, തെക്കു; നോൻ-(തമിഴ്-നോൻ) നോക്കു.

54. മകാരം അനുനാസികങ്ങളുടെ ശേഷം വകാരത്തിന്നു പകരം നില്ക്കുന്നു (ഉണ്വൻ, തിൻവൻ-ഉഞ്ചൻ, തിന്ചൻ എന്നു വരുമ്പോലെ, അപ്പുമാർ അതിന്മേൽ എന്നവയും ഉണ്ടാം 59.)

d. യ-വ-എന്ന ഉയിവ്യഞ്ജനങ്ങൾ. Semivowels. യ. വ.

55. യകാരം താലവ്യസ്വരങ്ങളോടും, വകാരം ഓഷ്ഠ്യസ്വരങ്ങളോടും, * സംബന്ധിച്ചതുകൊണ്ടു, രണ്ടിനാലും സന്ധിയിലും മറ്റും വളരെ പ്രയോഗം ഉണ്ടു. വിശേഷാൽ വകാരം പലതും താലവ്യസ്വരങ്ങളാൽ യകാരമാറ്റേണ്ടതും (തീവൻ-തീയൻ; അറിവിക്കു-യിക്കു; നെടുവിരിപ്പു-നെടിയിരിപ്പു; പറവൻ-പരയൻ; 21. 28. 29. 51.)

56. ചില യകാരങ്ങൾ ചകാരാദികളിൽനിന്നുണ്ടായി (വായികു-വാച്; പയി-വൈ-പചി; അയൻ, ചൻ; ലശമുഖൻ-തെയമുകൻ ര. ച. അയൻ-അജൻ; രായർ-രാജാ; വേയി-വിശാച്; ചതയം-ശതഭിഷകു; ആയിചിയം-ആശ്ശേഷം). മറ്റു ചിലവ ചകാരങ്ങളായി പോയി (യവനക-ചോനക; യാമം-ചാമം-വൈ-ശാ)

പദാഭിയിലേ യകാരം സ്വരമായി ചമയും 21 (യമൻ, എമൻ; ശൈശവം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ വന്നു സ. ശോ = യൌ)

* താലവ്യസ്വരങ്ങൾ ആവിതു: അ 12; ഇ 14; റം; എ 11. 20. 21. 23; ഏ 28-ഐ 29-ആകെ 6

ഓഷ്ഠ്യസ്വരങ്ങൾ ആവിതു: ഉ, ഊ; ഒ 20. 21; ഓ 31; ഔ 32 ആകെ 5

57. അഡ്വകാരം (യ) എഴുതാത്തതിനാൽ, ചില സംശയങ്ങൾ ജനിക്കുന്നു. നാ- എന്നതു ചിലർ ആകാരാന്തം എന്നു ചൊല്ലുന്നു; അങ്ങിനെ അല്ല-നായി, നായ്കൾ എന്നു പറയേണ്ടതു; അത ഉച്ചാരണത്തിലും എഴുത്തിലും പലപ്പോഴും ലോപിച്ചു പോകുന്നു. (വാമരം-വായുരം; വാവിട്ടു-വാഴ്ന്നിട്ടു; തേങ്ങായി-തേങ്ങാ-തേങ്ങ) പുരാണത്തിൽ-യി-എന്ന് എഴുതാമറണ്ടു (ചെയ്യ=ചെയിയ) ആയ്ക്കായി-ആയിപ്പോയി-എന്നീ രണ്ടും ശരി.

58. വകാരം ഉച്ചാരണവേഗത്താൽ പലപ്പോഴും ലോപിച്ചു പോകും. (കൂട്ടുവൻ-കൂട്ടാൻ; വരവാൻ-വരാൻ; ഉപദം-ഉപദം; എല്ലാവിടവും-എല്ലാവിടവും; വരവിൻ-വരീൻ; വിടുവിക്ക, വിടീക്ക) 45. 55. ഓഷ്ഠസ്വരം ആകയും ചെയ്യും. (24-31.)

59. അതു വിശേഷാൽ മകാരത്തോടു മാറുന്നു. (54.) മന്യരി-വന്യരി; അമ്മാമൻ-അമ്മാമൻ; വണ്ണ-മണ്ണ; വിന-മിന; വിഴി-മിഴി; വിശ-മിശ.

e. രലാദികൾ. Liquids. ര. ല. ഴ. ഉ.

60. a. ര. എന്ന റകാരവും റേഫവും തമ്മിൽ നന്നു അടുത്ത അക്ഷരങ്ങൾ ആകയാൽ-ൻ എന്ന അഡ്വകാരം രണ്ടിന്നും പററുന്നു (മാൻ-മാൻ; കൂറ-ഇളങ്കൂർത്തമ്പുരാൻ; ചേറ-ചേപ്പുക) - പിന്നെ സംസ്കൃതത്തിലേ അഡ്വകാരം റി-റ-എന്നുകും (അരിക പുത്തിരൻ മ. ഭാ.-നിർവ്വഹിക്ക-നിരവഹിക്ക-15) പലതും ലോപിച്ചു പോകും (മട്ടുലം-മട്ടുലം)

60. b. ക്രോധികളുടെ തത്വങ്ങളിൽ റകാരം തന്നെ നടപ്പു (പ്രകാരം-പിറകാരം; ആശ്രയം-ആചിരയം; ഗുല്പ്യ-കുറുപ്പ്യ) ശ്രോണി-ചുറോണി; മൂത്രം-മൂത്തിരം; സർവാംഗം-തരുവാങ്കം-(ചൈ-ശ)

61. റകാരം വരങ്ങളിൽ കൂടിയതാകകൊണ്ടു, ദ്വിത്വം വരുവാനും (വയറ-വയറിൽ) അനുനാസികത്തോടു ചേരുവാനും (എൻ) സംഗതി ഉണ്ടു. പദാന്തത്തിൽ ചില റേഫങ്ങളും റകാരമായി പോകയും ആം. (നീർ, നീറിൽ) പററ. റം എന്നിങ്ങനെ ഒരു കുത്തു ചേർത്തു കൊണ്ടു ൩ റകാരങ്ങളെ എഴുതും (ര. ച. = പറ അറം)

62. പല രകാരങ്ങളും-ൻ-ല-എന്നവറ്റിൽനിന്നുണ്ടായി (നിൽ-നിറുത്തു, നൃത്തു; വിൽ-വില്ലു, വിറു; നൽ-നൽത്തു-നൻറു, നന്നു; മുറം-മുൻ; തീറുക-തീൻ.)

63. പദാദി രേഫത്തിന്നു-ഒന്നുകിൽ-അ-ഇ-ഉ-എന്ന വ മുതി വന്നു. (13. 16. 18. 19.) അല്ലായ്ക്കിൽ അതു ലോപിച്ചു പോയി. (രധീരം-ഉതിരം.) ഇപ്പോഴോ പദാദിരേഫം സാധുവാ കുന്നു.

64. രേഫം ചിലപ്പോൾ ലകാരത്തോടു മാറുന്നു (പരിച-പചിശ; ചീല-ചീര; പച്ചങ്കം-പല്ലങ്ക; ഇരഞ്ഞി (തുഴു) ഇലഞ്ഞി (തമിഴു.) ചകാര ത്തോടും ദകാരത്തോടും പടുവാക്കിൽ ചേച്ചു ഉണ്ടു. (രാമൻ-ചാമൻ; രയിര-ഭയിര; രണ്ടു-ലണ്ടു-ചണ്ടു, ദണ്ടു-)

65. a. അല്പകാരം സംസ്കൃതത്തിലേ അല്പ-ത-വണ്ണങ്ങളുൾക്കും (44) തമിഴിലേ അല്പകാരത്തിന്നും പകരം വരും. (ഉം ഉൽകൃഷ്ടം, മത്സരം, ഉൽപത്തി, ആത്മാ ഇങ്ങനെ അല്പതകാരം; അത്തുതം, തത്ത്വം, പത്മം ഇങ്ങനെ അല്പദകാരം; തല്പരാദികൾ തമിഴിൽ തദ്പരം മുതലായതത്രെ) നോക്കൂ 53

65. b. ലകാരം ലിതപവരങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ ചേരുമ്പോൾ ലയിച്ചു പോകില്ലമാം (ശിലം-ചിപ്പം; കാല്ക്കൽ-കാകൽ; പാ (ൽ) ചോറു; മേ (ൽ) അരം; ക (ൽ) അളം. (പ. ത.); വാതില്ക്കൽ-വാതിക്കൽ-വാതുകൽ; കോയിക്കൽ; വല്ലക-വക്കുക) അപ്രകാരം മുൻജന്മം-മുൻജന്മം-മുജ്ജന്മമാണ്മരം-തെക്ക എന്ന പോലെ-(53).

66. ഴ-ഉ- എന്നവ തമ്മിൽ നന്ന അടുത്തവ ആകയാൽ, ് എന്ന അല്പമാരം ഴകാരത്തിന്നായും വരും. (എപ്പോഴു-എപ്പോൾ-എപ്പോഴും-എപ്പോഴേഴും; പുകൾ-പുകഴ്കുണ്ടു; തമിഴു-തമിൾ). തത്ത്വങ്ങളിൽ ഴകാരം ഡ-ഷ-ഉ-എന്നവറ്റിന്നു പകരം ആയ്ക്കാണം. (നാഡി-നാഴി; ഭമിഡം-തമിഴു; സീഹളം-ഠരം; അറഷം-അനിഴം; ഇലഴക്കണൻ ര. ച. ലക്ഷ്മണൻ; ക്ഷയം-കിഴയം-ചൈ. ശ) ഴകാരത്തിൽനിന്നും ജനിക്കും (കാഴ്ച-കാണു, തമിഴു കാട്ടി) യകാരത്തോടും സംബന്ധം ഉണ്ടു (മക്കത്തായം-ഴം) ആളി എന്നതിൽനിന്നു ആയു-ആഴു-).

67. ഉകാരം സംസ്കൃതത്തിൽ ലകാരത്തിൽനിന്നുണ്ടാകും. (മലം-കോമലം, കോമളം); അതു ഡ-ല-എന്നവറ്റിന്നും പകരം നി

പുസ്തകം (42 ഖണ്ഡം-ഖണ്ഡം) ന-ഗ-കാരങ്ങളോട് സംബന്ധം (52. 66)

68. a പദാദിയിൽ ഉകാരം ഇല്ല. (എങ്കിലും മഹാജാകർ, ജോകർ എന്ന് ഒരു പക്ഷം ഉണ്ടു്); പിന്നെ ക്ര, ക്കാദികളിൽ റകാരം വരുമ്പോലെ (60 b); ക്കാദികളുടെ തത്സംബന്ധത്തിൽ ഉകാരം നടക്കും ഉം-കിജേചം (ക്രേതം), ചുക്കിളം-(കൃതം).

68. b അല്പഉകാരം ദിതപവരങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ ലയിച്ചു പോകും (മക്ക (ൾ) തായം, കല്ല്-കക്ക-65); ഴകാരവും കൂട അങ്ങിനെ തന്നെ. (കമിഴ്-കമിക്ക-കമിച്ച-കമിഴ്-കമുന്തി-കേ-രാ; പോഴ്-പോതു.)

IV. പദാംഗങ്ങൾ. ON SYLLABLES.

69. ഓരോരൊ പദത്തിൽ എത്ര സ്വരങ്ങൾ ഉണ്ടെന്നാൽ അത്ര പദാംഗങ്ങൾ ഉണ്ടു്. അതിൽ സ്വരാന്തമായതു തുറന്ന പദാംഗം (ആ-താ-ചോ), വ്യഞ്ജനാന്തമായതു അടച്ച പദാംഗം (മാൻ, മുൻ, കൽ, കാർ, വാൾ, കീഴ്) ചെയ്യുന്നു എന്നതിൽ (ചെയ-യുൻ-അ) മൂന്നു പദാംഗങ്ങൾ ഉണ്ടു്; അതിൽ നടുത്തവ അടച്ചവ, പിന്നേതു തുറന്നതു.

70. പദാംഗം ദീപ്തം എന്നു ചൊല്ലുന്നതു അതിലേ സ്വരം ദീപ്തം എന്നു വരികിലും (ചാ-മീൻ), അതിന്റെ തുടച്ചയിൽ രണ്ടു വ്യഞ്ജനങ്ങൾ കൂടുകിലും തന്നെ (മിന്ന: മിൻ-അ) ശേഷമുള്ളതു ഹ്രസ്വപദാംഗം. ആകയാൽ പ്രത്യുപകാരാത്ഥം എന്നതിൽ:

പ റ റ റ റ ന

(പ്ര - തൃ - പ - കാ - രാ - ത്ഥം ഒന്നാം പദാംഗം തുടച്ചയാലും നാലാമതു സ്വരനിമിത്തവും, അഞ്ചാമത് രണ്ടു ഘോരുകുളാലും ദീപ്തമാകുന്നവ; ശേഷം മൂന്നും ഹ്രസ്വങ്ങൾ തന്നെ.

71. െരം ചൊന്നതു ഏകദേശം യുരൊപ ഭാഷകളെ അനുസരിച്ചിട്ടുള്ളതു; സംസ്കൃതത്തിലും തമിഴിലും അധികം സൂക്ഷ്മമായിട്ടുള്ള പ്രയോഗം കൂടെ ഉണ്ടു്. മാത്ര എന്നതു ഒരു നൊടി ആകുന്നു; അതിൽ ഹ്രസ്വസ്വരം ഒരു മാത്രയും, ദീപ്തം രണ്ടും, ഐ, ഔ ആകുന്ന പ്ലുതം മൂന്നു മാത്രയും ഉള്ളവ എന്നു ചൊല്ലുന്നു. അ

രക്ഷകാരവും വ്യഞ്ജനങ്ങളും ഓരോന്നു രൂര മാത്രമുള്ളവ രൂരത്രെ.

72 വ്യഞ്ജനങ്ങൾ അധികം കൂട്ടി ചെല്ലുന്നതു ശുദ്ധ മലയാളത്തിൽ അല്ല, സംസ്കൃതത്തിൽ മാത്രം വിഹിതമാകുന്നു. അത്രകൊണ്ടും വക പദാംഗങ്ങൾക്കു മലയാളരത്നാവലിയിൽ തേറ്റു വരുന്നു (പങ്കതി-പന്തി; മാണിക്യം-മാണിക്കം, ശുക്ലം-ചുക്ലം) സ്വരം ചേർത്തു വ്യഞ്ജനങ്ങളെ വേർപിരിക്കിലും ആം (ഉച്ചോദനൻ-ഉരിയോദ, നൻ മ. ഭാ; വർഷിച്ചു-വരിഷിച്ചു; ശുക്ലം-ഉലക. ശാസ); ആർ-(തിരുവ്) ആതിര; അഗ്നി-അകിനി (മ. മ.).

73. ചില വാക്കുകളിൽ ദീർഘസ്വരത്തോട് ഏകവ്യഞ്ജനം, ഹ്രസ്വസ്വരത്തോട് വ്യഞ്ജനദ്വിതം ഇങ്ങിനെ രണ്ടു പക്ഷങ്ങൾ കാണുന്നു. (കാച-കാശ-കച്ച; നീയ്യം-നീയ്യം കല്ല-കാല; ഇല്ല-ഈല; എടുത്തു-കൊള്ളു-എടുത്തോടു; പുഷ്യം-പൂയം; അകോൽ-ആ കോൽ; വേഗം-വെക്കം) രണ്ടിലും മാത്രം സംബന്ധം ഏകദേശം ഒക്കുന്നു.

V. സംസ്ഥി JUNCTION OF LETTERS OR EUPHONY.

a. സ്വരസംസ്ഥി. Junction of Vowels.

General Rules.

74. സംസ്കൃതത്തിൽ ഉള്ളതു പോലെ മലയാളത്തിൽ സംഹിതാക്രമം കാണാനില്ല. രണ്ടു പദങ്ങളിലേ സ്വരങ്ങൾ തങ്ങളിൽ കൂട്ടുന്നേരത്തു (മഹാ-ഈശ്വരൻ-മഹേശ്വരൻ; സൂര്യ-ഉദയം-സൂര്യോദയം.) എന്ന പോലെ സ്വരയോഗം ഉണ്ടാകയില്ല. ഒന്നുകിൽ പദാന്തമായ സ്വരം ലയിച്ചു പോകുന്നു, അല്ലായ്കിൽ യ-വ-എന്ന വ്യഞ്ജനങ്ങളിൽ ഒന്നു സ്വരങ്ങളുടെ നടുവിൽ നില്ക്കേണ്ടു. സംസ്കൃതാചാരവും ഒല്ലഭമായി കാണാമറുണ്ടു. (ഭയന്ത്രേണല്ലാതെ-ഭ-ന-സുഖം സന്ദേഹിരിക്കും ഭാഗ).

75. പദാന്തമായ അകാരത്തിന്നു പണ്ടു വകാരം തന്നെ ഉറപ്പു (അ-വ് - ഇടം=അവിടം; പലവാങ്ങും, പലവുരു, ചെയ്യു-വാറെ-കേ-ഉ, മിക്കവാറും, ഒക്കവെ, പതുക്കവെ, നറുങ്ങിനപ്പടൽ-ര. ച. കൂട-വ് -ഏതാനും മ. ഭാ.-) എങ്കിലും താലവ്യാകാരത്തിന്നു യ തന്നെ വേണ്ടു (തല-യ-ഉം=തലയും; ചെയ്തയില്ല)-യകാരം ഇപ്പോൾ അധികം അതിക്രമിച്ചു കാണുന്നു. (വേണ്ടയോ, അല്ലയോ, വന്നയാൾ)

76. പാട്ടിൽ അകാരം പലതും ലയിച്ചു പോകും.

- അ - അ = അറികമരേശ്വര-മ-ഭാ- വരണല്ലൽ
- അ - ഇ = അല്ലിഹ, അയ്യള്ളിപ്പൻ-കെ-രാ.
- അ - ഉ = ചെണ്ണ കുട്ടുണ്ണി
- അ - എ = ചെണ്ണെന, കാക്കടോ, നല്ലവെല്ലാം. ര-ച.
- അ - ഏ = ഇല്ലേതുമേ പ-ത.
- അ - ഐ = ഇല്ലെച്ചും കൈ-ന.
- അ - ഒ = വിൽ മുറിഞ്ഞൊച്ച അ-ര.

77. ഇ-ം-രം-എ-ഏ-ഐ-എന്ന താലവ്യസ്വരങ്ങളുടെ തുണ യകാരം തന്നെ (വഴി-യരിക്കെ)-ഇ-യി-എന്നതിന്നു ചില പ്പോൾ ദീഘയോഗം കൊള്ളിക്കാം. (നോക്കില്ലല്ലോ-മ-ഭാ.=നോക്കിയില്ല; ചൊല്ലില്ലയോ).

78. അരയകാരത്തിന്നു ഏതു സ്വരം എങ്കിലും പരമാകുമ്പോൾ നില്പില്ല. (അവനല്ല-എനിക്കില്ല-കണ്ടെടുത്തു).

നിറയകാരം തുടങ്ങിയ ഓഷ്ട്യസ്വരങ്ങളുടെ തുണയോ വകാരം തന്നെ (തെരു-വും; പൂവും; ഗോമായുവും; തിരുവെഴുത്തു)-ചിലതിൽ രണ്ടു നടപ്പുണ്ടു. (അതുവും-അതും; പോകുന്നുവൊ-പോകുന്നു; കണ്ടുവെന്ന-കെ-രാ-കണ്ടെന്നു; വരുന്ന വെങ്കിൽ-വരണെങ്കിൽ-)

79. ഋകാരം സ്വരങ്ങളിൽ പരമാകുന്നതിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ ആവിതു.

- അ - ഋ - മറുജ്ജതുക്കളും കൃ-ഗാ.
- ഉ - ഋ - അങ്ങുങ്കി-കേ-രാ; നാലുണം. മ-ഭാ. കടം ചൊഴുതുകുകൾ-ഭാഗ.

പിന്നെ ഒറ്റയ്ക്കി (കരുളുങ്കി) രാജുറയ്ക്കി (രാജുങ്കി) രണ്ടും കാരണവും; മ-ഭാ-മഹായിരയ്ക്കികൾ-കേ-ഉ.

സ്വരത്തിൻ മുമ്പിൽ ഋകാരത്തിന്നു വകാരം തന്നെ തുണ-ഉ-ം വിധാതുവും-ഭാഗ.

80. ആകാരത്തിന്നു വകാരം തന്നെ പുരാണ തുണ (പിതാവും-വാവെന്നും-കൃ-ഗാ; താവെനിക്കും-കൃ-ഗാ; അന്യന്മാവാക്കി, വൃന്മാവാക്കി-കേ-രാ)-എങ്കിലും യകാരം അധികം അതിക്രമിച്ചിരിക്കുന്നു. (ഭിവാഞ്ചെന്നും നിശാഞ്ചെന്നും-കെ-രാ; ഭിവാവിങ്കൽ എന്നുണ്ടു താനും; ഭക്ത്യായവൻ

മ.ഭാ; ലഭിയായിവർ - തിരിയായിവർ കേ - രാ; വരായല്ലോ അ - ര; കല്ലായിതു - മ - ഭാ; ആകൊല്ലായേ - കൃ - ഗാ; ചേങ്ങാ എന്നതു കുറുകി പോയിട്ടും ഉണ്ടു (ചേങ്ങല്ലോ - ഒ. നാ -).

81. ഏകാരം പലതിന്നും പാട്ടിലും നാട്ടിലും ലോപം വരും (കായാതെയിരുന്ന - കായാതിരുന്ന - കൃ - ഗാ, കാണെട്ടല്ലാപരം കെ - രാ. പിമ്പട കാം - വൃ - മാ)

82. ഒകാരത്തിന്നും ഓഷ്ട്യരൂപം നിമിത്തം വകാരം തന്നെ തന്നെ. (ഗോ - വ - ഉ - ഞ = ഗോവും) എങ്കിലും യകാരം കൂടെ കാണുന്നു. (ഉണ്ടോയെന്നു - അയ്യോയെന്നു - കൃ. ഗാ.).

b. വ്യഞ്ജനസന്ധി Function of Consonants.

I. Euphony in final & initial Consonants.

83. മലയാളത്തിൽ വ്യഞ്ജനങ്ങൾക്കു നിത്യ സംഹിതയില്ല, എങ്കിലും തമിഴിലും സംസ്കൃതത്തിലും ഉള്ള സന്ധിപക്ഷങ്ങൾ കൃത്യമായിട്ടും, സമാസത്തിൽ അധികമായിട്ടും കാണും.

84. അതിന്റെ ഉദാഹരണങ്ങൾ:

- ൻ + ച = മഞ്ചിറ (പഴയതു ചെങ്ങഞ്ചവരി - രാ - ച)
- ൻ + ത = വിണ്ടലം
- ൻ + ദ = എണ്ണിശ - പ. ത. എണ്ടി ചയിലും ര. ച.
- ൻ + ക = ആലിങ്കീഴ്.
- ൻ + ച = അവയെന്ന കൃ. ഗാ. ആലിങ്ങുവട്ടിൽ പൊങ്ങരട്ട - കെ - രാ -
- ൻ + ഞ = അവഞ്ഞാൻ ചാണ.
- ൻ + ത = ഞാൻ - ഞാന്താൻ.
- ൻ + പ = എമ്പോറി (വിപ്ലവ)
- ൻ + പരം = മുല്ലാഴ്ച്ച, പൊല്ലലം - പൊൽച്ചോറ്റ (പൊങ്ങരട്ട) മുല്ലപ്പൂ, തിരുമുല്ലാട്ട, പില്ലാട്ട
- മ + ക = പെരിങ്കോയിലകം
- മ + ച = വരികയുഞ്ചയ്യ
- മ + ത = വരന്തൊറ്റം
- മ + ന = പഴന്നുകൻ, ചാകന്നേരം

- യ + ച = കച്ചിട്ടു (കൈ)
- ൻ + സ്വരം = നീരോചിച്ചു, നീറായി
- റ + വ്യഞ്ജനം = ചേപ്പടം- കൂപ്പാട-കൂപ്പാട
- ൽ + വരം = മുനി(ൽ)ത്തളി; വട(ൽ)ക്കുഴ; മണ(ൽ)ത്തിട്ട-കട(ൽ)പ്പുറം
- ൽ + ത = മേററരം പൊറുടി ര. ച. ഇപ്പോൾ. മേത്തരം, പൊൽത്തുടി
- ൽ + ധ = തമ്മിൽധർമ്മം-തമ്മിദ്ധർമ്മം- മ. ഭാ.
- ൽ + മ = വാരേൽ ഭാഗ വിരന്ദേൽ ചാണ മേന്ദേൽ നാന്മാകൾ-നെന്മണി
- ൾ + ത = മക്ക(ൾ)ത്തായം-മഞ്ഞ (ൾ)ത്തുകിൽ-) ്ലം=5 എന്നു വരും ഉം. അയ്യനടികടിയവടി ശാന രിചകടോറും ര. ച.
- ൾ + മാന = ഉണ്ണോടം-ഉണ്ണാടി- എണ്ണണി
- (ഴ്)ൾ + സ്വരം = ഇപ്പോഴിവിടെ കെ. രാ. കാണാവൊഴൊട്ടുമേ വ. ത.
- ഴ് + ന. വാഴ്ന്നാൾ വാഴ്ന്നാൾ വാണാൾ ര. ച.

II. Euphony in Final.

85. അം എന്ന പദാന്തം ഉം എന്നതിൻ മുമ്പിൽ അവ ആകും (ചാവം, വാവവും; കാട്ടം ഒഴുകും=കാട്ടവൊഴുകവും; വസ്രവെല്ലാം. ഭ-നാ) പിന്നെ ആക എന്ന ക്രിയയോടു ചേർന്നു വരുന്നോൾ, ലോപിച്ചു പോകും (വശമായി-വശായിതു- വേ- ച; കരിനടിനായി-വിടെയാക്കി-നാനാവിയാക്കി) അനേകം രത്നവങ്ങളിലും അത അരരയ്യകാരമാണ്ണായി (അക്കം-അച്ച; ശംഖം-ശംഖ; ഭീവം-ഭീവ; മനം-മന്ത)

III. Euphony in final Vowels & initial Consonants.

86. സമാസത്തിൽ പദാഭിപ്രായനസംക്ഷേപം സംഭവിക്കുന്നതും ഉണ്ടു, അതിനാൽ ചില ദിക്കിൽ(†) സ്വരദൈച്ഛ്യവും വരുന്നു. ഉദാഹരണങ്ങളാവിതു.

- ക- എറിഞ്ഞള കേ-രാ, വെച്ചുടം(കൂടം), ചെയ്യാതെകണ്ടു=ചെയ്യാണ്ടു.
- †- ചെയ്തുകൊള്ളാം = ചെയ്തോളാം (73)
- †- ജയിച്ചൊളുക = വെച്ചോണ്ടു

†- ചെമ്പുകൊട്ടി = ചെമ്പോട്ടി; ചെരിപ്പുകുത്തി = ചെരിപ്പുത്തി;
അമ്പുകുട്ടി = അമ്പുട്ടി

ന- അങ്ങനെന്നു = അങ്ങനം, അതിങ്കന്നം

†- എഴുന്നനീക്കം = എഴുന്നീക്കം - രാ. ച. എഴുന്നീക്കം; ഏറ്റ നാട്ടു =
ഏറ്റാട്ടു; വെണ നാട്ടു = വെണാട്ടു

യ- വീട്ടെജമാനൻ-(21), വാട്ടമരൈമഭടർ

വ- കൊണ്ടുവാ = കൊണ്ടോ, കൊണ്ടന്നു; തരവേണം = തരേണം

†- ഇടുവെച്ചു = ഇട്ടേച്ചു-(വെച്ചേച്ചു)

†- കൊടുത്തുവിട്ടു = കൊടുത്തുട്ടു-(ചാണ); ചൊല്ലിവിട്ടതും = ചൊ
ല്ലുതും-കൃ-ശാ; രണ്ടുവട്ടം = രണ്ടോട്ടം-കണ-സാ

†- നല്ലവണ്ണം = നല്ലോണ്ണം - വാ 73

†- ചില-വ-ഇടത്തും = ചിലേടത്തും കേ-രാ, വേടേടത്തും

അരു- എഴുന്നരുളുക = എഴുന്നള്ളുക- എഴുന്നള്ളുക

87. Doubling of Consonants പദാദികളായ വരങ്ങൾ (ജ-ഞ-ഭ-
ശ-സ-എന്നവരിനും) സന്ധിയാൽ പലപ്പോഴും ദ്വിതപം വരും-എ
വിടെ എല്ലാം എന്നാൽ:

1.) ഗുരുസ്വരത്തിന്നു പരമാകുമ്പോൾ: പിലാ-ക്കീഴ്; തീ-പ്പറി;
പു-പ്പുത്തു; ശബ്ദത്തേക്കേട്ടു; അവനേന്റേപ്പിച്ചു-മ-ഭാ എന്നേ-ഭരവം ഏലിച്ചു-ചാ
ണ; ഇവിടേപ്പുലം-കെ-രാ; കെ-ത്താളം.

2.) താലവ്യസ്വരത്തിൽ പിന്നെ:

മഴക്കാലം - വടക്കുന്നം - അരഞ്ഞാൻ - ഒറ്റാഴ്ചരം - പുളിപ്പിച്ചിത്തോൽ - പോയിപ്പ
റ - പോയ്ക്കൻ - കന്നിത്തായറ - ചാണ - നന്നായിച്ചെയ്യു - നന്നായ്ക്കഴു - വെ-
ച. വേപ്പട - വൊട്ടിത്തേരിക്കുന്ന തീക്കനല്ലട്ട ശി-പു; എങ്കിലും മുലകടി-വഴിവോ
ക്കൻ - എന്നും മറ്റും ചൊല്ലുന്നു.

3.) താലവ്യാകാരമല്ലാത്തതിലും കൂടക്കൂടെ ഉണ്ടു: ലത്തക്കായി-
കൊള്ളുകൊടുക്ക - ഭയപ്പെട്ടു - ചെയ്യപ്പെട്ടു - ചെയ്യപ്പെടാൻ; എങ്കിലും മരിച്ചപിൻ,
എന്ന പോലെ, അകതാർ -

4.) നിറയുകാരത്തിൽ പിന്നെ:

പുളച്ചാൽ - പതുപ്പുതു - ചെറുപ്പിള്ളിർ കൃ. ശാ - മുഴഞ്ഞായം - കേ. രാ - തൃത്താ
ലി. (=തിരു); ചിലതിന്നു അതില്ല. (മറുകര-ചെറുപുള)

അരയുകാരത്തിൽ പിന്നെ എത്രയും ദുല്ലഭമായി ദ്വിതപം കാ
ണുന്നു. (മുത്തുക്കുല-മ-ഭാ; മുത്തുക്കുട. കെ-രാ.)

5.) **ൻ-ൽ-ൾ**-എന്നവറ്റിന്റെ ശേഷം എതിർത്തല, വോക്സം, സ്വരോക്സം; വാക്സം, നല്ലം, മുമ്പിൽത്തന്നെ കേരം; ഉൾക്കൊണ്ടു, ഉൾത്താർ, പുഴുക്കരമൂലം വൈശംപുഷ്യം.

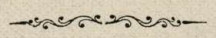
88. **പെട്ടക-പാട്ട-വടി**-എന്നവറ്റോടു ദ്വിതം ഉള്ള സമാസങ്ങൾ തന്നെ നടപ്പു (മേലേട്ട, പുറപ്പാട്ട, വെടിപ്പാട്ട, മേലടി, മേലടി, മേൽപ്പൊടി.) എങ്കിലും പഴയതു ചിലതു ദ്വിതം കൂടാതെ ആകുന്നു. (വഴിപാട്ട, ഇടപാട്ട, നടപടി, പിടിപെട്ടക, മേലപ്പട്ട=മേലോട്ട).

IV. Euphony in final Consonants & initial Vowels.

89. **ൻ-ൻ-മ-യ-ൽ-ൾ**. ൾ അക്ഷരങ്ങൾ ധാതുവാകുന്ന ശുദ്ധപദാംഗത്തെ അടക്കുമ്പോൾ, സ്വരം പരമാകിൽ ദ്വിതം വരും.

- ൻ: മൻ = മണ്ണിട്ടു.
- ൻ: പൊൻ = പൊന്നെഴുത്തു; മുൻ=മുന്നെ; പിൻ=പിന്നിൽ (കാലിൻ=കാലിന്നിണ)
- മ: നം = നമ്മാണ; സ്വം=സ്വമെടുത്തു.
- യ: പൊയ = പൊയ്യല്ല; മെയ=മെയ്യുന്നു.
- ൽ: വിൽ = വില്ലാർ; നൽത്തന്ന=നല്ലാൻ.
- ൾ: മുൾ = മുളുളിൽ; എൾ=എളുളം; വെൾ വെളുളായ.

ഇതി അക്ഷരകാണ്ഡം സമാപ്തം. (4-89).



II. പദകാണ്ഡം ETYMOLOGY.

90. **Explanation.** അക്ഷരങ്ങൾ ചേർത്തു ചൊല്ലുന്നത പദംതന്നെ. പദത്തിന്നു രൂപം അനുഭവം ൾ രണ്ടു വിശേഷം; അനുഭവം ചൊല്ലേണ്ടതു വാചകകാണ്ഡത്തിൽ തന്നെ. പദകാണ്ഡത്തിൽ ചൊല്ലുന്നതു നാമരൂപവും ക്രിയാരൂപവും തന്നെ; ഇവറ്റിന്നു തമിഴിൽ പേച്ചൊൽ വിനച്ചൊൽ എന്നു പേരുകൾ ഉണ്ടു. പിന്നെ എണ്ണവും ഗുണവും കുറിക്കുന്ന വിശേഷങ്ങൾ (ഉരിച്ചൊല്ലുകൾ) ആ രണ്ടിന്നുള്ളവയും അപ്യയങ്ങളും പറയേണ്ടു; ഒടുക്കം ഹാ കൂ ഇത്യാദി അനുക്രമണശബ്ദങ്ങൾ ഉണ്ടു.

A. നാമരൂപം (പേര്കൾ)

The Properties & Accidents of Nouns.

A.) NOUN-SUBSTANTIVE നാമം.

I. ത്രിലിംഗങ്ങൾ The 3 Genders.

91. മലയാളത്തിൽ പുല്ലിംഗവും സ്ത്രീലിംഗവും സബുദ്ധി കൾക്കു ചൊല്ലുകയുള്ളു; അതുതൊണ്ടു സംസ്കൃതത്തിൽ പുല്ലിംഗമാകുന്ന വൃക്ഷം സ്ത്രീലിംഗമാകുന്ന പൂർ എന്നീ രണ്ടും നപുംസകം അത്രെ. അബുദ്ധിശാല ചിലവറിന്നു ബുദ്ധി ഉണ്ടെന്നു വെച്ചു ലിംഗം സങ്കല്പിച്ചിട്ടും ഉണ്ടു. (ഉ-ം. സൂര്യൻ-ചന്ദ്രൻ, മംഗലനായുള്ള തിരുൾ. കൃ-ഗാ. ശ്രവൻ, വിന്ധ്യഹിമവാന്മാർ, കേ. രാ-ഭൂമി ആകുന്ന ഭേവി.)

92. The Masculine Gender. പുല്ലിംഗത്തെ മിക്കവാറും കുറിക്കുന്ന പ്രത്യയം അൻ എന്നത ആകുന്നു. (പുരുഷം-പുരുഷൻ; മക-മകൻ)-ചില നപുംസകങ്ങളും ആ പ്രത്യയം തന്നെ കൊള്ളിക്കാം (പ്രാണൻ, മൃഗൻ, പുരുഷൻ)

93. The Feminine Gender. സ്ത്രീലിംഗത്തിന്നു നാലു പ്രത്യയങ്ങൾ ഉണ്ടു.

- 1.) ആൾ എന്നതു കുറിക്കയാൽ, ഉണ്ടായ ആൾ (മകൾ).
- 2.) ത്തി പ്രത്യയം (കുറവൻ-കുറത്തി). താലവ്യസപരത്താലൈ-ച്ചി-ആകും (ഇടയൻ, ഇടച്ചി 40 ആശാരി, ചി; പടുവായിട്ടു നായർ, നായരച്ചി). മൂർദ്ധ്വത്താലൈ, ട്തി, ആകും (പെൺ, പെണ്ണി-പാണൻ, പാട്ടി-തമ്പരൻ, രാട്ടി-എന്ന ചോയെ). റവണ്ണുത്തോടു-ററി-ആകും (ചേലൻ-ചേരി).
- 3.) ഇ (തോഴൻ-ഴി, മലയി, പറയി, ബ്രാഹ്മണി).
- 4.) സംസ്കൃതനാമങ്ങളിൽ ഉള്ള ആ-കുറകിയതു-അനുജൻ, അനുജ- (ജ്ഞി എങ്കിലുമാം). ജ്യേഷ്ഠ (ജ്യേഷ്ഠി). ഇഹ്ണൻ, ഇഹ്ണ-പ്രിയൻ, പ്രിയ ഇത്യാദി.

94. The Neutral Gender. നപുംസകത്തിന്നു-അം (85)-ഉ-ം രണ്ടു പ്രമാണം (വൃക്ഷം, മരം-അതു, കന്ന)

II. ബഹുവചനം. The Plural Number.

95. ഒരുമ, പന്മ ആകുന്ന ഏകവചനം ബഹുവചനം റും രണ്ടേ ഉള്ളു. ബഹുവചനത്തിന്നു-കൾ-അർ-ഈ രണ്ടു പ്രത്യയങ്ങൾ വിശേഷം.

96. Ending in കൾ, ക്കൾ കൾ പ്രത്യയത്തിലെ കകാരത്തിന്നു -ആ-ജി-ഉ-ഓ-നിറയുകാരം എന്നീ പദാന്തങ്ങളാൽ ദ്വിതവം വരും (ഉ-ഐ-വിശാക്കൾ, വിതുകൾ-കിടാക്കൾ-നുകൾ-ഭൃക്കൾ-പുകൾ-ഗൊക്കൾ-ഗുരുകൾ-തെരുക്കൾ, കഴുക്കൾ).

എങ്കിലും ജ്യാക്കൾ, ജ്യാവുകൾ, ത-സ. പൂവുകൾ, കൃ-ഗാ-ഗോവുകൾ. ഭാഗ. തെരുവുകൾ-കഴുവുകൾ. കേ. രാ. മജ്ജാവുകൾ വൈ. ച. എന്നവ കൂടെ നടക്കുന്നു. പിന്നെ രാവുകൾ (കൃ. ഗ.) കാവുകൾ-പാവുകൾ-എന്നതേ പ്രമാണം.

97. താലവ്യസ്വരങ്ങളിൽ പരമാകമ്പൊൾ, കകാരത്തിന്നു ദ്വിതവം ഇല്ല. (സ്രീകൾ, തീയത്തികൾ, തൈകൾ, തലകൾ, കായ്കൾ). എങ്കിലും നായ്കൾ എന്നതു നടപ്പായി. (നായികൾ എന്ന രൂപദാംഗമായും ഉണ്ടു-കൃ. ഗാ. ചെന്നായ്കൾ. മ. ഭാ.)

98. അരയുകാരന്മാരും അർദ്ധരാത്രികളും ദ്വിതവം ഇല്ല (സമ്പത്തുകൾ, കാലുകൾ, കാലുകൾ. കേ. രാ; പേരുകൾ, പേർകൾ-നാളുകൾ, നാൾകൾ). ചിലസംസ്കൃതവാക്കുകളിലേ അരയുകാരും നിറയുകാരും പോലെ ആയിതാനും (സന്ത-സത്തുകൾ, സത്തുകൾ, മഹത്തുകൾ-മ. ഭാ. ബുദ്ധിമത്തുകൾ അ. രാ. വിദ്വത്തുകൾ. ചിര-സുഹൃത്തുകൾ-കേ. രാ.) പിന്നെ ചിശ്ചകൾ കേ. രാ. ചിശ്ചകൾ, ചിശ്ചകൾ-ചിശ്ചകന്മാർ നാലും നടപ്പു. സ്വാദു അരയുകാരന്മാരായി ഭൂഷിച്ചു പോയി. (സ്വാദുകൾ-വൈ. ച. സന്ധുകൾ എന്ന പോലെ) ദിക് മുതലായതിന്നു ദിക്കുകൾ തന്നെ വന്നാലും, ജന്മിൻ എന്നതിന്നു ജന്മിൻ കേ. രാ. തന്നെ സാധുവാം-മകു എന്നതിന്നു മകൾ എന്ന പോലെ.

99. Ending in ങ്കൾ അംകൾ എന്നത അങ്ങൾ ആകും (49). മരം, മരങ്ങൾ; പ്രാണൻ മുതലായതിൽ അൻ അപ്രകാരമാകും (പ്രാണങ്ങൾ, ജീവങ്ങൾ, കൃ. ഗാ, ക്രാന്തൻ, ക്രാന്തങ്ങൾ. കൃ. ഗാ; ഗുണകൻ. ഗുണകങ്ങൾ കേ. രാ) പിന്നെ ങ്കൾ എന്നതു കാണാനില്ല. ആ

ങ്ങൾ (ആഞ്ജലി) ചെങ്ങൾ എന്നും ആണങ്ങൾ- ചെണ്ണങ്ങൾ എന്നും വെച്ചുവെക്കുന്ന ഭരണഭവത്തോടെ പറയുകയുള്ളൂ. അത് എന്നതുകൂടെ നാസികൃമായി പോയി. (ചൈതൻ-ചൈതങ്ങൾ). പിന്നെ കിടാക്കൾ അല്ലാതെ കിടാങ്ങൾ എന്നതും ഉണ്ടു.

Ending in അർ, അവർ, അവർകൾ & മാർ & കൾ.

100. അർ പ്രത്യയം സബുദ്ധികൾക്കു ഉള്ളു; അത അൻ അ-മുതലായ ഏകവചനങ്ങളോടു ചേരുന്നു. (അവൻ, അവൾ- അവർ; പ്രിയൻ, പ്രിയ-പ്രിയർ; മാതു-മാതർ-കൃ. ഗ; പിള്ള, പിള്ളകൾ-പിള്ളർ-മ. ഭ; മകൾ എന്നതിന്നു മകൾ മകളർ റം രണ്ടുണ്ടു-മ. ഭാ). മക്കയർ, മടന്തയർ, അരുവയർ, അമരനാരിയർ, തരണിയർ ര. ച. ഇങ്ങനെ സ്ത്രീലിംഗം പല വിടത്തും. പിന്നെ മിത്രർ, മിത്രങ്ങൾ എന്ന ന പുംസകരൂപവും ഉണ്ടു.

101. അവർ എന്നതു സബുദ്ധികൾക്കു ബഹുമാനിച്ചു ചൊല്ലുന്നു. (രാജാവർ, രാജാവർകൾ) അതു സംക്ഷേപിച്ചിട്ടു ആർ എന്നാക്കും (പരമേശ്വരന്മാർ, ഭഗവാനാർ, നമ്പിയാർ, ദേവീയാർ, നല്ലാർ)

102. മാർ എന്നതും അതുതന്നെ അതു മുഖെ വാർ (തെലുങ്കു വാ ര= അവർ) എന്നും അൻ പ്രത്യയത്താലേ (54) മാർ എന്നും ആയി. ഇങ്ങിനെ-പുത്രനവർ-പുത്രൻവാർ, പുത്രന്മാർ; ഇപ്പൊൾ അതു സബുദ്ധികൾക്കു ഏതു പദാന്തത്തോടും പറുന്നു (ഭവാനാർ, ഭായ്മാർ, ഭായ്മകൾ- പുത്രിമാർ- ജീവന്മാർ- കോയിച്ചാർ, നാർ-കോവിൽന്മാർ. കേ. ഉ മന്ത്രിമാർ-, മന്ത്രികൾ-വില്ലാളിമാർ-ര. ച. കച്ചേൽമുലത്തയ്യൻമാർഭാഗ. അ എന്ന സ്ത്രീലിംഗത്തിന്റെ ബഹുവചനങ്ങൾ ആവിതു (ഗുണപതികളാം പ്രമദകൾ-കേ-രാ; നിരാശരും, നിരാശകളും കെരാ; പിന്നെ ചൈരമാർ-കൃ-ഗ; പതിപ്രതമാർ-കേ-രാ- ഇത്യാദി) ദേവതമാർ, ദേവതകൾ ദൈവതങ്ങൾ എന്നു ചൊല്ലിക്കേൾപ്പു.

103. അർ-കൾ- റം രണ്ടും കൂട്ടി ചൊല്ലുന്നു- (അവകൾ, പിള്ളകൾ- പാ) രാജകൾ കേ-രാ; അരുചകൾ മ-ഭാ). അതിൽ രേഖം ലോപിച്ചു പോകും (ദേവകൾ, അമരകൾ- കേ-രാ. അസുരകൾ-മ-ഭാ-ശിഷ്യകൾ, ഭക്തകൾ കേ. ഉ. വൈദ്യകൾ- അമാത്യകൾ-മ-ഭാ- ചിത്തകൾ (സിദ്ധർ) ര. ച; വിഷ്ണു

ജൂതകൾ. ഭാഗ. രൂതു പോലെ തന്നെ പിതാമാതുലന്മാർകൾ- വ്യ. മാ; ഗണിക
മാർകൾ; വാജല്യം മിഷിമാർകൾ- കേരം.

104. Ending in കൾ-മാർ- ക്കന്മാർ (രാജാക്കന്മാർ-ശാസ) എ
ന്നിങ്ങിനെ ചേർത്താൽ രൂധികം ചേർക്കണം; രൂതിപ്പൊൾ
ക്കന്മാർ എന്നായി (ഗുരുകന്മാർ) പിതാക്കന്മാർ എന്നതിനർത്ഥം പെ
രമാക്കന്മാർ, തന്ത്രാക്കന്മാർ യുവാക്കൾ എന്നും ചൊല്ലുന്നു. (ആൾ,
ആൻ എന്ന പദാന്തം ഒരു പോലെ 95, 2) രൂതു സ്ത്രീലിംഗത്തിനും വ
രുന്ന (ഭായ്യാക്കന്മാർ. മ. ഭാ, കന്യാക്കന്മാർ. കേ. രാ. ഗുണപ്രസിദ്ധാകൾ രാജാ
കൾ) ഭാഗ. നപുംസകത്തിലും ഉണ്ടു (ഭൂതങ്ങൾ-ഭൂതാക്കൾ- വേ- ച-ഭൂതാക്ക
ന്മാർ).

105. Rare Plurals. സാധാരണമല്ലാത്ത ബഹുവചനരൂപം
ആവിതു ÷ ഒന്നു തെലുക്കിൽ എന്ന പോലെ റെഫത്തിന്നു ല
കാരത്തെ വരുത്തുക (മുത്തവർ, മുത്തോർ, മുത്തോൽ, വാഴുന്നോർ; രണ്ടും
സ്ഥാനവാചി. മറെറതു മൾ പ്രത്യയം തന്നെ. കൈമൾ, കയ്യൾ
(കമ്മന്മാർ) തമ്മൾ (എമ്മൾ-എമ്മൾ കിടാവ) എന്നവറിൽ അത്രെ.

III. വിഭക്തികൾ The Cases.

106. സംസ്കൃതത്തെ അനുസരിച്ചു മലയാളത്തിൽ വിഭക്തി
കൾ (പൊരുമകൾ) ഏഴു എന്നു പറയുന്നു.

അതിൽ ഒന്നാമതു പ്രഥമ, കർത്താവ എന്നു പേരുകൾ ഉ
ള്ളതു; നേർവിഭക്തി എന്നും ചൊല്ലാം.

സംബോധനകൾ ആകുന്ന വിളി അതിന്റെ ഒരു വികാ
രം; ശേഷം എല്ലാം വളവിഭക്തികൾ അത്രെ.

107. The Oblique Cases. വളവിഭക്തികൾ ചിലനാമങ്ങളിൽ
പ്രഥമയോടു ഓരോ പ്രത്യയങ്ങളെ വേറുതെ ചേർക്കയാൽ ഉണ്ടാ
കും (മകൻ-എ; വില്ലൻ; കണ്ണ-ഇൻ)- ചിലതിൽ നേർവിഭക്തിക്കു ഒരു ആ
ദേശരൂപം വരും- (ഞാൻ- എൻ- ദേശം ദേശത്ത വീടുവീടു കൺ- കണ്ണിൻ)

108. വളവിഭക്തികളുടെ വിവരം

1.) ദ്വിതീയ (കമ്മം) ഏ-പ്രത്യയം (താലപ്പാകാരവും മതി ഉ-
കണ്ണനപ്പുകണ്ണ-കൃ-ഗ വാനച്ചമന്തമച ര. ച.

2.) തൃതീയ (കരണം) ആർ-പ്രത്യയം-അതിന്റെ ദേശം സാഹിത്യ വിദഗ്ദ്ധി-ഒടു ഓടു-പ്രത്യയം (അങ്ങോട്ടു എന്നു അങ്ങിടയാകുന്ന സപുരി പോലെ പ്രയോഗം ഉ-ം അരചരടൻ ര. ച. = ഒടു.

3.) ചതുർത്ഥി (സമ്പ്രദാനം) ക്ക-പ്രത്യയം. നേർവിദഗ്ദ്ധി താൻ, ആദേശരൂപം താൻ-ൻ-അനന്തമായാൽ, ക്ക-അല്ല-നു-പ്രത്യയം ഇഷ്ടം ഉ-ം നകക്കം നാട്ടിനും ര. ച.

4.) ഷഷ്ഠി (സംഖ്യസം) ചതുർത്ഥി ക്ക തക്ക വണ്ണം (ഉടയ) ഉടെ (അതു-തു-ം രണ്ടു പ്രത്യയങ്ങളുള്ളതു-ഉ-ം താൻ, തന്നുടെ, തന്നതു) പിന്നെ തൻതു എന്നതു തൻറ എന്നാകും (62) ഉ-ം-തൻറനു ജൻ. കേ-രാ അതിനോടു-ഏ-അവ്യയം നിത്യം ചേർപ്പാറണ്ടു (അൻറ) ും-ൻറ-എന്നതിൽനിന്നു ചതുർത്ഥിയുടെ രണ്ടാം പ്രത്യയമാകുന്ന-നു-എന്നതു ജനിച്ചതാകുന്നു.

5.) സപുരി (അധികരണം) ഇല്ലം ആകുന്ന-ഇൽ, ക്കാൽ ആകുന്ന-കൽ, അതു-ഇടെ-ഉടെ-അകം-മേൽ-(മൽ)- കീഴ് മുതലായ സ്ഥലവാചികൾ പ്രത്യയങ്ങളാകുന്നു- (2-0- ദേശത്തിൽ, മെപ്പകൽ, നെഞ്ഞു-നെഞ്ചിടെ, മനീട. ര. ച. വാറുടെ, നാടകം, വാദൻ, ചേർച്ചേത്താൽ, പിലാക്കീഴ്.)

ഇൻ-തു-ം രണ്ടു പ്രത്യയമുള്ള ആദേശരൂപം കൂടെ സപുരിയുടെ വികാരം എന്നു ചൊല്ലാം (ദേശത്തു-ദേശത്തിൻ)

ഏ-ക-ം രണ്ടും ചേർത്താൽ സ്ഥല ചതുർത്ഥി ജനിക്കും ദേശത്തിലേക്കു, ദേശത്തേക്കു; പണ്ടു ഇതില്ല-രാ-ച-അടവിച്ഛായി- കേ-രാ)

6.) പഞ്ചമി-നിന്നു-എന്ന വിനയെച്ചം സപുരിയോടു ചേർന്നിട്ടു പ്രത്യയമാം (ദേശത്തിൽ നിന്നു, ദേശത്തു-അവകൽനിന്നു-അവകന്നു-പുണ്ണനം.)

IV. രൂപവകകൾ Declensions.

a. മലയാള രൂപവകകൾ Malayalam Declensions.

109. നാമരൂപങ്ങൾ വിശേഷാൽ രണ്ടു വകയാകുന്നു-
 ക്വക-നവക-എന്നിങ്ങിനെ ചതുർവി രൂപത്തിനു തക്ക പേരുകൾ ഇടാം.

110. I. a. The first Declension. ക്വകകൾ ഒന്നാം ക്വകയിൽ സകല ബഹുവചനങ്ങളും അടങ്ങുന്നു.

ഹാം ക്വക.

Nominative	പ്രഥമ	പുത്രൻ	പുത്രന്മാർ	മക്കൾ
Vocative	സംബോധന	ഓ പുത്രരെ!	ഓ പുത്രരേ!	ഓ മക്കളേ!
Accusative or Objective	ദ്വിതീയ	പുത്രനെ	പുത്രന്മാരെ	മക്കളെ
Instrumental	തൃതീയ	പുത്രനാൽ	പുത്രന്മാരാൽ	മക്കളാൽ
Social	സാഹിത്യ	പുത്രനോടു	പുത്രന്മാരോടു	മക്കളോടു
Dative	ചതുർവി	പുത്രക്കു	പുത്രന്മാക്കു	മക്കൾക്കു (ഭവനങ്ങൾക്കു ര. ച.)
Ablative	പഞ്ചമി	പുത്രരിൽനിന്നു കൊള്ളിക്കുന്നു കൊ-ള.	പുത്രന്മാരിൽനിന്നു	മക്കളിൽനിന്നു
Genitive or Possessive	ഷഷ്ഠി	പുത്രരുടെ പുത്രനെ	പുത്രന്മാരുടെ	മക്കളുടെ-മക്കുടെ
Locative	സപ്തമി	പുത്രരിൽ	പുത്രന്മാരിൽ	മക്കളിൽ

ദ്വിതീയയിൽ-പുത്രൻ-മക്കളു; ഷഷ്ഠിയിൽ-പുത്രനെ, മക്കുടെ, മക്കളെ എന്നിങ്ങിനെ കൂട ഉണ്ടു. മേൽ-നിമിത്തം-(പ്രകാരം-എന്നവരോടു-ഇൻ-പ്രത്യയം ഒല്ലഭമായി കാണുന്നു- (ഉ-ം-മരങ്ങളിന്മേൽ, രാജാവിൻ, ഗുണങ്ങളിങ്കൽ സന്തോഷിച്ചു)

111. II. രണ്ടാം കൂവകയിൽ-അൾ-ഇ-ഓ-ഐ-ഔ
അനുമാറ്റമുള്ളവ അടങ്ങുന്നു.

2ാം കൂവക

പ്ര	മകൾ	പുത്രി	വാ, വായ	വേ.	തീ	കൈ
പി	മകളെ	പുത്രിയെ	വായെ		തീയെ സ്രീ യിനെ കേ. ഉ.	കൈയെ - ക യിനെ
ച	മകൾക്കു	പുത്രിക്കു	വായ്ക്കു നാ യിന്നു ച. ത.	വേക്കു ര. ച.	തീക്കു	കൈക്കു
ഷ	മകളുടെ	പുത്രിയുടെ (പുത്രിയുടെ വെ. ച)	വായുടെ		തീയുടെ	കൈയുടെ
സ	മകളിൽ	പുത്രിയിൽ	വായിൽ		തീയിൽ	കൈയിൽ കൈയുൾ ര. ച.
	ഭ്രമിയികൾ	പുത്രികൾ കേ. രാ.			തീകൾ	കൈകൾ
തൊണിക്കൾ, കൊണിക്കൾ, അറുത്തികൾ മ. മ.						

ആദേശരൂപം പുലിയിനാൽ-കേ-രാ- ചതിയിനാൽ ര. ച. നരിയിൻ-
വ. ചെം. മുതലായതിൽ ഉണ്ടു. കച്ചിനു വീണ്ടു എന്നത-കൃ-ഗാ- പഞ്ചമി
സംക്ഷേപം. സംബോധനയിൽ- സപാമീ-അംഗീ- കൃ-ഗാ-തമ്പുരാട്ടി-
എടീപ്പൂട്ടി, ചൊട്ടീവിലക്ഷണേ വ. ത. എന്നിങ്ങനെ ഭീഷ്മീച്ചസപരവും-
എടാ മഹാ പാഘി; ഹേ ദേവി-ദേ-മാ- എന്ന ഹ്രസപവും ഉണ്ടു. ഉള്ള
വൾ എന്നതിന്നു ഉള്ളോവേ തന്നെ സംബോധന (പതിവുതാ, ക
ലകറയായുള്ളൊവെ-കേ-രാ-) ഭ്രാന്തി സന്ധി മുതലായവറ്റിന്നു ഭ്രാന്ത
സന്ധികൾ എന്നവ തന്നെ തരുവങ്ങൾ.

112. III. മൂന്നാം കുവക താലവ്യാകാരണം.

നാം കുവക.

പ്ര	മല	ഇവിടെ	സഭ (സഭാ)
ലി	മലയെ		സഭയെ
തു	മലയാൽ		സഭയാൽ (കൂപയി നാൽ കേ. രാ.)
ച	മലകൾ	ഇവിടെക്ക	സഭകൾ ബാപ്റ്റിസ്റ്റ്
പ	മലയിൽനിന്നു	ഇവിടെനിന്നു	
	മലയിങ്കന്നു	ഇവിടുന്നു	സഭയിങ്കന്നു
ക	മലയുടെ		സഭയുടെ
	സീതടെ കേ. രാ.	സംഖ്യടെ. ത. സ.	കോട്ടടെ-വ്യ. മാ
സ	മലയിൽ, മലയിങ്കൽ.	ഇവിടെയിൽ	സഭയിൽ (ബാഡെ കൽ)
	മലയത്തു-മറയത്തു- മലകൾ, മാളിക കീഴ് മലയിന്മീതു ര. ച.	ഇവിടെത്തു	സഭയിങ്കൽ (ആവെ കൽ)
സ്ഥല ച.	പുരക്കലേക്കു-മലയി ലേക്കു	ഇവിടെത്തേക്കു	സഭയിങ്കലേക്കു

ഇതിന്നു ആകാരണത്തോടു പോർ ഉണ്ടു- (ഭായ്, ഭായ്ചായ്, -ന-ഭ; കന്യക, കന്യാവിനു. കൃ. ഗാ; മഹിമയിൽ, മഹിമാവിനെ-ലയാവിൻ മ-ഭാ)

ആയ അന്തത്തോടും ഉരസൽ ഉണ്ടു; കായ് - തേങ്ങാ-തെങ്ങ, തെങ്ങുക; കമ്പളങ്ങായും, കമ്പളങ്ങയു ; മുന്തിരിങ്ങയുടെ-കടുവയെ- കേ. രാ. സംബോധന സംസ്കൃതത്തിൽ പോലെ (മേ പ്രിയെ, ഭദ്ര, പരമദൃഷ്ട, തത്ത-ഭ. നാ. അമ്മ-ഉ. ര. മാതള-കൃ. ഗാ. കാൺ കുടിക്കറയേ. ര. ച. ഇത്യാദി

113. I. b. The Second Declension. നവകകൾ ഒന്നാം നവക-
ക- അൻ-ആൻ-ഒൻ-അതമായുള്ളവ (നാഞ്ചൻ-കൂടെ).

113 നവക.

പ്ര	മകൻ, -മുത്തവൻ, -മുത്തോൻ	പുരാൻ
ഭി	മകനെ,	പുരാനെ
ച	മകനു, മകനു	പുരാനു, പുരാനു
	ചേന്തനിക്കു, തനയനിക്കു ര. ച.	
വ	മകനിൽനിന്നു, കുന്നു	പുരാനിൽനിന്നു
സ്	മകന്റെ (പുത്രന്റെ,)	പുരാന്റെ
	അന്നകനതു ര. ച. പുത്രന്റെയ പ. ത.	ഹിമാന്തന്റെ. ഭാ. ഗ.
സ	മകനിൽ	പുരാനിൽ
	(പുത്രകൾ-അവന്മാർ)	(ഭവാനുകൾ)

ഒന്നാമതിന്റെ സംബോധന ഹേ മകനേ! എന്നും സംസ്കൃതപദങ്ങളിൽ-പുരുഷ-പ്രിയ-എന്നും-കണ്ഠ-കാന്ത-മനോ-മനോ അരകൾ അരചം-എന്നും ആകാം.

രണ്ടാമതിന്നും തമ്പുരാണ, തമ്പുരാ, നൽപ്പിരാ. കേ. രാ. ഇവ നടപ്പുള്ളവ, ഉള്ളവൻ എന്നതിന്നു ഉള്ളോവേ എന്നു സംബോധന ലിംഗഭേദം കൂടാതെ നപുംസക ബഹുവചനമായും കേൾക്കുന്നു. വചനപ്രയോഗികളായുള്ളോവേ എന്ന കേ. രാ. കുതിരകളോടു വിളിച്ചുപിന്നെ ഉള്ളോവേ. കൃ. ഗ. വീരായോ. ര. ച. ശ്രാവിൽ മന്വയോ ഇതു കേൾ ര. ച. എന്നു സംബോധനകളും ഉണ്ടു.

114. II. a. രണ്ടാം നവക അഡ്വക്കേറ്റ് നോട്ടീസ്, ഉപാ
രം നോട്ടീസ്, ആകാരം നോട്ടീസ് അനുബന്ധം.

പ്ര. ൨ാം നവക, ൧ാം വകുപ്പ്.

പ്ര.	കൺ	മീൻ	കായി	വേർ	വിൽ	കാൽ	മുൾ	വിളക്കു	നെയ്യു
വള.	കണ്ണിൻ	മീനിൻ	കായിൻ	വേരിൻ	വില്ലിൻ	കാലിൻ	മുളിൻ	വിളക്കിൻ	നെയിൻ
മ.പി.	കണ്ണിനെ	മീനെ	കായെ	വേരെ	വില്ലെ	കാലെ	മുളെ -	വിളക്കെ	നെയ്തെ
	കണ്ണിനെ		നായിനെ	നേരിനെ	വില്ലിനെ		മുളിനെ		
ച.	കണ്ണിന്നു	മീനിന്നു	കായിന്നു	വേരിന്നു	വില്ലിന്നു	കാലിന്നു	മുളിന്നു	ഒന്നിന്നു	നെയ്യിന്നു
			കായ്ക്കു	വേർക്കു	വാതിലു	മേലു	ആട്ടു-മുളി	ഒന്നുകു	ഉപകുക്കു
ക.	കണ്ണിൻറെ	മീനിൻറെ	കായിൻറെ	വേരിൻറെ	വില്ലിൻറെ	കാലിൻറെ	മുളിൻറെ	ഒന്നിൻറെ	മുപകുക്കു
				വേർ	വേർ	വേർ	വേർ	വേർ	
സ.	കണ്ണിൻ	മീനിൻ	കായിൻ	വേരിൻ	വില്ലിൻ	കാലിൻ	മുളിൻ	വിളക്കിൻ	നെയിൻ
	കണ്ണിക്കൽ		വായ്ക്കൽ	വേരിൻ	വാതുക്കൽ	കാലിൻ	മുളിൻ	വിളക്കിൻ	നെയ്യിടെ
	വിണ്ണുകം	വാന്നകം		വേരിൻ	വേരിൻ	കാലിൻ	മുളിൻ	വിളക്കിൻ	നെയ്തെ
				കാൽ	കാൽ	കാലിൻ	മുളിൻ	വിളക്കിൻ	കൊമ്പത്തു
				കാൽ	കാൽ	കാലിൻ	മുളിൻ	വിളക്കിൻ	നെയ്തുകം
				കാൽ	കാൽ	കാലിൻ	മുളിൻ	വിളക്കിൻ	ഉപകത്തു
				കാൽ	കാൽ	കാലിൻ	മുളിൻ	വിളക്കിൻ	ഉപകിൻ
				കാൽ	കാൽ	കാലിൻ	മുളിൻ	വിളക്കിൻ	ഉപകിൻ

ഇതോടു സകാരാന്തവും ചേരുന്നു. മനസ്സു (മനഃ) മനം, മനത്തി
 നിൽ ര. ച, വയസ്സു (വയത്തിൽ വൈശ) ശിരസ്സു (ശിരങ്ങൾ പത്തു രാ. ച).
 ധനുസ്സു (ധനുർ, ധനുവ) ആശീസ്സു (ആശി.) മുതലായവ.

II. b. 2.) ഇനി വളവിഭക്തിയിൽ വകാരമുള്ളവ.

റാം നവക റാം വക്യ്.

പ്ര	തൈര	പിതാ, പിതാവ്-വിധായുവും. ഭാഗ.
വള	തൈരവിൻ	പിതാവിൻ.
ച	തൈരവിനു	പിതാവിനു-ജായുനം. രാ. ക.
	(പോലുക്കു, നടുക്കു)	(രാജ്യം. മ. ഭാ.)
ഷ	തൈരവിന്റെ	പിതാവിന്റെ
	പശുവുടെ. കെ. ഉ. വീരകെ തുടെ. വെ. ച.	
സ	തൈരവിൽ	പിതാവിൽ, രാവിലെ
	തൈരവിങ്കൽ തൈരവത്തു വെ. ച. തൈരവുടെ നടുവുടെ കെ. രാ.	മാതാവിനിൽ ഭാഗ പിതാവിങ്കൽ, പിലാക്കൽ. നിലാവത്തു പിലാക്കീഴ്, മാക്കീഴ്

98.) നിറയുകാരും കുറുകി പോയ പദങ്ങളും (സപാദ-ദൃസപാദോ
 ടെ വൈ. ച).

അരയുകാരും നീണ്ടുവന്നവയും ഉണ്ട. (അപ്പ-അപ്പവും-കെ. രാ.)

ആകാരാന്തം അൻ-അം-അ-ഉ-എന്നാകും (രാജാ, രാജൻ-ബ്ര
 ഛാവിനു, ബ്രഹ്മൻ-കൃ. ഗാ. ബ്രഹ്മരോടു-ആരമാവിൽ, ആരമത്തിൽ-കൃ. ഗാ. ആ
 രമത്തിനു മ. ഭാ. ഉഷ്കാവ, ഉഷ്കെക്കു-സീമാവോളം, സീമെക്കു കേ. രാ; മാ. താ-മ
 ലർത്തിനെ) സകാരാന്തവും ആകാരാന്തമാകും (വിശ്രവസ്സു, വിശ്ര
 വാ. മാ. ഭ; ത്രിശിരാക്കൾ ഉ. ര.)

3.) ഒട്ടക്കും ആദേശരൂപത്തിൽ ട. റ. എന്നവറ്റിന്നു ഭവി
 തപം വന്നുള്ളവ.

II. റ. റാം നവക നാം വകുപ്പ്

പ്ര.	വിട്ടു.	ചോറു.	വയറു; വയർ.	മാറു, മാർച്ചു-മാർ.
വള.	വീട്ടു, വീട്ടിൻ.	ചോററു, ചോററിൻ.	വയറിൻ.	മാറിൻ.
ച.	വീട്ടിന്നു.	ചോറിന്നു.	വയറിന്നു.	മാറിന്നു.
വ.	(നാട്ടുനൂ - കേ രാ).		വയറിങ്കന്നു.	
കു.	വീട്ടിന്റെ.	ചോറിന്റെ.	വയറിന്റെ.	
സ.	വീട്ടിൽ,	ചോറിൽ.	വയറിൽ.	മാറിൽ - കൃ-ഗാ.
	വീടകം വീടകത്തു. (കൂറിങ്കൽ).		വയറത്തു.	മാർച്ചത്തു (മ. മ)

ആറു-ആറിങ്കര, ആറോടു സമം-മ-ഭാ; കയറിനാൽ-കയറിനു-കേ. രാ; കൂറിൽ, കൂരിൽ-ഇങ്ങിനെ രണ്ടും നടപ്പു. പിന്നെ-വീടിന്റെ, തവിടിന്റെ-എന്നും ചൊല്ലും; നീരിൽ-എന്നല്ലാതെ നീറിൽ-(മ-മ.) എന്നും, മോരിൽ, മോറിന്നു എന്നും ചൊല്ലിക്കേൾപ്പു.

115. III. കൂന്നാം-നവക അമന്തങ്ങൾ (85). ഇത അരയകാരന്തത്തോടു മാറുന്നു (അച്ചതിന്നു. കേ-രാ; മന്തിന്നു-മ-ഭ; മരഗു ചെരമാൾ-കൃ-ച; നഗരിൽ-വേ. ച; കശലുകൾ). പിന്നെ കണ്ണാടകത്തിൽ പോലെ വകാരാന്തവും ആകും. (ആദരചോടെ, ആദരവാൽ).

നാം നവക.

പ്ര. മരം		തൃലാം
സംബോധന.	ഹേ ഹൃദയ അന്നമേ	
വള.	മരത്തു-ത്തിൻ, മര	തൃലാത്തിൻ, തൃലാ.
ഭവി.	മരത്തെ, (-ത്തിനെ)	
ച.	മരത്തിന്നു	തൃലാത്തിന്നു.
വ.	മരത്തിൽനിന്നു. മരത്തിങ്കന്നു ചോകത്തുനൂ - വൈ. ച.	
കു.	മരത്തിന്റെ (-ത്തിനുടെ) ചിനമതു ര-ച.	
സ.	മരത്തിൽ, -ത്തിങ്കൽ, നൊറിത്തടത്തിടെ	തൃലാത്തിൽ.
	തോട്ടത്തുടെ, അകത്തുട്ടു	
സ്ഥല ച.	മരത്തേക്കു, -ത്തിലേക്കു	

സാഹിത്യ വിഭാഗത്തിൽ അംഗമെന്ന സ്ഥിരമായും കാണുന്നു. (ഉ-ം ഇമ്പമോട, സുഖമോട, നവമോട, വരുമോട, തിങ്ങിന കോപമോട, ഹാസ്യമോട)- ഏകപദാംഗമുള്ള അമന്തത്തിൽ മകാരത്തിന്നു ദ്വിതീയാക്ഷരം (89. സ്വ) സ്വമിനെ, സ്വമോട-ഖജുകൾ-ഇങ്ങിനെ അർദ്ധവ്യഞ്ജനാന്തം പോലെ.

b. സംസ്കൃതരൂപാംശം Sanscrit Cases.

116. സംസ്കൃതനാമങ്ങളെ മലയാളത്തിൽ ചേർത്തു കൊണ്ടാൽ, പലവരിലും പ്രഥമ മാറാതെ ഇരിക്കും. ഇങ്ങിനെ ഗോധുക് (ഹയാശാന്തം) ദുക് (ശകാര), വാഷ് (ചകാര), ദിഷ്ട്-സമ്രാൾ-സമ്രാളല്ല, സമ്രാളിൻ, (ജകാര), മരുത (തകാര), ദേവവിത്ത. (ഭകാര), സമിത്ത (ധകാര), മഹാൻ, ഭവാൻ, (തകാര), വിദ്വാൻ (സകാര), രാജാ (നകാര), പിതാ (ദകാര), സഖി (ഖകാര) പ്രിയ സഖായ, വരസഖയാർ എന്നും ഉഷ്ട-ഭേ, രാ)- പിന്നെ രേഖാന്തം ഗീഃ-ഗീർ ആകും (ഗീർ കൊഷ്ട. കെ-രാ). അന്ത്യദീർഘങ്ങൾ കുറുകിലും ആം. (ഭവതി, ഭായ്. 26. 27)

സംബോധനകൾ. നിഖിചേശര-മാതളേ, മരിനേരാനന-പതേ, സഖേ, ജ്യാനിയേ-ഗുരോ, വിഭോ-സ്വാമിൻ, രാജൻ.

117. ദ്വിതീയ. ശീശ്രം, ചേശാ, അലം, ഇത്യാദിയിൽ അപ്യയമായിട്ടു (ഭവന്തം തൊഴുന്നേൻ. കൃ. ഗാ)- മലർമാതാം. അ-രാ.

തൃതീയ. ദിവസന, ദുഃഖേന, സുഖേന, സാമാന്യേന, ക്രമേണ ശാസ്ത്രപ്രമാണേന, മനസാവാചകജ്ഞാ, മുദാ - യദൃച്ഛയാ - ആസ്ഥയാ, കാർഷ്ണയാ, ആജ്ഞയാ, ഭക്ത്യാ - ബുദ്ധ്യം.

118. ചതുർഥി. ക്ലിഷ്ടായ-കത്തേ, ഗണ പതയേ, ഗുരവേ-ദൈവ്യേ-നാനുഖായ (പ്രഹ്ല)- വൈയുവായ ര. ച.

പഞ്ചമി: ക്രമാൽ - ക്ഷണാൽ - ആദരാൽ - ബലാൽ - സാക്ഷാൽ - വിസ്മയാൽ - വിശേഷാൽ - ദൈവവശാൽ - വിധിവശാൽ - ഗുരുമുഖാൽ - തഃ (ഭാരിദ്രതോപജ്ജിതത്വം വേ-ച.)

ഷഷ്ഠി: നൃണാം, അലമതീനാം, ജഗതാം.

119. സപ്തമി. ദൂരേ, മദ്യേ, ദേഹേ, ആകാശമാർഗ്ഗേ, പക്ഷേ, ദിനേദിനേ, അന്തർഭാഗേ, പുച്ഛായേ, സമയേ, ആത്മനി, ഹൃദിമനസി (മാനസ), രഹസി, ലിഗി, ലിഗി, രാത്രോ, വിധൗ, സന്നിധൗ; ഭഗായാ, യന്മിൻ; തന്മിൻ, സമ്യക്, ഭൂതേഷു.

മലയാള പ്രത്യയത്തോടും കൂടെ ഭൂമിയിൽ (രാ. ച.) ജഗതിയിൽ, വയസിയിൽ, നിശിയിങ്കൽ, പ്രത്യക്ഷസ്തിങ്കൽ, ദിശിയുടെ-കേ-രാ ദിശികളിൽ. ഭാഗ-ഇത്രാദികൾ കാണാനുണ്ടു.

B. പ്രതിസംജ്ഞകൾ Pronouns.

120. നാമങ്ങൾ പ്രതിയായി ചൊല്ലപ്പെടുന്നവ പ്രതിസംജ്ഞകൾ തന്നെ. അവറ്റിൽ അലിംഗങ്ങളായ ഞാൻ-നീ-താൻ-എന്നീ മൂന്നും പുരുഷപ്രതിസംജ്ഞകൾ ആകുന്നു.

a. പുരുഷപ്രതിസംജ്ഞകൾ Personal Pronouns.

121. ഞാൻ (യാൻ ര. ച. 51) എന്നതിൻ ആദേശരൂപം ഹ്രസ്വത്താൽ ജനിക്കുന്നു (യൻ, ഏൻ) - ബഹുവചനം രണ്ടു വിധം: ഇങ്ങു പക്ഷിതൈമാത്രം കുറിക്കുന്ന ഞങ്ങൾ - എന്നതും; മദ്ധ്യമപുരുഷനെയും ചേർത്തു ചൊല്ലുന്ന-നാം-എന്നതും തന്നെ.

Declension of ഞാൻ

പ്ര	ഞാൻ (യാൻ)	ഞങ്ങൾ, എങ്ങൾ	നമ്മൾ-നാം (നോ)
വച	എൻ-(എന്നിപ്പോൾ)	ഞങ്ങൾ, എങ്ങൾ	നമ
ദി	എന്നെ	ഞങ്ങളീ, എങ്ങളീ	നമ്മെ
ച	എനിക്കു (ഇനിക്കു, എന്നക്കു)	ഞങ്ങൾക്കു, എങ്ങൾക്കു	നമ്മുക്കു, നോക്കു കേ. ഉ. (നമ്മക്കു)
പ	എന്നിൽനിന്നു (എങ്കുന്നു-വൃ. ന. കീ)	ഞങ്ങളിൽനിന്നു	നമ്മിൽനിന്നു
ഷ	എന്റെ (എന്നുടെ)	ഞങ്ങളുടെ (എങ്ങളുടെ)	നമ്മുടെ(നോമ്പുടെ)
സ	എന്നിൽ, എങ്കൽ-എന്മേൽ	ഞങ്ങളിൽ, നമ്മളിൽ	നമ്മിൽ എമ്മിൽ ര. ച.

എനിക്കു എന്ന പോലെ ചോനകർ നവകയിലും ഭിനിക്കു, സുപ്താനിക്കു എന്നും മറ്റും ചൊല്ലുന്നു (രിപ്പു)

122. മദ്ധ്യമ പുരുഷന്റെ പ്രതിസംജ്ഞ

Declension of നീ

പ്ര	നീ (പണ്ടു-യി)	നീങ്ങൾ, നീങ്ങൾ	(നീം)
വച	നീൻ (നിന്നനുജൻ)	നീങ്ങൾ	
ഭവി	നീനെ	നീങ്ങളെ	
തൃ	നീനാൽ		നീയോടു. ര. ച.
ച	നീനക്ക, നീനക്കു	നീങ്ങൾക്ക	
ഘ	നീന്റെ, നീനുടെ	നീങ്ങളുടെ-നീങ്ങളുടെ	
സ	നീനിൽ, നീങ്കൽ	നീങ്ങളിൽ	നീയിലും ര. ച.

അതിന്നു സംബോധന പോലെ (പു.) എടം, (സ്രീ) എടി എന്നും ബഹുമാനിച്ചും ബഹുവചനത്തിലും എടം എന്നും ചൊല്ലുന്ന കേട്ടു കൊൾകെടോ ബാലന്മാരേ പ. ത.)

123. താൻ Declension of താൻ

		താങ്ങൾ, താങ്കൾ, താങ്ങൾ	(താം)
വച	തൻ (തൻ പിള്ള)	തങ്ങൾ	(തമ)
ച	തനിക്കു (തനിക്കു)	തങ്ങൾക്കു	(തമുക്കു)
ഘ	തന്റെ, തനുടെ (തനതു വക) (തൻനുജൻ)	തങ്ങളുടെ (തങ്ങളുടെ) താങ്കളുടെ (മാനവാചി)	(തമ്മുടെ)
സ	തനിൽ, തങ്കൽ	തങ്ങളിൽ	തമ്മിൽ

124. Sanscrit forms സംസ്കൃതത്തിൽ അഹം-തം-എന്നതിന്റെ ഷഷ്ടികൾ പാട്ടിൽ നടപ്പാകുന്നു (മമ-മേ-മൽ; തവ-തേ-തൽ) പിന്നെ ബഹുവചനം അസ്മൽ (അസ്മജ്ജാതി-അസ്മാതി) യുഷ്മൽ, തന്റെ എന്നതോ സ്വ-സ്വന്ത-ആത്മ-മുതലായവ തന്നെ

125. b. അ-ഇ Demonstrative & എ Interrogative Pronouns.

* ചുട്ടെഴുത്തുകളും ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞകളും ചൂണ്ടിക്കാട്ടുന്ന ചുട്ടെഴുത്തുകളും ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞയും ചൊല്ലേണ്ടതു.

* അ-ഇ-എ are Pronouns & the Nouns affixed to them have become adverbs. The case is the same as with h - th - wh - in ; here, there, where.

അ-ഇ-ഉ-ഈ മൂന്നും ചുട്ടെഴുത്തുകൾക്കു; അതിൽ മൂന്നാമത അപ്രസിദ്ധം.

ചോദ്യാക്ഷരം ആകുന്നത എ-എന്നതു. ഇവറെ നാമങ്ങളോട ചേർപ്പാൻ രണ്ടു വഴി ഉണ്ടു: ഹ്രസ്വത്തോടു വ്യഞ്ജനമുപരിതപം-ദീർഘത്തോടു ഒറ്റ വ്യഞ്ജനം-എന്നുള്ള പ്രകാരം തന്നെ (73) ദീർഘമാവിതു: ആ മനുഷ്യൻ-ഈ സ്ത്രീ-ഏവനി-ഏസമയത്തിങ്കലും 20- അതിപ്പോൾ അധികം ഇഷ്ടം.

126. പുരാണ നടപ്പാവിത- അപ്പോയ പെരുമാൾ-അപ്പലങ്ങൾ (കേ. രാ.) ഇമ്മലനാടു (കേ. ഉ.); അക്കണക്കു, ഇഗ്നാനു, ഇത്തരം, അന്നരം, അയാൾ; ഇവ്യാൽ, ഇഗ്യാസ്രം-പിന്നെ അപകാരം-ഇത്രത-എന്മപത്തു, എട്ടുലം (മു. ഗാ.) എപ്പാടു ര. ച. എമ്മാതം വിവരങ്ങൾ.

അ-ചുട്ടെഴുത്തു.	ഇ-ചുട്ടെഴുത്തു	ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞകൾ.
അപ്പോൾ	ഇപ്പോൾ	എപ്പോൾ
അതിര (അത്ര)	ഇത്ര	എത്ര
(സച്ഛ) അത്രയിൽ	(തു) ഇത്രയാൽ	(വള) എത്രത്തോളം
അവിടെ	ഇവിടെ	എവിടെ
അവിടം	ഇവിടം	എവിടം
അന്നു (അൻറ)	ഇന്നു	എന്നു (എന്നെക്കു)
അങ്ങ	ഇങ്ങ	എങ്ങ

ഇവറെറാടു: നിന്നു, നോക്കി, പെട്ടു, എന്ന അനൈഃ
ഈ വിനയെച്ചങ്ങളെ ചേർത്താൽ:

അങ്ങന്നു	ഇങ്ങൊക്കി	എങ്ങൊട്ടു
അങ്ങനെ	ഇങ്ങനെ (ര. ച.)	എങ്ങനെ

മുതലായവ ഉളവാകും.

c. ചുണ്ടുപേരുകളും ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞകളും. Demonstrative & Interrogative (Pro) Nouns.

127. അൻ-അൾ-അൻ-തു-അ-ഈ അഞ്ചു പ്രത്യയങ്ങളെ കൊണ്ടു നാമങ്ങളെ ഉണ്ടാക്കുന്നീപ്രകാരം.

മൂണ്ടു പേർ		മൂണ്ടുപേർ, ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞ	
എ. പ്	അവൻ (കാൻ, ആൻ).	ഇവൻ.	ഏവൻ (യാവൻ)
സ്ട്രീ	അവൾ (കാൾ, ആൾ).	ഇവൾ.	ഏവൾ (യാവൾ)
ബ. പ്. സ്ട്രീ	അവർ (കാർ, ആർ).	ഇവർ.	ഏവർ (യാവർ) യാർ ആർ
എ. ന.	അതു.	ഇതു.	ഏതു (യാതു)
ബ. ന	അവ (അവകൾ).	ഇവ.	ഏവ (യാവ)

പിന്നെ ഉതു (ഛതു) എന്നതു സമാസങ്ങളിൽ ശേഷിച്ചു കാണുന്നുണ്ടു (നന്നതു-വരപ്പതു-വന്നതെ-മന്ദിരം ചാരത്തോളുത്തുത്തോ-ള-ശാ).

128. ഇവറ്റിന്റെ വിഭക്തികൾ മീത്തൽ കാണിച്ച പ്രകാരം ആരത്ര; ചില വിശേഷങ്ങൾ ഉണ്ടു താനും: അതിന്നു-അതിന്റെ-എന്നല്ലാതെ: അതുക്കു-അതിനുടെ എന്നതും ഉണ്ടു. പിന്നെ ആരതിൽ എന്ന പോലെ അതിന്നു എന്ന ആദേശത്തോടും ഒരു തൃതീയ ഉണ്ടു. (ഇതിന്നാൽ അല്പം പോലും-അതിന്നാൽ എത്ര-ചേ. ച.) പിന്നെ നപുंसകത്തിന്റെ ബഹുവചനം രണ്ടു വിധം ഒന്നു-വ-മറ്റൊരു കണ്ണാടകത്തിൽ പോലെ വ്യ എന്നാകുന്നു.

	Demonstrative Pronoun.	Indefinite	Pronouns
ബ. ന.	പ്ര. അവ (അവകൾ).	പലവ്യ (പല) ചിലവ്യ (ചില)	എല്ലാവും എല്ലാവും. (ര. ച.) എല്ലാം
	വ. അവർ.	പലവർ.	എല്ലാവരും, എല്ലാവരും.
	ല. അവരെ. അവറ്റിനെ (കെര)	പലവരെ.	എല്ലാവരെയും. എല്ലാറ്റിനെയും.
	തു. അവറ്റിനാൽ.	പലവരാൽ. പലവരാൽ ര. ച.	എല്ലാറ്റിനാലും.
	അവരോടു.	പലവരോടു.	എല്ലാവരോടും.
	ച. അവറ്റിന്നു. ഇവരെക്കു. ന. ഇ.	പലവറ്റിന്നു.	എല്ലാറ്റിന്നും.
	ക. അവറ്റിന്റെ.	പലവറ്റിന്റെ.	എല്ലാറ്റിന്റെയും.
	സ. അവറ്റിൽ. അവറ്റിങ്കൽ. (ഇവകളിൽ. കേ. രാ.) മറ്റവറ്റിൽ - വയിൽ - വെ. ശ.	പലവറ്റിൽ. പലവറ്റിലും (ഭാഗ)	എല്ലാറ്റിലും. എല്ലായിലും.

പിന്നെ അതുകൾ - അവയെ, അവയുടെ - എന്നു ചില പുതിയ നടപ്പുകൾ ഉണ്ടു. തക്കവ എന്നതിന്നു തക്കോ എന്നും ചൊല്ലു (237)

129. d. Interrogative Pronoun ഏ എന്ന ചോദ്യാക്ഷരം നടപ്പുല്ലായ്യാൽ, ഏതു എന്നതു നാമവിശേഷണമാണ്. (ഉം-ഏതു ചോദ്യം, ഏതു-സ്രീ, ഏതു-വഴി).

ചോദ്യനാമം ആയതോ എന്തു-എന്നത്രെ (ഉ-ം. ഉത്തര-ഉത്തരം)-അതിന്നു ഏൻ എന്ന മൊഴി പഴുതി പോയി (ഏൻ ചെറുപ്പൻ-ചെ)-അതു-ഇതു-എന്നവയും നാമവിശേഷങ്ങളായി നടക്കുന്നു (അതു ചൊഴുതു. പ. ത. അതേ പ്രകാരം, അതതു ജനങ്ങൾ, അതതു വഴി).

130. e. Indefinite Pronoun ഇന്ന എന്ന ഒരു നാമവിശേഷണം ഉണ്ടു. (ഇന്ന പ്രകാരം-ഇന്നിന്ന വസ്തുക്കൾ-ഇന്നവൻ-ഇന്നവൾ ഇന്നതു).

131. f. Sanscrit Pronouns (& Adverbs.) സംസ്കൃതത്തിൽനിന്ന എടുത്തവ ആവിതു: തൽ-ഇദം. ഏതൽ-കിം-എന്ന നപുंसകങ്ങൾ. പിന്നെ തൽ പുത്രൻ-തസ്മയം ഇത്യാദി സമാസങ്ങൾ-ഏഷ ഞാൻ. (ഇഷ്ഠാൻ). തത്ര-അത്ര-കത്ര, (അവിടെ മുതലായതു). തതഃ-അതഃ. കതഃ (അവിടുന്നു-മുതലായതു). പിന്നെ യുക്തബുദ്ധികൾ (യതഃ-യാതൊന്നിക്കൽനിന്നു). യദാ, തദാ-യഥാ, തഥാ-യാവൽ, താവൽ-തുടങ്ങിയുള്ളവ.

c. പ്രതിസംഖ്യകൾ Indefinite Numerals.

132. പ്രതിസംഖ്യകളോടു നന്നു ചേർന്നു സപ്തനാമങ്ങളാകുന്ന പ്രതിസംഖ്യകൾ തന്നെ; അവ ചുരുക്കി ചൊല്ലുന്നു.

133. a. Generality. ഉ-പ്രത്യയത്തോടുള്ള ചോദ്യപ്രതിസംഖ്യകൾ-അസീമവാചി-(ഉ-ം ഏവനും, ഏതും, എങ്ങും, എന്നും, എപ്പോഴും, എങ്ങനെയും, ആരും, എത്രയും.)

134. ഉം എന്നതല്ലാതെ-ആകിലും, എങ്കിലും ആനും, ഏനും (240) എന്നവ ചേർക്കാം (ഉ-ം ആരാകിലും, ഏവനായാലും, എന്തെങ്കിലും, എങ്ങാനൊന്നിന്നുവന്നു. മ. ഭാ. എങ്ങേനും).

135. ആരാനും-ഏതാനും- എന്നവാറിൽ ഉമ്മെ തള്ളുന്നതു ഉണ്ടു. (സുമിത്രനാരാൻ. കേ. രാ; ആരാനെ-ആരാണോടു-ആർക്കാണ്-വ്യ. മ; ആരാണൊ കട്ടി. പ. ചോ. ഏതാൻ വിചിമം. കേ. രാ). പിന്നെ ഏതാങ്ങൊരു ജന്തു എന്നു പട്ടുവാഴിട്ടു ചൊല്ലുന്നു; വാൻ എന്നും ആക്കിയിരിക്കുന്നു (ആ

രചാൻ. പ. ത. എങ്ങനെയാൻ-കൈ. ന. എന്താൻ സംഗതി കൂട്ടുന്നു എവകുയാൻ
പ. ത.) പിന്നെ ഒല്ലഭമായി ആൽ എന്നതും അപ്രകാരം ചേരും
(എങ്ങനെ വരുന്നാൽ അതും കാണാം സ. മോ.)

136. ഒരു എന്നതു സംഖ്യയായും പ്രതിസംഖ്യയായും ന
ടക്കുന്നു. അതിൽ സ്വരം പരമാകുമ്പോൾ, ഓർ എന്നു ദീഘിച്ചു
വരും (ഓരോര). ലിംഗപ്രത്യയങ്ങളാൽ ഒരുവൻ (ഒരുത്തൻ). ഒരുത്തി
ഒരുവൾ - മ ഭം. ഒരുവി-കേ-രം) എന്നു. (ഒൻറ) എന്നവ ഉണ്ടാകും. അ
തിൻ സപ്തമി-ഒന്നിൽ-ഒന്നിങ്കൽ എന്നു മാത്രമല്ല-ഒരുകാൽ-(ഒ
രിക്കൽ) എന്ന സമയവാചിയും-ഒന്നുകിൽ-എന്ന സംഭാവനാവാ
ചിയും ഉണ്ടു.

137. ഒരു എന്നതേ ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞയോടു ചേർത്തിട്ടു,
യാതൊന്നു-ഏതൊന്നു-യാതൊരുത്തൻ-യാവൻ ഒരുത്തൻ-തുട
ങ്ങിയുള്ളവ ചൊല്ലുന്നു.

138. ആവർത്തിച്ചു ചൊല്ലയാൽ ഉണ്ടാകുന്നിതു - ഓരോരൊ-
ഓരൊ ഓരോര. (തുവ ഓരോ ഓരോ കഴഞ്ചു കൊണ്ടു വൈ-ശ). ഓരൊരുത്ത
ൻ-ഓരൊരുത്തർ. ഓരൊന്നു (ഓരോരൊന്നും. കേ-രം-മുക്തികൾ ഒന്നൊന്നെ-
കൃ-ഗ). പിന്നെ ചുട്ടെഴുത്തിൽനിന്നുള്ളതു - അതതു - അതാതു (129).

139. സർവ്വനാമങ്ങളിൽ പ്രസിദ്ധമുള്ളതു-എല്ലാം, (എല്ലാവും-
എല്ലയില്ലാത്തതു) എല്ലാവനും എല്ലാവരും. (എല്ലാരും-വൈ. ച.) എന്നവ
സബുദ്ധികൾ പരരും. നപുംസകത്തിന്റെ വിഭക്തികൾ മീത്ത
ൽ (128) കാണുക. അതിന്റെ സപ്തമി എല്ലാവരിലും എന്ന ഒഴികെ
എല്ലായിലും (ഭാഗ-എല്ലാലും-കേ-രം) എല്ലാവിടവും (എല്ലാത്തും, എല്ലാം-
കേ-രം) എന്നവയും ആകുന്നു-പണ്ടു എല്ലാപ്പോഴും (ത. സ.) എന്നു
ള്ളതു എല്ലാപ്പോഴും എന്നായി.

140. b. Entirely പിന്നെ-ഒക്ക-ആക-എന്നവ-ഉം-എ. എ
ന്ന അപ്രത്യയങ്ങളോടും വളരെ നടപ്പു (ഒക്കയും, ഒക്കവെ). മുഴുവൻ-മു
റും (മുറുടും-മുച്ചുടും എന്നായി). തോറും-എന്നവയും, സർവ്വവും (സർവ്വതും
രി.) സകലം-കേവലം-വിശവം ഇത്യാദി സംസ്കൃതപദങ്ങളും ഉണ്ടു

141. c. Conjecture or supposition ഏകദേശതയെ കുറിക്കുന്ന
മികു ധാതുവിന്റെ പേരെച്ചും തന്നെ-മിക്ക, മിക്കവൻ, മിക്കതും
മിക്കവാരും (ആര).

142. d. Multitude ആധിക്യത്തെ കുറിക്കുന്നു-ഏറ്റവും വളർ-പെരിക-തോന്ന-ം വിനയെച്ചങ്ങളും ഏറ്റവും (ഏറ്റവും) പാറം (ഭാരം) തുലോം മുതലായ പേരുകളും തന്നെ.

143. e. Paucity അല്പതയെ ചൊല്ലുവാൻ-കുറയ കുറച്ച- (കുറച്ച) ഒട്ട-ഒട്ടൊട്ട-ഇത്തിരി. (ഇച്ചിരി). തെല്ല, ചെറുതും അസാരം എന്നിവ ഉണ്ടു.

144. f. Difference അന്യതയെക്കുറിച്ചു രണ്ടു പ്രധാനം: ഒന്നു മറ്റൊന്നുള്ളതു (മറ്റൊരു ഇതൃംഭി). അതു ശേഷം എന്നതിനോട് ഒക്കുന്നു. ആദേശരൂപം ആയ മറ്റു പ്രഥമയായിട്ടും നടക്കുന്നു (ഇപ്പഴയെ നിയമ മറ്റു ചേങ്ങ-കൃ-ഗാ). മറ്റുള്ള (മറ്റൊരു കേ-രാ)-മറ്റൊരവൻ-മറ്റൊരവൻ-മറ്റൊരു-മറ്റൊരുവ. (മറ്റൊരൊന്നിനു-വ്യ-മ.) മറ്റൊരുത്തൻ (അന്യ കരുത്തൻ).

145. രണ്ടാമത ഇതരത്വം (Diversity) കുറിക്കുന്നതു-വെറു-അവ്യയമായിതു വേറെ-പിന്നെ നാമവിശേഷണം വെറിച്ചു വേറെയുള്ള-ആവർത്തിച്ചിട്ടു വെറുവേറെ എന്നും തന്നെ.

146. g. Boundlessness അസീമതയോടു ചേരുന്ന പേരെച്ചങ്ങളും വല്ല (വല്ല പ്രകാരവും, വല്ലപ്പോഴും). വല്ലവൻ-വർ-തും-വാച്ചവൻ-വാച്ചതും-(വാങ്ങവൻ) കണ്ടവർ-കണ്ടതു-എന്നിവ.

147. h. Variety നാനാത്വത്തിന്നു പല (പല വഴി = നാനാവിധം പല വിധത്തും, പലപ്പോഴും) പലർ, പലതു, പലവു (128) എന്നതുണ്ടു-അതിന്നു താഴെ ഉള്ളതു ചില (ചിലപ്പോഴും.) ചിലർ, ചിലതു, ചിലവ എന്നതു തന്നെ.

D. സംഖ്യകൾ Definite Numerals.

148. a. Malayalam Numerals മലയാള സംഖ്യാനാമങ്ങളെ ചൊല്ലുന്നു.

I. Cardinals.

ന ൧. ഒന്നു	ല (സ) ൩൦. മുപ്പതു
ന്ന ൨. (ഇ) രണ്ടു	പു ൪൧-൫൦- നാല്പതു
ന്യ ൩. മൂന്നു	ഖ ൫൧-൫൯-ഐമ്പതു, അമ്പതു
ക്ര ൪. നാല് നാലു	ത്ര ൬൧-൭൦-അറുപതു

ര്യ ൫. അഞ്ചു	൫ ൭൮-൭൦- എഴുപതു
ഛ ൩, ആറു	ഛ ൮൮-൮൦- എണ്ണതു (എമ്പതു)
ഗ ൭. ഏഴു	ണ ൯൮-൯൦- തൊണ്ണൂറു
പ്ര ൮. എട്ടു	ൺ ൧൦൦. നൂറു
ദ ൯. ഒമ്പതു	൧൦൮- നൂറെട്ടു
മ (ധ) ൧൧. പത്തു	൧൧൦. നൂറ്റി(ൽ)പ്പത്തു
(ധ൧) ൧൧. പതിനൊന്നു	൧൧൦- നൂറ്റൊമ്പതതു
(ധ൨) ൧൨. പന്തിരണ്ടു, പന്ത്രണ്ടു	൧൩൦. നൂറ്റൊമ്പതു
൧൩. പതിമൂന്നു (ധ൩) പതിമൂന്നു	൨൦൦. ഇരുനൂറു (൨൩). ഇരുനൂറു
൧൪. പതിനാലു (പതിനാലു)	൨൧൮. ഇരുനൂറ്റൊമ്പതെട്ടു മ. ഭം.
൧൫. പതിനഞ്ചു	൩൦൦. മൂന്നുനൂറു.
൧൬. പതിനാറു	൪൦൦. നാന്നൂറു
൧൭. പതിനേഴു	൫൦൦. അഞ്ഞൂറു
൧൮. പതിനെട്ടു	൬൦൦. അറുനൂറു (അറന്നൂറു ത. സ.)
൧൯. പത്തൊമ്പതു	൭൦൦. എഴുനൂറു
ഥ (൨ധ) ൨൦. ഇരുപതു (ഇരി)	൮൦൦. എണ്ണൂറു
(൨ധ൧) ൨൧. ഇരിപത്തൊന്നു	൯൦൦. തൊള്ളായിരം.
൧൦,൦൦൦. പതിനായിരം	൧,൦൦൦. ആയിരം
(പത്തായിരം)	൯,൦൦൦. ഒമ്പതിനായിരം ഭാഗം.
(ഒരുപത്തായിരം)	൧,൦൦,൦൦൦. നൂറായിരം
൧൧,൦൦൦ പതിനൊന്നായിരം (ഉ. രം)	ലക്ഷം
൩൦,൦൦൦. അപ്പതിനായിരംനായർ	൧,൦൦,൦൦,൦൦൦ കോടി
കേ. ഉ.	൧൧,൦൦,൦൦,൦൦൦ പതിനൊന്നു കൊടി
൬൦,൦൦൦. അറുപതിനായിരം	൩൩,൦൦,൦൦,൦൦൦ മൂപ്പത്തുമുക്കോടി
(അറുപത്തായിരം)	൮൦,൦൦,൦൦,൦൦൦ എൺപതിൻകൊടി ര. ച
	൧൦,൦൦,൦൦,൦൦,൦൦൦ ആയിരം കൊടി
	൬,൬൦,൦൦,൦൦,൦൦,൦൦൦ അറുപത്തൊന്നായിരം
	കോടി കേ. ഉ.
	൧,൦൦,൦൦,൦൦,൦൦,൦൦,൦൦,൦൦,൦൦൦ പത്തു ലെ
	ക്ഷം കോടി (കേ. രാ)

149. Roots of Cardinals ഇവററിൻറെ ധാതു കൂൾ.

- 1.) ഒൻ (136)
- 2.) ഇരു-ംൾ-(ംരംരായിരം-പന്തിരണ്ടു, പതിരൂ ക്വം- ഇരുപർ)
- 3.) മു-മു-ൻ-(മുക്കാരം, മുത്തിങ്ങൾ, പതിമൂവാണ്ടു, മൂവായിരം-മൂവർ)

4.) നാൽ (നാലുവൻ, നാലുപൻ, നാലൻ, പതിനാലുപൻ).

5.) ഐ, ഐം (ഐങ്കുടി-അഞ്ഞാഴി-ഐയാഴു, മുന്തറയിമ്പതു. കേ. രാ. ഐയായിരം-ഐവൻ, മുപ്പത്തൊമ്പൻ.)

6.) അറു (അറുപൻ, അറുവൻ, ലിതിയ, ആറിനെ).

7.) എഴു (എഴുവൻ)

8.) എൻ, എണ്ണിശ, എണ്ണായിരം, എണ്ണരണ്ടായിരത്തൊമ്പൻ.)

9.) കണ്ണാടകം തൊമ്പത, (൯-൯൦-൯൦൦-൯൦൦൦ മൂന്നിനും മുൻ അനന്തം മുളച്ച തൊൾ തന്നെ ധാതുവാകുന്നു)

10.) പക്ഷേ പഴുതിയുടെ തുടർവം (പഴുതിയപ്പേരൻ=പഴുവൻ, കേ. ര. പതിരണ്ടു-പതിര, പതിർ) പതിൻ, പത്തു-ഇവ ആദേശരൂപങ്ങൾ (അപ്പതി ഭിക്. കേ. ര.)

൧൦൦-നൂറു എന്നതു പൊടി തന്നെ-(നൂറു പേർ-നൂറുവൻ - നൂറുവൻ).

൧൦൦൦-ആയിരം-കണ്ണാടകം-സാവിരം-സംസ്കൃതം-സഹസ്രം (ആയിരത്തൊഴു).

ലക്ഷം കോടി എന്നിവ സംസ്കൃതം ആത്രെ.

150. Compound Numerals െരം സംഖ്യകൾ സപ്തമിയുടെ അർത്ഥം കൊണ്ടുള്ള ആദേശരൂപങ്ങൾ-അന്യോന്യം ചേർന്നിരിക്കുന്നു-(ഉ-ം-പതിനൊന്നു എന്നാൽ പത്തിലുള്ള ഒരു നൂറ്റൊന്നു നൂറ്റിലുള്ള ഒന്നു ആയിരത്തൊഴുനൂറ്റി(ൽ) തൊണ്ണൂറ്റൊമ്പതു ഇരിപത്തൊമ്പതിരത്തൊന്നു- ത. സ. ആയിരത്തു എന്നല്ലാതെ ആയിരൊത്തൊന്നു നായർ കേ. ഉ. എന്നും കെൾക്കുന്നു.

151. ഉയർന്ന സംഖ്യകളെ ചേർക്കുന്നതിന്റെ ചില ഉദാഹരണങ്ങളെ ചൊല്ലുന്നു.

മുന്തറയിനേൽ മുപ്പത്തൊമ്പതു (339) ആയിരത്തിനേൽ ഒരുപതു മക്കൾ. ഭാഗ. (10, 10)

സഹസ്രത്തിൽ പുറം അറുനൂറ്റൊമ്പതു (കേ. രാ) 1,600

നാലായിരത്തിൽ പുറം തൊള്ളായിരം (6900)

എണ്ണായിരത്തിൽ പുറം തൊള്ളായിരത്തൊമ്പതു നാലു (8, 984. മ. ഭാ) -

പതിനായിരത്തൊന്നു നൂറ്റിനൂറ്റൊമ്പതു (10, 664)

ലക്ഷത്തിൽ പുറം നൂറ്റിരുപതു. (1, 00, 120).

മുപ്പത്തിരുകോടി (കെ - രാ).

കമ്പതുകോടികളു മേൽ ഐമ്പത്തൊന്നു ലക്ഷം യോജന (ഭാഗ. 9,51,00,000)
 നൂറുകൊടിസഹസ്രത്തിൽ ഏറ്റയുന്നാലു ലക്ഷത്തുവതിനായിരം
 (11,00,04,60,000).

പതിനൊരായിരത്തുനൂറുകോടികളധിവൻ (കേ-രാ)
 നാലു കോടിയിൽപ്പുറം 24,6,34,512 ക. സ.

152. ഏറ്റ-പുറം-പരം-മുതലായവ ചേർന്നതു പോലെ
 കുറയ എന്ന വാക്കും നടക്കുന്നു

(പത്തു കറയ 400 തണ്ടു = 390; അര കറയ ഇരുപതു തീയതി = 19 II ത. സ.)

153. II. Vulgar Fractions ചിക്ല നെക്ക - ഏകാരത്താലെ
 ചേർത്തു വരുന്നു. (കനേകാൽ-ആരോമുകാൽ) എങ്കിലും ഒന്നര-എഴുത ഇ
 ത്യാദികളും ശരി-പിന്നെ പത്തിൽച്ചിലപാനം, നൂറിൽച്ചിലപാനം
 എന്നാകുന്നു.

154. ചിക്ല നെക്ക-പാതി (പകുതി) അര-അലം (II.); കാൽ-
 പാദാംശം-ചതുരംശം (I.); മൂക്കാൽ III; അരക്കാൽ- (അക്ഷമാംശം,
 എട്ടാലൊന്നു)- വീശം-മാകാണി ($\frac{1}{16}$) - അരവീശം ($\frac{1}{32}$) - മാ ($\frac{1}{20}$) -
 അരമാ ($\frac{1}{40}$) - ഇരുമാ ($\frac{1}{10}$) - നാലുമാ ($\frac{1}{5}$) - കാണി ($\frac{1}{80}$) - അരക്കാണി
 ($\frac{1}{160}$) - മുന്തിരി ($\frac{1}{320}$) - ഇലി $\frac{1}{21,600}$ (ത. സ.)

പിന്നെ ഷഷ്ടാംശം-ഷ്യാഗം ($\frac{1}{6}$).

155. ചിക്ല നെക്കിന്റെ വേറെ വിധം-തൃതീയയുടെ അനു
 ഭവത്താൽ തന്നെ. (ഉം-അതിൽ പതിനൊരാലൊന്നു $\frac{1}{16}$) ഇരിപതാലൊന്നു (ത.
 സ.) ഇത്യാദി.

പിന്നെ ഒരു വിധം പഞ്ചമിയുടെ അനുഭവം

(ചോദശാൽ ഒന്നു - $\frac{1}{12}$ - വ്യ - മാ) - അഞ്ചിൽ ഇറങ്ങിയ-രണ്ടു ($\frac{2}{5}$ = എട്ടു മാ) - നാ
 ലിൽ ഇറങ്ങിയ പത്തു ($\frac{1}{4}$ = ചതുരംശങ്ങൾ പത്തു) ത. സ.

ഒട്ടക്കം കാലിന്നു നാലൊന്ന എന്നും (കേ-രാ-ചൈശ-വ്യ-മ-), ഷ
 ഷ്ടാംശത്തിന്നു ആറൊന്ന എന്നും ചൊല്ലുന്നു (ത. സ.) രാശ്രഷ്ടമാംശം
 എന്തെന്നാൽ രാശിയിൽ എട്ടൊന്നു-ഇങ്ങനെ പൂത്തത്തിൽ ആ
 റൊന്നിന്റെ ജ്യാവ എന്നും മറ്റും ചൊല്ലുന്നു (ത. സ.)

156. III. Distributives ഹരണസംഖ്യകൾ ആവിത.

ഒരൊന്നു - റരരണ്ടു - മൂന്നു - നന്നാലും - അയ്യഞ്ചു - പതുപ്പത്തു - പപ്പാതി - ഇത്യാദി.
 അല്ലായ്ക്കിൽ വീതം എന്നതു ചേർക്കാം - ഇരുപതു വീതം പണം - ഇരു

പതിയെ പണം എന്നിങ്ങിനെ (കൈ രണ്ടിന്മേലും പതിനൊന്നിതു മറ്റ് ഉണ്ടു മ-മ. ഇവ ഒരു കഴഞ്ചിതു കൊണ്ടു മ. മ.)

അതു പോലെ കണ്ടു എന്നതും പ്രയോഗിച്ചു (ഇവ കഴഞ്ചി രണ്ടു കണ്ടു കൂട്ടുക-വൈ-ശ).

പിന്നെ കൊണ്ടു എന്നതു (അത ഉരി കൊണ്ടു സേവിക്ക-വൈ-ശ)

ഒട്ടകം ഇച്ചു എന്ന ഒരു പ്രത്യയം നടപ്പാക്കുന്നു. (രൂഢിച്ച നെല്ലു-പത്തിച്ച നാഴിച്ചയരി-ഇടങ്ങാഴിച്ച-മുഴക്കിച്ച-അസാരിച്ച-എന്നു തുടങ്ങിയുള്ളവ)-ഉ-ഓ. എത്ര കളഞ്ഞു അത്രച്ചവരി-ത-സ. ഇവ ഒരൊന്നു ഉഴക്കിച്ച കൊല്ലു-വൈ-ശ.)

157. IV. Multiplicatives ഗുണനസംഖ്യകൾ ആവിതു: $൦൯൦൯ = 12$, $൧൧൧൧ = 21$, $൧൪൧൪ = ൧൪$.

ഇവ പ്രത്യയവും നടക്കുന്നു. (128-പതിനാലുണ്ടു=20; പതിനാടി-മുപ്പതിനാട്ടേക്കാ)

പിന്നെ പത്തിൽ പെരുകിയ പത്തു=100 (മ. ഭാ.)

21, 870 കരികൾ വേണം, മുമ്മടങ്ങുതിൽ അശവും കാലാഴ്ച അഞ്ചു മടങ്ങു (മ. ഭാ)-പതിനടങ്ങിച്ചു-നാമ്പടങ്ങു (ത. സ.)

ആയിരം വട്ടം ചതുർഗുണം പോകിൽ. പ്രല്ല-മുന്നുറു വട്ടം-കേ. രാ.

എത്രാപ്പുത്തി-പത്താപ്പുത്തി-ത. സ.

158. V. Numeral Adverbs പിന്നെ ക്രിയാവിശേഷണങ്ങൾ ഒരിക്കൽ, ഒരു പ്രാവശ്യം.

പത്തു രണ്ടൊരു വട്ടം-മുഖ്യേ വട്ടം.

ഇരു പത്തൊരു തുട. (മ. ഭാ.)

പലതുമയ്യം ചെന്നു. ഭാഗ. രണ്ടു മൂന്നുട (മ. ഭാ.)

ആറു രണ്ടുടും ഒന്നും പടി=21.

രൂറററുട-2 മാത്രയാപണ്ണു പത്തുരു (വൈ-ച.)

159. VI. Ordinals പുരാണനാമങ്ങൾ ആകുന്ന സ്ഥാനസംഖ്യകൾ (ആകാ) ആം എന്ന പേരെച്ചത്തെ ചേർക്കയാൽ ഉണ്ടാകും (എത്രാം സ്ഥാനം-ത-സ-അത്രാമതു-ഒന്നാം-രണ്ടാം-രൂറാം-ആയിരാം)

അതിന്നൊട്ടു ലിംഗപ്രത്യയങ്ങൾ ചേരും (ഒന്നാമൻ-രണ്ടാമൻ-മൂന്നാമൻ, മൂന്നാമൻ, നാലാമൻ-എട്ടാമൻ-പത്താമൻ)

അതിൽ ഇപ്പോൾ അധികം നടപ്പു-അവൻ-അവൾ-എന്നു ചേർക്കുന്നതു തന്നെ (അഞ്ചാമൻ, ആറാമൻ ഇത്യാദി)

നപുംസക സമാസവും ശരി (ഒന്നാമതു-ഒന്നാമത്തേവൻ 182) നപുംസകം തന്നെ ക്രിയാവിശേഷണമായും ഉണ്ടു (അവൻ പതിനെട്ടാമതും വരും മ. ഭാ)

160. b. Sanscrit Numerals സംസ്കൃത സാഖ്യകൾ ആവിട.

Cardinals	Ordinals	
ഏകം	പ്രഥമം	(സ്രീ. പ്രഥമ
ദ്വി	ദ്വിതീയം	” ദ്വിതീയ
ത്രി	തൃതീയം	” തൃതീയ
ചതുർ	ചതുർഥം	” ചതുർഥി
പഞ്ചം	പഞ്ചമം	” പഞ്ചമി
ഷഷ്ഠം	ഷഷ്ഠം	” ഷഷ്ഠി
സപ്തം	സപ്തമം	” സപ്തമി
അഷ്ടം	അഷ്ടമം	” അഷ്ടമി
നവം	നവമം	” നവമി
ദശം	ദശമം	” ദശമി

ഏകാദശ-ദ്വാദശ-(പാലശർ-തു-ഗ-)-ത്രയോദശ-ചതുർദശ-പഞ്ചദശ-ഷോഡശ-വിംശതി-ചതുഷ്ഠി-ശതം-(ശതതമം)-സഹസ്രം-അയ്യതം-ശതസഹസ്രം (ലക്ഷം, നിയ്യതം) പ്രയ്യതം-കോടി.

161. Methods of Numeration പിന്നെ ആയിരം കോടി = അമ്പ്തും; ൧,൦൦൦ അമ്പ്തും = അബ്ധം; ൧൦൦൦ അബ്ധം = ഖച്ഛം - ഇദ്വണ്ണം മുജ്ജന്ന സ്ഥാനം വിട്ടു-നിഖച്ഛം - പത്മം - മഹാപത്മം - ശംഖം - ജലധി (വെള്ളം)-അന്ത്യം-മദ്ധ്യം-പരാധം - എന്നു ഹൃ സ്ഥാനം ഉണ്ടു-(ക. സ) ഇവറ്റിന്നു സർവ്വസമ്മതമായ നിശ്ചയം വന്നില്ല.

മനോരമ വഴിയാവതഃ ഒരുപതു നൂറായിരമാം കോടി എന്നതിൽ പിന്നെ മഹാകോടി ഉണ്ടു-അതും ഏഴു സ്ഥാനങ്ങളുൾക്കൊള്ളിയനന്തരം-ശംഖം-മഹാശംഖം-പൂവ-മഹാപൂവ-കല്പം-മാകല്പം-കാനം-മാകനം-ലക്ഷം-മാലക്ഷം-തേജു-മഹാതേജു-ധൂമി-മാധൂമി-ജലം-(വെള്ളം)-മഹാജലം (മാവെള്ളം) ഇങ്ങിനെ ഹൃട്ടം ഉണ്ടു (ക, സ)

ഉ-ം-അറുനൂറയ്യതം തേർ-അമ്പതു നിയ്യതം രഥം-ദേ-മാ-അയ്യതം നൂറു നൂറായിരം കോടി അയ്യതങ്ങളും കേ-രാ-ആയിരം പത്മം നൂറുശംഖങ്ങളും അമ്പ്തലതങ്ങൾ സീ-വി-ഇരിപത്തൊന്നു വെള്ളം പട മ. ഭാ

E. സമാസരൂപം*

Formation of Compound Nouns.

162. General Remarks നാമവിശേഷണത്തിന്നു വേണ്ടി സംസ്കൃതത്തിൽ ഗുണവചനങ്ങൾ ഉണ്ടു-ആ വക മലയാളത്തിൽ ഇല്ലായ്കയാൽ, ക്രിയാപദം കൊണ്ടു താൻ, സമാസം കൊണ്ടു താൻ, നാമങ്ങളെ വിശേഷിപ്പിക്കും-(ഉ-ം-കുറുത്ത കുതിര എങ്കിൽ, ക്രിയാപദത്താലും; ചെള കുതിര എങ്കിൽ, സമാസത്താലും നാമവിശേഷണം വന്നതു-സംസ്കൃതം-കാളഃ, ശേപതഃ-എന്നിവ ഗുണവചനങ്ങൾ.

ഗുണവചനങ്ങൾക്കു അതിശയനം ആകുന്ന അർത്ഥത്തോടു കൂട താരതമ്യം വരുന്നതു പോലെ, മലയാള പദങ്ങളിൽ വരാപാട്ടിലെ കൂടക്കൂടെ കാണൂ-(ഉ-ം-എന്നെക്കാൾ മഹത്തരം മോചം-പ. ത-ഇതിന ഉചിതരംഓഷധം-പ. ത-സുന്ദരതരമായ മാടീരം-മ-ഭാ-രാമമഹാത്മ്യം-ഗൃഹ്യതമം അ. രാ. പ്രിയതമ, പ്രേക്ഷ-കേ-രാ.) ആ അർത്ഥം ഉള്ള അർത്ഥ ഉപസക്തം മലയാളയിൽ ഒട്ടു ചേരും (അതിധർമ്മിക്യൻ, കേ. രാ. അതിക റിനാ)- അതിനല്ല (ഉ-രാ)

163. I. The first Noun retaining its Nominative form സമാസരൂപം ചില പദത്തിൽ പ്രഥമയോടു ഒക്കും: ഉ-ം-നരിപ്പൻ-തീക്കൽ-ഐന്തലനാശം-മഴക്കാലം-ചമ്പനാട്ടു-താമരയിതൾ-രക്തധാരപ്പുഴ-വേരൂരയ്യൻ-ചെങ്കുല-ഉപ്പാർ-നടുക്കൂട്ടം-മാടപ്പിരാക്കൂട്ടം പ. ത. വിലാപില-രാക്കൺ (വൃശ്ചിലെ ഉദാഹരണങ്ങൾ നോക്കുക.

ചില അകാരാന്തങ്ങൾക്കു ആകാരംവരും (സഭാനടുവിൽ. ജരാനര-മങ്കാമുഖം കൃ. ഗ)- മുന്തിരിങ്ങാചത-മുന്തിരിങ്ങപ്പുഴ-മുന്തിരിങ്ങപ്പുഴം-ങ്ങായ്പുഴം-(112)

164. II. The first Noun dropping or retaining മ-ൻ-ൻ-അൻ-അം-അൻ-എന്ന പ്രത്യയങ്ങളിൽ അകാരമെ നില്പു-ഉ-ം-സമുദനീർ-കാമതീ-അകതാർ-മരകലം-വട്ടപ്പലിശ-മുപ്പതിനായിര-പ്രഭു-മാരമാൽ-കാട്ടാളപതി (കേ. രാ.)

* സമാസരൂപം means the "Copulative link" by which 2 Nouns are cemented into one Compound Noun, be this the terminating Vowel of the first Noun as 163, or the dropping or retaining of its final consonants as 164, or the affix added as 167 etc. compare the English word hand-i-work, where i is the സമാസരൂപം.

മ-ൻ-ൻ-ലോപിക്കാത്തവയും ഉണ്ടു (ഉ-ം കോലം വാഴ് = കോല സ്വരൂപം-മരംകയറം (കേ. ഉ.) കളങ്ങര-(കളക്കര)-ഇടക്കൈ, മുഴങ്കാൽ- കാലൻ പുരി-മന്നവൻനിയോഗം-ചേരമാനാടു-ഉമ്പർകോൻ-അരികൾകലം-ഭേവകൾ ഭേ വൻ (ഇതുകൾ വാനരവീരൻ, ഉന്നതങ്ങൾ വിഭീഷണൻ, തിരുകൾ സൂര്യഭേവൻ. ര. ച.)

വിശേഷാൽ സ്വരം പരമാകുമ്പോൾ, അകാരത്തിന്നു സ്ഥിരത പോരാ-(നിലത്തങ്ങനം) അതുകൊണ്ടു (75 പോലെ) വ-യ-ഉറപ്പിന്നു വരും (കലവര-നിലവര-അരികലവരചൻ ര. ച. പാട്ടയോല, മദയാന, മിത്രയാപത്ത-കേ. രാ).

അല്ലായ്ക്കിൽ പ്രത്യയം നില്പു-(പണയമോല, മൂത്രമടപ്പു, രാമനാട്ടം, കാലന്തർ)

അല്ലായ്ക്കിൽ പ്രത്യയം (85 പോലെ) മുഴുവൻ ലോപിച്ചു പോം വെളിച്ചെണ്ണ-പുണ്യാഹം (കേ. ഉ.) ഭയങ്കരായി (കേ. രാ.) പട്ടോല-കള്ളൊപ്പ-കൃഷ്ണാട്ടം).

165. III. The first Noun rejecting final അ and ഉ and affixing അൻ, അം, മ അകാരാന്തങ്ങൾക്കും ഉകാരാന്തങ്ങൾക്കും മറ്റും സമാസവിഭക്തിയിങ്കൽ-അൻ-അം-മ എന്നവ വരും.

1.) മുളൻചേന, തെക്കൻകാരറ, വടക്കൻചെരുമാൾ, ചൊന്നെഴുത്തൻചേല, പരുക്കൻമുണ്ട, വേരൻവിലാവു.

2.) കലങ്കൊമ്പു, കാളിക്കൊമ്പു, ഏഴിലമ്പാല, മലമ്പുലി, മലഞ്ചുള്ളി, മലങ്കര: പൂഴങ്കര, പനങ്കല.

3.) പുളിഞ്ചാര, ചീങ്കണ്ണൻ, പൂങ്കോഴി, (പൂവങ്കോഴി) പൂന്തേൻ, ചിങ്ങൻവാഴ-വിശേഷാൽ ചുണ്ടങ്ങ, ചുരങ്ങ, മാങ്ങ, വഴുതിനിങ്ങ-തൂടങ്ങിയ കായ്കളുടെ പേരുകളിൽ.

166. IV. The first Noun accepting a Substitute വേറൊരു സമാസരൂപമായതു വളവിഭക്തിയുടെ ആദേശരൂപം തന്നെ (107)

1.) തു-വചത്തുഭാഗം, ഏലത്തരി, ക്രവളത്തില, വീടുകായ്തം-കവീകലത്തരചൻ (ര. ച.) വങ്കാട്ടാന-ആററുവെള്ളം-തളിപ്പാവത്ത മതിലകം, വളിഭട്ടത്തുകോട്ട റരംപത്തുഭീപു കേ. ഉ.

2.) പഴകിയ മാതിരി-ചെമ്പ, ചെച്ചെട്ടു-വേമ്പ, വേപ്പില-ഇരിച്ചെഴുക-കന്നകാരുകുളമ്പു-പിൻ, പിററന്നാൾ-ആണ്ടു, ആട്ടക്കണി-നമ്പു, നച്ചെലി-കരങ്ങ, കരക്കരചർ-(ഭാഗ.) കരന്നം-കരത്തോല.

3.) ഇൻ-തെക്കൻഭിക്ഷ (ര. ച.) കിഴക്കിൻപുറം (-ക്കമ്പുറം)-ഉഴുന്നംമണി കടുകിമ്പണി-പൊന്നിൻതളിക-ആട്ടമ്പാൽ-വൈ. ശ. ഇത്യാദി.

V. 167. The Termination of the first Noun affixing: ഏ ഏ പ്ര

ത്രയം കൂടെ നടപ്പു (മുക്കൊലപ്പെരുവഴി-മുന്നേവണ്ണം-ആയിരത്താണ്ടേആയു
സ്സു-നാലുപന്തിരാണ്ടേക്കാലം നാലുനാളേപ്പന്തി.

അതു വളവിഭക്തിയോടു ചേരും-(വലത്തേപ്പെരുവിരൽ, ഇവിടത്തേ
വൃത്താന്തം, കോവിലകത്തേമന്ത്രം, ഏഴുമാസത്തേക്കിടാവു, നാലുദേശത്തേലോകർ,
വണ്ടിനത്തേലീല-കൃ. ഗ. കാരകായുടെ അകത്തേക്കുരു-വൈ. ശ-അരികത്തേവിടു,
ചാരത്തേമന്ദിരം, അങ്ങനത്തേമഴ, ഒട്ടകത്തേ പണ്ടത്തേപ്പോലെ, ഒരാണ്ടത്തേഅനു
ഭവം, ഇപ്പോഴത്തേ-നടയത്തേപ്പൊടി, നടത്തേപ്പദം-കോഴിനെത്തത്തേ എല്ലു.

ഇതിനാൽ ദുല്ലഭമായൊരു സ്ഥലചതുർത്ഥിയും സപ്തമിയും ജ
നിക്കും (ഉ-ം-പത്തുനാളേത്തേക്കുള്ളിൽ കേ. രാ. അനേന്തയിൽ, അനേന്തേൽ-
ശീലാവ.)

ഏ ചിലപ്പോൾ മുന്തിയും വരും (അനേന്തേരാത്രി, ഉച്ചേക്കേത്തകക്ഷ
ണം, മുന്വേത്തപോലെ).

VI. 168. The Locative of the first Noun affixing: ഏ ഏ പ്ര

ത്രയം സപ്തമിയോടു ചേരും ഇൽ, കൽ, മേൽ) അഗ്രത്തികവേവര-ത. സ.
പാചവേമ്ലേത്തൊഴി-വൈ. ശ. വീട്ടിയേവസ്തു, കണ്ണിലേവ്യായി, മുന്തിലേജ്ജനം,
ഉള്ളിലേക്കണ്ണു, കസുമംതന്നിലേമണം. കൃ. ഗാ.

ആ എന്നതോടു കൂടെ-(രാവിലെത്തേഭോജനം.

VII. 169. The Sanscrit Method of cementing Nouns into Com-

pounds. സംസ്കൃതസമാസങ്ങളുടെ രീതിയും സംഹിതാക്രമവും (74)
മലയാളത്തിൽ അല്പം നശത്തു കാണുന്നു. അതിന്നുദാഹരണങ്ങ
ളാവിത്.

1.) സംസ്കൃതപദം പരമാകുമ്പോൾ (ജരാനരാദികൾ-ഭേ. മാ-ആര
ണാദികൾ. കൃ. ഗാ. ഇത്തരാദികൾ ഭാഗ-പട്ടുതൊപ്പിക്കുപ്പായാദിലാഭം. തി. പ. ചെ
ന്താമരാക്ഷൻ. ഭാഗ. മന്നവാജ്ഞയാ- ചാണ-മന്നവോത്തമൻ. നള-കാണാചകാശം
മാരാധ്യയനം. കൈ. ന.)

2.) മലയാള പദം പരമാകുമ്പോൾ (അനേകായിരം-മ. ഭം.) വിശേഷ
ങ്ങൾ ചില സകാരാന്തങ്ങൾ തന്നെ (രക്ഷോവെള്ളം=രക്ഷസ്സുകളാക
ന്ന വെള്ളം-കേ. രാ. മനോതാഴ്=മനത്താഴ്-എങ്കിലും യശസ്സുകേട-കേ.
രാ. തുടങ്ങിയുള്ളവ.)

F. നാമവിശേഷണ ധാതുക്കൾ Roots of Adjectives.

a. Roots of Adjectives combining with Nouns.

170. എല്ലാ ക്രിയാപദങ്ങളും നാമവിശേഷണത്തിന്നു കൊള്ളാം, എങ്കിലും സമാസരൂപം കൊണ്ടു ചേരുന്ന ചില ധാതുക്കളെ മാത്രം ഇവിടെ ചൊല്ലുന്നു-അവറ്റിന്നു ക്രിയാഭാവം മാഞ്ഞു മാഞ്ഞു പോയി ഗുണവചനം പോലെ നടപ്പുണ്ടു.

I. The Root remaining unchanged.

ഉ-ം-നൽ ധാതു - അതിന്നു ഭാവികാലം നല്ലു, (നല്ലതു, നന്നതു)-സമാസപ്രയോഗമോ നല്ലുളം-നൽപൊന്തൻ-നന്മാഴി ഇത്രാദി.

- ചെവ്, ചെം — ചെങ്കൽ, ചെഞ്ചാറു, ചെന്തീ, ചെന്നായി, ചെമ്പൊൻ-ചെച്ചായി (ചൊച്ച)
- വെൾ, വെൺ — വെങ്കൽ, വെണ്ണ (വെൾനെയി), വെണ്ണിലാവ്, വെണ്ണറമ്പു, വെണ്മഴ-വെള്ളീയം, വെള്ളള്ളി-
- വൈ (പച്ച) — വൈപ്പല്ല-
- കരു — കരുനൊച്ചി, കരുമീൻ-
- വൽ, വൻ — വങ്കടൽ, വഞ്ചി, വന്തീ, വന്നടി, വമ്പിഴ, വന്മാരി, (ഭാവി, വലിയു. ത. സ.)
- പെരു — പെരുനാൾ, പെരുവിരൽ, പെരിക്കാൽ.
- ചിറ, ചെറു — ചെറുവിരൽ (ഭാവി-ചെറിയു. ത. സ)
- കുറു — കുറുന്നരി-കുറുകൈ (കേ. രാ.) കുറുവടി
- നിടു, നെടു — നിടുവാൾ, നെടുവീച്ചു.
- വെറു — വെറുനിലം-
- ഇള — ഇളനീർ, ഇളമാൻ.
- മുതു — മുതുകുല, മുതുമാൻ
- പുതു, പുൻ — പുനെൽ പുഞ്ചിരി-പുതുമഴ-പുതുകൊട്ട
- പഴ — പഴമൊഴി-പഴയരി-
- തൺ — തണ്ടാർ (താർ), തണ്ണീർ (നീർ), തഞ്ചെരുതി ര. ച.
- തിൺ — തിണ്ണുട (കൃ. ഗാ)
- കടു, കൊടു — കടുവാഴ് -കൊടുപ്പിടി, കൊടുവെയിൽ
- അരു — അരുമാകൾ (മ. ഭാ) അരുവയർ ര. ച.
- ഒൺ — ഒൺ ചെവികൾ ര. ച.

II. The Root affixing മ.

171. സമാസത്തിൽ പലതിന്നും വിദേശാൽ ചരം പരമാകുമ്പോൾ മ-കൂടെ വരും (165) അതു ഭാവികാലത്തിന്റെ രൂപമായും തോന്നുന്നു.

വൈ	— വൈക്കിളി, വൈന്തേൻ, വൈമ്പൊൻ.
കര	— കരിക്കൽ, കരിമ്പടം
ചെര	— ചെരിക്കായം, ചെരന്തല, ചെരിമ്പറ
കുറ	— കുറുകാട്ട, കുറമ്പന
നിട്ട	— നിട്ടുകാലം, നിട്ടമ്പുര.
നര	— നരന്തേൻ, നരമ്പാൽ.
വെറ	— വെറുകാൽ, വെറുത്തോര, വെറമ്പാട്ടം -
ഇള	— ഇളങ്കൂറ, ഇളഞ്ചക്ക, ഇളന്തല, ഇളമ്പാകം
പഴ	— പഴത്തോര, പഴത്തുണി, പഴമ്പിലാവ്
കടു, കൊടു	— കടുമ്പകൽ, കൊടുങ്കാററ
അര, പര	— പരമ്പുടവ, അരങ്കള്ളൻ, അരന്തൊഴിപ്പുൾ (ര. ച.)

III. The Root affixing തൃ.

172. ചിലതിന്നു സമാസത്തിൽ സ്വരം പരമാകുമ്പോൾ തൃ വരും (166)

പച്ച	— പച്ചില.
നിട്ട, കട്ട	— നിട്ടോട്ടം, നെട്ടൂർ-കട്ടെറമ്പു
ചിറ, വെറ	— ചിററാട, ചിററുള്ളി-വെറില.
പുതു, മുതു	— പുത്തരി, പുത്തില്ലം, പുത്തൂർ-മുത്തപ്പൻ

IV. The short Vowel of the Root becoming long.

173. ചിലതിൽ വിദേശാൽ സ്വരം പരമാകുമ്പോൾ ധാതു സ്വരം ദീർഘിച്ചുവരും.

ചെവ്	— ചേവടി (അടി).
കര	— കാരകിൽ, കാരീയം-കാക്കടൽ, കാർവണ്ണ.
ചെര	— ചേരാൽ-ചേരൊലി-ചേർമഴ-മ-ഭാ.
നിട്ട	— നീക്കുന്നൂർ-കൃ-ഗാ.
അര	— അരുകിൻ അരോമൽ.

b. Nouns formed of Roots of adjectives.

I. Adjective-Participles.

174. ചിലതിന്നു-അ-ചുട്ടെഴുത്തിനാൽ പേരെച്ചം ഉണ്ടാകും.

ഉ-ം-നല്ല-ഇളയ-പഴയ-തൃശ്ശ-ഉടയ-(വല്ല 146.)

അതു ഭൂതകാലത്തിൽ പോലെ-ഇയ-ഇന-എന്നും ആകും.

ഉ-ം-ചെറിയ, വലിയ, ചെറിയ, കുറിയ, നിടിയ, പുതിയ, എളിയ, കൊടിയ, അരിയ, ഇനിയ, രം. ച. നേരിയ-അഴകിയ, വളർച്ചിയ, ഇതവിയ, തിറവിയ, കനവിയ, രം. ച. ചെച്ചിന (ചൊച്ചുള്ള)-കരിന.

ശേഷം ചിലതിൽനിന്നും പുണ്യക്രിയാപദം ജനിക്കുന്നു.

ഉ-ം-ചുവക്ക, ചെങ്കി, കുറുക്ക, മൃക്ക.

എന്നതിനാൽ ചുവന്ന, ചെങ്കിത്ത, കുറുത്ത - മുതലായ പേരെച്ചങ്ങൾ നടക്കുന്നു.

II. Personal Nouns.

175. അൻ-അൾ-തു-എന്ന പ്രത്യയങ്ങളാൽ നാമങ്ങൾ ഉളവാകും.

ഉ-ം-നല്ലവൻ, വൾ, തു-ചെറിയവൻ, വൻ, തു-പഴയവൻ, വൾ, തു-തീയതു-ഉടയവൻ, ഉടയൻ-രം. ച.

നപുംസകത്തിൽ ഭൂതകാലത്തിൻ കുറിയെ തള്ളുന്നതും ഉണ്ടു.

ഉ-ം-(പുതിയതു) പുതയ-ചെറുതു, വലുതു, നിടുതു, കുറുതു, കടുതു, അരുതു-ഇങ്ങനെ എഴുതായി, പഴയം, ചെറുതെ, അഴകുതല്ല രം. ച.

വലിയോന്ന് എന്ന നപുംസകവും ഉണ്ടു (237)

176. വേറെ പുരുഷനാമങ്ങളുടെ രൂപം ചുരുക്കി ചൊല്ലുന്നു:

ചെറിയവൻ, ചെറുവൻ, മി (സ്ത്രീ), ചെറുക്കൻ; കുറുക്കൻ; മിടുക്കൻ, ക്കി (സ്ത്രീ); നെട്ടൻ; നെടുക്കൻ; വമ്പൻ (മുപ്പൻ); ചെങ്കുവൻ, ന്നി (സ്ത്രീ); എളിയൻ; ചെറിയൻ, രം. ച; നല്ലൻ, നന്നു, (നല്ല, നൻറ)- നല്ലാൻ-(സ്ത്രീ. ബ.)

III. Abstract Nouns.

177. ഭാവനാമങ്ങളിൽ-മ-പ്രത്യയം പ്രധാനം-(സംസ്കൃതത്തിൽ മഹിമ-നീലിമ-ഇതുദി ഗുണങ്ങളെ പോലെ.)

നന്മ, തിന്മ, തുമ, ചെതമ, പഴമ, പുതമ, പുന്മ, തിന്മ, ചെന്മ, ചെറുമ, കൊടുമ, ഇളമ, പശിമ, (പച്ചമ)-അരുമ, മിടുമ.

മറുക്കൂ പ്രത്യയങ്ങൾ.

- രൂ — വെള്ള (262)
- ത — പച്ച (254)
- വ — ചെച്ച (ചെമ്മ)
- വു — ചൊച്ച.
- പു — വമ്പ (തണുപ്പ)
- പ്പം — വലിപ്പം, എഴുപ്പം, നിടുപ്പം, ചെറുപ്പം, ചെരിപ്പം, അരിപ്പം,
(രൂ. ച.) കിടുപ്പം-ഇമ്പം.
- ക്കം — പുതുകം, പഴക്കം.
- ക്ക — മിടുക്ക.
- രൂം — നലം, നല്ലം, തിണ്ണം.
- രൂൻ — പുത്തൻ.
- രൂൽ — തണൽ.

IV. Personal Nouns for the 1st and 2nd Person.

178. തമിഴിൽ നാമവിശേഷണങ്ങളെ കൊണ്ടു ഉത്തമ മധ്യ മ പുരുഷന്മാരെ ഉദ്ദേശിച്ചു ചൊല്ലാം-നല്ലൻ, നല്ലി, നല്ലിൻ-എന്നിങ്ങിനെ തന്നെ-അതു മലയാളത്തിൽ ഇല്ലെങ്കിലും-അടിയൻ, അടിയൻ, ചതുർമ്മി അടിയൻ, അടിയത്തിൻ, അടിയങ്ങൾ-എളിയങ്ങൾ ര. ച. എന്നതു ഉത്തമ പുരുഷ വാചിയായ്ക്കുടക്കുന്നു. (നിങ്ങൾ എല്ലാവരും എന്നുള്ള) എല്ലീരും എന്നതും പാട്ടിൽ ഉണ്ടു (ചൈ.)

G. തദ്വിതനാമങ്ങൾ* Derivative Nouns.

179. Definition തദ്വിതനാമങ്ങൾ ആകുന്നതു-ഓരോരൊ നാമങ്ങളാൽ പുതിയ നാമങ്ങൾ ഉരുവാകുന്നവ തന്നെ-അവ രണ്ടു വിധം പുരുഷനാമം-ഭാവനാമം-എന്നിവ.

a. Personal Nouns. 1. Termination അൻ-ഇ-ത്തി.

180. പുരുഷനാമങ്ങളുൾ-അൻ (പ)-ഇ-ത്തി-(സ്രീ) എന്നുള്ള തദ്വിതം പ്രമാണം.

* തദ്വിതം means the "Terminations" or "Suffixes" added or joined to Nouns for the purpose of forming Derivative Nouns.

- 1.) (സ്രീ) ഇ — ഉള്ളവ
 ക്രൻ-ക്രനൻ, ക്രനി, (ക്രനിച്ചി)
 മല-മലയൻ, മലയി-(പാഴ്) പാഴൻ, പാഴി.
 കാൽ-ചട്ടുകാലൻ,-ലി.
 തോഴൻ, തോഴി-തൊണ്ടൻ, തൊണ്ടി.
 കള്ളൻ, കള്ളി, കള്ളത്തി-കൃത്തി, കൃത്തിച്ചി.
- പുല്ലിംഗ — വിൽ, വില്ലൻ-ഓരതു-ഓത്തന്മാർ.
 (കൂട്ടം). കൂട്ടർ-അറുമുഖൻ, മുക്കണ്ണർ.
 പകയൻ-വാനരപടയർ ര. ച.
 കടച്ചെവിയൻ - ചെന്തീക്കനല്ലണ്ണൻ.
 ആയിരന്നാവൻ - ആയിരക്കണ്ണൻ-നാല്ലൊമ്പന്മാർ.
- (സ്രീലിംഗ) — പുച്ചക്കണ്ണി, മൈക്കണ്ണിമാർ-വണ്ടാർകഴലി (ലിയാൾ,
 ലാൾ). മല്ലവാർകഴലിമാർ.
- 2.) (സ്രീ) ത്തി — ഉള്ളവ ഇന്ന് അധികം നടപ്പു.
 കറവൻ, കറത്തി.
 മാറയാൻ, മാറാൻ, മാരാത്തി.
 തീവു. (ഭീവു) - തീവൻ, തീയൻ, തീയത്തി.
 ആ (പശു). ആയവൻ, ആച്ചി.
 കൊതി-കൊതീയൻ, കൊതിച്ചി.
 ചെമ്പൻ, ന്വിച്ചി, കരിമ്പൻ, മയിലൻ, ലിച്ചി
 പൊട്ടിക്കണ്ണൻ, ണ്ണിച്ചി.
- 3.) അൻ — ഒല്ലുഭമായി ആദേശരൂപത്തോടും വരും.
 മുന്തറൻ, അഞ്ഞൂറൻ, അറുനൂറൻ-തുമ തക്കിന
 മനത്തൻ. ര. ച.
- 4.) ബഹുവചനത്താൽ ഉണ്ടായ വ:
 മൂത്തോരൻ-നായരിച്ചി എന്നാക്കുന്നു.

2. Termination അവൻ, അവൾ, അവർ etc.

181. അവൻ (ഓൻ)-അവൾ-അവർ (ഓർ) എന്നവ
 യും തഡിതങ്ങളാം.

വിണ്ണവർ, വാനവർ (പിണ്ണർ) മറയോർ (മറകളാം
 വേദങ്ങൾ ഉള്ളവർ) പകയവർ മ. ഭാ.
 ചെഞ്ചെടയോൻ (ചെടയൻ = ജട)
 റംഗവർ (റംഗമാം സിംഹമുത്തിമുള്ളവർ)

ഇതു സംസ്കൃതനാമങ്ങളിലും ഉണ്ടു.

കാരണവർ, അനന്തരവർ, ചേവകർ (=സേവ)
 കേശവൻ (കേശി). കംഭിമുഖവൻ - നീലവർ (അ. രാ).
 മൂക്പവർരാജാ - കശലവന്മാർ - ഉരഗവർ.
 അനിമിക്ഷവർ - നിരായുധവർ. (കേ. ഉ).

3. Copulative Links preceeding Terminations in:

അവൻ, അവൾ, അതു etc.

182. ഇപ്പറഞ്ഞ തരീതങ്ങളും നപുംസകവും സമാസരൂപത്തോടു ചേരും.

1.) ഒന്നു-തു — എന്നതു (166)

കാട്ടവർ (കാടർ) - വെഴുത്തേടത്തവൻ (വെഴുത്തേടൻ) -
 ഒരത്തോൻ (കൃ. ഗാ.) - ഇവിടത്തവൻ - എവിടത്തോൻ
 മ. ഭാ - അരികലത്തവർ. ര. ച.

2.) പിന്നെ-ഏ — എന്നതു (167)

പിന്നേയവൻ, പിന്നേവൻ (ഭാ. ഗ.) മുന്നേവൻ - മുന്നേതു, പണ്ടേതു, മേലേതു, നടുത്തു, തെക്കേതു, വടക്കേതു, കിഴക്കേതു, പടിഞ്ഞാറേതു, കീഴേതു, കീഴേവ, പിന്നേവറിക്കൽ. (ചാണ.), അങ്ങേയവർ, അങ്ങയോർ. (എന്കൻ എങ്ങോൻ. കൃ. ഗാ. കണ്ണൻ എങ്ങോൻ - എങ്ങോർ മ. ഭാ).

3.) തേതു — നടുത്തേതു - മുന്നത്തേതു - അകലത്തേതു (ത. സ.)

അകത്തേതു (വൈ. ഗ.) തെക്കുഭാഗത്തേതു (കേ. ഉ).

4.) ഏത്ത — പിന്നേത്തതു. (കേ. രാ.) പന്തിരാങ്ങത്തേതു (കേ. ഉ).

5.) ഇലേ — കലേ - മുമ്പിലേയവൻ, മുമ്പിലേവ (ക. സ.) പിമ്പിലേതു. (ര. ച.) കണ്ണിലേതു (വ്യാധി - വൈ. ഗ.) മദ്ധ്യത്തികലേതു - വറെറ (ത. സ) അഗ്രത്തികലേവറെറ, നടുവിലേതു. ഭാഗ.

6.) ഷഷ്ടി ചതുർത്ഥി തരീതങ്ങളും.

നടുടേതു (ഉടയതു). അവന്റേതു - എല്ലാററിന്റേതു (ത. സ.) തന്റേതികനം. (ത. സ.) തനടുടേവർ (വൈ. ച.) അവരേതത്രേ, അന്തിക്കേത്തേതു (കേ. ഉ.)

4. Termination ആൻ, ആൾ, ആർ.

183. അവൻ, അവൾ, അവർ - എന്നവ പണ്ടു സംക്ഷേപ

പിച്ഛിട്ട-ആൻ, ആൾ, ആർ-എന്നു മാറി വന്നു-അത് ഇപ്പോൾ (101) ബഹുമാനവാചിയായി നടക്കുന്നു.

ഉം- കണിയൻ, കണിയാൻ, കണിയാർ- കണിയാൾ-
 സ. ഗോ. അടയാർ, കടയാർ, നായന്നാർ; ഭഗവാനാ
 ൾ, ഭേദിയാർ, കത്തന്നാർ, (കത്തൻ, കത്താ) കഞ്ചത്താ
 ൾ (കംസൻ).

അതും സമാസരൂപത്തോടു ചേരും (182)

- പു. ഏ — പഴയ പാട്ടിൽ നിലമോല നിറത്തന്നൻ
- പു. ബ. — വീട്ടാർ, നാട്ടാർ, (മ. ഭാ.)-മണിക്കിരാമത്താർ (വൈ)-
 സിംഹത്താൻ (ഭേ. രാ.) ചിങ്ങത്താൻ-നാഗത്താൻ
 ൾ, (കേ-രാ)
- സ്രീ. ഏ — ചൊന്നിറത്താൾ, അന്നനടയാൾ, (കാർക്കിണിറത്തിയ
 നിശാചരി. ര. ച).
 ഭരണീന്ദ്രഗാമിനിയാൾ, ചെങ്ങണിയാൾ,
 പൂഞ്ചായലാൾ, ചൈങ്കിളിമൊഴിയാൾ,
 ഇന്ദുനേർമുഖിയാൾ, മയ്യല്ലുണ്ണാൾ,
 ചൊല്ലുണ്ണാൾ, കറൊത്തകഴലാൾ, മെല്ലിടയാൾ നീഴ്
 മിഴിയിനാൾ, കനത്തമനത്തനാൾ ര. ച.
- സ്രീ. ബ — പൂഞ്ചായലാർ, കണ്ടിക്കാർക്കഴലാർ, മെല്ലിടമാർ, മൈ
 കണ്ണാർ— വേടമാരിഴിമാർ, കച്ചണിമുലമാർ.

184. 5. Termination ഇ for the 3 Genders ഇ-തഡിതം ശ്രീ ലിംഗം ആയി നടക്കും.

കാൽ-കാലി(എരുമപ്പെൺ) കന്നുകാലികൾ- നാല്ക്കാലി.

കരുവില്ലി- തറവാടി.

വിശേഷാൽ സംസ്കൃത തത്ത്വപദങ്ങളിലും നാലുവണ്ണികൾ.

- (പു. സ്രീ) — ചങ്ങാരം- ചങ്ങാതി തോന്നിയവാസി.
 പാപം - പാപി. (പാവൻ- കൃ. ഗ.) അവൾ വീയ
 വേൾ മാപരവി വീയൊല്ലാ (കൃ. ഗാ.)
 കോപം- കോപി. (ഉദ്യുതകോപിയായിവൾ എടുത്തി
 വൾ- കേ. രാ.)
 മികെച്ച വാതകിയാകുന്ന കൂനി. (കേ- രാ.)

185. 6. Sanscrit Terminations. ഇ (പു.) ഇനി (സ്രീ) എന്നവ സംസ്കൃതത്തിൽ പോലെ.

ലോഭം, ലോഭി, ലോഭിനി, (ലുബ്ധതി.)

അമ്പലവാസിനി. (സിദ്ധി എന്നും കേ. ക്കം.)

അഹങ്കാരി, രിണി - ചോരൻ, രിണി.

186. വൽ-മൽ-എന്നവയ്ക്കും സംസ്കൃതം ഗുണം-ഗുണവാൻ (പു)

ഗുണവതി. (സ്രീ) ഗുണവൽ, ഗുണവത്തു (ന.)

ധനവാൻ-ഭാഗ്യവാൻ ഇത്യാദി.

ബുദ്ധി-ബുദ്ധിമാൻ-ബുദ്ധിമതി, ബുദ്ധിമത്തു.

ബന്ധുമാൻ (ഭ. ഭാ.)

ഇതിൽ നപുംസകബഹുവചനം പുല്ലിംഗത്തിന്നു വേണ്ടി നടക്കും.

ഭായ്യാവത്തുകൾ. മ. ഭാ ശ്രീമത്തുകൾ.) സത്തുകൾ, സത്തുകൾ എന്ന പോലെ 98.

ഏകവചനമോ.

പരമാത്മാവു പല പല ഗുണവത്തായി (ജ്ഞ. പാ.)

വിധിവത്തായി ചെയ്തു. (കേ. രാ.) വിധിവത്തായ വ

ണ്ണം എന്നിങ്ങിനെ.

ശാലി

— എന്നതിന്നും ആ അർത്ഥം തന്നെ ഉണ്ടു (ഗുണശാലി, വീഴ്ശാലി = വീഴ്വാൻ)

187. കാരം (ന)-കാരൻ, കാരി, (പു)-കാരി, കാരത്തി (സ്രീ)-കാരൻ, കാർ (ബ.) എന്നവ സംസ്കൃതത്തിലും മറ്റും നടപ്പു.

കാരം

— ഭാങ്കാരം, ഇങ്കാരം (ഇങ്കൃതി) മുതലായ ശബ്ദവാചികൾ - അഹങ്കാരം (അഹങ്കൃതി) — പിന്നെ പുരുഷകാരം (പുരുഷാരം) - കൊട്ടുകാരം, കൊട്ടാരം.

കാരൻ കാരി

— രഥകാരൻ (സ) - വേലക്കാരൻ (രി - രത്തി - സ്രീ) അതിന്നു സമാസവിഭക്തിയും ഉണ്ടു - തറവാട്ടുകാരൻ, നാട്ടുകാരത്തി) - സങ്കടക്കാർ, കൊച്ചിക്കാരൻ, കൊല്ലക്കാർ.

കാരി

— (സ. പു.) - പുജാകാരി, പുശാരി - ഭൃശ (ക)ാരി - ജ്യോതിഷ(ക)ാരി - മുഹൂർത്തകാരി (മുത്താരി).

188. 7. Terminations in ആളൻ, ആളി, ആൾ ആളം (ന) ആളൻ, ആളി (പു) എന്നവ ആളുക എന്ന ക്രിയാപദത്താൽ ഉള്ളവ.

- അളൻ — മലയാളം-മലയാളൻ, മലയാളി (സ്രീലിംഗം ഇല്ല)
കാട്ടാളൻ, കമ്മാളർ (കമ്മം), കാരാളർ.
ഇറവാളൻ, കരിമ്പാളൻ, ഉള്ളാളൻ.
- ആളി — തലയാളി, പടയാളി, വോരാളി-മുതലാളി, ഇരപ്പാളി,
ഉരരാളി, ചൂതാളി, വില്ലാളി (വില്ലാൾ. മ. ഭാ.)-പിഴ
യാളികൾ (കേ. രാ)
- ആൾ — മേലാൾ (വ. ഏ) മേലാൻ. (ബ)

189. b. Abstract Nouns. ഭാവനാമങ്ങൾ.

1.) I. Malayalam Terminations. മ-തന്നെ പ്രധാനം (177)

അടിമ-കടിമ-ആൺ.
മേൽ, മേന്മ-കോൻ, (കോമ്പ) കോയ്യ.
തോഴമ, തോഴ്യ = തോഴം

2.) ആയ്യ — എന്നതു ആളിയാൽ ഉത്ഭവിച്ചതു (188) മലയായ്യ (മലയാ
യ്യ) കൂട്ടായ്യ (കൂട്ടാളി) ചിററായ്യ-(ചിററാൾ) കാരായ്യ
(കാരാണ)-കൂറായ്യ. (കൂറാൻ)

പിന്നെ രാജായ്യ, നായ്യസ്ഥാനം (കേ. ഉ.) തണ്ടായ്യ, മേലായ്യയും മതിയാ
യ്യയും (റിപ്പ) ആചായ്യ (കേ. ഉ.)

3.) തന്നം — തമിഴിൽ അധികം നടപ്പു

ഇരപ്പത്തന്നം- ഇരപ്പാളിത്തന്നം- കള്ളത്തന്നം- കഴുവേറിത്തന്നം, മിടുക്കത്തന്നം-
എന്നിവ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ കാണാം-വേഷാതന്നം പാട്ടിൽ ഉണ്ടു്.

II. Sanscrit Abstract Nouns and Termination.

190. സംസ്കൃത ഭാവനാമങ്ങൾ വളരെ നടക്കുന്നു.

- 1.) തപം — ഗുരുതപം, ലഘുതപം, (ലഘുത്തം പ്രദീപതപം; യജമാന
തപം, എന്നിങ്ങനെ മാത്രമല്ല-മലയാള നാമങ്ങളിലും
ചേരും: ചങ്ങാതിതപം, (ചങ്ങായിത്തം) ഉണ്ണിതപം കി
ടാതപം, ഉഷതപം, പൊണ്ണതപം, താനേതാനിതപങ്ങൾ-
(ശിലാ) ആണതപം-പൊട്ടത്തം പ. ത. ഇത്രാദികൾ.
- 2.) ത — ശ്രുത, ശ്രുത, -എന്ന പോലെ മിടുമത. (മ. ഭാ)
എന്നും ഉണ്ടു്-(=മിടുമ, മിടുക്കു്).

3.) മാനസം, മൊഹ്യം, സൌന്ദര്യം, ധൈര്യം, ഐശ്വര്യം എന്നിങ്ങിനെ വൃ
ദ്ധിയുള്ള തലിത രൂപവും ഉണ്ടു്.

ഇതി നാമരൂപം സമാപ്തം (91-19.)

The Inflections of Verbs.

B. ക്രിയാരൂപം (വിനചൊൽ)

I. Roots of Verbs.

191. a. Pure Roots. മലയാള ഭാഷയുടെ ധാതുക്കളെ ഇന്നെ വരെ ആരും ചേർത്ത ആരാഞ്ഞു കൊണ്ട പ്രകാരം തോന്നുന്നില്ല. ധാതുവിന്റെ സ്വരൂപം ചുരുക്കത്തിൽ പറയാം; ഓരൊന്നു ഒരു പദാംഗം താൻ, രണ്ടു ഹ്രസ്വപദാംഗങ്ങൾ താൻ ഉള്ളതാകുന്നു- (ഉ-ം-നൻ-വൈ-വൈ-കടു-ഇത്യാദികൾ 170.)

192. ദീർഘധാതുക്കൾ ഒല്ലഭം തന്നെ-മാറ-നാറ-പുക-മുതലായവറിന്റെ ധാതുക്കൾ-മാറ-നാറ-പുക-എന്നവയത്രെ-കാൻ-ചാ-വേ-എന്നവറിന്നും ഭൂതകാലത്തിൽ ദീർഘം ഇല്ല.

193. സ്വരങ്ങളിൽ ഇ-എ-എന്നവയും-ഉ-ഒ-എന്നവയും പലപ്പോഴും ഒക്കും (ഉ-വെൾ-വിൾ, വിളങ്ങു-പുത, പൊതി, പൊതു) മറ്റും ചിലസ്വരവികാരങ്ങളും ഉണ്ടു (പുരി-വിരി, പുരളി, പിരളി-ചിര, ചുര-15 തിളങ്ങു, തുളങ്ങു, തെളങ്ങു-ചെവ്, ചിവ്, ചുവ് -പടു, പെടു, 25-ഒല്ല, വല്ല, വല്ല, ഒല്ല.)

194. ചില ധാതുക്കളിൽ വ്യഞ്ജനങ്ങളെയും രണ്ടു വിധത്തിൽ ചൊല്ലാം-അർത്ഥത്തിന്നു ഭേദം വരാം.

- ടു — ഡ, ണ് — നിടു, നിൾ, നീടു — നടു, നണ്ണു.
- റ — ര, ണ് — നിർ, നിറുത്തു — പിൻ, പിറ-തോൻ, തോറ.
- തു — ണ്, — പുതു, പുൻ — മുതു, മുൻ.

195. b. Verbal Nouns forming the Case. ഇപ്പോൾ ഉള്ള ക്രിയാപദങ്ങൾ മിക്കതും ധാതുക്കളല്ല. ധാതുക്കളാൽ ഉദ്ഭവിക്കുന്ന ക്രിയാനാമങ്ങളിൽ ജനിച്ചവ അത്രെ അതിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ ആവിതു.

- 1.) ഇ — അ - ക്രിയ:നാമങ്ങളാൽ ഉണ്ടായവ.
 - ധാതു പടു-പടി (പടിയുക) പട. (പടെക്ക)
 - തുറ-തുറി(ക്ക); ചൊടു-ചൊടി (ക്ക) ഇത്യാദി
 - പറ-പറ (ക്ക) - (പാറ)

2.) വ്യഞ്ജനദിപിതം താൻ, ഭീഷ്മസപരം താൻ ഉള്ളവ.

- | | | | |
|-------|----------------------|------|---------|
| വര | - വര. | നര | - നര. |
| തൃൾ | - തൃള. | പൃഷ് | - പൃഷ്. |
| തെട്ട | - തെട്ട. (തെട്ടുങ്ങ) | | |
| ചൊട്ട | - ചൊട്ട. | ചൊര | - ചൊര. |

3.) അനുനാസികയോഗങ്ങൾ ഉള്ളവ.

- ങ്ങു — പതു - പതുങ്ങ (പതിയ) തൊട് - തുടങ്ങ.
- ഞ്ചു — ഉരി - ഉരിഞ്ച (ക)
- ണ്ടു — ചുര - ചുരങ്ങ (ക) - പരങ്ങ (ക).
- ന്തു, ന്നു — മുട - മുടന്തു (ക) - (മുട്ട) ചൊര - ചൊരനു (ക.)
- മ്പു — തൃൾ - തൃളമ്പു, ചെമ്പു; തേ - തേമ്പു

4.) അർ-അൽ-അൾ-ഉൾ-കു-തു-മുരലായ പ്രത്യയങ്ങൾ ഉള്ളവ.

- അർ — വൾ — വളർ; തൊട-തൊടർ; തിക് - തികർ, തീർ
- അൽ — ചുഴ് — ചുഴൽ (ചുഴ-ചുര.)
- അൾ | വര — വരൾ (വര); തിരൾ
- | ഇര — ഇരൾ (ഇര)
- കു — തിര — തിരുക; പടുക; ചൊരുക; ചൊഴുക (ചൊള്ള).
- തു — കര — കരതു; ചെരതു; വഴതു
- ശേഷം ക്രിയാനാമവും (251) ക്രിയോല്പാദനവും (288) നോക്കുക

c. Divisions of Verb— Strong and Weak.

196. ധാതുക്കളിൽനിന്നു എങ്ങനെ ഉള്ളവയെങ്കിലും ക്രിയാ പദങ്ങൾക്കു എല്ലാം രൂപം രണ്ടു വിധം ആകുന്നു. ഒന്നിന്നു പ്രകൃതിയോടുള്ള കകാരദിപിതം തന്നെ കുറി ആകയാൽ, ബലക്രിയ എന്നു പേർ ഇരിക്ക (ഉ-ം-കൊടുക്ക, കേൾക്ക); മറേറതു ഒറ്റ കകാരം താൻ, വെറമ്പ്രകൃതി താൻ ഉള്ളതാകയാൽ, അബലക്രിയ ആക (ഉ-ം-ചോക, കെട്ട).

Intransitive and Transitive.

അർത്ഥത്താലും രണ്ടു വിധം ഉണ്ടു-ഒന്നു-തൻവിന = അകർമ്മകം - (ഇരിക്ക, വരിക), മറേറതു പുറവിന = സകർമ്മകം (തരിക, കൊടുക്ക) - തൻവിനകൾ മിക്കതും അബലകളും, പുറവിനകൾ അധികം ബലക്രിയകളും ആകുന്നു.

II. ത്രികാലങ്ങൾ. The 3 Tenses.

The Tenses and their affixes.

197. ക്രിയകളെ കാലങ്ങൾ ആവിർ: രണ്ടു ഭാവികൾ- വർത്തമാനം ഒന്നു-ഭൂതം ഒന്നു-ആകെ മുക്കാലങ്ങളെ കുറിപ്പാൻ നാലു വികാരങ്ങൾ തന്നെ-ഇവ വിധിനിമന്ത്രങ്ങളോടു കൂടെ (238-244) മൂറു വിനയത്രെ. അതിൽ ഒന്നാം ഭാവികൾ-ഉം എന്നതും, രണ്ടാം ഭാവികൾ-വു-പ്പു-എന്നവയും, വർത്തമാനത്തിന്നു-ഇന്നു-എന്നതും, ഭൂതത്തിന്നു-ഇ-തു-നൂ-ം മൂന്നും തന്നെ പ്രത്യയങ്ങൾ ആകുന്നു.

198. Affixes for the 3 Persons. പണ്ടുള്ള ത്രിപുരുഷപ്രത്യയങ്ങൾ കാലഭോഷത്താലെ ലോപിച്ചു പോയി-ശേഷം ഭ്രമിളഭാഷകളിൽ ഇന്നും ഇരിക്കയാൽ, അവ മലയാളത്തിലും ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നു അനുമാനം. അവ പുരാണവാചകങ്ങളിലും പാട്ടിലും മറ്റും ശേഷിച്ചു കാണുന്നു. പ്രഥമപുരുഷൻ ആൻ-അൻ-അനൻ ആൾ ആൾ ആർ, ഓർ, അർ-മദ്ധ്യമപുരുഷൻ ആയ്-ആൻ-(ഐ) ഉത്തമപുരുഷൻ ഏൻ, എൻ-ആൻ. അൻ-ഓ എന്നിങ്ങിനെ.

I. ഭാവി കാലങ്ങളുടെ രൂപം The 2 Future Tenses.

I. The affixes of the first Future Tense.

199. ഒന്നാം ഭാവിയുടെ രൂപം എന്തെന്നാൻ-ഉം പ്രത്യയം ക്രിയാപ്രകൃതിയോടു ചേർക്കും; അതു ബലക്രിയകളിൽ എല്ലാം-കും-എന്നാകും (ഉ-ം-കെടുകും, കേൾക്കും)-അബലക്രിയകളിൽ കും എന്നും-ഉം എന്നും വരും (ഉ-ം-കെടും, പോകും)

200. ഭാവിയിൽ കും വന്നുള്ളവ ചുരുക്കം തന്നെ.

1.) ദീഘധാരവുള്ളവ:

ആകും, പോകും, ചാകും, പുകും, നോകും, വേകും, (അവറിന്നു ആറും പോം-ചാമ്മാറും കൂ. ഗ; കോയിൽപ്പം-നോമ്പൊൾ വൈ. ശ എന്നീ രൂപം കൂടെ സാധുവാകുന്നു)

ഏകം-വൈകം-നക്ഷം-മാഷം-പിന്നെ തുകം, തേകം; രാകം, മുതലായവ റിൽ-വും എന്നും കേൾക്കുന്നു-ഇവ ആകാദികൾ തന്നെ.

2.) രണ്ടു ഹ്രസ്വങ്ങളുള്ളവ ചിലവ

ഇളികം-ഉതകം-പഴകം-മുട്ടകം, കഴുകം, മുഴുകം, മെഴുകും, വഴുകും-
 വെരുകും, ചൊരുകും-കറുകും, മറുകും, മുറുകും-ഇങ്ങനെ - ക്ക-ഉറപ്പാക്കുന്ന ക്രിയകൾക്കു ഇതുകാദികൾ എന്നു പേർ ഇരിക്കും.
 മറെറവ ചുടും-ഉഴും-തൊഴും-പോരും-പേരും-മുതലായവ തന്നെ.

II. The second Future Tense.

201. രണ്ടാം ഭാവിയുടെ രൂപം ആവിത്:

1.) ഉ-ഉൗ-എന്നുള്ളവ

ഉള്ളു; ഒരിക്കൽ, റിംടു (ചെയ്യിട്ടു)-കൂട്ട-നല്ല-പോരൂ-വരൂ-കടുങ്ങൂ-നിറുത്തൂ-ത. സ. കൂട്ട-കൊള്ളൂ, കൊള്ളൂ-കൂ. ഗാ. മുതലായവ അവലക്ഷ്യം:

ആകൂ-(അ. ര.) കേൾക്കൂ (വ. ത.) അടക്കൂ മുതലായ ബലക്രിയകളിലും തന്നെ.

2.) അവലക്ഷ്യകളിൽ പദാംഗം അധിഷ്ഠിതം വരാത്ത ഇടങ്ങളിൽ-പു-തന്നെ വരും-ആവു-പോവു-കളവു, കഴിവു, കൊൾവു, ചെലവു(ചെല്ലു)-പുവു. കൂ. ഗാ-അനന്തനാസികങ്ങളാൽ-ഉണ്ടു; തിന്ദു, എണ്ടു, കാണ്ടു, എന്നവ ഉളവാകും. (54)

ബലക്രിയകളിൽ-പ്പു, കൊടുപ്പു, വെപ്പു (വയ്പ്പു. ത.) മുതലായവ.

The personal affixes of the first and second Future Tenses.

202. ഭാവിയുടെ പുരുഷന്മാരെ ചൊല്ലുന്നു.

ഞ് ി ്	നല്ലവൻ. നല്ലവോൻ.	ഞ് ി ്	കൊല്ലുവാ യെന്നും കൂ. ഗ. അറി വായല്ലോ	ഞ് ി ്	പുണ്ണേൻ. കൂ. ഗാ. ആവേൻ-പറവൻ.
	ഏകവൾ. കേ. രാ.		പുണ്ണായി ര. ച. (സ്വരം പരം ആയാ ലേ ആയ്)		വീഴ്ചൻ, ചൊല്ലുവൻ.
	കൊടുപ്പാൻ.		ചൊല്ലുവാനീ-		കിടാകവൻ
	കൊടുപ്പോൻ				കൊടുപ്പൻ, വെപ്പൻ
	കൊടുപ്പാൾ.				കിടപ്പൻ, കുടിപ്പൻ.

ബ.	ചൊലവർ, ചൊല്ലുവാർ ചൊലേവാർ, നല്ലവർ, മുടിവർ. പോരവർ, റരടുവാർ, എന്ദർ രക്ഷിച്ചോർ, വെട്ടപ്പർ (കോഴപ്പെട്ടപ്പർ)	ബ്.	(ഇല്ല)	ബ്.	തീപ്പൻ, ജീവിച്ചിപ്പൻ. രക്ഷിക്കുവൻ. വേ. ച. കാണുന്നോനാം. കൃ. ഗാ. ഇരിച്ചോം, വസിച്ചീടു വോം, ചൊല്ലോം, കൊറ്റോം, ഒട്ടുകുവോം-രാ- ച.
----	---	-----	--------	-----	---

II. വർത്തമാനകാലങ്ങളുടെ രൂപം The 2 Present Tenses.

I. The affixes of the first Present Tense.

203. വർത്തമാനം ഒന്നാം ഭാവിയീകുന്നു ഉള്ളവായതു. അതിലേ ഉ-ക-ക-എന്നവരോട-ഇൻറ, ഇന്ന-ം-രം അപ്രയം ചേർക്കയാൽ, ആകിൻറ, വാഴ്ത്തിൻറ, വാഴിൻറ, ചെയ്യുന്നു. വെ. ര; ഇരിക്കുന്നു. കേ-ര; കുറെയിന്ന-ര. ച. മുതലായവ ഉണ്ടായി. പിന്നെ മറവിനയിൽ അല്ലാതെ (277) വർത്തമാനത്തിലേ ഇകാരം ഉകാരമായി പോയതാൽ, ഭാവിയുടെ-ഉ-ം പ്രത്യയം-ഉന്ന-എന്നാകിൽ, വർത്തമാനമാണ് എന്നു ചൊല്ലാം-(ഉ-ം-ആകുന്നു-ഇടകുന്നു-കെടുന്നു-ഉഴുന്നു-കെടുകുന്നു-കേൾക്കുന്നു.)

The personal affixes of the first Present Tense.

204. വർത്തമാനത്തിന്റെ പുരുഷന്മാരെ ചുരുക്കി ചൊല്ലുന്നു.

പ്ര. ഏ.	പോകുന്നാൻ. ചാകുന്നാൻ. (സംസ്കൃ. ധാചതി- അന്ധി-നാന്ധി)	മ. ഏ.	പോകുന്നു യോ. വൈ. ച. (സംസ്കൃ. അന്ധി)	ഉ. ഏ.	കൊടുക്കുന്നേൻ ചൊല്ലുന്നേൻ (സം. വന്ദേ-അന്ധി കരോമി)
ബ.	പോകുന്നാൻ അറിയുന്നോൻ (സംസ്കൃ. വദന്തി)			ബ.	ചൊല്ലുന്നോം- പോകുന്നോം (വരകി ന്നോം. രാ. ച.) തൊ ഴുന്നേങ്ങൾ കൃ. ഗാ. (സം. ഉവാന്തുവേ)

II. The affixes of the second Present Tense.

205. പത്മനാഭനത്തിന്റെ രണ്ടാം രൂപം തമിഴിൽ ഒഴികെ ശിലാശാസനത്തിലേകാണു-ഉ-ഓ-ചെല്ലാനിൻറ-ആളാനിൻറ-നടത്താനിൻറ-എന്നതല്ലാതെ ചെല്ലായിനിൻറ എന്നും ഉണ്ടു-അതിന്റെ അർത്ഥം ആവിതു-ചെന്നു തീരാതെ നിന്നിരിക്കുന്നു എന്നുകയാൽ, ചെല്ലുന്നു എന്നത്രെ.

III. ഭൂതകാലത്തിന്റെ രൂപം The past Tense or Perfect.

I. The personal affixes of the Past Tense.

206. ഭൂതകാലത്തിന്റെ രൂപം ചൊല്ലുമ്പോഴെ പുരുഷന്മാരെ പറയുന്നു.

<p>ഏ. പ്പ്</p>	<p>കൊടുത്താൻ - കൊടുത്താൾ ഏകിനാൻ - മരുവിനാൾ, ആയാൾ, ആയിനാൾ (ആനാൻ) പുക്കുറൻ, പുക്കനൻ - മറെന്തനൻ- രാ. ച. മൊഴിഞ്ഞനൻ രാ. ച.</p>	<p>ഏ. ഖ്</p> <p>കേട്ടായല്ലോ - കണ്ടായോ - ചെന്നായല്ലി അറിഞ്ഞായോ ചെയ്യായി ര. ച. ശമിപ്പിച്ചായല്ലോ - നീ ചെയ്യാൻ. മ. ഭാ. നീ ചൊന്നാൻ ര. ച.</p>	<p>ഏ. ഖ്</p> <p>കൊടുത്തേൻ കൊടുത്തേനൻ. ര. ച. നിന്നേൻ, ചൊന്നേൻ. ചൊല്ലിയേൻ, നേൻ ചോയേൻ, യിനേൻ - ഞാൻ അംഗീകരിച്ചീടിനാൻ. കേ. രാ. ഞാൻ കേട്ടീടിനാൻ (നമു)</p>
<p>ബ്. ഖ്</p>	<p>ചൊന്നാൻ, വന്നാൻ - കൊണ്ടാൻ - ആയിനാൻ കൊടുത്താൻ - തന്നാൻ - നിറെന്തൻ ചൊഴിഞ്ഞൻ. രാ. ച.</p>	<p>ബ്. ഖ്</p> <p>കൊണ്ടീരോ</p>	<p>ബ്. ഖ്</p> <p>നാം ചൊന്നാൻ (ചാണ) കൊടുത്തോ ഇരുന്നോ പുക്കോം ര. ച.</p>
<p>ന. ബ്.</p>	<p>വീഴുന്ന, പോയിന, അറിയിത്തന- രാ. ചാ.</p>		

II. The affixes of the past Tense.

207. I. ഇ affix ഭൂതത്തിന്നു ഒന്നാം കുറി-ഇ-എന്നാകുന്നു. അതു വിദേശാൽ അബലക്രിയകൾക്കു കൊള്ളും-അതിന്നു സ്വരം പരം ആകുമ്പോൾ-യ-എന്നതല്ലാതെ നകാരവും ചെരും (ഉ-ം-ചൊല്ലിയേൻ, ചൊല്ലിനേൻ; തിങ്ങിയ,-ന; കരുതിയ,-ന-ചെയ്യിടിനാൽ). ഇകാര ഭൂതം വേണ്ടുന്ന ദിക്കുകൾ നാലു സൂത്രങ്ങളെ കൊണ്ട് അറിയിക്കുന്നു.

208. I, 1. പ്രകൃതിയുടെ വ്യഞ്ജനദ്വിതപത്തിൽ പിന്നെ ഇകാരഭൂതമുള്ള അബല ക്രിയകൾ:

1.) തങ്ങു — തങ്ങി	2.) കാച്ചു — കാച്ചി	3.) എണ്ണു — എണ്ണി
മിങ്ങു — മിങ്ങി	വെട്ടു — വെട്ടി	മിന്നു — മിന്നി
മണ്ടു — മണ്ടി	കുത്തു — കുത്തി	(എങ്കിലും
ചിന്തു — ചിന്തി	തുപ്പു — തുപ്പി	ഉൺ — ഉണ്ടു
നമ്പു — നമ്പി	തുമ്മു — തുമ്മി	തിൻ — തിന്നു
കലമ്പു — കലമ്പി	തെറ്റു — തെറ്റി	എൻ — എന്നു)

-ളു-ല്ലു-ഇതു രണ്ടു ദ്വിതപങ്ങളെ 210. കാണുക.

209. I, 2. ദീർഘസ്വരത്തിൽ താൻ, രണ്ടു ഹ്രസ്വങ്ങളിൽ താൻ-യ-ര-ലക്ഷങ്ങൾ അല്ലാത്ത വ്യഞ്ജനം പരമാകുമ്പോൾ, ഇഭൂതം തന്നെ പ്രമാണം.

1.) കൂച്ചു — കൂച്ചി	2.) അലസു — അലസി	3.) നാണു — നാണി
ഏശു — ഏശി	ഉരുസു — ഉരുസി	(എങ്കിലും
കൂടു — കൂടി	മുരുടു — മുരുടി	പൂൺ — പൂണ്ടു
ഓതു — ഓതി	കരുതു — കരുതി	കാൺ — കണ്ടു)
മേവു — മേവി	മരുവു — മരുവി	
ലാവു — ലായി	ചിതറു — ചിതറി	
മാറു — മാറി		

210. I, 3. 1.) തുള്ളു മുതലായ വാറിന്നു-ളി-തന്നെ നിയതം (എങ്കിലും കൊൾ-വിൾ-കൊണ്ടു, വിണ്ടു.)

2.) തല്ലു (വല്ല)-എന്നതിൽ അല്ലാതെ-ളി-എന്ന ഭൂതം ഇല്ല- (ചൊല്ലി എന്നു ഒഴികെ ചൊന്നു എന്നും ഉണ്ടു.)

3.) കാള-അരള-തൃടങ്ങിയുള്ളവറിൽ-ജി-പ്രമാണം-(എങ്കിലും വീള-നീള-ആള-വാള-ഇത്യാദികളിൽ-ങ്ങ-എന്നത്രെ) വാള-വാളി (പിതെച്ച) വാങ്ങ (ചെത്തി) മാള-മാളി-മാങ്ങ-പൂള, വടക്കെ പൂങ്ങ, തെക്കെ പൂളി.

4.) കോല ആയതിന്നു കോലി എന്നല്ലാതെ-ഞാല-അടല-മുതലായതിൽ ഇകാരമരുതു.

വാലുക എന്നതിൽ സംശയം ഉണ്ടു.

5.) ഉന്ത-ഉരി എന്ന് ഒഴികെ-രി-ഭൃതത്തിന്നു നിശ്ചയം പോരാ; അനുഭവം പ്രമാണം (ഉരി തെക്കുകും, റൊൻ വടക്കുകും ഉണ്ടു. ചാരി എന്നല്ലാതെ ചാൻ എന്നും അർത്ഥദേവന്തോടെ നടപ്പു. ചാരി എന്ന് ഒഴികെ ചാൻ എന്നും പണ്ടേ ചൊല്ലു; നേരിയ എന്നും ഉണ്ടു. (174).

211. I, 4. ഭാവിയിൽ-ക-ഉറപ്പാക്കുന്ന ആകാദികൾ ഇളകാദികൾ (200) അവറിലും തിങ്ങാദികളിലും ഉളവായ കാരണ ക്രിയകൾ കക്കാദികൾ-ഇകാരഭൃതം പ്രമാണം-ശേഷം ബലക്രിയകളിൽ ഇകാരമരുതു.

		ആയി (ആകി)			
1.) ആക	—	ര. ച.	ആക്ക	—	ആക്കി
പോക	—	പോയി	പോക്ക	—	പോക്കി
(എങ്കിലും		ചത്തു 222	നൊതു 218	—	ചെത്തു
തുക	—	തുകി (കിടാക- കിടായി)			ചീക, കി)
തേക-വു	—	തേകി-വി	തേക്ക	—	തേക്കി
2.) ഇളക	—	ഇളകി	ഇളക്ക	—	ഇളക്കി
മറക	—	മറകി			
3.) തിങ്ങ	—	തിങ്ങി	തിക്ക	—	തിക്കി
തൂങ്ങ	—	തൂങ്ങി	തൂക്ക	—	തൂക്കി
വിളങ്ങ	—	വിളങ്ങി	വിളക്ക	—	വിളക്കി
പതുങ്ങ	—	പതുങ്ങി	പതൂക്ക	—	പതൂക്കി
ചൊങ്ങ	—	ചൊങ്ങി	ചൊക്ക	—	ചൊക്കി

4.) കക്ക	-	കക്കി	(രക്തം കക്കിനാ ൻ-കേ. രാ) -	മിക്കി	
ചിനക്ക	-	ചിനക്കി	നക്ക	-	നക്കി
താക്ക	-	താക്കി	മിക്ക	-	-
			നോക്ക	-	നോക്കി

212. II. തു affix ഭൂതത്തിന്നു രണ്ടാം കുറി-തു-എന്നാകുന്നു. തുകാരഭൂതം വിശേഷാൽ ബലക്രിയകൾക്കും പുറവിനകൾക്കും കൊള്ളുന്നു. അതു വേണ്ടുന്ന ദിക്കുകൾ നാലു സ്വരങ്ങളെ കൊണ്ടു പറയുന്നു.

213. II, 1. തു-രണ്ടു ജാതി അവലകളിൽ രന്നെ പ്രമാണം.

1.) എച്ചാദികൾ:

എച്ചു - എച്ചു, ചെച്ചു, നെച്ചു, പെച്ചു,

കൊച്ചു - കൊച്ചു, പൊച്ചു,

വീച്ചു - വീച്ചു, (എങ്കിലും വീച്ചു-വീശി)

പണിയു - (പണി ചെച്ചു.) പണിച്ചു (എങ്കിലും തുക്കാൽ പണി
ഞ്ഞു) = തൊഴുതു

2.) ത-ഴ-എന്നവരോടു രണ്ടു ഹ്രസ്വങ്ങൾ ഉള്ള ചില ധാതുക്കൾ:

ത - ചൊതു - ചൊതുതു; ചെതുതു (ചെരുക്കി)
(എങ്കിലും തരു, വരു-തന്നു, വന്നു 222)

ഴ - ഉഴു - ഉഴുതു; തൊഴുതു.

(എങ്കിലും എഴു-എഴുന്നു-217 സ്വതലംചി തന്നെ)

214. II, 2. ത്തു-ബലക്രിയകൾക്കും-ത്ത-രന്നെ വേണ്ടതു.

1.) ആ-ഉ-ഒ-ഓ-ഈ-അന്ത്യങ്ങൾ ഉള്ളവ.

കാത്തു; പുത്തു, മുത്തു; ഒത്തു, നൊത്തു; കോത്തു, തോത്തു.

2.) റ്-ഈ-ഴ-ഈ-അന്ത്യങ്ങൾ ഉള്ളവ.

പാത്തു-തീത്തു-ചേത്തു-ഓത്തു-വിയത്തു.

എരിത്തു-എരുത്തു മധുത്തു മ. ഭാ. (മധുരിച്ചു)-കളുത്തു, (കളുത്തു, കളിത്തു).

രംകു-രംകുത്തു-വീത്തു.

3.) 211 ആമതിൽ അടങ്ങാത്ത-ഉ-പ്രകൃതികൾ.

പകുത്തു-എടുത്തു-തണുത്തു-പരുത്തു.

പൊറുത്തു-അലുത്തു-പഴുത്തു.

4.) നാമങ്ങളാൽ ഉള്ളവായ ചില-അ-പ്രകൃതികൾ.

ഉരക്ക (ഉരം) ഉരത്തു; മന്നത്തു, കന്നത്തു ബന്ധത്തു (കേ. രാ) മികത്തു-
കൃ. ഘ.

215. II, 3. ചു-താലവ്യാന്ത്രബലക്രിയകളിൽ-ത്ത-താലവ്യ
മായി മാറി-ച്ച-എന്നാകും.

1.) കടിക്ക, കടിച്ച മുതലായ-ഇ-പ്രകൃതികൾ.

(എങ്കിലും അചതരിത്ത-രാ. ച.)- ഇതിൽ സംസ്കൃതക്രിയകളും ഘേ
തൃക്രിയകളും മിക്കതും കൂടുകയാൽ,-ഇച്ച-ഭൂതവക എല്ലാറ്റിലും വി
സ്മാരമുള്ളതു.

2.) താലവ്യാകാരത്താൽ ഉണ്ടായ-എ-പ്രകൃതികൾ.

വിറ-വിറെക്ക - വിറെച്ച-അയക്ക, അയച്ച.

എങ്കിലും ഉറെച്ച എന്നല്ലാതെ ഉരെത്താൻ-കേ. രാ. ഉരത്താൻ മ. ഭാ.
എന്നതും പാട്ടിലുണ്ടു.

പക്ഷേ മികത്തു എന്നതും മികെച്ച എന്നതോട് ഒക്കും.

വെക്ക, വെച്ച, വച്ച എന്ന് ഒഴികെ-വൈക, വൈതു, വൈവൻ എ
ന്നുള്ളതും പുരാണഭാഷയിൽ ഉണ്ടു (വൈ)

3.) െ-ഘെ-പ്രകൃതികൾ.

ചീക്ക, ചീച്ച:

കൈക്ക, കൈച്ച-കച്ച;

തൈക്ക, തയ്ക്ക, തക്ക, തച്ച.

4.) യ-പ്രകൃതികൾ-മേയ്ക്ക, മേച്ച (വെട്ടഴത്തിൽ മേയിച്ച). ചായ്ക്ക,
ചാച്ച; വായ്ക്ക, വാച്ച.

ഊം വകെക്ക 211 ആമതിൽ അടങ്ങിയ ചില ക്രിയകൾ സൂ
ത്രലംഘിതം ആകുന്നു.

(തിക്ക, തിക്കി- പിന്നെ തേയ, തേക്ക, (തേച്ച=ഉരെക്ക, പിരട്ടുക)
എന്നും-തേക, തേക്ക, തേക്കി (=വാച്ചുക) എന്നും ഇങ്ങിനെ തുല്യങ്ങ
ൾ ആയാലും വിചരീതമുള്ള ധാതുക്കൾ ഉണ്ടു.)

216. II, 4. ങ്, റ ങ് ങ്-എന്നവരോടു രണ്ടു ഗ്രന്ഥങ്ങൾ
ഉള്ള അബലകളിലും, ്-ൽ-എന്നവരോടുള്ള ബലക്രിയകളി
ലും. തൃ-എന്നതു-ടു-റ-എന്നാകും.

1.)	നടു — നടു (നട്ടു) ചുടു — ചുടു ചെടു — ചേടു തൊടു — തൊടു	3.)	അറു — അറു (അറു) ചെറു — ചെറു. ഇറു — ഇറു. തൂറു — തൂറു.
2.)	കേടുകു — കേട്ടു (കേടുകു) കുടുകു, കുടുകു കുട്ടു	4.)	വിടുക — വിറു (വിടുക) എടുക — എറു. തോടുക — തോറു. വടുക, വടുക — വറു. നോടുക (53) - നോടുക — നോറു.

സൂത്രലംഘിയായു നില്ക്ക - നിന്നു - തന്നെ - എങ്കിലും എഴുന്ന
നില്ക്ക, എഴുന്നീല്ക്ക, എഴുന്നീറു (എഴുന്നിന്നരുൾ. രാ. ച. എഴുന്നിന്നവൻ.
ഭാഗം.

217. III. ്രൂ affix ഭൂതത്തിന്നു മൂന്നാം കുറി-ഊ-എന്നാക
ന്നു. അതു വിശേഷാൽ അക്ഷരങ്ങളെക്കൊള്ളുന്ന (ഉ-ം- സൂത്ര
ലംഘിക്കായ ഇരുക, ഇരിക്ക-ഇരുന്ന, നിന്ന 216, എഴുന്ന 213 ഈ മൂന്നും
അക്ഷരങ്ങളെ).

ഊ-ഭൂതത്തിന്നു ഇകാരഭൂതത്തോടു കൂടുക ഉരസൽ ഉണ്ടു.
ഇതിന്റെ രൂപത്തെയും നാലു സൂത്രങ്ങളെ കൊണ്ടു ചൊല്ലുന്ന.

218. III, 1. ്രൂ-ഊ-ദേദം വരാതെ ശേഷിച്ചതു രണ്ടു ക്രിയ
കളിൽ അത്രെ.

വേകു	—	വെറു 211, 1.
നോകു	—	നൊറു 211, 1.
പുകു — (പുകു)		പുകന്താൻ, ര. ച. പുകന്താൻ (പാടു)
മികു — (മികു)		മികന്ത തു ര. ച.

219. III, 2. നു. ്രൂ-ന്നു-എന്നായുന്നതു (211, 214, 4
ഈ സൂത്രങ്ങളിൽ അടങ്ങാത്ത-അ-പ്രകൃതിയുള്ള വെലക്രിയക
ളിൽ:

നികുക —	നികന്ന (നേണ)	ചുമുക —	ചുമന്ന
കിടുക —	കിടന്ന	അറുക —	അറന്ന
പരുക —	പരന്ന	അമ്പരുക —	അമ്പരന്ന
പിറുക —	പിറന്ന (പിറഞ്ഞു. രാ. ച.)	വിശുക —	വിശന്ന

220. III, 3. ണ്യുത്തു. താലവ്യാന്തമുള്ള അബലകളിൽ-നു-
താലവ്യമായി മാറി-ഷ്യ, ണ്തു-എന്നാകും.

- 1.) കരിയ്യ - കരിഞ്ഞു (പണിഞ്ഞു, 213, 1. പണിതു-കേ-രാ-തെളിതു-
രാ. ച.)
- 2.) ചീയ്യ - ചീഞ്ഞു (വീയ്യ, വീതു 213.)
- 3.) പറയ്യ - പറഞ്ഞു (നിന്നെതു-രാ. ച.)
- 4.) പായ്യ - പാഞ്ഞു, മേഞ്ഞു, തോഞ്ഞു (=മുക്കി, ചേന്നു) ആരാഞ്ഞു, (ആരാ
യ്യ-ശാസ.)

221. III, 4. ന്നു ഭീഷ്യസ്വരത്തോടു താൻ, രണ്ടു ഹ്രസ്വങ്ങളോടു
താൻ-രലാദികൾ-ഉള്ള അബലകൾ-നു-ഭൃതം വരുന്നതി
പ്രണ്ണം:

- 1.) ത-ന്തു, ന്നു-ചേര-ചേന്നു, തീര-തിന്നു, ചോര-ചോന്നു (എങ്കി
ലും പോര, പോന്നു) 210. 5, നുകര, നുകന്നു; പടര, പടന്നു.

അണ്ണാന്തു എന്നതു-അണ്ണാനു (തമിൾ ചിലർ അണ്ണാനു എന്നു എഴു
തുന്നു.)

2.)	-നു-ല്യ-ല്യ, ന്നു, ന്നു	-	ആല്യ, ആന്നു; ഞാനു; ഞേന്നു; 210. 4. അകല്യ, അകന്നു; ചൃന്നു.
	-ല്യ-ന്നു	-	ചെല്യ, ചെന്നു, കൊന്നു 210. 2.
	-നു-ന്നു, ന്നു	-	തിന്നു; എന്നു 208, 3.
3.)	-ണ്ടു-ല്യ-ല്യ, ണ്ടു	-	ആല്യ, ആണ്ടു; നീണ്ടു; വീണ്ടു 210. 3. വറല്യ, വറണ്ടു; ഇരണ്ടു.
	-ല്യ-ണ്ടു	-	വിണ്ടു; കൊണ്ടു 210, 1.
	-ന്നു-ണ്ടു	-	ഉണ്ടു 208, 3. പൂണ്ടു; കണ്ടു 209.
4.)	-ന്നു-ഴ-ല്യ, ണു	-	ചുഴല്യ-ചുഴല്യ (രാ. ച.) ചുണു; വീല്യ (വീ ഴന്നു) വീണു; ആണു; കേണു; രുണു- അമിഴ-അമിണ്ണു; കവിണ്ണു; പുകണ്ണു രാ. ച. (പുകഴല്യ-മ. ഭാ.) പുകണ്ണു, മ. ഭാ; മകിണ്ണുവൻ. കൈ. ന. (മകിണ്ണു രാ. ച.) ഉമിണ്ണു (ഉമിണ്ണു ഭാഗം)

222. IV. The vowel of the root becoming short. ഭൃതത്തിന്നു ന്നു
ലാമൽ ഒരു കുറി ചുരുക്കമേ ഉള്ളു-ധാതു ഭീഷ്യത്തെ ഹ്രസ്വമാക്കുക
തന്നെ-(വേക്കു, നോക്കു-വെത്തു, നൊത്തു-211, 1. കാൻ, ചാ-കണ്ടു 221, 3.
ചത്തു 211, 1. വാ, താ, വന്നു-തന്നു 213, 2).

223. V. ക്ക affix ഭൂതത്തിന്നു അഞ്ചാമത് ഒരുകുറി-തു-എന്നതിന്നു പകരം പ്രകൃത്യന്തമായ കകാരത്തെ ഇരട്ടിക്കു തന്നെ- (പുക-പുക, പുകാർ (പുകി)-തുക-മിുക-തുക, മിുക, മിക്കുള്ള. (കെ. രാ.)

III. വിനയച്ചങ്ങൾ (ക്രിയാന്യൂനം.)

Adverbial Participles.

224. വിനയച്ചങ്ങൾ മൂന്നുണ്ടു. അതിൽ ഭൂതകാലത്തിന്നു ജ്ഞതു മുൻവിനയച്ചം എന്നും; ഭാവിക്കുള്ളതു പിൻവിനയച്ചം എന്നും ആകു; വർത്തമാനത്തോടു ചെരുന്ന നടുവിനയച്ചം മേലാൽ പറയും (241.)

I. Adverbial Past Participles.

225. a. Malayalam മുൻവിനയച്ചതിന്റെ റ രൂപം മുഴുവൻ ഭൂതകാലത്തോട് ഒക്കുന്നു, എങ്കിലും ഭൂതകുറിയാകുന്ന-ഇ-ഉ-എന്ന അന്ത്യ സ്വരങ്ങൾ നന്ന ചുരുങ്ങി പോം; അതു കൊണ്ടു:

- 1.) യി-എന്നതിന്നു-യ-വരും (ചോയ്കും-ആയ്കോണ്ടു).
- 2.) അരയുകാരും സ്വരം പരമാകിൽ ലോപിച്ചും പോം (വന്നെടുത്തു-)
- 3.) സംക്ഷേപങ്ങളും ഉണ്ടു.

1. പിൻ വരുന്ന ക്രിയകളോട് (വാഴിച്ചു കൊള്ളു=ചോഴു-വാഴിച്ചു കൂടാ=ചൂടാ, തന്നവെച്ചു=ന്നെച്ചു, കൊണ്ടുരിക മ. ഭാ.) 86.

2. മുൻ വരുന്ന നാമങ്ങളോടു (അങ്ങു പട്ടു=ങ്ങോടു, വഴിയെ നോക്കി=വൈയോക്കി, എങ്കൽനിന്നു=എങ്കന്ന) 126.

226. b. Sanscrit മുൻവിനയച്ചത്തിന്നു സംസ്കൃതത്തിൽ കർപാന്തം പ്രബന്തം എന്നു പേരുകൾ ആകുന്നു. (ഉ-ം ഉക്തയാ=വചിച്ചിട്ടു; തൃക്തയാ,=വിട്ടിട്ടു; കൃതയാ=ചെയ്തിട്ടു; നന്യാ=കമ്പിട്ടിട്ടു; ആകണ്ഠ്യം=കേടിട്ടു; ആഗദ്യം=വന്നിട്ടു റം രൂപം ചില മലയാളക്രിയകളും വൈദ്യശാസ്ത്രത്തിൽ ദൃശ്യമായി വന്നു കാണുന്നു. (ഉദിതയാ-പൊടിതയാ).

II. Adverbial Future Participles.

227. a. Malayalam പിൻ വിനയച്ചം-റണ്ടാം ഭാവിയിലെ-വ-പ്പ-എന്നവരോടു- (ആൽ എന്നത്മുള്ള) ആൻ ആകുന്ന പ്രത്യയം ചേർക്കയാൽ, ഉണ്ടാകുന്നു.

1.) അബലക്രിയകളിൽ ചിലതിൽ ൨ രൂപം ഉണ്ടു.

ആകവാൻ, ആവാൻ-പുകവാൻ, പൂവാൻ-നല്ലവൻ-പുലവാൻ. ശൈ. പു-
 വൈകവാൻ, വൈവാൻ. 2 കേ. രാ—കുറയുവാൻ-വെ. ച. കുറവാൻ. ൧. ഭാ-തി
 കവാൻ-അറിവാൻ-വീവാൻ, വീയുവാൻ-കവരവാൻ, കവർച്ചാൻ-കൊല്ലുവാൻ, കൊ
 ലവാൻ, വെലവാൻ-പുകഴുവാൻ, പുകഴ്ന്നു. കൃ. ഗാ-കാണുവാൻ, കാണാൻ (കാഴ്ചാ
 ന്). ഉണാൻ, തിന്മാൻ-പൂണുവാൻ (പൂണുതിന്നു) വീഴുവാൻ (മീഴ് മാൻ-രാ. ച.)

2.) വകാരം ചിലപ്പോൾ കെട്ടു പോകും.

വരവാൻ, വരാൻ-ചാടാൻ. പ. ത. വണങ്ങാൻ. കൃ. ച.

3.) ബലക്രിയകളിൽ-211. ആമതിൽ ചൊല്ലിയവ.

ആക്കുവാൻ, തിക്കുവാൻ, ഇളക്കുവാൻ.

ശേഷമുള്ളവ: മരിപ്പാൻ, (മരിക്കുവാൻ, മരിക്കാൻ). നില്പാൻ (നില്പാൻ, നികാ
 ന്). കട്ടാൻ, കപ്പാൻ (കപ്പതിന്നു. കേ. രാ.)

4.) കൂട്ടുവാൻ എന്നതിന്നു കൂട്ടുവാൻ ഉള്ളതു കറി എന്ന് അർത്ഥം ജ
 നിക്കയാൽ, നാമരൂപമായും നടക്കും.- (ഉ-ം. കൂട്ടുവാൻ-പിന്നെ തി
 നാനിൽ=വെറിലയിൽ)

228. b. Sanscrit സംസ്കൃതത്തിൽ ഒക്കുന്നതു-തു-അന്തം ത
 ന്ന - ഉ-ം. കർത്തം=ചെയ്യാൻ-യോദ്ധ്യം അടുത്താൻ (ഭേ. മ.) ശ്രോതം-വക്തം-
 തത്ര വസ്തു ഉണ്ടുഗ്രഹം (അ. രാ.) ഭോക്ത കാമൻ- മ. ഭാ.

IV. പേരെച്ചങ്ങൾ (ശബ്ദസൂത്രം) Adjective Participles.

229. 1. Adjective present and past Participles വർത്തമാന ഭൂത
 ഞ്ജാൽ ഉണ്ടാകുന്ന പേരെച്ചങ്ങൾ-അ-എന്ന ചുട്ടെഴുത്തു ത
 ന്ന കെട്ടി ആകുന്നു.

വ:	(ആകിന) ആകുന്ന	ഭൂ-	ആയ (ആകിയ, ആകിന) ആയിന, ആന
	പോകുന്ന		പോയ, പോയിന (പോന-രാ. ച.)
	മുഴങ്ങുന്ന (മുഴങ്ങുകിന. ര. ച.)		മുഴങ്ങിയ
	കൊടുക്കുന്ന		കൊടുത്ത
	ചെയ്യുന്ന		ചെയ്ത
	വളരുന്ന		വളന്ന (വളർന്ന, ചിവരുന്ന. രാ. ച.)
	ഏറുന്ന		ഏറിയ (ഏറിന)
	പുകുന്ന		പുകിയ, പുക.

230. 2. Adjective future Participles ഭാവിയുടെ പെരെച്ചുക്കു

രൂപം അധികവും പ്രയോഗം കുറഞ്ഞും കാണുന്നു.

1.) ഒന്നാം ഭാവീരൂപം തന്നെ മതി.

ആകം-ആം-കൊടുക്കും. (ആകം കാലം-ആമ്പോൾ-പോമ്പോലെ. ഭേ. മ-കൊടുക്കുന്നേരം)

2.) പാട്ടിൽ അതിനോടു ചുട്ടെഴുത്തും കൂടും.

ചൊൽ പൊങ്ങമപ്പുരുപ്പൻ. മ. ഭാ. വിളങ്ങുന്നാൾ - വിളങ്ങുമബ്രാഹ്മണൻ (വിധ)

3.) രണ്ടാം ഭാവീരൂപം- ഓളം-ഒരു-ആരും-എന്നു ഇങ്ങനെ സ്വരാദ്യങ്ങളായ നാമങ്ങളെ മൂന്നുവരും.

ആചാരം-ആകമ്പോളം-ആചാരം വേല
പോമ്പോളം-പോകമ്പോളം.
വരമ്പോളം; കാണോളം; കാണാറും-കൃ. ഗാ. എമ്പോളം. രാ. ച.
തികമ്പോളം-തികയോളം; മറമ്പോളം-യോളം,
മരിപ്പോളം; ഇരിപ്പോളം നദി.

4.) രണ്ടാം ഭാവീ രൂപത്തോടു ചുട്ടെഴുത്തു കൂടുന്ന ഒരു പദം ഉണ്ടു-(വേണ്ടുവ)-സംക്ഷേപിച്ചിട്ടു-വേണ്ടു-എന്നത്രെ).

3. Personal Nouns.

231. a. Formed of the adjective present and past Participles ലിംഗ

പ്രത്യയങ്ങളാൽ ഉണ്ടാകുന്ന പുരുഷനാമങ്ങൾ ആവിതു.

നടക്കുന്നവൻ, വൾ, തു-വർ, വ
വന്നവൻ, വൾ, തു-വർ, വ (വന്നോ)
(വന്നോൻ, വന്നോൾ-ചത്തോർ)

ചെറോർ എന്നല്ലാതെ പണ്ടു ചെറാർ, ഉറാർ, നല്ലുറാർ എന്നും മറ്റും സംക്ഷേപിച്ചു ചൊല്ലും 183. ആയതു എന്നല്ലാതെ ആയ്ക്കു-എന്നും നടക്കും.

പിന്നെ നപുംസകത്തിന്റെ പണ്ടുള്ള രൂപമാവിതു: കിടന്ന മ, വാഴ്ന്നമ, നടന്നമ മുതലായതു തന്നെ.

232. b. Formed of the adjective future Participle ഭാവീപെരെച്ചു

ത്താൽ ഉണ്ടാകുന്ന പുരുഷനാമങ്ങൾ വളരെ നടപ്പില്ല.

1.) വാഴുമവൻ, വാഴ്വവൻ-ഇടുമവൻ, ഇടുമ്പോൻ-ആകുമവൻ, ആമവൾ. മ. ഭാ. ഉണ്ടാമവർ-കൈ. ന. (=ഉണ്ടാകുന്നവർ).

- 2.) താങ്ങുവോർ, താങ്ങോർ-പിണങ്ങുവോർ-ആവോർ. കൃ. ഗാ. ചെങ്ങോർ-കൊടുവർ, വാഴുവർ-രാ. ച-ചൊല്ലുവോർ, ചൊലേപാർ-കളവോർ-പൊരുവോർ-പുണച്ചോൻ. (കാണപവർ-ര. ച.) കാണവർ, ഉണ്ണോർ, എമ്പോൻ രാ. ച. വെടിവവർ.
- 3.) വാഴുവൻ-അറിവൻ, തരുവൻ-തുടുവൻ എന്നിങ്ങിനെ പണ്ടുള്ളവ.
- 4.) ഇരിപ്പവൻ, കേറ്റോർ, നീന്നെപ്പവർ, നടപ്പോർ, ഒപ്പവർ.

4. Neuter Nouns.

233. a. Formed of adjective future Participle ഭാവിനപുംസകം രൂപികം നടപ്പു.

- വരുമതു - തോന്നുമതു-കൊള്ളുമതു
- വേണ്ടുവതു - (വേണ്ടതു) തുടുവതു (വലിപ്പിച്ചിട്ടതു.)
- കളവതു, പറവതു, എന്തു
- ഏല്പിച്ചതു, കിടപ്പതു, സഹിച്ചതു.
- ഇരിപ്പവ (ഇരിപ്പൊ. 237)

വിശേഷിച്ചു ചതുർത്ഥി പിൻവിനയച്ചെത്തോട് ഒക്കുന്ന അർത്ഥമുള്ളതാകയാൽ, പാട്ടിൽ വളരെ നടപ്പു. (പൂവതിന്നു, വീഴ്ചതിന്നു, തിന്മതിന്നു, കൊല്ലിച്ചതിന്നു).

234. b. Of adjective present perfect and future participles with Demonstrative Pronoun ഇ before the affix ത്രികാലനപുംസകത്തിൽ-

ഇ-ചുട്ടെഴുത്തും കൊള്ളാം (ആവിതു-നോവിതു-വൈ. ശ-കൊട്ടിതു-വന്നിതു-തോന്നിയില്ല-വൈ. ച-അകലിന്നിതു, കരുതിതു, വെലിതു രാ. ച.)

235. c. Of adjective present perfect and future Participles with Demonstrative Pronoun ഉ before the affix ത്രികാലനപുംസകത്തിൽ-

ഉ-ചുട്ടെഴുത്തും കൊള്ളാം. (ഉ-ഓ. അറിയുന്നതു-തീന്നതു-അടുപ്പതു, പോപ്പതു രാ. ച. നടന്നതേ-ചമഞ്ഞതെ-കണ്ടുതില്ല.)

- ഭാവി- തുടങ്ങുവതു, ആടുവതു-രാ. ച,
- പിന്നെ സംക്ഷേപിച്ചിട്ടു-എന്തു വേണ്ടതു തഞ്ചുതില്ല (മുക്ത)-വല്ലതു, ചെറുതു എന്നുപോലെ.

236. ഉഴ-(ഉച്ച) ഭാവിനപുംസകത്തിൽ മാത്രം നടപ്പു (നന്നതു എന്നു പോലെ) ആവുതു, വരുവുതു, പറവുതു, (തൊഴുവുതു) ചെയ്യു. ദേ. മ. നോവുതു ചെയ്യും-വൈ. ശ-തരുവുതാക-കേ. ഉ).

അതു സംക്ഷേപിച്ചിട്ടു-മിണ്ടുതും “ചെയ്യാതെ” കൃ. ഗാ. എന്നും, വിരിച്ചിട്ടു-ആകവീതും ചെയ്യു-കാപ്പുവീതും ചെയ്യു-എന്നും വരും-ഉപദേശിച്ചു-പൊരുപ്പുതിന്നു. കൃ. ഗാ.

237. d. Of adjective Particples with the affixes ഒൻ, ഒന്ന് — ഓ-
 വേദൊരനപുംസകം ആവിതു-ഒൻ, ഒന്ന്-എന്നുള്ളതു-രൂതു
 ചില ക്രിയയ്ക്കു മാത്രമേ ശൊച്യ-സ്വരം പരമാകുമ്പോഴേ നടപ്പു-
 ആവാനല്ല (=ആവതല്ല)-വേണ്ടുവെന്ന്-ഉള്ളോന്നല്ല-ഉള്ളോന്നതു (=ഉള്ളതു) വ
 ലിയെന്നായി- ത. സ. ഉള്ളോന്നാകിലും ഇല്ലോന്നാകിലും (വൈ).

നശിപ്പൊന്നു മ. ഭാ. ഇരിപ്പൊന്നു. ത. സ. തുയർ എന്മാന്നു. രാ. ച. ഇങ്ങ
 നെ ഭാവികൾ.

ഭൂതവർത്തമാനങ്ങളുടെ ഉദാഹരണങ്ങൾ ആവിതു- ഉദാഹരണം
 നിതൊക്കയും-ഹ-ന-നിച്ഛിച്ചെന്ന് ഉ. രാ-ചെയ്യെന്ന്-കൃ. ഗാ—ഇരട്ടെന്നെന്ന് -
 (കൃ. ഗാ.)

ഇതിന്നു ഒരു ബഹുവചനം പോലെ ആകുന്നതു:
 ഇരിപ്പോ ചിലവ. വ്യ-പ്ര. ഇരുന്നോ ചിലവ. ത. സ. തക്കോ ചില കർമ്മം. വിലപ-എ
 ഭിയോ ചിലചിമ; എതിരിട്ടൊചിലനക്കത്തുരർ. രാ. ച. എന്നുള്ളതു വിചാരി
 ച്ചാൽ, ഒന്ന് എന്നതു ഭീഷ്മസ്വരമുള്ളതു എങ്കിലും സംഖ്യാവാചി
 യത്രെആകുന്നു എന്നു സ്സഷ്ടം.

V. വിധിനടുവിനയച്ചും മുതലായവ. Imperative. Infinitive. Optative.

238. I. Imperative വിധിയാകുന്നതു നിയോഗ രൂപം
 (തമിഴിൽ ഏവൽ); അതു മധ്യമപുരുഷനത്രെ പറയും. അതിൽ ഏക
 വചനത്തിന്നു വെറും പ്രകൃതി തന്നെ മതി. 211 ആമതിൽ അ
 ടങ്ങിയ ചിലക്രിയകളിൽ മാത്രം-ക-ക-എന്ന് ഇവ ചേരും.

ഉ-ം. പോ-ഇര. (ഇരി) കൊടു, കേൾ-വാ-താ-പറ-അറി-നില്ല, നിൽ. (മ.
 ഭാ.) കൊൾ, വാങ്ങിക്കൊ-കേ. ഉ. നല്ല-ഇളക്കു-നോക്കു-വെക്കു (വൈ).

239. വിധിബഹുവചനം രണ്ടാം ഭാവിയോടു-നിങ്ങൾ എ
 ന്നർമ്മുള്ള-ഇൻ-എന്നതേ ചേർക്കയാൽ ഉണ്ടാം.

വരുവിൻ (വരീൻ)	നോക്കുവിൻ (211)
പോവിൻ, കൊട്ടിൻ	ഇരിപ്പിൻ (ഇരിക്കുവിൻ)
പറവിൻ	കേട്ടിൻ
കാണിൻ	നില്പിൻ (നില്ക്കിൻ, നിക്കിൻ 227-3.)
ചെയ്യിൻ (ചെയ്യുവിൻ)	

240. സംസ്കൃതവിധികൾ ചിലവ പാട്ടിൽ നടപ്പാക്കുന്നു.
 (ഉ-ം. ജയ-ജയ-രക്ഷ-ഭവ-പ്രസീദ-ശുണ-കരു-ദേഹി, പാഹി, ത്രാഹി, ബ്രൂഹി.
 ബഹുവചനം-ഭവത-കരുത-ദത്ത).

II. Infinitive ഭാവരൂപം.

241. a. Original (ancient) Form നടുവിനയെ ചുത്തിന്റെ ആദ്യ രൂപം ഒന്നാം ഭാവിയിൽ നിന്നു ഉളവാകുന്നതു.

ഉം-എന്നതിന്നു പകരം-അ-ചേർക്കയാൽ തന്നെ

ആക	ആകാ.
വോക	കൊടുക്ക.
നോക	നോക.
വറയ	വരൈക്ക.
തര	കാർ (പണ്ടു -കാരണം-എന്നും ഉണ്ടു.)
അറിയ	ഇഴുക (എന്നു് ഒഴികെ-ഇഴ-കൃ. ഗാ.)

242. b. Modern Form നടുവിനയെ ചുത്തിൻ പുതിയ രൂപം ആവിത് - സകല ക്രിയയോടും ബലക്രിയകളോടും-ക- എന്നതു ചേർക്കുക.

(കൊള്ള)-	കൊള്ളുക, കൊൾ്ക	—	കൊടുക്ക, കൊടുക്കുക
(അറിയ)-	അറിക, അറിയുക	—	
(ചെല്ല)-	ചെല്ലുക, ചെല്ലുക	—	
(പുണര)-	പുണക, പുണരുക	—	
(വീഴ)-	വീഴുക, വീഴുക	—	
(തര) —	തരിക, തരുക	—	ഉണ്ണുക, ഉക്കുക
	കഴുകുക, പുല്ലുക, പുല്ലുക	—	തിന്നുക, തിന്നുക

243. III. Optative. െറം പുതിയ വിനയെ ചും (വിധികോൾ ആകുന്ന) നിമന്ത്രണവും ആണ്യടക്കുന്നു.

ഞാൻ, നാം, നീ, അവൻ, അവർ കൊൾ്ക; ഞങ്ങൾ, നിങ്ങൾ, അവൾ, അവർ, കൊടുക്കുക-അതു നില്ക്ക-നിങ്ങൾ അറിക, (എന്നരിക 26).

244. IV. Optative and Permissive Imperative. ആദ്യ രൂപത്തോടു-ടെ-എന്നതു ചേർക്കയാൽ ഉത്തമപ്രഥമപുരുഷന്മാർക്കുള്ള നിമന്ത്രണവും അനുജനെയും ഉണ്ടാകുന്നു.

ഞാൻ, നാം - ചോകട്ടെ - അവൻ, അവർ വരട്ടെ.
അത് - ഇരിക്കട്ടെ - (അസ്തു-സംസ്തു).

(ഇതു-ഒടു-എന്ന ഒരു തമിഴ് ക്രിയയാൽ ഉണ്ടായത് എന്നു തോന്നുന്നു-ചോക ഒടു=ചോകട്ടെ എന്നിങ്ങിനെ.)

VI. സംഭാവനാദികൾ.

Conditional, Concessive etc.

245. a. 1st Conditional ഒന്നാമത്തെ സംഭാവനാരൂപം മുൻ വിനയച്ചത്തോട് (225) - ആൽ - പ്രത്യയം ചേർക്കയാൽ ഉണ്ടാം.

ആയാൽ (ആയിനാൽ-ആനാൽ)
ചെയ്യാൽ-ഉഴുതിയാൽ (ഉഴുതിനാൽ)
പുക്കാൽ . . . കൊടുത്താൽ

മുൻ വിനയച്ചും താൻ എങ്കിലും, ഏകാരം കൂടിച്ചെങ്കിലും സംഭാവനയുടെ അർത്ഥമുള്ളതു തന്നെ.

246. 1st Concessive ആയിനോടു-ഉം-ചേർത്താൽ, അനുവാദകം ആയിുന്നു.

ആയാലും, ചെയ്യാലും, കൊടുത്താലും.

അതും നിമന്ത്രണമായ്പ്പരം (അറിഞ്ഞാലും=അറിക), (Precative)

പിന്നെ മുൻവിനയച്ചത്തോടു തന്നെ ഉം-എങ്കിലും, ഇടും-എങ്കിലും ചേർത്താൽ, അനുവാദകമായി.

247. b. 2nd Conditional രണ്ടാമത്തെ സംഭാവന പുതിയ നടുവിനയച്ചത്തിൽ (242) അകാരത്തെ തള്ളി-ഇൽ-പ്രത്യയം ചേർത്താൽ ഉണ്ടാം.

ആകിൽ, നോകിൽ, വരികിൽ, ചൊക്കിൽ. (ചെല്ലുകിൽ) വെക്കിൽ (വൈക്കിൽ) ഉണ്ണുകിൽ (ഉണ്ടുകിൽ)-കൊടുക്കിൽ.(ഒന്നുകിൽ 136)

2nd Concessive ആയതിനോടു-ഉം-കൂടിയായാൽ, അനുവാദകമായി.

ആകിലും, ചെയ്യിലും, ചെല്ലുകിലും, കൊടുക്കിലും.

248. c. Contracted and rare forms of conditional and concessive ൾരം രൂപത്തിന്നു ചില വികാരങ്ങൾ സംഭവിക്കും.

മുമ്പെ സംക്ഷേപത്താൽ തന്നെ:

ഏരിലേ-മ. ഭാ. (ഏറുകിലേ)-ആയിടീൽ, ആയിൽ ര. ച.
കണ്ടിടിലാം-കേ. രാ-തുടങ്ങിൽ-വൈ. ശ.
മടങ്ങിലും (കൃ. ഗാ.)-ചെയ്യിടിലും.

പിന്നെ ഭാവിരൂപത്തോടു ഒത്തുവരും.

വരുവിൽ-ഇരിപ്പുവിൽ (ഇരിപ്പുൽ-വൈ-ച.)
ആക്കുകിൽ, രക്ഷിക്കുവിൽ-വേ. ച. ചെയ്യുൽ-പ-ചൊ-നടത്തുലേ. വൈ. ച.
കൊടുക്കുലും, പുളിക്കുലും, ഇരിപ്പുലും (ല. പാ. സ.)
തിന്നുലും-പ. ചൊ-വെട്ടുലും-കെ. രാ.

249. d. Ancient forms of conditional and concessive പുരാണ സംഭാവനാരൂപംതമിഴിൽ ശേഷിച്ചിരിക്കുന്നു.

(ആകിൽ) ആയിൽ. (എങ്കിൽ) എനിൻ-ആയിനം-എനിനം
അവ സംക്ഷേപിച്ചും—ആനം, ഏനം-എന്നു വരും
(134)-ആരേനം എന്ന പൊലെ ആരേലും
(എലിലും) എന്നും കേൾക്കുന്നു.

250. e. Accessorial and Intentional വഴി എന്നതുമുള്ള -ആര പേരെച്ചങ്ങളോടു ചേർന്നു വരുന്ന ഒരു നടപ്പുണ്ടു.

ഉ-ം-ചെയ്യുന്നവാരും, ചെയ്യുവാരും.
അതിനാൽ രണ്ടു രൂപങ്ങൾ ജനിക്കും.

I. Accessorial (Adverb of Time).

1.) ഭൂതപേരെച്ചത്താൽ കാലവാചിയാകുന്നതു ഒന്നു.

ചെയ്യുവാരെ	—	ചെയ്യാരെ
ആയുവാരെ	—	ആയാരെ, എന്നാരെ
മരിച്ചുവാരെ	—	മരിച്ചാരെ

II. Intentional (Adverb of Purpose).

2.) ഭാവി പേരെച്ചത്താൽ അഭിപ്രായവാചിയാകുന്നതു.

ആകുമാറും, ആമാറും (ആമ്മാറും)
കാണുമാറും, കാണുമാറും
വരുമാൻ (കേ. രാ.) മരിക്കുമാറും, മരിപ്പാറും (230-3)

VII. ക്രിയാനാമങ്ങൾ. Verbal Nouns.

I. Abstract Nouns.

251. a. Modern form of Infinitive ക്രിയാനാമങ്ങളിൽ മുഖ്യ ചൊല്ലേണ്ടിയതു ഭാവനാമങ്ങൾ തന്നെ.

അതിൽ ഒന്നു നടവിനയെച്ചത്തിന്റെ പുതിയ രൂപം അത്രെ (242).

ചെയ്യ: (തു) ചെയ്യുവാൻ; (സ) ചെയ്യയിൽ.

252. b. Forms with the Affix രണ്ടാമതു തമിഴ് കണ്ണാടങ്ങളിലും നടവിനയെച്ചരൂപമായി നടപ്പാക്കു അൽ-എന്നതു:

കത്തൽ, തുപ്പൽ,

വരൽ, വിടൽ, (ആകൽ-ആൽ), ചെയ്യൽ (ചേൽ), മേൽ. (=മിയ്യൽ)

ബലക്രിയയാലേ. അടക്കൽ, വിളിക്കൽ, വിതെക്കൽ, കാവൽ.

253. തൽ- വിശേഷാൽ താലവ്യാകാരത്താൽ-ച്ചൽ-എന്നു പരിണമിച്ചു നടക്കുന്നു.

1.) മീത്തൽ (വൈതൽ-കാഴ്ചൽ, കാത്തൽ)

2.) തികച്ചൽ (തികയൽ), കുറച്ചൽ (കുറച്ചു)

മുക്കിച്ചൽ, മീച്ചൽ (മീയൽ), വാച്ചൽ, മേച്ചൽ; കൂച്ചൽ (കൂചൽ)

3.) തുറൽ (തുറക), വാരൽ ചാരൽ

4.) ചുറ്റുകൽ (-ങ്ങുക) പക്കൽ (പകുക) 223 എന്ന പോലെ

254. ത-പ്രത്യേകം രചാദികളു ഹിതം.

1.) മീത്ത-കുറെച്ച, കടച്ച-പച്ച. (177)

2.) ചേച്ച, തീച്ച (-ൽ) ഇടച്ച (-റ.)

3.) അഴച്ച, ഉഴച്ച

4.) ഇരുച്ച, വറുച്ച

5.) കാച്ച (-ൺ)-വാച്ച, വീച്ച, പുകച്ച.

255. രണ്ടാം ഭാവികണക്കേ ഉള്ള-പ്പ, പു-

1.) പിറപ്പ-മരിപ്പ-കപ്പ-വെപ്പ-നില്പ, കെല്പ, നോസ്സ, (വൻപ)

2.) അറിയ-അളവ, ചാവ, നോവ.

ബലക്രിയകളാലെ-നിനവ-കാവ

256. അം, അവ, ആ-എന്നവ വിശേഷാൽ അബലക്രിയകളിൽ.

അകലം, പകരം, നിളം, എണ്ണം, കള്ളം. (ആമളം രാ. ച.)

കളവു, വരവു, ചെലവു, ഉളവു, ഉഴവു-അളവു

രാ, ഇരാ, (ഇരവു) - (തമിഴ് ഉണാ=ഉണവു; ഉളവു, ഉളായിതു. ഭാഗ)

257. a. വി, വ-എന്നവ ബലബലക്രിയകളുടെ ഭേദം ഒഴി

ച്ച ഉള്ളവ:

ഉതവി, പിറവി, മറവി, കേറ്റി (കേളി), ചേറ്റി (ചേളി), തോലി (തോലിയം, തോച്ചം എന്നതിൽ-ഭരം-പ്രത്യയം കൂടെ വന്നതു) ഉറവ് (ഉറവു)-ഉണവ് (=വു)-തീവ്.

258. b. തി-ബലബലകളിലും ഒരു പോലെ:

മറതി, കെടുതി, പകുതി, വിടുതി, ചൊറുതി, വറുതി, ചെന്നി. (ചെണ്ണി-ചെൻറി)

259. തു, തൃ-പ്രകൃതിക്കു തക്ക വികാരങ്ങളോടും കൂടെ:

- 1.) കൊയ്യ, നെയ്യ - ചൊലുത്തു - എഴുന്നതളിത്തു, പരത്തു
- 2.) ഉറത്തു; കാത്തു, കരുത്തു (തു)
- 3.) പൂച്ച (പൂച്ചൽ)
- 4.) ചൊരട്ടു (റുച്ചു), ആട്ടു, പാട്ടു, കൂട്ടു (ട്ടു)
- 5.) മാറ്റു (റ്റു)
- 6.) പോക്കു, നോക്കു, ചാക്കു, 223 (253. 4) എന്ന പോലെ.

260. തം, തതം-വികാരങ്ങളോടും കൂടെ.

- 1.) നടത്തം, പിടിത്തം, അളത്തം
- 2.) അച്ചം, (-ഞ്ചു)-ചെളിച്ചം വെട്ടം (റ്റം)
- 3.) ആട്ടം, കാട്ടം, നേട്ടം, കൂട്ടം, വാട്ടം.
- 4.) ഏറ്റം, കുറ്റം, തോറ്റം
- 5.) ആക്കം (-ക)-ഉറക്കം, മുഴക്കം, ചുരുക്കം. (-ങ്ങ)

261. ള്ലം, വം-(177 എന്ന പോലെ)

അടുപ്പം, കഴപ്പം, ഒപ്പം-ചെലവം (ചെല്ലം)

262. മ-ഗുണനാമങ്ങളിൽ പോലെ (177)

കാർ (കാർ), ക്രമ് (ക്രമ്), വളമ്-തീമ്, തോലു, വെച്ച, ഉളവാമയെല്ലാം (231)

263. താലവ്യങ്ങളാം-ഭര, ഇ-എന്നവ.

- 1.) കൊട (വെറൈട=കൊടുക്ക)-നില-പട-വക-വക-വള-വിത.
- 2.) ചൊടി (ടു)-കളി (കൾ)-കടി-(കടു)

264. c. The short Vowel of the root becoming long ധാതുസ്വരത്തിൽ ദീഘം (173 എന്ന പോലെ)

പാഴ്, പാടു; തീൻ, തരംടു, നീടു; ഉറൺ, ചൂടു; കേടു, ഏറു; പോർ, കോൾ. ഇങ്ങിനെ പണ്ടുവായവ.

നാടു (നടു)-കാടു (കടു)-വീടു (വിടു)-കൂടു (കുടു)-താറു (തററുകുടു).

265. d. The crude state of Verb (Base) ക്രിയാപ്രകൃതിയും മതി:

വെട്ടു, തല്ല-ചൊൽ, പുക്കൾ (ഴ്)-അടി, പിടി, കടി, ചരി,

266. e. Rare forms ദുർല്ലഭമായി നടക്കുന്ന ക്രിയാനാമരൂപങ്ങൾ ആവിട്:

- 1.) അൻ — ഉമൻ (ഉമനാക-മ. ഭാ.) മുഴുവൻ, പുത്തൻ. 177.
- 2.) അൻ — ചുടൻ, ഉമരാക-പിണൻ-മുകറു (=മുകറ).
- 3.) ടു, ഡ — ചുമടു (ചുമ)-തകിടു, ചെവിടു, പകടു, മീടു, മുകൾ
- 4.) ന്യ — കെടുന്യ, ചിനന്യ (ചിറു, ചിൻ)-വെടിന്യ.

267. f. Forms resembling Compounds സമാസം പോലെ ഉള്ള ക്രിയാനാമങ്ങൾ.

- 1.) ഇൽ (=ഇടം) — വെയിൽ (വേ)-വായിൽ, വാതിൽ-കടിഞ്ഞിൽ, തുയിൽ (തുയിർ)
- 2.) ഉൾ — ഇരുൾ (ഇരുവു) പൊരുൾ, അരുൾ.
- 3.) പടി,- പാടു — നടപടി (നടപ്പു) തിരിപ്പടി (തിരിപ്പു) തികവടി, തികവാടു, നിറപടി.
- 4.) മാനം — തേമാനം, ചേരമാനം, തീരമാനം, കുറമാനം, പൊടിമാനം, ചിലപാനം.
- 5.) തല — നടുതല, വിടുതല, മറുതല,
- 6.) വാരം (അര) — മിച്ചവാരം, മിച്ചാരം-പതവാരം (പതാരം) തങ്ങാരം, ഒപ്പരം, നൊമ്പരം, (നൊമ്പലം)
- 7.) ആയ്ക്ക, ആയ്ക്ക, (189)—എന്നവ ഇല്ലായ്ക്കയെ കുറിക്കയല്ലാതെ (286) ഉണ്ടാകുന്നതെയും തരം.

ഉ-ം വരായ്ക്ക, വരാഴിക=വരവു; കൊള്ളായ്ക്ക-എന്നതിന്നു വടക്കിൽ കൊള്ളാത്തതു, തെക്കിൽ കൊള്ളാകുന്നതു എന്നിങ്ങിനെ രണ്ടു പ്രയോഗം ഉണ്ടു.

268. g. Sanscrit forms സംസ്കൃതത്തിൽ-തി-അനം-ഈം കൂട്ടി
നങ്ങൾ തന്നെ അധികം നടപ്പു.

(ഉ-ം ഗമിക്ക, ഗതി, ആഗമനം-അനുസരിക്ക,
അനുസരണം-വിസ്മരിക്ക, വിസ്മൃതി)

269. II. Personal Nouns ഇനി പുരുഷനാമങ്ങളെ ചൊല്ലുന്നു.
പലതും ഭാവനാമങ്ങളോടു -a. With affix അൻ-പ്രത്യയം (180)
ചേർക്കയാൽ ഉണ്ടാകും.

- 1.) മുപ്പൻ, (255) ചെപ്പൻ-കെലർ. (തിരിച്ചു) തിരിച്ചൻ. (232)
- 2.) കരുത്തൻ (258) പാട്ടൻ-വഴിപോക്കൻ, ഓത്തന്മാർ.
- 3.) കേടൻ (263)
- 4.) വിളമ്പൻ (264) ഇണങ്ങർ.

(പ്രത്യേകം-ഇക്കാരപ്രകൃതിയാൽ—മടിയൻ, ചതിയൻ, മുടിയൻ, മൂക്കു
പറിയൻ, മൂക്കുപതിയൻ, തലമുറിയൻ (=ശിരശ്ശരദ്രൻ) കുടിയൻ,
നെല്ലൊറിയൻ ഇത്യാദികൾ.

270. മറ്റു ചിലവ ഭാവിപേരെച്ചങ്ങളോടു ഒക്കും (232,3)
വാഴുവൻ, മുക്കുവർ (മുക്കോർ) കാതിക്കോൻ.

271. Affix ഇ-പ്രത്യയം (184) അവലംബിച്ചുകഴിഞ്ഞു വളരെ
നടപ്പു.

പോറി-കാണികൾ—താനോണി, മാറി (മാറിതപം)-മങ്ങത്തി, മരങ്കയ
റി, ചെമ്പുകൊട്ടി, കഴുവേറി, ഞെരിപ്പൂതി, കോട്ടമുട്ടി, കോടങ്ങി, നാടോടി,
നായാടി, കള്ളാടി, കൂത്താടി, തിന്നി, ചൂഴി, മാങ്ങനാറി, നൂററിക്കൊല്ലി (രാ.
ച.) വാതക്കൊല്ലി, റംരക്കൊല്ലി, ആളക്കൊല്ലി. മുറികൂട്ടി, ഉച്ചമലരി, കാനന
പൂകികൾ, കന്നുവാഴികൾ, അമ്പലംവിഴുങ്ങി-കൂച്ചിക്കുകത്തികൾ, കേ. ഉ-ആ
ളി (188)-ഈരായി.

272. b. Used as adjectives to form Compounds അൻ-ഇ-ഈം
രണ്ടു വക നാമവിശേഷണത്തിന്നും കൊള്ളാം:

- (ഉ-ം 1.) നരയൻകിഴങ്ങു — പതിയൻശങ്കര — ചിരിയൻകാല — പുളിയൻവാ
ഴ. (165 പോലെ)
- 2.) ഞാലിക്കാതു-കത്തിക്കാതു-കേ. രാ.

273. c. Sanscrit forms സംസ്കൃതത്തിൽ-തു-താ-എന്ന കൂട്ടി
നം അധികം നടക്കുന്നു.

(-കത്താ, ഭത്താ, വിധാതാ-ഭാതാ-സ്രഷ്ടാ-മോക്ഷാ)

VIII. മറവിന (നിഷേധക്രിയ)

Negative Verbs.

274. മുൻപറഞ്ഞ ക്രിയാപദം അല്ലാതെ ക്രിയയുടെ അർത്ഥത്തെ നിഷേധിക്കുന്ന ഒരു മറവിനയും ഉണ്ടു. അതു സാമാന്യേന നടക്കാത്തത് എങ്കിലും ഭ്രമിളഭാഷകൾക്കു എല്ലാം പണ്ട് ഉള്ളതാകുന്നു.

I. Negative Future Tense.

275. a. Weak Verbs അതിന്റെ പ്രധാനരൂപം ഭാവി ആകുന്നു. ഇങ്ങനെ-വരൂ, പോരൂ-എന്നവരെ നിഷേധിച്ചാൽ വരാ, പോരാ-എന്നവ ഉണ്ടു. െം ഭാവിഅബലക്രിയകളിൽ അധികം കേൾക്കും.

(ഉ-ം. പഴഞ്ചൊല്ലിൽ-ആകാ, വോകാ, ചാകാ, തുങ്ങാ, നീങ്ങാ, കാണാ, കിട്ടാ, തോന്നാ,; പാട്ടിൽ-തൊഴാ, വെച്ചിടാ, മെച്ചിടാ-അറിയാ, പറയാ, വരാ, തരാ) എന്നത് ഒഴികെ, വരാ, തരാ (കൃ. ധാ.) എന്നു ഭീഷം കൂടി വന്നവയും, ഇല്ല, അല്ല, വേണ്ട-എന്നിങ്ങിനെ കുറുകി പോയവയും ഉണ്ടു. (26)-പാട്ടിൽ നടക്കുന്ന രൂപം-ഒരുത്തരും ഇല്ലായിതു-ആയുധം തുടവീടായുതില്ല. രാ. ച.

276. b. Strong Verbs ബലക്രിയകളുടെ കുറി പുരാണമറവിനയിൽ നില്ക്കാത്തതു.

ഉ-ം. പട നില്ലാ-മ. ഭാ; കേളാ-കേ. രാ; പൂവാ, കച്ചാ-(കൃ. ഗാ). കൊടാ-പിരിഞ്ഞാൽചൊറാ(അ. രാ)-നരയാ, ഇളയാ, ഫലിയാ(വൈ. ശാ)-കോപിയാ, (കേ. രാ).

ഇരാ, ഇരിയാ, െം രണ്ടും ഒക്കും (കേ. രാ.)

ഇപ്പൊഴത്തെ വാക്കിൽ-ക-തന്നെവേണ്ടതു-കൊടുക്കാതെ. നള. പഴഞ്ചൊല്ലിൽ ഇരിക്കാ, കക്കാ, ഇടിക്കാ, അടിക്കാ, എന്നിവയ്ക്കും-നടക്കാ എന്നരല്ലാതെ നടവാ എന്ന തമിഴ് രൂപം പാട്ടിലും ഇല്ല-നടക്കുയാൽ മ. ഭാ. കടാതെ (കടക്കാതെ)-മറയ്ക്ക-(മറക്കയ്ക്ക) മറവാതെ. മ. ഭാ. എന്നിങ്ങിനെ പ്രകൃതിയിലേ അകാരത്തിന്നു (219)ലോപം വരുന്നതേള്ളു.

277. c. The personal Affixes മറഭാവിയുടെ പുരുഷന്മാരെ ചൊല്ലുന്നു.

ഏ.	പ്ര.	പറയാൻ	മ.	കേളായല്ലോ	ഉ.	കൊള്ളേൻ എന്നുമേ നല്ലൻ (കൃ. ഗാ) ഒഴിയേൻ, ഒഴിഞ്ഞി രിയേൻ (ര. ച)
		അഴിയാൻ				
		ഉള്ളാൾ, ഉറങ്ങാൾ കുടിയാൾ (വൈ)				
ബ.	”	അറിയാൻ, വിടാൻ, നില്ലാൻ, (കൃ. ഗാ.)				

II. Negative Present Tense.

278. ഈ മൂലരൂപത്തിൽ ത്രികാലങ്ങൾ ഉള്ളവായ പ്രകാരം ശേഷം ഭൂമിഭാഷകളിൽ കാണാൻ ഇല്ല. വർത്തമാനം ആവിതു: ഇന്നും-ആയതു കൂടിയ മറുഭാവി; അതു ഭൂമിഭാഷയിൽ-ഉന്നം-എന്നാകും.

- അബ-കൂടായിന്നു (ഭാഗ.) പറയായിന്നു, ചെയ്യായിന്നു-അരുതായിന്നു. (മാ. ഭാ)
- താരായിന്നു (കൃ. ഗാ.) അറിയായിന്നു (ര. ച.) പോകായിന്നു (പ. ക.)
- ബല-സ്പൃശിയായുന്നു ത. (സ.) പൂജിയായുന്നു. (ഭേ. മാ.)-വധിക്കായിന്നു-
(വ്യ. മാ.)

III. Rare Negative Future Tense.

279. മൂലരൂപം പോരാ എന്നു വെച്ചു വേറെ ഭാവിരൂപങ്ങളെയും ചിലർ നിർമ്മിച്ചിരിക്കുന്നു-(ഉ-ം-കൂടായുമ്പോൾ-ത. സ-ഏതും കളയായു. ത. സ)

IV. Negative Past Tense.

280. വർത്തമാനത്തിൽ യകാരം ചേർന്നു വരികയാൽ ആരായുന്നു, ആരാഞ്ഞു-എന്നതിന്നു ഒത്ത വണ്ണം ഭൂതം ജനിക്കും-വർത്തമാനഭാവികളെക്കാൾ ഇത് അധികം കേൾക്കുന്നു

- അബ. a. Weak verbs വരാഞ്ഞു, വാരാഞ്ഞു. (കൃ. ഗാ.) ഉണ്ണാഞ്ഞു, പറയാഞ്ഞു, അന്വായപ്പെടാഞ്ഞു (കേ. ഉ.)
- ബല. b. Strong verbs കൊടാഞ്ഞു (ഉ. രാ.) പൊറാഞ്ഞു (മാ. ഭാ.) കേളാഞ്ഞു, സഹിയാഞ്ഞു (കോ. ഉ.) നടക്കാഞ്ഞു-(കോ. രാ.)
- c. Personal affixes ഭൂതത്തിന്റെ പുരുഷന്മാർ ആവിതു.

പ്ര.	ഏ.	കൊടാഞ്ഞാൻ	ബ.	കൊടാഞ്ഞാൻ (കൃ. ഗാ.)
		പറയാഞ്ഞാൻ (കൃ. ഗാ.)		കൊള്ളാഞ്ഞാൻ (മാ. ഭാ.)
				വാരാഞ്ഞാൻ (കൃ. ഗാ.)

281. d. Different Forms ഭൂതത്താൽ ഉത്ഭവിച്ച രൂപങ്ങൾ ആവിട്.

- 1.) Adverbial past Participle മുൻവിനയച്ചു: വശാഞ്ചു ഇത്യാദി
- 2.) Adjective past Participle ഭൂതപേരെച്ചു: നക്ലാഞ്ചമൃഗം. ഉ.രാ. ഭരതിൻ പുരുഷനാമങ്ങൾ- തൊഴാഞ്ചതും (പ. ത.) കൊടാഞ്ചതിന്റെ ശേഷം (കെ. രാ.) സഹിയാഞ്ചവർ. (മ. ഭാ.)
- 3.) First Conditional ഒന്നാം സംഭാവന: വരാഞ്ചാൽ (തെറായിട്ടുള്ളതു ഒന്നു തരികാഞ്ചാൽ കേ. ഉ.)-കൊടാഞ്ചാൽ (ഉ. രാ.) കല്പിയാഞ്ചാൽ (വ്യ. മ.)-പരിചയിക്കാഞ്ചാൽ (കേ. രാ.) ഇരിക്കാഞ്ചാൽ.
- 4.) First Concessive ഒന്നാം ഭരനുവാദകം- വരാഞ്ചാലും, കേളാഞ്ചാലും (മ. ഭാ.)

282. V. Old adjective future Participle ഭാവിയുടെ പഴയ പെരെച്ചും മൂലരൂപത്തൊടു ഒക്കും.

(ഉ-ം-ആടാചാക്യാർ-നേടാച്ഛാൻ, കണ്ണത്താക്ഷുളം-പ. ചൊ. കൊല്ലാക്ഷല. (മ-ഭാ.) കണ്ണില്ലാജനം (വൈ. ച.) പററാവിശേഷം. (വൈ) എണ്ണപോരാവിളക്കു (കേ. രാ.) ഉപ്പില്ലാച്ചോര, അറിയാവണ്ണം, മൂവാമതി. (രാ. ച.) അതിനാൽ ജനിപ്പതു - :

- 1.) Rare Personal Nouns ദുർല്ലഭമായ പുരുഷനാമം. മാറാൻ (മാറാലൻ-മാറിക്കൂടാത്തവൻ) ഒന്നലർ, ഒന്നാർ, പൊല്ലാർ, മരുവാർ. രാ. ച. (മരുവാത്തവർ, മരുവലർ).
- 2.) Neuter Nouns ഒരു നപുംസകം-ഭരതം മുറുവിന പോലെ. വരാതു, അടങ്ങാതു, വിടാതു (പ. ചൊ.) ഇല്ലാതു. ഇതിന്നു-ത്ത-എന്നു് ഒരു. പുതിയ നടപ്പുണ്ടു. (അക്കില്ലാത്തു-അ. രാ. അല്ലാത്തു (തപ) തട്ടാത്തു (ത. സ.) നപുംസക ബഹുവചനമായിതു പൊല്ലാ പേച്ചുക. രാ. ച.

3.) Common adverbial Participles മുൻവിനയച്ചുത്തെക്കാളും (280. 1.) അധികം സാധാരണമായ ഒരു വിനയച്ചും-കാലാതം ഭരറു പോയ ക്രിയാവിശേഷണം തന്നെ. ഇല്ലാതാക്കുക-വരാതിരിക്ക-അല്ലാത്തുള്ള (വ്യ. മാ) ഇളകാത് ഉറക്ക (അ. രാ.)

283. Common adverbial Participle with the particle ഏ ഈ ചൊന്ന സാധാരണ വിനയച്ചുത്തിന്നു-ഏ-ഭരവ്യയം കൂടിവന്ന രൂപം സകല മറുവിനരൂപങ്ങളിലും നാടോടിയതു.

ഭരവെ. വരാതെ-ഉഴാതെ. (കേ. രാ) ചെയ്യാതെ. (ചെയ്യാതെകണ്ടു-ചെയ്യാണ്ടു)-

തീണ്ടാതിരിക്ക, തീണ്ടാരിക്ക-വൈകാതെ എന്നല്ലാതെ വൈകിയാതെ എന്നും ഉണ്ടു. (ഭ. മ.)

ബല. കാരാതെ, നില്ലാതെ-തോലാതെ (ചാണ) എടാതെ (കേ. ഉ.) ഇരാതെ. (കേ. ര) ഇരിയാതെ. (മ. ഭാ.)-ഗ്രഹിയാതെ-മറയാതെ-കടാതെ-(അ. രാ.)-ഇപ്പോഴോ-കാക്കാതെ, നില്ലാതെ, എടുക്കാതെ മുതലായവ.

284. VI. New Adjective future Participle ഭാവിയുടെ രണ്ടാം പേരെച്ചം ആവിത.

വരാത-കൊടാതെ-എന്നല്ലാതെ വരാത്ത (വരാതെള്ള) കൊടുക്കാത്ത ഈ പുതിയവ തന്നെ.

Personal Nouns അവറ്റിൻ പുരുഷനാമങ്ങൾ ആവിത്—:

ചെയ്യിടാതോർ (വൈ. ച.) അടാതോർ (രാ. ച) വരാത്ത, നശിയാത്ത (കൈ. ന.) നില്ലാതോർ (കൃ. ഗാ.)-ഇരിയാതവർ-ഉണ്ടാകാതവർ (ഉണ്ടാതവർ-വൈ. ശ.)

ഇപ്പോഴോ: ഉടാത്തവൻ ഉടുക്കാത്തവൻ, നില്ലാത്തവർ, ഇരിക്കാത്തവർ.

285. VII. Infinitive നടുവിനയെച്ചം ആയതു.

വരായ്ക-പററായ്ക -കൊടുക്കായ്ക-(കൊടായ്ക) ചൊറായ്ക-തോലായ്ക എന്നല്ലാതെ തോലിയായ്ക (ഉ. രാ.) കച്ചായ്ക (രാ. ച.)

അതിനാൽ ജനിപ്പതു:—

1.) Imperative and Precative വിധി നിമന്ത്രണങ്ങളും.

കോഴപ്പൊടായ്ക, ചാകായ്ക, ചൊല്ലായ്ക-മരിയായ്ക. (ഉ. രാ.) ഓരായ്ക, ചേടിയായ്ക. (കൃ. ഗാ.) മറായ്ക (മറക്കല്ലേ) സന്തതി ഉണ്ടാകായ്ക. (മ. ഭാ.) ഉരിയാടാഴിക (വൈ. ശ.)

2.) Second Conditional രണ്ടാം സംഭാവന.

വരായ്കിൽ, കൊടുത്തായ്കിൽ, (വൈ. ശ.) കടിയായ്കിൽ, ശരിയാഴികിൽ, ഇണങ്ങാഴികിൽ. രാ, ച.

പഴയ രൂപമാവിതു (248 പോലെ) സമ്മതിയാകിൽ, കേളോവാവിൽ (വൈ.)

3.) Second Concessive രണ്ടാം അനുവാദകം —

വരായ്കിലും-ഉറൊയ്കിലും. (അ. രാ)=ഉറൊക്കായ്കിലും.

286. VIII. Forms derived from the 2nd future രണ്ടാം ഭാവിയിൽ നിന്നു (278) ഉണ്ടായവ:—

1.) Imperative Plural വിധി ബഹുവചനം.

വരായ്കിൻ-ചോകായ്കിൻ-ഭയപ്പെടായ്കിൻ- മ. ഭാ. (ചേടായ്കിൻ. കൃ. ഗാ.)-കൊടുക്കായ്കിൻ-കഴിച്ചിടായ്കിൻ (കേ. ഉ.) നിന്നായ്കിൻ, നില്ലായ്കിൻ, ചേലിയായ്കിൻ. കൃ. ഗാ.

2.) Adverbial future Participle പിൻവിനയെച്ചം.

വരാസ്താൻ, വരത്താസ്താൻ പറാസ്താൻ. മ. ഭാ. വിഴാസ്താൻ. (വിഴായുവാൻ. കൃ. ഗാ. അരിയാസ്താൻ.

3.) Adjective future Participle (Dative) ഭാവിയുടെ പേരെച്ച പത്രത്തി.

വരാസ്തതിന്ന (=വരാസ്താൻ) ചാകാസ്തതിന്ന-അടാസ്തതിന്ന. മ. ഭാ. (=അടുകാസ്താൻ) കൊടാസ്തതിന്ന-രാ. ച.

ഇത പാട്ടിൽ പിൻവിനയെച്ചമായുള്ളതു.

287. Abstract Nouns ഇനി ഭാവനാമങ്ങളുൾ:-

- 1.) വരായ്ക്ക, (തു) ചെയ്യായ്ക്കയാൽ, മരിയായ്ക്ക കൊണ്ടു (ചാണ)
- 2.) ആകായ്ക്ക (266. 7. കായ്ക്കായ്ക്ക.)
- 3.) ഇല്ലായ്ക്ക (259).

288. IX. Sanscrit forms സംസ്കൃതത്തിൽ മറവിന ഇല്ല-പറഞ്ഞതും അവിചാജ്യ പുറപ്പെട്ടു (കേ. ര.) എന്നിങ്ങനെ ചൊല്ലിയതു വിചാരിച്ചതെ എന്ന രൂപത്തെപ്പറ്റി ഒക്കും താനും.

IX. ക്രിയോല്പാദനം.

Formation of Verbs.

289. 1. Malayalam Verbs ക്രിയാ പ്രകൃതികളായി നടക്കുന്ന ധാതുക്കൾ എത്രയും ചുരുക്കം തന്നെ. ധാതുക്കൾക്കു വെറുവേറെ പ്രത്യയങ്ങൾ വന്നതിനാൽ, ഇപ്പോഴത്തെ ക്രിയാനാമങ്ങളും, അവറാൽ പുതുക്രിയകളും ഉണ്ടായി (195).

290. a. Frequentatives ഒടു-പ്രത്യയത്താൽ നാനാത്വവും പുനരത്വവും ജനിക്കുന്നു (ഉ-ം-മിന്നുങ്ങു, പലവിധത്തിലും പിന്നെയും പിന്നെയും മിന്നുക എന്നത്രെ)-ആകയാൽ ഈ ജാതി സമഭിഹാര ക്രിയകൾ തന്നെ.

ഞെളു, ഞെളുങ്ങു-ചുളി, ചുളിങ്ങു-പാളി, പളിങ്ങു.

അതുപോലെ-എന്ന-ആകുന്ന നട്ടുവിനയെച്ചം (311) ചേർന്നയാൽ വലിഞ്ഞ, ചെറുഞ്ഞ, നെടുഞ്ഞ, പെരുഞ്ഞമുതലായ ക്രിയാവിശേഷങ്ങൾ ഉണ്ടാകും.

291. b. Intensives ദൃശാത്വം ഉള്ള വർണ്ണനക്രിയകൾക്കു ഉദാഹരണങ്ങൾ:

കതികതിച്ച മൗഢ നകതിരകൾ. (കേ. രാ.) മുഖം വെളിപ്പെടുത്തു വരണം. (വൈ. ശാ)-ചുറ്റിച്ചുറ്റുക-കിറുകിറുക-അംഗം നരനരങ്ങി വീഴും. മ. ഭാ. മോചമദ്ധ്യത്തിൽ മിന്നമിന്നനതും (കേ. രാ)

292. 1. c. Substantivial Derivatives അനേകം ക്രിയകൾ നാമ ജങ്ങൾ അത്രെ. അവരെ 5 സൂത്രങ്ങളെ കൊണ്ടു ചൊല്ലുന്നു.

ഇക്കന്തങ്ങൾ പ്രത്യേകം നാമജങ്ങളിൽ കൂടുന്നു. അതിന്നു ഉദാഹരണങ്ങൾ ആവിതു—:

- 1.) ഉ — നാമങ്ങളാൽ (114) ഒന്നു, ഒന്നിച്ചു—കഴമ്പു-മ്പിക്ക, കെടുമ്പിക്ക, കല്ലിക്ക, ഉപ്പിക്ക, ചെമ്പിച്ചു, മഞ്ഞുളിച്ചു, കേമിച്ചു, വമ്പിച്ചു.
- 2.) അം — നാമങ്ങളാൽ (115) തേവാരം-രിക്ക, മധുരിക്ക, മതുക, കാക്കാനിക്ക; പാരിച്ച-പുകാരിക്ക, കപലാരിക്ക, കരുവാളിക്ക (ആളം 188)-ചലം-ചലവിക്ക മുതലായ പല തത്ത്വ ക്രിയകളും (സംസ്കൃതം-ഃവിക, സുഖിക ഇത്യാദി)
- 3.) അൻ — നാമങ്ങളാൽ (113) മദ്യപൻ-പിക്ക.
- 4.) അ — നാമങ്ങളാൽ (112) മൂർച്ഛ, ച്ഛിക (കൃ. ശാ.) ഒരമിക്ക, കാമനിക്ക, ഉപമിക്ക, ഇരറിക്ക-കാർമ്മിക്ക—
- 5.) ഇ — നാമങ്ങളാൽ (111) തടി-ടിക്ക, ഇരട്ടിക്ക, തൊലിക്ക-പാതിച്ച വണ്ണം. പിന്നെ അബലകളായ തൊലിയുക, മൊഴിയുക-കരിയുക, കരിക്ക.
- 6.) അൻ — നാമങ്ങളാൽ (252) പൂതലിക്ക. പൊടുകലിക്ക, നിഴലിക്ക, വഴുകലിക്ക, മറുതലിക്ക-അംശലിക്ക, (ഭാഗ.)

293. 2. അക്ക-ക്രിയകളും ചിലതു നാമജങ്ങൾ തന്നെ.

- 1.) കനം-കനക്ക ഇത്യാദികൾ. (214, 4.) മുഖപ്പു-ബലത്തൊരുമ്പെട്ടു-കേ. രാ.
- 2.) ചുമ-ചുമക്ക, തുരക്ക, നിരക്ക (219)

294. 3. എക്ക ക്രിയകളും, അതിനോടു ഒത്തുള്ള അബലകളും (291, 5-ഇക്ക, ഇയുക-എന്ന പോലെ).

മറ, മറയുക, മറെക്ക-ചുമ, ചുമെക്ക-തള, തളെക്ക-ചുറ, ചുറയുക, ചുറെക്ക-നില, നിലെക്ക-പുക, പുകയുക, പുക്കെക്ക.

295. 4. ഉക്ക ക്ക ക്രിയകൾ.

കര, കരക്ക-കളിർ, കളിർ-എതിർ, എതിർ.

296. 5. അബലകളായ ചില-ഉ-(പ്രകൃതികൾ)

(അല്ലൽ-അല്ലലും ചായലാർ. കൃ. ഗാ. അഴകിയ, നേരിയ, ചെച്ചിന 174.)

297. d. Causal verbs വേദതുക്രിയകൾക്കു് അർത്ഥമാവിത് - ക്രിയാപ്രേരണം, ക്രിയെക്കു സംഗതി വരുത്തുക എന്നത്രെ. അവറ്റിൻ രൂപങ്ങളെ 7 സൂത്രങ്ങളെ കൊണ്ടു് ചൊല്ലുന്നു.

1. ഒന്നു ധാതുസ്വരം നീട്ടുക തന്നെ.

(ഉ-ം. തണ്ടുക-ആയതിനാൽ തണ്ടുമാറാക എന്നർത്ഥമുള്ള താണ്ടുക.)

അനേക ധാതുക്കളിൽ റം അർത്ഥപർവ്വയം സ്പഷ്ടമാക്കയില്ല.

(മറ-മാറുക, നറ-നാറുക, പുക-പുകുക (195. 2.)

298. 2. അബലക്രിയയെ ബലക്രിയ ആക്കുക.

1.) ആകാദികൾ-ഇളകാദികളും 200.

ആക്ക, പോക്ക, ഉരക്ക; ഇളക്ക (ഇ-ഭൂതം)

2.) തിങ്ങാദികൾ 211-തിക്ക-അടങ്ങ, അടക്ക (-ഇഭൂതം)

3.) പക, കെട്ട, തൊട്ട-പകക്ക, കെടുക, തൊടുക (തു-ഭൂതം)

4.) വളർ, തീർ, വീഴ്, വളക്, തീക്, വീഴ്, (വീഴ്ത്തു ജ ക്ര-കൃ. ഗാ) കമിഴ്, കമിച്ച (വൈ. ശ.)

5.) നന, അണ, നനക്ക, അണക്ക (ച-ഭൂതം)

299. 3. ത്തു-എന്നതിനെ ബലാബലക്രിയകളോടു ചേർക്കുക.

1.) തിക്ക്കാദികൾ (219)-തികത്തു, കിടത്തു; ഇരക്ക, നില്ക്ക - ഇരത്തു, നിറത്തു, (നില്പിക്ക).

2.) രഴാദി അബലകൾ.

വര, വളര-വരത്തു, വളർത്തു.

വീഴ, താഴ, കമിഴ് - വീഴ്ത്തു, താഴ്ത്തു, കമിഴ്ത്തു.

3.) ഹ്രസ്വപദാംഗമുള്ള ചില ധാതുക്കൾ.

ചെട്ട — (ചെട്ടുക) ചെട്ടത്തു.

ചെൽ — ചെല്പത്തു (ചെല്പിക്ക).

കൊൾ — കൊളത്തു (കൊള്ളിക്ക)

തുറ — തുറത്തു.

4.) വാട്ട, കൂട്ട — വാട്ടു, കൂട്ടു (കൂട്ടു)

കാണ, ഉണ് — കാട്ടു, ഉണ്ണു.

വീഴ്, ഉരള — വീട്ടു, ഉരട്ടു.

- 5.) ആര, ഏര — ആര, ഏര. (ഏ)
 തിൻ, (തീൻ) — തീര.
 തേല, തേകൽ — തേര, തേകര.

- 6.) കായ, — കായ്- (കായ്).

300. 4. പ്പ-വ്. എന്ന ക്രിയാനാമങ്ങളാൽ ഇക്കന്തനാമജങ്ങൾ ഉണ്ടാക.

- 1.) (കക്) കക്ക, ഒക്ക, പൂക്ക-കുപ്പിക്ക, ഒപ്പിക്ക, പൂപ്പിക്ക.
 ഇങ്ങിനെ വെലക്രിയകളിൽ നിന്നത്രെ.
 2.) അറി — അറിവിക്ക, അറിയിക്ക.
 ഇടു, ചെയി — ഇടുവിക്ക, ഇടീക്ക, ചെയ്യിക്ക.
 പെര, തര — പെരവിക്ക, തരവിക്ക.
 3.) ശേഷം അബലക്രിയകൾക്ക-ഇക്ക-തന്നെ മതി.
 കാൺ, — കാണിക്ക, ചൊല്ലിക്ക, വാഴിക്ക.

301. 5. ചില ധാതുക്കൾക്കും രണ്ടു മൂന്നു തരമായിട്ടു ഘേതുക്രിയകൾ ഉണ്ടാകും-ഉ-ം.

- കാൺ — കാണിക്ക, കാട്ടുക, കാട്ടിക്ക
 നടക്ക — നടത്തുക, നടത്തിക്ക, നടപ്പിക്ക
 വരിക — വരുത്തുക, വരുവിക്ക, വരുത്തിക്ക
 അടങ്ങ — അടക്കിയും അടക്കിപ്പിച്ചും (=അടക്കിച്ചും)-കേ. ഉ.
 സത്യം ചെയ്യിപ്പിച്ചാൻ-മ. ഭാ. (=ചെയ്യിച്ചു); രാജാവിനെ കൊല്ലിപ്പിച്ചു (ചാണ); പട്ടം കെട്ടിപ്പിക്ക.

302. 6. വാഴിക്ക-എന്നു പറയേണ്ടിയ ദിക്കിൽ-അറിയിട്ടു വാഴുന്നിതിടക-എന്നിങ്ങിനെ (കേ. ഉ.) ക്രമം തെറ്റിയ ചില രൂപങ്ങളും കാണാനുണ്ടു.

303. 7. പല ഘേതുക്രിയകൾക്കും അർത്ഥം അകർമ്മകം അത്രെ. ഉം-അരു വിച്ചു പോക. (നജ്); മിനിച്ചു പോയി; ചൊടിച്ചുവന്നു; വൈകിച്ചു പോയി-ഞെട്ടിച്ചു (കൃ. ഗാ.)-അലരിച്ചിരിക്ക. (ഭാഗ.) ഞച്ചിച്ചു മുല (കേ. രാ.)-കൊഞ്ഞിപ്പറക, കൊഞ്ഞിച്ചുപറക മുതലായവ.

ഇവ സമദിഹാരവണ്ണനക്രിയകളുടെ ഒരു ഭേദം അത്രെ (289-290)

304. II. Sanscrit Verbs സംസ്കൃത ക്രിയാരൂപം മലയാളയി

ൽ നന്നെ ഭൃല്ലഭമായി നടക്കുന്നു. വർത്തമാനം (204)-രപ-യ-വി നയച്ചങ്ങൾ (226. 287)-തും (228)-വിധി(240-244)-മുതലായതു മൂന്നും സൂചിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇനി പേരെച്ചങ്ങളോട് ഒത്തു വരുന്ന ചില കൃദന്തങ്ങളെ ചൊല്ലുന്നു.

a. Sanscrit adjective Participles.

- 305. 1.) ഭരൽ — വസൻ (പു) വസന്തി, വസതി. (സ്ത്രീ) വസൽ (ന)=വസിച്ചിരുന്ന. മിമൽ-കണ്ഡലം (കൃ. ഗാ.)-ഭവിഷ്യത്, ഭവിഷ്യൽ (ന)=ഭവിച്ചിരുന്ന.
- 2.) മാന-ആന — കർമ്മാണൻ (പു)=കർമ്മൻ=ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്ന-ശ്രദ്ധമാണൻ=കേന്ദ്രപ്പെടുന്നവൻ.
- 3.) ത — പതിതം = വീണതു - കൃതം = ചെയ്തുപ്പെട്ടതു - ശ്രുതം, സ്ഥിതം, ഉക്തം, ജാതം, സിദ്ധം, ബദ്ധം, പൃച്ഛം, സ്തുച്ഛം. െരം വക പലവും കർമ്മത്തിൽ അല്ല ഭാവത്തിൽ അത്രൈകൊള്ളിക്കാം-ഉ-ം. അഹങ്കൃതരായി ഭീതരാസ്തിന-നിഭീതരായി-ലുബ്ധൻ-സുഖിതരായി.
- 4.) ന — ഭിന്നം = ഭേദിക്കപ്പെട്ടതു ചിന്നം, ചിന്നൻ, ചന്നൻ, -ഭഗം-പുണ്ണം = പൂരിതം വിസ്മൃണ്ണം, വിഷണ്ണം.
- 5.) തവൽ — ഉക്തവൻ = വചിച്ചിട്ടുള്ളവൻ കൃതവൻ.
- 6.) തവ്യ-അനീയ-യ — കർത്തവ്യം, കൃത്യം; കാര്യം = (ചെയ്യപ്പെടാവൻ യോഗ്യം)-വക്തവ്യം, വചനീയം, അവച്യം - ഗ്രഹ്യം, ത്രാജ്യം - അവജ്ഞേയൻ-നിന്ദ്യൻ, വന്ദ്യൻ, അവദ്യൻ.

306. b. Derivatives from Sanscrit Nouns ശേഷം സംസ്കൃത ക്രിയകൾ മലയാളത്തിൽ പുകുന്നതു നാമങ്ങളെ ഭ്രമിപ്പിച്ചത്രെ—വിലസുക (വിലസനം)-കവളുക (കവളം)-കെട്ടുക (ഗന്ധം) കനക (ഘനം)-ഉഷ്ണക (ഉഷ്ണ)-ഇങ്ങിനെ ഭരൽ ചിലത് ഒഴിച്ചുള്ള സംസ്കൃതനാമങ്ങളെല്ലാം ഇക്കന്തങ്ങൾ അത്രെ (291).

307. അവ ഉണ്ടാകുന്ന വഴിയാവതു.

- 1.) അവ — നാമങ്ങളാൽ - സന്തോഷം, - ക്ഷിപ്തം, - ക്ഷിപ്തിക, - ക്രോധം, ക്രോധിക, - ശോചനം, ശോചിക-നാമ സം, - സിദ്ധിക, - സിദ്ധിക-സംഭവം, - വിക - അഹരാദി വിക (ഭാഗ)-സ്രോത്രം, സ്തോത്രിക.

ചിലതിൽ ധാതു സ്വരത്തിന്നു വന്ന പൃഥ്വി ലോപിച്ചു പോകും: ഉദയം, ഉദിക - ആശ്രയിക, ആശ്രിച്ചു-ഉപനയിക, ഉപനിക-രോദിക, രുദിച്ചു (കേ. രാ.)

വർഗ്ഗിക എന്നതല്ലാതെ വർജ്ജിക എന്നതും വേറെ ഭരണഭവത്തോടെ ഉണ്ടു. യോഗിക, യോജിക-ഭോഗിക, ഭജിക-ആലോചിക, വിലോചിക-ശോകിക, ശോചിക-എന്നവ രണ്ടും ഉണ്ടു.
- 2.) ത — കൃദന്തത്താൽ (304, 3) കൃദിക-സമ്മതിക, (സമ്മതം, സമ്മതി.)
- 3.) ഇ-തി — നാമങ്ങളാൽ (267)-സന്ധി, വിധി-സന്ധിക, വിധിക; കൃതിക, സൃതിക, സൃഷ്ടിക. (സൃജിക. ഭാഗ) പ്രവൃത്തിക, നിവൃത്തിക. (നിവർത്തിക)-സിദ്ധിക (സാധിക), പുഷ്ടിക.
- 4.) അവനം — നാമങ്ങളാൽ-വർണ്ണം, വർണ്ണിക - പരിഹസനം, പരിഹസിക - വിശ്വസനം, വിശ്വസിക - അവനരഞ്ജന, അവനരഞ്ജിക-സംഭാവനം, സംഭാവിക-സമർപ്പണം, സമർപ്പിക-വിലപനം, വിലപിക.

എങ്കിലും വിലാപം എന്നതിനാൽ വിലാപിക, പ്രലാപിക-സഞ്ചരിക, വിചാരിക-അനുസരിക, സംസാരിക-അനുവദിക, വാദിക-എന്നിങ്ങിനെ രണ്ടും നമു.
- 5.) (തു) താ — എന്ന കർത്തൃനാമത്താൽ (272)-മോഷ്ടം-മോഷ്ടിക, (മോഷ്ടിക).
- 6.) — സൂത്രലംഘിയായതു: മോഷ്ടണം, മോഷ്ടണിച്ചിട്ടു ക. കൃ. ഗാ-വചനിക. വൈ-ഭരതൃ പോലെ പ്രമാണം, പ്രമാണിക (എങ്കിലും നിർമ്മാണം, നിർമ്മി

ക, അനുഭവിക്കുക, ഉപയോഗിക്കുക). വൈഷ്ണവം, വൈഷ്ണവിക്ക; ധാതവി ചെയ്യുക, ധാതവിപ്പിക്കുക. ഭാഗം.

7.) — സമാസക്രിയകൾ: അലങ്കരിക്കുക, സജ്ജമാക്കുക, തിരസ്കരിക്കുക, നമസ്കരിക്കുക, ശുദ്ധീകരിക്കുക, എന്നെതു പോലെ-ശുദ്ധമാക്കുക, ശുദ്ധീവരത്തുക, ഭാഗം ചെയ്യുക-മുതലായ മലയാളസമാസങ്ങൾ ഉണ്ടു.

308. c. Their Transitive and Intransitive Bearing ുറം സംസ്കൃതനാമങ്ങൾ പലതിന്നും അകർമ്മകസകർമ്മകരാല്പയ്യങ്ങൾ രണ്ടും ഉണ്ടു. (ഉ-ം. എനിക്ക് ലഭിച്ചു-ഭക്താവിനെ ലഭിക്കും ഭേ. മാ-ബ്രാഹ്മണരെഭവിക്കുക. മ-ഭാ. (=ഭവിക്കുക)-തന്മിൻ യോഗിച്ചു; അവനെ യോഗിച്ചു-ജനത്തിന്നു നാശം അനുഭവിക്കുക; ജനം നാശത്തെ അനുഭവിക്കുക).

X. ഉന്നക്രിയകൾ.
Defective Verbs.

309. a. Definition ധാതുകൾ മിക്കവാറും പൂർണ്ണക്രിയകൾ ആയിട്ടുണ്ടെന്നില്ല. കാലഭേദം നിമിത്തം മൂലക്രിയകൾ തോന്നുമാണു, നാമങ്ങൾ മുതലായവ അതിക്രമിച്ചു വന്നു. ചിലതിൽ മുറവിന മാത്രം നടപ്പല്ലാത്തതു; എച്ചങ്ങൾ നടക്കും.

ഉ-ം. ഉറ-ധാതവിൽ ശേഷിച്ചതു മുൻവിനയെച്ചം-ഉറ-പേരെച്ചം-ഉറ-ഉറവർ-ഉറവർ. (അറിവുറ അറചർ. രാ. ച.) ഭാവനാമം-ഉറതി എന്നിവ.

ഇറ, ഇറററ മുൻവിനയെച്ചം.
തറ, തററ, താറ.
പക, പകരി, പകക്ക.

നടുവിനയെച്ചം മെല്ല, മെല്ലേ-മെല്ലിച്ച.
ഇങ്ങിനെ ഉള്ളവ ഉന്നക്രിയകൾ അത്രെ.

310. ഉന്നക്രിയകളുടെ ഒരു ജാതി ആകുന്നതു ചില പൂർണ്ണക്രിയകൾ തന്നെ. (290)-ധാതു ആവർത്തിച്ചുള്ള നടുവിനയെച്ചം തന്നെ.

വെഴിവെള-കറുകറേ-തുറുറേ-തെരുതെര-വെതുവെത-കിലുകില-തെഴുതെള തെളി കടഞ്ഞു മ. ഭാ. വൊടുവൊട കരക-വരുവര കരുന്ന രോമങ്ങൾ-കേ. രാ.

311. b. The Inflections of 10 Defective Verbs ഇനി ഓരോരൊ

പ്രയോഗം നിമിത്തം വാചകകാണ്ഡത്തിൽ വിവരിച്ചു ചൊല്ലേണ്ടുന്ന ഉന്നതകൃത്യകൾ പത്തിന്റെ രൂപത്തെ ചുരുക്കി പറയുന്നു:

312. 1. “എൻ” ധാതു.

വർത്തമാനം	(ഇല്ല)
ഭാവി	എന്നും, എന്തു (എന്തർ കൃ. ഗാ)
ഭൂതം	എന്നു (എന്നാൻ, എൻറാൻ, എന്നന്നൻ രാ. ച. എന്നാർ)
മുൻവിനയച്ചം	എന്നു
പിൻവിനയച്ചം	എന്റാൻ
സംഭാവനകൾ	1.) എന്നാൽ 2.) എങ്കിൽ
അനുവാദകങ്ങൾ	1.) എന്നാലും 2.) എങ്കിലും
നടുവിനയച്ചം	എന്ന—അന്ന—എന്നവെ—അന്നെ
പേരെച്ചം (ഭൂ)	എന്ന, എന്നുള്ള—എന്നവൻ,—വൾ,—തു
ടി (ഭാ)	എന്നും-എന്തതു, എന്നുള്ളതു (എൻപതു) എന്റേടം, എന്റോളം അപത്ത് എന്വാനം അണയാതെ രാ. ച.

313. 2. “ഉൾ” ധാതു.

ഭാവി	ഉണ്ടു, ഉള്ളു (ഉള്ളിതു)
പേരെച്ചം	ഉള്ള (ഉള്ള) — ഉള്ളവൻ,—വൾ,—തു; ഉള്ളോൻ (237) — കൃഷ്ണഭം: ഉളൻ പ. എ. (മധ്യജപാസിതമാറുളൻ കൃ. ഗാ.) പരലോകത്തുളർ, വിണ്ണുള്ളാർ-പ. ബ. ഉള-ന. ബ. (ര. സ.) തലയുളവരുത്തു (രാ. ച.)
ഭാവനാമം	ഉളവു-ഉളർ, ഉളൻ-ഉണ്ട.

314. 3. 4. “ഇൽ” “അൽ” ധാതുക്കൾ.

ഉൾ എന്നതോടു സമമായ ഇൽ, അൽ എന്നതോടു ഒക്കുന്ന അൽ-ം രണ്ടു ധാതുക്കളിൽ മറവിനയെ ശേഷിച്ചുള്ളു.

മൂലരൂപം (ഭാവി)	ഇല്ലാ, ഇല്ല-ംരംല. (ഇല്ലെ കൃ. ഗാ.)	അല്ല അല്ലാ. (അല്ലെ)
ഭാവി	ഇല്ലായ്ക്കും	അല്ലായ്ക്കും (വ്യാ. പ്ര)
വർത്ത.	ഇല്ലായിന്നു (വ്യ-മാ=നം സി)	

ഭൂതം.	ഇല്ലാത്തു (ഇല്ലയാത്തു- രാ. ച.)	അല്ലാത്തു.
ഭാ. വഴയ വേറെച്ചം.	ഇല്ലാ. (ന) ഇല്ലാതു.	അല്ലാ. (വ. ബ. അചർ 281.1)
ഭാ. രണ്ടാം വേറെച്ചം	ഇല്ലാത. (ഇല്ലയാത) ഇല്ലാ ത്ത	അല്ലാതെ, അല്ലാത്ത (283)
	ഇല്ലായും, ഇല്ലയാസ്തിതു	
സാധാരണ വിനയച്ചം.	ഇല്ലാതെ (ഇല്ലയാതെ)	അല്ലാതെ (282)
മുൻ വിനയച്ചം	ഇല്ലാത്തു	അല്ലാത്തു.
ക്രിയാനാമം.	ഇല്ലായ്ക-യ്ക-യ്കം.	അല്ലായ്ക-യ്ക (286)
സംഭാവന	ഇല്ലാത്താൽ-യ്കിൽ.	അല്ലാത്താൽ-യ്കിൽ (അല്ല യാസ്തിൽ മ. ഭ. ആകിലും അല്ലായിലും രാ. ച.)
പിൻവിനയച്ചം.	ഇല്ലായ്ക്കാൻ.	അല്ലായ്ക്കാൻ.

315. 5. “വേൺ” (വെൻ) ധാതു.

വർത്തമാനം	— (വേണന്നു) വേണ്ടുന്നു (പാട്ടിൽ)
ഭൂതം	— വേണ്ടി. (വേണ്ടീല്ല)
1ാം ഭാവി	— വേണം (കേ. രാ) വേണം (ചെയ്യവേണം, ചെയ്യണം-വോ കേണം, വൊണം-വേ-ച.)
2ാം ഭാവി	— വേണ്ടു (വേണ്ടുവല്ലോ)
വിനയച്ചം	— വേണ്ടി-കഴിക്കേണ്ടുവാൻ
വേറെച്ചം	— വേണന്ന, വേണ്ടുന്ന-വേണ്ടിയ (വേണ്ടിന. രാ. ച) വേണ്ടും, വേണ്ടുവ, വേണ്ട.
നട്ടുവിനയച്ചം	— വേണ്ട (വേണ്ടപ്പെട്ടവർ, വേണ്ടത്തക്ക)
ക്രിയാനാമം	— വേണ്ടുക (ഗുണിക്കേണ്ടുകയാൽ. ത. സ).
സംഭാവന	— വേണ്ടുകിൽ (അറിയേണ്ടിൽ. കൈ-ന)
മറവിന	— വേണ്ടോ, വേണ്ട. (വേണ്ടല്ലോ)
ഭൂതം	— വേണ്ടാത്തു-വേണ്ടാത്താൽ.
വേറെച്ചം	— വേണ്ടാതു-വേണ്ടാത്ത
വിനയച്ചം	— വേണ്ടാതെ.
ക്രിയാനാമം	— വേണ്ടായ്ക (വേണ്ടാഴിക. വൈ. രാ)

316. 6. “അരു” ധാതു.

അരുതു (അരിയതു 175) അരുധാതുവിന്റെ നപുംസകം അരുതു. ആയതിന്നു മലയാളികൾ മറവിനയെ സങ്കല്പിച്ചതു ഇപ്പണം.

വർത്തമാനം	അരുതായിന്നു (കൃ. ഗാ.) എന്നിതരുതായിതു രാ. ച.
ഭൂതം	അരുതാഞ്ഞു
പേരെച്ചം	അരുതാത്ത, അരുതാത്ത; അരുതായും
വിനയെച്ചം	അരുതാതെ.
ക്രിയാനാമം	അരുതായ്ക്ക, യ്ക്ക. (അരുതായ്ക്ക - കാണരുതായ്ക്ക)
സംഭാവന	അരുതാഞ്ഞാൽ - അരുതായ്ക്കിൽ (അരുതാകിൽ)

317. 7. “വല്” ധാതു.

ഭാവി	വല്ലും-വല്ലൂ
(വർത്തമാനം	വല്ലുന്നതു-കൃ. ഗാ.)
(ഭൂതം	വല്ലീല്ല കൃ. ഗാ.)
ഉ-പു-ഏ-	വല്ലേൻ (എങ്ങനെ ചെയ്തു വല്ലേൻ=കൂടും).
ബ-	വല്ലോം-രാ. ച.
പേരെച്ചം-	(വല്ലവ) വല്ല-വല്ലവൻ. (വല്ലും വല്ലായ്ക്ക ചെയ്തു-കേ. ഉ.)-വല്ലുവോർ (മന്ത്ര)
മറവിന	വല്ലാ, ഒല്ലാ, ഒല, (കാട്ടംവല്ലാ-ചെയ്യാല്ലാ)
ഉ-പു-ഏ-	വല്ലേൻ (കാണ വല്ലേൻ=കൂടാ)
പ്ര-പു-ബഹു-	വല്ലാർ
ഭൂതം-	വല്ലാഞ്ഞു (കേ. രാ.) വോകൊല്ലാഞ്ഞു (കൃ. ഗാ.)
പേരെച്ചം	വല്ലാത്ത, ഒല്ലാത്ത
ക്രിയാനാമം	വല്ലായ്ക്ക, ഒല്ലായ്ക്ക.

318. 8. “തക” ധാതു.

ഭാവി	തകും, (രാ. ച) - തകൂ (കൃ. ഗാ.)
പേരെച്ചം - (ഭൂ.)	തക (223) - തകുവൻ, - വൾ, - തു
പേരെച്ചം (ഭാ) -	തകും - തകുവോർ (രാ. ച.)
നട്ടുവിനയെച്ചം	തക. (ഒക്കത്തക്കവെ)

ഇതു പോലെ "മിക്സ" ധാതു.

ഭാവി	മിക്സ (രാ. ച.)
പേരെച്ചം	മിക്സ, മിക്സജ്ജ.
ക്രിയാനാമം	മിക്സ (മിക്സി)

319. 9. "പോൽ" ധാതു.

ഭാവി	പോലും
നടുവിനയെച്ചം	പൊല, പോലവെ.

320. 10. വഹിയാ (വഹ്യാത. ഭാഗ) എന്നർത്ഥത്തോട് മേലോ എന്ന മറവിന തെക്കിൽ കേൾപ്പാനുണ്ടു-ക്രിയാനാമം-മേലായ്ക്ക (= അരുതായ്ക്ക).

ഇതി ക്രിയാരൂപം സമാപ്തം (191-319)

C. അപ്രയോഗ്യരൂപം Particles.*

(INDECLINABLES.)

321. Definition അപ്രയോഗ്യം ആകുന്നതു നാമത്തിന്നും ക്രിയയ്ക്കും വരുന്ന പ്രകാരം അക്ഷരപ്രയോഗം മുതലായ മാറ്റങ്ങൾ വരാത്തപദം അത്രെ; തമിഴിൽ ഇടച്ചൊൽ എന്നും; വിനയുരിച്ചൊൽ എന്നും ചൊല്ലിയവ ഏകദേശം ഒക്കും.

322. Four kinds of Particles മലയാള അപ്രയോഗ്യങ്ങൾ മിക്കതും ക്രിയയിൽനിന്നുണ്ടായി. രണ്ടാം ജാതി നാമത്താൽ ഉണ്ടായവ; മൂന്നാം ജാതി നല്ല അപ്രയോഗ്യങ്ങൾ തന്നെ; നാലാമത് അനുകരണ ശബ്ദങ്ങൾ.

I. Particles derived from Verbs ക്രിയോത്ഭവങ്ങൾ.

323. a. Adverbial Past Participles ക്രിയോത്ഭവങ്ങളിൽ ഒന്നാമതു മുൻവിനയെച്ചങ്ങൾ തന്നെ: (225) ഉ-ം.

ആയ-എന്നു (തെറ്റന്നു, പെട്ടെന്നു, പെട്ടന്നു).

ഇട്ടു (ആയിട്ടു).

പെട്ടു, പട്ടു. (മേലട്ടു, വടക്കോട്ടു, വിറക്കോട്ടു).

ഇതിന്നു സ്ഥലചതുർത്ഥി ആകുന്നതു: (എങ്ങോട്ടേക്കു, മേലേട്ടേക്കു-മ. ഭാ-കീഴ്ത്തേക്കു, കിഴക്കോട്ടേക്കൊഴുകി. ഭാഗം) ഒരുമിച്ചു, ഒന്നിച്ചു, കൂടി-ഒ

* A Particle is an indeclinable word, as the Article, Adverb, Preposition, Conjunction or Interjection. *Locke.*

ഗിഞ്ഞു-ഒഴിച്ചു-പെരുത്തു, പേർത്തു-വിട്ടു, മടങ്ങി, തിരിച്ചു, വിരഞ്ഞു-ചുറ്റി-പാറി
കൊടുക്കു, തൊടു, കുറിച്ചു മുതലായവ.

മറവിനയുടെ വിനയെച്ചങ്ങൾ പലവും: കൂടാതെ, ഇല്ലാതെ, അല്ലാതെ. (അണയാതെ കളക-മ. ഭാ=ഭൂരെ) ഇത്യാദികൾ.

324. b. Infinitives രണ്ടാമത്തെവക നട്ടു വിനയെ ചുങ്ങൾ തന്നെ. ഭരതിൽ പലവറ്റിന്നു-ഏ-തന്നെ വരും-ചിലതിന്നു-ത്തു-എന്ന ഒരു സപുഥി പോലെയും ഉണ്ടു.

ഉ-ം. ചുട്ടച്ചുട്ട നോക്കി-മ. ഭാ. കമിര കമിര. (309 ആമതിൽ ചൊല്ലിയവ).

എന്ന, അന്നെ (നിട്ടന്ന, വട്ടന്ന, മുറുക്കന്നെ, ചിക്കന്നെ, മഴന്നന്ന, വെറുക്കന്ന, കടക്കന്ന, മുതലായവ) എഴ=ആക (തെളിവെഴ, നചമെഴ=നന്നായി. രം. ച.) കൂട, കൂടെ-പോല, പോലവെ, പോലെ-ചാല, ചാലവും-ചേന്ന (ചേൺ), കനക്ക, ഏറെ, വളരെ, പെരിക-പററ, അടയ, ആക (മുമ്പാകെ)-ഒഴികെ-പോകെ-അറ-കറയ-ചുഴലവെ-നിരക്ക, നീളെ, പരക്കെ, അകല (അകലത്തു) തിരിയ-വിരയ-(വിരിയ)-പതുക്കെ-മെല്ലവെ, മെല്ല-ആഴ-താഴ, താഴേ താഴത്തിറങ്ങി (വേ. ച)-ചാരവെ, ചാത്തു-അണയ, അണയത്തിരുത്തി-അരികെ, അരികവെ (മ. ഭാ.) അരികത്തു, അരികിൽ (അരുവിൽ എന്നതു നാമസപുഥി).

പടപട, തകതക-മുതലായ ഒരു കുറിച്ചുകൾ പലതും നട്ടുവിനയെച്ചങ്ങൾ എന്നു തോന്നുന്നു.

325. c. Conditional-like Particles സംഭാവന എന്നു തോന്നുന്നതു-കാൾ (കാണിൽ, കായിൽ,) എന്നതത്രെ-അതു കാട്ടിലും (പാക്കിലും) എന്നതു പോലെ നടക്കുന്നു.

ഒന്നുകിൽ, ആരും, ഏരും (136,249) എന്നവയും ഇതിൽ കൂടുന്നു.

326. d. Verbal Nouns used as Particles ക്രിയാനാമങ്ങളും അവ്യയങ്ങളായി നടക്കും.

കാമൽ (ആരോമൽ) അടുക്കൽ (അടുക്കെ) നിചെയൽ-മീത്തൽ-മുന്നൽ-ചുറ്റം-വില്ലാടു (=പിന്നെ).

ഭാവിരൂപം പൂണ്ടുള്ളു തോറും, പോലും എന്നവയും പക്ഷെ ഇതിൽ ചേരും.

II. Particles derived from Nouns നാമോത്ഭവങ്ങൾ.

327. a. Nominative നാമോത്ഭവങ്ങളാകുന്നവ മിക്കതും പ്രഥമകൾ അത്രെ.

ഓളം, ഓടം, (അതോടം) മാത്രം-പാരം-ചോൾ (ചൊഴുതു, ചോതു) ശേഷം, അനന്തരം, ഉടൻ. (ഉടനെ) ഒടുക്കം, നിത്യം-വെക്കം, വേഗം-പിന്നോക്കം-വണ്ണം, (പ്ര)കാരം ആറു, വഴി-പടി-ആയുധം, നിത്യം, -അന്യോന്യം, പ്രത്യേകം-കേവലം-ഭയങ്കരം-നിണ്ണം-

328. ഏ- ചേർച്ചയാൽ രൂപ്യയാർത്ഥത്തിന്നുറപ്പു വരും.

മീതെ, ഉടെ, പിന്നെ, പിമ്പെ-മുന്നെ, മുന്നമെ, മുമ്പെ-നേരെ, മുതിരെ-ഇടെ, വേറെ, പാടെ, പഴുതെ, വെറുതെ, മൂരെമെ, മൂരവെ, മൂരെ-കാലമെ, കാലെ (കാലവെ-വേ. ച.) കാലത്തു-പണ്ടെ-നടെ-ഇന്നലെ-നാളെ നന്നെ, ചെമ്മെ.

ആദേശരൂപമോ-തന്നെ-എന്നതു.

329. b. Locative സപ്തമികൾ പലതും രൂപ്യയങ്ങൾ ആകും-മൂരത്തു-അകത്തു-പുറത്തു-കീഴിൽ, മേലിൽ, വേഗത്തിൽ, എഴുപ്പത്തിൽ-ഒരിക്കൽ, വഴിക്കലെ-(വഴിക്കെ)-സംസ്കൃതം അന്യേ (എന്നിയെ, എനി).

330. c. Instrumental തൃതീയകൾ- മൂന്നാലെ, മുമ്പിനാൽ, പിന്നാലെ-മേലാൽ-അമ്പോട്ട, നലമോട്ട.

331. d. Dative ചതുർത്ഥികൾ വിശേഷാൽ കാലവാചികൾ ആരത്ര- ഉച്ചേഷ, പാതിരാഷ, വരേഷ, ഓളത്തേഷ-അനേഷ, എന്നെഷം, മേലു, മേൽ.

III. Particles proper നല്ല രൂപ്യയങ്ങൾ.

332. a. Malayalam നല്ല രൂപ്യയങ്ങൾ ആയവ.

ഉം-ഓ-ഏ-രം (അല്ലീ) ആ (-അരാ)-എനി, ഇനി, ഇന്നി, ഇനും.

b. Sanscrit സംസ്കൃതത്തിൽ: പുനഃ, പുനർ-അപി, ച, ഏവം-അഥവാ-ആശു-ഇഹ-സദാ, തദാ, (131 ചൊല്ലിയവ)- അന്യഥാ-അനേകധാ-യഥാവൽ, വൃഥാവൽ, സൂയ്യാവൽ (വിധിവന്തായി 186.)

333. Sanscrit Prefixes സംസ്കൃതത്തിലെ (പ്രാദി) ഉപസർഗ്ഗങ്ങൾ ചിലതു മലയാളയിലും പ്രയോഗം ഉള്ളവ.

പ്രതി (ദിവസം പ്രതി).

അതി (അതിയോളം, അതിയായി, അതികൊട്ടപ്പം. മ. ഭാ. 132).

അവ (അവ കേട്ട)

ഉപരി (ഉപരി നിറഞ്ഞു. മ. ഭാ.)

ഓ, ഓർ, (ഓന്നടുപ്പ മുതലായവ).

334. Compounds of an adverbial character രൂപ്യയിഭാവങ്ങളാകുന്ന സമാസങ്ങൾ പാട്ടിൽ നടക്കുന്നു.

ശങ്കാവിഹീനം വന്ന-ശീ-വി; സകോപം അടുത്തു; സസമ്മദം-കേ. രാ; മുയച്ചെ
വി സമൃദ്ധമെ കൊണ്ടു. വൈ. ശാ-യമാക്രമം, യഥാമതി, യഥോചിതം, യഥാവസ്ഥം;
പ-ത; യഥാശാസ്ത്രമായിട്ടു. കേ-രാ; വിധിപൂർവ്വം-മദ്യേമാഗ്നം ഇത്യാദികൾ.

IV. Expressives (Interjections.) അനുകരണശബ്ദങ്ങൾ.

Expressing:

335. അനുകരണശബ്ദങ്ങൾ നാനാവിധമായിരിക്കുന്നു; അവറ്റിന്നു രൂപഭേദം ചൊല്ലുവാൻ ഇല്ല. എല്ലാം വിവരിപ്പാൻ സ്ഥലവും പോരാ; വിശേഷമായ ചിലതിനെ പറകേ ഉള്ളു.

336. a. Calling ഹേ-ഹാ-ഇതാ, ഇതോ-അതാ, അതോ-അല്ലയോ, അഹോ-(അയിസുമുഖ. ചാണ; അയേ സഖേ-പ-ത-) ഇവറ്റിന്നു സംഭോധനാർത്ഥം മികച്ചതു-(അയ്യയ്യോ നന്നു നന്നു മടിയത്തെ ചൊല്ലേണം. മ. ഭ.)

337. b. Astonishment and Joy ആശ്ചര്യംകുറിച്ചു: ശിവശിവ-ഹരഹര-ചിത്രം-ശില്പം-(അല്പനൂ കാണ്കെ പാപം. കൃ. ഗ.) ഹന്ത-ഹാ-ആഃ-അല്പാ, അച്ചാ, അച്ചോ, (കൗളാൽ അച്ഛോ പ്രമാണം-വ്യ-മാ; അച്ചോ ചെന്നു. മ. ഭാ) നികൃത്തിൽ അച്ചോ യഥാപാശം പതിച്ചു. കേ. രാ.

സന്തോഷത്തിൽ ഹ, ഹീ-എന്നുള്ളവ.

338. c. Pain and Grief വേദനകുറിച്ചുവിതു-ഹാ-അയ്യോ, അയ്യയ്യോ, പാപം (സോമ) അയ്യോ പാപമേ കൂടിച്ചാക. ചാണ-എന്നെ അബദ്ധം (ഹാഹാഹ രാജവ ഹാഹാഹ ലക്ഷണ. കേ. രാ.) അയ്യം വിളിച്ചു; റം എന്നു ചൊല്ലുന്നോർ, കാൾ എന്നു കൂട്ടിനാർ (കൃ. ഗാ.)-അഹോയമ്മഹാ പാപം ആഹേഹ ഹതോസ്ത്വഹം,-ഹന്ത ഹതോഹം ഇതി. (മ. ഭാ.) പോരിൽ വന്ന ഹാ ഹാ താനും ഹു ഹു എന്നവൻ താനും (മ. ഭാ.)-കഷ്ടം ആഹന്ത കഷ്ടം-ഃഖങ്ങളെ എന്തൊരു കഷ്ടം-അനുഭവിക്കുന്നു-ഏവൻ-അയ്യോ പറഞ്ഞിതും റംശ്ചര (ചാണ.)

339. d. Contempt ധിക്കാരകുറിച്ചു-ചി, ചീ, ശി-എ, ഏ-പി എന്നു ചൊല്ലും (കൃ. ഗാ.) ധിഗന്തു നിദ്രയും ധിഗന്തു ബുദ്ധിയും ധിഗന്തു ജന്മവും (കേ. രാ.)-ചേ പറഞ്ഞിടനാൾ കൂവറഞ്ഞിടനാൾ (കൃ. ഗാ.)

340. e. Assent and Doubt സമ്മതകുറിച്ചു-ഓ-ഉവ്വ-ഓഹോ-നിശ്ചയം-

സംശയകുറിച്ചു. ഊ-

341. f. Imitation of sound (Imitatives) ഒലിക്കുറിച്ചുകൾ തന്നെ ഓരോ ശബ്ദങ്ങളെ അനുകരിക്കുന്നു- ഉ-ഓ-കൃ-(കൃവിടുക, കൃക

വിളി)-ചീമെനും ഭാഗ; വിശേഷാൽ ഞരട്ടക്കൊലികൾ പലതും ഉണ്ടു
(309) രാജ-രാജ എന്ന് ആടി-കള കള എന്നു മുഴങ്ങി-പട പട എന്നു വീണ്ടു-
കിലി കിലി ശബ്ദം (അ. രാ.)-ചിലു ചില ചിലമ്പി-അടികൾ ഞെടു ഞെട മുതുകിൽ
ഏല്ക്കും (ചാണ)-309 ആമതും നോക്കുക.

ഇതി അവ്യയ രൂപം സമാപ്തം (320-340).



III. വാചകകാണ്ഡം SYNTAX.

A. കർത്താവ്—ആഖ്യാതം—പൊരുത്തം.

ON THE SUBJECT, PREDICATE AND AGREEMENT.

I. കർത്താവ് The Subject.

342. വാചകം ആകുന്നതു-കർത്താവ്-ആഖ്യാതം-ഇതു രണ്ടിന്റെ ചേച്ചു. ആഖ്യാതം നാമം എങ്കിലും ക്രിയ എങ്കിലും ആകും- (ഉ-ം ഞാൻ വരും-അവൻ ഭാഗ്യവാൻ- എന്നതിൽ-ഞാൻ-അവൻ-ഇതു രണ്ടും കർത്താക്കൾ; വരും-ഭാഗ്യവാൻ-എന്നവ ആഖ്യാതങ്ങൾ അത്രെ).

343. At the end of determinate Sentences നിയമം സൂത്രം മുതലായ ഖണ്ഡിത വാക്യങ്ങളിൽ കർത്താവ് അടിയിൽ നില്ക്കിലും ആം.

ഉ-ം പട്ടിണിനമ്പിക്കു ശംഖും കടയും അല്ലാതെ അരുത് ഒർ ആയുധവും. ഒരുത്തരെ കൊല്ലുവാൻ ഒരുത്തരെ സമ്മതിപ്പിക്കേണ്ട ഞങ്ങൾ. ഇപ്രകാരമാകുന്നു ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതു. വരാത്തതും വരത്തും പണയം. എത്രയും സമ്മാനിക്കേണ്ടും ആളല്ലോ രാജാവ് (കേ. ഉ). ചൊന്നതു നന്നല്ല നീ (ചാണ). മാൽ മാറുവാൻ അടിയേൻ (ര. ച). തേജോരൂപമായുരുണ്ടു, പെരിക വലിയൊന്നായിട്ടിരിപ്പോന്നു ആദിത്യബിംബം (ത. സ.)

344. Repeated at the end of Sentences കഥാസമാപ്തിയിൽ കർത്താവെ ബഹുമാനാർത്ഥമായി ആവർത്തിച്ചു ചൊല്ലിലും ആം.

ഉ-ം എന്നുള്ളി ചെയ്യു ചേരമാൻ പെരുമാൾ. എന്നു കല്പിച്ചു ശങ്കരാചാര്യർ. (കേ. ഉ). അവർ അഭിവാദ്യം ചെയ്യു തൊഴുതു യാത്രയും ചൊല്ലി നിശ്ചിപ്പിന്നിന്നാശു തുനിഞ്ഞു ശകന്തമാ (മ. ഭാ).

345. Not expressed കർത്താവെ ചൊല്ലാത്ത വാചകങ്ങൾ ഉണ്ടു; അതിൻ കാരണങ്ങൾ: ഒന്ന് അവ്യക്ത കർത്താവ്.

(ഉ-ം എന്നു പറയുന്നു; അത്മാൽ പലരോ, ചിലരോ).

മറെറതു അതിസ്സ്പഷ്ടകർത്താവു.

ഉ-ം പൂർവ്വപാഠപരായാൽ സത്യത്തെ രക്ഷിക്കേണം-ഉ-രാ-(അത്മാൽ അറവർ.) കഴുതയെ കണ്ടു പുലി എന്നു വിചാരിച്ചു-(അത്മാൽ അതു പുലി എന്നു.) എന്നുടെ കർമ്മം എന്നു (മ. ഭാ.)=എന്തെന്നു.

II. ആഖ്യാതം The Predicate.

346. When the Predicate is a Noun, the Copula or other Verbs are omitted ആഖ്യാതം നാമമാകുമ്പോൾ സംബന്ധക്രിയ വേണ്ടാ.

ഉ-ം തുണയില്ലാത്തവർക്കു ദൈവം തുണ-(അത്മാൽ ആകുന്നു.) അത്ഥം അനന്തം. കാമം കാലൻ വിശ്വം മായാമയം (ബ്ര. പു). ബുദ്ധ്യം വോലെ കായം. എന്തിതുചൊലാൻ.

ആകുന്നു എന്നതല്ലാതെ ആകും, ആവു, ആകട്ടെ എന്നവയും ഉറുഹിക്കാം.

ഉ-ം സർവ്വവ്യാധിയും ശമം (വൈ. ശ.=ശമിക്കും). അതിന് ആർ എന്നു തിരഞ്ഞു (അ. ര.) അതും എങ്കിൽ അങ്ങനെ എന്നു ചൊന്നാൻ (ചാണ്). അത് കക്കയും ഒന്നു വണ്ണം നിണക്ക് (ഭാഗ). നമസ്കാരം, നമസ്കാരം നിണക്കെപ്പോഴും (കൃ. ഗാ). അതിന്റെ ഹേതു. മഹോദാരത്തിനു ലക്ഷണം (വൈ. ശ.=ആവിതു).

ഉണ്ടു, ലഭിക്കുന്നു, മുതലായതും ലോപിച്ചു പോം.

ഉ-ം എന്നാൽ ശുഭം. അതുകൊണ്ടേതു ഫലം. എന്തിനു കടിക്കയാൽ (ചാണ്). (ചെമ്പാൻ പണി. ചൊല്ലാൻ അവകാശം. ഉണ്ണി ചെറുപ്പം; നിണക്കറിവില്ലൊട്ടും മ. ഭാ). അല്ലാത്തതിൽ തൊലി പാരം.

പിന്നെ ചോദ്യത്തിൽ.

സൌഖ്യമോ നിങ്ങളു എല്ലാം? അതു ചൊറുതിയോ (മ. ഭാ). കേവലം ഇങ്ങനെ ആകുമോ (കൃ. ഗാ.)

അതു പോലെ പോക, വരിക, മുതലായതും ലോപിക്കും.

ഉ-ം സീതയെ കാണാതെ ഞാൻ അങ്ങോട്ടില്ല ഒന്നു കൊണ്ടും (കേരം). പിതൃപോകം തന്നെ നമുക്കു (അത്മാൽ പുകമാറുണ്ടു).

സംബന്ധക്രിയയെക്കു പകരം തന്നെ, അത്രെ, അല്ലോ, മുതലായവയും നില്ക്ക.

(ഉ-ം നീ തന്നെ, ഞാൻ (അ-രാ).

III. പൊരുത്തം The Agreement.

347. Subject and Predicate must agree in Gender and Number
ആഖ്യാതത്തിന്നു കർത്താവോടു ലിംഗവചനങ്ങളിലും ആവോളം പൊരുത്തം വേണം.

ഉ-ം അവൻ സുന്ദരൻ. അവൾ സുന്ദരി. അതു നല്ലതു. അവർ നല്ലവർ.

348. The Predicate may be a Neuter Singular എങ്കിലും ആഖ്യാതത്തിന്നു പലപ്പോഴും ന പുംസകത്തിൽ ഏകവചനം മതി.

ഏ: ഉ-ം ചങ്ങാതിനന്നെങ്കിൽ നിന്നോളം നന്നല്ലാരും. ബ്രാഹ്മണൻ വലുതല്ലോ (മ. ഭാ). പിതാവെക്കാൾ വലുത് ഒരുത്തരും ഇല്ല (കെ. രാ). അവർ പ്രധാനമായി (കേ. ഉ). ശിവനും പാർവ്വതിയും പ്രത്യക്ഷമായി (മ. ഭാ). നിവാസികൾ പ്രതികൂലമാക (വ്യ. ശ.) അർത്ഥത്തെക്കാളും പ്രിയം ആത്മജൻ (കൈ. ന) സാമ്യമവർക്കു മറ്റാരുള്ള (സഹ). ഐവരും തുല്യമല്ല (മ. ഭാ.)

ബ: ചെറുതായ സുകീരങ്ങൾ (ചാണ.) ള്ളവപ്രദമായുള്ള വഴികൾ (വില്പ). ഭക്തിവൽനമായ സ്പോത്രങ്ങൾ. ആദ്രമായുള്ള മനസ്സുകളായി (കൃ-ഗാ). ക്രൂരമാം ഗന്ധങ്ങൾ (നള).

ആർക്കു ക എന്നതിന്നും ആ പ്രയോഗം തന്നെ.

ഉ-ം അവരെ വിധേയമാക്കി (കേ. ഉ). ദേവികളെയും വിധേയമാക്കി (ഭാഗ). അവരെ നഷ്ടമാക്കുവാൻ (അ. ര)=നഷ്ടമാം നീയും ഞാനും (പ. ത.)

349. The Predicate agreeing with the Subject (in Poetry) സംസ്കൃതത്തെ അനുസരിച്ചുള്ള വിപരീത നടപ്പു പ്രത്യേകം പാട്ടിൽ ഉണ്ടു.

ബ: ഉ-ം അന്തകൻ തൻവശരല്ലോ മനുഷ്യകൾ (ഉ. രാ.) ചോകങ്ങൾ ആനന്ദവശങ്ങളായി (നള.) ബഹുവിധങ്ങളായ ഭോജ്യങ്ങൾ (ഭേ. മ.) ഗുണപ്രകാശങ്ങളോം സൂചങ്ങൾ (വില്പ) പുണ്യകളായ നാനാകഥകൾ (മ. ഭാ.) പ്രജകൾ ഗുണയുക്തകൾ (ഭാഗ). സല്ലണമാരായ നല്ലജകൾ (കേ. രാ).

ഏ: അവന്റെ ദയ ഉത്തമ. മുക്തി അവര. നൂതനയായൊരു ചേല. ഭത്തയായ ധേനു (കൃ. ഗാ.) ഉഗ്രയായുള്ള വാക്കു, ക്രൂരയായ മതി-(കേ. രാ).

350. Exceptions to the foregoing rule ശേഷം പൊരുത്ത ക്രമത്തിന്നു ഓരോരൊ ഘേതുകളാൽ ഭംഗം വരുന്നതീച്ചുണ്ണു.

1.) The honorary Plural with Sing. Number ഏകവചനത്തിന്നു ബഹുവചനാർത്ഥം ബഹുമാനത്താൽ വരും.

കൃപാചാര്യർ ചൊന്നാൻ. വമ്പനാം ഭീഷ്മർ-മ. ഭാ. ഭാരങ്ങളായിവൾ-കേ. രാ. അന്യനായുള്ളൊരു നന്മ. ഇത്തരം കൈതൊഴുന്നെൻ (കൃ. ഗാ.) പെങ്ങൾ-ഗുരുകൾ-പണിക്കർ-തമ്പ്രാക്കൾ.

2.) Collective Nouns with Plur. Number ഏകവചനത്തോടും പൂർവ്വത്താൽ ബഹുവചനം ചേരും.

ഉ-ം ഉത്തമരായ ജനം. വാഴ്ത്തിനാർ കാണിജനം (കേ. രാ.) സുന്ദരീജനം ചൊന്നാർ. നാരിജനം മിക്കതും പരവശമാർ. രണ്ടു പരിഷയും സന്നദ്ധരായാർ. സൈന്യം തിരിച്ചു മണ്ടിനാർ (മ. ഭാ.) ദൃഷ്ടരാം ശത്രുക്കൂട്ടം (കേ. രാ.) അക്ഷരപങ്ങളായി ചരിച്ച കൂട്ടം (നള.) അധിപതിമാരുടെ പേരും ഇവ. ധരിപ്പതിന്നാളായ പുരുഷന്മാർ (ഭാഗ.) വധിക്കേണ്ടും പേരിൽ അയക്കേണ്ടതാറെ (കേ. രാ.) സഭാസന്തരിൽ ഒരുത്തമൻ (വ്യ. മാ.) ദേവഗന്ധർവ്വസിദ്ധന്മാർ ഒന്നിലും പ്രതിയോഗാവില്ല (കേ. രാ.) ആണിൽ മാണിക്യമായ നളൻ (ഭ. നാ.)

ചിലർ സുകൃതി തോന്നിക്കും അതിൽ ഒന്നായത് റം ഭഗവതൻ-(കേ. രാ) ഏതിതിൽ അദ്ധ്വാനി. നേരിട്ടതിൽ ഓടാതവർ എല്ലാരെയും പിടഞ്ഞാൻ-(ര. ച.)

3.) Numeral adjectives with Sing. Number സംഖ്യാവാചികളോടെ ഏകവചനം വളരെ നടപ്പു.

ആയിരം തികൾ തൻകാന്തി (കൃ. ഗാ.) നാലു ചേദം. ആറുശാസ്ത്രം. നൂറുൾ. പലഗ്രാമവും. കഴിച്ചു വെച്ചു പരാഹൻ എടുത്തു (=ആയിരം). ഏതാനും ചില ഏട് (കേ. ഉ)

4.) Distributive Diction with Sing. Number വിഭജനവാചകത്തിൽ ഏകവചനം ഉപയോഗിക്കും.

ഉ-ം തങ്ങൾ തങ്ങൾ വീട്ടിൽ പോയി. റം രണ്ടു സല്ലലം നക്ഷിനാർ (നള.)

5.) Feminine meaning applying to Masculine Nouns പുല്ലിഗത്രപത്തോടു സ്ത്രീലിംഗാത്മംചേരും.

ഒരു പെണ്ണട്ടുകാലൻ. പാവ്തി വചിയ തമ്പുരൻ. റാണിമഹാരാജാവു (തി. പ) നിന്നു കർത്തവ്യവീരിക്കും കൈ കേയി (കേ. ര.)

6.) Neuter Nouns put for Personal Nouns നപുംസകരൂപം സ്ഥാനനാമങ്ങളിൽ പുരുഷവാചിയായും കാണും

ഉ-ം കോലംവാഴ്ചയെക്കണ്ടു. പുറവഴിയാം കോവിലെകൂട്ടി. തിരുമങ്ങുപത്തോടു പറഞ്ഞു. 64 ഗ്രാമത്തെയും പുറപ്പെട്ടുവിച്ചു. (കേ. ഉ.) വചിയ മേലേഴുത്തു (തി. പ.)

7.) The Neuter applied to rational beings നപുംസകം സബുദ്ധികൾ പറ്റും.

വേദവിത്തുകളാകിയ ഭൂസുരർ (186)—പരമാത്മാവ് സദസത്തും മഹത്തും പല പല ഗുണവത്തും നിത്യൻ (ജ്ഞാനപാന). ചോരങ്ങളായൊരു രക്തബീജന്മാർ (ഭേ. മ.)

8.) Irrational Beings personified അബുദ്ധികളെ പുരുഷീകരിക്കാം.

a. ദൃശ്യങ്ങളാവിതു.

മത്തനായ വൃക്ഷം (കെ. രാ.) ധൃഷ്ടനാം അന്നം (നള.) കാള-അവൻ-അതു;- ക്കാകന്മാർ-അവർ-അവ (പ. ത.) ഗോകൾ വന്നാർ (മ. ഭാ.) മീനൻ മിഴങ്ങിനാൻ (ശ്ര. ഗാ.) മീമരായ കുമന്മാർ. കവികൾ ഏവരും. (സി. വി.) കതിരകൾ കാടി തുടങ്ങിനാർ. അന്ധകാരങ്ങൾ കൂടിനാർ; ചോലാരമാം കാട്ടു തീ ഭഹിച്ചാൻ (നള.)-ഭേദിക്കു സമരൂപമായ സിംഹം. (ഭേ. മാ.) ശൈലാശ്വനായ വിന്ധ്യൻ. പദ്മതോത്തമനായ മഹേന്ദ്രത്തിൽ (മ. ഭാ.) ഗൃഹങ്ങൾ അവരവർ (തി. പ.)

b. അദൃശ്യങ്ങളാവിതു-പു: ധർമ്മവും അധർമ്മവും എന്നിവർ ഇരിവരും(വൈ. ച.) പാപങ്ങൾ എന്നോടു തോറ്റ, കാടിനാർ (ശ്ര. ഗാ.) ദൃഷ്ടനാം കലിയുഗം (നള.) ഗർഭസ്ഥനായ ജീവൻ. ബുദ്ധീന്ദ്രിയാളങ്ങളെ ഭാസരാക്കി (കൈ. ന.) സ്ത്രീ: ചിന്തയാകുന്നതു കാച്ചുവിനാശിനീ(ശീ.വി.) നിദ്രാതാൻ മങ്ങിനാൾ (ശ്ര. ഗാ.)

351. The Subject is a Neuter Singular in case of doubt കർത്താവിന്നു സംശയഭാവത്താൽ ഏകവചനനപുംസകത്വം വരും.

ഉ-ം. കൊന്നതു ചെട്ടിയല്ല; അത്മാൽ കൊന്നത് ഏവൻ എന്നാൽ, ഏവരെന്നാൽ, ഏതെന്നാൽ. അടുത്തതു ഭരതനല്ലയോ (കേ. രാ.) പുത്രിപുത്രാദികളിൽ മൂത്തതു-അതിന്നു സാക്ഷി ഇവരെല്ലാവരും-

B. നാമാധികാരം SYNTAX OF NOUNS.

352. നാമാധികാരം ക്രിയാധികാരം അപ്രയാധികാരം ഇങ്ങനെ മൂന്നു ഭാഗങ്ങളും ഉള്ളതിൽ നാമാധികാരത്തിന്നു രു അപ്രായങ്ങളും ഉണ്ടു. അതിൽ ഒന്നു-സമാനാധികരണം-എന്നുള്ളതു കൊണ്ട് അനേക കർത്താക്കളെ കോത്തു ചേർക്കുന്ന പ്രകാരവും, ഒരു നാമത്തോടു ചൊരുന്നുന്ന വിശേഷണങ്ങളെ ചേർക്കുന്ന പ്രകാരവും ഉപദേശിക്കുന്നു. പിന്നെ ആശ്രിതാധികരണം എന്നതിൽ വിഭക്തികളുടെ അനുഭവത്തെ വിവരിച്ചു ചൊല്ലുന്നു. മൂന്നാമതിൽ പ്രതിസംജ്ഞകളുടെ ഉപയോഗം ചൊല്ലിക്കൊടുക്കുന്നു.

I. സമാനാധി കരണം Co-ordination.

1. അനേക കർത്താക്കൾ. MANY SUBJECTS.

353. With Particle ഉം രണ്ടു മൂന്നു കർത്താക്കളെ ഉം എന്നു
ഒരു അപ്യയം കൊണ്ടു കോത്തു ചേർക്കാം.

ഉ-ം അശ്വമേധം മകനും വന്നു—

354. By a Compound Noun-Plural സമാസത്താൽ ബഹു
വചനമാക്കി ചേർക്കാം.

ഉ-ം അമ്മച്ചന്മാർ, അപ്പനമ്മമ്മന്മാർ, പുണ്യപാപങ്ങൾ.

ഉമ്മെ ചേർത്താൽ, ഏകവചനവും കൊള്ളാം.

മുരളമിഴുകു പഠപടവരങ്ങളും (നള) മന്മാദഗിനീ സഹോദര ഭാർയ്യയും.

355. With Demonstrative Pronoun ഇ കർത്താക്കളെ വെറുതെ
കോത്തു ഇ ചുട്ടെഴുത്തു കൊണ്ടു സമർപ്പിക്കാം.

ഉ-ം ബ്രാഹ്മണർ ക്ഷത്രിയർ വൈശ്യർ ഇവരിൽ. വട്ടക സുഖം ചമതക്കോൽ
ഇവ. (കേ. ഉ.) അരി മലർ അവിൽ ഇവകൾ (നള.) ഗിരി ഗംഗാ സമുദ്രം ഇവറി
കൾ (മ. ഭാ.)

ഇങ്ങനെ മുതലായ പദങ്ങളും ചേർക്കാം.

ഉ-ം ഇശ്വീസ് പരിത്രിസ് ഒല്ലന്ത പറക്കി ഇങ്ങിനെ നാലു വട്ടത്തൊപ്പിക്കാർ.
ആന തേർ കരിരകൾ ഇത്തരത്തോടു (കേ. രാ.) കങ്കമം കളഭം എന്നിത്തരം (നള.)

ഞാനും മൃഗ്യയും പീടികെക്കു മഞ്ചപ്പുവും അണ്ണപ്പു എന്നവരും കൂടി അവരെ
വീട്ടിലേക്ക് ഇങ്ങനെ പോകയും ചെയ്തു (ഇപ്രകാരം കർത്താക്കളെയും അ
വരവരുടെ ക്രിയയേയും വേർപിരിച്ചു കോക്കാം)

356. Summed up with Numeral attributives എന്നും-ഒക്കയും-
എല്ലാം-ആക-മുതലായ സംഖ്യാവാചി കൊണ്ടും സമർപ്പിക്കാം.

ഉ-ം തന്നുടെ പിതാഗുരു എന്നിവകളെ (ഹ. വ.) മംഗലത്തൊപ്പൊഴി മംഗലച്ചാ
മരങ്ങൾ എന്നിവ (കേ. രാ.) പെരിഞ്ചെല്ലൂർ പയ്യന്തൂർ എന്നിങ്ങനെ ഉണ്ടാകും സ്ഥല
ത്തിങ്കൽ (കേ. ഉ.)

മണ്ണി കുടും ഇങ്ങനെ മഹാച്ഛാധികൾ ഒക്കയും (കേ. ഉ.) തീയർ മുക്കുവർ മു
കുവർ എന്നിവർ എല്ലാം. ഇങ്ങനെ എല്ലാം ഉള്ള അനുഗ്രഹം—

പുതുമിത്രകളത്രം എല്ലാവർക്കും. നാട്ടുകൾ കാട്ടുകൾ എങ്ങും (കേ. രാ.) ഐഹികം
പാരത്രികം രാജിനും വിരോധം (നള.) സുഗോപം യജുർവേദം സാമവേദം അധർവ്വ
വേദം ആക നാലു വേദങ്ങളും (തത്വ.) കാമനും ക്രോധനാനും ലോഭവും മോഹ
നാനും നാലരും (നള.)

357. The foregoing connected by ഉം ഇവ ഓരോന്നോടും ഉമെ ചേർന്നിട്ടുമാം.

ഉ-ം തനയൻ ഉജായതും, ഉജായവാദും, വന്ന പ്രകാരവും എന്നിവ ചൊന്നാൽ (മ. ഭാ.) തീർമ്മിയിൽ മുദ്രയും വി. തസംഖ്യയും സാക്ഷി എന്നിവ കാണാത്തതിൽ (വ്യ. മാ.) ചൊന്നും ഭൂമിയും പെൺ എന്നിവ ചൊല്ലി (ഭേ. രാ.) കാൽപ്പോലും നേരം ലാ വണ്ണവും സർവ്വമുദിച്ചിതോ (നള).

358. Cases affixed വിഭക്തി പ്രത്യയങ്ങൾ സമർപ്പണനാമത്തിന്നു വരിക ന്യായം.

1.) ഉ-ം കൃതത്രേതലോപരകലി എന്നിങ്ങനെ ര യുഗത്തിങ്കലും (ഭേ. ഉ.) ഗുണനം അതിസാരവും വിഷം കൈവിഷം സർവ്വ രോഗത്തിന്നും നന്നു (വൈ. ശാ.)

2.) പദ്യത്തിൽ മുന്നേത്ത നാമങ്ങൾ വിഭക്തിക്കുകയാണെന്നും.

ഉ-ം പക്ഷിപുഷ്പാദികൾ എന്ന് ഒക്കയും പറയുമ്പോൾ ആട്ടിന്നും മൂലാദികൾ എന്നിവ പതിനാറു വയസ്സ് (വൈ. ച.) 395. കാണുക.

359. Use of the Social കർത്താക്കളിൽ ഗൗരവഭേദം ഉണ്ടെങ്കിൽ സാഹിത്യ വിഭക്തി ഹിതമാകുന്നു.

ഉ-ം അവാൾ കട്ടിയുമായി വന്നു. കട്ടിയോടെ-449.

360. Use of ആദി, മുതലായ ഇത്യാദികൾ തരത്തെ കുറിക്കുന്ന ഏകദേശവാചകത്തിൽ ആദി എന്നതേ ഉപയോഗിക്കും.

1.) ഉ-ം ധനപന്തരം സഹസ്രനാമം ആദിയായുള്ള രംഗപരസേവകൾ (ഭേ. ഉ.) തലച്ചോറു വറങ്ങലും, തല കനക്കുന്നതും ഇതാദിയായുള്ള തലപ്പാധികൾ രുദ്ര പ്രകാരവും ഇളക്കും (വൈ. ശാ.) ഇത്തരം ആദിയായ വാക്യം (ഭേ. രാ.)—ഗാത്രമാദിയായെല്ലാം (വൈ. ച.) വജ്രമാദിയായവ. ഇഞ്ചി മഞ്ഞൾ ഇത്യാദി ഒക്കയും. നാരലനാദികൾ, യുധിഷ്ഠിരനാദികൾ (മ. ഭാ.) ഇത്യാദിയെക്കാൾ മനോഹരൻ (നള). ഇങ്ങനെ ഏകവാചനവും സാധു—

2.) ഉഷണം ഉറക്കം തുടങ്ങിനതെല്ലാമേ (ക്ര. ഗാ.) പാ തുടക്കമായുള്ളവ മുഴക്കി (ര. ച.) സിംഹപ്രഭൃതിമൃഗങ്ങൾ പശാദികൾ (വേ. ച.) ആദിപ്രമുഖന്മാർ (മ. ഭാ.)

3.) നായർ മുതലായ വണ്ണക്കാർ (ഭേ. ഉ.) വീണകൾ തിത്തി എന്നിത്തരം മുതലായുള്ള വാദ്യവൃന്ദം (ഭേ. രാ.) കൈക്കൽ മുതലായി ഏതും കണ്ടില്ലാ ഇവർ മുതലായി 10 ആളുകളോളം.

4.) വാസവൻ മുന്പായവാനവർ. മുത്തുകൾ മുന്പായ ഭൂഷണം സന്തതി മുന്പായ മംഗലങ്ങൾ (ക്ര. ഗാ.) താരമുന്പം നാരിമാർ (ഭേ. രാ.)

5.) മുവായിരം തൊട്ടു മുപ്പത്തായിരത്തെയും (ഭേ. ഉ.) സംസ്കാരമാദികൾ ഉള്ള പുണ്യാഹവയ്ക്കത്തം ആകുമ്പോൾ ചെയ്തു (അ. രാ.)

6.) ഞാനും മറ്റും തക്കത്തിലും മറ്റും തോറു ഇതിഹാസങ്ങൾ പുരാണങ്ങൾ എന്നിവ മറ്റും (മ. ഭാ.)

361. അതു പോലെ ശേഷം എന്നതും സമാസരൂപേണ നടക്കും.

ഉ-ം സാമശേഷം എന്നാൽ ഭാനം ഭേദം ഭണ്ഡം റം മൂന്നത്ര.

2. നാമവിശേഷണ വിവരം ATTRIBUTIVE COMBINATIONS.

a. ശബ്ദസമാസാദികളായ നാമവിശേഷണം

Adjectival Etc. Attributives.

362. Position നാമവിശേഷണം പേരോച്ചത്താൽ വന്നാലും സമാസത്താൽ വന്നാലും (162) അതു കർത്താവിന്റെ മുമ്പിൽ നില്ക്കും.

363. 1. Adjectives Participles ആകുന്ന, ആയ, ആം നാമവിശേഷണത്തിന്നു വിശേഷാൽ കൊള്ളാകുന്നതു ആകുന്ന ആയ ആം ഇന്ന പേരോച്ചങ്ങൾ തന്നെ.

ഉ-ം ആശയാകുന്ന പാശം. സത്യവാനായ മന്ത്രി. ഉമ്പർസേനാധിപനാകിയ ജേവൻ. ഉത്തമമായിട്ടുള്ള രാജ്യം. മുച്ചനാകും കൃഷ്ണാധനൻ. കൂതനാം എൻറ (-നമു.)

Expressing Comparison and Apposition ഉപമാനത്തിന്നും നാമധേയത്തിന്നും പ്രത്യേകം ആകുന്ന ആം റം രണ്ടു പറയും.

(യുദ്ധസ്ഥലമാകുന്ന സമുദ്രം = യുദ്ധാസ്ഥലം - മ. ഭാ. ആധിയാം രാമു. ഭേദമാം ഉപായം (നമു).)

364. Apposition എന്ന, എന്നുള്ള - റം പേരോച്ചങ്ങൾ വ്യക്തിനാമങ്ങൾക്കും മുഴുവാചകങ്ങൾക്കും കൊള്ളാം.

ഉ-ം സൂചിമുഖി എന്ന പക്ഷി. നീ ജീവിച്ചിരിക്കേണം എന്നുള്ള ആഗ്രഹം.

365. Several attributes joined either അനേക വിശേഷങ്ങൾ ഉള്ള ദിക്കിൽ.

1.) by ഉം ഒന്നുകിൽ ഉമ്മെ കൊണ്ടു ചേർപ്പ്.

(രക്ഷിച്ചവരും ശിക്ഷിച്ചവരും ആയ രാജാ. ഉമ്പരിൽവന്ദ്യം മുന്യമുള്ള നീ. ഭട്ടത്തിരി എന്നും സോമാതിരി എന്നും അകിത്തിരി എന്നും ഇങ്ങിനെ ഉള്ള പേരുകൾ (കേ. ഉ.)

2.) or by converting adjective Participles into adverbial Participles
അല്ലായ്ക്കിൽ മുഖ്യ പേരെച്ചങ്ങളെ വിനയെ ചങ്ങളാക്കി മാറ്റും.

(ഉ-ം സത്യവാനായി ധർമ്മനായി ഭിഷ്ണുമുള്ള രാജാവ്. യോഗ്യനായ്കൃത്യനായി ഭാഗ്യവാനായുള്ളവൻ-ചാണ. ചാൻ ചേന്നുള്ള ഭൂപാലർ. മ. ഭാ.)

366. Two adjective Participles are an Exception ഒല്ലഭമായിട്ടു
രണ്ടു പേരെ ചങ്ങളും കൊള്ളാം.

(ഉ-ം മധ പോലെ തടിച്ചുള്ളൊരുവില്ലാത്ത വാനരൻ-കേ. രാ. നിണക്കുള്ള വ
ലുതായ പണി.)

ഇതു വിശേഷാൽ നല്ല (174) മുതലായവരിൽ പറയും.

(നല്ലൊരു കലച്ച വില്ല-ചെയ്യ നല്ല കൌശലം-കരമാറ്റുള്ള നല്ല ബാലൻ-
കേ. രാ. തെളിഞ്ഞ പുതു വെള്ളം. കർത്തവ്യമല്ലാത്ത വല്ലാത്ത ഭിക്ഷ (ശി. പു).

367. 2. Compound Nouns നാമവിശേഷണത്തിന്നു രണ്ടാമ
ത്തേ വഴി സമാസം തന്നെ. (നാമസമാസത്തിന്നും ധാതു സ
മാസത്തിന്നും ഉദാഹരണങ്ങളെ 163 170 നോക്കുക.)

രണ്ടു മൂന്നു സമാസങ്ങളെ ചേർക്കുന്നതിച്ചുണ്ണം.

നൽപൊന്നുകൻ. പെരിയനാല്ലൊഴെച്ചെരുവഴി (കേ. രാ.) നരച്ചവൃദ്ധക്കാക്ക
ക്കുള്ളൻ (പ. ത.) തുവെൺനിലാവു (കൃ. ഗാ.) നിൻ കാമൽപുറപ്പി (സൂ).

രണ്ടു വഴികളെയും ചേർപ്പ്.

ഉ-ം പാരം മെച്ചിഞ്ഞുള്ള വെള്ളക്കുതിരകൾ (നള).

368. The different cases being the cement ഓരോ വിഭക്തികളും
സമാസരൂപേണ ചേരും.

1.) സപുമി 168.

കാട്ടിലേ പെരുവഴിയമ്പലം (നള.) ചെഞ്ചീരത്തങ്ങിന്മേലേത്തൊഴി.

ഏകാരം കൂടാതെയും.

ക്ഷത്രിയകലത്തിങ്കൽ ഒപ്പുരാജാക്കൾ (കെ. ഉ.) പഞ്ചവണ്ണത്തിൽ ഒരു കൃത്രിമകി
ളി. (മ. ഭാ.) 16 വയസ്സുപ്രായത്തിൽ പത്മാവതി എന്ന പേരായിട്ട് ഒർ ഇടച്ചി. സു
ന്ദരിയിൽ അന്ദരാഗകാരണാൽ (വെ. ച.) കലയാനടുമ്പിൽ കഴിയാനയെ പോലെ
(=മുമ്പിലുള്ള)

2.) ഷഷ്ടി കേവലം സമാസവിഭക്തി; വളവിഭക്തിയും ഒ
ക്കും (481 486.)

3.) തൃതീയചതുർത്ഥിസമാസങ്ങൾ ഒല്ലഭം.

(പട്ടാചണകൾ-മുത്തീനാൽകടകൾ. കേ. രാ.)

സാഹിത്യ സമാസം.

അവനോടെ ചേർച്ചയാൽ. ദേവകളോടു ചോരിൽ (മ. ഭാ.)

ചതുർത്ഥി.

കവികലത്തരചക്രചമ്പൻ. (ര. ച.)

പഞ്ചമിസമാസം:

രാമകൽനിന്നൊരു പേടി=നിന്നുള്ള (അ. രാ.)

369. 3. Adjectives converted into Adverbs നാമവിശേഷണത്തെ ക്രിയ വിശേഷണമാക്കി മാറ്റുക തന്നെ മൂന്നാമത്തേതെ വഴി—

1.) In Computation എണ്ണക്കുറിപ്പിൽ.

ഉ-ം ചൊന്നും പണവും കൊടുത്താൻ അസംഖ്യമായി (ചാണ=അസംഖ്യമായ ചൊന്നും). സഖികളും അസംഖ്യമായി യാത്ര തുടങ്ങി (നള). ഭൃത്യങ്ങൾ അറാമില്ലാതെ വണ്ണം നഷ്ടി. നാഗങ്ങൾ അറാമില്ലാതോളം ഉണ്ടിവർ സന്തതി. ചെരുമ്പട മതികരുതാതോളം (മ. ഭാ.) അതിന്നു വൈഷ്യം എണ്ണരുതാതോളം ഉണ്ടു (ചാണ.)

2.) With negative adverbial Participles മറവിനയെച്ചത്തിൽ.

അവൻ ഉടാടി നടക്കത്തെ ഇല്ലൊരു പ്രദേശവും. നിന്നോട് ഒന്നും പറയരുതത്തെ ഇല്ല (ഭേ. മാ.) ആറുണ്ടു ഗുണം ഉപേക്ഷിക്കരുതത്തെ ചുംസാം. പത്തു പേർ ഉണ്ടു ഭൂവിധർമ്മത്തെ അറിയാതെ (മ. ഭാ.) അവനെ സാധ്യമല്ലാതെ ഒന്നും ഇല്ല (ചാണ.)

3.) When reporting how one has seen or heard കണ്ടും കേട്ടും കൊള്ളുന്ന പ്രകാരത്തെ ചൊല്ലുമ്പോൾ.

ഉ-ം വചനം അതികടുമയോടും കേട്ടു. (ചാണ=അതികടുമയുള്ള). അവനെ ഭംഗിയോടും കണ്ടു. നാദം ബ്രഹ്മാണ്യം കല്പങ്ങമ്പടി കേട്ടു. (മ. ഭാ.) രാക്ഷിയുടെ വാക്കു മോഹമായി കേട്ടു. (കേ. രാ.)

4.) When telling names, attributes etc. പേർ മുതലായ ഗുണങ്ങളെ ചൊല്ലയിൽ.

ഉ-ം ഒരു ഭൂമി നിത്യതു എന്ന പേരായി ഉണ്ടായാൻ (മ. ഭാ.) ലാസികൾ 500 ആ ഭരണ ഭൂമിതരായിരിക്കണെന്നിങ്ങ (കേ. രാ.) നാളുവേണം അഭിഷേകം ഇമയായി രാമനെ (അ. രാ.)

370. 4. Adjective Participles converted into personal Nouns and following the subject പേരെച്ചത്തെ പുരുഷനാമമാക്കി (231) കർത്താവിൻ പിന്നിൽ ഇടുക തന്നെ നാലാമത്തേതെ വഴി.

1.) Neuter Singular നപുംസകം.

ഉ-ം ആട്ടനെയി പഴയതു (വൈ. ശ.) അപഹരിച്ചാർ അത്ഥം ഉള്ളതെല്ലാം പടചത്താഴിയിലിട്ടു. (മ. ഭാ.) മുതൽ പോയതെത്ര ഉണ്ടു (വ്യമാ). വൈരം തീപ്പാൻ ശക്തി വേണ്ടുന്നതില്ല (ഭേ. രാ=വേണ്ടുന്ന ശക്തി). ഭക്ഷിണ വേണ്ടുന്നതീ എത്ര (ശ്ര. ഗാ.) കണ്ണനീർ ഇന്നുണ്ടായതാരുമോ (മ. ഭാ.) വർത്താനം കേട്ടത് ഒട്ടും ഭോഷ്ശില്ല. (നമു.) ഭേദം ഏകമായുള്ളതനേകമായി. വിപ്രനു പ്രതിഗ്രഹം കിട്ടിയ പശു രണ്ടുണ്ടായതു മോക്ഷിപ്പാൻ (പ. ത.) സേനകൾ ശേഷിച്ചതൊക്കുവേ മണ്ടിനാർ (ശി. പ.)

2.) Neuter Plural നപുംസക ബഹുവചനം.

സംഖ്യകൾ ഒന്നു തുടങ്ങി പത്തോളം ഉള്ളവ (ത. സ.) ചേലകൾ നല്ലവ വാരി (ശ്ര. ഗാ.) അശ്വങ്ങൾ നല്ലവ തെരിഞ്ഞു (നമു.) മാറിനേരായ ശരങ്ങൾ വരുന്നവ ഗഭകൊണ്ടു തട്ടി (മ. ഭാ.) ബാണങ്ങൾ ഉടലിടൈനടുമവയും ചൊറുത്തു (ര. ച.)

3.) Masculine Plural പുഷ്പിഗ ബഹുവചനം.

ആറു ശാസ്ത്രികൾ വന്നവരിൽ ഒരുത്തൻ (ഭേ. ഉ.) കൊന്നു ഞാൻ വീരൻ വന്നവർ തമ്മെ എല്ലാം (ഭേ. രാ.) വേന്തർ നമോട് എതിർത്തവർ ആർ ഉയിർത്താർ (ര. ച.) യോഗ്യർ വരുന്നവരെ ക്ഷണിപ്പാൻ (ചാണ.)

371. 5. The Sanscrit Method അഞ്ചാമത് വഴി സംസ്കൃതനടപ്പു പോലെ പേരെച്ചും കൂടാത്ത സമാനാധികരണം തന്നെ-ഇതു പ്രയോഗിക്കുന്ന ദിക്കുകൾ ആവിതു.

1.) Vocative സംബോധനയിൽ.

ഉ-ം വാലച്ചെങ്കിളിച്ചെണ്ണു തേന്മാഴിയോളേ! (ചാണ.) വാഴൂ നീ ഉണ്ണിയ ധിക്കിര! (മ. ഭാ.) പൊട്ടീവിലക്ഷണേ! തമ്പുരാൻ തിരുവടികാത്തരുളുന്ന നാഥ! (പ. ത.) ഉണ്ണിയെ കണ്ണ നീ നോക്കിക്കൊല്ല (സ. ഗോ.)

2.) Appositions (proper Names) നാമധേയങ്ങളെ ചേർക്കയിൽ. of places ഒന്നു സ്ഥലനാമങ്ങൾ.

പെരിഞ്ചെച്ചൂർഗ്രാമം. ജുക്ഷവാൻഗിരീ. ഭണ്ഡകംവനം. കർമ്മഭൂമിയോളം. കോലംനാടു. കോലംവാഴ്ച. മലയാളം ഭൂമിയിങ്കൽ.

of persons പിന്നെ പുരുഷനാമങ്ങൾ.

നിങ്ങളെ പുത്രൻ എൻ ഭ്രാതാവു രാമൻ. (ഭേ. രാ.) രാമവർമ്മ ആറാം മുറ മഹാരാജാവ് (തി. പ.) എൻ പുത്രൻ ഉഭയവർമ്മൻ. ഉള്ളടൻ ചേനൻ. വേലൻഅന്യ. കേളിനായർ. ജ്യോത്സ്യൻപപ്പുപിള്ള. വാനരരാജൻബാചി.

ശേഷം ചിലതു.

മേടമിരാടി (വൈ.) അന്നരാത്രി. നാല്ക്കൊമ്പനാന (ഭേ. രാ.) 165 - കള്ളത്തിപ്പുതു; തുള്ളിച്ചിപ്പെണ്. (പ. ചൊ.)

3.) Poetical description of Qualities കവികളുടെ ഗുണവർണ്ണനത്തിങ്കൽ.

ഉ-ം ഉഗ്രൻ ഭഗവന്മാൻ. വിരൻ ഭഗവന്മാൻ (ഉ. രാ.) നില്ക്കുന്ന കൃഷ്ണാധനൻ; അവർ പെറുവൻ ഒരു നന്മൻ (മ. ഭാ.) മാങ്കണ്ണിസീത (കേ. രാ.) ബ്രഹ്മസ്വം പശുവിനെ (പ. ത.) വില്ലാളിമല്ലനൻ (സ. ഗോ.)

ജന്മനാശാഭിനൻ കന്മഷവിനാശനൻ നിമ്ബൻ നിരപമൻ കൃഷ്ണനഞ്ചെഴുന്നെള്ളി (മ. ഭാ.) ഏകനായി ആട്ടന്തരീനനായി നിഷ്കളൻ നിരഞ്ചനൻ നില്ക്കുന്നൻ നിത്യൻ പരൻ സർവ്വപ്രാപിയായിരിപ്പവനത്രെ പരമാത്മാവ് (വില്പ.)

4.) Agreement of cases in Poetry പദ്യത്തിൽ വിഭക്തിപ്പെറ്റാരുത്തവും വന്നു പോകും.

ഉ-ം മാദിരേ മനോഹരേ (നള)

5.) Personal pronouns പ്രതിസംജ്ഞകളിൽ.

ഞാൻ ഒരു പുരുഷൻ താൻ കണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ (ചാണ) ഏക ഞാൻ 523 കാഞ്ച.

b. സംഖ്യകളാലെ നാമവിശേഷണം.

Definite Numeral Attributives

372. Position: 1. Cardinals preceding the Noun സംഖ്യാനാമവും അതുപുരത്തുള്ള കുറിക്കുന്ന നാമവും മുന്നിലാക്കി പ്രധാനനാമത്തോടെ വിഭക്തിപ്രത്യയം ചേർക്കുക തന്നെ ഏറ്റവും നല്ലത്.

1.) Singular Number ഏകവചനത്തോടെ (349. 3)

ആയിരം ഉപദേശം അഞ്ചുനൂറ്റായിരം തേർ (മെ. മ.) അമ്പതു കോടിപ്പണം (നള). റംഭേശ്വരനാലു ലോകത്തിലും കോടിസ്തൂയ്ക്കനും (പ്രാഗ്)

2.) Plural Number പലവചനത്തോടെ.

ഉത്തമഗുണരായുള്ളൊരൊട്ടു മന്ത്രികൾ അനേകമായിരം പശുക്കൾ (കേ. രാ.) അമ്പതു ലക്ഷം പശുക്കളെ (നള)

3.) Names of Materials and Collectives Singular Number തരനാമത്തോടെ ഏകവചനം.

ഒരു തുള്ളി വെള്ളം. ഒരു ചുള ഉള്ളി. രണ്ടു മുറി തേങ്ങാ. നൂറു പ്രകാരം ചെവിയിലേ വ്യാധി എല്ലാം (വൈ. ശ.) 10 ഇടങ്ങഴി നെല്ലു. നാല്പതി നെല്ലിനെ യാചിച്ചു (കൃ. ശാ.) മൂവാണ്ടുകാലം പിരിഞ്ഞു-(ശി. പു.) കാല്ക്കണണം കാലം കളയാതെ. 6 നാഴിക നേരം. എട്ടു പലം. 5000 സംവത്സരം കാലം (മെ. മാ.) പുകകിന്ദ 524 പണം വില (ക. സാ.) 2 പണം കൂലി. നൂററുപതു കാതം ഭൂമി. മുക്കാതം വഴി നാട്ടു-(കേ. ഉ.) നൂ

റെടുക്കാതെ വഴി (നമു). എഴുത്തു യോജന ലക്ഷാരാജ്യം ചുട്ടു. (മ. ഭാ.) എന്നു രണ്ടു കൃ
ട്ടം വിചാരം (വൈ. ച.) പന്ത്രണ്ടു നടപ്പു ക്രമിച്ചേകം-(കേ. ഉ.)

4.) Collectives — Plural Number തരനാമത്തോടെ ബഹു
വചനം.

നാലു പേരമാത്യന്മാർ നാലു പേർമക്കൾ. എട്ടു പേരസുരകൾ ചത്താർ ഒരേഴ
പേർ പാപികളായ സുയോധനന്തമ്പിമാർ. (മ. ഭാ.) അഞ്ചു വഴി ക്ഷത്രിയരെയും. മൃ
ന്നില്ലം വാഴുന്നോർ (കേ. ഉ.) ആറൊണ്ണം കുട്ടികൾ. ദുഷ്ടന്മാർ ഒരു കൂട്ടം നായന്മാർ മൃ
ന്നു കൂട്ടം ദോഷങ്ങൾ (വ. ത).

5.) Two Plurals രണ്ടുബഹുവചനത്താൽ ഘനം ഏറിവരും.

ഉ-ം ഇരിവർ ഏറാടിമാർ. നാലർ കായ്ക്കാർ. മുപ്പത്തെമ്പർ പരമേവതമാർ
(കേ. ഉ.) എണ്മർ വസുക്കൾ. (കൃ. ഗ.)

373. Enlarged in Poetry by ഉം and adjective Participles പദ്യ
ത്തിൽ ഉമ്മെ കൊണ്ടും പേരെച്ചങ്ങളെ കൊണ്ടും വിസ്കാരം വര
ത്തിചേർക്കും.

ഉ-ം എട്ടും ഇരിവരുമായി വയസ്സുകൾ (കേ. രാ=28.) എണ്ണതും എട്ടും വയസ്സു ചെ
ലു (ഭാഗ.) നാലുതും അഞ്ചും അക്കാതം വഴിയുള്ള ഗ്രാമേ (ചാണ). 12 പേരായ സേ
നാപതികൾ (കേ. രാ.) റരരേഴന്നെണ്ണം പെററീടുന്ന പാർ എല്ലാം (കൃ. ഗാ) റരരേ
ഴാം പാരം (ര. ച.) 70 ജാതിയുള്ള കൺവ്യാധി (വൈ-ശ. അല്ലെങ്കിൽ 369 പോലെ
തൊണ്ണൂറൊരു തരം വ്യാധി കണ്ണിലെതു).

374. Formed into Compounds ഏറ്റം നടപ്പുള്ള നാമങ്ങളെ സ
മാസത്താലെ ചുരുക്കി ചേർപ്പ് (149) ഉ-ം ഒരാൾ. പന്തീരാണ്ടു. പന്തിര
കലം. നാലുതീരടി സ്ഥാനം. ഐങ്കടി കമ്മാളർ. റരരേഴലക. മൂവടി പ്രമേശത്തെ
(ഭാ. ഗ.) ഇരുപത്തെങ്കടം പൈമ്പാൽ (കൃ. ഗ.) മൂന്നാഴി അരി. മൂന്നാഴി മോരിൽ (വൈ)
പതിനാഴിത്തേൻ (കേ. രാ.) അഞ്ഞൂറൊണ്ടു. അനേകായിരത്തൊണ്ടു. (മ. ഭാ.) പത്താനമ്പ
ലമുജ്ജോരം അയ്യതസംഖ്യാബലമുജ്ജോരം കോടിസംഖ്യകളായിച്ചുപന്തീരായിരത്തൊ
ണ്ടു (കേ. രാ.)

375. One or two Numerals (Cardinals) may be superadded ഒരു
നാമത്തെ വിശേഷിപ്പാൻ ഒന്നു രണ്ടു സംഖ്യകളെ വെറുതെ
ചേർക്കാം.

ഉ-ം ഒന്നു രണ്ടാൾ (പര=ഒരാളോ രണ്ടാളോ). രണ്ടുമൂന്നടി വാങ്ങി (നമു.) നാ
ലഞ്ചു നാഴിക; അഞ്ചൊരു മാസം (വേ. ച.) അഞ്ചെട്ടു വട്ടം (കേ. രാ.) ഏഴെട്ടു പന്തു മി
നങ്ങൾ കഴിഞ്ഞു. (കൃ. ഗാ.)

അതുപോലെ.

പന്തു റൂറാന്തു; പന്തു റൂറായിരം കുത്തിനാൻ. (മ. ഭാ.)

ഉം ചിലപ്പോൾ ചേരും.

ആയിരം എണ്ണയും മൂന്നുരും നൂറും ഏഴഞ്ചും മൂന്നൊന്നും തലയുള്ളോർ (മ. ഭാ.)
ഒാ ചേർത്താൽ.

എട്ടോ പത്തോ നാനൂറോർ (പ. ത.)

376. 2. Definite Numerals following the Noun നാമത്തിൽ
പിന്നെ സംഖ്യയെ ചൊല്ലുന്നതും കൂടെ നടപ്പാകുന്നു.

1.) Especially Pronouns വിശേഷാൽ പ്രതിസംജ്ഞകളോടെ

ഉ-ം ഞാൻ ഒരുത്തനെ പോത്ര (അ. രാ.) ഞാൻ ഏകൻ മരിച്ചതു (ഉരാ.) നിങ്ങൾ
ശതത്തെയും കൊല്ലുക. ബുദ്ധിമാൻ ഒന്നുതന്നെ സർവ്വവും ജയിക്കുന്നു (ചാണ.) അതൊ
ന്നു ഒഴികെ. ആയു രണ്ടു.

2.) Nouns implying an amount തുകയുടെ രൂപമുതലായും മറ്റും.

ഉ-ം കണ്ണു രണ്ടും ചോക്കങ്ങൾ പതിനാലും പറഞ്ഞതു രണ്ടും (ഭേ. രാ.) ശിരസ്സു
പത്തുള്ളോർ (ര-ച.) ആഴിമുൾ നാലിലകം ആഴിമുൾ ഏഴിന്റെ ആഴം-(കൃ. ഗ.)
പതിമാർ പതിമൂവർ (ഭാഗ.) വല്ലഭമാർ പതിനാറായിരത്തൊന്നു എല്ലാവരും; വസു
കൾ എണ്ണരും (മ. ഭാ.)

തേർ ഒരു കോടിയോടും. (ഭേ. മാ.) ചെന്നു വയസ്സാറു പതിനായിരം. യോജന
വഴികൾ മൂന്നു. പായസം എട്ടാചൊന്നു (ഭേ. രാ.) പഴമുളകുമണി ഇരുനൂറു (വൈ.)
രാജ്യം തന്നെ പാതിയും. പ്രാണൻ പാതി പോയി. കാലം ഒന്നിന്നു. പണം ഒന്നു.

377. 3. The chief Noun preceding and the descriptive Noun follow-
ing the Cardinal Noun പ്രധാനനാമം സംഖ്യയുടെ മുഖിലും, തര
നാമം പിന്നിലും നില്ക്കുക തന്നെയും ന്യായം.

ഉ-ം ഭൂഷണം നൂറുഭാരം. (മ. ഭാ.) കണ്ണാടകം 700 കാരം വാഴുന്ന രായർ. (ഭേ. ഉ.)
കുപ്പം 18 ജാതിയും ഗുലം 5 തരത്തിന്നും നന്നു. വയററിചേമന്തം 3 ജാതിയും. കറുക്ക
ലു 5 പലം. ത്രിഫല മൂന്നു പലം. കരുന്ന ഇരിപിടി. ശംഖു ഒരു പണത്തൂക്കം (വൈ
ശ.) അമ്മമാർ 3 ചേരും (ഭേ. രാ.) പുത്രന്മാർ ഒരു പോലെ വീച്ചുവാന്മാരായി, ഒരു
നൂറു പേർ ഉണ്ടായി (ചാണ.) പാമ്പന്മാർ ഒരു വിധം (നള).

378. The Cardinal Noun ഒന്നു dropped സംഖ്യാവാചിയായ ഒ
ന്നു ലോപിച്ചു പോകും.

ഉ-ം ഉരി തേരം. ഉഴക്കു പഞ്ചതാരയും. പശുവിൻനെയി നാഴി വീഴ്ത്തി (വൈ. ശ.)
അരുവു നാമം ലോപിക്കിച്ചുമാം (നൂറു നെല്ലു. എട്ടു നീർ. എണ്ണു രണ്ടു)-
അതിസ്സെട്ടുമായി വിവരിക്കിച്ചുമാം (നീർ ഇടങ്ങഴി പതിരണ്ടു നീർ വൈ. ശ.)

379. 4. Ordinals സ്ഥാനസംഖ്യകൾ (159) ഉദാഹരണങ്ങൾ.
രണ്ടാം വരും. നാലാം മുറു തമ്പുരാൻ. അഞ്ചാമത്തെ ഒരു ചേരും. മൂന്നാമതാം പുര

ഷാൽമം (നമു). ശാസ്ത്രവിവാഹം അഞ്ചാമത് എത്രയും മൂല്യം (മ. ഭാ.) രണ്ടാമതാകിയ മാസം. നാലാമതാം മാസം (ഭാഗം)

380. 5. Distributives ഹരണസംഖ്യകൾ (156) ഉദാഹരണങ്ങൾ.

ഇവ ഓരൊന്നു കാലങ്ങളാകും പൊടിച്ചു; ചന്ദനം ചുക്കും ഇവ എണ്ണലം കൊട്ടു. ഇവ സമം കൊട്ടു. ഇവ ഓരൊന്നു ആറാറു കഴഞ്ചു കൊട്ടു (വൈ. ശ.) പുത്രരെ ഓരൊന്നിൽ ഉല്പാദിച്ചിട്ടു പതുപ്പത്തവൻ-(കൃ. ഗ.) സകൃമത്തിന്നു മുമ്പിലും സകൃമം കഴിഞ്ഞിട്ടും പതിനാറു നാഴിക; തുലാസകൃമത്തിന്നു മേല്പുക്കാരം പതുപ്പത്തുനാഴിക-(തീ. പ.)

0. പ്രതിസംഖ്യകളാലേ നാമവിശേഷണം. INDEFINITE NUMERAL ATTRIBUTIVES.

381. Joined without the aid of adjective Participles മേൽപറഞ്ഞ ആഭുവ്വതനാമങ്ങൾ (371) സംഖ്യാവാചികളായി പേരെച്ചും കൂടാതെ ചേരുന്നു.

1.) Preceding the chief Noun പ്രധാനനാമം അവസാനിക്കും. മേത്തരം കല്ലു-(പ. ത.) ഒക്കെ ഇവണ്ണം ബഹുവിധം കർമ്മങ്ങൾ-(സഹ.) യാതൊരു ജാതിശീലം, യാതൊരു ജാതികർമ്മം (ഭേ. മാ.) അവന്റെ വക പണ്ടങ്ങൾ.

2.) Following the chief Noun പ്രധാനനാമം മുൻപെല്ലും. ആഴ്ചകൾ ഉണ്ടു സംഘം (കൃ. ച.) കാമകൃപാധങ്ങൾ ആയ വീചികൾ പലതരം; പെറാൾ ഗോക്കളെ ബഹു വിധം. (മ. ഭ.) പുഷ്പങ്ങൾ തരം തരം കണ്ടു (കേ. രാ.)

382. Numerals of universality may follow or precede the Noun സർവ്വനാമങ്ങൾ (139) മുന്നിലും പിന്നിലും ചേർന്നു വരും.

1.) എല്ലാമരങ്ങളും. സർവ്വചോക്യവും. സകലമനുഷ്യരും. അഖിലവും വന്നകാലങ്ങളും (ഉ. രാ.) എല്ലാം ഗ്രഹിക്കാം വിശേഷങ്ങൾ. (നമു).

2.) ഉന്നവഎല്ലാം ഒക്കെ ഞങ്ങളെ കേട്ടിടുക. (വിപ.) വിരല്ലെല്ലാം (വൈ. ച.) ചിലകെല്ലാം (മ. ഭാ.) — മക്കൾക്കു ഒക്കെവെ (മ. ഭാ.) അസമികൾ ഒക്കെല്ലാടെ 360 (വൈ. ച.) ഇവർ ഒക്കെയും ഇങ്ങനെ ഒക്കെ ഭവിച്ചു (കേ. ഉ.) — വംശം ആകുമുട്ടിപ്പാൻ. ഇതാകവെ. ധീരത ആറവെകൈവിട്ടു (ര. ച.) ഉള്ള പൊരുൾ ആടയ കൊണ്ടു (മ. ഭ.) ലാഭശസ്തംവത്തരം മുഴുവൻ വൃത്താന്തങ്ങൾ മുഴുവൻ (മ. ഭാ.) ബ്രഹ്മാണ്യം മുഴുവനെ വിഴുങ്ങി. ശത്രുഗണങ്ങളെ നിശ്ശേഷം ഒടുക്കി (കേ. രാ.) വംശം ആരോഷവും (മ. ഭാ.) എന്നോടുള്ളതത്രയും ഇത്യാദി.

383. Use of Indefinite Numerals formed with the Pronouns എ; എ പ്രതിസംഖ്യകളായുള്ള അസീമവാചിയുടെ പ്രയോഗം പലതും.

1.) സമാധികാര്യം എക്കറയ്യുവു. വൃത്താന്തങ്ങൾ എപ്പേർപ്പെട്ടതും (കേ. ഉ.) അന്തപ്തേരും. ദുരിതങ്ങൾ എപ്പേരും (മ. ഭാ.)

2.) ഏതൊരു വൈദ്യനും. ഏതും ഒരു കറവെനിയെ (മ. ഭാ.) ഏതും അപത്യം ഒല്ലാ (വൈ. ശ.) ഏതുമേ ശങ്ക കൂടാതെ (ചാണ.) — ആവതെന്തപ്പോഴെതും (വൈ. ച.)

ങ്ങൾ ആരും വന്നില്ല. ആരും അകമ്പടി കൂടാതെ (അ. രാ.)

3.) എത്ര എങ്കിലും. ലാഭം കിട്ടാതെ (മ. ഭാ.) ഏതെങ്കിലും ഒർ ഉദ്യോഗം ചെയ്യ.

ആരുവാൻ ഒരു ശാസ്ത്രി ബ്രാഹ്മണൻ (ച. താ.) ആരുവാൻ എനിക്കൊരു രക്ഷിതാവുള്ളു (നള.)

ഏതാനും പ്രജകൾ (ച. ത.) ഏതാനും വിഴകൾ വിഴച്ചീടിൻ (കേ. രാ.) ഏതാനും ഒരു ദുഃഖം ഉണ്ടു (ഭേ. മാ.) ഏതാനും ചില വർത്തമാനങ്ങൾ (കേ. ഉ.) — അർത്ഥം ഏതാനും; നമ്മൾ ആരാനും-(ചാണ.)

എന്തുവാൻ ഒരുത്തന്റെ മാമയോ-എന്തുവാൻ ഭവിച്ചായം (നള.) അവൾക്കു എന്തുവാൻ ഇങ്ങനെ ജാതകം (ശി. പു.)

384. Indefinite Numerals expressing Multitude ആധിക്യത്തെ (142) കുറിക്കുന്ന വിധങ്ങൾ ആവിതു.

1.) Preceding the Noun പ്രതിസംഖ്യ മുന്നില്ല.

a. പെരിക കാലം. വളരെ ദ്യം. അധികം പൊന്നു. വിസ്കാരം ധനം. തുലോം. ദുർന്നിമിത്തങ്ങൾ — പെരതു നീ ചെയ്യു കരുമകൾ എല്ലാം (മ. ഭാ.)

b. അനേകം ആയിരത്തൊണ്ടു. അനേകമനേകം രാജാക്കന്മാർ (കേ. ഉ.) പിന്നെ വീരൻ അനേകം പായ്ക്കാർ. വൈയവന്മാർ അനേകങ്ങൾ (രാ. ച.)

c. മിക്കതും അറിവുണ്ടാം. മിക്കതും തീരും പാപം (കേ. രാ.) ഒക്കെ മിക്കതും നക്ഷത്രങ്ങൾ (ഭാഗ.)

2.) Following the Noun പ്രതിസംഖ്യ പിന്നില്ല.

കൂലത വാരം. ദുഃഖം തുലോം. അഹോരാത്രം മിക്കതും (ഭാഗ.) പൊല്കടം ഉള്ളവ മിക്കതും (കൃ. ശ.) അരക്കർ മിക്കതും (രാ. ച.) അസുരപ്പട എല്ലാം മിക്കതും ഒടുങ്ങി — രക്തബീജന്മാർ അസംഖ്യം ഉണ്ടായി. (ഭേ. മാ.)

385. Indicating Variety നാനാത്വവാചികൾ. അർവണ്ണം തന്നെ.

1.) പലവും. ആശീർവ്വചനാദികൾ ചെയ്യു, (മ. ഭാ.) പലവുകായി (കൈ. ന.) ഇവ പല മഹാഭോഷം ഒന്നും ഇല്ല (നള.) മറ്റും പലപല വികൃതം ചെയ്യു (മ.

ഭാ.) ഇവ പലവും ഉര ചെയ്യൂ (മ. ഭാ.) വീടുകൾ പലതിലും (ഭേ. രാ.) വഴി പലതുണ്ടു (നമ.) മറവാകൃങ്ങൾ പലവാകിലും (കൈ. ന.)

2.) ചില വിശേഷങ്ങൾ നീ സൂക്ഷിച്ചു ജന്തുക്കൾ ഇച്ചിലർ; മന്ത്രികൾ ഇപ്പും പറയും ചിലർ (മ. ഭാ.)

3.) വല്ല സങ്കടവും; വല്ലതും ഒരു രാജ്യം (നമ.) വല്ലതുമവകൊരു വിപത്തുണ്ടാം (ഭേ. രാ.) വല്ലൊരു വഴി കാട്ടൂ (ഭാഗ.)

വാഗ്ജ്ഞാതി എങ്കിലും (പ. ത.)

386. Indicating Paucity രൂപതാവചികൾ.

1.) ചെറുതു കാലം കൊണ്ടു (ഭേ. രാ.) ചെറേടം (വൈ. ച.) രൂസാരം കഞ്ഞി. കുറയ ലിഖസം. തെല്ലുണ്ടു പരായീനം (പ. ത.) ഇത്തിരി നേരം (മ. ഭാ.) റെംകുൻ പ്രസംഗപത്രോത്താപം (ഭാഗ.)

2.) ചിത്തശുദ്ധി ചെറുതുണ്ടായി (8. വ.) വിദ്യ ചെററില്ല (അ. രാ.) കാപദ്യം കാണാ ലേശം (ഭേ. രാ.)

3.) പാൽ ഒട്ടു കിടച്ചു ശേഷം തളിച്ചു (കൃ. മ.) അറിഞ്ഞു ഒട്ടൊട്ടു ചൊല്ലാം (ഭാഗ.) എത്രനാൾ ഒട്ടു പൊറുത്തു (കൃ. ഗാ.) ഒട്ടുമേ കാലം ചോരാ (മ. ഭാ.)

4.) കാരണം കുറഞ്ഞൊന്നു പറയാം. (ഭേ. ഉ.) ഭോഷം ഇല്ലെടോ കുറഞ്ഞൊന്നു (ഭേ. രാ.)

5.) വരാഹൻ ചെലവിനു മാത്രം കുറയ എടുത്തു. അത്ര മാത്രം ധനം കിട്ടി (നമ.) അത്ര മാത്രമാകിലും ഭോജനം തരിക (ശി. പു.) ഒരു കാതം മാത്രമേ വഴിയുള്ളു (പ. ത.)

ഭരിക മാത്രത്താലെ (ഭാഗ.)=കാങ്കമാത്രമേ മൂലം (മ. ഭാ.)

387. Indicating Difference രൂപതാവചികൾ.

1.) മറ്റേവ രണ്ടും (കൈ. ന.) മറ്റൊക്കരം. മറ്റാധാരമില്ല. മറ്റും ഒരു പക്ഷം. (ഭാഗ.) ചോറുമറ്റും വേണ്ടുന്നതൊക്കയും (359, 6.) മറ്റുള്ള വസ്തുക്കളും മറ്റുള്ള ജാതികില്ല. മറ്റില്ലടയവർ. (മ. ഭാ.) തന്റെ മറ്റുള്ള പണികളും (ചാണ.)—ആ വശ്യം മറ്റില്ലൊന്നും (പ. ത.) നീ ഒഴിഞ്ഞൊരെയും കണ്ടില്ല മറ്റു ഞാൻ (മ. ഭാ.)

2.) ഇതിനെ ഒഴിച്ചിനി വേറുണ്ടു വിനോദവും (കൈ. ന.) സംഗ്രഹം അന്യങ്ങൾ എല്ലാം ഒഴിഞ്ഞു (ഭാഗ.)=അന്യസംഗങ്ങൾ.

3.) ശേഷം കഥാമൃതം (മ. ഭാ.=കഥാശേഷം.) ശേഷം ബ്രാഹ്മണകം (ഭേ. ഉ.)

ഇതിൻ മേലേടം കഥ എല്ലാം; (ചാ. ണ.) പാണ്ഡവചരിത്രം മേലേടം (മ. ഭാ.)

388. Use of the Indefinite Numerals ഒന്നു: ഒന്നു എന്നുള്ള പ്രതിസംഖ്യയുടെ പ്രയോഗം.

- 1.) ഒരു ജാതിയും വരാ മരണം. (മ. ഭാ.) ഒന്നേ നമുക്കുള്ള പുത്രൻ (ശിപു.)
- 2.) നിന്നുടെ ബന്ധുത്വം ഒന്നു കൊണ്ടു സമസ്യസമ്പന്നങ്ങളായി (നമു = മാത്രം.)
- 3.) വിശേഷാൽ മറവിനയോടെ.

കർമ്മങ്ങൾ ഒന്നിനാലും വരാ (കൈ. ന.) അതൊന്നും തിന്നാതെ. ചൊല്ലിനവ ഒന്നിലും ഇല്ല (ര. ച.) അവർ ഒന്നു മേ കേൾക്കുകയും ഞാൻ പറഞ്ഞുവ (മ. ഭാ = ഏതു മേ) ഇവ ഒന്നിൽ പാടുപെട്ടില്ല (വൈ. ച.) മറ്റും തങ്ങളെ കുറും ഒന്നിനെയുമില്ല (മ. ഭാ.) കാരണം എന്തിനുള്ളതൊന്നും (ര. ച.)

- 4.) കോപ്പുകൾ ഓരോന്നു തീർന്നു (നമു) കാരോ മരങ്ങളും (527) കാക്ക.

389. Questions in the Singular made plainer by ഒന്നു രൂതു പ്രത്യേകം ചോദ്യത്തിൽ ഏകവചനത്തെ സ്പഷ്ടമാക്കുന്നു.

ഉ-ം എന്തൊന്നാകുന്നിതു. എന്തു ഭവാനു ഒന്നു ഞങ്ങൾ ചെയ്യേണ്ടു (മ. ഭാ.) എന്തൊരു ചിത്രം. എന്തൊരു കാരണം. ഒരുവർ ആർ ഉള്ളതെനിക്കു തുല്യമായി (മ. ഭാ.)

എല്ലാം added to the Plural Nouns ബഹുവചനങ്ങൾക്കിരിക്കെ ഒന്നു കൂട്ടം എല്ലാം എന്നതു തന്നെ.

എന്തെല്ലാം നാമം നരകങ്ങളിൽ (വിച. ച.) എന്തെല്ലാം മിക്കിൽ (നമു)

390. Conferring honour when joined to attributives ഒരു: ഒരു എന്നതു ചേർന്നുവായി നാമവിശേഷണത്തിൽ കൂടും.

1.) ഉ-ം പടക്കല്ലെട്ടൊരു കേരളം. സർവ്വജനനായിരിപ്പൊരു ശങ്കരാചാര്യർ. എന്നുടെ പുത്രിയായൊരു നിന്നെ (ഉ. രാ.) ബോധമില്ലാത്തൊരെന്നെ (ഹ. കീ.) പൂജനായുള്ളൊരു ഞാൻ (ചാണ.)

2.) Summing up സംഖ്യ കൂട്ടോടു തുകക്കിറിയായി.

ഉ-ം നാലൊരാണ്ടു. സന്യാസികളായൊരമ്പതു പേരും (ഭാഗ.) ഒരു രൂറായിരം പശുക്കൾ തടുത്തൊരു നാലര (കേ. രാ.)

3.) Pleonasm പദ്യത്തിൽ പേരോടുകൂടിയ പിന്നിലും ബഹുവചനമുപിലും നിരന്തരമായിവരും.

ഉ-ം ഗമിച്ചൊരന്നന്തരം. ചെയ്യാമെവിൽ. ദുഷ്ടയായിരിക്കുന്നൊരവർ വയറിൽ (കേ. രാ.) ചീത്തൊരു വീരന്മാർ (വൈ. ച.) പുറത്തുള്ളൊരു കരണങ്ങൾ (മ. ഭാ.) നാമനായുള്ളൊരു ആരുള്ളു നിൻ പാദസേവ ചെയ്യാത്തവർ (ഹ. കീ. = ഉള്ളൊരു നിൻ.)

391. Attributive Phrases പദങ്ങൾ മാത്രമല്ല ചില വാചകങ്ങളും നാമവിശേഷണമാക്കുന്നു. — വിശേഷാൽ മറവിനയുള്ളവ തന്നെ.

ഉ-ം ഒന്നല്ല ആൾ. ഒന്നല്ല കാണ്മാനു കൊടുക്കാട്ടു പാവങ്ങൾ (എ. കീ.) ഒന്നു രണ്ടല്ലെല്ലാ മൂന്നു നീ എന്നുടെ നാനന്മാരെ കലപ്പെടുത്തു (കൃ. ഗാ.) ആണമല്ല പെണ്ണമല്ലാത്തവൻ (കേ. രാ.) സംഖ്യയില്ല സുന്ദരികളും. പേരറിയുന്നില്ല രണ്ടു ബാല്യക്കാർ.

392. The foregoing partly used as Adverbs മേൽ പറഞ്ഞവ പലതും ക്രിയാവിശേഷണമായും നടക്കും.

ഉ-ം ഒട്ടു തിയായിട്ടുള്ള ധനാഗമം. ഒട്ടു സംക്ഷേപിക്കാം (മ. ഭാ.) എന്നാകിൽ ചേരും ഒട്ടെ (കൃ. ഗാ.) ഒട്ടുമേ എഴുതല്ല ഒട്ടേറ്റ തിരിയാത്തവൻ (റി.) അവൾ വളിക്കയില്ലെത്രമേ (നമു.) യുവാവേറും (മ. ഭാ.) ഏറി വരും തുലോം (സഹ.) ഭയകരയും തുലോം (വൈ. ച.)-ചെറു നരച്ചു (ര. ച.) നീ നേറുണ്ടു വിട്ടുകിൽ. കറഞ്ഞാനു പാർത്തു (നമു) ഇത്യാദികൾ.

3. നാമവിശേഷണത്തിൽ വിഭക്തിപ്പൊരുത്തം.
NOUNS AND ATTRIBUTIVES AGREEING IN CASES.

393. നാമത്തിന്നു് എത്ര വിശേഷണം സംഭവിച്ചാലും വിഭക്തിപ്രത്യയം ഒരു പദത്തിനേ വരുന്നള്ളു എന്നു മുഖിലേ ഉദാഹരണങ്ങളാൽ അറിയാം. എങ്കിലും സംസ്കൃതത്തിൽ എന്ന പോലെ (370. 4.) മലയാളത്തിലും വിഭക്തിപ്പൊരുത്തം ഒല്ലു്ഭമായി കാണാനുണ്ടു്.

394. Numeral Adjectives and Indefinite Numerals ഇപ്രകാരം വരുന്നതു സംഖ്യാവാചികളിലും സർവ്വനാമങ്ങളിലും തന്നെ; എല്ലാ വിഭക്തികൾക്കു്ല താനും. ദ്വിതീയ, ചതുർഥി, സപ്തമി ഈ മൂന്നിന്നത്രെ വിഭക്തിപ്പൊരുത്തം വരിക ഞായം—

1.) Accusative ദ്വിതീയ.

മാതരെ എല്ലാരെയും (ര. ച.) ഇവനെ എല്ലാനെയും; ഗണിതങ്ങളെ മുഴുവനെ (ത. സ.) അവരെ എപ്പുരെയും; പെണ്ണുങ്ങളെ രണ്ടു പേരെയും (കേ. രാ.) അവര രണ്ടാളെയും; രാത്രിസഞ്ചാരികളെ നിങ്ങളെ എല്ലാം (കേ. രാ — പക്ഷേ സംബോധന.)

എങ്കിലും.

ഇവ രണ്ടിനെയും. മറ്റാവ നാലിനെയും (ത. സ.) ദുഷ്ടന്മാർ പലരെയും (പ. ത.) ഉള്ളോർ ആരെയും (കൃ. ഗാ.) ജനങ്ങളും കൈവെ വരുത്തി (കേ. രാ.) വകുടൻ കൈ കടന്നു (സി. വി.) മുതലായവയും പോരും.

2.) Dative ചതുർത്ഥി.

ജീവനാടെല്ലാവർക്കും (കൈ. ന.) മററുള്ളൊർക്കു എല്ലാർക്കും. (കൃ. ഗാ.) ഇതിന്നെല്ലാറ്റിന്നും (കേ. രാ.) നിങ്ങളുൾമൂവർക്കും (നമു.) അവർക്കുൾമൂവർക്കും (മ. ഭാ.) രാജാക്കൾക്കുൾമൂവർക്കും (മ. രാ.) പഠിച്ചതിന്നൊക്കെക്കും. കൈക്കും കായ്ച്ചതിന്നും (കേ. രാ.) അവർക്കുൾമേ (മ. ഭാ.)

എങ്കിലും.

മാനക്കർ എല്ലാവർക്കും (വില്പ.) രാക്ഷസർ എല്ലാർക്കും (കേ. രാ.) പഴുതുകർ എല്ലാറ്റിന്നും (ത. സ.) ഇവ എല്ലാറ്റിന്നാശാരം (ഭാഗ.) നാമിരിവർക്കും (കേ. രാ.) മറവർ ഇരിവർക്കും. പൈതങ്ങൾ രണ്ടിന്നും (കൃ. ഗാ.) മുതലായവയും പോരും.

3.) Locative സപ്തമി.

ക്ഷേത്രങ്ങളിൽ എല്ലാറ്റിലും (വില്പ.) റം ഭൂമികളിൽ എല്ലായിലും (ത. സ.) അവരിൽ എല്ലാരിലും അനുജൻ (മ. ഭാ.) പുത്രരിൽ എല്ലാരിലനുജൻ. (ചാണ.) അവരിൽ ഏവരിലും അഗ്രജൻ. (ഭാഗ.) വിഷയങ്ങളിൽ ഒന്നിങ്കലും (ഹ. കീ.) കൈയിന്മേൽ രണ്ടിലും (പത.) കൈകളിൽ രണ്ടിലും (കൃ. ഗാ.) പാരിൽ ഏഴിലും. വർഷങ്ങളിൽ ഒമ്പതിലും (ഭാഗ.)

എങ്കിലും.

പതിനാലു ലോകങ്ങൾ എല്ലാറ്റിലും (ഹ. വ.) അതെല്ലാറ്റിലും. (മ. ഭാ.) പുരാണങ്ങൾ ഉള്ളവ എല്ലാറ്റിലും നല്ലതു (ഭാഗ.) മുതലായവയും ഉണ്ടു.

395. The remaining Cases ശേഷം വിഭക്തികളിൽ പോരത്തം

വരാ-പക്ഷേ തൃതീയ ക്ക ഉദാഹരണം ഉണ്ടാകും (-പാപകർമ്മങ്ങളാൽ ഒന്നിന്നാലും നല്ലതുണ്ടായ്യാ-കേ. രാ-എയ്യശരങ്ങളാൽ ഇരിപത്തഞ്ചാൽ. ര. ച.)

ശേഷിച്ച ദ്രഷ്ടാന്തങ്ങളെ വിചാരിച്ചാൽ-പേൺപിറന്നോർ എല്ലാരോടും (പൈ.) അണ്ണികൾ രണ്ടിന്നോടും (ഭാഗ.) ഇങ്ങനെ സാഹിത്യവും.

ഭൂമിഗ്രങ്ങൾ രണ്ടിങ്കനം (ത. സ.) ഇങ്ങനെ പഞ്ചമിയും.

കണ്ണങ്ങൾ രണ്ടിൻറയും. ഏവ ചില രണ്ടിൻറ (ത. സ.) ഇങ്ങനെ ഷഷ്ഠിയും ചേന്നു കാനരകേ ഉള്ളു.

396. ഒക്ക used for എല്ലാം ഒക്ക എന്നതിന്നു ചില പ്രയോഗങ്ങളെ മീത്തൽ കണ്ടുവല്ലോ (393. 1., 2.)-അധികം നടപ്പുള്ളതോ എല്ലാം എന്നതിന്നു കൊള്ളുന്നതത്രെ.

ആ പുജെക്ക് ഒക്ക, മുമ്പു നാലു ദിക്കിലും ഒക്ക. (മ. ഭാ.) ജ്യാക്കളെ ഒക്ക കൂട്ടി (ത. സ.) പ്രാണികളെല്ലാക്കയും (കൈ. രാ.) എല്ലാറെയും ഒക്ക. പോയവകൊക്കവെ (മ. ഭാ.) പ്രാണികളെല്ലാം ഉള്ളിൽ എന്ന പോലെ (മ. ഭാ.) 357. 2. 381, 2.

ഇതി സമാനാധികരണം സമാപ്തം (352-395.)

II. ആശ്രിതാധികരണം Dependence.

397. The use of Cases ഇനി വിഭക്തികളുടെ ഉപയോഗം പറയുന്നു.

1.) ആയത് ഓരൊന്നു ക്രിയയെ എങ്കിലും, നാമത്തെ എങ്കിലും ആശ്രയിച്ചു നില്ക്കുന്നതാകയാൽ, ആശ്രിതാധികരണം എന്നു പേർ ഉണ്ടു്.

1. പ്രഥമ NOMINATIVE.

398. It is the Subject പ്രഥമ കർത്താവ് തന്നെ; മുഴുവാചകത്തിന്നും തിരിക്കുവറി പോലെ ആകുന്നു; ശേഷം പദങ്ങൾ എല്ലാം അതിനെ ആശ്രയിച്ചു നില്ക്കുന്നു. (അതിൻ ഉപയോഗം 341—344 നോക്കുക.)

399. The Vocative a variation of the Nominative സംബോധനയായതു പ്രഥമയുടെ ഭേദം അത്രെ. അതു ക്രിയയ്ക്കു മുഖിൽ താൻ, പിന്നിൽ താൻ വരൂ.

ഉ-ം ചിന്തിപ്പിൻ ഏവരും. (സീ. വി.) പ്രിയേ ക്ഷമിച്ചാലും (നമു.) മനം കലങ്ങാതെ മകനേ പോയാലും (കേ. രാ.) റംഗപരമ്പരേ പറഞ്ഞീടുവിൻ (ശി. പ.) 370. 1.)

a. പ്രഥമയുടെ അപ്യയീഭാവം The Nominative used adverbially

400. പ്രഥമ അവസ്ഥാവിഭക്തിയാ യും നടക്കുന്നു. അതു സപ്തമിയോടും ചതുർത്ഥിയോടും തുല്യമായ്ക്കുന്നു. സ്ഥലം പ്രമാണം, കാലം, പ്രകാരം, ഇവറെ കുറിക്കുന്ന ദിക്കുകളിൽ പ്രഥമ തന്നെ അവ്യയം പോലെ നടക്കുന്നു (326).

401. 1. Indicating space, place, locality etc. സ്ഥലക്കുറിപ്പു എങ്ങനെ എന്നാൽ.

1.) Noting Expanse നീളെ പരന്നുള്ളതിനെ ചൊല്ലയിൽ തന്നെ (432, 4.)

ഉ-ം ഞാൻ ഭൂചക്രം ഒക്ക ഭൂമിച്ചു. വാരിടം നീളെ തിരഞ്ഞു (നമു.) ജഗദശേഷവും നിറഞ്ഞിരിപ്പൊരു ഭഗവാൻ (മ. ഭം.) ഭവനങ്ങൾ എങ്ങും നിറഞ്ഞോനേ! മനീടം എങ്ങുമേ (കൃ. ഗാ.) മേലെങ്ങും, ശരീരം എല്ലാവു, സർവ്വംഗം തേക്ക, (വൈ. ശ.) കാ

ടം മലയും നദികളും എങ്ങുമേ കാടി. സേനയെ നാലു ഭിക്ഷുമയച്ചു (കേ. രാ.) എണ്ണി ശയ്യം മണിനർ (ര. ച.) പല ഭിക്ഷം സഞ്ചരിച്ചു (നള.) തീർത്ഥങ്ങൾ കടവെ ചെന്നു ചെന്നാടിയാടി (കൃ. ഗാ.)

ഇടവലമുള്ളവർ. രണ്ടു ഭാഗവും നിന്നു (മ. ഭാ.) ഏറിയ ആൾ ഇരുപുറവും വീണു (വി.) ഞാൻ മഹാപുരം വർത്തിക്കയില്ല (മ. ഭാ.) ഗിരികു വടക്കു ഭാഗമേ (ഭാഗ.) കിഴലുരും കരമ്പട്ടുരും ഉള്ള ചോകർ (കേ. ഉ.) ചൈയന്തർ വാഴുന്ന മന്നവൻ (ചൈ.) സുരമാനുഷപശുവക്ഷികൾ രൂപം എല്ലാം അഭേദമായി വിഷ്ണു വർത്തിച്ചിട്ടു (വിലപ.)

2.) Noting way, course, limit etc. മാറ്റുപയ്യന്താദികളിൽ.

കടലപ്പിയും മലവഴിയും വരുന്ന ശത്രുക്കൾ (കെ. ഉ.) ആകാശമാറ്റുമേ കൊണ്ടു പോയി (കേ. രാ.) വീരന്മാർ പോം വഴി പോയാൻ (കൃ. ഗാ.) ആറു നീന്തും, കടവടുത്താൽ; കരയണഞ്ഞു (പ. ചെം.) അക്കരക്കടപ്പാൻ അപ്പുറം ചെന്നു, വല്ലേടവും പോയി (ചാണ.) കാശി മുതൽ രാമേശ്വരം വരെ സഞ്ചരിച്ചു. കന്യാകുമാരി പയ്യന്തം.

3.) തോറും.

a. ബഹുവചനത്തോടെ.

രാജ്യങ്ങൾതോറുമയച്ചു. കൈകൾതോറും ജ്യേഷ്ഠന്മാരെ എടുത്തു. ശാഖകൾതോറും നന്നെക്ക (മ. ഭാ.) ഭീവങ്ങൾതോറും പോയി-(ചാണ.) കണ്ണങ്ങൾ തോറും നടന്നു വാൻ (കൃ. ഗാ.) ഇന്ദ്രിയങ്ങൾതോറും അപ്പതുപ്പതു നാഡികൾ (ചൈ. ച.)

b. ഏകവചനത്തോടെ.

അവററിതീരുംതോറും വായ്ക്കുന്ന വൃക്ഷങ്ങൾ. തോട്ടംതോറും (ഉ. രാ.)

402. 2. Indicating Measure പ്രമാണങ്ങൾ വിഷ്ണുയതു.

1.) നടന്നു നാലഞ്ചടി (കൃ. ച.) ബ്രാഹ്മണർ 6 അടി തിരിക. (കേ. ഉ.) നാലു നാൾ വഴി ഭൂരം (വി.) കൂവീട്ടു മണി (മ. ഭാ. പത്തു യോജന ചാട്ടവൻ. നൂറു വില്ലാട്ടു ഏരികിൽ (കേ. രാ.) ചാൺ വെട്ടിയാൽ മുളം നീളം. ചാൺ പലംനീങ്ങാതെ (കൃ. ഗാ.) അരവിരൽ ആഴം മുറികിൽ (മമ.) ഐവിരലമന്തു താഴ്ന്നി (മ. ഭാ.) ഒരു വിരൽ താഴെ പലകമേൽ വെള്ളം 11 ആൾ നിന്നു (വ്യമ.) ലോഭശയോജന നീളമുണ്ടാനയും, 4 ആന പ്രമാണം ആഴവും, 3 നാഴിക വഴി ചതുരവും ആയിട്ടൊരു ചിറ (മ. ഭാ.)

2.) അവററിൻ സ്ഥാനത്തിങ്കന്നു ഒരു സ്ഥാനം കരേററി (ത. സ.) അതിൽ കർ എണ്ടടങ്ങു വലിയ (ര. ച.)

3.) ഒന്നവറി. കനിഞ്ഞൊന്നു തൂക്കൺ പാറുതു (അ. രാ.) ബന്ധു ആറു കരയുന്നതു. പത്തു നൂറാറുതു (മ. ഭാ.)

നാലഞ്ചു ഖണ്ഡിച്ചു (പ. ത.) വൃത്തത്തെ 24 ഖണ്ഡിക്ക. 24 താൻ, ഏറ താൻ പകുക്ക (ത. സ.) തല നൂറു നൂറുകി (കൃ. ഗാ.)

4.) അണു മാത്രമപമാനം (മ. ഭാ.) വിനുവാക്യം അണു മാത്രം പോലും അതി ക്രമിക. (കേ. രാ.) അതു പ്രസംഗം പോലുമറിഞ്ഞില്ല. കണ്ടണി പോലും കുറഞ്ഞില്ല ഭീമൻ; മെരുവും കട്ടകുമുള്ളതരം ഉണ്ടു നമ്മിൽ (മ. ഭാ.)

403. 3. Indicating Time കാലക്കുറിപ്പ്

1.) Long time നെടുങ്കാലത്തിന്നു.

ഉ-ം രാവു പകലും. ഏഴുവോരാരും പൊരതു. (ഉ. രാ.) യുദ്ധം പകൽ ചെയ്തു (കേ. രാ.) പകൽ കഴിഞ്ഞവനെ രാത്രി കണ്ടാൽ. ഇരിപ്പത്തുമുഖാണ്ടുകാലം വാണു (മ. ഭാ.) അനേക കല്ലങ്ങൾ യാതന ഭൂമിക്കു (കേ. രാ.) നൂറുകോലം വാഴ്ത്തു വാണു കൊല്ലം (കേ. ഉ.) 1000 യുഗം കർമ്മങ്ങൾ അനുഷ്ഠിച്ചു (കൈ. ന.) ലാഭശി നോറു (ഹ. കീ.) മിടുകാരം മേൽനാൾ. (മ. ഭാ.)

2.) Short time ക്ഷണോദികളിൽ.

ചിലപ്പോൾ. പത്താം ദിവസം (നമു.) ഇന്നലെ ഇന്നേരം വന്നാൻ (കൃ. ഗാ.) റം നാളികൾ ജനിച്ചവർ. റം 3 നക്ഷത്രം ജനിച്ച ആളികൾ (തി. പ.) ചിത്രപിറന്ന വർ (കൃ. ഗാ.) ഞാൻ നിമിഷം വരും (ഉ. രാ.) വൃക്ഷം ഒറ്റ കച്ചു (വൃമ.)

3.) Determinate time കാലപ്രമാണം.

ഇന്നു തൊട്ടിനിമേൽ. അന്നു മുതൽ. കുറഞ്ഞൊന്നു മുഖെ (കേ. ഉ.) 2 നാഴിക മുഖെ (ശി. പു.) നാഴിക നേരം പോലും മുത്തവൻ. കൃഷ്ണനിൽ മൂന്നു മാസം മുത്തിതു 65 ദിവസം ആയുസ്സുണ്ടു. അവൾ 7 മാസം ഗർഭമായി. ഏക വത്സരം വയസ്സന്തരം ഉണ്ടു തമ്മിൽ (മ. ഭാ.) കാഷ്ട്യാണം വൈകാതെ. കാണി നേരം പോലും-(ചാണ.) 12 ദിവസം ഒന്നു പാടം സേവിക്ക-(വൈ. ശ.)

ആഴ്ചതോറും. മാസം മാസം പോയി കണ്ടു. വെച്ചതു വെച്ചതു തോറു. വെച്ചതു വെച്ചതുവെന്നു (മ. ഭാ.)

404. 4. Denoting manner, mode പ്രകാരക്കുറിപ്പ്.

1.) Adverbs ക്രിയാവിശേഷണങ്ങളായവ.

കാരൊരൊ തരം വരും അല്ലൽ-(കേ. ഉ.) പറഞ്ഞു പ്രകാരം. തോന്നും വണ്ണം. വൈരിയെ വല്ല ജാതിയും ചതിക്ക (നമു.) നാനാജാതി ഭാഷിക്കും (ഭാഗ.) ചിലരെ പലവഴി താഴ്ത്തുവാൻ (കൈ. ന.)

2.) Adverbialized Nouns സംസ്കൃതത്തിലെ അപ്രയോഗിഭാവം പോലെ (333.)

കരയും ഭാവം നിന്നു. മങ്ങേതരം ചെന്നു. ആരോടു സമം ഒക്കും (മ. ഭാ.) ഭക്തി പൂർവ്വകം വീണ്ടു നിർമ്മൂലം അപഹരിച്ചു (വിലപ.) ഗാഢം പുണർ, പ്രേരണം പറഞ്ഞു-(കൃ. ച.) ഗതസന്ദേഹം, ആരൂഢാനന്ദം, ഉരൂഢമോദം. യഥാശക്തി. ഭയങ്കരം രൂഢിച്ചു (കേ. രാ.) നിന്നെ ചക്രാകാരം തിരിപ്പിക്കും (നമു.)

3.) Terms of Cause കാരണവാചികൾ.

ഞാനുലം (ഉ. രാ.) ആയതു കാരണം (നമു.) ഒരു ദൃഷ്ടൻ കാരണമായി. വെണ്ണ നിമിത്തം വരും വിപത്തു (ചാണ.) കാളി മുഖാന്തരം വെട്ടി (വൈ. ച.)

405. 5. Other adverbialized Nouns നിശ്ചയവിന്യയാദിനാമ

ങ്ങൾ ചിലതു വാചകത്തോടെ സമാനാധികരണത്തിൽ ചേർന്നു വരുന്നതു കൂടെ പ്രഥമയുടെ രൂപ്യയിഭാവപ്രയോഗം തന്നെ.

ഉ-ം അവൻ കൊല്ലം നിശ്ചയം. ഭാവിച്ചു നിർണ്ണയം (നള.) പോയിസവാ മിയുടെ കാലാണസത്യം. ചെയ്യാൻ നിസ്സംശയം അവർ കില്ലില്ല കൊല്ലം (സ ഹ.) മരിച്ചിടം വൊളിയല്ല പ്രേമത്താലല്ലൊ നാശം എല്ലാക്കും വന്നു ഞായം (മ. ഭ.) രാജാവെ പോലെ പ്രജകൾ വന്നു ഞായം (കേ. രാ.) എന്നെഴുതി ഞായം (കേ. ഉ.) ഇത്തരം എത്ര കഷ്ടം കഷ്ടകൂടേ തോന്നി ഞായം (വിലപ.) നല്ലിനാൻ പാട്ടാങ്ങു ചെയ്യുന്നോൻ എന്നു ഞായം (കൃ. ഗാ.)

പട്ടാൻ കഷ്ടം. (മ. ഭാ.)

b. പ്രഥമയോടുള്ള ക്രിയാസമാസങ്ങൾ.

Nominative Nouns and Verbs forming into compound Verbs.

406. ഒരു കൂട്ടം ക്രിയകൾ പ്രഥമയോടു ചേർന്നു വന്നാൽ, അതിന്നു രൂപ്യയശക്തിയോ സപുമി മുതലായ വിഭക്തികളുടെ താല്പര്യമോ വരുവാറുണ്ടു. ഏവ എന്നാൽ.

407. 1. With Intransitive Verbs മുൻപെ അകർമ്മക ക്രിയകൾ.

പിറകു — മനുഷ്യജന്മം പിറകു (=ജന്മമായി.) ഈ പെൺ പിറന്നവൾ. പുനജ്ജന്മം ഉല്പകമായി പിറകു (വ. ത.)

വരിക — നിന്നുകു നരകം കൈ വരും (കേ. രാ=കൈകൽ.) വാഞ്ചിതം കൈ വന്നു കൂടി (കൃ. ഗാ.). നിൻ ആലോകനം സംഗതി വന്നു. കൂട്ടുകു സ്വപ്നം വഴി വരും. ജോഗം വരേണം സുരേശതപം (നള.) പകലറുതി വന്നു (മ. ഭാ.) അവലം കേടു വന്നു (വ. ത.) നശിക്കേ ഫലം വരും (മ. ഭാ.) ബലം ധനം ആയുസ്സും ഫലം വരും (ശിവ.)

പോക — കൂടയാത്ര പോകുന്നേൻ സ്വപ്നത്തിൽ (കേ. രാ.) പെരുവഴി പോക. യാത്രയും പുറപ്പെട്ടാൻ (നള.) പട പുറപ്പെടുവൻ (കേ. രാ=പടകു.) ദേശാന്തരം ഗമിക്കു (മ. ഭാ.) വീട്ടിലുള്ളത് എല്ലാം മോക്ഷണം പോയ്യാകും.

ഇരിക്ക — അവർ അടിയന്തരം ഇരുന്നു. തവസ്സീരുന്ന (കേ. ഉ.) കൂട്ടിരിക്ക (കേ. രാ—സുഗ്രീവൻ ദൂപ്പുവാഴ്ചെ (കേ. രാ.) ഇളയായി.)

ഉണ്ടു — ഞാൻ തുണ ഉണ്ടു. കൈവശമുള്ളതു. അവർ കാവലുണ്ടു (കേ. രാ.) ദൈവം സാക്ഷി ഉണ്ടു (നള.)

- നില്ക്കുക — നാം രണ്ടു പക്ഷം നില്ക്കുക. തുണ നില്ക്കുക.
- കിടക്കുക — തരി കിടക്കുന്ന രാജ്യം (കേ. രാ.) പട്ടിണി കിടക്കുക.
- തിരികെ — പക്ഷം തിരികെ (=ത്തിലേക്കു.) പോർ തിരിനില്ക്കുക നിൽ (മ. ഭ.) ചക്രംതിരിക (മ. ഭാ.) വട്ടം തിരിക. നഷ്ടം തിരിഞ്ഞു. ഉരുത്തിരിഞ്ഞു. പാൽഉണ്ണി തിരിഞ്ഞു.
- കൂട്ടുക — പട കൂട്ടുക. അവർ കൂട്ടം കൂടി (മ. ഭാ.) അവളെ പിടിക്കുക (പ. ത.)
- കെട്ടുക — നാണം കെട്ടാൻ. വശം കെട്ടാൻ (മ. ഭാ.)
- അറയ്ക്കുക — ഉയിരൊരാൻ (ര. ച.) മംഗലം വേരറ്റപാപി (കൃ. ഗ.)
- അറയ്ക്കുക — നീരാടി. തീർത്തുമാടി. കടലാടും. നായാടും. കന്നരിയാടി (മ. ഭാ.) ഇന്ദ്രനെ കലശമാടീടിനാൻ. മലകളെ അമ്മാനയാട്ടവാൻ (കേ. രാ.) കാട്ടാടും. പൂഴിച്ചൊരാടി (കൃ. ഗാ.)
- കളിക്കുക — ചുരു കളിച്ചു. ജലത്തിൽ തോണി കളിച്ചു ഞാൻ (ശി. പു.)
- നടക്കുക — രാപ്പെരുമാറ്റം നടന്നു തുടങ്ങി (കൃ. ഗ.) പണി നടന്നു, പാട്ടു നടക്കുക, കാല്പട്ട നടക്കുവെ (കേ. രാ.)
- പോരുക — തുണപോരും. അതിന്നായി വട്ടം പോന്നിട്ടു (കേ. രാ.)
- പോരുക — ചുരു പൊരുന്നവൻ. ഇവരോടല്ല പൊരുന്നവൻ (മ. ഭാ.)
- തോല്ക്കുക — അവനോടു ചുരു തോറ്റു (മ. ഭാ.) ചുരികൻ വെല്ലുക. (കൃ. ഗ.)
- പാകം — പാടുപാകം. പട്ടിണിപാകം. അന്യായംപാകം. ബ്രഹ്മാവ്യം ചെയിപാകുന്നു- (മ. ഭാ.)
- ഉണരുക — അവൻ ഉറക്കംഉണന്നു. പള്ളിക്കുറുപ്പണക (മ. ഭാ.)

408. 2. With Transitive Verbs പിന്നെ സകർമ്മകൃതി

യകൾ.

- ചെയ്യുക — ഉടമ്പെല്ലാം ചെയ്യിച്ചു. (ര. ച.) ചെയ്യാതിരിയെന്നീക്കം ചെയ്യുക. ഭൂമിയെ പ്രദക്ഷണം ചെയ്യുക- (കേ. ഉ.) വേദങ്ങളെ അദ്ധ്യയനം ചെയ്യുക (മ. ഭാ.)
- കഴിക്കുക — പെണ്ണിനെ വേളി കഴിച്ചു. വിവാഹം കഴിക്കുക (പ. ത.) കഥ, കൊമ്പു, കെട്ടു; യാഗം, ഭിക്ഷ, ഉപ്പും ചുട്ടിയും കഴിക്കുക.
- വരുത്തുക — ചന്ദ്രനുമ്പനെ പഞ്ചതപം വരുത്തുവാൻ (ചാണ.) ഭേദിയെ വശംവരുത്തുക (കേ. രാ.) ഭൂതഭാവം ഭംഗം വരുത്തുക. അരചരെ അറുതി വരുത്തുക (മ. ഭാ.) ജന

- ത്തെ നാശം വരുത്തുക (നമു.) തേരിനെ അഗ്നിവു വരുത്തുക. ദേവാലയങ്ങളെ അശുദ്ധീവരുത്തുക. ജനത്തെ ബോധം വരുത്തുക. നിന്നെ സമ്മതി വരുത്തി കൂടാ (കേ. ഉ.) വേദം വരുത്തുകയില്ല ഞാനാരെയും (മ. ഭാ.)
- ചേർക്കുക** --- അവരെ പഞ്ചത്വം ചേർത്താൻ (മ. ഭാ.) ദേവകൾക്കു ഭയം ചേർത്താൻ (ഭാഗ.)
- കൂട്ടുക** --- അവനെ പ്രഹരം കൂട്ടിനാർ (ചാണ.) അനേകസംഭാരം ഉരുക്കൂട്ടി-(പ. ത.)
- വെക്കുക** --- ഭൃത്യങ്ങൾക്കു ഭാരമെന്ന കഷ്ട വെച്ചു (നമു.) അതിനെ തിരുമുൽക്കാഴ്ച വെക്ക (കേ. ഉ.) കാണിക്കു വെച്ചേൻ ധനം 1000 വട്ടം മേരുവെ വലം വെച്ചൻ. വീരനെ മൃഗങ്ങൾ ഇടം വെച്ചു (കേ. ര.) ഭൂമിയെ വലത്തു വെച്ചു (കൃ. ഗ.) അതിനെ നിധിവെച്ചു. അവരെ കാവൽ വെച്ചു (മ. ഭാ.) പരദേവതമാരെ കുടിവെച്ചു. നിന്നെ മാല വെക്കും (ഭ. നാ.) ഉത്തരീയം മുളംവെച്ചു (നമു.) ഇവ കഷായംവെച്ചു, വെപ്പുവെച്ചു (വൈ. ശ.) അവനെ കുറിവെച്ചു (കേ. രാ.) അതിനെ പണയം വെക്കുക.
- ഇടുക** --- അവനെ മാലയിടുക. (നമു.) എന്നെ ആണയുമിട്ടു (അ. ര.) തൃക്കാലാണയിടുക. കാളയെ കയറിട്ടു.
- കൊല്ലുക** --- നിന്യാഗം കുറിക്കൊണ്ടു (നമു.) മോദം ഉൾക്കൊണ്ടു (ചാണ.) തപോബലം കൈക്കൊണ്ടു (വിലപ.) അവന്റെ കണ്ടുനായ കൈക്കൊള്ളാതെ (കൃ. ഗ.) രാജ്യം നീ നീർകൊള്ളണാം. പോവതിന്നെന്നെ വിടകൊല്ല (മ. ഭാ.) ക്ഷത്രിയധർമ്മം വിടകൊള്ളുന്നേൻ (സഹ.)
- കൊടുക്കുക** --- ഉടൽ കാളിക്കു പുല്ലു കൊടുത്തു (ഭാഗ.) ചോറു ബലി കൊടുത്തു. ഭക്ഷിണഗുരവിനു ജീവനും നല്ലി. അംഗുഷ്ഠം ഭക്ഷിണമെയ്യു. (മ. ഭാ.) മൃഗവി പ്രദേശം നീർ തരിക-(ഭാഗ=മൃഗവികു നീർ കൊടുക്ക.) ഏതാനും ഉഭയം ജന്മം കൊടുത്തു.
- പ്രാപിക്കുക** --- ദേവനെ ശരണം പ്രാപിക്കുന്നേൻ (അ. രാ=ഇവന്റെ ശരണത്തെ പ്ര. കേ. രാ.) രക്തനെ ശരണം ഗമിക്ക. (ഭാഗ.)
- കാണുക** --- ആരെ സ്വപ്നം കണ്ടു. അവർ ബ്രാഹ്മണനെ കിനാവു കണ്ടു.
- തൊഴാദികൾ** --- കാഴിണ തൊഴുതു. മുട്ടററം തൊഴുക. അടികവിട (കൃ. ഗ.) അവരെ കൈവണങ്ങി (മ. ഭാ.) എന്നു വിട

യും തൊഴുതു. (വില്പ.) അവരെ അഞ്ചുലിക്രൂപ്പിക്കൊണ്ടു (വ. ത.)

വാൾ ഉറയൂരി. വില്ലിനെ കവയേറി. അന്തണരെ ശ്രാലം ക്ഷണിച്ചു (കേ. ര.) സംഘത്തെ യോഗം തിരിച്ചു. എന്നാലുണ്ടാകൊട്ടിച്ചു (വ. ത.) ഇത്യാദികൾ.

409. 3. Some of the chief Nouns joining Verbs അതിന്നു മുഖ്യമായ ചില നാമങ്ങളെയും ചൊല്ലട്ടേ.

- തുണ — തുണ നില്ക്കു, ചെല്ലുക. ശിഷ്യകൾ തുണ പോരും; റോശപരനവകു തുണ ഉണ്ടു (മ. ഭാ.) അവർ തുണപോയവർ (കേ. രാ.) ഭവാനാരെ ആശ്വാര മുളു. — സുരർ സഹായം വന്നുപും (കേ. ര.)
- അടി — കമ്പിടുക, പണിഞ്ഞു (ര. ച.). അടി വണങ്ങി.
- കൈ — കൊട്ടു, വരിക, വിടുക; കമ്മം കൈപിരികയില്ല (വില്പ) നാടു കൈവെടിഞ്ഞു (കൃ. ഗ.) തൊഴുക, വണങ്ങി.
- കണ് വായി — കണ്ണുറങ്ങെൻ (വൈ.) കബിഴിച്ചാൻ. തുകണ്ണാത്തു.
- വട്ടം — ഇതു വാസ്താടീല്ല. തുള്ളിയെ വാസ്താടീയാൻ (കൃ. ഗ.)
- വഴി — തിരിക, വട്ടംചുഴലും കഴം. തീക്കൊള്ളിവട്ടം ചുഴറ്റി (കേ. ര.)
- യാത്ര — പോക, തെരുക.
- വേർ — പോക, പുറപ്പെടുക, അവനെ യാത്രയയക്ക (ഉ. രാ.) യാത്ര തൊഴുതു. (ശി. പു.)
- വിട — പോകുന്നി നില്ക്കു. ദോഷങ്ങളെ വേരുക. വെർമുറി ക്ക-(കൃ. ഗ.)
- പട്ടിണി — കൊടുക്ക-കൊട്ടു, വഴങ്ങുക, തരിക, വാങ്ങുക, തൊഴുക.
- മാല — പാക്ക, കിടക്ക, കരക (ശി. പു.)
- കാലം — ഇടുക, വെക്ക, അവനെ മാല വേർ (മ. നാ.)
- ചെലവു — രാമൻ കാലംവൈവാൻ (കേ. രാ.) ഇരിവരം കാലം കഴിഞ്ഞാൻ (പൃ. മ.)
- കുടി — ഭൂമിത്തെ ചെലവഴിക്ക, ചെലവുക.
- കുടി — വെക്ക, ഇരുത്തുക, നീങ്ങുക, ഉള്ളിൽ കുടിപ്പുക (ര. ച.)

2. ദ്വിതീയ ACCUSATIVE OR OBJECTIVE.

The Nominative form suffices.

410. It is the Object. ദ്വിതീയ കമ്മം രന്നെ. അതു പ്രത്യേകം സകമ്മക്രിയകളോടു ചേരുന്ന. പ്രകൃതിയില്ലാത്ത അബു

ഡികളിലും മറ്റും ദ്വിതീയയുടെ രൂപം തന്നെ വേണ്ടോ; പ്രഥമാ രൂപവും മതി.

ഉ-ം ജീവകുളിക; പ്രാണൻ കളയുന്നു (കേ. ര.) ആളുരുന്നൂ ചേര നല്ലവൻ (ഭാഗ.). ആളയച്ചീടിനാൻ (ശി. പു=ആളെ.)

411. Some Transitive Verbs governing the Accusative ദ്വിതീയ ചേരുന്ന സകർമ്മക്രിയകൾ ചിലതിനെ പറയുന്നു.

അവരെ സഹായിച്ചു (അവരോടു, അവർക്കു എന്നും ചൊല്ലിക്കേൾപ്പു.)

ദൈവത്തെ വിശ്വസിച്ചിട്ടവിൻ (മ. ഭാ-സപ്യമിയും സാധ്യ.)

പറഞ്ഞു സമ്മതിച്ചു (ചതുർത്ഥിയും സാധ്യ.)

എല്ലാം ക്ഷമിക്കു — (എല്ലാം കൊണ്ടും ക്ഷമിക്കു; ഇതിന്നൊക്കയും ക്ഷമിക്കു. കേ. രാ.)

ഭായുമാരെ തളിച്ചു (ചാണ.) (പനിനീർ കട്ടിപ്പുൽ തളിച്ചു (കൃ. ഗാ.) ജപത്തി നാൽ തളിച്ചു (മ. ഭാ.)-)

ബാലിയെ പേടിച്ചു.

അസത്യവാദിയെ ഭയപ്പെട്ടു (പഞ്ചമിയും 470.)

ഭക്തരെ പ്രതികൂലിപ്പാൻ (ഭാഗ.)

അവനെ എത്രത്തു (=സാഹിത്യം.)

412. Some Compound Verbs governing different cases സമാസ ക്രിയകൾ ചിലതിന്നു രണ്ടു പക്ഷം ഉണ്ടു.

അവനെ നാനാവിധം വരുത്തി (406) എന്നല്ലാതെ കല്പിച്ചതിന്നു നീക്കം വരുത്തു. (കേ. ഉ.)

അവനെ കലചെയ്തു. ദേവകീ തൻ കലചെയ്തതിനായി (കൃ. ഗ.)

അവനെ അഭിഷേകം ചെയ്തു എന്നല്ലാതെ, അഭിഷേകം ചന്ദ്രകേതുവിനു ചെയ്തു (ഉ. ര.) അവന്തൻ അഭിഷേകം ചെയ്തു - (മ. ഭ.)

നിന്നുടെ രക്ഷചെയ്തു (നള.) രാമന്നഗ്രഹം ചെയ്തു (കേ. രാ.)

ഇങ്ങനെ ചതുർത്ഥി ഷഷ്ഠികളും നടക്കും.

413. Some Intransitive Verbs occurring with Accusative രേകർമ്മക്രിയകൾ ചിലവ സാഹിത്യവും സപ്യമിയും വേണ്ടുന്ന ദിക്കിൽ കർമ്മത്തെയും പ്രാപിക്കുന്നു.

1.) Many Verbs of going, arriving, approaching etc. ഗമനാദികൾ പലതും.

a. അവനെ ചേർന്നു, ചെന്നുണ്ടു (കൃ. ഗ.) എന്നെ അടുത്തു. എന്നെ അറുസരികു. നിന്നെ പിരിഞ്ഞു—(444.) ഭൂവനെ വേർ പിരിയാതെ (വേ. ച.) ഇവരെ ക്ഷയം അകന്നു (ഭേ. രാ.)—എന്നിങ്ങിനെ സാഹിത്യപക്ഷത്തിൽ.

b. പുഴകടന്നു, ള്കൃതികടക്കും (വൈ. ച.) വിമാനം, കപ്പൽ, അശ്വം ഏറി; ഗജത്തിൻ കഴത്തേറി (മ. ഭാ.) അവിടം പുക്കു—(ഉ. ര.) സ്വപ്നം പുക്കു; നഗരമകം പുക്കു (മ. ഭ.) ഭവനം പുകി, ഗൃഹം പ്രവേശിച്ചു (ഭേ. രാ.)—ഉൾരെ, ഭൂവനെ പ്രാപിച്ചു—രാജ്യങ്ങളിൽ നിന്നെ പ്രാപിച്ചിടം—(നമു.) നാകത്തെ ഗമിച്ചു (ഭേ. രാ.) മോക്ഷത്തെ സാധിക്ക (വില്പ.) ഇങ്ങനെ സപുരിപക്ഷത്തിൽ.

2.) The Object has partly or wholly the meaning of a Verb കർമ്മത്തിന്നു ക്രിയയുടെ അർത്ഥം താൻ, അർത്ഥംശം താൻ വരുന്ന ക്രിയകൾ.

ഉ-ം ജാതിസ്വഭാവമാം ശബ്ദത്തെ ശബ്ദിച്ചാൽ (ഭേ. ര.) മഹാ ള്കുഖം ള്കുഖിച്ചു (നമു.)— അഞ്ചനവണ്ണത്തെ വിളങ്ങി (മ. ഭ.) കത്തി മീൻ നാറും. ചാരിയതു മണക്കും (വ. ച.) അപ്പം പഴക്കം മണത്തു.

414. Some Verbs of worshipping, saluting etc. are active and neutral തൊഴാദികൾ ചിലതു (406.) അകർമ്മകവും സകർമ്മകവും ആയ്തും.

ഭഗവാന്റെ പാദം കൂപ്പി (വില്പ.) ഹരമാനെ ചോറി എന്നു വീണാൾ (ഭേ. ര.) കൈകൾ കൂപ്പി; ഭേവനെ കൂപ്പി (നമു.) നിന്നെ വണങ്ങുന്നേൻ (വ. ത.) കാക്കൽ വണങ്ങ; നിലത്തു വണങ്ങ; കൃ. ഗ.) വിപ്രകു വണങ്ങിനാൻ (ഭേ. ര.)

415. Some Verbs of saying, speaking, asking etc. have two Objects ദ്വികർമ്മകങ്ങൾ ചിലതുണ്ടു. മൂന്നു വകയിൽ ചൊല്ലാദികൾ തന്നെ.

1.) വിതാവ് എന്നെ പരക്കുവാക്കു ചൊല്ലും (ഭേ. ര.) ഭ്രാന്തുണ്ടിവകെന്ന് ചൊല്ലുവോർ എങ്ങെള. ഇല്ലാത്തതിന്നു ഇവൾ എന്നെപ്പറയുന്നോൾ (കൃ. ഗ.) ഇഷ്ടവാക്കു പറഞ്ഞോരു നമ്മെ കഷ്ടവാക്കു പറഞ്ഞവൻ തന്നെ (സ. ഗോ.) എന്നെ ചില ള്കൃഷ്ടചന്ദ്രൻ ചൊന്നാൻ. (മ. ഭാ.) ഭായ്യയെ കററമല്ലാതെ പറകയില്ല (ശീല.) ഭഗവതിയെ ഞാൻ പെ പറഞ്ഞു (ഭാഗ.) എന്നിങ്ങിനെ പുരുഷദ്വിതീയയും വരും.

2.) അഭിമതങ്ങളെ വസിക്കുന്ന പ്രാർത്ഥിച്ചു. നിന്നെ ഞാനിരക്കുന്നു. (ഭേ. രാ.) ശാപമോക്ഷത്തെ ഭരപേക്ഷിച്ചു. നകലനെ പ്രാർത്ഥിച്ചു (=നകലനെ നല്ല വാൻ. മ. ഭാ.)

3.) ആയതും എന്നെ ഉപദേശിച്ചു (ചാണ=എന്നോടു 440 എനിക്ക് (457. 3.)--

ആതു പോലെ രാജനെ അതു മറെച്ചാൻ (ചാണ.) മൽകോലത്തെ എ
തു ചെയ്തു (മ. ഭ.)—1,00,00 ശരം എയ്യാൻ കൃതാന്തനെ; 7 അമ്പുസൃതനെയും
എയ്യാൻ (മ. രാ.)

416. Chiefly Causal Verbs in ഇക്ക have two Objects ഇക്കനെ
വേതുക്രിയകൾ (299.) പ്രത്യേകം ദ്വികർമ്മങ്ങൾ രന്നെ.

1.) അറിയിക്കാദികൾ.

വിശേഷം എന്നെ അറിയിക്ക=എന്നോടു, എനിക്ക് - ചന്ദ്രൻ അചനെ ഉണർത്തി
പ്പു. വൃത്താന്തം മന്ദിപ്പിയെ കേറ്റിച്ചു-(കേ. ഉ.) മന്ത്രം അചനെ ഗമിപ്പിച്ചു (നമു.)
അസ്രാദികളെ പുത്രനെ അഭ്യസിപ്പിച്ചു (ചാണ.) സൃതനെ വേലം പഠിപ്പിച്ചു (മ. ഭ.)
ജ്ഞാനെ ശ്രമിപ്പിച്ചു (പ. ത.)

2.) ഗമിപ്പിക്കാദികൾ.

ഭൂമനെ നാകം ഗമിപ്പിച്ചു-(കേ. ര.) അചനെ യമധോകം പുകിച്ചു. അസൃ
നെ നക്ഷത്ര ചേപ്പാൻ (മ. ഭാ.) എന്നെ വൈകുണ്ഠധോകം ചേർത്തിടേണോ (പ.) ഉതു
പട്ടണം പ്രവേശിച്ചു (പ. ത.)

3.) ശേഷിച്ചവ.

രാജത്തെ പൊന്നണിയിക്ക (അ. ര.) വസ്ത്രം ബിംബത്തെച്ചുരുത്തും (കേ. ഉ.) ബാ
ലനെ കാമിനിവേഷം ചമയിച്ചു (ശി. പു.) കമ ഉടീടുന്നു ചിലരെ നീ (കൃ. ഗ.) ചെ
യ്ക്കുതല്ലാം അചനെ അനുഭവിപ്പിക്കും (കേ. ര.) സുരന്മാരെ കൃഷ്ണനെ ഭരമേല്ലി
ച്ചു (മ. ഭ.) ഇരിമ്പു സ്നേഹിതനെ ഏല്പിച്ചു. അചനെ ശ്രദ്ധാരാഹണം ചെയ്തിപ്പി
ച്ചു (പ. ത.)

417. Verbs with two Objects may employ the Instrumental കൊ
ണ്ടു ദ്വികർമ്മങ്ങളോടെ തൃതീയക്കുറിയാകുന്ന കൊണ്ടു എന്നതും
നടക്കും.

ഉ-ം ഉപ ക്ഷേമങ്ങൾ കൊണ്ടു വഹിപ്പിച്ചു. (നമു.) അചനെ കൊണ്ടു യാഗത്തെ
ചെയ്തിച്ചു. സ്വഭൂതരെ കൊണ്ടു പ്രവൃത്തിപ്പിച്ചു (കേ. ര.) അചനെകൊണ്ടു ക്ഷയം
സൃഷ്ടിച്ചുവാൻ. പാമ്പിനെകൊണ്ടു കടിപ്പിച്ചു. (മ. ഭാ.) ബ്രാഹ്മിണിയെകൊണ്ടു പാ
ടിപ്പുതും (കേ. ഉ.) അചനെ കൊണ്ടു താഴെപ്പിച്ചു (ഭാഗ.)

418. The Instrumental ആൽ however is rarely used ഇതിന്നു
ആൽ എന്നതു ദുർല്ലഭം.

നീചനെ എടുപ്പിച്ചു ഭൃത്യന്മാരാൽ (മ. രാ.) അചനെ പാമ്പിനാൽ കടിപെടുത്തു
(മ. ഭാ.)

സംസ്കൃതപ്രയോഗമായു.

അവനെ അഗന്യേന നശിപ്പിച്ചു. നമുക്കു കാല്ക്കു കടിപ്പിച്ചു (ഹ. വ.)

419. Nouns of likes and dislikes require the Accusative ക്രിയകളോടല്ലാതെ പ്രിയപ്രിയനാമങ്ങളോടും ഭിന്നീയ ചേരും.

ഉ-ം ഭജനമില്ല ദേവന്മാരെ (=ഭജിക്ക.) ഇഷ്ടം ഇല്ലേതും എനിക്കു നാലുപരയും (ഭ. ന.) കമരനോളം പ്രിയം എന്നുള്ളിൽ ആരെയും ഇല്ല. (അ. ര.) ആരെയും മാനം ഉണ്ടാകയില്ല (സഹ.) ഭൃത്യന്മാരെ വിശ്വാസം നമുക്കില്ല (നമു.) ദേവകളെ സ്നേഹം കഴുതയില്ല. ദേവവൈരികളെ ദോഷം ഇല്ല. നമ്മെ കൂറുള്ളോർ (മ. ഭാ.) ജനനിക്കു സുതനോളം ക്രൂർ ആരെയും ഉണ്ടാകയില്ല (ഭേ. ര.) തപസ്സിനെ കാംക്ഷി ഉള്ള മമ. നിന്നെ സ്നേഹം പ്യാസനു പാരം (ഭാഗ.)—നമ്മെ ദോഷമേ ഉണ്ടായ്യാതും വീരകു. സജ്ജനത്തിന്നു നിന്ദയില്ല ദുഷ്ടനത്തെയും (മ. ഭ.) ഉൾത്താരിൽ ഉണ്ടേററംധിക്കാരും നമ്മെ എല്ലാം (കൃ. ഗ.) നാനേമില്ലാതെയും (കൃ. ച.) രാമചന്ദ്രനെ ഉള്ള ഭീതി (അ. ര.) ആരെയും പേടി കൂടാതെ. ആരെയും ഭേദം കൂടാതാതാത്ഥ (പ. ത.) സപ്തമിയെ 500 കാക്കെ.

420. These dispositions are pointed out by the adverbial participle കുറിച്ചു ഈ വിഷയാതമം വരുത്തുവാൻ കുറിച്ചു എന്നതും നടക്കും.

ആരെക്കുറിച്ചു പ്രീതി (ഭേ. മാ.) ദുഷ്ടനത്തെ കുറിച്ചുള്ള വിശ്വാസം (അ. രാ.) എന്നെ കുറിച്ചു പൊറുത്തു കൊള്ളണം. നിങ്ങളെക്കുറിച്ചു സന്തുഷ്ടൻ (മ. ഭാ.) എന്നെ കുറിച്ചുരഗ്രഹം ചെയ്തു-(നമു.)

ഭീമസേനനെക്കുറിച്ചു വൈരം (മ. ഭാ.) ഭയത്തരെ കുറിച്ചുപമാനമില്ല അസൂയയും ഇല്ല (ഭേ. ര.) നിന്നെക്കുറിച്ചില്ല ശങ്ക. (നമു.)

കായ്സാധ്യത്തെക്കുറിച്ചുദ്യോഗം (പ. ത.) അവരെക്കുറിച്ചഭിചാരം ചെയ്തു. (ചാണ.) ദേവനെക്കുറിച്ചു തപസ്സു തുടങ്ങി (ഉ. രാ.) ശങ്കരന്തന്നെ തപസ്സു ചെയ്തു. എന്നിങ്ങിനെ വെറും ഭിന്നീയയും.

421. പ്രതി, വിഷയം, തൊട്ടു convey the same meaning പ്രതി മുതലായതിന്നും ഈ താല്പര്യം ഉണ്ടു.

1.) ആശ്രമം പ്രതി പോയാൻ (=ആശ്രമത്തെക്കുറിച്ചു.) കോപംമാം പ്രതി. അശ്വം പ്രതിവാദം ഉണ്ടായി തമ്മിൽ (മ. ഭാ.)—

2.) പ്രാണികൾ വിഷയമുള്ളുരകമ്പ (മ. ഭാ.) ജന്തുക്കൾ വിഷയമായി കൂവ ആകുമില്ല. (ഹ. വ.) നാരായണ വിഷയം പ്രതിദോഷി. (ഭാഗ.)

3.) എന്നെ തൊട്ട് ഇന്നും അസ്തു പുലഞ്ചെന്നം (കൃ. ഗാ.)

3. തൃതീയ INSTRUMENTAL.

a. ആൽ പ്രത്യയം With the affix ആൽ

422. It is the Subject in the Passive construction തൃതീയ ആകുന്നത് കരണം തന്നെ. ആതു പട്ടവിനയോടു ചേർന്നിട്ടു കർമ്മത്തിൽ ക്രിയ എന്നുള്ള ആധികരണം സംഭവിക്കുന്നതിൽ കർത്താവായും വരും.

ഉ-ം പരശുരാമനാൽ പടകുപ്പെട്ട ഭൂമി എന്നതിൽ രാമൻ തന്നെ കർത്താവ്; അയാൻ പടച്ച ഭൂമി കർമ്മം തന്നെ. ഈ പ്രയോഗം സംസ്കൃതത്തിൽ ഏറ്റവും നടപ്പെങ്കിലും മലയാളത്തിൽ ഒല്ലഭമത്രെ.

ഉ-ം നദിയൻ ശോഭിത ഭേശം പാമ്പിനാൽ ഭക്ഷം (bitten) വിരൽ (മ. ഭാ.) ഭിച്വരാൽ ഉപേക്ഷ്യൻ. ഏവരാലും അവച്യൻ (അ. ര.)

423. Verbs expressing possibility, feasibility have either Instrumental or Dative കഴിവിനെ ചൊല്ലുന്ന ക്രിയകളോടു തൃതീയ താൻ ചതുർഥി താൻ ചേരും.

ഉ-ം മനുഷ്യരാൽ ശക്യമല്ല ജയിപ്പാൻ (ഭേ. രാ.) ഞങ്ങളാൽ സാധ്യമല്ലാത്തതു (ഭേ. ഉ.) അവരാൽ കർത്തവ്യം എന്തു എന്നാൽ കഴിയാത്തു. റംച്ചയാൽ അരുതാത്ത കർമ്മം (വില്പ.)—പാരിൽ ഉഴലപതേ ഞങ്ങളാൽ ഉള്ളു. നമ്മാൽ എടുക്കാവതല്ല (ഭാഗ.) ആരാലും അറിഞ്ഞു കൂടായ്യാൻ (മ. ഭാ.) നിന്നാൽ ആധികയാൽ (തത്പ.) ഏവരാലും അറിയാത വണ്ണം (ര. ച.)

424. Intransitive Verbs denoting cause and effect കാരണം ഫലം റം ആഭിപ്രായം ഉള്ള ആകർമ്മകങ്ങളോടും ചേരും.

ഉ-ം അർത്ഥത്താൽ വലിപ്പമുണ്ടാം (പ. ത.) ഇവരാൽ ഉണ്ടുപദവം നാട്ടിൽ. കൊന്നാൽ ഫലമുണ്ടു തോലിനാൽ (ഭേ. രാ.) രാജവനാൽ ഇവനെ മുടിവുണ്ടു (ര. ച.) ആരാലും പീഡ കൂടാതേ (ഭാഗ.) അന്ത്രരാൽ ഉത്പവരാതെ. അജ്ഞാനനാലുള്ള ഉത്തര വിചാരം (മ. ഭാ.) ഇരിമ്പാലുള്ളതു (വൈ. ച.) അയാൻ കയ്യാൽ എന്തു കഴിയാൻ (പ. ത.) വിഷാദേന കിം ഫലം (നള.)

425. Transitive Verbs with Instrumental ആൽ സകർമ്മകങ്ങളോടുകൊണ്ടു എന്നത് ആധിക്യം നടപ്പെങ്കിലും, ആൽ എന്നതും കരണമായി നടക്കുന്നു.

ഉ-ം വാളാലേ വെട്ടി (ഭാഗ.) കത്തിയെ നാമ്പിനാൽ നക്കി (ഭേ. രാ.) ചേദം തീർത്തു വാക്യങ്ങളാൽ (വേ. ച.) ഭോജ്യങ്ങളാൽ ഭിക്ഷ നല്കി (മ. ഭാ.) ചൊല്ലേണം കേരളഭാഷയാലെ. തമിഴാലേ അരുളിച്ചെയ്തു (കൈ. ന.)

വിശേഷിച്ചു കൈയാൽ-ചൊല്ലാൽ എന്നു ചേർക്കുന്നു.

ഉ-ം അവന്റെ കൈയാൽ തീർത്തു. ഇന്ദ്രന്റെ ചൊല്ലിനാൽ ചെയ്തു. ഭൂതന്റെ ചൊല്ലാലേ പോയി (കൃ. ഗാ.) വിധീവിധിയാൽ ചെയ്തു. അവനനുവാദത്താൽ എങ്കിൽ (മ. ഭാ.) 12 കാരണവരാൽ കല്പിച്ച കല്പന (കേ. ഉ.) മുനിമാരാൽ വഹിച്ചു വരാൻ ചൊല്ലിനാൾ (ഭാഗ.) 416 കാഞ്ച.

426. ആൽ has the meaning of ഇരിക്കേ ആൽ (ആകൽ) എന്നതിന്നു ഇരിക്കേ എന്നർത്ഥവും ഉണ്ടു. 10 തലകളാൽ ഒന്നുറയ്ക്ക (അ. രാ.) എന്നതിൽ പത്തു തലകൾ ഇരിക്കേ എന്ന താല്പര്യം വന്നു-അതു കൊണ്ടു.

1.) Implying part of something വിഭാഗാർത്ഥവും കൊള്ളുന്നു. (494.)

കാലത്താൽ=കാലത്തോരും. തുവലാൽ ഒന്നു വരിച്ചു. (മ. ഭ.) ബ്രഹ്മസപത്താൽ ഓരോ ഓഹരി (കേ. ഉ.) തലയാൽ ഒക്കകീറി വകഞ്ഞു (ര. ച.) നാലാൽ ഒരുത്തൻ (നള.) മേനിയാൽ പാതി നല്കി (കൃ. ഗ.) അതിനാൽ മുകഴഞ്ചീതു കടിക്ക. (വൈ. ശ.) ഇവറാൽ ശിക്ഷം ജീവൻ (അ. ര.)

2.) What passes through കൂടി കടക്കുന്നതു.

എൻ ജീഹ്വാഗ്രമാദ്യേണ കേല്പു. (നള.)

427. a. It denotes measure പിന്നെ പ്രമാണത്തെയും കുറിക്കുന്നു.

1.) ഉ-ം ആനക്കോലാൽ മുകോൽ (കേ. ഉ=കോല്പു.) പറഞ്ഞു മാറ്റത്താൽ നടന്നു പോയി (കേര.=ഉഴടെ.) നാവാൽ ലുബ്ധൻ. റം ഗുണങ്ങളാൽ സമൻ (ഭാഗ.) അച്ഛൻ മനത്താലും ഉടലാലും പിഴയില്ല. (ര. ച.)

2.) A Period വേണ്ടിയ കാലത്തെയും കുറിക്കുന്നു.

ഒമ്പതിനായിരത്താണ്ടിനാൽ തന്തല ഒമ്പതു ഹോമിച്ചു (ഉ. ര.) നിമിഷമാത്രത്തിനാൽ കാലരൂക്ഷയച്ചു. (കേ. രം.)

3.) It coincides with the Social സാഹിത്യത്തോടും ഒക്കും.

പെരിമ്പഴയാൽ ഇക്കരൈക്കും അക്കരൈക്കും. വേദിയരാൽ വേദം കൊണ്ടു ഇടഞ്ഞു (കേ. ഉ.) കണ്ണനീരാലേ പുറപ്പെട്ടാൻ (ബാ. രാ.)

428. b. It imparts the character of Adverbs of manner ഒടുക്കം അതു വണ്ണം പ്രകാരം എന്ന അപ്യയ ശക്തിയുള്ളതു (329.)

ഒടു പിന്നാലെ ചെന്നു. മുനിനാൽ ചേണ്ടുന്നതും. (അ. രാ.) നാമങ്ങൾ കേല്പു ക്രമത്തിനാൽ (കേ. ര.) സത്യന ചൊല്ലുവിൻ. (വ്യ. മ.) ആറുകൾ കരിക്കയാൽ തരിച്ചു (=കരിച്ചു കടന്നു.)

429. Other terms of cause, motive ശേഷം കാരണക്കുറി കൾ ആയവ 403. 3. കാണുക.

1.) നിമിത്തം - ഉ-ഓ മോഹം നിമിത്തം ഉണ്ടായി. എൻ നിമിത്തം. രൂരിന്നു ചതുർമിദാവവും ഉണ്ടു. എന്നുടെ സച്ചിനാശം നിമിത്തമല്ലീ വന്നു. അഭിക്ഷേപം നിമിത്തമായി സംഭാരം (കേ. രാ.)

2.) മൂലം (519. കാണുക.) കൈയും നശിക്കും സീതാമൂലം (കേ. രാ.) നിന്ദൂലം ആവത്തു വരും (പ. ര.) ബോധമില്ലായ്മമൂലം; എന്ദൂലം വന്നു (കൃ. ഗാ.) = ചതുർമിദാവം-വിഷയാർത്ഥവും ഉണ്ടു-ഉ-ഓ ഭിക്ഷുകന്യലായി ചൊന്നാർ (കൃ. ഗ.)

3.) ഹേതു എന്നുടെ ഹേതുവായിട്ടുള്ള കോപം (കേ. ര.) എന്തൊരുസങ്കടം ഹേതുവായതെന്ന (കേ. ഉ.)

4.) ഏതു സംഗതിയായി-തമ്മിൽ ഉറപ്പിക സംഗതിയായി ഏതാനും വാക്കുകൾ ഉണ്ടായി ചെയ്യുകാരണമായി (മ. ഭാ.)

5.) അവൻ വഴിയായിട്ടു കിട്ടി.

6.) സന്തോഷ പുച്ഛം വളർത്തു (പ. ര.)

7.) ചതുർമിയും കാരണപ്പെരാർക്കുതു-അതിനുവികാരിച്ചു (കേ. ര.)-460 കാണുക.

b. വിനയച്ചുണ്ടുതാലേ തൃതീയ (ചൊണ്ടു)

Adverbial Participles used Instrumentally.

430. 1. a. All adverbial past Participles കരണകാരണാദി പ്പൊരൾ എല്ലാം മുൻവിനയച്ചത്തിന്നും ഉണ്ടു - ഉ-ഓ വല്ലതു ചെയ്തും വധിക്ക (ചാണ=ചല്ലതിനാലും) എന്നറിഞ്ഞു സന്തോഷിച്ചു=എന്നതിനാൽ. കേട്ടതു വിചാരിച്ചു ദുഃഖിക്കുന്നു എന്തു ചിന്തിച്ചു വന്നു നീ (കൃ. ഗ.) എന്നെ മാനിച്ചു പാക്കും (മ. ഭാ.=എന്നിമിത്തം)-പ്രത്യേകം പഠന്നവ കണ്ടു-ഇട്ടു മുതലായവ-എന്നതു കണ്ടു മരിക്കൊല്ല (കൃ. ഗ.) കൈയിടെടുത്തു-ഇന്ത്യാദികൾ.

431. 2. b. ചൊല്ലി ചൊല്ലി എന്നതു.

1.) Any idea, thought, notion തന്റെ മനസ്സിൽ ഭോന്നിയ കാരണാദിപ്രായങ്ങളെ കുറിക്കുന്നു.

ഉ-ഓ ക്ലേശം അതു ചൊല്ലി ഉള്ളിൽ ഉണ്ടാകായ്ക (മ. ഭാ.) പിതാവിനെ ചൊല്ലി തപിക്ക. എന്നെ ചൊല്ലി ക്ഷമിക്കേണം (=കരിച്ചു 418.) നിങ്ങളെ ചൊല്ലി ഞാൻ ചെയ്യുന്ന പാപം. (അ. രാ.) ഭരതനെ ചൊല്ലി ഭയം ഉണ്ടു രാമനു. അസ്ഥി രോമം

തൊഴി ഇവ ചൊല്ലിയും നായാട്ടിൽ കൊല്ലും (കേ. രാ=ഇവറിനു വേഷം.) അമാ
ത്യനെ ചൊല്ലി ജീവിതം ഉപേക്ഷിക്ക (ചാണ.)

2.) Any cause യാതൊരു റേതുവിനെയും അറിയിക്കും.

കലഹം ഉണ്ടായ്യാരും വല്ലതും ചൊല്ലി (ചാണ.) നാടു ചൊല്ലി പിണക്കം ഉണ്ടു.
അടിയനെ ചൊല്ലി ഇതിനെല്ലാറിന്നും അവകാശം വന്നു. (കേ. രാ.)

432. 3. കൊണ്ടു കൊണ്ട് എന്നതു.

1.) Has two Objects ദ്വിപദ ക്കണ്ടുതോടു ചേരുന്ന-416 കാണുക.

2.) Is instrumental with Transitive Verbs സഹകണ്ടുതോടെ
കരണമായതിനെ വരുത്തും.

ഉ-ം കണ്ട് കൊണ്ടു നോക്കി. ആരമാവു കൊണ്ടു വരിച്ചു (നള.) പാറകൾ കൊ
ണ്ടെറിഞ്ഞു (കൃ. ഗ.) അന്യ കൊണ്ടെയ്യു (ര. ച.) തൃച്ചകും കൊണ്ടു കണ്ണാടേറ്റത്തികൽ
എറിഞ്ഞു (ഭാഗ.)

433. Is sometimes nearly a Pleonasm അതു ചിലപ്പോൾ ഏ
കദേശം നിരർത്ഥമായിവരും.

1.) With Intransitive and Causal Verbs അകർമ്മകളോടു ടെ റേതു
തൃക്രിയകളോടെ.

വേദം കൊണ്ടു മുഴക്കി വിപ്രന്മാർ (കേ. ര.) എങ്ങനെ കൊണ്ടിനി കേഴിക്കൊ
ല്ലാ (കൃ. ഗ.) വൈതവയെ (അല്ലെങ്കിൽ വൈതല്യ) കേഴുവാനാക്കുക.

2.) When = accusative ദ്വിതീയയെ പോലെ.

കോടി കൊണ്ടുടുത്തു. (നള.) പൊടി കൊണ്ടുണിഞ്ഞു (മ. ഭാ.) മന്യുങ്ങൾ കൊണ്ടു
വിതച്ചു (കൃ. ഗ.) ദുഷ്ടന്മാരുടെ കൊണ്ടു കൃഷിക്ക. (വ. ത.) വരദായം കൊണ്ടു വരി
ച്ചു (കേ. ര.) ആണി കൊണ്ടു തറച്ചു (മ. ഭ.) അമരൻ പൊടിത്തൻ പൂവു കൊണ്ടു
മെയി കൊണ്ടു തുണ്ടിച്ച ശകചങ്ങൾ (ര. ച.) = മധയാളം കൊണ്ടു 4 ഖണ്ഡമാക്കി
(കേ. ഉ.)

3.) When = Nominative പ്രഥമയെ പോലെ

മധയാളം 16) കാതം കൊണ്ടു 17 നാടുണ്ടു (കേ. ഉ.)

4.) With accumulated terms of Cause അതിപൂർണ്ണമായ കാര
ണങ്ങൾ റിപ്പിനാൽ.

കർമ്മം ചെയ്യു കൊണ്ടിതു വരാൻ ഖണ്ഡം (ശി. പു.) ധിക്കരിക്കയാവതെ കൂട്ടാക്കാ
സ്തിനം (ഭാഗ.)-ഇങ്ങനെ തൃതീയാചതുർത്ഥികളെ ചേർക്കയാൽ കാര
ണത്തെ അതിപൂർണ്ണമാക്കും.

5.) With accumulated terms of fullness അതിപൂർണ്ണനിരപ്പുകുറി
പ്പു-433. 5., കാണുക.

434. With Intransitive Verbs denoting cause and effect കാരണം

ഫലം റം പൊരുളുള്ള രേകമുകങ്ങളോടും (422-പോലെ.)

ഉ-ം അന്യ കൊണ്ടു മരിച്ചു. മോതിരക്കൈകൊണ്ടു ചൊട്ടു കൊള്ളണം. ദേവതാം കൊണ്ടു കാമൻ മരിച്ചില്ല. പാപങ്ങൾ വന്നുവരുന്നതിനെക്കൊണ്ടു പോയി. എന്തു നമ്മെ കൊണ്ടുപകാരം (കേ. രം.) മുക്തിക്കു നാമങ്ങൾ കൊണ്ടു പോരും (ശി. പു.) കല്ലു കൊണ്ടുമാമനം. എന്തെന്നിരിക്കു കൊണ്ടു (മ. ഭ.) അനുജന കൊണ്ടു പോയാൻ (ഭാഗ.) റം കാര്യം കൊണ്ടു ദാരിദ്ര്യം തീരും (നമു.) നൂറുണ്ടായിത്തൊന്നു കൊണ്ടു (കൃ. ഗ.)

435. With Passive Verbs (seldom) പട്ടവിനയോടും (421)

അതുദൃശ്യഭമായി ചേരും

ഉ-ം ളരാഗ്രഹം കൊണ്ടു ബദ്ധൻ (നമു.) നൈ കൊണ്ടു സിക്തമായുള്ള തീതീ (കൃ. ഗ.) വൈദാഹങ്ങൾ കൊണ്ടു മൃച്ഛിതൻ (നമു.)

436. Government of certain Intransitive, Causal and Passive Verbs of being full, filled etc. നിറക,-മുട്ടക,-അടയുക,-മറക,-റം ക്രിയകൾക്കും അടുത്ത പുറവിനകൾക്കും പട്ടവിനകൾക്കും 5 പ്രകാരത്തിൽ അധികരണം ഉണ്ടു.

1.) കൊണ്ടു.

പൊടികളെ കൊണ്ടു നിറഞ്ഞുകാശം. കൊച്ചേന നിറഞ്ഞ ചിത്തം. ഇരുൾ കൊണ്ടു ആവൃതനായി സൂര്യൻ. (കേ. ര.) സ്വപ്നം കൊണ്ടു നിറഞ്ഞു ഗോഹം. താൻ പേടി കൊണ്ടു മുട്ടക (കൃ. ഗ.) ദേവിയെ ശരങ്ങൾ കൊണ്ടു മുടി (ദേ. മാ.) രശ്മികൾ കൊണ്ടുഗം മുട്ടു. നാടും കാടും പൊടി കൊണ്ടു മുടി (ശി. പു.) പൂഴികൊണ്ടു അതിന്മീതെ മുടിപ്പോക; വിശ്വം തന്റെ കീർത്തി കൊണ്ടു പരത്തുക.

2.) ആൽ.

പക്ഷികളാൽ നിറഞ്ഞ കാനനം. ഫലത്തിനാൽ നിറഞ്ഞു പൊഴിഞ്ഞ മാവു. വീരരാൽ ലങ്ക,-ഇരിട്ടിനാൽ രാത്രി. (കേ. ര.) തെക്കും വടക്കും ഒക്കുപുറന്നു ജനങ്ങളാൽ. സൈന്യങ്ങളാൽ ഭവനം പൂർണ്ണമായി (നമു.)=സ്ഥാപനശേഷങ്ങളാൽ മുടിക്കിടന്നു ഭൂമി. (ഭാഗ.) പക്ഷി ശരങ്ങളാൽ മുടി;—പുഷ്പങ്ങളാൽ തിങ്ങിയിരിക്കുന്ന വൃക്ഷം. (കൃ. ഗം.)

3.) സപ്തമി.

പൂരിച്ചു വാദ്യഘോഷം 3 യോകത്തും (മ. ഭാ.) ഉള്ളത്തിൽ സന്തോഷം പൂരിച്ചാൻ. പാടി ചെയ്തിൽ നെഞ്ചു നിറയുന്നു. ചൂണ്ണം പെട്ടകത്തിൽ (കൃ. ഗ.) പാരിൽ ഇരിട്ടുടേച്ചെററം. ഇരുൾ നിറഞ്ഞു ഭൂമി (ശി. പു.) മന്നവന്മാർ മന്ദിരേ ചുറ്റും നിറഞ്ഞു (നമു.) കണ്ണിൽ ജലം നിറക. എള്ളിൽ എണ്ണ. പ്രാണം ദേശത്തിൽ. ആശിച്ഛിച്ച മനസ്സിൽ മംഗലം നിറച്ചു (കേ. രം.)

4.) Case of condition, state രൂപവസ്ഥാവിഭക്തി-400.

1. അവർ അരമന എല്ലാം നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. വന്നു ചോലയും പുണ്യങ്ങളും എല്ലാം നിറഞ്ഞു (കേ. രാ.) ചെണ്ണയും ചോറും ആ കിണ്ണം നിറച്ചു (ചാ.) സൗരഭ്യം ആ ലീല പരക്കുന്നു.

5.) തൃതീയയും സപ്തമിയും.

ചാമരങ്ങൾ എന്നിവ കൊണ്ടു പുരിയിൽ എണ്ണം നിറഞ്ഞിതു. പുരയിൽ കരച്ചു ലെകൊണ്ടു പൊരത്തു (കേ. രാ.) ഇണ്ടൽ കൊണ്ടുള്ളതിൽ മൃദുക. (കൃ. ഗ.) ചേതസി ഭക്ത്യാ നിറഞ്ഞു വഴിഞ്ഞു (ഭാഗ.)

437. The Instrumental denoting qualifying measure രൂതു പ്രമാണത്തെക്കുറിക്കുന്നു (425. 1.)

ഉ-ം ചൊല്ലു കൊണ്ടു നല്ല നല്ല (കൃ. ഗ.) ബലം കൊണ്ടു കപ്പമില്ല (ര. ച.) വയസ്സു കൊണ്ടു നിന്നതേ ഉള്ളു. മനസ്സു കൊണ്ടു രാജവനെ പ്രാപിച്ചു. ബലം കൊണ്ടു വയസ്സു വിട്ടുകൾ കൊണ്ടിട്ടും ഇളയ ഞാൻ (കേ. ര.) താതനും ഞാനും കഷ്ടം ഗുരുതപം കൊണ്ടു (അ. ര.)

ഭാഗ്യവതുൻ എല്ലാം കൊണ്ടും. പൊറുകയുള്ളു നടുക്കവരോടു എല്ലാം കൊണ്ടും (മ. ഭാ.) വല്ലീല്ല ഒന്നു കൊണ്ടും. ചെയ്യരുതെന്നു കൊണ്ടും (കൃ. ഗ.)

രും രൂതം ചതുർത്ഥിയാലും വരും. പോക്ക് ഇരിവരും കഷ്ടം (ര. ച.) 453— പിന്നെ ഉണ്ടയെ പാക്കിൽ നറുങ്ങുമവൻ (കൃ. ഗ.)

438. Denoting the time required to bring an action to its close ക്രിയാനിവൃത്തിക്കു വേണ്ടിയ കാലത്തെ കുറിക്കുന്നു (425. 2.)

വരുതു ലിനം കൊണ്ടു പുക. നാലഞ്ചു വാസരം കൊണ്ടു കല്പിച്ചതു (നമു.) (മുന്നം) യമലോകം രും ജന്മം കൊണ്ടു കാന്മാൻ (വിചാ.) മൂക്കാലം 3 ഘടികയും കൊണ്ടു രാക്ഷസക്രൂരം ഒടുക്കി (കേ. ര.) 34 മാസം കൊണ്ടു ഒടുങ്ങുവോരു രാജസ്യയം. പകൽ കൊണ്ടു ഒടുക്കി. അരനാഴിക കൊണ്ടു പുക. അല്പകാലം കൊണ്ടു തീരും (മ. ഭാ=അല്പകാലാന്തരം—ഭേ. മാ.) നിമിഷം കൊണ്ടു സല്ലരിച്ചു (സോമ) ശുഭമൃഗന്തം കൊണ്ടു പുറപ്പെട്ടാൻ (ഉ. രാ.)

2. രൂതു പോലെ കൂടി എന്നതും നടക്കും.

ഉ-ം മൂന്നു വസരം കൂടി പെററിതു ശകന്തമു (മ. ഭ.) പലനാൾ കൂടിക്കാണാനിച്ഛോൾ (ച. ത.)

439. Expressing intention upon an object (about) വിഷയാഭിപ്രായങ്ങളും കൊണ്ടു എന്നതിനാൽ വരും.

ഉ-ം കണ്ണനെക്കൊണ്ടുള്ള വാത്ത് (കൃ. ഗ.) പൊരുളുകൾ കൊണ്ടു പറഞ്ഞു. എന്നെക്കൊണ്ടു പാടി, ചിരിച്ചു (കേ. ര.) എന്നെക്കൊണ്ടു ഒരു കററം ചൊലാൻ. നാരിയെ കൊണ്ടു പിണക്കം ഉണ്ടാകാത്താൻ (മ. ഭാ=ചൊല്ലി 427.)

b. നിലംകൊണ്ടു വ്യവഹാരം ധനം കൊണ്ടു പിശകുകൾ (വൈ. ച.)

നീചനെകൊണ്ടു പൊറുതിയില്ല. (മ. ഭാ=കുറിച്ചു) ഞങ്ങളെ കൊണ്ടിനി വേണ്ടതു ചെയ്യാലും (കൃ. ഗ.)

440. 4. Other adverbial Participles അതിന്നു വേറെ വിനയെ ചൂണ്ടുതീർപ്പും പറയും.

1.) തൊട്ടു (419. 3.)

അതിർ തൊട്ടു പിശകി (വ്യ. മ.) കാരണം തൊട്ടു വൈരം ഭവിച്ചാൽ (പ. ത.) നെഞ്ഞു തൊട്ടുള്ള രോഗം (വൈ. ഗ.)—സങ്കടം ഇതു തൊട്ടു പിണഞ്ഞു കൂടും. ചെയ്യു കാര്യം തൊട്ടു ചീറൊല്ലാ (കൃഗ.)

2.) പററി.

അവനെ പററി കാര്യം ഇല്ല. എന്നെ പററി പറഞ്ഞു.

3.) കുറിച്ചു.

വിപ്രനെ കുറിച്ചു പ്രലാപങ്ങൾ ചെയ്യും. (പ. ത.) 419. കാക്കെ.

4.) ബ്രഹ്മചാരിയെ പ്രസംഗിച്ചു കേട്ടു (ഭാഗ.)

c. സാഹിത്യം SOCIAL.

441. ഒടു-ഓടു എന്നവ സഹായത്തിന്നു പ്രമാണം. അതിൽ ഒന്നാമതു പാട്ടിൽ നടക്കേ ഉള്ളു (വിരവിനൊടു നരപതികൾ. നള.) സപ്തമിയുടെ അർത്ഥവും ഉണ്ടു. (അങ്ങോടിക്കോടു പാറി. മ. ഭാ.)

442. Expressing Proximity ഓടു സാമീപ്യവാചി തന്നെ.

ഉ-ം വാനോടു മുട്ടും. കന്തം നെഞ്ചോടടുവെട്ടു (ര. ച.) പടിയോടു മുട്ടല്ല. കണ്ണോടു കൊള്ളുന്നതു പുരികത്തോടായി (പ. ചൊ.) വിളക്കോടു പാറുക. നിന്നോടെത്തുകയില്ല. പേടി നമ്മോടടുത്തുനിന്നു (മ. ഭ.) ഗജങ്ങളോടുത്താൽ (പ. ത.) വായോടുപ്പിച്ചു. കതിരുകളെ രഥത്തോടു കെട്ടി (കേ. ര=തേരിൽ പൂട്ടി.) തുണോടു ചാരി. തന്നോടു ചേന്നും. ഫലം അവനോടു പററുക (വില്പ.) മെയ്യോടു മെയ്യും ഉരുമ്മും. മെയ്യോടണെച്ചു (കൃഗ.=മാച്ചിൽ അണച്ച.)

നീചരോടഭിമുഖനായി (ചാണ.) കുറഞ്ഞൊരു ദൂരം മുനികളോടു. കേ. രാ=ചതുർത്ഥിപഞ്ചമി.)

ആപത്തോട് അനുബന്ധിക്കും സമ്പത്തു. അവനോടനുഗമിക്ക (കേ. രാ=ഭിപിതീയ.)

443. Denoting Limit പയ്യു ന്ത തെയ്യം കുറിക്കുന്നു.

പഴുത്ത തേങ്ങ മുതലായി വെളിച്ചിങ്ങാനുമോടെതു (വ്യ. മ.) കോലം തുടങ്ങി വേ

ണാട്ടോടിയിൽ (കേ. ഉ.) ഭക്തിന്നസ്മയാഗ്രന്തികനം പൂർവ്വ സ്മയാഗ്രന്തോട് ഒരു കണ്ണം കല്പിച്ചു (ത. സ.)

Two Socials ഇട എന്നതിനോട് രണ്ടു സാഹിത്യങ്ങളും ചേരും.

ഠരംശകോണോടു നിരൂതികോണോടിയുള്ള കണ്ണം. ഇഷ്ട പ്രദേശത്തോടിയെ ക്ഷ (ത. സ.) ചുണ്ടുനിയോടു പെരുവിരലോടു നടുവരയിൽ. മൂലയോടു മൂലയിടയിൽ നോം (വൈ. ഗ.) മുടിയോടുകിളോടിയിൽ (ര. ച.) മുടിയോടിയെ മൂലവൻ. അടിമുടിയോടിയെ (ചാണ.) തിരുമലരടിയോടു തിരുമുടിയോടിയെ തിരുവുടൽ (ഘ. കീ.)

444. Used with Verbs of speaking etc. ചൊല്ലാദികളിൽ പുരുഷസാഹിത്യം നടപ്പുള്ളതു (413.)

ഉ-ഠ ഇവണ്ണം എന്നോടു നിന്നോടു ചൊല്ലുവാൻ അവർ പറഞ്ഞു (നമു.) അവനോടുത്തരം ചൊല്ലി (കൃ. ഗ.) നിന്നോടു പറഞ്ഞു തരം (ഭേ. മ.)

അവരോടു കഥയെ ധരിപ്പിച്ചു. (414) ഭൂപതിയോടു കേറ്റിച്ചു. ഭവാനോടു ഗ്രഹിപ്പിച്ചു (നമു.) പുത്രനോടു പഠിപ്പിച്ചു. താതനോടയപ്പിച്ചു കൊണ്ടു (കേ. ര.) അവനോടു പലവും ഉപദേശിച്ചു (ചാണ.) അവനോടിതിൻ മൂലം ബോധം വരത്തുവാൻ (പ. ത.) എന്നോടു നിയോഗിച്ചു (ഉ. ര.) വേദത്തോടു വേദം ദാതി (പ. ചൊ.) ഇതിന്നു ചതുര്മിയും നടക്കുന്നു.

(അങ്ങല്ല അരുൾ ചെയ്തു. മമ കേറ്റിക്ക (മ. ഭാ.) തമ്പിക്ക ബുദ്ധി പറഞ്ഞു (കേ. ര.)

ചിലപ്പോൾ അവനെ നോക്കി ഉരചെയ്തു (മ. ഭ.)

445. Preferable to all, with Verbs of asking, receiving etc. ഇരക്കുന്നതിന്നും വാങ്ങുന്നതിന്നും പഞ്ചമിയെക്കാൾ സാഹിത്യം നല്ലു.

ഉ-ഠ എന്നോടു ചോദിച്ചു. അർത്ഥിച്ചു. മൂവടിയെ മാവലിയോടിയെ (ര. ച.) 413. സൌമിത്രിയോടു വില്ലു വാങ്ങി (സീവി.) ഭാജ്യയോടാശിസ്സു പരിഗ്രഹിച്ചു. (മ. ഭാ.) അയനോടു വരം കൊണ്ടു (കേ. ര.) എന്നോടു മേടിച്ചു. നിങ്ങളോടെ താരം ഗ്രഹിച്ചു. രാമനോടനുജ്ഞ കൈക്കൊണ്ടു (അ. ര.)

പ്രജകളോടത്ഥം പഠിക്ക (സഘ.) അവനോടു നാടു പിടിച്ചടക്കി (കേ. ഉ.) ലുബ്ധനോടത്ഥം കൈക്കലാക്കിയാൽ (പ. ത.)

ശാസ്ത്രം അവനോടു പഠിച്ചു. (മ. ഭ.)

446. a. Denoting good or evil done to some body ഒരുവകുൽ ഗുണഭോഷങ്ങളെ ചെയ്യുന്നതിന്നും ഠരം വിഭക്തി കൊള്ളാം.

ഉ-ഠ. താതനോടു ചെയ്തു അപരാധം (ഭാഗ.) നിങ്ങളോടു ഒരു ഭോഷം ചെയ്തു. ജനത്തോടു വിപ്രിയം ചെയ്തു (നമു.) ജനനിയോടപമതി ചെയ്യാതെ (കേ. ര.)

ചാപല്യം എന്നോടു കാട്ടുന്നു (-ശി. പു.) എന്തു നിന്നോടു പിഴച്ചു (മ. ഭാ.) എല്ലാരോടും കണ്ണുനീർ. ഞങ്ങളോടൊന്നിങ്ങനെ തീച്ചൊരിഞ്ഞാലും (കൃ. ഗ.)

ഇങ്ങനെ ചതുർത്ഥി.

വസിക്കുന്നു വിപ്രിയം ചെയ്തു (കേ. രാ.)

സപുരിയം.

പിതാവ് പുത്രരിൽ പലതും ചെയ്തിടും. (കേ. രാ.)

447. b. The meaning "concerning" is rare ആകയാൽ വിഷയം ചുരുക്കമായ്യാരും.

അടിയനോടു പ്രസാദിക്ക (കേ. ഉ=എങ്കൽ, കരിച്ചു) അടിയങ്ങളോടു രോഷം (ഭാഗ.) എന്നോടു കോപം പൂണ്ടാൻ (മ. ഭാ.) മുല്ലരവൈരിക്കവനോടപ്രിയമായില്ല (കാൽ. അ.) എന്നോടു കാരണമില്ല. നിന്നോടാശം കെട്ടു (കേ. ര.) വൈരം എന്നോടുണ്ടു. നിന്നോടു പ്രണയം (കൃ. ഗ.) രാജാവോടില്ല സംശയം ഏതും (ചാണ.) എന്നിങ്ങ നിന്നോടു ഒരു ശങ്കയും ഇല്ല (കേ. രാ.)

448. Denoting Opposition, war etc. വിരോധയുദ്ധാദികൾ സാഹിത്യം വേണ്ടു. (ദിനീയയും ദുല്ലഭമായി ചേരും. അരക്കരവൊരതാർ (ര. ച.) നിന്ദലം നമ്മെ ചൊരുന്ന. കൃ. ഗ.)

അവനോടു പേർ ചൊരവാൻ (കൃ. ഗ.) രാജാവോടു മറ്റു. നമ്മോടു ക്രമിക്കൊല്ല (നമു.) നമ്മോടു പകുപ്പിടിയത്താർ (ര. ച.) എന്നോടു വേറുപുവർ. പലരോടു എതിരില്ലാൻ (മ. ഭാ.) എന്നോടു എതിർ പറകിൽ (വൈ.) ഭൂസുരരോടു ഭേഷിച്ചു (വൈ. ച.) രാമനോടു പ്രതിയോധാവില്ല. അവനോടു വൈരങ്ങൾ തീർക്ക (കേ. ര.) അവനോടണഞ്ഞ് ഏശുവാൻ (കൃ. ഗ.) അവനോടു ചെന്നേക്കു; പടകൂടുക. നിങ്ങൾ ദേവകളോടു ജയിക്കുകയില്ല. അവനോടു ചുരു തൊറു പോയാൻ (മ. ഭാ.) നെടിയിരിപ്പോടു തടുത്തു നില്ലാൻ. (കേ. ഉ.) രാമൻ നമ്മോടുകിയാൻ (ര. ച.)

449. Denoting Separation വേർപാടും-കൂടെ സാഹിത്യത്തിന്റെ രൂപം.

രാജവനോടു വിരോധം (അ. രാ.) അതിനോടു വെറുത്തു. ബന്ധനത്തോടു വേർപിടിച്ചു. പാമ്പോടു വേറായ തൊൽ. നീരോടു വേറായ മീൻ. തെരോടും ധീരത്തോടും വേറായ്യാന (കൃ. ഗ.) നിന്നോടു പിരിഞ്ഞു ഞാൻ (മ. ഭാ.) പാപങ്ങളോടു വേറുചെയ്തൻ (വില്പ.) ഭൂതനെ ഉടച്ചോടു തല തന്നെ വേറു ചെയ്തു. ഉടമ്പുയിരോടു വേർപെട്ടു (ര. ച.) അകല്പ മൊയ്തനോടു ചാണകൃന്ദം (ചാണ.)

പിന്നെ ദിനീയ (411. 1.)

വാനരൻ കൂട്ടം പിരിഞ്ഞു പോയി (പ. ത.) പിന്നെ ചേരിട്ടു പോക. (കേ. ര.)

ചതുർത്ഥിയും.

നമ്മുടെ കലി വേറായി (മ. ഭാ.)

പഞ്ചമിയം.

കൂറ അരയിന്നു വേറായില്ല. (മ. ഭാ.)

450. Denoting Likeness തുല്യ തെക്കു സാഹിത്യവും (ചതുർത്ഥിയും (454) പ്രമാണം.

എന്നോട് ഒത്തോർ (കേ. ര.) നീന്നോട് ഒപ്പവർ ആർ (ര. ച.) നമുനോടു തുല്യൻ (നമു.) നീന്നോട് ഓപമ്യം കാണാ (കേ. ര.) തീയോട് എതിർ വൊരതും താപം (കൃ. ച.)

തുളുന്ന ഇലകളോട് ഉള്ളു വിറെച്ചു (ഭാഗം=ഇലകളെ പോലെ.)

451. a. The social used adverbially ആരും ആലേക്കന്നെക്ക (നെ 426.)

b. ആ വ്യയ ശക്തിയുളളതു.

വായു വേഗത്തോടടുത്തു. അവനോട് അരുമയോടു വൊരതും. അരുവയരോടതിസൃഖമോട് അഴകിനോടു മേവിനാർ (മ. ഭ.) മോദന ചൊല്ലി (നമു.) ശോഭകനവനം പുകാൻ (ഭേ. മ.) താപസൻ തപസാ വാഴം (മ. ഭാ.) ബന്ധുത്വമോടു വാണ (പ. ത.) നവമോടു ചൊന്നാൾ മകനോടു. പ്രാണഭയത്തോടു മണ്ടുന്നു. കാര്യ പൂമണത്തോട് വീഴുന്നു (കേ. ര.) ആശ്വാസമോടു കൈകൊണ്ടു (വേ. ച.) തളിച്ചുയോടും. ടുഖഭാവത്തോടും നില്ക്കുന്നു. (സോമ.)

കണ്ഠിതത്തോടീരിക്ക (നമു.) പ്രാണനോടീരിക്ക (കേ. ര.) നിന്നെ ജീവനോടു ക്ഷവെ.

ഒട്ടെട ഏറ്റം നടപ്പും.

ധർമ്മത്തോടെ പാവിച്ചു (ഭേ. മ.) അല്ലലോടെ പറഞ്ഞു (നമു.) ചെന്നു ചെച്ചിനോടെ (കൃ. ഗ.) നേരോടെ ചൊല്ലുവിൻ (വേ. ച.)

452. The social having the meaning of the Instrumental ആലിന്റെ ആരും മറ്റ് ചില വാചകത്തിലും ഉണ്ടു.

ഉ-ം. കടയോടു പോയാർ (വൈ=വഴിയായി.) എന്നോടു ചിരിച്ചു പോയി=എന്നാൽ ചിരിക്കപ്പെട്ടു. ഇതു നീന്നോടു പകൻ പോയി (കേ. ര.)

453. Proximity, intimacy and fellowship expressed by different words added to the social സാമീപ്യമല്ലാതെ ഉററു ചേച്ചിയും സഹായോഗവും കുറിക്കേണ്ടതിന്നു ചില പദങ്ങളെ കൂട്ടുന്നുണ്ടു.

1.) കൂട, കൂടെ എന്നത്.

അവനോടു കൂട പോന്നു. ഗമിച്ചാലും വിശ്വാമിത്രന്റെ കൂട (കേ. ര.) പിള്ളരെ കൂടെ കളിച്ചാൽ (പ. ചൊ.) ആമിമാരെ കൂടെ മേളിച്ചു (ശി. പു.) നമ്മോടു സാകം ഇരിക്ക (മ. ഭാ.)

2.) കൂടി.

ആയുർത്തോടും കൂടി ചോദിച്ചു (വിധ.)

3.) ഒരുമിച്ചു.

മദ്ധ്യത്തിലോട് ഒരുമിച്ചു സൈപരത്തോടെ വാണു (നമു.) ഞങ്ങളെ ഒരുമിച്ചു ഞായിരുന്നവൻ നിങ്ങളോട് ഏകീകരിച്ചു ഞാൻ പോരുന്ന (പ. ത.)—

4.) ഒന്നിച്ചു.

നിന്നോട് ഒന്നിച്ചു വസിക്കും (നമു.) ഭായ്യയോട് ഒന്നിച്ചു മേവം (വേ. ച.)

5.) ഒക്ക, ഒത്തു.

മകുമാരോട് ഒക്കപ്പോയി (ശി. പു.) പ്രഹീകളോട് ഒത്തതിൽ കരേറി (മന്യ.) ജനങ്ങളോടു ഒത്തു തിരിഞ്ഞു (കേ. ര.)

6.) ഒപ്പം (പടുവാക്കായി ഒപ്പരം.)

ഞങ്ങളോട് ഒപ്പം ഇരുന്നാലും (ചാണ.)

7.) കലൻ.

പെരന്മാരോടു കലൻ ചേരസേനയുമായിട്ടു ചെന്നു (കൃ. ഗ.)

8.) ഏ.

പടയോടെ അടുത്തു വന്നു (കേ. ര.) വേടരോടെ വസിച്ചു. ബൃന്ധുക്കളോടെ സുഖിച്ചു വാണു (നമു.) പുക്കിതു പടയോടെ (മ. ഭ.) മന്ത്രി എന്ന പേരോടെ നടക്കു (പ. ത.)

454. Adverbial Participles used instead of the Social ഓടു എന്നതിന്നു പകരം ചിലവിനയേച്ചങ്ങളും പ്രയോഗിക്കാം.

1.) ഉ-ം ആയി.

വാഴിമായടുത്തു (ചാണ.) തൃശ്ശൂരായി നിന്നു (മ. ഭ.) ഭണ്ഡുമായി മണ്ടും (കൃ. ച.) മാമരവുമായുള്ള കൈ. വന്നാർ വിമാനങ്ങളിമാകിയെ (ര. ച.) മരുന്നിനെ പഞ്ചതാരയും പാലുമായി കടിക്ക (വൈ. ച.)

ആരുമായിട്ടു യുദ്ധം (വൈ. ച.) കൌരവരും പാണ്ഡവരുമായി വൈരം ഉണ്ടായി. അവരുമായിട്ടേ ഞങ്ങളു ലീലകർ ചേൻ കൂട്ടു. സേനയുമായി ചെന്നു (കൃ. ഗ.) ഇയ്യൊഴിമായിട്ടു കണ്ടു (നമു.)

മൂവരുമായി പണ്ണശാല കെട്ടി വസിച്ചു (ഉ. ര.)=അർത്ഥാൽ താൻ ഇരുവരോടു കൂടി, ആകെ മൂവരും.

കാഴ്ചയുമായിട്ടു പാച്ചൽ തുടങ്ങി (കൃ. ഗ.) എന്നതിന്നു ചതുർത്ഥീഭാവം.

2.) കൂടി,-ചേൻ,-ഒന്നിച്ചു,-ആയൊക്ക.

ഉ-ം അവർ തുണും ചേൻ നിന്നു (പ. ത.) വിപ്രരും താനും കൂടി അത്താഴം ഉണ്ടു (മ. ഭ.) വാനോർ മുനികളും ഒക്കവെ ഒന്നിച്ചു. ബ്രഹ്മീകുമാരായൊക്ക നാം വസിക്ക (കേ. ര.)

3.) പൂണ്ടു, - ഉല്പാണ്ടു, - കലന്നു, - ഉയന്നു, - ഉററു, - ആന്നു, - ഇവറിന്നു ഭാവ്യയീദാവം (446.)

ഭാവ്യഭാവം പൂണ്ടു, ഭാവ്യഭാവന (മ. ഭാ.) വിഭ്രമം കൈക്കൊണ്ടു (അ. ര.) മോദം ഉല്പാണ്ടു, മോഹാസം പൂണ്ടുരെയ്യ (വി.പ.) റംഭ്യ കലന്നു ചൊല്ലി. മാനമി യന്നു വരിക (മ. ഭാ.) കനിവുററു, സന്തോഷം ആന്നു പറഞ്ഞു (ചാണ.)

4. ചതുർത്ഥി. DATIVE.

455. Denotes drawing near a place ചതുർത്ഥിയുടെ മൂലാർത്ഥം ഒരു സ്ഥലത്തിന്നു നേരെ ചെല്ലുക ഭരന്ത്രെ.

ഉ-ം കടല്ലു = പടിഞ്ഞാറോട്ടു, കോട്ടെക്കു ചെന്നു. ലിങ്കിനപ്പോയി (നള.) രാജധാനിക്കു നടന്നു (ഭാഗ.) യമപുരത്തിന്നു നടത്തി. കാലരൂക്ഷയക്ക (ര. ച.) ആകാശത്തിന്നൊഴന്നെള്ളി (കേ. ഉ.)

കറിക്കു വെച്ചാൽ മതില്ലു കൊടു. വള്ളിക്കു തടഞ്ഞു (വ. ചൊ.) തലയെ തല കൊണ്ടുക. (മ. ഭാ.) കവിശ്ലാമിടിക്കു; തലയെ മേല്ക്കും തേക്കും മൂത്തിക്കു ധാരയിട്ടുക (മമ.) ലാക്കിന്നു തട്ടി (ചാണ.) കഴുത്തിന്നു കൊത്തി. കാല്ലു കടിപ്പിച്ചു. വാൾ അരയെ മേന്തു കെട്ടുക. പാശം കഴുത്തിന്നു കെട്ടി (ക. ര.) പുരയെ തീ പിടിച്ചു-കൈക്കു പിടിച്ചാറ്റേണം. വെള്ളത്തെ കരയ്ക്കേറി (വ. ത.) സഞ്ചി അരയെ കെട്ടി. കരയെക്കെത്തിച്ചു, കരയെന്നയും. പുറിക്കടുത്തു, തീക്കടുത്തു (മ. ഭ.) ഇവ മുതലായവറിൽ സാഹിത്യവും സാധു (438.)

456. Adverbs of Place require the Dative ദിശഭേദങ്ങളെ ചൊല്ലുന്ന നാമങ്ങളോടു ചതുർത്ഥി ചേരുന്നതു.

ഉ-ം നദിക്കു പടിഞ്ഞാറെ. പമ്പയെ നേരെ കിഴക്കെപ്പുറം. മേൽശൈലത്തിന്മേൽ നേരെ അന്യഗിരിയെ കിഴക്കായി (കേ. ര.) ആഴിക്ക് ഇക്കരെ വന്നു - ഭരകം, - ഇടെ, - മീതെ, - മുൻപ, - പിന്നെ, - നേരെ, മുതലായവ 505 കാണുക - കത്തിക്കു ചോര കണ്ടു - പുല്ലു ഇടെ കിടെ സ്വരൂപിച്ചു (വ. ത.) മേൽക്കുമേൽ. നാശ്ശിനാൾ. പള്ളിക്കും മടത്തിലേക്കും കൂടി ഒരു തപ്പാൽ വഴി ഒറ്റം ഉണ്ടു.

457. കാലത്തിന്നു കൊള്ളിക്കുമ്പോൾ.

1.) Moment ക്ഷണനേരം കുറിക്കും.

ഉച്ചെക്ക് അന്തിക്ക്, അന്നു മുതൽ, നീർ വെത്തു പാതിക്കു വാങ്ങി (വൈ. ശ = പാതിയാകുമ്പോൾ) അവധിക്കു വന്നു; വേളിക്കു പാടുക (വ. ത.)

2.) Period വേണ്ടിയ കാലം. (434.)

നാഴികയെ 1000 കാതം കാടും വായു (സോമ.) 14 സംവത്സരത്തിന്നു കൂടി സീതയെപ്പുറൻ പട്ടുകൾ (കേ. ര = കൂടി 435,2) - ആയിരത്തൊണ്ടേക്കു മുറിയു പോറാഴ്ന്നു. (മ. ഭാ.)

3.) Interval രണ്ടു നേരങ്ങളിടയ്ക്കുള്ള നേരം.

വിവാഹം കഴിഞ്ഞതിനു ഇപ്പോൾ 15 വർഷം ഗതം (നമു.) ചൊന്നൊരവധിക്കു വശരം ഇനിയും ഒന്നിരിക്കുന്നു (കേ. ര.) ഇതില്ക്കും ഒരാണ്ടു മുഖ്യ (ര. ച.)

458. ഏകദേശം is the Dative of Time ഏകദേശം എന്നതു കാലചതുർത്ഥി തന്നെ.

ആമ്പോഴേക്കും. 14 ആണ്ടേക്കും ഭരിച്ചു കൊള്ളണം (കേ. ര.) ജരനര 10,000 തൊണ്ടേക്കില്ല. ഇരിക്കാം 22 നാളേക്കും (മ. ഭാ.) അത്രനാളേക്കും അഭ്യസിച്ചിരിക്ക (കൈ. ന.) എത്രനാളേക്കുള്ള (ഉ. ര.) എല്ലാ നാളേക്കും നല്ലി (ഭാഗ.) മറന്നാളേക്കും സംഭരിക്ക (വ. ത.)

459. Denoting qualifying Measure തൃതീയയെ പോലെ (434) ഭരതു പ്രമാണത്തെ യും കുറിക്കുന്നു.

ഉ-ം ചതുരനായാൻ മന്ത്രങ്ങളിൽ. ആഭിജാത്യത്തിനു അധൻ അന്തരമില്ല. ഗ ദൈക്കധികൻ. അസ്രങ്ങളു മുഖൻ, എല്ലാറ്റിനും ഭക്ഷൻ (മ. ഭാ.) വിക്രമത്തിനു നിന്ന കൊച്ചരില്ല (കേ. ര.)

Measure, calculation ഇങ്ങനെ ഭരതുവിന്നും ഗണിതത്തിന്നും പോരും.

അതിനു മാത്രം കറയും (=അത്രേക്കും) നെയ്യ് ഇരട്ടിപാലും വീഴ്ത്തി (വൈ. ശ.) വഴിക്കു കണ്ടുള്ള ജനങ്ങൾ. (കേ. ര.)

ആറിനും മൂന്നു (വ്യമ=പലിശ) നിമിക്ക് ഏകവിംശൻ; ബ്രഹ്മാവിനു മുപ്പത്തൊമ്പൻ ഭഗവതൻ (കേ. ര.; ഇങ്ങനെ സന്തതികൃമത്തിൽ.)

460. Expressing Likeness തുല്യതയെ കൊള്ളാം (445.)

മിന്നൽ പിണരിനു തുല്യം. അധൻ എതിരില്ലൊരുത്തരും (നമു.) അപയ്യൊത്തനാരി. ഇടിക്കനേർ. നിണക്കു സമൻ (മ. ഭാ.) പുഷ്പത്തിനു ഉപമിക്ക (വൈ. ച.) സീതയെ നേരൊത്തവൾ (കേ. ര.)

2.) Difference പിന്നെ ഭരതു.

ഭേദം നിണക്ക് അന്യമായി (തത്വ) അതിനു മറ്റൊന്നും വർത്തിക (മ. ഭാ.) പഞ്ചമിയും സാധു (463-469)

3.) Degree താരതമ്യം. 479.

461. Required to denote design, plan, intention ഭരതുപ്രായഭാവങ്ങളിൽ ചതുർത്ഥി പ്രമാണം.

1.) ഉ-ം പടയെ ഭാവിച്ചു. പടയെ ഒരമ്പെട്ടു, വട്ടം കൂട്ടി. പോകു സന്നദ്ധൻ (കൃ. ഗ.) അതിനുസാഹി. വെള്ളത്തിനു പോയി. ചൂതിനു തുനിഞ്ഞു, തുടങ്ങി (നമു.) തപസ്സിനാരംഭിച്ചു (ഭാഗ.) നായാട്ടിനു തല്പരൻ. ഭിക്ഷയെ തെങ്ങി നടന്നു.

(ശി. പു.) പൂമലൈരെ തെണ്ടി. (കൃ. ഗ.) പൂവിന്നു വന്നു പുക്കു (മ. ഭ.) വേട്ടെക്കു പോയാലും (കേ. ര.) വെണ്ണക്കു തിരഞ്ഞു നടക്കു (കൃ. ഗ.) ആവലാദിക്കു വന്നു (വ. ത.) കാരായ്ക്കുതിന്നു നീ (മ. ഭ.)

2.) വേളിക്കു മോറാഹി ചു (ശീല.) രാജസേവയെക്കു മോഹം (=സപ്യമി.) വൃദ്ധിക്കു കാമിച്ചു (വ. ത.)

3.) കായ്യത്തിന്നു കഴുതക്കാൽ പിടിക്കു (വ. ചൊ=കായ്യത്തിന്നായി.) നാട്ടിലേ പുക്കിക്കിക്കിട്ടി ചെയ്തു (വ. ത.) ജീവരക്ഷക്കു സത്യം ചെയ്തു (മ. ഭ.) നെല്ലു പൊലുവിനു കൊടുത്തു. പുത്രോല്പത്തിക്കേ ചെയ്യാവതു (കൈ. ന.)-- ചാത്തത്തിന്നു ക്ഷണിച്ചു ചൂതിന്നു വിളിച്ചു.

4.) ഒന്നിന്നും വേടി കേക്കുണ്ടാ (വ. ത.) ഒച്ചയെ വേടിക്കുന്നവൾ. യുദ്ധത്തിന്നു അമ്മി (ര. ച.) ളുഖിക്കുന്നതിന്നു ഭയമുള്ള (വൈ. ച.) (470.)

462. Expressing Worthiness, Want യോഗ്യതയും ആവശ്യതയും.

ഉ-ം അതിന്നു ആൾ. നിന്നെക്കു ഒത്തതു ചെയ്തു (കേ. ര.) ഇതിന്നു ചിതം, യോഗ്യം, ഉത്തമം. എല്ലാ പനിക്കും നന്നു. കണ്ണിന്നു പൊടിക്കു മരന്നു (വൈ. ഗ.) അവനു പററി. അതിന്നു തക്കം (വ. ത.) കപ്പലു പിടിച്ചതു (കേ. ഉ.) ജാതികൃമത്തിന്നുട്ടത്തവണ്ണം (ശി. പു.) അവറിന്നു പ്രായശ്ചിത്തം ചെയ്തു. കാലന്റെ വരവിന്നു നാൾ എതു (വൈ. ച.)

എനിക്കു വേണം. യുദ്ധം ഏവകുമാവശ്യം (വ. ത.) അരക്കനെ പാചകപ്രവൃത്തിക്കു കല്പിച്ചു (ശി. പു.)—എനിക്ക് എന്തു ചെയ്യാവതു, ചെയ്യാം, ചെയ്തു കൂടും. അവസ്ഥയെക്കു ചേരുന്നവ ചെയ്യും (വ. ത.) മോക്ഷത്തിന്നു എഴുതല്ല (വില്പ.) അതിന്നു പാരം ദണ്ഡം (=വൈഷമ്യം.)

ബ്രാഹ്മണക്കു അസാധ്യം (മ. ഭ.=തൃതീയ.) പരമാത്മാവ് അവനുജ്ഞയൻ (വില്പ.) സജ്ജനങ്ങൾക്കു പരിഹാസ്യനായി (വ. ത.)

463. Indicating Ownership and authority ഉടമയും അധികാരവും.

1.) ഉ-ം എനിക്കുണ്ടു. നാണക്കോടതിന്നില്ല (മ. ഭ.) ഭൃഗുക്കുട്ടു രാജാവ് സിംഹം. അവന്നു ഭൂതൻ ഞാൻ (ഭേ. മാ.)

ഇങ്ങിനെ ഷഷ്ടിയോട് ഒത്തു വരും.

അവനു ലഭിച്ചു, സാധിച്ചു, കിട്ടി, അറിഞ്ഞു. കീർത്തി ഭൂപനു വളന്നു (വൈ. ച.) അവനു വിട്ടു പോയി, മറന്നു. നൃപന്മാർക്കു വിസ്മൃതമായി (നള.)

2.) അവനു കൊടുത്തു, എനിക്കു തന്നു. മക്കുട്ടു ഭൃഗു സമ്പാദിക്കു. അതിന്നു ദേവകൾ അനുഗ്രഹിക്ക (കേ. ര.) യാത്രെക്കനുവദിക്ക (നള.)

എങ്കിലും സാഹിത്യവും പഠനം (അനന്തരവനോടു കൊടുത്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നു.)

ചൊല്ലറിയിക്കാദികൾ അതിനോടു ചേരും.

അരചന്നറിയിക്ക (ര. ച.) എനിക്കു മാത്രം ഉപദേശിച്ചു (നള.) അവനു കാണിച്ചു (കേ. ര.) പുത്രൻ അന്ത്രാദി ശിക്ഷിച്ചു പഠിപ്പിച്ചാൻ (ചാണ.) കമാരൻ നീതിയെ ധരിപ്പിച്ചതു. അവർക്കു സിദ്ധിച്ചു (പ. ത.) നിങ്ങൾക്കു ബോധിപ്പിക്കും (ഭാ. ഭാ.)—അരകർ ഇതു ലഗദ്യവന്നുരചെയ്യാൻ (ര. ച.) 440. ക്യാക്ക.

3.) നാട്ടിന് അഭി ക്ഷേ കം ചെയ്യൂ (മ. ഭ; കേ. ര.) സപ്തമി പോലെ 499.

464. The Dative has Genitive meaning ചതുർഥി പലപ്പോഴും ഷഷ്ഠിയോട് ഒക്കും.

ഉ-ം ഇവറിനു പൊരുൾ (ക. സാ)=ഇവറിൻ അർത്ഥമായി. പാരിനു നാഥൻ പരീക്ഷിതൻ (മ. ഭാ.) വേടകുഡിപതി ഗുഹൻ (കേ. ര.) അവർക്കു വേർ കേട്ടരുൾ. എന്തു ഞങ്ങൾക്കു കറവൊന്നു കണ്ടുതു. മറ്റുള്ള ജനങ്ങൾക്കു കററങ്ങൾ പറയും (മ. ഭാ.) മലമകൾക്കുവൻ. വേദങ്ങൾ നാചിനും കാതലായി (കൃ. ഗ.) സങ്കടം ഞങ്ങൾക്കു തീർക്കും. (അ. രാ.) പുത്രനു ശോകമകറി. ഉറക്കം ഉണന്നു പോം ഗുരുവിനു (മ. ഭാ.) ഭൂപതിക്കു ബുദ്ധി പകന്നു (നള.) ലോകക്കു ബാഹ്യങ്ങൾ വീണു തുടങ്ങി. കഴുകി കണ്ണുനീർ കതിരകളെല്ലാം (കൃ. ഗ.) ഭരതനു കൊള്ളാം അഭിക്ഷേപത്തിനു (കേ. ര.)

465. Denoting Retaliation, Retribution etc. ("instead of, for") ചതുർഥി പകരം വരുന്നതിനെയും അറിയിക്കും.

ശപിച്ചതിന് അങ്ങോടു ശപിച്ചു (മ. ഭാ.) ഒന്നിന്നൊന്നായി പറഞ്ഞു പല തരം (ചാണ.) അങ്ങാഴി നെല്ലിനു ഇരുനാഴി അരി (ത. സ.) മാസപ്പടിക്കു നില്ക്കു (വി.) ക്രമിക്കു പണി എടുത്തു.

Resembling the Nominative of Condition (adverb) പ്രഥമയുടെ അപസ്ഥാപ്രയോഗത്തോടു തുല്യത ഉണ്ടു (399.)

രൂഢലക്ഷത്തിനു ഒരു കോടി. മറകൾ നാലുണ്ടു കതിരകളിപ്പോൾ (മ. ഭാ.=കതിരകളായി.) എട്ടാമതിന്നൊരു കഥ ചൊല്ലു (വെ. ച.) മൂന്നാമതിന്നയർത്തിയകാൾ (ഭാ. ഗ.) അവനിൽ സകരി അനർത്ഥത്തിനായി വരും (പ. ത.)

466. Conveying Motive ("for") പിന്നെ കാരണം ഏകദേശം പകരത്തോട് ഒക്കും.

അതിന് നിന്നെ കൊല്ലും (വൈ.) വീരർ മരിക്കുന്നതിനു ശോകിക്കൊല്ലു (മ. ഭാ.) വെള്ളം കഴുകുന്നതിനു ചെരിപ്പുകി (പ. ചൊ.) ആ സംഗതിക്കു കഴങ്ങി. പട്ടെച്ചവന്റെ കല്ലനെക്കു (വി=ആൽ.) വേദമില്ലെന്നിരിക്കുന്ന (ഭാ. ഗ.) ഡംഭിനു യാഗം ചെയ്യൂ (വൈ. ച.) അതിനു നില്ലായ്ക്കിൽ മരണം (വൈ. ശ.) കയറിന് എന്തിന് പിശകനു (കേ. ര.) പെരുമ്പുളിക്ക് ഒന്നും അറിയരുതായി (ര. ച.)

With Conditional സംഭാവന കൂടെ ചേരും.

ഹരിച്ച ശേഷം ഒന്നു വരികിൽ ആദിത്യൻ ഗ്രഹം, രണ്ടിന്നു ബുധൻ, മൂന്നിന്നു രാഹു (തി. പ=മൂന്നു വരികിൽ)

467. Two Datives in one Sentence ഒരു വാചകത്തിൽ രണ്ടു ചതുർത്ഥികൾ പലവിധത്തിലും കൂടും.

ഉ-ം ഉണിന്നു കൊള്ളാം എന്നിങ്ങ. അതഥാഗ്രഹിപ്പവക് ശ്രേയസ്സായുള്ളതിന്നു തടവുകൾ ഉണ്ടോ (പ. ത.) അതിന്നു കോപം ഇല്ലെന്നിങ്ങ. ശില്പശാസ്ത്രത്തിനവനൊത്തവൻ ആർ? (ചാണ.) സങ്കടം ഒന്നിനും ഇല്ലൊരുവകുടേ. പാടവം പാരം വാക്കിന്നു നിണക്കു. ഭൂതാദികൾക്കു പൊരുതിക്കു കൊടുക്കു. കർമ്മത്തിന്നുച്യുക്കു എന്നിങ്ങ (മ. ഭാ.) ഇതിന്നു തപിക്കുന്നതിനും. ഭക്ഷണത്തിന്നെന്നിക്ക് എന്തി. ജനനിക്കും അതിന്നുവാദം. മൃഗാദികളേ മനസ്സു എന്നിങ്ങുളിത് (കേ. രാ.) നിന്തിരുവടികു ഒട്ടുമേ കീർത്തിക്കു പോരാ (ഉ. രാ. പ. ത.) ഭണ്ഡത്തിന്നു യോഗ്യത ഇവകു (വില്പ.) ഇത്തരം വകു റൂഠിന്നനുമാം ബ്രഹ്മാവിനും (ഭാഗ.) ജനത്തിന്നു വിദ്വേഷ വാസന ഇല്ല. (പ. ത.) ആ പ്രവൃത്തിക്കു കൌശലം എന്നിങ്ങ (നമ.)

468. The Sanscrit Dative (meaning Design and Bestowal) expressed in Malayalam by Particles, adverbial Participles etc. സംസ്കൃത ചതുർത്ഥിക്കു അഭിപ്രായസമ്പ്രദാനശക്തികൾ മുഖ്യമാക കൊണ്ടു, അതിന്നു ഭാഷാന്തരത്തിൽ കൂടക്കൂടെ മലയാളചതുർത്ഥി പോരാതെ വരും; അതിന്നു പുണ്ണത വരുത്തുന്ന പ്രയോഗങ്ങൾ ആവിതു.

1.) ഏ-നിഷ്ഠുമാരമകനേ നമഃ. വേദമായവനേ നമഃ (കൃ. ഗ.)

2.) ആയി.

അടങ്കലായടുത്തു. പോക്കായി ചെന്നു (ര. ച.) രാവണൻ ചോദിച്ചതിന്നായി മരിക്ക (കേ. ഉ.) അതിന്നായി കോപിയാതെ (മ. ഭ.)

ആ യെ 1 ണ്ടു.

ഭവാനായ്ക്കൊണ്ടു നല്ലി (മ. ഭ.) ഉന്നതിക്കായിക്കൊണ്ടു പ്രയത്നം ചെയ്യു (നമ.) നിന്തിരുവടിക്കൊണ്ടു നമാമി. (ഭാഗ.)-തെക്കിൽ പ്രത്യേകം നടപ്പുള്ള തു-മാംസത്തിന്നായും വിനോദത്തിന്നായിട്ടും കൊല്ലും. രാമനായിട്ടു അപ്രിയം ഭാവിക (കേ. ര.)

ആ മാറ-തപസ്സിന്നാമാൻ എഴുന്നള്ളി (കേ. ഉ.)

3.) കുറിച്ചു-ചൊല്ലി-കൃഷിയെക്കുറിച്ചു. ഇത്തരം എന്നെ ചൊല്ലി വേലകൾ ചെയ്യു (മ. ഭാ.)

4.) എന്തു.

എന്തു കാര്യമായി തപസ്സു ചെയ്യു (വില്പ.) എന്തൊരു കാര്യമായി പെരുമാറുന്നു. (ഭാഗ.) അതിൻ പൊരുട്ടു വന്നു. നിമിത്താദികളും (427.)

5.) അർത്ഥം.

അശനാർത്ഥം (ചാണ.) അഭിഷേകാർത്ഥമാം പദാർത്ഥങ്ങൾ (ഭേ. ര.) ലോകോപകാരാർത്ഥമായി (മ. ഭാ.) രാമകാര്യം ഉണ്ടാൻ. (അ. ര.) വിവാഹം ചെയ്യു അർത്ഥമായി; ജീവരക്ഷാർത്ഥമായി (വേ. ച.)

6.) വേണ്ടി.

ഗുരുകൾക്കു വേണ്ടി (=ഗുരുകളെ നിന്നെച്ച) (പ. ചൊ.) അവനു വേണ്ടി മരിക്ക (=മിത്രത്തെ ചൊല്ലി മരിക്ക, മിത്രകാര്യങ്ങൾ മരിക്ക.) സൂതനായിടേണം ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടിട്ടു (നള.) നിന്നെക്കു വേണ്ടി ഇതൊക്കെയും വരുത്തി (ഭേ. ര.)

പിന്നെ വേണ്ടി എന്നതിനാൽ ഒന്നിന്റെ ധ്യാനത്തിൽ നില്പതും വരും.

ഉ-ം എനിക്കു വേണ്ടി അങ്ങിരിക്ക. താൻ വേണ്ടി മറുക്കിൽ. രഘുപതിക്കു വേണ്ടി വന്നവരും കഴിക്ക (ഭേ. ര.)

5. പഞ്ചമി. ABLATIVE.

a. അപാദാനം. Ablative (Removal, Origin.)

469. Sanscrit Examples പഞ്ചമിയാകുന്ന അപാദാനം മലയാളത്തിൽ ഇല്ല; വിനയച്ചത്താലത്രെ വരും. സംസ്കൃതത്തിലെ ഉദാഹരണങ്ങളെ ചൊല്ലാം.

- 1.) ഉദയാൽ പൂർവ്വം അസ്മാനാൽ പരവും; സക്രമാൽ പരം പശുപത്തു നാശിക (തി. പ.) ചെന്ന വാസരാൽ മൂന്നാം നാൾ (മ. ഭാ.) സ്നാനാനന്തരം (അ. ര.)
- 2.) മോഹാദന്വയായി (കൃ. ച.) തപന്വയെ കണ്ടില്ല (ഭേ. രാ.)
- 3.) ബുദ്ധിഭ്രമാൽ ബുദ്ധജനം ക്ഷമിക്ക. സാഹസാൽ ചെയ്യു തപസ്സു (ഉ. ര.) ചൊന്നാൻ പരിഹാസാൽ (ഭാഗ.) റംഗപരാജ്ഞാവചാൽ (പ. ത.)

Adverbial Ablatives denoting a former cause പുറപ്പേരുകളെ കുറിക്കുന്ന അപ്യയപഞ്ചമികൾ പലതും ഉണ്ടു (വേഗാൽ,-ശാപവചാൽ,-അനുഗ്രഹാൽ,-കർമ്മശാൽ,-ഓടിനാർ വേടിയോടാകയാൽ. (മ. ഭാ.)

470. The suffix ഇൻ of poetical Tamil is rare പഞ്ചമിക്കു ചെന്നമിഴിൽ ഇൻ എന്നതു ഉണ്ടു. അതു മലയാളത്തിൽ എത്രയും കൂടുതലും മുടിയിനടിയോളവും (സൂ.) മേധിനിറങ്ങുക (മ. ഭ.)

Locative sufficing ചിലപ്പോൾ സപകൃമി തന്നെ മതി.

ആസംഗത്തിൽ വേറായൊരു സംഗം (നള.)

ഏകാരവും പോരും.

സന്തേ ചിത്തന്യമാകിൽ, ചിന്തേ സന്തന്യമാകിൽ (കൈ. ന.)

അവസ്ഥാവിഭക്തിയും.

രഥം ഇറങ്ങിനാൻ (കേ. ര.)

471. ഇരുന്ന and other adverbial Participles ഇരുന്ന മുതലായ വിനയെച്ചങ്ങളെ പറയുന്നു.

1.) എങ്ങിരുന്നിഹ വന്നു (വൈ. ച.) പരരാക്രമങ്ങളിലിരുന്ന വന്നു (കേ. ര.) ഇതു കൊടുത്തമിഴ്നടപ്പു.

2.) അവനെ വിട്ടോടി. സ്വപ്നം കണ്ടിട്ടുണന്നവനെ പോലെ. നിദ്ര പോയണന്നവിൻ (കൈ. ന.) അവൾ പെററുണ്ടാകുവാൻ (മ. ഭാ.)

472. Certain Terms of Place and Time തൊട്ടു, തുടങ്ങി, ആദി, മുതൽ സ്ഥലകാലക്കുറിപ്പുകൾ.

1.) തൊട്ടു തുടങ്ങി മുതലായവ.

കാരണം ആദിതൊട്ടു ഏകിനാൻ (കേ. ര.) ആനനം തൊട്ടടിയോളവും. അടിമലർ തൊട്ടു മുടിയോളവും (=കൊടു.) പോയന്നു തൊട്ടുള്ള വൃത്താന്തം (കൃ. ഗാ.) പൂരവിങ്കന്നു തൊട്ടു ഭരതൻ തങ്കപോളം നേരം (മ. ഭാ.)

ഇന്നു തുടങ്ങി സഹിക്കണം. അന്നു തുടങ്ങി (നള.) ഇപ്പോൾ തുടങ്ങിട്ടു (മ. ഭാ.) കൊമാരവയസ്സിൽ തുടങ്ങി (പ. ത.) അന്യമിച്ചാൽ തുടങ്ങി ഉദിച്ചോളവും (വൈ. ഗ.)

2.) അതു പോലെ മുതൽ, ആദി എന്നവയും കൊള്ളിക്കാം.

കഴിഞ്ഞു 10 മാസം അച്ഛൻ കഴിഞ്ഞതു മുതൽ (ചാണ.) വടക്കേതാടിയായിട്ടു അവറിൻ പേരും ചൊല്ലാം (ഭാഗ.)

രണ്ടാമതാകിയ മാസം മുതൽ തൊട്ടു (ഭാഗ.) ഇന്നെങ്കരങ്ങു കൊല്ലം മുതൽ.

473. Especially by the adverbial Participle നിന്നു ഇപ്പോൾ പ്രത്യേകമായി നടക്കുന്നതു നിന്നു എന്നുള്ള വിനയെച്ചം.

1.) With Locative meaning അതും ചിലപ്പോൾ സപകൃമിയുടെ അർത്ഥത്തോടും കാരണം.

(ഉ-ം കാളിയൻമേൽനിന്നു നൃത്തം കനിച്ചു. ഉച്ചത്തിൽനിന്നലറി (മ. ഭാ.) പാകത്തിൽനിന്നു (ചാണ=പാകത്തോടെ.) തിന്മയിൽനിന്നുള്ള വന്ദസലം (കൃ. ഗ.) കൊവിൽകൽനിന്നു വിചാരിക്ക. കോയില്ലാട്ടുനിന്നു മുതലായ സ്ഥാനനാമങ്ങൾ.)

2.) Denoting Separation, Departure പന്ഥമിയുടെ അർത്ഥമായാൽ

വിധോഗവും പുറപ്പാടും കുറിച്ചു നില്ക്കും.

മോഹങ്ങൾ മാനസത്തിങ്കൽനിന്നു കളക (അ. രാ.) കെട്ടുന്നഴിച്ചു വിട്ടു (പ. ത.) നിന്ദിത വഴിയിൽനിന്നു ഒഴിക. പുററിനു ചീറി പുറപ്പെട്ടും (കേ. ര.) ഉദരനിന്നു (നള.) ചന്ദ്രങ്കൽനിന്നു ആതപം ജപിച്ചിതോ (ശി. പു.) കടലിൽനിന്നു കരയേറി (കൃ. ഗ.) രക്ഷിച്ചാനതികന്നു (മ. ഭാ.) അവനെ നാട്ടുന്നു വിഴുക (ഭ. ന.) മൃഗതയിൽ നിന്നു അവളെ മാറി. കഴുത്തുന്നു നീക്കി (ചാണ.) നാലു ഭിക്ഷിലുനിന്നു വരണം (ശി. പു.) പത്തു ഭിക്ഷണം (അ. രാ.)

മലയികന്നും കടലിൽനിന്നും (കേ. ഉ.) കാട്ടിലും നാട്ടിലും നിന്നു വന്നുള്ള (കേ. രാ.) എന്നിങ്ങിനെ രണ്ടു പഞ്ചമികളുടെ സംയോഗം.

474. നിന്നു joined to different affixes and words ഇൽ, കൽ, എന്നവരോട മാത്രമല്ല നിന്നു എന്നതു ചേരും.

1.) വിരലിന്മേൽ നിന്നഴിച്ചു. ആസനത്തിന്മേൽനിന്നിറങ്ങി (ചാണ.) വിമാനത്തിന്മേൽനിന്നു താഴത്തിറങ്ങി (ഉ. ര.) ആനമേൽനിന്നു (കൃ. ഗ.) ക്രമത്തിന്മീ തെ നിന്നു നോക്കി (പ. ത.)

2.) വീടുകൾ തോറും നിന്നു കാടി വന്നു. (ശി. പു.) മറുഭൂമിയിൽ തോറും നിന്നാട്ടിക്കളഞ്ഞു (ഭാഗ.)

3.) അവിടെ നിന്നോടി (നള.)

4.) സഭാതൻനിന്നു പോക (കൃ. ഗ.) അതിൻ പുറത്തുനിന്നു (കേ. ര.)

5.) എങ്ങുനിന്നു വന്നു (കൃ. ഗ.) പടിഞ്ഞാറുനിന്നും തെക്കുനിന്നും കാറ്റുണ്ടാക. (ശി. പു.) പതിമാൽ സ്വയംനങ്ങൾ നിന്നും ഇറങ്ങി (കേ. ര.) ഇക്കരനിന്നു നോക്കും (പ. ചൊ.)

6.) സംസ്കൃതപഞ്ചമി സപ്തമികളോടെ.

പുഷ്പകാഗ്രാൽനിന്നു ചാടി (ഉ. ര.) ബ്രഹ്മണിനിന്നു. സമുദ്രാന്തരനിന്നു കരേറി (ഭാഗ.)

475. Is term of Distance ദൂരതയുടെ അർത്ഥമുണ്ടു.

മരത്തിൽനിന്നുരക്കാതം ദൂരവേ (പ. ത.) അകമണ്ഡലത്തിങ്കൽനിന്നു ലക്ഷം യോജന മേഖല ചന്ദ്രന്റെ നടുപടി (ഭാഗ.) ഇവിടുന്നു ഒന്നര യോജന തന്നിൽ ഒരു മുനി ഉണ്ടു (കേ. ര.) അതിങ്കൽനിന്നു നൂ വിരൽ മീതെ (വൈ. ച.)

May signify Difference അസ്പൃതയുടെ അർത്ഥവും പറയും.

വക്രക്രിയയികന്നു വിപരീതമാകുന്നതു മൂലീകരണം (ത. സ.) (ഇതിന്നു സപ്തമിയും 464 ചതുർത്ഥിയും 454 മതി.)

476. In Sanscrit the Ablative is chiefly used to express fear etc. ഭയത്തിന്നു സംസ്കൃതത്തിൽ പഞ്ചമി പ്രധാനം.

അധമൻ അശനാൽ ഭയം മദ്യമനോക് മരണത്തിങ്കൽനിന്ന ഭയം ഉത്തമകൾ അപമാനത്തിൽനിന്ന (മ. ഭാ.) അഹ്ലങ്കര്യത്തിൽനിന്നതിഭീതരായി (കേ. ര.) ചക്രത്തിൽ നിന്ന ഭയപ്പെടും (നമ.)

ഭിത്തിയ (418.) കുറിച്ചു (419.) ചൊല്ലി (428.)

ചതുർത്ഥി (456, 4.) സപ്തമി (500, 4.) എന്നവയും കൊള്ളാം.

477. Social equivalent to Ablative സാഹിത്യം ഉള്ളേടത്തും പഞ്ചമി കാരണം.

1.) In separation വേദപാട്ടിൽ. (445.)

മസുകത്തികനു വേറിട്ടു വീണു. ജ്ഞാതീകൾനിന്നു വേർപെടുത്തു (മ. ഭാ.)

2.) In accepting പരിഗ്രഹണത്തിൽ (442.)

അവകന്നു ഗ്രഹിച്ചു കൊണ്ടു. അവകൾ നിന്നു വേണ്ടിച്ചു (കേ. ര.=അനുജനോടു വേണ്ടിച്ചു.) എങ്കൽനിന്നു എന്റെ വിദ്യ വാങ്ങിക്കൊള്ളു (മ. ഭാ.)

എങ്കൽനിന്നു കേട്ടു. വീരകൾനിന്നു ഗ്രഹിക്ക (നമ.)=നിന്നോടു വൃത്താന്തം കേട്ടു (കേ. ര.)

478. Birth, Origin etc. expressed by Ablative; yet Locative is more common ജനനത്തിന്നും ഉല്പത്തിക്കും പഞ്ചമിസാധ്യ എങ്കിലും സപ്തമി ഭരധികം നടപ്പു.

1.) പാദതലത്തിൽ നിന്നുണ്ടായി ശ്രദ്ധജാതി (കേ. ര.) വിരിഞ്ചന്റെ പെരുവിരൽ തന്മേൽനിന്നുണ്ടായി (മ. ഭാ.)

2.) വക്ഷസ്സിൽനിന്നു ഉണ്ടായി ക്ഷത്രിയജാതി. ചതുർത്ഥ നാരിയിൽ ഒരു വൈശ്വരജാൻ ജനിച്ചു. അവൾ വയറിൽ ജനിച്ചു നീ (കേ. ര.) വംശത്തിൽ പിറന്നു. കളത്രത്തിൽ സന്തതി ഉണ്ടാക്കി (മ. ഭാ.) പുത്രനെ കാരണത്തിൽ ഉല്പാദിപ്പിച്ചു. പതുപ്പത്തവൻ. ഉത്തമ കലത്തിൽ മുളച്ചു (ശ്. ഗ.) അവളിൽ മകനുണ്ടാം (പ. ത.) നികൽ പിറക്കുന്നു (ശീല.) തണ്ടാരിൽമാതു=താരിൽനിന്നു പിറന്നവൾ.

3.) സഞ്ചോഭനത്തിങ്കൽ ഭവിക്കും ഇക്കാരം വിക്രമങ്ങളിൽ ലാഭം ഉണ്ടാക്കി (നമ.) തന്മേൽ പ്രമത്തകൾ. വൈദ്യൻ പ്യാധിതകലം ജീവിച്ചിട്ടുണ്ടു (മ. ഭാ.)

479. പോക്കൽ used for Ablative പഞ്ചമിയുടെ ഭരത്ഥങ്ങൾ ചിലതു പോക്കൽ എന്നതിന്നും ഉണ്ടു.

1.) നിൻ പോക്കൽ മുറും ഇനിപ്പിരിയാതെ (ചാണ.) തൻപോക്കലുള്ളപരായം (ഭാഗ.) എൻപോക്കലുള്ള ദുരിതം (ഹ. കീ.)

2.) പക്കൽ എന്നതിനോടു ഒക്കും.

മുഴുവിൻ പോക്കൽ അകപ്പെടും ഏവനും (മ. ഭാ.)

3.) അവൻ പോകൽ നല്ലി (ചാണ.) ധാരാവിൻ പോക്കൽ നിന്നുണ്ടായി. വ്യാസൻ പോകൽനിന്നു ശുകനെക്കുറിച്ചു (മ. ഭ.)=473. ആചാര്യൻ പോകൽനിന്നു കേട്ടു (ഹ. കീ.) ചാരന്മാർ പോകൽനിന്നു ഗൃഹിച്ചാൻ (ചാണ.)=472. കള്ളർപോകൽനിന്നു രക്ഷിക്കുന്നു (വ്യ. പ്ര.)=468 ഭീതി രാജവൻ പോകൽനിന്നുണ്ടായ്യാ (അ. ര.)=471

b. താരതമ്യവാചകങ്ങൾ. Degrees of Comparison.

1. Comparative.

480. In Sanscrit expressed by the Ablative, and in Malayalam by ഇൽ താരതമ്യം സംസ്കൃതത്തിൽ പഞ്ചമിപ്പെട്ടതു. ഉ-ം മരണാൽ പരം ആത്മപ്രശംസ (മ. ഭ.) മലയാളത്തിൽ അതിന്നു ഇൽ സപ്തമി പ്രധാനം.

1.) അതിൽ വലുതായ കഴകത്തഴിവിൽ കറഞ്ഞ ദ്രവ്യം (കേ. ഉ.) പണ്ടേതിൽ തഴച്ചിട്ടു രാജ്യം (കേ. ര.) മുന്നേതിൽ കറഞ്ഞ ധർമ്മം (ഭാഗ.) ആ മെയിൽ കിഴിഞ്ഞ മൈ (കൃ. ഗ.) തന്നിൽ എളിയതു (പ. ചൊ.) അധമരിലധമൻ. ഗൃഹത്തിലിരിക്കയിൽ മരിക്ക നല്ല (മ. ഭാ.)

2.) അതിൽ ശതഗുണം നന്നു (ശി. പു.) അതിൽ ഇരട്ടി ദ്രവ്യം (ന്യ. ഗ.) കൃഷ്ണനിൽ മൂന്നു മാസം മൂത്തതു ചെലുദ്രക (മ. ഭാ.) അതിൽ ശതാംശം ഉല്ക്കകം ഇല്ലാത്തനാം (പ. ത.) രാശിയിൽ ഇരട്ടിയായിരിക്ക (ത. സ.)

3.) എന്നിലും പ്രിയംഭൂമിയോ വല്ലഭ (കേ. ര.) പലറിലും ഇക്കഥ നല്ല (ഭാഗ.)

481. മേൽ, മീതെ, കീഴ് എന്നവറാൽ രണ്ടാമത് താരതമ്യവാചകം.

1.) ചാണ്ടൽ നിടുതായ (കൃ. ഗ.)

2.) ശർമ്മസാധനം ഇതിനീതെ മരൊന്നം ഇല്ല. തക്ഷകനെ കൊല്ലുകിൽ അതിനീതെ നല്ലതില്ലേതും (മ. ഭാ.) സേവയിൽ മീതെ എളുമില്ല (ഭാഗ.)

3.) ബ്രഹ്മണചലത്തിന്നു കീഴല്ലൊ മരൊക്കയും (കേ. ര.)

482. (കാണിൽ) കാൾ (കായിൽ, കാളിൽ) കാട്ടിലും-കാട്ടിൽ-കാണെ-എന്നവ മൂന്നാമതു താരതമ്യവാചകം.

1.) ഇതിനെക്കാൾ ദുഃഖം ഇനിയില്ല (കേ. ര.) നമ്മെക്കാൾ പ്രഭു (പ. ത.) കാറിനെക്കാൾ ചേറ്റം കുട്ടം (ചാണ.) അതിനെക്കാൾ വെത്തു പോകുന്നതത്രെ ഗതി (മ. ഭാ.) ഇന്ദ്രാഭിയെക്കാൾ മനോഹരൻ. (നള.)

2.) അവനെക്കാളും മഹാദുഃഖം പ്രാപിക്ക. തീയിനെക്കാളും പ്രശാപവാൻ (നള.) അവനിൽ എനിക്ക് വാത്സല്യം എൻ ജീവനെക്കാളും (പ. ത.) മുഴുവിയെക്കാളും

മുഖ്യമായതു ഭക്തി (വിപ.) വായുവിനു എന്നെക്കാഴ്ചം ബലം ഏറ്റം ശിക്ഷാരക്ഷ മുനി
 ചേക്കാഴ്ചം നടക്കണം (വേ. ച.)

3.) മുഖ്യവേദത്തെക്കായിൽ ശക്തൻ (ഭേ. ഉ.) ബലം ഭവാനേറ്റം രിപുവി
 നെക്കാളിൽ (ചാണ.)

4.) ഭാസഭാവത്തെക്കാട്ടിൽ നല്ലതു ദൃതി (നമു.) ഭൃത്യനു നാശം വരുന്ന തെക്കാ
 ളിലും ആത്മനാശം ഗുണം (പ. ത.)

5.) വാപ്തനടത്തിയതിനെക്കാണെ അധികമായിട്ടു പട നടത്തി. നീ എന്ന
 കാണെ പഴമ അല്ല (റി.) ഇങ്ങനെ ചോന്നകപ്രയോഗം.

6.) അനുഷ്ഠായതു കാർത്തൻ ഇനോടം സുഖമല്ലൊ (മ. ഭാ.)

483. 4. Positive and Superlative formed by adding different
 Particles (Adverb) to ഇൽ — ഇൽ മുതലായവറ്റോടും ഓരൊ രൂപ്യ
 യങ്ങൾ ചേരും.

1.) അവറിൽ പരം ബലം ഇല്ലാകും (പ. ത.) ലക്ഷത്തിൽപ്പരം (152.)

2.) പാഞ്ഞതിൽ ഏറ്റം ധനങ്ങൾ (നമു.) മുന്നേതിൽ ഏറ്റം ജൈതിത്താൾ.
 പണ്ടേതിൽ ഏറ്റവും ഇങ്ങൽ പൂണ്ടു (കൃ. ഗ.) ജീവിതത്തെക്കാട്ടിൽ ഏറ്റം പ്രിയം
 (നമു.)

3.) അഞ്ചു നാഴികയിൽ ഏറ്റ ഇരിക്കൊല്ല (വൈ. ശ.) മോചത്തിന് എന്ന
 കാട്ടിൽ ബലം ഏറ്റം ഉണ്ടു (പ. ത.)

4.) ഉള്ള ജനങ്ങളിൽ എത്രയും ബഹുഭോക്താ ഭീമൻ (മ. ഭാ.)

5.) അതിൽ ഭരതിപ്രിയൻ അരിയ രാമൻ (ഭേ. രാ.) ഭണ്ഡിയെക്കാൾ അതി
 ഭീഷണമായി (കൃ. ഗ.) ഉത്തമരിൽ അത്യുത്തമൻ (ഭാഗ.) അതി=162.

484. 2. The Sanscrit Superlative സംസ്കൃതാതിശായനത്തി
 ന്റെ ഉദാഹരണങ്ങൾ 162. കാണുക.

1.) പ്രാണനെക്കാൾ പ്രിയതമമാം (ഭൈ. ന.) വൃക്ഷം എത്രയും മഹ
 ത്തരം (പ. ത.)

2.) ഇവറിൽ ശ്രേഷ്ഠം ധ്യാനം രണ്ടാമതു ജപം (ഹ. പ.)

3.) ഇവ രണ്ടിൽ വെച്ചുത്തമമായത് എതു. (ഹ. പ.) പുരുഷന്മാ
 റിൽ വെച്ചു നിദിതൻ അവന്തന്നെ (ഭാഗ.)

485. 3. Comparison made താരതമ്യം.

1.) By Dative ചതുർത്ഥിയാലും വരും.

യശസ്സുകല്പ്തം എല്ലാം യശസ്സിതായതും. പരഭേദകല്പ്തം പരഭേദവന്തന്നെ. ഉത്തമ
 ക്ഷമുത്തമൻ ഭവാനൻ. സകല ഭൂതങ്ങളുടേവൻ ഭൂതപരൻ (ഭേ. ര.) നീ പഠിച്ചുള്ളതെല്ലാ
 റിനും നല്ലതു എതു (ഭാഗ.)

2.) By Instrumental തൃതീയയാലും വിഭാഗാർത്ഥം കൊണ്ടത്രെ (426.)

കായ്യാകായ്വും അപരാൻ നിണക്കേദു (മ. ഭ.=അവരിൽ.)

6. ഷഷ്ഠി. POSSESSIVE OR GENITIVE.

486. In pure Malayalam not governed by a Verb.—Sanskrit usage ഷഷ്ഠി വിഭക്തികളിൽ കൂടിയതല്ല, സമാസരൂപമത്രെ എന്നൊരു പ്രകാരത്തിൽ പറയാം. (ഉ-ം എല്ലാ കണ്ണിന്റെ വ്യാധിയും വൈ. ശ.=കൺ വ്യാധികൾ എല്ലാം.) ഇങ്ങനെ പറവാൻ കാരണം: ശുദ്ധ മലയാളത്തിൽ ഷഷ്ഠി ഒരു ക്രിയാപദത്തെയും ആശ്രയിച്ചു നില്ക്കുന്നതല്ല. അപ്രകാരം വേണ്ടി വന്നാൽ ചതുർത്ഥിയെ ചേത്ര (458.) സംസ്കൃത പ്രയോഗങ്ങൾ ചിലതു പറയാം.

മമ കേസ്തിക്കേണം (മ. ഭ.=എനിക്കു.) ഭാഗ്യമല്ലെ തവ (നമു.) സതീനാം അതിപ്രിയം (വേ. ച.) വല്ലവീനാം ദ്രവ്യമില്ല (കൃ. ച.) ഒന്നുമേ മമ വേഷം (വേ. ച.) കേൾക്കു നല്ല തവ (ചാണ.) തവ യുവരാജതപം തരണം (കേ. രാ=നിണക്കു.)

487. Examples of imitating Sanskrit usage ൾ സംസ്കൃതപ്രയോഗത്തെ മലയാളത്തിലും ആചരിച്ചു തുടങ്ങിയ ഉദാഹരണങ്ങൾ ചിലതുണ്ടു.

1.) തേരിതു ഭഗവാന്റെ ആകുന്നു. (മ. ഭ.=ഭഗവാന്റെതാകുന്നു എന്നത്രെ സാധ്യ.) മനുഷ്യന്റെ മനീടം തന്നിലെ വാസം (നമു=മനുഷ്യനു.) രാജ്യം നമ്മുടെ ആകുന്നു (കേ. ര.) ദേഹം നിന്റെ എന്നും, ഇന്ദ്രിയങ്ങൾ എന്നുടെ എന്നും; എന്റെ അല്ല (തപ.)

2.) ഇതിനെക്കാൾ “എന്റെതു, നമ്മുടെതു” എന്നു മുതലായ പ്രഥമാപ്രയോഗം അധികം നല്ലതു. ഉ-ം കമ്മം മാനസത്തിന്റെ തല്ലയോ വൃത്തി (കൈ. ന.) ജ്യേഷ്ഠനടയർ, നിങ്ങളടയരിവ ഒക്ക (മ. ഭ.)-“ഉടയ” എന്നതിനോടു ദ്വിതീയ ചേരുന്നതു ഇപ്പോൾ പഴകി പോയി (ഇരുപതാകിന കരങ്ങളെ ഉടയോൻ. (ര. ച.) ആർ എന്നെ ഉടയതു (ഭാഗ. ചതുർത്ഥി പ്രമാണം തന്നെ. ഞാൻ ഇതിനടയവൻ (പ. ത.) അടിയാരാജങ്ങളടയ നിന്തിരുവടി (മ. ഭ.)

3.) കൂടെ, അടുക്കെ, മുതലായ വിനയെ ചൂണ്ടുളുടെ മുന്നിൽ ഷഷ്ഠിയും ഇപ്പോൾ നടപ്പായി വരുന്നതു.

ഉ-ം എന്റെ കൂടെ (453,1.) പുത്രന്റെ അടുത്തു ചെന്നവൾ (കേ. രാ.) കടലുടയ നികട ഭൂവി (പ. ത.) അതിന്റെ മൂന്നാം ദിവസം.

488. The Genitive is chiefly "Possessive" then "Genitive" (descent) ഷഷ്ഠിയുടെ മുഖ്യം സ്വാമിഭാവം തുടങ്ങിയുള്ള സംബന്ധം തന്നെ. ഭരതിനോടു ചേരുന്നതു ജന്മജനകഭാവം തന്നെ. (മരത്തിന്റെ കായി, അവന്റെ അമ്മ, ഇതിന്റെ കാരണം.)

489. Two distinctions of Genitive ഷഷ്ഠിക്കു കർത്താവിനാലും വിഷയത്താലും ഇങ്ങനെ രണ്ടു വിധത്തിൽ സംബന്ധാർത്ഥം ഉണ്ടു.

1.) Subjective Genitive പാണ്ഡവരുടെ നഗരപ്രവേശനാദിയും (മ. ഭാ.) അവരുടെ സഖികളുടെ കൂട്ടം (നള.) ആമലകന്റെ തപസ്സിൻ പ്രഭാവങ്ങൾ (വില്വ) ഇങ്ങനെ കർത്തൃ സംബന്ധം.

2.) Objective Genitive അവരുടെ ചരിതം (പ. ത. = അവനെ കൊണ്ടുള്ള ചരിതം.) ഉറപ്പികയുടെ വാക്കുണ്ടായോ? ആ വീടികയിൽ എത്ര ഉറപ്പികയുടെ കച്ചവടം ഉണ്ടു. നിന്നുടെ വർത്തമാനം. ഭാഗ്യവശോത്തത്തിന്റെ പരപ്പു (മ. ഭാ.) സുഗ്രീവരുടെ ഭീതി (കേ. രാ = സുഗ്രീവൻ നമ്മെ കൊല്ലും എന്നുള്ള ഭീതി.) മക്കളെ സ്നേഹം (419.) നിന്നുടെ വിധോഗം. ഭക്തന്മാരുടെ മറുപറയ്ക്കു (മ. ഭാ.) നീലകണ്ഠന്റെ ഭക്തൻ (ശി. പു.) രമണന്റെ മാർഗ്ഗം (നള.) ഇങ്ങനെ വിഷയ സംബന്ധം.

490. Two Genitives സമാസരൂപങ്ങളെ ഉമ്മെ കൊണ്ടു ചേർക്കുമാറില്ല. ആതു കൊണ്ടു ഒരുകാരെ അധികരണത്തിലുള്ള രണ്ടു ഷഷ്ഠികൾ ഉ-ം എന്നതു പണ്ടു സാധുവായുള്ളതല്ല.

1.) Ancient usage അച്ചരം ഇളയതിന്റെയും കടക്കീഴാക്കി (കേ. ഉ.) രാമനും കാർവണ്ണനും വായിൽ ദന്തങ്ങൾ പൊന്നു വന്നു. നീലകണ്ഠനും അമ്മമാരും മുട്ടു പിടിച്ചാൻ (കൃ. ഗ.) പടെക്കും കടക്കും ചളിക്കും നട്ടു നല്ല (പ. ചൊ.)

2.) Modern usage പിന്നെ നാലും അഞ്ചും ഉള്ള വ്യക്തരും ഒൻപതു. (ത. സ.) എന്നല്ലാതെ മൂന്നിന്റെയും നാലിന്റെയും വ്യക്തരും ഏഴു എന്നും പഠയാം. ഭേദമില്ലന്റെയും അമാത്യന്റെയും കൂടിക്കാഴ്ച (ചാണ.) നാമന്റെയും ജനകന്റെയും ജനനീടെയും ചേക്കു (വേ. ച.) തപസന്മാരുടെയും വാഹിനിമാരുടെയും മഹാത്മവംശത്തിന്റെയും ഉത്ഭവസ്ഥാനം (മ. ഭാ.) എന്നിങ്ങനെ പുതിയ നല്ല.

7. വളവിഭക്തിയുടെ ആദേശരൂപങ്ങൾ.

THE SUBSTITUTES OF OBLIQUE CASES.

491. 1. ആ-Locative-ആ എന്നതു സമാസരൂപമായിട്ടല്ലാതെ (166, 1) സപ്തമിയായും നില്ക്കും. വിശേഷാൽ അമന്തങ്ങളിൽ.

1.) **Term of Location** ഗോപുരലോകത്തു വാർത്ത (നള.) ആലിൻവേരുകൾ നിലത്തുനി. കോലാപുരത്തു കിടന്നു (വ. ത.) ഭൂരത്തിരിക്ക. സമീപത്തുണ്ടു. കൈവ ശത്തുജ്ജ. ഇങ്ങിനെ ആധാരാത്മം.

2.) **Dative Locative** പിന്നെ സ്ഥലചതുർത്ഥിയുടെ രേഖം.

രംഗത്തു ചെന്നു. യോഗത്തു വരുത്തി. തീരത്തുണ്ടെച്ചു (കേ. ഉ.) നിലത്തു വണങ്ങി. പിറന്നേടത്തു ഗമിക്ക. (കേ. ര.) കൂത്തരങ്ങത്തു പുക്കു. പരലോകത്തു ചേരവൻ. വെളിച്ചത്തു കാട്ടുന്നു (മ. ഭാ.) വെളിച്ചത്തു വാ. നിൻ വശത്തു വരാ (കൃ. ഗ.) വശത്തായി വന്നു. (ഭേ. മാ.) ലോകത്ത് എഴുന്നള്ളി (നള.)

3.) **Term of Time** കാലാത്മം.

അററത്തു വന്നാൻ, കാലത്തനത്ത് അറഭവിക്ക. (വ. ത.) ഒട്ടകത്തു കൈവലും വരും (ഭേ. മാ.) പുറത്താക്കി നിമിഷത്തവർ (കേ. ര.) നേരത്തു പെറ്റു ഗോകാൾ. കാലത്തു വിളയും കൃഷി (ഭ. നാ.) കാലത്തെ നേരത്തെ എഴുന്നള്ളും (ശീല.)

4.) **Term of Measure** പ്രമാണക്കുറിപ്പ്.

സ്ഥാനത്തെളിയോൻ (വ. ചൊ.)=കൊണ്ടു. 436,1.

5.) **Occurring in Nouns ending in ഉ** — ഉകാരാന്തങ്ങളിൽ നടക്കുന്നവ.

അന്തിക്കിട്ടത്തു (കൃ. ച.) കോണത്തിരിക്ക. കടവത്തെത്തും (വ. ചൊ.) മറ്റത്തു ചേർത്തു = മ. പാഞ്ഞു. തെരുവത്തു വാണിയം ചെയ്യു. സരസ്സിൻവകത്തു (വ. ത.) നാലു വകത്തും കാത്തു (മ. ഭാ.) വെയിലത്തു കിടക്ക (വൈ. ച.) കാരറത്തു ശാഖാഗ്ര ഫലം പോലെ. ആ കൊമ്പത്തു 2 ഫലം. പാത്രം അടുപ്പത്തു വെച്ചു (നള.) മൂക്കത്തു കൈ വെച്ചു. വിളക്കത്തു നോക്കി (ശീ. പു.) വയററത്തു കൊണ്ടു (മ. മ.) ഇങ്ങിനെ രേത്തു എന്നതു. നാട്ടുഴിഞ്ഞു (കേ. ഉ.) എന്നുള്ളതും സപ്തമീഭാവത്തെ വരുത്തുവാൻ മതി.

492. 2. ഇൻ-Possessive Singular. ഇൻ എന്നതു സമാസരൂപമായും (166, 3) ഷഷ്ടിക്കുറിപ്പായും നടക്കും. തമിഴിൽ പഞ്ചമിയായും ഉണ്ടു. (470.)

1.) അന്നത്തിൻ വൈതലൈ (കൃ. ഗ.) കണക്കിന്നതിവേഗവും (വ്യ. മാ.) ശ്യാസത്തിൻവികാരം (വൈ. ച.) പൊന്നിൻപാത്രങ്ങൾ (മ. ഭാ.) പൊന്നിൻ കിരീടം (സ. ഗോ.) ചെമ്പിൻ പാവ (വില്പ.) ധാരാവിന്നരുളപ്പാടു. തൃക്കാലിന്നിണ (വ. ത.) കരിമ്പിൻ തോട്ടം (വ. ചൊ.) കേരളഭൂമിയിൻ അവസ്ഥ (കേ. ഉ.)

Two Possessives വിശേഷാൽ രണ്ടു ഷഷ്ടികൾ കൂട്ടുന്നേടത്തു വരും.

ശ്യാവിന്റെ വാലിൻവളവു (വ. ത.) പിതാവിന്റെ ശ്രാദ്ധവാസരത്തിൻനാൾ (ശീ. പു.)

2.) Plural ബഹുവചനത്തിൽ കൃത്യമത്രെ.

നല്ലാരിൻമണികൾ (കൃ. ച.) ഇവരിൻ ഇല (വൈ. ശ.) തിന്ന മണ്ണുങ്ങളി
നെല്ലുകൾ (പ. ത.)

493. Has also Dative Bearing ഇൻ ചിലപ്പോൾ ചതുർഥി
യോട് ഒക്കും.

ബന്ധം എതിവദാനിന എന്നോടു പറ (മ. ഭ.) ധർമ്മം നിന്നധീനമല്ലയോ (പ.
ത.=നിന്നു.) ഇങ്ങിരിച്ചതിൻ തരമല്ല (കേ. രാ.) ഞാൻ ഇതിൻപാത്രം എങ്കിൽ.
(അ. രാ.) വാനിടം പൂവതിൻവാങ്ങ. ധർമ്മിക്കുരാജാവിൻനാട്ടിലെ നമ്മുടെ വാസ
ത്തിൻ ചേച്ചു ഉള്ളു (കൃ. ഗ.)

494. 3. എൻ etc. ഇൻ എന്ന പോലെ-എൻ, നിൻ, ത
ൻ മുതലായവ നടക്കും.

കാളതൻ മുതുകേറി. പശുതൻ മലം (മ. ഭാ.) രാമന്തന്നാണ (അ. രാ.) നിന്നൊ
പ്പമുള്ളതാർ (ര. ച.)

495. 4 അൻ, അൻ, കൾ-അൻ, അൻ മുതലായ പ്രഥമാരൂ
പങ്ങൾ കൂടെ വളവിഭക്തികളായി നടക്കും (164).

1.) അൻ-പുരുഷോത്തമൻ അനുഗ്രഹാൽ (പ. ന.) ഗോവിന്ദൻ വരവു (മ.
ഭാ.) മുപ്പരം എരിച്ചവൻ തുകഴൽ (വില്പ.) കണ്ണൻകഴൽ വിളി (കൃ. ഗ.) നിടിയോൻ
തലക്ഷ (പ. ചൊ.) അങ്ങൻകോൻമകൻ (ഉ. രാ.)

2.) അൻ, കൾ. മനവാർ കണ്ണുവിലെ (കൃ. ഗാ.) കൂടലർകലകാലൻ. അ
സുരകൾകലച്ചെരുമാൾ. കീചകന്നാദികൾവിധം (മ. ഭാ.) ജന്തുക്കളിന്തഭാഗെ (വില്പ.)
സ്വർഗ്ഗവാസികൾകണ്ണു കലങ്ങുന്നു വിണ്ണവർ നായകൻ. വിബുധകൾഅധിപതി. മക
മാർമണിയാൾ. ജാരന്മാരധീനമായി (പ. ത.) പലർകൈയിൽ ആക്കൊല്ല (വൈ.)
മുത്തോർവാക്കു (പ. ചൊ.)

3.) ആർകലം (വൈ.) ഞാൻ കാലം (പ. ചൊ.) നാംകലം (ര. ച.) ഒരുത്തി
മകൾ തമ്മിൽ സുഖിച്ചാൽ (കൈ. ന.) ഒരുത്തിചൊൽ കേട്ടു (കേ. ര.) പന്നഗംവാ
യിച്ചേ വൈതല വീണ്ടു കൊൾ (കൃ. ഗ.)

4.) 5. ഏ-ഏ കൂടെ നില്ക്കും.

നാട്ടാരേകൈയിൽ (വില്പ.) പുലയരേബന്ധം (പ. ചൊ.)—ഇപ്പടയേവേന്തൻ
(ര. ച.)—കടല്ലരേ ചെന്നു (പ. ത.) നദിതന്നിരുകരേയും വന്നു (മ. ഭാ.) സങ്കട
വകുടൻ തൻകരേയേറ്റുവാൻ (ഭാഗ.)

8. സപ്തമി LOCATIVE.

496. ആധാരാത്മമുള്ള സപ്തമിക്കു രണ്ടു രൂപങ്ങൾ പ്രധാ
നം. ഇൽ, കൽ എന്നവ തന്നെ. അവ ഏകദേശം ഭേദം കൂടാതെ
വരും-ഉ-ം.

1.) Term of Place സ്ഥലവാചി (436,3)

രാജ്യത്തിൽ വാണു (ഭൂമി വാണു.) നാവിൽ വാണീടു വാനരകൂട്ടത്തിൽ വാഴുക. (ഭേ. രാ.) കോവിൽക്കൽ പാക്കു വലയിലടിവെട്ടു (പ. ത.)

Expressing Surface (on, upon) അനുഭോഗത്തെ കുറിക്കു ഒഴികെ മേൽ ഭാഗത്തിന്നും കൊള്ളാം.

മെത്തയിൽ ശയിക്ക (ഭേ. ര.) മുതുകിലേറി, കഴുത്തിൽ കരേറി, (കൃ. ഗ.) കമ്പത്തിൽ കയറി (പ. ചൊ.) രണ്ടും ഇടനോളിൻ വെച്ചു കൊണ്ടു (ഭേ. ര.) ചുമലിൽ അമ്മയെ എടുത്തു. പ്രയുത നരന്മാരിൽ ചുമന്നിട്ടുള്ള പൊന്നു (മ. ഭാ.) പിഴയാതവകൽ പിഴ ചുമത്തി (ഭേ. രാ.) കല്ലിൽ നടന്നിട്ടു നോക്കുന്നു കാൽ. ചവിട്ടിനാൻ മെയ്യിൽ. വയറിൽ അടിച്ചു. കൈകൾ മേനിയിൽ ഏറ്റു. (കൃ. ഗ.) ഭേദത്തിൽ വകിച്ചാൻ ശരങ്ങളെ (ഭേ. ര.) വേർ തലയിൽ കെട്ടുക (വൈ. ശ.) നെറുകയിൽ ചുംബിച്ചു (ഉ. ര.) തീക്കൽ വെച്ചു പാൽ; തേരിലേറി (കൃ. ഗ.)

2.) Term of Time സമയവാചി.

സ്വാവം ആഭിയികലെ ഒഴിവു (വൈ. ശ.) ഭേദനാശൈ കാണാം (അ. രാ.) പടക്കൽ കാണാം (പ. ചൊ.) തേരും അഴിച്ചാൻ നിമിഷത്തിൽ. ചുതിക്കൽ ചതി ചെയ്തു (മ. ഭാ.) മദ്ധ്യഹ്നത്തിലാമാറ്റു (ഭാഗ.)

3.) Term of occurrence സംഗതിവാചി.

എതു പിഴ അതിൽ (ഭേ. ര.) വിരുദ്ധങ്ങളാം ഇവ ഒന്നികലെ സംഭവിക്കുന്നു (വില്പ.) സത്യത്തിൽ പിഴച്ചു; ധർമ്മത്തിൽ പിഴയാസ്സാൻ (മ. ഭാ.)

497. Term of Place with different shades of meaning സ്ഥലവാചികൾക്കു ഓരോരൊ അർത്ഥവികാരങ്ങൾ വരും.

1.) സ്ഥലചതുർത്ഥിപോലെ 507. കാണുക.

2.) മേൽഭാഗാർത്ഥം 496,1.

3.) Term of Proximity സാമീപ്യാർത്ഥം പ്രത്യേകം-കൽ-(=ഓടു ചതുർത്ഥി.)

പുറത്തിൽ ക്രോശമാത്രം അടുത്തുണ്ടൊരു ഗോഷ്ഠം (മ. ഭാ.) നാഥങ്കലടുത്തു, കരവികൽ നില്ക്കുന്നു (ഭേ. രാ.) സിംഹാസനം തലക്കൽ വെച്ചിച്ചു (മ. ഭാ.) ദേവകൾ പുച്ഛത്തികൽനിന്നു അസുരകൾ തലക്കൽ കൂടിടിനാൻ (ഭാഗ.) കിണററികലടുത്തു (പ. ത.) വാതുക്കൽ, പടിക്കൽ, കാക്കൽ, പാലവകളെ വന്ദനം ചെയ്തു (നള.) നിക്ഷലിൽ ചേപ്പു (കൃ. ഗ.)

4.) Verbs of wearing, dressing etc. ഉടുക്കു, കെട്ടുക മുതലായവ

മുത്തു മാറിലണിഞ്ഞു; മാല അവന്റെ കഴുത്തിൽ അലങ്കരിച്ചു (ചാണ.) കൊക്കു കളിൽ കങ്കമം അലങ്കരിച്ചു (മ. ഭാ.) പ്രേതത്തെ വസ്ത്രാഭികൊണ്ടലങ്കരിക്കു (മുട്ടുക എന്ന പോലെ) (436) തൂണിൽ വരിഞ്ഞു (പ. ത.) മുക്കിഞ്ഞു ശീല അറയിൽ കെട്ടി (ഭേ. രാ.) വയറിൽ തളെച്ചു (വൈ. ച.)

5.) Term of Rear പിൻഭാഗാത്മം.

പുഷ്പം ഒന്നിൽ മറഞ്ഞു നിന്ന് എയ്യു (ഭേ. ര.)

498. Instrumental Bearing of the Locative തൃതീയയുടെ ഭരത്മം ഞെട്ടും സപ്തമിയിൽ കാരണം.

1.) Term of Instrumentality, Means കരണവാചി.

തളികയിൽ, ഇലയിൽ ഉക്കെ. വില്ലിൽ തൊട്ടത്ത ശരങ്ങൾ (ഭേ. ര.) മുപ്പരം തീയിൽ എരിച്ചതു (മ. ഭാ.) ഭക്ഷ്യത്തെ കണ്ണിൽ കാണാവ കാട്ടി (കൈ. ന.) കണ്ണിൽ കണ്ടെ തല്യാം (കൃ. ച.) കണ്ണിനയിൽ കാണമതു (ര. ച.)

ആറിൽ ഗുണിച്ചു ഇവറെ പത്തിൽ പെരുകി (ത. സ.) അഞ്ചിൽ പെരുകി യൊരഞ്ചു=25 (ഭേ. ര.)

2.) What passes through കൂടിക്കടക്കുന്നതു (426, 2.)

പുരപാരത്തിങ്കൽ പുറപ്പെടും; പുഷ്പം സഞ്ചരിക്ക (ഭേ. ര.) കല്ലിലും മണ്ണിലും ഇട്ടിഴച്ചു (കൃ. ച.)

What passes along പിന്നെ കൂട്ടിച്ചേർത്തിട്ടു.

ലീപിക്കുന്നു കപ്പലിൽ കൂടി വന്നു (ഭേ. ഉ.) വാതുക്കൽ കൂടി എറിഞ്ഞു (പ. ത.)

499. Term of Superiority (related to Term of share) വിഭാഗാത്മം ചേർന്നു നിർദ്ധാരണത്തിങ്കലും സപ്തമി പ്രമാണം.

ഉ-ം 1.) നാലു പേരിലും മുമ്പൻ രാമൻ. അരക്കരിൽ റുറ്ററിനൊക്കാനു വില്ലാളിമാരിൽ മികച്ച നീ (ഭേ. ര.) അതിൽ മൂത്തവൻ. കൊണ്ടതിൽ പാതി വില (പ. ചൊ.) സാധത്തിലപ്പം (നമ.) എല്ലാവരുടെ വസ്തുവിങ്കലും ഷർഭാഗം (ഭേ. ഉ.) മീനിൽ കരിച്ചി കൊള്ളാം, ഇറച്ചിയിൽ മുയൽ (വൈ. ശ.)-ആൽ എന്ന പോലെ 425,1.

2.) ഇൽ ചിലപ്പോൾ ഇൻ പ്രത്യയത്തോടും ഒക്കും.

ഇതിൽ ശേഷത്തെ പാക (മ. ഭാ.=ഇതിന്റെ.) നീതിശാസ്ത്രത്തിൽ മറ്റുകര കണ്ടവൻ (പ. ത.)

3.) Superiority made conspicuous by വെച്ച്-നിർദ്ധാരണത്തിന്നു വെച്ച് എന്നതിനാൽ ഉറപ്പു വരും.

ഉ-ം ഗുഹ്യങ്ങളിൽ വെച്ച് അതിഗുഹ്യമായിരിപ്പോന്നു (ഭേ. മാ.) തത്തകൾ രണ്ടിൽ വെച്ച് ഏതു തോറു (വേ. ച.) ജന്തുക്കളിൽ വെച്ചു മാനുഷകൾ ചെറു വൈശിഷ്യം ഉണ്ടു. ഭവാന്മാരിൽ വെച്ചേകൻ (ഭാഗ.) സ്ത്രീകളിൽ വെച്ചുതുതാഗി (മ. ഭാ.)

500. Term of Pervasion, Penetration പ്രാപനത്തിന്റെ ഭരത്മവും ഉണ്ടു.

ഉ-ം തേനിൽ അരച്ചുപാലിൽ പുഴുങ്ങി, പാലിൽ കഴമ്പാക്കി, മോരിൽ കടിപ്പിച്ചു.

Interchangeable with Social ആതുക്കൊണ്ടു സാഹിത്യത്തോടും ചേരും.

ഉ-ം കടലിൽ കായം കലക്കി, ചോരയെ ചോറിൽ, (ചോറിന്നു നെയി കൂട്ടി.) ശേഷത്തിൽ കൂട്ടുക. (ത. സ.) അഗ്നിയെ മാതരിൽ ചേർത്താൻ ചങ്ങാതിക്കൈയിൽ തൻ കയ്യും ചേർത്തു (കൃ. ഗ.) വിഷത്തിൽ കലർന്നു (കേ. ര.) മന്നവന്മാരിൽ ചെന്നു ചേർന്നുളള ദുർമ്മതി (പ. ത.) ശവം എടുത്ത് അംഗത്തിൽ ചേർത്തു (മ. ഭാ.)

മറ്റൊ വില്ലിതാ എങ്കൽ ഇരിക്കുന്നു (കേ. ര=പകൽ)

501. Related to Ablative പഞ്ചമിയോടും വളരെ ചേർച്ചകൾ ഉണ്ടു.

1.) When expressing Production ജനനത്തിൽ. (478.)

പാർ എല്ലാം റംഭരേഴും നിങ്കൽ എഴുന്നതും നിങ്കൽ അടങ്ങുന്നതും (കൃ. ഗ.) കൈനത്തിൽ കൃതഘ്നത ഫലം; കസ്യതികളിൽ അനുഭവം ഇതു (ചാണ.)

2.) സങ്കടേ രക്ഷിക്ക (പ. ത.)

3.) When expressing Difference and Comparison ഭേദാത്മത്തിലും താരതമ്യത്തിലും (480.)

തങ്ങൾക്കു മറ്റുള്ളവരിൽ ഭേദം ഉണ്ടു (പ. ത.)

502. The Locative expresses Manner and Measure പ്രകാരപ്രമാണങ്ങളെയും സപ്തമി അവസ്ഥാവിഭക്തിയെ പോലെ കരിക്കും (402, 404.)

1.) Manner പ്രകാരം എന്നാൽ.

ഇപ്പരിചിലാക (പ. ത.) വല്ല കണക്കിലും, കാണാം അനേക പ്രകാരത്തിൽ (നമു.) ഓരോ തരത്തിലവന്നവരിച്ചു. ഓരോ രസങ്ങളിൽ ചോറും കറികളും ഉണ്ടു (മ. ഭാ.) ബഹുജഗൃച്ഛി എന്ന രാഗത്തിൽ ചൊല്ലുക (കേ. ഉ.) തെളിവിൽ പാടി, ഉച്ചത്തിൽ ചിരിച്ചു. ഭംഗിയിൽ നടന്നു, മേളത്തിൽ കളിച്ചു. ആത്മയിൽ സ്വപ്നം പൂക (മ. ഭാ.) നേരിൽ വെള്ളയിൽ പറഞ്ഞു, ശിക്ഷയിൽ ചെയ്യു. വടിയിൽ വിളങ്ങുന്നു. അവ്യയരൂപവും കാണുക (329.)

2.) Measure പ്രമാണം എങ്കിലോ.

ഒട്ടു പരപ്പിൽ പറക. മല പോലെ ചൊക്കത്തിൽ കൂട്ടി (മ. ഭാ.) തക്കത്തിൽ കരുമിച്ചു ചൊക്കത്തിൽ പറക്ക. (പ. ത.) നെല്ലിക്കയോളം വണ്ണത്തിൽ ഗുളികയാക്കി. ഒരു മുളം വട്ടത്തിൽ ഒരു മുളം ആഴത്തിൽ കുഴിച്ചു (വൈ. ശ.) നീളത്തിലുള്ളൊരു വീപ്പു (കൃ. ഗ.) = നെടുവീപ്പു.

503. Conveying the meaning of having been within, in etc, ഉള്ളപ്പോൾ എന്നർത്ഥത്തോടും സപ്തമി കാരണം.

കണ്ണിയിൽ പഠിച്ചതു (പ. ചൊ.) രജ്ജുവണ്ഡത്തിലേ പന്നഗബുദ്ധി ചോവെ (അ. ര.) ശുകരിയിൽ വെള്ളി എന്നും, രജ്ജുവിൽ സൂപ്പം എന്നും കല്പിക്കും (കൈ. ന.) ഭീനരിൽ തനിക്കു വന്നത് എന്നു ചൊല്ലുലരിക്ക (വൈ. ച.) ചോഴും-ചോഴും ഇവ നാലിങ്കലും അസത്യം പറയാം (മ. ഭാ.) = in 4 cases.

504. Expressing Position, Station, Title ചില സ്ഥാനനാമങ്ങളിൽ സപ്തമി പ്രഥമയെ പോലെ നടപ്പു. അങ്ങനം=നി. ഭട്ടതിരിപ്പാട്ടു നിന്നു എഴുന്നെള്ളി (കേ. ഉ.) അതിൻ ദ്വിതീയയോ: നമ്പൂതിരിപ്പാട്ടി വെ വരത്തി (കേ. ഉ.) തിരുമുനിയെ വാഴിച്ചു. ചതുർത്ഥിയോ: വെട്ടുടയ കോ വില്ലാട്ടിലേക്ക് 5000 നായർ. ഷഷ്ഠിയോ: തിരുമുല്ലാട്ടിലെ തൃക്കൈ-തിരുമനസ്സി വെ അടുക്കൽ. ഒമ്പതുവചനമോ: മണ്ടപത്തിൻ വാതുക്കലുകൾ (തി. പ.)

505. May express Property, Authority, Bestowal ഉടമ, അധികാരം, ദാനം ഇവറ്റിന്നും സപ്തമി പോരും.

1.) എന്നിലുള്ള ദ്രവ്യം (പ. ത.) പറമ്പിൽ അധീശൻ ആർ (വ്യ. മ.) ശ്രദ്ധാദികൾക്ക് ശ്രദ്ധണത്തിങ്കലധികാരം ഉണ്ടു (ഭാഗ. വ്യ.) വസുസരണിക്കു ലായി (കേ. രാ.) നാടും നഗരവും തങ്കലാക്കി (നള.) അഭിഷേചിച്ച് പട്ടണേ. യൌവരാജ്യത്തിൽ (കേ. രാ.)

പിന്നെ റും അർത്ഥത്തിന്നു ചേരുന്നതു “പക്കൽ” താൻ “സാഹിത്യം” താൻ (ധർമ്മനാമോടുള്ള പൊരുൾ (മ. ഭാ.)

2.) രാമൻ ഭൂമിയെ എങ്കൽ നിക്ഷേപമായി തന്നു (കേ. ര.) രാജ്യം പുത്രക്കു ലാക്കി (അ. രാ.) രാജ്യഭാരത്തെ പുത്രരിൽ ആക്കിക്കൊണ്ടു അവകൾ കളത്രത്തെ വെച്ചു (=സമർപ്പിച്ചു. ചാണ.) ഗ്രാമത്തിങ്കൽ രാജാംശം കല്പിച്ചു. ക്ഷേത്രത്തിൽ കൊടുത്തു (കേ. ഉ.) നിങ്കലെ ദത്തമായ മനസ്സ് (അ. രാ.) ദ്രവ്യം കയ്യിൽ സമർപ്പിച്ചു (=സംഗ്രഹങ്ങൾക്കുപുറം ചെയ്യു. പ. ത.) ബ്രഹ്മണി സകലവും സമർപ്പിക്ക. രാജ്യം തനയകൾ സമർപ്പിച്ചു. ഭരതൻ കയ്യിൽ മാതാവെ ഭരമേല്പിക്ക (കേ. രാ.) തനയകളു സമർപ്പിച്ചു (ഭാഗ.)

3.) നീചരിൽ ചെയ്യുന്ന ഉപകാരം (പ. ചൊ.) കൃതഘ്നകൾ ചെയ്യു ഉപകാരം; എന്തയോ കൃപാലേശം എങ്കൽ ഇന്നരുളാത്തു (കേ. രാ.)

506. The Locative expresses chiefly the relation to an object വിഷയോധാരത്തിന്നും സപ്തമി തന്നെ പ്രമാണം (419-21. 439 എന്നവ കാണുക.)

1.) as Inclination, Preference ഇച്ഛാർത്ഥം.

അവകൾ സുസ്ഥിതം ഇവർ ചിത്തം പതിക്ക് ഇവചിലതു പോലെ (കേ. രാ.) റംശപരകൾ മനം വരാ (വൈ. ച.) ദേവകൾ ഉറപ്പിച്ചു മാനസം; അവകളെ മാനസം ചെന്നുവായി; ചിത്തം അവകളാവാൻ; അവനിൽ മാനസം പുകിപ്പാൻ; എങ്ങിലിൽ വശം കെട്ടാൻ (കൃ. ഗ.) ദുർമാർഗ്ഗങ്ങളിൽ മനസ്സ് ഉണ്ണികൾക്ക് (പ. ത.) ദൃഷ്ടികൾ പററുന്ന് അന്യകൾ (നള.) അവകൾ മനം മഗ്നമായി; മോഹം മണ്ണിൽ; കാമം അവ റിക്കൽ; ഒന്നിങ്കൽ സകരി; മായയിൽ മോഹിക്കരുത്; ഭാവം നാരീജനേ; അവനിൽ

രാഗം; രസം എല്ലായിലും (മ. ഭാ.) വിഷയങ്ങളിൽ തൃപ്തിയും വൈരാഗ്യവും ഒന്നിലും കാണുകയില്ല. ഭോഗത്തിലഭിരുചി (വില്പ.) നികൽ പ്രേമം ശാസ്ത്രങ്ങളിൽ താല്പര്യം വീണാപ്രയോഗത്തിലിഹ്ല (നമ.) എങ്കൽ കൂറു. ഇവയിൽ ഏറ്റവും സ്നേഹശാലി. കേൾക്കുന്നതിലാഗ്രഹം (വേ. ച.) കാണുകയിലാശ (ര. ച.) ധർമ്മത്തിലാസ്മ (പ. ത.)-ഇന്ദ്രനങ്ങളിൽ തൃപ്തി വരുമാറില്ലുന്നിടം; അന്തരനവം ഭാവം ഇല്ല ജന്തുക്കളിൽ (മ. ഭാ.) മൊഴിയികൽ സന്തോഷിച്ചു.

2.) as Thought, Reflection etc. ചിന്താവിചാരാദികൾ.

ശിവനിൽ ചിന്തിപ്പാൻ (വൈ. ച.) ഒരുത്തങ്കലും വിശ്വാസം ഇല്ല, മനവകൽ ബഹുമാനം ഇല്ല (നമ.) എങ്കൽ ഇളക്കമില്ലാത്ത ഭക്തി (ഭേ. മാ.) അതിൽ ആശ്ചര്യം തോന്നും (മ. ഭാ.) ഇഷ്ടാനിഷ്ടപ്രാപ്തികൾ രണ്ടിലും സമൻ (അ. രാ.) ശബ്ദത്തിൽ അർത്ഥം പൂണ്ടു (പ. ത.)

3.) as Favour etc. കൃപാദികൾ.

ഭീനരിൽ കൃപ (പ. ത.) എങ്കൽ പ്രസാദിക്കു. തങ്കൽ തോഷിക്കും (ഭേ. രാ.) അമ്പരിൽ അവൻ (മ. ഭാ.) ധർമ്മിക്കൽ കോമളൻ (നമ.)=സാഹിത്യം.

4.) as Dislike, Fear, Grief etc. അപ്രിയഭയക്ലേശാദികൾ.

പരയോകെ ഭീരുവായി. വിനയവും ഭയവും വിപ്രരിൽ (വൈ. ച.) വോരിൽ ഭയം (നമ.) ആരിതിൽ വേടിയായു? ശൂകനിലെ വേടി. (അപമാനത്തികൽ വേടിയാതെ മ. ഭാ = ചതുർത്ഥി.) ചാകുന്നതിൽ ക്ലേശം ഇല്ലെന്നിടം (പ. ത.) രാമകൽ വിപരീതം ചെയ്യാൻ (അ. രാ.) അതിൽ ദുഃഖം; അതികൽ ശോകം ഉണ്ടാക (ഭാഗ.) അവകലുള്ള കോപം (ഭേ. രാ.) അവകലേ ശത്രുത.

507. Expressing Motion towards a place ഒരു സ്ഥലത്തേക്കുള്ള ഗതിയെയും കുറിപ്പാൻ സപ്മി തന്നെ മതി.

ഉ-ം. തോട്ടത്തിൽ ആന കടന്നു (പ. ചൊ.) മന്ദിരങ്ങളിൽ പുകാൻ (ഭേ. രാ.) കോവിൽക്കൽ ചെന്നു, സിംഹേ ചെന്നു (പ. ത.) ചിത്തം അധർമ്മത്തിൽ ചെല്ലാ; ഗോകൾ ശാലകൽ വന്നാൻ (മ. ഭാ.) മുരട്ടിൽ വീഴും; മണ്ണിടെ വീണു (ര. ച.) ഭൂമിയിൽ പതിക്കു; പാശാജത്തിൽ ഇറങ്ങി (ഭേ. രാ.) ശസ്ത്രം പ്രയോഗിച്ചാൻ അവന്റെ ഭേദത്തികൽ (ഭേ. രാ.) പരസ്പ്രീകളിൽ പോകാ (ഭ. നാ.)

കാട്ടിലാക്കി (നമ.) കിണാറിൽ തള്ളി വിട്ടു (മ. ഭാ.) നരകെ തള്ളിട്ടും (ഭേ. രാ.)

508. The meaning of Motion is being expressed by എന്നിയെ ഗതിയുടെ അർത്ഥത്തെ വരുത്തുന്നവ:

1.) ഏ ചേർന്നു സപ്മി-(അതു സമാസാർത്ഥമുള്ളതു (168.)

നിരീലേത്തികൾ, പുലിവാലിലേപൈതൽ (കൃ. ഗാ.) നികലേസ്നേഹം കൊണ്ടു (വില്പ.) നികലേസഞ്ചയത്തിന്നാഗ്രഹം (പ. ത.)

പിന്നെ ഗത്യർത്ഥമാവിതു-എ.

അവളെ ജാരൻ തങ്കലെ നിശ്യാശിച്ചു (പ. ത.) വരൻ തങ്കലെ ലയിച്ചോളം (ഭാ ഗ.) കാതിലെ ചൊന്നാലും. ഏതിലേയും പായും (പ. ചൊ.) മാലതി തങ്കലെ വണ്ടു ചാടും (കൃ. ഗ.) സർപ്പലോകം തങ്കലെ അടക്കിക്കൊണ്ടു (ഉ. രാ.) സ്ഥാനം പന്നിയർ കൂറിലെ അടങ്ങി (കേ. ഉ.)

അട്ടിക്കെ പോവാൻ. എട്ടിക്കെ പോയവൻ (കൃ. ഗ.) 126.

2.) നോക്കി-മുതലായ വിനയെച്ചങ്ങൾ (അങ്ങോക്കി=അ ങ്ങുപട്ടു 126.)

പിന്നോക്കി മണ്ടനം. വിണ്ണിനെ നോക്കി നടന്നാൻ (കൃ. ഗ.) വഴിയോക്കി കാ ടി. വായു അകത്തു നോക്കി വഴിക്കും (മ. മ.) പുറം നോക്കിപ്പോയാൻ (മ. ഭാ.)

പട്ടു (പെട്ടു) വടക്കോട്ടു, തെക്കോട്ടു, ചെള്ളത്തിലോട്ടു നോക്കി.

ശ്രോവിനെ മുനിട്ടു പോയി (മ. ഭാ.) പശ്ചിമദിക്കിനെ മുനിട്ടു. വാനിടം മുനി ട്ടു പോകത്തുടങ്ങിനാൻ (കൃ. ഗാ.)

നേരിട്ടു (521) അവന്റെ മെയ്ക്കിട്ടു വീണു (Arb.)

3.) ആമാദ (468, 2.)

ഹിമവാങ്കലമാദു ചെന്നു (ഭേ. മാ.) ജനനീസമീപത്താമാൻ എറിഞ്ഞു (കേ. രാ.) തേരിലാമാദു കരേറി; അവറെ മുനിലാമാദു വരുത്തി (മ. ഭാ.) അവളുടെ മുനിലാമാദു ചെന്നു; തട്ടിന്മേലാമാദു ചാടി (നള.)

തെരുവിലേക്കുമാദു ഗമിക്ക (നള.) ഇന്ദ്രപ്രസ്ഥത്തിലേക്കുമാദു വന്നു (മ. ഭാ.)

മുഖത്തിലാമാദു നോക്കി (കൃ. ഗാ.) രാജ്യം അവങ്കലാമാദു സമർപ്പിച്ചു. കഴുത്തിലാ മാദുകപ്പെട്ട പാശം (ഭാഗ.) ഭായ്യാകയിലാമാദു നല്ലി (പ. ത.) ബലം അകത്താമാദു ടങ്ങിക്കിടക്ക (കേ. രാ.) തേരിന്മേലാമാദു നോക്കി (സ. ഗോ.)

4.) ചതുർത്ഥി തന്നെ.

തെക്കു ദിക്കിനാഞ്ഞൊണ്ടു നടക്കൊണ്ടാൻ (മ. ഭാ.)

5.) കൈയെ.

മലയോടു കൊണ്ടുചെയ്ത എറിയല്ല (പ. ചൊ.) ആയവൻ കയ്യിൽ കൊണ്ടുകൊ ട്ടത്തു (പ. ത.) ആശ്രമത്തിങ്കൽ അവളെക്കൊണ്ടുചെയ്തി പോന്നീടുക. (ഉ. രാ.)

6.) കൈയുള്ള.

ആ രാജ്യം കൊള്ളു പാടുക പോയി. അവനെക്കൊള്ളു പട കൊണ്ടുപോയി (റി.) അന്യമാറ്റത്തു കൊള്ളുത്താപ്പിച്ചു (കേ. രാ.) ഭഗവാനെക്കൊള്ളു (=ആണ- കേ. ഉ.)

7.) നിലയം പ്രതി പോയി (ഭാഗ.) 421.

509. The Locative Dative denoting സ്ഥല ചതുർത്ഥി തന്നെ ഗതിയുടെ അർത്ഥത്തിന്നു പ്രമാണമായതു.

1.) Motion ലീവാന്തരത്തേക്കു പോയി; മേത്താഗത്തേക്ക് എറിഞ്ഞു. (കേ. ഉ.) അകത്തേക്ക് എറിഞ്ഞു (വ. ത.) ലീവത്തികുലേക്ക് എഴുന്നള്ളി (മ. ഭാ.) പ്രദേശത്തേക്ക് ചെന്നു (നമു.) വംശത്തിലേക്ക് ആപത്തു വരും (മ. ഭാ.) ഇല്ലത്തേക്കാമാറു പോന്നു വിപ്രൻ (സ. ശോ.) 508,3.

2.) Authority അധികാരാർത്ഥം ഇങ്ങനെ.

സ്വരൂപത്തികുലേക്ക് അടങ്ങി (കേ. ഉ.) സർക്കാരിലേക്ക് ഒഴിഞ്ഞു കൊടുത്തു. രണ്ടു രാജ്യത്തികുലേക്കും അഭിഷേകം ചെയ്തു. (=നാട്ടിനഭിഷേകം, രാജ്യത്തിലഭിഷേകം-മ. ഭാ.) നന്ദരാജ്യത്തികുലേക്ക് നീ രാജാവു; മന്ത്രിയാകുന്നതു ഞാൻ (ചാണ.)

3.) Mastership വിഷയ പ്രമാണാർത്ഥങ്ങൾ ഇവണ്ണം.

ആർക്കു വാസന ഏറ്റവും ധനസ്ഥിതികുലേക്ക്? തേരിലേക്കധികനായ്കുന്ന യുധിഷ്ഠിരൻ (മ. ഭാ.)

ജ്യോതിഷത്തികുലും മന്ത്രവാദത്തിന്നും സാമർത്ഥ്യം ഏറ്റവും അതികുലേക്ക് അതിതലുരൻ (ചാണ.) എന്നതിനാൽ സപുരികുലും പതുർത്തികുലും ഉള്ള ചേച്ചു തെളിയും (458.)

4.) Coinciding with pure Datives ശുദ്ധചതുർത്ഥിയോടും ഒക്കും.

കഴുത്തേക്കും തലയേക്കും പുറത്തേക്കും മുറികൾ ഉണ്ടായിട്ടു ചോര ഒലിയുന്നു.

510. Two Locatives in one sentence ഒരു വാചകത്തിൽ രണ്ടു മൂന്നു സപുരികുലും കൂടും.

ഉ-ം അവളിൽ കനിവുണ്ടായി മനസ്സിൽ (നമു.) യുവാക്കളിൽ താല്പ്യം ഏവനിൽ നിന്നുടെ മാനസെ (വേ. ച.)

9. അകമാദി അവയവങ്ങളോടു ചേരുന്ന വിഭക്തിവിവരം.

CASES JOINED WITH THE NOUN-PARTICLES അകം ETC.

511. അവയവങ്ങളായി ചമഞ്ഞ പല നാമങ്ങളും ഇന്നിന്ന വിഭക്തികളോടു ചേരുന്ന പ്രകാരം പറയുന്നു. ആയവ മുഖെ വളവിഭക്തിയോടും പിന്നെ ഷഷ്ഠി ചതുർത്ഥി സപുരികളോടും ഇണങ്ങി കാണുന്നു.

512. Forms of Locative സപുരിയുടെ രൂപവികാരങ്ങൾ ആയതു.

1. (Into) അകം.

I. Terms of Inside, Into, Between etc കാടകം ചെന്നു. നാകമകം പുക (കേ. രാ.) രൂപത്തെ മനകാണുക ചേർത്തു (നമു.) കണ്ണങ്ങളുകൾക്കു പുക (വ. ത.)

(Within) ആകുന്നു.

മനീടം തന്നകത്തു (കൃ. ഗ.) എണ്ണിശയകത്തും (കേ. ര.) കൈനിലയകത്തു മേ
വി. (മ. ഭ.) ഉടലിൻറകത്തേ (പാ.) പീടികയുടെ അകത്തു, വനത്തകത്തു (രാമകഥ)
രംഗശാലയകത്തു പുക (സ. ഗോ.) വെലക്കകത്തു പുക (പ. ത.) കോട്ടെക്കകത്തു.
പണ്ണശാലക്കകത്തില്ല (കേ. രാ.) വായ്ക്കും ചെവിക്കും നേരെ അകത്തു (മമ.)
ആഴികൾ നാലിലകത്തുള്ള ചോകർ (കൃ. ഗ.)

Used as term of Time കാലവാചിയായുള്ള പ്രയോഗം ആ
വിതു.

ഭാരാജകം ഭർത്താവെ പിരിഞ്ഞു വാണേൻ (ഉ. രാ.) മൂന്നുനാളകമേ ശമിക്കും
(വൈ. ശാ.) നാഴികകൈമേ. 12 ദിവസത്തിലകമേ. 2 ദിനത്തിലകത്തു. (പ. ത.)
ഞാൻ വീഴുന്നതിൻറ അകത്തു കൊത്തി. പൊയിസ്സ് മൂപ്പതു നാളിലകത്തു (അ. രാ.)

Be caught (meet) ആകപ്പെടുക എന്നതു.

കണ്ണിലകപ്പെടും (മ. ഭാ.) കണ്ണിലാമാറകപ്പെട്ടു (കേ. രാ.) ദൃഷ്ടിക്കകപ്പെടും (പ.
ത.) എന്നിങ്ങിനെ.

2. (Place between) ഇട, ഇട.

നെഞ്ചിടെ തറക്കും (വൈ. ച.) നെറ്റിത്തടത്തിടെ തറച്ചു. കരത്തിടെ മരം
എടുത്തു (ര. ച.) മാർത്തിനീടയിടെ (പ. ത.) നമ്മുടെ ഇവിടെ, എന്റെ അവിടെ വ
ന്നവർ, നിന്റെ അവിടെനിന്നു. മരത്തിനീടയിൽ മരഞ്ഞു (കേ. രാ.) അതിനീടയി
ൽപ്പെട്ടു (പ. ത.)—ഗോകണ്ണം കന്യാകമാരികിടെ ചേരമാനാടു (കേ. ഉ.)—മുടിയോ
ടയിടെ അലങ്കരിച്ചു. (ചാണ.) കോലം തുടങ്ങി വേണാട്ടോടിയിൽ (കേ. ഉ.) ഇ
ങ്ങനെ സാഹിത്യത്തോടും കൂടെ (439.)

Used as Term of Time കാലവാചിയായുള്ള പ്രയോഗം.

ഒരു നൊടിയിടെ (ര. ച.) മുഹൂർത്തത്തിന്നിടെ ക്ക തരുന്നാഴു (മ. ഭാ.) അതി
നീടയിൽ (പ. ത.) ധനമകരങ്ങളിടയിൽ (കേ. രാ.) ഇതിന്നിടെ 10 ദിവസത്തിലക
ത്തു (=ഇതിൻ മുമ്പ.)

3. (In, Into, Within) ഉൾ.

വീട്ടിലുൾപ്പുക (പ. ത.) ശിലയും കയ്യുള്ളേന്തി (ര. ച.) ആഴിക്കുള്ളങ്ങായ വിൺ
(കൈ. ന.)—കോട്ടെക്കുള്ളിൽ കേറി (വൈ. ച.) കണ്ണാടിക്കുള്ളിൽ കാണാം. അടു
ക്കളെക്കുള്ളിൽ (കൃ. ച.) ജടകുള്ളിൽ (കേ. രാ.) ദേഹത്തിനുള്ളിലേ ചാടി (കൃ. ഗാ.)
പതിനഞ്ചു നാളുള്ളിൽ എത്തേണം (കേ. രാ.) ഇങ്ങനെ കാലവാചി.

513. (Place between-Inside, Through) ഉൾ എന്നതിന്നു-ഉൾ,
ഇൽ, കൂടി, എന്നു മുതലായ രൂപങ്ങൾ ഉണ്ടു.

1.) അങ്ങുട = അവിടെ.

അങ്ങുകും പുയതിന്നു (കേ. രാ.) അമ്പു നെറിയുടു നടന്നു (ര. ച.) കാരാടുകു നാടികളുടേ നിറഞ്ഞുള്ള വായു (വൈ. ച.) അസ്സമീപത്തുടേ എഴുന്നള്ളി (കേ. ഉ.) ആനനത്തുടേ വസിക്ക (മ. ഭാ.)

2.) What passes through കൂടിക്കടക്കുന്നതിന്റെ അർത്ഥം പ്രമാണം.

നീരൂടേ കഴുകുന്ന മാൻകിടാവ് (ഭാഗ.) വെയിലുടേ ചുടോടെ നടന്നു. വളന്ന് പുല്ലുടേ തേർ നടത്തി. കാട്ടിൻ വരിയുടേ കാടി. വീമിയുടേ ചെച്ചു (കേ. രാ.) നാസികയുടേ വരം ശ്ലേഷ്മം. കവിളുടേ പുറപ്പെട്ടം (വൈ. ശ.)

അതിരൂടേ വന്നു (ഭാഗ.) കാനനത്തുടേ വേദം. കാട്ടുടേ പോം (കൃ. ഗാ.) പുരജാരത്തുടേ നടന്നു (കേ. രാ.) കഥാകഥനം എന്ന മാഗ്ഗത്തുടേ ഗ്രഹിപ്പിച്ചു (പ. ത = മാഗ്ഗേണ.)

അകത്തുടേ പുഴി (കൃ. ഗാ.) അകത്തുടേ പോയാലും (മ. ഭാ.) വയത്തുടായിട്ടു പോകുന്നു (ഭാഗ.)

3.) With Possessive ഹിന്ദിയോടു ചേർച്ച ഒല്ലഭം.

ആധാരം ആറിന്റെയുടെ വിളങ്ങും ജീവൻ (പാ.)

4.) With Locative സപ്രഥിയോടു.

അമ്പു കവചത്തിലുടു നടത്തും (ര. ച.) സ്യുമ്മണ്ഡലത്തിലൂടെ വീരസ്വർഗ്ഗം പ്രാപിച്ചു (വൈ. ച.) പുകാവിലൂടെ നടന്നു (നമു.) ഉള്ളിലൂടെഴും ആഗ (ഭാഗ.) മാഗ്ഗ്മായുന്നിലൂടെ പോയാർ (വിചപ.) പാഥയിലൂടെ നടന്നു (കേ. രാ.)

ജ്ഞാനം വൃത്തിയിങ്കലൂടെനിന്ന് അജ്ഞാനത്തെ ദഹിക്കും (കൈ. ന.)

5.) As Term of time കാലവാചിയായി.

പതിനാറു വയസ്സിലിങ്ങുടും 32 വയസ്സിലിങ്ങുടു (വൈ. ശ = അകമേ.) ഒരു വകത്തുടേ സിന്ധുവോളം പോയി (ഭാഗ.)

514. II. Terms of Middle- midst, between നടു.

ബാഹ്യാകരമന്തിന്റെ നടുവിൽ ചെന്നു (കേ. രാ = ഉടെ.) പട തൻനടുവിൽ പുഷ (ഭേ. മാ.) രണ്ടു കീറിനും നടുവിൽ (പ. ത.) നദിക്കും പർവ്വതത്തിനും നടുവിൽ (കേ. രാ.)

അഗ്നിയുടെ നടുവേ ചെന്നു. പുഴനടുവേ ചിറ കെട്ടി (മ. ഭാ.)

പെരുവഴിമദ്ധ്യേ (ഭാഗ.) ഒഴുക്കുനങ്ങടെ മദ്ധ്യേ വസിക്ക (പ. ത.) അതിരദ്ധ്യേ.

പറയുന്നതിന്റെ മദ്ധ്യേ. നില്പതിൻ മദ്ധ്യേ വിളങ്ങി (ഭാഗ = ഇടയിൽ, പോൾ.) ഇങ്ങനെ കാലവാചി: നിങ്ങൾ പോയിട്ട് അവാൻ കൂടുന്ന വരെ നടുവെ എത്ര രാത്രി കഴിയും?

515. III. Terms of what is above, surface മേൽ മുതലായവ.

1. തുറന്നേൽ, തുണിത്തേൽ. പാണ്ടി മേയിരുത്തി (കേ. രാ.) കൽമലമേൽ (കേ. ഉ.) മെത്തമേലേറി; തേരിലും ആനമലയും യുദ്ധം ചെയ്തു; ഉറക്കത്തേൽ തട്ടിക്കൊണ്ടു (മ. ഭാ.) അടുപ്പിത്തേൽ; കായ്തു (വ. ചൊ.) സിംഹത്തിൻ മെയ്യേൽ (ചാണ.) പൂക്കത്തിൻ മേലേ സഞ്ചരിക്ക. (ഉ. രാ.) നീക്ക മേലേ (വൈ.)
രേണുഭവം ചിലപ്പോൾ സപ്തമിയോടു ഒക്കും.

വചനമേ മേൽ വാഴും പിടിച്ചു (മന്ത്ര.) അമ്പ നെറിയേൽ ചെന്നു തറച്ചു (കേ. രാ.) വസ്തുവിന്മേൽ കുൾഭാഗം (കേ. ഉ.) കോലിന്മേൽ കടിച്ചു തുങ്ങി (വ. ത.)

2. (Top, Summit) മുകൾ.

മരത്തിനുകൾ ഏറി (നമു.) മഹേന്ദ്രത്തിനുകളിൽ കരേറി. (ഉ. രാ.) മാച്ചുവാനു കൾ തന്മേൽ (മ. ഭാ.) വൃക്ഷത്തിന്റെ മുകളിൽ ഉറങ്ങും (കേ. രാ.) കഴുവിനുകൾ ഏ റി (ശീല.)

3. (Above, upon) മീത, മീതെ.

മല മീത (ര. ച.) വീരന്മീതെ എറിഞ്ഞു. ശിരസ്സിന്മീതെ (കേ. രാ.) ചെള്ളത്തി ന്മീതെ പോവാൻ കപ്പൽ (വ. ത.) വിഷ്ണുരത്തിന്മീതെ ഇരുത്തി. നാടിക്കു മീതെ (കൃ. ഗാ.) ഉഴുകു മീതിട്ടാൻ (ര. ച.) മൂവകും മീതെ നില്പതു പരബ്രഹ്മം (ഹ. വ.) പുര ഞ്ച മീതെ. തലച്ച മീതെ. പരന്തിന്നു മീതെ പറക്ക (വ. ചൊ.)
മോലങ്ങാട മീതെ. എന്നുടെ മീതെ കുററങ്ങൾ ഏല്പിച്ചു (കേ. രാ.)
ഉടലിൽ മീതിരുന്ന (ര. ച.) ശുശ്രൂഷയിൽ മീതെ (മ. ഭാ. 481.)

4. ശേഷമുള്ളവ.

ശേഷപരിവന്നു (മേ. മാ.) കുതിരപ്പുറം ഏറി (വേ. ച.) അരയന്നം തെര വിന്റെ മേൽത്താഴേ ചെന്നു (വ. ത.) ഉഴുകി മിമിച വീഴ്ത്തു (രാ. ച.)

516. IV. Terms of what is below (under, below, beneath etc.) കീഴ്

1. കട്ടിപ്പിഴച്ചെച്ചു (വ. ത.) മാക്കീഴ് (വ. ചൊ.) എന്നുടെ കടക്കീഴ് (കേ. രാ.) കാലിണക്കീഴ്; ആൽക്കീഴ് (ര. ച.) വൃക്ഷത്തിൻ കീഴും നിന്നാൾ (മ. ഭാ.) സർവ്വതര ന്നുടെ കീഴായി (ഭാഗ.)

കടം തക്കീഴേനില്ക്ക (കൃ. ഗാ.) തൈരിപ്പിൻ കീഴേയിട്ടു വാട്ടി (വൈ. ഗാ.) അതിന്നു കീഴേ വെപ്പു. (ക. സാ.) ഇതിന്നു കീഴ് പറയുന്നു (തി. വ.) നീച ന്മാർ കലത്തിന്നു കീഴായ്ക്കുന്നിക്ക (കേ. രാ.) കണക്കാക്കു കീഴേ (മ. മ.) 481, 3.
ആലിന്റെ കീഴിൽ. പതിക്കീഴിൽ. പിതാവിന്റെ കീഴിൽ. ബ്രഹ്മക്ഷത്രങ്ങൾ കീഴിൽ കേ. രാ.)

2. നെല്ലിയതിൻ താഴത്തു (വിലപ.) ലിംഗത്തിന്റെ താഴെ വീണ്ടും വൈ. ഗാ.) അർദ്ധരാത്രിയു താഴെ സംക്രമം വന്നു (തി. വ. =മുമ്പേ.) ഉഴുകിയിൽ താഴെ തീ തട്ടാ (മ. ഭാ.)— കട്ടിലിൻ താഴേയ്ക്കു താഴെ (വ. ത.)

517. V. Terms of outside (without, beyond) പുറം.

1. കതിരപ്പുറം 509,4. ഗോഹത്തിന്നു പുറത്തു വന്നു. അതിൽ പുറത്തു നിന്നു (കേ. ര.) കുറിക്കു പുറമെ (വ്യ. മാ.)

ഈ യുഗത്തിൻ ഭൂരിപ്പുറം കഴിഞ്ഞു വൃത്താന്തം (കേ. രാ=മുഖ്യ.) നാലു നാളിലപ്പുറം (നള=മുൻ.) മൂന്നു നാല്കിലപ്പുറം വരും (ശി. പു.)

2. അതിൽ പരം (483.1.) ദേവാദികൾക്കു പരം (മ. ഭാ.)

518. VI. Terms of Company (with, along with, together etc.)

പക്കൽ.

1. തന്നുടെ പക്കൽ തന്ന ലോഹം (പ. ത.) താതൻ വിഷ്ണുപക്കൽ പ്രാവിച്ചു (ഹ. കീ.) എന്റെ പക്കൽ വിശ്വാസം വെച്ചു. സ്റ്റേ ഹിതന്റെ പറ്റിൽ കൊടുത്തു (പ. ത.) പേറക്കൽ (479.)

2. With Possessive “കൂടെ” എന്നത സാമിത്വത്തോടു ചേർന്നതല്ലാത്ത (453,1.) ഷഷ്ടിയും കൊള്ളാം.

വീരന്റെ കൂടെ പോന്നു. ഭരതന്റെ കൂടി പുറപ്പെട്ടു (കേ. രാ.) തൽകൂടെ മരിച്ചു. (പ. ത.)

3. With Locative പിന്നെ സപു മിയോടെ.

കാകിൽ കൂടെ വാറുതു (പ. ത.) കപ്പലിൽ കൂടി വന്നു (കേ. ഉ.) ദുഷ്ടന്മാങ്ങളിൽ കൂടി ഗമിക്ക (നള.) വാതുക്കൽ കൂടി എറിഞ്ഞു (പ. ത.)=ഉടെ 513,2.

519. VII. Terms of Proximity (nigh, near, close, contiguous etc.)

സാമീപ്യവാചികൾ പലതും ഉണ്ടു.

1. ചാരവേ.

അവന്റെ ചാരവേ ചെന്നു (ശീല.) വെള്ളത്തിന്റെ ചാരത്തു. അമ്മമാർ ചാരത്തു ചെന്നു (കൃ. ഗാ.) മാധവഞ്ചാരത്തു; ശൈലത്തിഞ്ചാരത്തു; സപ്പത്തിൻ ചാരത്തു (കൃ.) തന്നുടെ ചാരത്തിലാക്കി (കേ. രാ.)

2. എന്നരികേ വന്നു. (കൃ. ഗാ.) മലയരികേ. പണമരികേ (പ. ചൊ.) എന്റെ അരികിൽ ഇരുന്നു കൊൾവാൻ; ആറുകുളരികിലും (കേ. ര.) ചെന്നിതു ഭീകരുടെ അരികത്തങ്ങു (മ. ഭാ.)—നിന്റെ അരികത്തിരിക (കേ. ര.)

3. വീട്ടിനടുക്കൽ (പ. ത.) രാമന്റെ അടുക്കേ നില്ക്കു (കേ. ര.) പാദത്തിങ്കലടുക്കേ വെച്ചു (ഭാഗ.)

4. ഗുരു സമീപേ ചെന്നു. ദൈവീസമീപത്തണഞ്ഞു (നള.) നദിക്കു സമീപത്തും. വഴിക്കു സമീപത്തിൽ. പറവുരുടെ സമീപത്തു (കേ. ഉ.)

5. പശുവിന്റെ ഭൂമിയത്തു (കേ. ഉ.) മന്നവനന്തികേ ചെന്നു. അച്ഛന്റെ അന്തികത്തിൽ ചെന്നു (പ. ത.) മാതൃപാദപേട ചെന്നു (നള.) കടലുടയ നികടളവി (പ. ത.)

520. VIII. Terms of Circumference (round about, all around) ചുഴറ്റികൾ.

1. മന്നവൻ്റെ ചുറ്റും (കേ. രാ.) അരയുടെ ചുറ്റും (വൈ. ശ.) ഭൂപതിക്കു ചുറ്റും (ര. ച.)

ജംബുദ്വീപിനെ ചുറ്റി ലവണാംബുധി ഉള്ളു (ഭാഗ.)

2. ഗിരിക്കു ചുഴറ്റും (കേ. രാ.) ഭാഗവാരികു ചുഴറ്റം വന്നു (ഭാഗ.) മലക്കു ചുഴവെ നമ്മുടെ ചുഴറ്റം (കൃ. ഗാ.)

3. നക്ഷത്രമാലകൾ മേൽ ചുഴല പരന്നു (കേ. രാ.) നരപതിയുടെ ചുഴലവും (ചാണ.)

521. IX. Terms of Direction, Opposition (towards, against etc.) നേരം.

1. തൻ നേരേ വരുന്ന ശ്രദ്ധം. അതിനേരേ തേരം കൂട്ടി. അതിനുടെ നേരേ അടുത്തു. മിഴികൾ നേരേ തൊടുത്തു, (മ. ഭാ.) രാമനെ നേരേ തെളിക്കു തേർ. ഭാഗവിനേ നേരായി പറന്നു (കേ. രാ.) അതിനേ നേരേ ചെന്നു (ഭാഗ.) ശക്രൻ്റെ നേരേ നോക്കി (നള.) യുദ്ധത്തിൽ എനോടു നേരേ നില്പാൻ (മ. ഭാ.) പുരയെ നേരേ നിന്നു ഇവരോടു നേരായി നില്പതിന്നു (ഭാഗ.) വിപ്രനെ നേരിട്ടു മൃതിക്കൊല്ലാ (വൈ. ച.) നായ്ക്കളെ വഴിക്കാരുടെ നേക്കു വിട്ടന്നു.

2. എതിർ സവ്യസാചിക്കെതുചെന്നു (മ. ഭാ.) ഇടിയോടെതിരിട്ടു = തന്നോടു നേരിട്ടു (ഭാഗ.)

522. X. Terms of Limit (until, till, as far as etc.) ഓളം മുഖെ സ്ഥലവാചിയായതു.

1. Term of Place അതിനോളം (മ. ഭാ.) കീഴേതിനോളം (ത. സ.) ഇങ്ങനെ വളവിദക്ഷിണോടു ചേരും. ശോകണ്ഠ പശ്ചിന്തം (കേ. ഉ.) ഉഭയം വരേ (തി. പ.)

2. Term of Time കാലവാചി.

കന്നിത്തായരോളം ചെല്ലും (വൈ. ശ.) ഇന്നെയോളവും (ഉ. രാ.)

3. Term of Measure പ്രമാണവാചി.

നൂറോളം (ത. സ.) കന്നിക്കുരുവോളം വണ്ണത്തിൽ ഗുളിക കെട്ടുക (വൈ. ശ.) മേരുവിനോളം വളന്നു (അ. രാ.) പുല്ലോളം (വില്പ.)

4. Term of Comparison ഉപമാവാചി.

ഇവരോളം വൈഭവ്യം ഇല്ലാക്കും (മ. ഭാ.) അസത്യത്തിനോളം സമമായിട്ടു കർ അധർമ്മമില്ല (കേ. രാ.)

5. With Locative സപ്തമിയോടെ.

പാദത്തിലോളം ഉരണ്ടു വന്നു (ചാണ.) മാർച്ചിലോളം കരേററി (കൃ. ഗ.) ഇടയിലോളം (ര. ച.) തലയോട്ടിലോളം ചെന്നു (വൈ. ച.) തങ്കലോളം (മ. ഭാ.)

523. XI. Terms of being before മൂന്നാദികൾ.

1. in Space സ്ഥലവാചികളുടെ പ്രയോഗം.

രാവണനൂൻ (ര. ച.) എന്തന്നത് നില്ക്ക (ര. ച.) അവനുമുൻ വീണു (കേ. രാ.) മനവന്മാരുടെ മുന്നലമാറു വന്നു (കൃ. ഗ.)

എന്റെ മുമ്പിൽ വരിക, (കേ. രാ.) ലോകർ മുമ്പിൽ. സജ്ജനം മുമ്പിൽ കാട്ടുവാൻ (കൃ. ഗാ.) അവളുടെ മുന്നിൽ പ്രശംസിച്ചു (നമു.) എന്തുമ്പിൽ നില്ക്കയില്ല (മ. ഭാ.) എന്തുമ്പിൽ നിന്നു നിന്നിട്ടു (പ. ത.)

എന്റെ മുമ്പാകെ. നമ്മുടെ സാക്ഷാൽ (നമു.)

2. in Time കാലവാചികളെ പ്രയോഗം.

അവൻ മുമ്പ് രാജ്യഭാരം ചെയ്തു (തി. പ.) ഇതില്ല മുമ്പ് (ര. ച.)

പുലച്ചെക്കു മുമ്പെ (നമു.) കുറയ നേരത്തിന്നു മുമ്പെ (വൈ. ഗ.) അന്തിക്കു മുമ്പെ കാണലാം (പ. ത.) ഇതില്ലം ഒരാണ്ടു മുമ്പെ (ര. ച.) മുമ്പി ഉണ്ടാകുന്ന കറെദിവസം മുമ്പെ.

അസ്മദിപ്തീനുമ്പെ, ഇമമേക്കുന്നതിനുമ്പെ (മ. ഭാ.)

ഉദിക്കുന്നതിനുമ്പെ (നമു.)

തുടങ്ങുന്നേടത്തു നമു (ത. സ. = മുമ്പെ.) ചൊല്ലി തുടങ്ങുന്നേടത്തെ നമു (മ. ഭാ.) അർപ്പണം 511.

524. XII. Terms of distance back പിന്നാദികൾ.

1. in Place സ്ഥലപ്രയോഗമാവിൽ.

എൻ പിന്നെ വരും (ര. ച.) മുന്നിലും അവൻ പിന്നിലും വന്നു സേവിക്കാൻ. ശത്രു നിൻ പിന്നെ വരും (കേ. രാ.) ആനയുടെ പിന്നെ ചെന്നാൻ (കൃ. ഗ.) മുന്നിക്കു പിന്നെ (ര. ച.) മൃഗത്തിൻ പിന്നെ നടന്നു (മ. ഭാ.)

തന്റെ പിറകിൽ നടന്നു. കലയാനക്കൊമ്പന്റെ പിറകിൽ (പ. ത.)

പോരെന്നും എൻ പിന്നാലെ. തൻപ്രാപ്തിന്നു പിന്നാലെ പാടി (കൃ. ഗ.) രഥത്തിൻ പിന്നാലെ കാടി. പശുവിൻ പിന്നാലെ വൃഷഭം (കേ. രാ.) അവളുടെ പിന്നാലെ ചെന്നു (മ. ഭാ.)

പറക്കുന്നതിൻ വഴിയെ പായുക. (പ. ചൊ.)

2. and in Time കാലപ്രയോഗം.

അതിൻ പിന്നാലെ. അഞ്ചുനാളെക്കും പിന്നെ ഉണ്ടാം (വൈ. ഗ.) തുലാപ്പത്തിൽ പിറേറന്നാൾ (കേ. ഉ.) മിന്നത്തിന്റെ പിറേറന്നാൾ (നമു.) അതിന്റെ പിറകിൽ.

അതിന്നന്തരം (ഭേ. രാ.) അതിന്റെ ശേഷം അതിൽശേഷം (മ. ഭാ.)
തദനു ചൊല്ലിനാൾ (ശി. വി.)

525. XIII. Terms of Clause കാരണവാചികളോടു പലപ്പോഴും പ്രഥമ മതി. (403. 3.)

അന്യം ഗ്രാമം മുടിഞ്ഞു (മ. ഭാ.) മോഹം നിമിത്തം (429, 1.)

പിന്നെ വളവിഭക്തി ചേരും. തന്മൂലം (മ. ഭാ.)

ഷഷ്ടിയും സാധു. നിന്നുടെ മൂലം വിവരണ വരും (ഭേ. രാ.) തവമൂലമായി ഒഴിച്ചു. (നമ.)

526. XIV. Cases used with "ആണ" ആണ എന്നതു വളവിഭക്തിയോടു ചേരുന്നതു.

എന്നാണ ചൊയ്യല്ല. (പ. ത.) സ്വാമിയുടെ കാലാണ സത്യം. രാമദേവനാണ. ഗുരുവാണ (ര. മ.) നമ്മാണ (കൈ. ന.) നിന്നാണ. ചൊന്നപ്പൻ തന്നാണ (ചൈ.) ചെറിയ വില്ലാണ. ശാസ്ത്രത്താണ. ഉരുപ്പുണ്ണത്താണ. ജനകജയാണ. എന്റെ ക്കുത്രയർത്തിനാണ (ഭേ. രാ.)

ഇതി ആശ്രിതാധികരണം സമാപ്തം (397-526.)

III. പ്രതിസംജ്ഞകളുടെ പ്രയോഗം The Use of Pronouns.

527. General Remarks പ്രതിസംജ്ഞകൾ നാമങ്ങൾ തന്നെ ആകയാൽ, സമാനാധികരണത്തെയും ആശ്രിതാധികരണത്തെയും വിവരിച്ചു ചൊല്ലിയതു ഇവറ്റിന്നും കൊള്ളുന്നു. അവറ്റിന്നു പ്രത്യേകം പറയുന്ന ചില വിശേഷങ്ങൾ ഉണ്ടു താനും.

528. വാക്കുകളുടെ സംബന്ധത്താൽ തെളിവു മതിയോളം വന്നാൽ പ്രതിസംജ്ഞകളെക്കൊണ്ട് ആവശ്യമില്ല. പരശുരാമൻ അമ്മയെ കൊന്നു (ഭേ. ഉ.) എന്നതു മതി; തന്റെ അമ്മ എന്നർത്ഥം വരും. വാക്കു കേട്ടു നേർ എന്നോർത്തു (ചൈ. ച=ആതുനേർ) ഇപ്പരം സ്വർഗ്ഗം. പൃഥ്വിയിൽ ആർക്കു വേണ്ടു (ചാണ.) രാമനോടയപ്പിച്ചു കൊണ്ടു നടന്നു (ഭേ. രാ.)=തങ്ങളെ തന്നെ.)

1. പുരുഷപ്രതിസംജ്ഞകൾ. PERSONAL PRONOUNS.

529. a. Polite forms (honorifics) പുരുഷപ്രതിസംജ്ഞകളിൽ പല ഭേദങ്ങളും ഉണ്ടു.

1.) “ഞാൻ” എന്നതല്ലാതെ-“നാം-നോം-നമ്മൾ-ഞങ്ങൾ” എന്നവ മാത്രമായി നടക്കും.

നോം കല്പിച്ചു തരുന്നാഴ്ച എന്നു വെരുമാൾ പറഞ്ഞു (കേ. ഉ.) കൈകേയി നമ്മെയും മുടിക്കും (കേ. രാ.) നമ്മളാർ ചെന്നിങ്ങു കൊണ്ടു പോന്നിടാതെ നമ്മുടെ രാജ്യത്തിൽ വന്നതു (ഉ. രാ.) നിന്നോട് ഒരുത്തനെ ഞങ്ങൾ എന്തുക്കുന്നു (മ. ഭാ.)

2.) “അടിയൻ”-അടിയങ്ങൾ (178.)

3.) “ഇങ്ങും” (I-So, M. you?) മുതലായവ;

അപ്പശു ഇങ്ങനെ യോഗ്യമാകുന്നു (കേ. ഉ.=എനിക്കു.) പുത്രൻ ഇങ്ങേക്കൻ പോരും. ഇങ്ങോട്ടേതും ഉപകരിയാഞ്ഞാലും (കേ. ര.=നമുക്കു.) ഇവർ വഴുതി പോം എന്നു നിന്നെക്കണ്ടോ (കേ. രാ.=ഞാൻ.) ഇക്കമാരി (നമു.) ഇങ്ങനും തന്നെടെവാണി (കൃ. ഗ.=എന്റെ.) ഇങ്ങനങ്ങൾക്ക് കൺ കാക്കെയില്ല (വ. ത.=നമുക്കു.) സംസ്കൃതപ്രയോഗം! ഏഷ്ഠി തൊഴുന്നേൻ (കൃ. ഗ.) ഏക ഞാൻ=ഇങ്ങോൻ (കാമം നൃപന കുറയും ഇങ്ങങ്ങിൽ-വെ. ച.)

4.) (you) അങ്ങു മുതലായവ.

അങ്ങുള്ള മദത്തെക്കാൾ ഏറയില്ലെന്നിങ്ങ (മ. ഭാ.) അങ്ങുള്ള നാമം (ചാണ.) അങ്ങത്തുകൈ (കേ. ഉ.) എവിടെ നിന്നങ്ങെഴുന്നള്ളത്തു (ഭാഗ.)-അങ്ങനാ ഞങ്ങളോടു കല്പിച്ചു. രാജാവിൻ തിരുവുള്ളത്തിൽ ഏറാലും (=നിങ്ങളുടെ.)

5.) ശ്രീയാകുന്ന “തിരു” “തു” (His, her Majesty etc.) എന്നതും മാത്രമായിയാകുന്ന പ്രതിസംജ്ഞ.

എട്ടു തുകൈകളോടും (ഭെ. മാ=അവളുടെ.) തമ്പുരാൻ നിരുന്നാടുവാണു (കേ. ഉ.) രക്ഷിക്കും അവൻ തന്തിരുവടി (ഉ. രാ.) തന്തിരുവടിയായ കൃഷ്ണൻ (മ. ഭാ.) നിന്തിരുവടി നിരോഗത്താൽ (=നിങ്ങളുടെ.)

6.) “എടോ” (Please etc.) എന്ന മാത്രമായി (122.) ബഹുവചനത്തിലും നില്ക്കും.

കേട്ടു കൊണ്ടുടോ ബാലന്മാരെ (വ. ത.) ഒന്നിലും പ്രതിയോദ്ധാവില്ലെടോ രാമനോടു (കേ. രാ.) എന്നതിലും മറ്റും അതു-ഓർത്താൽ, വിചാരിച്ചാൽ നിരൂപിക്ക, മുതലായ പദങ്ങളെ പോലെ സാവധാനവിചാരത്തെ ഉപദേശിച്ചു കൊടുക്കുന്നു.

530. The dual form നാം നാം എന്നത് ഒരു വിധത്തിൽ ദ്വിവചനം തന്നെ.

ഉ-ം. പോക നാം. നമ്മളെ പാലിക്കും (നമു=എന്നെയും നിന്നെയും.) നമ്മോടുകൂടെ മാമനേ. ചന്ദ്രൻ നമ്മളെ നിരോധിച്ചു (വ. ത.) എന്നതിൽ മാത്രമായി (എന്നെ എന്ന പോലെ അത്രെ.)

“നാം, ഇങ്ങു” എന്നവ മന്ത്രികൾ മുതലായ പണിക്കാർ ചൊന്നാൽ സ്വാമിക്കും പറയും. ഇങ്ങങ്ങിരുന്നെടുത്തു വരികിൽ അതു നമുക്കു വരേണം (കേ. ഉ.)

അല്ല ചിലദിക്കിൽ മാത്രം നാം എന്നതു ഞങ്ങളോട് അർത്ഥം ഒരതതു. നിങ്ങൾ ഇന്നമ്മോടു കൂടിക്കളിക്കു വേണം (കൃ. ഗ=ഞങ്ങളോട്)

531. b. The different uses of “താൻ” താൻ എന്നതിന്നു പല പ്രയോഗങ്ങളും കാണുന്നു.

1.) In the meaning of “one’s own etc.” തന്റെ കാര്യം എന്നതു സ്വകാര്യം ആർക്കു കാര്യം എന്നതിനോടു തുല്യം. നിജസ്വമർ (മ. ഭാ=തങ്ങളോടുസ്വമർ.) താൻ ഉണ്ണാമേവർ (പ. ചൊ.) തന്നെത്താൻ പുകഴ്ത്തുന്നവൻ. പുത്രന്മാർ തനിക്കുതാൻ ചെറൊന്നും ഇല്ല (മ. ഭാ.) ഞങ്ങൾക്കു രാജാവു ഞങ്ങൾ തങ്ങൾ (കൃ. ഗ.)

പിന്നെ താൻ ബഹുവചനാർത്ഥത്തോടും നില്ക്കും. തനിക്കുതാൻ പോന്ന ജനങ്ങൾ (കേ. രാ.) തന്നെത്താൻ മറന്നുള്ള കാമുകന്മാർ (മ. ഭാ.) തന്നെത്താൻ നീയാതോർ ആർ ഉള്ളു (കൈ. ന.)

2.) It may stand for “he” ചില ദിക്കിൽ “അവൻ” എന്നതിനോടു പകർന്നു നില്ക്കും. ബ്രാഹ്മണർ മറ്റൊരുത്തനെ വാഴിച്ചു താൻ മകന്തിന്നു പോകയും ചെയ്തു (കേ. ഉ.) ഇവിടെ അവൻ എന്നാൽ പുത്രന്മാരായി വാഴിച്ചവന്നു കൊള്ളിക്കും; താൻ എന്നാൽ മുഖ്യന്മാർ ചെറുമാർ എന്നത്രെ.)

3.) It substitutes the unexpressed Subject വ്യക്തമല്ലാത്ത കർത്താവിന്നു സാധാരണാർത്ഥമുള്ള താൻ കൊള്ളുന്നു.

താൻ പാതി ചൈവം പാതി. തന്നിൽ എളിയതു തനിക്കിര. തനിക്കു താനും പുരക്കു തുണും (പ. ചൊ.) തന്നുടെ രക്ഷക്കു താൻ പോരും (നള.) തന്നുടെ ജാതി തന്നെക്കുണ്ടുള്ള സമ്മാനം (മ. ഭാ.)

4.) It assumes the meaning of “each one, every one” അതുകൊണ്ടു താൻ, “അവനവൻ” എന്നുള്ള അർത്ഥത്തോടും ബഹുവചനങ്ങളെ ചേർന്നും കാണുന്നു.

താനറിയാതെ നടുങ്ങും എല്ലാവരും (ചാണ.) അന്യമേവന്മാർ എല്ലാം തന്നാലായതു കൊടുത്തീടുവോർ (വില്പ.) തന്മുതൽ കാണുന്നോർ തന്നുടെ വൈരികൾ എന്നു തോന്നി (കൃ. ഗ.) എല്ലാക്കും സ്വധർമ്മത്തിൽ രതി (കേ. ര.)

532. Duplication makes it Reflective with Distributive meaning വിഭാഗാർത്ഥത്തോടു ദ്വിപു ചനം വളരെ നടപ്പു.

1.) നരന്മാർ താന്താൻ ചെയ്യു പുണ്യദ്രിതം ഒക്ക ഭജിക്കേണം താന്താൻ (കേ. രാ.) താന്താൻ കുഴിച്ചതിൽ താന്താൻ (പ. ചൊ.) സ്ത്രീകൾക്കു താന്താൻ പെറ്റ പുത്രർ ഇല്ലെങ്കിൽ. (മ. ഭാ.)

2.) താന്താന്റെ ഭവനത്തിന്നു വരുവാൻ (കേ. രാ.) താന്താന്റെ ജീവനോളം വലുതല്ലാനും (ചാണ്.) താന്താങ്ങൾക്കു ചോധിച്ചതു. അവർ ഒക്ക താന്താങ്ങളുടെ ഭിക്ഷിൽ പോയി (കേ. ഉ.)

സംസ്കൃതമൊ നിജനിജ കർമ്മങ്ങൾ (കേ. രാ.)

3.) എല്ലാരും തന്റെതന്റെ ഭവനമകമ്പുകാർ (വിചപ.) പരന്തും കിളികളും ഒക്കവെ തന്നെതന്നെ പോറ്റി രക്ഷിക്കുന്നു (പ. ത.) തങ്ങൾ തങ്ങളുടെ ശോഹം തോറും പോയവകളും. ദേവകൾ എല്ലാം തങ്ങൾ തങ്ങൾക്കിടയ്ക്കെല്ലാ പലം നല്ലം. (പ. വ.) തങ്ങളിൽ തങ്ങളിൽ നോക്കാനെ. തങ്ങളാൽ തങ്ങളാലായ സല്ലാരവും തങ്ങൾ തങ്ങൾക്കുള്ള കോപ്പം (മ. ഭാ.)

4.) Joined to the 2nd Person മധ്യമപുരുഷനോടെ.

തങ്ങൾ തങ്ങൾക്കുശയുള്ള പരാമങ്ങൾ തങ്ങൾ തങ്ങൾ ചുമന്നീടുവിൻ (മ. ഭാ.)

533. Distributive meaning rendered by അവനവൻ, ഓരൊന്നു etc ആരതം വേറെ രണ്ടു പ്രയോഗത്താലും വരും.

1.) “അവനവൻ” (129.)

അവരവർക്കു അതെ പേർ കോടുത്തു. അവരവരുടെ നേരം നേരകേടും (കേ. ഉ.) അവരവരെ അതിനധിപതികൾ ആക്കി (ചാണ്.) അവയവ നദിയും മലകളും കടന്നു (മ. ഭാ.)

2.) “ഓരൊന്നു” മുതലായവ (138.)

ഇത്തരം ഓരൊന്നു ചൊല്ലി. നാലു മാവകൾ ഒന്നെക്കാൾ ഒന്നതിസുന്ദരമായി (കൃ. ഗ.) ഒന്നിന്നൊന്നൊപ്പം മരിച്ചിതു കാലാൾ (മ. ഭാ.) എല്ലാരും ഒന്നിന്നൊന്നു കൈകോരുന്ന പിടിച്ചു വന്നു (കേ. രാ.) പതുപ്പത്തു. (379.)

534. Reciprocal action or relation expressed by താൻ കർമ്മപ്രതിഹാരമാകുന്ന അന്യോന്യത്വത്തിന്നും താൻ എന്നതു പ്രമാണം.

1.) നമ്മുടെ ദമയന്തിയും തമ്മിൽ ചേന്നു (നമു.) ഗരുഡനും ദേവസമൂഹവും തമ്മിൽ ഉണ്ടായ യുദ്ധം. വെലങ്ങൾ തമ്മിൽ ഏറു. തമ്മിൽ നോക്കിടീനാർ (മ. ഭാ.) ഒന്നിച്ചു തമ്മിൽ പിരിയാതെ (വേ. ച.) വെള്ളാളർ തമ്മിൽ കലമ്പുണ്ടാക്കി (കേ. ഉ.) കളത്രവും മിത്രവും തമ്മിൽ വിശേഷം ഉണ്ടു (പ. ത.)

2.) ഇരുവർ തങ്ങളിൽ ചേന്നു. തങ്ങളിൽ കടാക്കിച്ചു ചിരിച്ചു (നമു.) ഇവ തങ്ങളിൽ അകലത്താക (കേ. ഉ.) തങ്ങളിൽ പറഞ്ഞൊത്തു (പ. ത.) തങ്ങളിൽ നിര

ന്നു സഖ്യം ചെയ്യു (ഉ. രാ.) രണ്ടമ്മക്കളുവാർ തങ്ങളിൽ (കേ. രാ.) മുന്തിലേവ തങ്ങളിൽ പകർന്നു വെച്ചു (ത. സ.) വാക്കിന്നു തങ്ങളിൽ ചേർച്ചയില്ല. (ചാണ.) ജീവൻ തങ്ങളിൽ തൃജിക്കാവു (നള.)

3.) ആത്മജന്മാർ ആന്ത്രോന്ത്രം തച്ചു കൊന്നു ഭക്ഷിച്ചാർ (മ. ഭാ.=ആന്ത്രൻ ആന്ത്രനെ.) അന്ത്രോന്ത്രം പഠിച്ചു. അന്ത്രോന്ത്രം ഒന്നിച്ചിരുന്ന (ഉ. രാ.) അന്ത്രോന്ത്രം ഉപമിക്കാം (പ. ത.) ത്രിവക്ത്രം അന്ത്രോന്ത്രം വിരലും ആക. സ്വർദ്ധ്യം പ.രസ്സരം വർദ്ധിച്ചിതു എല്ലാവർക്കും (മ. ഭാ.)

4.) കഴുതയും കാളയും ഒന്നോടൊന്നു സംസാരിച്ചു.

535. To express Reciprocity of 1st and 2nd Person ഉത്തമമദ്ധ്യമപുരുഷന്മാരിൽ ആന്ത്രോന്ത്ര പരയുന്നീവണ്ണം.

1.) ഞങ്ങളും തമ്മിൽ പറഞ്ഞു (നള.) ഞാനും തമ്പിയും തമ്മിൽ ജയം ചെയ്തി പറന്നു (കേ. രാ.) ഇവർക്കൊന്നിന്നു ഒന്നില്ല തമ്മിൽ (പാ.)

2.) നിങ്ങളും തങ്ങളിൽ കലഹം ഉണ്ടാകാതിരിക്ക. തങ്ങളിൽ കോപിയായ്ക്ക (മ. ഭാ.) നിങ്ങൾ നാലരും കൂടി തങ്ങളിൽ പ്രേമമത്തോടെ (നള.) ഞങ്ങളും നിങ്ങളും കൂട്ടം അന്ത്രോന്ത്രം ഉണ്ടാവാൻ കാരണം ഇല്ല (കേ. രാ.)

3.) നമ്മിൽ സഖ്യം ഉണ്ടാക. ഭേദം നമ്മിൽ എത്ര. സമാഗമം തമ്മിൽ ഉണ്ടായി (മ. ഭാ.) സ്നേഹിക്ക വേണം ഇന്നമ്മിൽ. ചെയ്ത പിന്നെങ്ങും ഇന്നമ്മിൽ. വേറിട്ടു പോയതിനമ്മിൽ. നമ്മിൽ പറഞ്ഞതു (കൃ. ഗ.) ചേര നമ്മിൽ പിന്നെക്കത്തിന്നേ തുളു (കേ. രാ.) പിരിയുന്നതു എമ്മിൽ (ര. ച.)

4.) ഞാനും തമ്പിയും വേർപിട്ടു പോയി ഞങ്ങളിൽ കാണാതെ (കേ. രാ.) സമ്മതികേട് ഇന്നു നമ്മോടല്ല. (കൃ. ഗ.) ഇങ്ങിനെ സാധിത്യവും.

5.) നിങ്ങളിൽ സഖ്യം ചെയ്യിട്ടുവിൻ (ഉ. രാ.) നിങ്ങളിൽ ചേരും ഏറ്റം (അ. രാ.) നിമ്മിൽ വേറായിന കാലം (ര. ച.)

536. Duplication of Terms of Reciprocity ആന്ത്രോന്ത്രവാചികളുടെ ഇരട്ടിപ്പു കൃഷ്ണഭമല്ല.

നീയും നരേന്ദ്രനും മോളിച്ചു തങ്ങളിൽ തങ്ങളിൽ വാഴേണം (നള.) തങ്ങളിൽ തങ്ങളിൽ ചെയ്തിചെയ്തി. (കൃ. ഗ.)

തമ്മിൽതമ്മിൽ വിരലമാക (കേ. രാ.) ഭായ്യാഭർത്താകൾ തമ്മിൽ അന്ത്രോന്ത്രം രാഗം ഇല്ല (ഹ. വ.) അന്ത്രോന്ത്രം അങ്ങവർ തങ്ങളിൽ വെല്ലുവാൻ (കേ. രാ.) നാലരും അന്ത്രോന്ത്രം ഓരൊന്നു നോക്കി തുടങ്ങി. നിങ്ങളിൽ തങ്ങളിൽ ചേരവൻ (നള.)

537. താൻ serves as Apposition to Nouns (Postpositive article)

താൻ എന്നു വാചിയായൊരു നാമവിശേഷണമായി നടക്കും. ഒരു എന്നത് (389.) നാമത്തിന്റെ മുന്തിൽ വരും പോലെ, താൻ എന്നതു നാമത്തിൻ പിന്നിലത്രെ.

1.) Singular ഏകവചനം.

ഭഗവാനും ദേവി താനും (മ. ഭാ.) വിഷ്ണുതന്മയിൽ (വിചപ.) ഇവൾ തന്നെ വേർപ്പാൻ. നിർമ്മലനാം അവന്തന്റെ മകൻ. ഹിമവാൻ തന്മേൽ. അദി തങ്കൽ (മ. ഭാ.) മാതാവു തന്നുടെ ഭാസി. ദിവിതനിൽ (കേ. രാ.) ഒരുവന്തന്റെ മേനി. അവന്തന്നോടു പറവിൻ (കൃ. ഗ.) മുതലായവ.

2.) Plural ബഹുവചനത്തോടെ താൻ.

ബ്രാഹ്മണർ തന്നുടെ പാദം (സഹ.) നിങ്ങൾ താൻ ആർ (കേ. രാ.) അരചർ തൻ കോൻ (ര. ച.) പൂക്കൾ തന്നാമങ്ങൾ (കേ. ര.) എൻപാദങ്ങൾ തന്നോടു മേരും. വീരർ തൻ വേദങ്ങൾ തന്നെ ആരാഞ്ഞു. ചെമ്പുകൾ തന്നിൽ നിറച്ചു (ഭാഗ.)

3.) താം.

അപ്പരികൾ താമും. മൂവർ തമ്മെയും (മ. ഭാ.) ദേവകൾ തമുക്കും. (ര. ച.) അമ്മമാർ തമ്മെയും വന്ദിച്ചു (കേ. രാ.) തോഴികൾ തമ്മുടെ ചാരത്തു (കൃ. ഗ.) ഭൃഷികൾ തമ്മോടു (മത്സ്യ.) രാമനും തമ്പിയും അവർ തമ്മാലുള്ള ഭയം (കേ. രാ.)

4.) തങ്ങൾ.

നമ്പൂതിരിമാർ തങ്ങളുടെ ഭേശം (കേ. ഉ.) രാക്ഷസർ തങ്ങളാൽ ഉണ്ടായ ഭണ്ഡം (കേ. രാ.) ഇങ്ങനെ കഴിക്കയും മരിക്കയും തങ്ങളിൽ ജീവിതത്യാഗം സുഖം (നള = എന്നീരണ്ടിൽ.) ഗുരുഭൃതന്മാരവർ തങ്ങളുടെ ഗുണം (മ. ഭ.)

538. താൻ used adverbially (as Particle)—(alone etc.) താൻ എന്നതിന്നു ചില അപ്യയപ്രയോഗങ്ങളും ഉണ്ടു്.

1.) താൻതന്നെ=താനെ.

താന്തന്നെ സഞ്ചരിച്ചു (ഏകനായി.) നീ താനെ തന്നെ കാണുന്നേ നടപ്പാൻ (നള.) മന്നവൻ താനെ തന്നെ ചെന്നു (മ. ഭാ.) എങ്കിൽ ഞാൻ താന്തന്നെ മന്നവൻ (ചാണ.) എങ്ങനെ താനെ സൌഖ്യം ലഭിച്ചു (കേ. ര.) താനെ ഞാൻ എത്ര നാൾ പാകേണ്ടു (പ. ത.)

2.) ബഹുവചനത്തിൽ.

ഗോക്കുടും ഗോശാചലക്കൽ തങ്ങളെ വന്നാർ (മഹാ. ഭാ.)

3.) അവർ തന്നിച്ചു ഭൂമിയിൽ പതിച്ചു. തമ്മയനെ തന്നിച്ചു തന്നെ ചെന്നു കാണണം (കേ. ര.)

4.) സ്വയം: തോണിയിൽ സ്വയം കരേറിനാൻ (കേ. ര.)

539. It emphasizes എത്ര and such-like words “എത്ര” മുതലായ പദങ്ങളോട് ഒന്നിച്ചു “താൻ” കേമം വരുത്തുന്ന അപ്യയമായി വരും.

എത്ര താൻ പറഞ്ഞാലും, എത്ര താൻ ചെയ്യിടിലും മറ്റൊന്നിൽ മനം വരാ. എത്ര താൻ ഇക്കഥ കേൾക്കിലും. എത്ര താൻ വിവരതുകൾ വന്നിരിക്കിലും (കേ. ര.) വേർത്തു താൻ പറഞ്ഞാലും (കൃ. ഗ.) എന്നങ്ങലോടു താൻ ഒന്നിച്ചു പോയിതോ (=പകെപ്പ.) ഞങ്ങൾ അറിഞ്ഞതു ചെയ്തല്ലെന്നല്ലൊ താൻ (കൃ. ഗ.=എങ്ങനെ ആയാലും.) എല്ലാരും ഒന്നു താൻ ഉര ചെയ്യാൻ (വ. ത.)

540. It expresses: either-or; neither-nor; whether-or etc. “താൻ-താൻ” എന്നതു എങ്കിലും, ആകട്ടെ, ഓ, ഉം, റും അർത്ഥങ്ങൾ ഉള്ളതാകുന്നു.

1.) With Nouns നാമങ്ങളോടൊടൊ.

എണ്ണ താൻ നെയി താൻ വെത്തു. അതു 2 നാൾ താൻ 3 നാൾ താൻ നോം (മ. 2) ഒന്നിൽ അര താൻ കാൽ താൻ കൂട്ടുക (ത. സ.) പാലിൽത്താൻ നീററിൽത്താൻ എഴുതുക (വൈ. ഗ.) എങ്കൽ താൻ ഭഗവാങ്കൽതാൻ ഭക്തി (വില്പ.) തള്ളുക താൻ വെറുവാൾക്കു താൻ ചില്ലനത്താൻ ഒന്നു കൂടി (ക. സാ.)

2.) Wound up with the Demonstrative ഇ-ഇ കൈറണ്ടു സമപ്പിച്ചിട്ടു (354.)

ഭീതി താൻ ശോകം താൻ മുഖവികാരം താൻ ഇതൊന്നും ഇല്ലവോ. ശാസ്ത്രയുക്തി താൻ ലോകികം താൻ ജ്ഞാനനിശ്ചയങ്ങൾ താൻ പിന്നെ ഇത്തരങ്ങളിൽ നിന്നോട് ആരമേ സമനല്ല (കേ. ര.)

3.) With Verbs ക്രിയകളോടൊടൊ.

പറിക്കു താൻ കേൾക്കു താൻ ചെയ്യാൻ (അ. രാ.) ഗുണത്തിൽത്താൻ ഗുണകാരത്തിൽത്താൻ ഒരിക്കുസംഖ്യ കൂട്ടിത്താൻ കളഞ്ഞു താൻ ഇരിക്കുന്നവ (ത. സ.)

541. It expresses: although-yet; not-but; yet etc. “താനും” എന്നതു “എന്നിട്ടും” എന്നുള്ള അർത്ഥത്തോടും കൂടി വാചകാന്തത്തിൽ നില്ക്കും.

ഉ-ം. സപ്തം നിറൊച്ചാലും ഭാനം ചെയ്യാൻ തോന്നാ താനും (വൈ. ച.) കാമിച്ചതൊന്നും വരാ നരകം വരും താനും (വില്പ.) എന്നു സൂതിയിൽ ഉണ്ടു താനും (ഹ. വ.) വസുന്ദാരെ വന്ദിച്ചു കൊൾക നിന്ദുന്ദാരെ നിന്ദിക്കേണ്ടു താനും (മ. ഭ.) അന്നിതൊന്നും അറിക താനും ഇല്ല. (കേ. ര.=പോലും, എങ്കിലും.)

2. അ-ഇ-ചുട്ടെഴുത്തുകൾ. DEMONSTRATIVE PRONOUN.

542. അവൻ may stand for the unexpressed Subject “അവൻ” എന്നതു മുമ്പിൽ പറഞ്ഞ നാമത്തെ അല്ലാതെ, അപ്രകാരമായി സൂചിപ്പിച്ചതിനെയും കുറിക്കും.

ഉ-ം. ധ്യാനിച്ചിട്ടുകിൻ അവൻ പാവങ്ങൾ കൈ തീൻ (ഭാഗ.) ഇതിൽ ആർ എങ്കിലും എന്നത് രൂപ്യകര കർത്താവ് തന്നെ. 30 നാളിലകത്തു വന്നിടയിൽ അപ്പോഴവനെ വധിക്കും (അ. രാ.) അവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ചാടാൻ അവകാശം വന്നാൽ, അവന്റെ ജന്മം വിഫലമായിട്ടും (ശീല.)

543. Demonstrative Letters stand with ചുട്ടെഴുത്തുകൾ നാമങ്ങളോടല്ലാതെ.

1.) Pronouns, Definite Numerals, Particles പ്രതിസംജ്ഞ, സംഖ്യ, രൂപ്യയം, എന്നവറ്റോടും ചേരും.

ഉ-ം. റം എന്നിൽ. ഇന്നാം എല്ലാം. (കൃ. ഗ.) റം ഞങ്ങൾക്ക് എല്ലാം (മ. ഭാ.) ഇന്നീ പോകിലോ (കേ. ര.) ഇന്നിങ്ങൾ ആരും (കൃ. ഗ.) റം നാലും. ഇവ പന്ത്രണ്ടു മർത്തിലും (മമ.) അപ്പിന്നെയും പിന്നെയും; ഇപ്പോലെ; അപ്പോലെ (കൃ. ഗ.)

2.) Adjective Participles പേരെച്ചങ്ങളോടും ചേരും. അപ്പോയ പെരുമാൾ: ആ പറയുന്ന ജനം (കേ. ഉ.) ആ കൊണ്ടുവന്നവൻ (=അന്ന.) റം ശപിച്ചത് അന്യായം (=ഇങ്ങനെ) (മ. ഭാ.)

3.) Verbs (seldom) ക്രിയ പദത്തോടും ഒല്ലുമായി ചേരും. വെച്ചാനായി നാം ഇരുട്ടങ്ങുകിൽ. ബാണങ്ങളല്ലൊ ഇക്കാനാകുന്നു. എന്തിന്നുടങ്ങുന്നതു (കൃ. ഗാ.)

544. ആതു, ഇതു used adjectively സംസ്കൃതപ്രയോഗം പോലെ, “ആതു, ഇതു” എന്നവ നാമവിശേഷങ്ങളായും വരും.

1.) ആതു കദം. അതേ പ്രകാരം (129.) ഇതു ദേഹം. ഇതെന്റെ ജീവനും തന്മവൻ (=ഐ എന്റെ.) അതതു ദിക്കിൽ. ചെറുതു കവഹം ഉണ്ടായി (മ. ഭാ.) എന്ന പോലെ തന്നെ (371, 5.)

2.) ഫലം ഇതൊ വേണ്ടു (കേ. ര.) സകലമായിതു കേൾക്ക (വില്പ.)

3.) ബഹുവചനം. അവയവ നദിയും കലകളും കടന്നു (മ. ഭാ.) ഇവ ഒമ്പതു മർത്തിലും (മമ.) ഇവ മൂന്നു നീരിലും (വൈ. ഗ.)

545. ആതു used as an Honorific “ആതു” എന്നുള്ള പേരുവാചി, താൻ എന്ന പോലെ (531) നടക്കും.

1.) ആവർ=ആയവർ. അതികപടമതികളവർ (നമ.) നുകളവരെ നോക്കിനാൻ (മ. ഭാ.) അതു പോലെ നമ്പിയവർ=നമ്പിയാർ (101.)

2.) May stand with any Noun അതു എന്നതു ഏതു നാമത്തിനും കൊള്ളാം.

നാളതു. രാമമൂതൻ വാചതു തണക്കേണം (കേ. ര.) ഉച്ചയതാവോൾ (കൃ. ച.) ക്ഷേത്രമഹിമാവതു (വില്പ.) അസ്രൃശസ്രുങ്ങളിൽ അദ്വൃസിച്ചുറെക (ഉ. രാ.) വമ്പന്മാരതിൽ മുവന്നതാകും ഉമ്പർകോൻ (സ. ഗോ.)

3.) Preceding a Noun നാമത്തിനുമുമ്പിലെ അതു.

സന്നയാക്കിനാൻ അതു മായ കൾ എല്ലാം രാമൻ (കേ. ര.) ഇക്കണ്ടവിശ്വവും അതിനാലിങ്ങവകളും (ഹ. കീ.)

4.) As Pleonasm അതു നിരർത്ഥമായും വരും.

ഭൂവാചരമതായി (= ഉമായി) ചതുരനതായിട്ടുണ്ടു ലക്ഷ്മണൻ, സരസമതാം വാക്കുകൾ (ബാ. രാ.) നമ്മൾ ആരാനും കണ്ടുവെക്കിൽ (കൃ. ച = കണ്ടുവെക്കിൽ.)

546. ഇന്ന stands at the head of a dependent clause (indirect question) ചോദ്യത്തിന്നു അപ്യക്തമായ ഉത്തരം വരുന്ന ദിക്കിൽ ഇന്ന എന്നുള്ള പ്രതിസംജ്ഞ പഠാം.

1.) ആർക്കു ചെണ്ണിനെ കൊടുക്കുന്നു? ഇന്നവകെന്നു ദൈവം എന്നിയെ അറിഞ്ഞീല. ഇന്ന നേരത്തെന്നും, ഇന്നവരോടെന്നും, ഇന്നവണ്ണം വേണം എന്നും ഇല്ലേതുമേ. ഭോജ്യങ്ങൾ ഇന്ന ദിക്കിൽ ഇന്നവ എന്നും, അതിൽ ത്രാജ്യങ്ങൾ ഇന്ന ദിക്കിൽ ഇന്നവ എന്നും എല്ലാം അരുൾ ചെയ്തു (മ. ഭാ.) ഇന്നവൻ ഇന്നവനായ്ക്കുന്നതു. ഒർ ഒമ്പതു വെച്ചു ഇന്നവകു എന്നു പറവിൻ (ചാണ.) ഇന്നതു കല്ലെന്നും ഇന്നതു മുളയെന്നും ഏതുമേ തോന്നാതെകണ്ടു നന്നു (വേ. ച.) ഇന്നവനും തമ്പിമാരും കൊണ്ടാർ (കേ. ഉ.)

2.) “ഇങ്ങനെ” “ഇത്ര” മുതലായവയും മതി.

ഉ-ം പോർ ഇങ്ങനെ എന്നു പറവാൻ പണി (മ. ഭാ. = ഇന്നവണ്ണം) ശൃംഗാരം ഇങ്ങനെ ഉജ്ജ്വലിക്കുന്നു ചൊന്നാൻ. എങ്ങനെ ഇങ്ങനെ എന്നു ചൊല്ലു (കൃ. ഗ.) അതെപ്പടി. എന്നിൽ ഇല്ല ഇപ്പടി എന്നുരേപ്പതിന്നു (ര. ച.) ഇത്രതിര ബലം എന്നതമിപ്പി (കേ. ര.) ഇത്ര ഉണ്ടെന്നതു കണ്ടിപ്പി (കൃ. ഗ.)

3. ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞ INTERROGATIVE PRONOUN.

547. I. ആർ, ഏതു, എന്തു? etc. ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞ.

1. Standing at the head of a sentence വാചകത്തിന്റെ ആരംഭത്തിൽ നില്ക്കുന്നു.

ആർ നിന്നെ വിളിച്ചു? ഏതു നന്നു? എന്തു ഞാൻ പ്രത്യപകാരമായി ചെയ്യാൻ മതിയാവാതുള്ളതു (കേ. ര.)? എന്നൊന്നു 389.

2. At the end of a sentence വാചകാന്തത്തിലും.

സത്യമായുള്ളൊരു ഞാനായത് എവൻ (ക്ര. ഗ.)? ദുഷ്ടന്മാരെക്കൊണ്ടു ഏതു മന്ത്രമാകുന്നത് എന്തു (ഹ. വ.)? യുദ്ധം ആരമായി (വൈ. ച.)? തണ്ണീർ തരുവതാർ? (ഉ. രാ.)

3. Two Interrogative Pronouns in a sentence രണ്ടു ചോദ്യം ഒരു വാചകത്തിലും കൊള്ളാം.

അവൻ എവിടെ എത്രവരെ ഉണ്ടായിരുന്നു (where? and how long?)

548. Authoritative Interrogation in a dependent clause (indirect question) നേരെ ചോദിച്ചാലല്ലാതെ അധികൃതമായ ചോദ്യത്തിനും ഈ പ്രതിസംജ്ഞ നടപ്പു. ഉ-ം.

അദ്ദേഹം ആർ എന്നും, എന്തെന്നു ചേർ എന്നും, അദ്ദേഹം ഏതെന്നും, എല്ലാം ഗ്രഹിക്കണം (നള.) അത ഏകദേശം ഇന്നതിനോടു ഒക്കും. (546.)

549. ഏതു, എന്തു, യാതു are also adjectives “ഏതു” (യാതു) “എന്തു” എന്നവ നാമവിശേഷണങ്ങളും ആകുന്നു (129.) ഏതു നായി (which) എന്നു ചോദിച്ചാൽ, ഒരു സംഖ്യയിൽ നിർദ്ധാരണം ജനിപ്പിക്കുന്നു. എന്തനായി (what) എന്നാൽ നായിന്റെ ഗുണം ഏതെന്നു താല്പര്യം തന്നെ വരും. ഉ-ം.

ശപിച്ചത് ഏതു മുനി (മ. ഭാ.)? ഏതൊരു കാലത്തിങ്കൽ, ആരുടെ നിയോഗത്താൽ, ഏതൊരു ദേശത്തുനിന്നു, എന്തൊരു നിമിത്തത്താൽ ചമച്ചു ഭാഗവതം (ഭാഗ.)? ഇവർ ഏതൊരു ഭാഗ്യവാന്റെ മക്കൾ (കേ. ര.)?

യാതൊരോടത്തുനിന്നുണ്ടായി ദേവി. യാതൊരു ജാതി രൂപം എന്നിവ എല്ലാം അന്യർ ചെയ്തു (ഭേ. മാ.) യാതൊരു വിധിപ്പു തക്കവണ്ണം അച്ഛിച്ചാൽ, ഏതൊരു സ്ഥാനത്തെ പ്രാപിക്കുന്നു ഇതെല്ലാം അരുളിച്ചെയ്യേണം (ശി. പ.) ഏതെല്ലാം കാടും മലയും കയറുന്നു.

550. II. വാൻ emphasizes a question വാൻ എന്നതിനാൽ ചോദ്യത്തിന്നു ആശ്ചര്യവും വന്നു കൂടുന്നു. (135.)

ഇത്ര കാരണ്ണം ഇല്ലാതെയായി എന്തുവാൻ? എന്തൊരു ദുഷ്ടതം ചെയ്യുവാൻ (നള.)? എന്തേതുവാൻ എന്നു ശങ്കിച്ചു (ശി. പ.) ഏവർക്കുവാറോടുകൂടി? എന്നുവാൻ സംഗതി കൂടുന്നു (പ. ത.)

നീക്കമോവാൻ ഒരുത്തൻ ദൈവകല്പിതം (പ. ത.)?

551. III. A statement and its explanation connected by a question (= viz) ഒരു വാചകത്തിൽ ചൊല്ലിത്തീരാത്ത അർത്ഥം മറ്റൊരു വാചകത്തിൽ പറയുമ്പോൾ, രണ്ടു വാചകങ്ങൾക്കും ഒരു ചോദ്യം കൊണ്ടു സംയോഗം വരുത്താം. ഉ-ം.

അഞ്ചു നീക്കം അനന്തരവർ വേണ്ട; ആ ക്ലിപ്തം: രാജാക്കന്മാർക്കും ബ്രാഹ്മണർക്കും സന്യാസികൾക്കും. (കേ. ഉ.) “എന്നാൽ” എന്നതും ചേർത്തു വെക്കും. ഉ-ം പദാർത്ഥം മൂന്നും ഏതെന്നാൽ (ത. ച.) ഇതു മറ്റുള്ളവരോടല്ല തന്നോടത്രെ ചോദിക്കുന്ന ഭാവമാകുന്നു.

552. IV. To interrogate about Cause, Motive etc. ഹേതുവെ ചോദിച്ചാൽ പല വഴികളും ഉണ്ടു.

1. Instrumental തൃതീയ.

എന്തു കൊണ്ടു. വന്നിരിക്കുന്നത് എന്തു നിമിത്തമായി (കേ. ര.) എന്തു ചൊല്ലി. എന്തെന്നു. എന്നിട്ടു.

2. Dative ചതുർത്ഥി.

എന്തിന്നൊരുത്തിയാക്കിയിരിക്കുന്നു (കേ. ര.) എന്തിനായ്ക്കൊണ്ടു (ഭാഗ.)

3. Nouns of cause കാരണാദി നാമങ്ങളുൾ.

അരുതായ്ക്കിടന്നതൊരു കാരണം; ആഗമിച്ചതിനെന്തു കാരണം നിങ്ങൾ എല്ലാം. (പ. ത.) എഴുന്നെൽവാൻ എന്തു കാരണം. (കേ. ര.) മൂലം വാടുവാൻ മൂലം എന്തു (ഭേ. മം.) 433, 4.

4. With finite Verb എന്തു മുറ്റുമിനയോടെ “എന്തു”

ചിരകെന്തു കരിഞ്ഞു പോയി (കേ. ര.) നീ എന്തിങ്ങനെ ചേദിക്കുന്നു. (ഉ. ര.) കാലം എന്തിതു വൈകി (പ. ത.)

5. With Adverbial future Participle എന്തു പിൻവിനയേച്ചു തേറ്റോടെ “എന്തു”

എന്തിതു തോന്നുവാൻ (നള.) എന്തിതു തോന്നിട്ടുവാൻ ഇന്നെന്നിക്കഴിയും കഷ്ടം (=ഇതു തോന്നിയതു എന്തു കൊണ്ടു.) എന്തിങ്ങു വരാൻ, പടയോടെ വരുവാൻ എന്തിപ്പോൾ (കേ. ര.) എന്തറിയാതെവരെ പോലെ കേഴുവാൻ (മ. ഭാ.)

6. O, Ho, etc. what! “എന്തേത”

a.) ഇച്ചെയ്യുന്നതെന്തേതേ പോറ്റി. (പ. ത.) ഉണ്ടായ സന്തോഷം എന്തേതേ ചൊല്ലു (സോമ.) ചാരത്തു പോരിങ്ങു കൂരതെന്തേതേ, മനം ഇങ്ങനെ വന്നതെന്തേതേ (കൃ. ഗ.) അവർ എന്തേതേ വരാഞ്ഞു (പ. ത.)

b.) പുത്രനെ ഭരിച്ചിട്ടുവാൻ എന്തേതേ (മ. ഭാ.) സകല ജീവന്മാരും മുകൾരാകാപ്പാൻ എന്തേതേ (കൈ. ന.)

553. V. ഏവൻ etc. used as Indefinite Numerals “ഏവൻ” മുതലായവ പ്രതിസംഖ്യകളും ആകും (133; 383.)

1. “ഉ-ം.”

ഏവനും പിഴ വന്നു പോം ലോകത്തിൽ, ഏതുമില്ലെന്നതാർക്കും വരാ പിന്നെ (കേ. ര.) ഒരിക്കൽ ഉണ്ടാവാനും ആത്മനാശം (കൃ. ച.)

2. “ആനും, വാൻ” ഇത്യാദികൾ.

ശത്രുക്കൾ ഏതാൻ പറഞ്ഞിട്ടോ, മൂരണത്തോടോ ചാരത്തു തന്നെയോ (കേ. രാ.)

3. Without suffix വെറുതെ. ഉ-ം.

വേശ്വരക്ഷാതം തൃജിക്കേണം ഏവനെ (വ. ത=ഏവനെയും.) ആർ ഇന്നു വരാത്താൻ, മറ്റൊന്നില്ലയാഞ്ഞു (കൃ. ശാ.) നമ്മൾ ആർ ഒക്ക പരിഹാസ്യരാകും (മ. ഭാ.) ഏതരി ചേടിയാത്തു (കേ. രാ.) ചെററും ഏതൊന്നില്ല (മൈ. മ.)

4. Repeated ആവർത്തിച്ചിട്ടു (അതതതു എന്ന പോലെ.)

ഏതേതു ചേങ്ങതെല്ലാം (ഭാഗ.) ഏതേതോരവയവം താവകം കാണുന്ന എൻ നയനം നീങ്ങുന്നില്ല (കേ. രാ.)

554. VI. “യാവൻ, യാതു etc.” Demonstrative Pronouns represent the Relative Pronouns സംസ്കൃതത്തിലെ യച്ഛബ്ദം മലയാളത്തിൽ ഇല്ല. അതിന്റെ താല്പര്യം “യാവൻ, യാതു” മുതലായ ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞകൾ ഉണ്ടു താനും. വിശേഷാൽ സാധാരണാർത്ഥമുള്ള വാചകങ്ങളിൽ തന്നെ.

1. Occurring without Verb യച്ഛബ്ദം ചിലപ്പോൾ ക്രിയ കൂടാതെ ഉള്ളതു.

ഉത്തമ സ്ത്രീകൾ എത്ര പേർ അവയെല്ലാം നീ ഉത്തമ (കേ. രാ.) ബലഹീനനും യാവന ചിതം സമാശ്രയം (വ. ത.) മറ്റൊന്നില്ലെത്തൽ മയക്കി നിന്നുള്ളതും തെറ്റൊന്നു ചൊല്ലുവിൻ (കൃ. ശാ.) എങ്ങനെ മനസ്സിനു ചേരുന്നതെങ്ങനെ ചെയ്യു. (വ. ത.) വലിയ ശരോന വ്യാസത്തെക്കാൾ എത്ര ചെറുതു ചെറിയ ശരോനവ്യാസം, ചെറിയ വൃത്തത്തെശരത്തേക്കാൾ അത്ര ചെറുതു വലിയ വൃത്തത്തിങ്കലേ ശരം (ത. സ.) യാതൊന്നു കണ്ടതു അതു നാരായണ പ്രതിമ, യാതൊന്നു ചെയ്യതു അതു നാരായണാർച്ചകൾ (ഹ. കീ.)

2. With finite Verb മുറുവിനയോടേ വരും.

ഉ-ം. യാതൊന്നിനെ കൊണ്ടു ഹരിക്കുന്നു, അതിനു ഹാരകം എന്നു പേർ (ക. സ.) ആദിത്യൻ യാതൊരു കാവം ഉള്ള കേവലം, അത്ര നാളും രാജാവായ്യാഴ്ച (ഉ. രാ.) യാതൊരുമുഖോപേന സംബന്ധം ഉണ്ടായ്യാത്ര, അത്ര നാളേക്കും ആത്മാവിനു സംസാരം എന്തും (അ. രാ.) യാതൊരു പുമാൻ പരമാത്മാനും ഉപാസിച്ചു അവൻ ബ്രഹ്മത്തെ പ്രാപിക്കും (വിലാ.) യാതൊരു ചിലരാൽ ഇങ്ങല്ലൽ കൂടാതെ നിലാൻ പാരിച്ചുണ്ടവ്യക്തം, സുഗ്രീവനതിലില്ല കൂടും (കേ. രാ.) യാവൻ ഒരുത്തൻ മോഹം കൊണ്ടു കാഞ്ചം സാധിച്ചാൻ പുറപ്പെട്ടന്നു, അവന്നുപത്തു വരും (വ. ത.) യാവൻ ഒരുത്തൻ വധിക്കായിന്നു, അവൻ ഫലം ലഭിക്കുന്നു (വ്യ. മ.) യാവൻ ഒരുത്തൻ പൂജയാകുന്നത്, അവന്റെ പുണ്യങ്ങൾ ഭസ്മമാം (ഭേ. മാ.) എങ്ങനെ എന്നാൽ എന്റെ ഭയം തീരും, അങ്ങനെ ചെയ്യു; എത്ര ദിക്കു പറഞ്ഞു ഞാൻ, അത്ര ദിക്കുമനേപക്ഷിപ്പിൻ (കേ. രാ.)

ധർമ്മാർത്ഥകാമങ്ങൾ മൂന്നു മനുഷ്യാർക്കു ചാൽ എന്തു ഫലമുള്ളതു, അതു വരും ധർമ്മം ഒന്നും വഴി പോലെ ചെയ്യാൻ (കേ. രാ.) യാചൻ ഒരുത്തന്റെ മൂലംവെ തൊടുന്നതു ഞാൻ, അപ്പോഴെ മരിച്ചവൻ വീഴേണം (കൃ. ഗാ.) വിദ്വകളെ ഉഷാക്രം അത്ര ഏറ്റ സംഖ്യ ഉണ്ടായി അത്ര സൂക്ഷ്മം (ത. സ. the more.) എങ്ങനെ നീ നശിച്ചിടും, അങ്ങനെ തന്നെ നശിക്കുമവകുടും (കേ. രാ.) എപ്പോഴു ഞങ്ങളെ കൈവെടിഞ്ഞു കണ്ണൻ, അപ്പോഴെ ഞങ്ങളോ നിന്നടിയാൻ (കൃ. ഗാ.)

555. 3. With conditional യുക്തബ്രഹ്മപ്രയോഗത്തിൽ സംഭാവനയും ചേരും. ഉ-ം.

എത്ര ഉണ്ടുപേരെ എന്നാൽ, അതു കൊണ്ടു പോക. (ഉ. രാ.) എത്ര ചോരണ്ണാം എന്നാൽ, അത്രയും ഉണ്ടാക്കിടാം; എങ്ങനെ മരിക്കേണ്ടു എന്നതു ചൊന്നാൽ, അങ്ങനെ മരിക്കുവാൻ (മ. ഭാ.) എങ്ങനെ ഭവാനരുളിടുന്നതെന്നാൽ, അങ്ങനെ തന്നെ നന്നായി ഭവിക്കും (കേ. രാ.) രശ്മികൾ എന്തല്ലാം തൊടും എന്നാൽ, തൊട്ട വസ്തു ശുദ്ധമാസ്സരം (മ. ഭ.) തത്തൽ സ്വജാതിയിൽ ഏവൻ പ്രധാനൻ എന്നാൽ അയാൾ ഏതേതു വേണ്ടതു എല്ലാം കറന്നീടിനാൻ (ഭാഗ.)

4. With concessive ഭരണവാദകവും വരും. ഉ-ം.

ആർ ഒരുവനും യാചിച്ചാൽ എങ്കിലും ആയവനെ കഴ ചെയ്യരുതു; എത്ര താൻ യാചിച്ചാലും അത്രയല്ലുളള ബലം (കേ. രാ.)

556. They occur in sentences of obvious meaning (following Sanscrit usage) സംസ്കൃതനടപ്പിനെ ഭരണസരിച്ചിട്ടു പ്രകൃതിയുള്ള ഭരണമന്ത്രോടും യുക്തബ്രഹ്മപ്രയോഗം ഉണ്ടു. ഉ-ം.

മനുരാജാവു ഏതൊരു കാലത്തിങ്കൽ രക്ഷിച്ചിരുന്നാൽ, അന്നു വ്യവഹാരവും ഭോഷവും ഉണ്ടായില്ല (വ്യ. മാ=പണ്ടു മനു രക്ഷിക്കും കാലത്തിൽ) മഹതിയായിരിക്കുന്ന ധീയുള്ള യാചൻ ഒരുത്തൻ അയാൻ മഹാധീയാകുന്നതു (വ്യ. പ്ര.) ഇന്ദ്രൻ പുചോമജയോടു ചേർന്നതും പരമാചയൻ വാണിയോടു ചേർന്നതും യാതൊരുത്തൻ നിയോഗത്താൽ, അയാൻ ഹേതുവായി നിങ്ങളിൽ തങ്ങളിൽ ചേരുവാൻ (നമു.)

Chiefly in praises, incantations etc. വിശേഷാൽ സ്മൃതികളിൽ ഉദാഹരണങ്ങൾ കാണാം.

യാതൊരു ദേവനിൽ ഭക്തിയില്ലാസ്സയാൽ പാതകം മന്ത്രേണ സംഭവിക്കുന്നതും, യാതൊരു ദേവനെ ധ്യാനിക്കു കാരണാൽ ദൈവതഭ്രമം ശമിച്ചാനന്ദലാഭവും, യാതൊരു ദേവൻ സമീപസ്ഥനാകിലും ജാതഭ്രമനാഷ്ടം ദൂരസ്ഥനായതും.... അങ്ങനെ എല്ലാം ഇരിക്കും മഹാ ദേവൻ ഇങ്ങുള്ളിലുള്ളവൻ നമ്മുടെ ദൈവതം (ശി. പു.) യാതൊരു ദേവി സൂക്തുകൾ മന്നിറെ ശ്രീദേവിയായതും പാപികൾ മന്ദിറെ അലക്ഷ്മിയാകുന്നതും പാണ്ഡിതന്മാരുള്ളിൽ ബുദ്ധിയാകുന്നതും, യാതൊരു ദേവി സകല ഭൂതങ്ങളിൽ ശക്തി സ്വരൂപിണിയാസ്സസിക്കുന്നതും, യാതൊരു ദേവി ആനന്ദരൂപിണിയാസ്സസിക്കുന്നതും, അങ്ങനെ ഉള്ള ദേവികു നമസ്കാരം (ഭേ. മാ.)

557. The Demonstrative Pronoun precedes the Relative Pronoun
സംസ്കൃതത്തിൽ പോലെ യശ്ശബ്ദം തശ്ശബ്ദവാചകത്തിൽ പി
മ്പിലും വരും.

ഭായ്യാകന്നവർ ഏവർ മന്ദിരഭക്ത, ഭായ് ആകന്നവർ ഏവർ സപ്രജാവതി,
ഭായ് ആകന്നവർ ഏവർ വല്ലഭപ്രാണ, ഭായ് ആകന്നവർ അതിഥിപ്രിയ ഏവർ
(മ. ഭാ.) ഹൃദയത്തിങ്കൽനിന്നു നാഡികൾ പുറപ്പെട്ടു ദേഹം ഒക്കയും വ്യാപിച്ചിരിക്കു
ന്നിതു സൂയ്യർശ്മികൾ ജഗത്തെല്ലാം വ്യാപിച്ചു നിറയുന്നത് എങ്ങനെ എന്ന പോലെ
(വൈ. ച.)



ഇതി പ്രതിസംജ്ഞാപയോഗം സമാച്ഛം (527 557.)
ഇതി സമാച്ഛയൈഷ നാമാധികാരപാഠഃ (352 557.)



c. ക്രിയാധികാരം.

SYNTAX OF VERBS.

I. ചതുർത്ഥം DIVISION OF VERBS.

Verbs Intransitive, Transitive, Negative and Causal.

558. മലയാളക്രിയകൾ (അർത്ഥഭേദത്താൽ) തൻവിന, പുറവിന (196)മറവിന (274) ഹേതുക്രിയ (297) ഇങ്ങനെ നാലു വിധമുള്ളവ.

1. VERBS INTRANSITIVE WITH TRANSITIVE MEANING.

തൻവിനകൾ പലതും പുറവിനയുടെ അർത്ഥത്തെയും പ്രാപിക്കുന്നു.

ഉ-ം ചാടുക (എടുത്തു ചാടിയ പൂച്ച) മാറുക (തേരിയോനെ മാറ്റു.) പിരിക (അവനെ പിരിഞ്ഞു) വളയുക (കോട്ടയെ) ഭേദകൾ ചെയ്യുന്ന പൂമഴ; മേഘങ്ങൾ ചേര ചൊരിഞ്ഞു (മ. ഭാ.) അസുരകൾ ശരങ്ങളെ വെട്ടിച്ചാർ (ഭേ. മാ.) അവനെ ആർക്കും പീഡിച്ചു കൂടാ; അഗ്നി വനം ദഹിച്ചു (=പീഡിപ്പിക്ക, ദഹിപ്പിക്ക.)

Particularly Verbs of obtaining etc. വിശേഷാൽ ലഭിക്കാദികൾ.

ഉ-ം കള്ളനെ കിട്ടി, കറുക്കൻ ആമയെ കിട്ടി; ഭർത്താവിനെ ലഭിക്കും; മോക്ഷത്തെ സാധിക്കും; (ജ്ഞാനിനു സാധിച്ചു മ. ഭാ.) എനിക്കു ബോധിച്ചു; അതിനെ ബോധിച്ചാലും; ജനത്തിനു നാശമനുഭവിക്ക (മ. ഭാ.) അവൻ ടൂഷ്യത്തെ അനുഭവിക്കും; വേദം കണ്ടാൽ രാജ്യം തോന്നും; കർമ്മം കണ്ടോളം ഹീനജാതിത്വത്തെയും തോന്നും (ഭാഗ.)

2. TRANSITIVE VERBS ARE USED INTRANSITIVELY.

559. പുറവിനകൾ ചിലതും തൻവിനകളായും നടക്കുന്നു.

ഉ-ം വഴിയെ അടക്ക; ബാധി പോയവഴി അടച്ചില്ല (കേ. രാ.) വളച്ചു നടക്ക; തിരിച്ചു പോക; ഇരുൾ മൂടി; ഒളിച്ചുകൊൾക; ഒളിച്ചു വെക്ക; നിലം നടക്ക മുതലായവ.

Verbs without Nominative.

560. പ്രഥമയില്ലാത്ത ക്രിയകൾ ചിലതുണ്ടു.

a.) Chiefly Verbs of obtaining etc. വിശേഷാൽ ലഭിക്കാദികൾ ഭരതിൽ കൂടും.

ഉ-ം പാപികളായവർക്കു നാകത്തെ ലഭിക്കിലോ (കേ. രാ.=ലഭിച്ചു കൂടുകിൽ) അ വളെ എത്തില്ലയയാതിക്കു (മ. ഭാ.) നിന്നകതിന്നെന്നതു ക (വി.പ.) വസിപ്പതിന്നെന്നതു ക ഭവതിക്കു; നിന്നക്കെന്നെ കിട്ടുകയില്ല (അ. രാ.)

b.) Verbs denoting incidents to the body ദേഹവികാരങ്ങളും പ ലപ്രകാരത്തിൽ.

ഉ-ം എനിക്കു വിശക്കുന്നു, ലാഹിക്കുന്നു; അമ്പൽക്കുമെയിൽ എങ്ങും വിയർത്തു കൂടി (കൃ. ഗാ.) തനിക്കു ചൂടും; അച്ചിക്കു പൊള്ളും; ചെമ്മെ പിണങ്ങും ഇന്നുമിൽ (കൃ. ഗാ.) നാദത്തിനാൽ പാരം മുഴങ്ങിച്ചമഞ്ഞു ലിശി ലിശി (കേ. രാ.)

c.) Verbs denoting incidents to the soul ദേഹീവികാരങ്ങളും ക്യാണാം.

ഉ-ം എത്രയും ഭയമായിച്ചമഞ്ഞു ഞങ്ങളിപ്പോൾ (മ. ഭാ.) കാളം എടുക്കുന്നതെ ന്നുള്ളിൽ (കൃ. ഗാ.) മകൾ ഇല്ലാതെ തപിക്കും എനിക്കു (കേ. രാ.)

d.) Verbs of enduring, bearing, forbearing etc. സഹിക്ക, പൊറുക്ക.

ഉ-ം ഭ്രമിക്കും സഹിയാ; ഇതു കേട്ട് എനിക്കു സഹിക്കുന്നില്ല; ചെവിക്കു സഹി കുന്നില്ല (കേ. രാ.)

എനിക്കു പൊറുക്കയില്ല (ഉ. രാ.) ധർമ്മപ്രഭാവം കണ്ടു പൊറുത്തില്ലെന്നി ക്ക യോ (മ. ഭാ.)

3. VERBS CAUSAL MAY DENOTE SPONTANEOUS ACTION.

561. ഹേതുക്രിയകളെ കൊണ്ടു മനസ്സോടെ വരുത്തുന്ന പ്രവൃത്തികളെ മാത്രമല്ല സ്വതഃ ഉണ്ടാകുന്നവയും വർണ്ണിക്കാം.

ഉ-ം അമ്പൽ ഒഴിയും ചുകപ്പിച്ചു ദേഹവും വിറപ്പിച്ചു, കണ്ണും ചുവത്തി വിറൊ ച്ചു (മ. ഭാ.)

And voluntary action referring to oneself.

തനിക്കു താൻ വരുത്തുന്നവയും വർണ്ണിക്കാം.

ഉ-ം പതു കറുപ്പിക്കയില്ല (പ. ത.) ൫൦൦ നായരും തൊഴുതയപ്പിച്ചു പോന്നു (കേ. ഉ.)

In Compound Causal Verbs the last only has the CAUSAL FORM.

562. ചില ഹേതുക്രിയകൾ ഒരു വാചകത്തിൽ കൂടിയായാൽ

എല്ലാറ്റിനും വേതുരൂപം വരേണ്ടതല്ല; ക്രിയാസമാസത്താൽ അതിന്റെ ഭാവം ശേഷമുള്ള ക്രിയക്കും വരും.

ഉ-ം മുക്കിക്കളിപ്പിച്ചു (ശീല.) അവരെ വിമാനത്തിൽ ഏറി സൂചിച്ചു വസിപ്പിച്ചാൻ (ഉ. രാ.) അവരെ കൊണ്ടു നമ്പിയാരെ വെട്ടിക്കൊല്ലിച്ചു വലിച്ചു നീക്കിക്കളയിച്ചു (കേ. ഉ.) എളിൽ എടുപ്പിച്ചു തളിപ്പിച്ചു (മ. ഭാ.) ഭാനവൻ വഹ്നിഹരിഞ്ഞു കത്തി ജ്വലിപ്പിച്ചു (ഭാഗ.) (573 കാണുക.)

Except when following Sanscrit Usage എങ്കിലും സംസ്കൃതസൂക്ത്യരയെ അനുസരിച്ചുള്ള ഉദാഹരണങ്ങളും ഉണ്ടു.

ഉ-ം നന്നായി പറഞ്ഞുനയിപ്പിച്ച് അവളെ കളിപ്പിച്ചുലങ്കരിപ്പിച്ചുടൻ ചെമ്മെ ഭജിപ്പിച്ച് അമ്പലം രമിപ്പിച്ചു (ഭാഗ.) ആനയെകൊണ്ട് അവരെ കത്തിച്ചു കൊല്ലിച്ചു ചീന്തിച്ച് എറിയിച്ചാൻ (മുദ.)

4. IN COMPOUND NEGATIVE VERBS THE LAST ONLY HAS THE NEGATIVE FORM.

563. അതു പോലെ തന്നെ ക്രിയാസമാസം ഉള്ള ദിക്കു മറ്റവിനയുടെ ഭാവവും അതിന്റെ രൂപം ഇല്ലാത്ത ക്രിയകൾക്കും വരും.

ഉ-ം തലച്ചാച്ചു കൊടുക്കാതെ (കേ. ഉ.) നിന്നുടെ നാക്ക് എന്തിപ്പോൾ നീറാക്കി റി വീഴാത്തു (കേ. രാ.)

അതുകൊണ്ടു മറ്റവിനയും മറ്റവിനയല്ലാത്തതും ഒരു വാചകത്തിൽ കൂടിച്ചാൽ മറ്റവിന മുന്നിട്ടു നില്ക്കുക തന്നെ ന്യായം. എല്ലാടവും ഈ നടപ്പു കാണുന്നില്ല താനും.

ഉ-ം നന്നായുറച്ചിടുകാഞ്ഞിതു പുസ്തകം (ഉ. രാ. = തേൻ ഇളകാതെ ഉറച്ചു.)

II. ത്രികാലങ്ങൾ THE THREE TENSES.

The Finite Verb in three Tenses has four peculiarities.

564. ത്രികാലങ്ങളിലെ മുറുവിന ര വിധത്തിലുള്ളതു:

1. ത്രിപുരുഷപ്രത്യയങ്ങൾ ഉള്ളതു (198.)

ഉ-ം നല്ലനോൻ, നല്ലിയാൻ, നല്ലവൻ (202. 204. 206.) ഞങ്ങളും ആകുന്നതു ചെയ്യാൻ (മ. ഭാ.)

2. പ്രത്യയങ്ങളില്ലാതെ എങ്ങും നടപ്പുള്ളതു.

(അവൻ നല്ലന്നു, നല്ലി, നല്ലം.)

3. സംസ്കൃതത്തിൽ എന്ന പോലെ ചെയ്തു, ആക എന്നുള്ള ക്രിയകളോടു സമാസമാണ്ണത്ര ഉ-ഓ.

കാണുക ചെയ്യുന്നു, -യ്യ, -യ്മ; കാണ്ടുതും, കാങ്കയും ചെയ്തു കാണാകുന്നു, കാണുകയുമായി (ദർശയാഞ്ചകാര, ദർശയാമാസ, ദർശയാംബഭൂവ.)

4. പേരേച്ചനപുംസകങ്ങൾ (234 236.)

1. The Present Tense.

565. വർത്തമാനത്തിന്നു.

1. DENOTES CHIEFLY AN ACTION PASSING AT THE TIME, IN WHICH IT IS MENTIONED.

മുഖ്യമായ താല്പര്യമാകുന്നതു ഇപ്പോൾ നടക്കുന്ന ക്രിയ തന്നെ. ഉ-ഓ മുട്ടുകുനീൽ എന്നെന്നും (അ. രാ.)

2. IT COMES UP THE MEANING OF THE FUTURE.

പിന്നെ ഭാവിയുടെ അർത്ഥം തന്നെ അടുത്തതു.

ഉ-ഓ ഞാൻ വരുന്നു (=വരും നിശ്ചയം) ശാസ്ത്രം ഞാൻ എന്നുമേ തീണ്ടു നൊന്നല്ല (കൃ. ശാ.) കാല്പിയായ്ക്കുനടൻ കൃഷ്ണൻ നിഗ്രഹിക്കുന്നവൻ; കാട്ടിൽ നടക്കുന്ന നേരം ധർമ്മം തന്നെ നിന്നെ പരിപാലിച്ചിടും (കേ. രാ.)

3. IT HAS THE POWER AND MEANING OF THE FUTURE.

ഭാവിക്കുള്ള ശക്ത്യർത്ഥവും ഉണ്ടു.

ഉ-ഓ എങ്ങനെ അന്നറിയുന്നു (മുദ=അറിവാൻ കഴിയും) ഇല്ലാത്തതു എങ്ങനെ നല്ലന്നു; അതു മറക്കുന്നങ്ങനെ; ഹൃ സംവത്സരം എങ്ങനെ പിരിഞ്ഞിരിക്കുന്നു (കേ. രാ.)

4. UNATTAINABLE DESIRES MAY BE EXPRESSED BY THE FUTURE AND PRESENT.

സാധ്യമല്ലാത്ത ആഗ്രഹത്തിന്നും ഭാവിയും വർത്തമാനവും പറയും.

ഉ-ഓ (മരിച്ചവനെ ചൊല്ലി തൊഴിക്കുമ്പോൾ) ഹാ ഹാ നിന്നക്കു വേണ്ടുന്നതല്ലീ വിധം (ശി. പു.)

In animated narrations it is substituted for the Past Tense (Engl. Imperf.)

566. കഴിഞ്ഞ വിവരങ്ങളെ പറയുമ്പോഴും വർത്തമാനത്തിന്നു ചിലപ്രയോഗങ്ങൾ ഉണ്ടു.

1. TO DESCRIBE PAST EVENTS AS IF THEY WERE PASSING NOW.

കഴിഞ്ഞവ ഇപ്പോൾ കാണുന്നതു എന്നപോലെ വർണ്ണിക്കുകയിൽ തന്നെ.

ഉ-ം (ശവത്തെ) മൃക തഴുകിനാൻ; കേഴുന്നതു ചിലവെണ്ണുകൾ, വീഴുന്നതു ചിലർ, കാട്ടുന്നതു ചിലർ, തങ്ങളെ താവിച്ചു മോഹിച്ചിതു ചിലർ (മ. ഭാ.) അവൻ വളൻ, പഠിച്ചു, കോഡശക്രിയ ചെയ്തു, ലോകരും പുകഴ്ത്തുന്നു, പ്രജകൾക്കു ആനന്ദം വളരണം, അക്കാലം ജനകൻ അന്തരിച്ചു (ഹ. പ.)

2. TO DESCRIBE AN ACTION OF LONG DURATION AND NOT YET COME TO ITS CLOSE.

കഴിഞ്ഞതു ഇന്നെ വരെ നടക്കുകയിൽ തന്നെ.

ഉ-ം അന്നു തൊട്ടിളക്കൊതെ ഞാനതു ജ്വലിക്കുന്നേൻ. (ശി. പു.)

3. TO DESCRIBE CUSTOM, HABIT ETC.

ഭാവികളുള്ള നിയന്ത്രപാതമത്താൽ തന്നെ.

ഉ-ം മണിമഞ്ചത്തിന്മേൽ ഉറങ്ങുന്ന രാമൻ വെറുനിലത്തിന്നു കിടന്നു (=നിയന്ത്രം ഉറങ്ങുവാൻ ശീലിച്ചു.) തുള്ളുന്ന മുയലുകളുടെ മാംസം (കേ. രാ.) ഗാനം മുഴങ്ങുന്ന ഭിക്ഷിൻ കരച്ചൽ അല്ലാതെ ഒരു ചോഷമില്ല (=മുറമ്പെ മുഴങ്ങുമാറുള്ള.) പറഞ്ഞോഴിക്കുന്ന ഗുരു എന്തിങ്ങനെ പറഞ്ഞതു (കേ. രാ.)

4. CONTEMPORANEOUSNESS OF ACTION.

സമകാലതപത്താൽ തന്നെ.

ഉ-ം അവൻ കിടന്നുറങ്ങുന്ന സമയത്തിൽ ഒരുത്തൻ പുകു (എന്നുള്ളതിൽ ഭരവന്ദ്രനെ ഉറക്കം ഇവന്റെ പ്രവേശം ഈ രണ്ടു ക്രിയകൾ പണ്ടു കഴിഞ്ഞവ എങ്കിലും സമകാലതമുള്ളവ തന്നെ.) ഇക്കലകേൾക്കുന്നേരം അക്ഷാകമാരൻ അങ്ങു നില്ക്കുന്നു സമീപത്തിൽ - അവനെ നോക്കി രാജാ. (കേ. രാ.)

2. The Past Tense.

567. ഭൂതകാലത്താൽ.

1. IT REPRESENTS AN ACTION AS PAST WITHOUT ANY REFERENCE TO THE PRESENT TIME ETC. (=AORIST.)

വെറുതെ കഴിഞ്ഞതു പറയുന്നു.

ഉ-ം അവൻ പോയി; എന്തു നീ മിണ്ടാഞ്ഞു? (മ. ഭാ.)

2. IT DESCRIBES PAST EVENTS.

വർണ്ണനത്തിലും അതു കൊള്ളാം. (566,1 ഉപമേയം.)

ഉ-ം ഇങ്ങൽ പൂണ്ടു ചമഞ്ഞാർ, കണ്ണുടച്ചിടിനാർ, കണ്ണുനീർ തൂകിനാർ, കൈ തരിരുജീടിനാർ, കൺചുവതരീടിനാർ, കൈയലച്ചിടിനാർ മെയിൽ എങ്ങും; കംസൻ വിശ്വസിച്ചിടിനാൻ, വിസ്മയിച്ചിടിനാൻ നിശ്ചയിച്ചിടിനാൻ നീളനീളെ (ക്ര. ഗാ.)

3. IT DESCRIBES ACTIONS STILL LASTING AT THE TIME, WHEN THEY ARE MENTIONED.

ഇന്നേവരെ എത്തുന്ന ക്രിയകൾക്കും ഭൂതകാലം പറയും.

ഉ-ം ഉറങ്ങിയോ? എന്നതിനാൽ ഇപ്പോൾ നിദ്ര ഉണ്ടോ? എന്നുള്ളതും വരും. ഏത്ര നാൾ ഇനി വേണ്ടു എന്നറിഞ്ഞില്ല (നള=ഭരണിയാ.) മറ്റുള്ളൊർ ചുറ്റും കിടന്നതു കണ്ടാൽ (ക്ര. ഗാ.)

4. IT MAY EXPRESS A DOUBTLESS PRESENT (TENSE) AND FUTURITY.

സംശയം വരാത്തവർത്തമാനത്തിങ്കലും ഭാവിയ്ക്കലും ഭൂതകാലം കൊള്ളാം.

ഉ-ം ധരണിയെ രാമ നിണക്കു തന്നേൻ ഞാൻ (കേ. രാ. ഭരതന്റെ വാക്കു; പുനർവിചാരം ഇല്ലെന്നർത്ഥം) രാജാധിപത്വം നിണക്കു തന്നേൻ (അ. രാ.) ചത്തു നിങ്ങൾ ഇന്ന് എന്നു പറഞ്ഞു മുക്തിയും കാണി; ചോരകർമ്മങ്ങൾ ചെയ്തു കൊണ്ടല്ലോ ഇവൻ കൈട്ടു (കേ. രാ. ചാവു കേട്ടും തട്ടിയപ്രകാരം തോന്നുന്നു.)

5. AND IS MUCH USED AFTER CONDITIONALS.

അതു കൊണ്ടു സംഭാവനയുടെ അനുഭവത്തിൽ ഭൂതം വളരെ നടപ്പു.

ഉ-ം മുച്ചവിട്ടു കേട്ടാൽ മൂലനാശം വന്നു, ചെയ്യാൽ ഗതിവരും ശാപവുംതീൻ (വിലാ.) കൊടുക്കിൽ എൻപ്രഭാവം ഏറ്റവും ഉണ്ടായിതു, (ക്ര. ഗാ.) അതെയ്തു കീറുകിൽ വിശ്വാസം വന്നമെ (കേ. രാ.) കണ്ടുള്ളൊർ ഉണ്ടായ്യാകിൽ കണ്ണുനീർ ഇന്നുമേ മാറാഞ്ഞിതും, മാറിൽ എഴുന്നൊരു ചൂടില്ലയാഞ്ഞാകിൽ മാറാതെ വീണൊരു കണ്ണുനീർ രാൽ നീറുമന്നാരിമാർ നിന്നൊരു കാനനം ആറായി പോയിതു മെല്ലമെല്ലെ (ക്ര. ഗാ.) രാമൻ തീയിൽ പതിക്കുമോ എങ്കിൽ പതിച്ചു ലക്ഷ്മണൻ അവനെ മുഖ്യ എന്നൊക്ക (കേ. രാ.) നിൻകടാക്ഷം എങ്കൽ ഉറുപറുമാകിലോ കുറം അറുപോയിതു (അഞ്ച.) ചേല ഞാൻ യാചിച്ചു നിന്നാകിൽ തന്നിതു താൻ (ക്ര. ഗാ.) പിതാവരൾചെയ്യാൽ അനുഷ്ഠിതം ഇതു (കേ. രാ.)

And also after Concessives ഇങ്ങിനെ അനുവാദകത്തോടും ചേരും. ഉ-ം കളഞ്ഞാലും വന്നിതു കായ്യാഹാനി, വന്നാലും കായ്യാഹോയി (കേ. രാ.)

6. IN DEPENDANT PARTS OF A SENTENCE (BEFORE CONDITIONALS) IT ASSUMES THE MEANING OF THE FUTURUM EXACTUM.

രണ്ടു ഭാവിക്രിയകളിൽ ഒന്നു മറ്റേതിന്നു മുൻപെ നടക്കേണ്ടതാകയാൽ ഭവിഷ്യഭൂതത്തിന്റെ അർത്ഥം ജനിക്കും.

ഉ-ം വേറിട്ടൊരു കാര്യം നീ ചെയ്യുവെങ്കിൽ (If you do, or will have done.) നിന്നെ കൊല്ലും നിശ്ചയം. ഭരതൻ താൻ എങ്ങോടേക്കിച്ചാൻ എങ്കിൽ കൊടുപ്പൻ ജീവനും; രാമനെ കണ്ടില്ലെങ്കിൽ രണ്ടു മാസമേ ഇനി ജീവനും എറിക്കുള്ളൂ (കേ. രാ.) ആരാനും ഇന്നു ഭക്ഷണം കൊടുത്താകിൽ അവനെ കൊല്ലും, ചിന്തിച്ചു ലിങ്കിൽ ഞാൻ എന്തെന്നുണ്ടു (നമ.)

7. IT MAY EXPRESS IMPOSSIBLE AND UNDELAYABLE WISHES.

അസാധ്യമായതോ താമസം വരേണ്ടാത്തതോ ആഗ്രഹിച്ചാലും ഭൂതം കൊള്ളാം.

ഉ-ം അവൻ അന്നു (ഇന്നു) മരിച്ചു എങ്കിൽ കൊള്ളായിരുന്ന.

3. The First Future Tense.

Expresses what is likely once to take place.

568. ഭാവിക്കാലത്താൽ ഇനി വരുന്ന ക്രിയയെ ചൊല്ലുന്നു.

ഉ-ം ഇങ്ങനെ ഉള്ളവർക്കു കൊടുത്താൽ കിട്ടാ (കേ. ഉ.) ഇവ എല്ലാം ഇളയാ, അല്ലാതെ ഇളക്കും (വൈ. ശാ.)

എങ്കിലും ഭാവി.

1. IT MAY EXPRESS THE DOUBTFUL PRESENT (TENSE) AND FUTURITY.

സംശയമുള്ള വർത്തമാനത്തിന്നും ഭൂതത്തിന്നും കൊള്ളിക്കാം (=അപ്രചാരം ഉണ്ടായിരിക്കും.)

ഉ-ം കളത്തിന്റെ അടുക്കെ കൂടുമ്പോൾ ഏകദേശം 9 മണിരാത്രി ആകും എന്നു തോന്നുന്നു. നിങ്ങളു പോയിട്ടു അവനൊരുമിച്ചു കൂടുന്നവരെ നടുവെ എത്ര രാത്രികഴിയും? ഒരു മണിയിൽക്കറെ അധികം നേരം കഴിയും will have passed.)

2. IT IS THE TENSE FOR ETERNAL ACTIONS [AND OCCUPATIONS.]

നിത്യവർത്തമാനത്തിന്നും ഇതേ പ്രമാണം.

ഉ-ം ഞാനും വിഷ്ണുവും മോക്ഷത്തെ കൊടുക്കും, മറ്റുള്ളോർ തന്നാൽ ആയതു കൊടുത്തിട്ടുപോൾ, സർവ്വഭീതി തീർത്തു രക്ഷിക്കും ള്കാദേവി, വിപ്ലങ്ങളെ കളയും ഗണാധിപൻ, സമ്പത്തുകളെ കൊടുക്കും ലക്ഷ്മി, ഐശ്വര്യം നല്കും അഗ്നി. . . . (വില്പ.) ജന്തുക്കൾ മോക്ഷത്തെ വരായല്ലോ (ഭാഗ.)

3. IT EXPRESSES HABIT, REPEATED ACTIONS, AND EVENTS EXTENDING THROUGH SOME TIME.

അത്രും കഥയിങ്കൽ ശീലവാചി.

ഉ-ം ഇങ്ങനെ പിന്നെയും ഉണ്ടാകും പിന്നെയും നിഗ്രഹിക്കും അങ്ങനെ 21 വട്ടം കൊണ്ടുമാറ്റി; അന്നന്നു ചെന്ന് ഏല്ക്കും (കേ. ഉ.) പിന്നെയും മാറിപ്പോകും പിന്നെയും വന്നു മുട്ടും (വ. ത.) ചിലർ പോകു തിരി എന്നുരേപ്പോർ, ചിലർ നടം കനിപ്പോർ (രാ. ച.) പിതാവെന്നെ കണ്ടാൽ എടുത്തുവാളിച്ചു മുദാ വിടിച്ചുണച്ചിരുത്തും അങ്കുരതിൽ (കേ. രാ.) കാട്ടിക്കൊടുക്കും പുരാ (മുദ.) കളിക്കും പിള്ളരും കളിക്കുന്നില്ലപ്പോൾ (കേ. രാ.=മുവെ നിത്യം കളിച്ചു കണ്ടുപിള്ളർ.)=566,3.

4. IT IS THE SUBJUNCTIVE MOOD.

ഉണ്ടെയിൽ അല്ല അനുമാനത്തിൽ മാത്രം നടന്ന ക്രിയയെ ഭാവി തന്നെ കുറിക്കും.

ഉ-ം അദ്ദേഹം പോയപ്പോഴെ യുദ്ധം ചെയ്യാതെ നിന്നാൽ ആപത്തു ഭവിക്കുമോ (കേ. രാ. would have happened) ജഗത്തിൽ എങ്ങാനും ഒരുത്തൻ ചെയ്യുമോ (കേ. രാ. would have done?) കണ്ടാൽ ജനത്തിന്റെ ചിത്തം വിചിന്തം പോം (നമ.) അല്ലായ്മയിൽ ഇങ്ങനെ ചൊല്ലായ്ക്കു എന്നു ചൊല്ലിട്ടുമല്ലോ നൂപൻ (ഭാഗ. would have said.)

4. The Second Future Tense.

569. രണ്ടാം ഭാവിയുടെ താല്പര്യങ്ങളോ.

1. IS A REAL FUTURE.

ഒന്നാം ഭാവിയോട് ഒക്കും.

ഉ-ം മമ സങ്കടം അറിയിച്ചു (വിച.വ.) സ്രാവം ഒന്നരയാണ്ടു ചെയ്യൂ (വൈ. ശാ.) എങ്ങനെ കൊടുപ്പു ഞാൻ? (മ. ഭാ.) ഹന്ത ഞാൻ എന്തു ചെയ്യൂ (നമ.)

Especially with the Conditional “ഏ” വിശേഷാൽ സംഭാവനാർത്ഥമുള്ള ഏകാരത്തിൽ പിന്നെ ഈ ഭാവി നടപ്പുള്ളതു. (811 കാണുക.)

ഉ-ം ഭക്ഷിണ ചെയ്യെങ്കിലേ വിളകൾ പ്രകാശിച്ചു (മ. ഭാ.) ഹേതു ചൊല്ലിയേ വാതിൽ തുറച്ചു ഞാൻ (ശി. പു=നീ ചൊല്ലിയാൽ ഒഴികെ ഞാൻ തുറക്കയില്ല) എന്നെ ദുഷിച്ചേയിവൻ പറവു വണ്ടും (മ. ഭാ.) 749.

2. IS A LASTING PRESENT.

നിത്യത കുറിക്കും.

ഉ-ം ര ഭിക്ഷിപ്പും ര ഭിഗ്ഗജങ്ങൾ നില്ക്കൂ (ഭാഗ.) ചെട്ടി നാഴിയും കോലും എടുത്തുപ്പു; നാലു വഴിയും കാണൂ (വൈ.) എന്നു കേൾ, കേൾപ്പണ്ടു, എന്നു നീ കേൾപ്പേ? (കേ. രാ.)

And thus a Future of habit ഇങ്ങനെ ശീലവാചിയായും വരും.

ഉ-ം നാലാലം പിരിയാതെ നടപ്പു (ഭാഗ=നടപ്പാനായി) അവരെ പോല
ഞാൻ ഉണ്ടോ കാട്ടു (ക്ര. ഗാ.)

3. IS A FUTURE OF POSSIBILITY AND NECESSITY.

പിന്നെ ഔചിത്യവും ആവശ്യതയും വരും.

ഉ-ം ദേവിയുടെ ദുഃഖം എന്തൊന്നു ചെയ്യൂ, നിങ്കനിവില്ലാത്തിൽ എങ്ങനെ
ജീവിപ്പൂ (ക്ര. ഗാ.)

And always used in arithmetical rules ഇങ്ങനെ ഗണിതസൂത്ര
ങ്ങളിൽ പല പ്രകാരേണ ഉപയോഗമായി വരും. ഉ-ം.

മീതെ, കീഴെ വെപ്പു, പെരക്കു, കൂട്ടു, ഗുണിപ്പു (ക. സാ.)

4. IS USED TO EXPRESS THE IMPERATIVE AND PRECATIVE.

വിധിനിമന്ത്രണങ്ങൾക്കും കൊള്ളിക്കാം ഉ-ം.

1st Person: ഇനികോചത്തിരിയെ കാണൂ (കേ. ഉ=ഞാൻ കാനേണം)
കണ്ടുനിണ്ണയിച്ചിട്ടു നാം (ക്ര. ഗാ.) ചെയ്യൂ നാം; പാഞ്ചാലനെ കൊല്ലു മകനേയും വി
ധിക്കേണം (മ. ഭാ.) പ്രിയ പോയേടം ആരായ്ക്കൂ ഞാൻ (ക്ര. ഗാ.) ഇങ്ങനെ ഉത്ത
മപുരുഷനിൽ.

2nd Person: എൻ വിഴ നി പൊറപ്പൂ; ചെന്നു നീ ചെയ്യൂ (ക്ര. ഗാ.) ൧൨൦൦
തറയിൽ നായർ വാഴ്ചയായിരുന്നു കൊള്ളൂ; നിങ്ങൾ രക്ഷിച്ചേപ്പൂ (കേ. ഉ.) ഇങ്ങ
നെ മദ്ധ്യമപുരുഷനിൽ.

3rd Person: ബ്രാഹ്മണന്മാർ പ്രദിക്കണം ചെയ്യൂ കൊല്ലൂ (കേ. ഉ.) ഇങ്ങ
നെ പ്രഥമപുരുഷനിൽ ഉപയോഗിക്കും.

III. വിനയെച്ചങ്ങൾ. (ക്രിയാന്ത്യനങ്ങൾ)

THE TWO ADVERBIAL PARTICIPLES.

570. വിനയെച്ചങ്ങൾ രണ്ടുണ്ടു; മുൻവിനയെച്ചവും (ഭൂത
ക്രിയാന്ത്യനം) പിൻവിനയെച്ചവും (ഭാവിക്രിയാന്ത്യനം) തന്നെ
(224 — 227 കാണൂ.)

A. മുൻ വിനയെച്ചം (ഭൂതക്രിയാന്ത്യനം.)

THE ADVERBIAL PAST PARTICIPLE
("GERUNDIUM").

571. മുൻവിനയെച്ചത്തിന്റെ പ്രയോഗം നാനാവിധമു
ള്ളതു.

1. IT EXPRESSES ACTION PRECEDING THOSE OF THE FINITE VERB AND OTHER PARTS OF THE VERB, WHICH SHOW A BREAK IN THE SENTENCE.

പ്രധാനക്രിയയ്ക്കും വാചകമധ്യത്തിങ്കലെ മുറുവിനെയ്ക്കും മറ്റും മുഞ്ചല്ലുന്ന ക്രിയയെ കുറിച്ചാനായി സംസ്കൃതകൃപാന്തം (ത്വ) പോലെ മുൻവിനയെച്ചം പ്രയോഗിച്ചു വരുന്നു. കാലശക്തിയോടു ക്രിയകളുടെ തുടച്ചയെ കുറിക്കും.

a.) Describing sequel of action.

ഉ-ം കഴുതയെന്നറിഞ്ഞു എയ്യു കൊന്നു. അകത്തു ചെന്നു വാതിൽ അടച്ചു വടി എടുത്തു കൊണ്ടു നന്നെ അടിച്ചാൽ. അവർ വന്നു പണം കൊടുത്തു പുറപ്പെട്ടു പോയി (=വരികയും, കൊടുക്കയും, പുറപ്പെടുകയും, പോകയും ചെയ്യും.)

b.) The last Verb by its Tense imparts a colour to the Participle.

അവസാനക്രിയ ഭാവിയോ മറ്റോ ആയാൽ ശേഷം മുൻ വിനയെച്ചങ്ങൾക്കു ഭാവ്യത്വവും മറ്റും ജനിക്കും.

ഉ-ം അവർ വന്നു പണം കൊടുത്തു പുറപ്പെട്ടു പോകും (=വരും, കൊടുക്കും, ഇത്യാദി) വീണ്ടു കിടക്ക തക്കവണ്ണം (=വീഴതക്കവണ്ണം, കിടക്കതക്കവണ്ണം) അറയിൽ ചെന്നിരിപ്പിൻ (=ചെല്ലുവിൻ, ഇരിപ്പിൻ) ഇന്നു വൻ കണ്ടു കായ്ക്കും എന്തെന്നാൽ (=കാണേണം, ചെയ്യേണം) (563 ഉപമേയം.)

c.) Exceptions from the identity of Subject.

സമകർത്താവു പ്രമാണമെങ്കിലും ഓരോ അപവാദങ്ങൾ ഉണ്ടു. വിശേഷിച്ചു ഇട്ടു എന്നർത്ഥം ജനിക്കുമ്പോൾ.

ഉ-ം യുദ്ധം കഴിഞ്ഞു പുരപ്രവേശം ചെയ്തു (ശി. പു.)=കഴിഞ്ഞിട്ടു തിരിയ വന്നിങ്ങു വിശേഷിച്ചുനോക്കോ? (കേ. രാ.) ചേടിമാർ ചുഴുറു വന്നു തുടങ്ങിനാൾ (കൃ. ഗാ.) ഞാൻ പിറന്നു (പിറന്നിട്ടു) നു മാസം ആയി. (ആയി, ആയിട്ടു ഉപമേയം.)

2. BESIDES THE TEMPORAL IT HAS ALSO AN INSTRUMENTAL SIGNIFICATION.

572. a.) കാലാർത്ഥം അല്ലാതെ കാരണാർത്ഥവും നടപ്പു.

ഉ-ം ചോര വയറിൽ നിറഞ്ഞു മരിക്കും (മ. മ.) ദേഹം നറുങ്ങി പതിച്ചാരിരി വരും (സീ. വി.) നീ പിരിഞ്ഞു ഞാൻ സങ്കടം കൊള്ളുന്നതു (കേ. രാ.) പലതും പറഞ്ഞു പകൽ കളയുന്ന നാവു (വി. ന. കീ. with talking) നിന്നെ—കണ്ടു നിന്നാൽ

എന്തൊഴിൽ (രാ. ച. seeing thee). എന്തു ചൊല്ലി വിവാദവും (=ഉണ്ടു. വ്യ. മാ. what about). ഒട്ടാകെ കേട്ടിറങ്ങി പോകയില്ല (ചാണ. on account of). ഞാനു ചാ വെൻ (വച. by). നീന്തിത്തുടൻ (കൃ. ഗാ. by) അവന്നു ആഭരണം വിറു ഒരു ലാഭം വേണമോ? ചാണ. by) ചതിച്ചു ഞാൻ എത്ര വസ്തു പഠിച്ചുൻ (രാ. മ. by cheating) എത്ര കൊതിച്ചു നമുക്കു ലഭിച്ചൊരു പുത്രീക്കു (ശി. പ. after being so long desired). മനവനയച്ചിങ്ങു വരുന്ന ഞങ്ങൾ (കേ. രാ. sent by). ശാപം തട്ടി ഭസ്മശേഷനായി (നള.) ഭീമന്റെ തല്ലു നിന്റെ തുടമേൽകൊണ്ടു ചാക (ഭാര.) ഞാൻ പറഞ്ഞോ മൂന്നു അമ്മയെ പ്രാപിച്ചു (സഹ. താൻ പറഞ്ഞല്ലോ മമനപരവശാൽ-എന്നതിന്നു തന്തരം.) കൊണ്ടും കൊടുത്തും നരന്മാർക്കു ചാർച്ചകൾ ഉണ്ടായ്യാതും (ഭാര. by marrying) പട്ടാങ്ങി എന്നു തേരിപൊട്ടരാജ്യംകൊല്ലാ (കൃ. ഗാ. don't be so foolish as to believe) (575. 728. ഉപമിപ്പേടുക.)

b.) It serves often for the Conditionals.

ആകയാൽ സംഭാവനാർത്ഥമുള്ളതു തന്നെ (628.)

ഉ-ം അതു തിന്ന സുഖം കാണും (=തിന്നാൽ) തെങ്ങി വിധങ്ങൾ തിരിഞ്ഞു തീർക്കണം (=തിരിഞ്ഞാൽ, തിരിഞ്ഞേ.)

Chiefly with restrictive ഏ ("except") വിശേഷിച്ചു ക്ലിപ്താർത്ഥമുള്ള ഏകാരത്തൊടു സംഭാവനാർത്ഥം ഉള്ളവം.

ഉ-ം കുടിച്ചു തൃപ്തിയുള്ളു (വ. ത.) കൊന്നു തിന്നേ ശമം വരും (വ. ത.) ശീലം ചിഹ്നം ആരാഞ്ഞേ അറിയാവൂ (കൈ. ന.) ചൊല്ലിയെ തുറപ്പു ഞാൻ, നാള പുലമ്പേ തുറപ്പു ഞാൻ (ശീല. until—or). ഈ ഭണ്ഡം തീർത്തു പോയിക്കൂട്ടം (കേ. ഉ.) അവരുടെ പ്രഥമ പൊരുതേ അടങ്ങുവ് (കേ. രാ.) പറഞ്ഞേ സുഖം വരൂ; മുത്തു രത്നവും സുവണ്ണത്തോട് എത്തിയേ ശോഭിച്ചിട്ടും (നള.) (661. 812, 1. 569, 1. കാണുക.)

So especially after 'except' എന്നിയെ ചേർക്കയാലും.

ഉ-ം പാൽ കുടിച്ചെന്നിയേ താഴുന്നോനല്ല; നിങ്ങൾ വന്നെന്നി (കൃ. ഗാ.) (784. 851. കാണുക.)

With negative Participles മറവിനയെച്ചത്താലും ഈ രൂപം ജനിക്കുന്നു.

ഉ-ം ഭാഷയം കൊടുക്കാതെ വൈഷ്യം ഉണ്ടാം (വേ. ച. 578, 2 കാണുക.)
ഉം ചേർത്തിട്ടും "though".

ഉ-ം വൈരികളോടു വല്ലതും ചെയ്തും ഇല്ലൊരു കുറും ഉള്ളിൽ (രാ. ച.) [കൊണ്ടും കൊടുത്തും (a) ഭരതർത്താൽ ചേര.] (635, 1. കാണുക.)

3. VERY OFTEN IT SERVES AS MERE ADVERB OF MODE.

573. മുൻവിനയെച്ചം നടവിനയെച്ചം പോലെ 610. പ്രകാരക്കുറിപ്പായിട്ടു നടക്കുന്നു. അതിനാൽ സമകാലത്തിൽ നടന്നു വിശേഷങ്ങൾ ഒന്നായി ചേർക്കും; അവസാനക്രിയക്കു വിനയെച്ചത്താൽ വിശേഷണം വരുന്നു.

ക്രിയാവിശേഷണങ്ങൾ മിക്കതും വിനയെച്ചങ്ങൾ അത്രെ.

ഉ-ം ആയി-നന്നായി 663 ഇത്യാദി ആട്ടിനെ വെട്ടിക്കൊന്നു കൊണ്ടു പോയി വെച്ചതിന്നു (വ. ത.) നീ പല്ലു മുറുക്കി കടിച്ചാൽ (വ. ത = മുറുക്കത്തോടു) കൂടിവന്നു (came together) കൂടവെ പുറപ്പെട്ടാൻ (കേ. രാ.) കണക്കുറു കരഞ്ഞു (കേ. രാ = ഇല്ലാത്തതോളം.) കടിച്ചു ചാക; be drowned പറഞ്ഞുകൊടു; വഴിതെറ്റി നടത്തുക (562) നാറിനോക്കി smelled at it (ഇതിൽ: നോക്കി സാധാരണക്രിയയും നാറി അതിന്റെ വിശേഷണവും തന്നെ.) ബഹുവിധം പ്രസംഗിച്ചാക്കേപിക്കുന്നേരം (ഭാര.) സുഹൃത്തുക്കളെ തണുത്തു നോക്കി (കേ. രാ.)

It denotes even consequence ഫലവാചിയായും നടക്കും.

ഉ-ം താൻചത്തു മീൻവിടിച്ചാൽ (വഴ. so as to die ചാകുംവണ്ണം.) വെളുത്തലക്കുന്ന രജകൻ (കേ. രാ. "വെളുക്കേ അലക്ക" എന്നതു അധികം വെടിപ്പു.

Some Verbs exist only in this Adverbial form.

ചില ക്രിയാപദങ്ങളിൽനിന്നു മുൻവിനയെച്ചമേ ശേഷിപ്പുള്ളു (323 കാണുക.)

ഉ-ം ഒന്നിച്ചു, തന്നിച്ചു മുതലായവ

Adverbs may be further defined by another Adverb, chiefly of the Infinitive form.

മുൻവിനയെച്ചത്തെ പിൻനടവിനയെച്ചങ്ങളെ കൊണ്ടു വർണ്ണിക്കുന്നു (പ്രതിസംഖ്യകളും ആം 132-147.)

ഉ-ം ചൊല്ലുന്നതുണ്ടു കനക്കച്ചരക്കി ഞാൻ-ചെരിക നന്നായി (ഭാര.)

4. MANY COMPOUND VERBS ARE ACCORDINGLY FORMED BY THIS ADVERBIAL OF MODE OR MANNER. THE CLOSENESS OF THEIR CONNECTION IS SUCH, THAT IN MANY CASES THE VERBAL PARTICIPLE REMAINS, EVEN WHEN THE FOLLOWING VERB IS CHANGED INTO A SUBSTANTIVE.

574. പ്രകാരവാചിയായ ഈ വിനയെച്ചത്താൽ ഏറിയ സമാസക്രിയകൾ ഉളവാകുന്നു (സഹായക്രിയകൾ 720-758 കാണുക.)

ഉ-ം കെട്ടിവിടിക്ക, തൊട്ടുകുളിക്ക, അടിച്ചുതളിക്ക മുതലായവ.

ഈ സംബന്ധബലാൽ ക്രിയാപദം നാമരൂപമായി മാറിയാലും വിനയെച്ചം പലപ്പോഴും മാറാതു.

ഉ-ം നിൻകേട്ടുകേളി (ഭാര.) അവൻറെയും നിൻറെയും കൂടികാഴ്ച (ചാണ.) തൊട്ടുകുളിക്കാൻ തീങ്ങിക്കുളിക്കാൻ, അടിച്ചുതളിക്കാൻ.

ഏറിയജാതി തൊഴിലുകൾ ഭരതിൽ പെടുന്നു.

ഉ-ം കെട്ടിപ്പിച്ചൽ, കെട്ടിയാട്ടം (=വെള്ളകെട്ടി ആടുക) വെട്ടിയടക്കം, (taking possession of lands by conquering) പൂശിപ്പെട്ടി (കേ. ഉ.) വീടിക കെട്ടിവാണിഭം (shopkeeping).

5. THE SHADE OF MEANING, ADVERBIAL PARTICIPLES ARE INTENDED TO GIVE, MUST BE EXPRESSED BY AUXILIARIES; ESPECIALLY BEFORE NEGATIVE AND CAUSATIVE VERBS.

575. മുൻവിനയെച്ചം കുറിക്കേണ്ടും അർത്ഥപ്രയുക്തങ്ങളെ ശ്രദ്ധിക്കുന്നതു ചിലപ്പോൾ പ്രയാസം.

ഉ-ം രത്തത്തെ കാമിച്ചു, ചത്തുകിടക്കുന്ന സപ്പത്തിൻ ചാരത്തു ചെല്ലും പോലെ (കൃ. ഗ. ഇതിൽ: കാമിച്ചു എന്ന വിനയെച്ചം ചത്തുകിടക്കുന്ന എന്ന പേരെച്ചത്തോടു ചേർക്കാല്ലാ; ഗദ്യത്തിൽ കാമിച്ചിട്ടു എന്നതിനാൽ സംശയം തീരും) പറഞ്ഞ് എന്തിനികാരിയം? (ഭാര=പറഞ്ഞിട്ട്.) കൊന്നെത്തൊരു ഫലം (ഭാര=കൊന്നിട്ടു, കൊന്നാൽ-താഴേ നോക്ക.)

ആകയാൽ വിശേഷിച്ചു മറവിനവേതുക്രിയകളോടെ സഹായക്രിയകളെ ചേർത്തു, അർത്ഥവിചാരങ്ങളെ കല്പിക്കേണ്ടതു വിശേഷിച്ചു "ഇട്ടു" എന്നത് കാലത്തിലും വേറതുവിലും ഉള്ള മുന്യ കുറിക്കുന്നു (728 കാണുക)

ഉ-ം കൂടിവന്നു (573=ഒരുമിച്ചു) കൂടീട്ടു വന്നു (=കൂടിയ പിൻ.) ഇങ്ങനെയും തികഞ്ഞിട്ടു നിന്നെ ഞാൻ കണ്ടില്ലെങ്കിൽ (കേ. രാ.) ആരുമെ കൈകൊള്ളാഞ്ഞിട്ട് അഞ്ചുമനോടു ചൊന്നാൻ (ഭാര.) ഭരതൻ വന്നിട്ടു ഗമിക്കാം (കേ. രാ. as soon as). എന്നു നിരൂപിച്ചിട്ടു ഒത്തതു ചെയ്യു; തത്പരബോധം ഉളിച്ചിട്ട് അവളെ ഉപേക്ഷിച്ചാൻ (ഭാര.) സകൃമത്തിന്നു മുഖിലും സകൃമം കഴിഞ്ഞിട്ടും (തി. പ.)

ചോദ്യത്തിൽ.

ഉ-ം മണ്ണു തിന്നുന്നത് എന്തിന്നു? വെണ്ണയും പാലും ഞാൻ തരാഞ്ഞിട്ടോ? ചോരില്ലയാഞ്ഞോ? (കൃ. ഗ.) ഈ ബുദ്ധിയുണ്ടായ് - ആരാനും പറഞ്ഞിട്ടോ? (ഭാര.)

സ്വസ്ഥനായി വസിച്ചിട്ടു എന്തുകാര്യം? (നള.) അതിപ്പോൾ പറഞ്ഞിട്ടെന്തു. ഫലം? (കേ. രാ=പറകയാൽ-മീത്രേ കാണുക.)

“ഉടൻ” എന്നതിനാൽ പദ്യത്തിൽ സമശക്യാത്ഥം ജനിക്കും (855, 2.)

ഉ-ം പഠിക്കുന്ന പുമാൻ അഖിലപാപങ്ങൾ നശിച്ചുടൻ ബ്രഹ്മാനന്ദം പ്രാപിക്കും (രാമ. as soon as, immediately).

6. REPETITION OR CONTINUATION OF AN ACTION MAY BE EXPRESSED BY A REPETITION OF THE SAME VERB (though more generally by certain auxiliaries — see below)

576. ക്രിയാവർത്തമാനവും തുടച്ചയും വിനയച്ചയിരട്ടിപ്പിനാൽ കല്പിക്കാം. പൊതുവിലോ “കൊള്ളുക” 725, “വരിക” 747, “പോരുക” 748. എന്നീ സഹായക്രിയകളെ മുൻവിനയച്ചത്തോടു ചേർത്തു സാധിപ്പിക്കും. (859, 1 കാണുക.)

ഉ-ം തപ്പിതപ്പി നടന്നുനടന്നു (ശീല. went on feeling = തപ്പിക്കൊണ്ടു.) വെറു വെറുരുകുന്നു (ഭേ. രാ.) കണ്ടു കണ്ടിരിക്കവേ (വേ. ച. whilst he looked on) തചിൽ തച്ചുതച്ചവർ (ഭാര.) ആട്ടി ആട്ടി കളയേണം (ഭാര.) വിടുവിട്ടിറങ്ങുമ്പോൾ (ഭാര.) മന്ത്രികൾ മന്ത്രിച്ചു മന്ത്രിച്ചു യന്ത്രിച്ചു (ചാണ.) പെററു പെററീടുന്ന മക്കൾ (കൃ. ശാ = ഒന്നോടൊന്നു = പെററുവരുന്ന) സഭാ ചെയ്യു ചെയ്യിരിക്കേണം (വേ. ച. ചെയ്തു പോരെണം) പാശങ്ങൾ ഓരൊന്നു കൊണ്ടുനൂക്കെട്ടിക്കെട്ടി (കൃ. ശാ. continued to bind with new and more ropes) നടുവിനയച്ചും 609, b. ഉപമേയം.

7. IT PRECEDES THE FINITE VERB WITH THE CASES GOVERNED BY IT, YET THE OBJECT OF THE FINITE VERB IS OFTEN PLACED BEFORE THE GERUNDIUM (CHIEFLY WHEN EXPRESSIVE OF MODE).

577. a.) മുറുവിനെക്കും അതിനോടു ചേരുന്ന വിഭക്തികൾക്കും മുന്തിലും മുൻവിനയച്ചും നില്ക്കു ന്യായം.

ഉ-ം വന്നു ഭൂമിയെ ആക്രമിച്ചു.

b.) എന്നിട്ടും മുറുവിനെക്കുറുകൾക്കും പലപ്പോഴും തലക്കല്ലും മുൻവിനയച്ചും മുറുവിനെക്കു മുന്തിലും കാണാറുണ്ടു; വിശേഷിച്ചു പ്രകാരാത്ഥത്തിൽ (573 കാണുക.)

ഉ-ം ഭൂമിയെ വന്നാക്രമിച്ചു (നള.) ഇരശനെ ചെന്നു വണങ്ങി (നള.) അസുരരെ പൊരുതു കൊന്നു (ശബ്. = പൊരുതിട്ടു അസുരരെ കൊന്നു.) അതു ദയ ഉണ്ടായിട്ടു പറയേണം.

വൃത്താന്തം എന്നെ പറഞ്ഞറിയിക്കേണം (ഭരണിയിക്കു വ ഭവിതീയയോടു.)

അദ്ദേഹത്തിനോടു-എത്രശത്രുക്കൾ വന്നു-യുദ്ധം ചെയ്തു; ഗജനാഭം-ചക്രം എറിഞ്ഞു-ഖണ്ഡിച്ചു (അ. രാ.)-585, c. നോക്കാം.

Nay, in Poetry the Adverbial Participle is even frequently placed after the Finite Verb.

c.) എന്നാൽ പദ്യത്തിൽ മുൻവിനയെച്ചം അപ്യയിഭാവത്തോടു മുറുവിനയെ (വിധിയിൽ അധികമായിട്ടു) അനുഗമിക്കുന്നു.

ഉ-ം അവിടെ ഇരിക്ക പോയി (രാ. മ.) കരേറുക ഭവാൻ മുതിൻ (മന്യ. = മുതിച്ചയോടെ.) കേൾ സംക്ഷേപിച്ചു (ഫ. ന. കീ.) കമചൊല്ലൻ ചുരുക്കി ഞാൻ കൂടക്കൂടെ അങ്ങനെ വായിക്കാം.)

വിശേഷിച്ചു മറവിനയെച്ചങ്ങളായ മടിയാതെ, പാരാതെ, ഓരാതെ ഇത്യാദി ബലകളും (283, 2) അറിയാതെ മുതലായ അബലകളും (283, 1) തന്നെ 578, 2, c. കാണുക.

8. THE NEGATIVE ADVERBIAL PARTICIPLES.

578. മറവിനയുടെ മുൻപിൻ വിനയെച്ചങ്ങളുടെ പ്രയോഗത്തെ പറയുന്നു.

1. THE FIRST NEGATIVE ADVERBIAL PARTICIPLE HAS CHIEFLY THE TEMPORAL AND CAUSAL SIGNIFICATION.

“അത്തു” (എന്നനത്തുള്ള മറമുൻവിനയെച്ചം 281, 1 (280) സാമാന്യേന കാലാർത്ഥം കാരണാർത്ഥം ഉള്ളത്.

a.) കാലാർത്ഥം.

ഉ-ം കാമഭ്രാന്തി സഹിയാത്തു-അന്യകൈപിടിച്ചു (കേ. ഉ.) ഇത്തരം സഹിയാത്തുതലോടു ബാലൻ തന്റെ ഭവനത്തിൽ ചെല്ലും നേരം (വേ. ച. when). കേട്ടു കേളാത്തു പറഞ്ഞു (ഭാ. ര.) സാന്തപനം ഫലിയാത്തു കോപിച്ചു രക്ഷോനാഥൻ (കേ. ര.)

b.) കാരണാർത്ഥം (ഇട്ടു 575 ചേക്കേണ്ടിവരും.)

ഉ-ം ഭഗരഥൻ രാമനെ ആകാത്തു കൈവിട്ടു എന്നല്ല (കേ. ര. = ആകാത്തു) for his being evil — Dir. Caus.) കണ്ടില്ലാത്തല്ലി അന്താൽ പിടിച്ചു (കൃ. ഗാ. because.) വിദ്യകൾ-മന്നസ്സിൽ കൊള്ളാത്തു നിറഞ്ഞു പൊങ്ങിയങ്ങുരസ്സിൽ ഉണ്ടായി മൂഴ (കേ. ര.)

ഭവാനെ കരുതാത്തുട്ടിങ്ങനെ വന്നു (വേ. ച.) 579, b.

2. THE SECOND NEGATIVE ADVERBIAL PARTICIPLE IS A REAL ADVERB (= POSITIVE INFINITIVE).

“അതെ” അന്തമുള്ള മറപിൻവിനയെച്ചം ഉള്ളവണ്ണം (283, 323) അപ്യയം തന്നെ.

a.) Its temporal power.

കാലാത്മം. (579, b.)

ഉ-ം കണ്ണനീർ കൊണ്ടുവൻ ചെയ്യാതെ ചെയ്തിനാൻ (കേ. ശാ. not by-but). അറിഞ്ഞറിയാതെ വിഴിച്ചുതള്ളുകിൽ (കേ. ശാ.)

To avoid confusion, Negative Participles with *temporal* power ought, as much as possible, to be placed *before* the Positive Verbal Participles ruled by the same Subject.

മീതെ (575) സൂചിപ്പിച്ച പ്രയാസത്തെ ഒഴിയിക്കേണ്ടതിന്നു കാലാത്മമുള്ള മറ്റു മുൻവിനയെച്ചം ആകുന്നേടത്തോളം സമകർത്താവുള്ള തിട്ടവിനയെച്ചത്തിന്നു മുൻപു നില്ക്കേണ്ടതു.

ഉ-ം അവൻ കല്യാണം ചെയ്യാതെ ഒരുത്തിയെ കൊണ്ടുവന്നു പാപ്പിച്ചു (without marrying; or did not . . . but only) എന്നാൽ അവൻ ഒരുത്തിയെ കൊണ്ടുവന്നു കല്യാണം ചെയ്യാതെ പാപ്പിച്ചു തെറ്റല്ല എന്നു വരികിലും, തൽകാലം അവൻ പാപ്പിച്ചു ഇട ഉണ്ടു.

Yet in Poetry it is often placed after the Finite Verb.

പട്ടുത്തിങ്കലോ പിന്നെ പിന്നെയും മുറുവിനയെ പിഞ്ചെല്ലും.

ഉ-ം ചെയ്തു നീ മടിച്ചാതെ ഭാര. 577. c. ഉപമേയം.

b.) Its conditional bearing.

സംഭാവനാത്മത്തിൽ കാലാത്മത്തോടേ കലന്നു കാണം.

ഉ-ം ശീലം അറിയാതെ സ്ഥലം കൊടുക്കരുത് ഗ്രാമ്യം=അറിയാത്താൽ 579, b.

ആരോഴമാസം കഴിയാതെ ചെയ്യരുതു (ശി. പു.) 572, b.

c.) It occurs mostly with the power of an Infinitive (in the adverbial sense and is resolvable by "so that").

അപ്രവൃത്തിഭാവത്തിൽ തന്നെ (573 എന്നപോലെ.)

ഉ-ം പൊരുതു ഗംഗയും തരിക്കാതെ കണ്ടു (712) തടുത്തു നിൽത്തന്നം (കേ. ശാ.=തരിക്കാത്താൻ 582.) ഇളകാതെ വമ്പടനിൽത്തിനാൻ (ഭാര.=ഇളകാത്താൻ.) നിങ്ങൾ ശേഷിച്ചാതെ ബ്രഹ്മാണസം ദുഹിക്കും (ഭാര.) ഉരുണ്ടു പോകാതെ വിടിച്ചു സംഗ്രഹം-നീന്തിനാൻ (കേ. ശാ. lest) ഗോക്കളെ വായുസഞ്ചാരം പോലും തട്ടാതെ സൂക്ഷിച്ചു (വ. ത.). ഞാൻ ആരും കാണാതെ വന്നു; വൈകല്യം വരാതെ ചെയ്യാം; സംഗമം കൂടാതെ നശിച്ചുപോകും; മരിച്ചു മരിയാതെ (ഭാര.=ജീവന്തു തം.) ശങ്ക കൂടാതെ വന്നു (lit. "so that no fear came to him"=fearlessly).

d.) It is used as Imperative in Southern Composition.

തെക്കേപാട്ടുകെട്ടിൽ (തമിഴ് ഭരണസരിച്ചിട്ട്) വിധിയായിട്ടു നടക്കുന്നു.

ഉ-ം ഏറ്റുപറഞ്ഞു പോകാതെ ദൂരാത്മാവേ (ചാണ.) അധർമ്മം ചെയ്യാതെ നീ (ഉ. രാ.) പായാതെ നീല്ല നീ (ഭാര.) പതിക്കു ശോകങ്ങൾ വളർത്താതെ നീയും എറിയുന്ന തീയിൽ ചൊരിയാതെ ഏതം (കേ. രാ. it is not for you to . . . nor ought you.)

ഇതിന്നും മറവിനയാൽ ഒരു വിശേഷണം.

ആകാതെ പോകാതെ ഭോജനനാഥ (കൃ. ഗ. don't become wicked).

e.) Two Negatives are generally joined by ഉം, ഉം.

രണ്ടു മറമുൻവിനയെച്ചങ്ങളെ ഉം — ഉം കൊണ്ടു ചേർക്കുകയും.

ഉ-ം നല്ലവണ്ണം അറിയാതെയും കാണാതെയും ഒരു കാര്യം ചെയ്യരുത്.

എങ്കിലും: എഴുന്നീറ്റു ഒന്നുമേ മിങ്ങാതെ നോക്കാതെ തന്നിടം പുകിരുന്ന (ചാണ.) എന്നും വായിക്കുന്നു (590, b. നോക്കാം.)

9. THE FIRST ADVERBIAL PARTICIPLE IS ALSO FOUND, HOWEVER RARELY, AS THE OBJECT SIGNIFICATIVE OF PERCEPTION BY THE SENSES.

579. കേൾക്കാതിരിക്കിൽ ദൃശ്യഭവമായിട്ടു കർമ്മമായും നടക്കുന്നു മുൻ വിനയെച്ചത്തെ.

a.) Without a Subject (=Passive).

കർത്താവില്ലാതെയും (കർമ്മത്തിൽക്രിയ.)

ഉ-ം അവരെ നിരസാഹേഹന കണ്ടു (ചാണ.) ചൊല്ലി (അരുൾ ചെയ്യു) കേട്ടു; എന്ത കേട്ടു; എഴുതി കെട്ടി; വായിച്ചു കേട്ടു; പിരിഞ്ഞിറങ്ങുതില്ലൊരു നാളും ഇനി പിരിഞ്ഞിരിപ്പാനും അരുള ദൈവമേ (ഭാര.) നിന്നെ പിരിഞ്ഞു പൊറുക്കുന്നതു എങ്ങനെ (രാമ.) ഗൃഹമാഗ്നം അടഞ്ഞു കണ്ടനേരം (ചാണ.) തന്നെ ബിംബിതനായിട്ടു കണ്ടു (കൃ. ഗാ.) പുത്രിയെ ജീവിച്ചു കാണാൻ (നള.)

b.) Sometimes with a Subject.

കർത്താവോടു കൂടയും കാണാം.

ഉ-ം ശ്രോതൃയൻ ചൊല്ലി ധരിച്ചു (നള.) വിപ്രൻ പറഞ്ഞു ധരിച്ചു ഞാൻ (നള.) നാലും ചോദിച്ചു കേൾക്കുന്നു (കേ. രാ.) ചാണക്യൻ പ്രതിജ്ഞ ചാരന്മാർ പറഞ്ഞ് ഒരു കേട്ടാൻ (ചാണ.) ബാധി പറഞ്ഞിട്ടു കേട്ടു ഞാൻ (കേ. രാ.) ഇങ്ങനെ വന്നകപ്പെട്ടിട്ടറിവല്ലെനിക്ക് ഒരു നാളിലും (നള.) ഗുരുവരുളിച്ചെയ്തു കേട്ടു (ഭാര.) പാണ്ഡനും കേരളനും അടുത്തുകാൻ (ഭാര.) പ്രപഞ്ചവും ഇശാനും ഞാൻ കേവലം ഒന്നായ്ക്കണ്ടൻ (ഭാഗ.) സാധുക്കൾ ചൊല്ലി കേൾപ്പു. കടം വെള്ളം നിറഞ്ഞു കണ്ടു (=കടത്തിൽ.)

Especially with Negative Participles.

വിശേഷിച്ചു മറവിനയെച്ചുണ്ടുളോടേ.

ഉ-ം “ആതെ” നിൻ കഴൽ വണങ്ങിടാതെ പൊറുക്കുമോ? (വ. ത.) അവനെ ബോധം കൂടാതെ കണ്ടു (കൃ. ഗ.) ഭൂമിസംപക്കം കൂടാതെ കാണായി (നള.) കണ്ണനെ കാണാതെ ഉണ്ടോ പൊറുക്കാവു? (കൃ. ഗ.) 578, 2.

“ആത്തു” ചെറു പൊറാഞ്ഞു ചെന്നു (ഭാര.) 578, 1.

സൂചകം: “നിരസാഹേന, കൂടാതെ, അടഞ്ഞു” മുതലായ അപ്യയങ്ങളും കർമ്മമായി നടക്കുന്നു.

10. ATTEMPT TO EXPLAIN THE USE OF THIS ADVERBIAL PARTICIPLES INSTEAD OF THE INFINITIVE.

580. നടുവിനയെച്ചത്തിന്റെ സ്ഥാനം മുൻ വിനയെച്ചം ആക്രമിപ്പാൻ പല സംഗതികൾ ഉണ്ടു. മറവിനയുടെ ഭാവിയായും, മുൻവിനയെച്ചത്തിന്റെ പരന്ന പ്രയോഗത്തായും, കണ്ണുരസത്തായും ആയു നഷ്ടം വന്നു. വിശേഷിച്ചു പിൻവിനയെച്ചം തുണയായി നിന്നു 585. നടുവിനയെച്ചവും മുൻവിനയെച്ചാർത്ഥവും അപഹരിക്കയും ചെയ്യു 610.

എങ്ങനെ യെന്നാൽ ചെയ്യു അഥവാ ചെയ്യാൻ തുടങ്ങി എന്നത് പുരാണനടപ്പിൽ ചെയ്യുതുടങ്ങി അത്രെ. എനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാ തമിഴിൽ അ (റിയകൂടാ തന്നെ 585, a. b. 751. സഹായക്രിയാപ്രായവും കാണുക.)

പാൽ തുകകണ്ടു (കൃ. ഗാ=തുകി.) കത്തു കൊള്ളക്കണ്ടു (ചാണ.) തല്പവരക്കണ്ടു (ഭാര.) രാജവരനെയും വരത്തുവാൻ അരൾ ചെയ്യുകേട്ടു വരത്തി സൂതനം (കേ. രാ.) മുതലായ ഉദാഹരണങ്ങൾ ഉണ്ടു. — 609, 612 കാണുക.

സാധാരണമായിട്ടു: തമ്മിൽ വിവാദിച്ചതു കേട്ടു (വ. ത.) അവർ കളിക്കുന്നതു കണ്ടു ഇത്യാദികൾ ക്രമപ്രകാരമുള്ള രൂപം—(595 കാണുക.)

The Verbal Participle is even treated as a Noun.

നാമം പോലേതെ പ്രയോഗവും ഉം ചേർത്തു ജോതിഷത്തിലും മറ്റും കാണുകയാൽ നടുവിനയെച്ചത്തിന്നു (ക്രിയാനാമത്തിന്നും) പകരം നില്ക്കുന്നു എന്നു പറയാം.

ഉ-ം ശൂകൻ നിന്നാൽ ശയന സൌഖ്യവും വിശേഷ വസ്തുങ്ങൾ ലഭിച്ചും ഫലം ലഭിക്കയും; അന്യദേശവാസവും ഉണ്ടായും ഫലം—സമ്പത്ത് ഉണ്ടായും നല്ല സ്ഥാനത്തെ പ്രാപിച്ചു ബഹുമാനം ലഭിച്ചു അനുഭവിച്ചും ഫലം (തി. പഞ്ച.)

B. പിൻവിനയച്ചും (ഭാവിക്രിയാന്ത്യനം.)

THE ADVERBIAL FUTURE PARTICIPLE
(SUPINUM).

It may be compared to the Sanscrit and Latin Supinum and is wrongly called Infinitive.

581. പിൻവിനയച്ചും സംസ്കൃതത്തിലേ തും അന്തമുള്ള തിനോടു ഒക്കുന്നു (228) ഉ-ം യാതും നിശ്ചയിച്ചു (പ. ത.) പുരാണനടു വിനയച്ചുത്തെ 585 ആക്രമിക്കയാൽ ഇതിന്നു സാധാരണമായി നടുവിനയച്ചും പരാത്തു വരുന്നത സമ്മതിക്കേണ്ടതല്ല.

1. ITS ORIGINAL POWER IS TEMPORAL, "BEING ABOUT TO" (INTENTION).

പിൻവിനയച്ചത്തിന്റെ മൂലാർത്ഥം ആകട്ടെ സംഭവിക്കാറാകുന്ന ക്രിയയെ കുറിക്കുക തന്നെ. (കാലാഭിപ്രായാർത്ഥങ്ങൾ.)

അക്രമകങ്ങളിൽ (Intr. V.)

ഉ-ം മരിച്ചാൻ മൂന്നു നാൾ അങ്ങാത്താൽ (മ. മ. 3 days before death) പുലരുവാൻ ഏഴു നാഴിക ഉള്ളു (till വിപരീതം: പുലർന്നിട്ടു since) ഇങ്ങനെ കാലാർത്ഥത്തിലും

പരാവൺ വന്നു (dicturus venit). ചാവാൻ പോകുന്നു.

നാശം അവന്നു വരാല്ലാൻ (ഭാര. lest) ഇങ്ങനെ അഭിപ്രായാർത്ഥത്തിലും നടക്കും.

സക്രമകങ്ങളിൽ (Trans. V.)

ഉ-ം രാജാക്കന്മാർ വന്നെങ്കിലും ഈ ഭൂമി അടക്കുവാൻ.

But also bare consequence വെറും ഫലത്തേയും കുറിക്കും.

ഉ-ം രാവണൻ സീതയെ കൊണ്ടുപോയി—രാക്ഷസകലം മുടിച്ചിടുവാൻ (ഭേ. രാ.)

2. BUT IN GENERAL IT STANDS LIKE THE DATIVE BEFORE VERBS AND NOUNS OF DESIGN, REASON FOR WILLINGNESS ETC. AND IS IN POETRY CONTINUALLY CHANGING WITH THE FUTURE OF THE RELATIVE PARTICIPLE NEUTER, DATIVE CASE.

582. അഭിപ്രായം, ഇഷ്ടാനിഷ്ടം, നിപുണത, അവശതാദികാരണങ്ങളും കുറിക്കുന്ന നാമക്രിയകളോടു ചതുർത്ഥിയുടെ ഭാവത്തിൽ നില്ക്കുന്നു. ആയതു പാട്ടിൽ പലപ്പോഴും പേരെച്ചത്തിന്റെ ഭാവിനപുസകചതുർത്ഥിയോടു കലന്നു നടക്കുന്നതു (233.) ഉ-ം.

a.) Before certain Verbs.

ഓരൊ ക്രിയകളോടും (580 ഉപമേയം)

ചോദിച്ചാൻ തുനിഞ്ഞു. വോവൻ കല്പിച്ചു. വേലം പഠിപ്പാനാക്കി. ചെയ്യാൻ (=ചെയ്യിതിന്നു-ദൃശ്യഭമായിട്ടു-ചെയ്യുന്നതിന്നു) കല്പിച്ചു. അറപ്പാൻ ഒരു ബെട്ടു (ഭാഗം=വധത്തിന്നു കോപ്പിട്ടു) പറവാൻ ഭാവിച്ചു. (ഉപമേയം: ഉണിന്നു ഭാവിച്ചു കേ. രാ.)

നാണിടൊല്ലാ നാവിൽ വാണീട്ടുവാൻ (വ. ത. don't disdain to preside over my tongue). രാജ്യഭാരം വഹിക്ക എന്നതിൽ സൌഖ്യം ഏറ്റം വനത്തിങ്കൽ വാണീട്ടുവാൻ (രാമ. more pleasant to—than=ഭണ്ഡമത്രെ രാജ്യഭാരം വഹിച്ചതു ഭണ്ഡകവാസത്തിനേററം എഴുതല്ലോ രാമ.)

അത്തൽ എത്താത്താൻ അനുഗ്രഹിക്ക (ഭാഗ. 578, 2 c. കാണുക.)

ഭാ: ന: ച: ഖണ്ഡിപ്പതിന്നു വാൾ ഓങ്ങി. നിങ്ങൾക്കു ഞങ്ങളെ കാണുതിന്നു ലഭിക്കയില്ല (നമു.). നെല്ലു കാപ്പതിന്നവൻ ചെന്നു (ഭാഗ.) [വൃത്തിസമാപ്തിക്കു പോക (ഭാഗ.) ഇന്ത്യാദിക്രിയാനാമപ്രയോഗം ഉപമേയം] (583, 2, a. ഉപമേയം.)

ഉണ്ടു, ഇല്ല, വരും മുതലായവ മതിയാകും.

ഉ-ം ചിലതു ചോദിച്ചാരണ്ടു. കായ്ക്കങ്ങൾ പലവുണ്ടു നിങ്ങളാൽ സാധിച്ചാരം (ഭാഗ.) ഒന്നു തന്നീട്ടുവതിന്നില്ല (ഭാഗ.). എനിക്കേ കാണാനുള്ളു. കാണാനില്ല. വിശ്വസിപ്പാൻ നന്നു. വരും 746, 2 കാണുക.

ആകുന്നു എന്നതും കാണുന്നു.

ഉ-ം നേരം പുലരാൻ ആകുന്ന വരേക്കം (പൊ. ചി.)

b.) Before certain Nouns, to which ആക etc. may be joined.

ഓരൊ നാമങ്ങളോടും അർത്ഥ്യാരോപത്തിൽ നില്ക്കും.

ഉ-ം ചെയ്യാൻ ആശ (=ചെയ്തയിൽ ആശ ഉണ്ടേററവും കൃ. ഗാ. 583, 2, d; 613) നില്പാൻ യോഗ്യന്മാർ. കൊല്ലുവാൻ പ്രയാസം (അപ്രകാരം കൊല്ലുന്നതു പ്രയാസം) കാണാൻ പരാധീനം. വണ്ണിച്ചാൻ ഭണ്ഡം. വെനീട്ടുവാൻ സാദ്ധ്യം. ചതിപ്പാൻ നാരിമാക്കും ഭിജന്മാക്കും നൈവൃണ്ണം (വേ. ച.) പിന്നെ വമ്പൻ വാഴുവാൻ അവകാശം (കേ. ഉ. മത്തം ജപിപ്പതിന്നവകാശം ഹ. ന. കീ.) പ്രവേശിച്ചാൻ മനസ്സുകിൽ (നമു.)

അതിന്നു ആക. (അല്ല) ഉണ്ടു (ഇല്ല) അത്രേ, തന്നേ (346) ചേർക്കാം, എന്നാൽ അർത്ഥ്യാരോപം നീക്കം.

1. അത്രേ: ജയിച്ചാൻ പണിയത്രേ (817).

- 2. അല്ല: ചൊല്ലാൻ എഴുതല്ല (പ. ത.) തിരിച്ചു പോരുവാൻ ഉചിതമല്ല (ഭേ. രാ.)
അന്വേദനങ്ങളെ നിരോധിപ്പാൻ ഞായമല്ലല്ലോ (ഭേ. രാ.=തട്ട കായിൽ)
- 3. ഇല്ല: ഇവർക്കും തുല്യത ചൊല്ലാനില്ല; അലായുസ്സുള്ള മർത്യരെ കാണാനില്ല (ഭേ. രാ.) അംഗനാശത്തെ ചെയ്യാൻ വിധിയില്ല. അശ്വസന്ധോദനം ചെയ്യാൻ എനിക്കാരും എതിരില്ല (നാമ.) നടപ്പാൻ വശം ഇല്ല.
- 4. ഉണ്ടു: സേവിപ്പാൻ ചിതം ഉണ്ടോ (പ. ത.) ഉപേക്ഷിച്ചാൽ ഉണ്ടോരു ഗുണം വരാൻ അർത്ഥാൽ: പിന്നെ സങ്കടം വരാൻ ഇല്ല-നാമ.) പൂവാൻ ഞങ്ങളു മടിയുണ്ടു (ഭാര.)
- 5. ആക: ക്ലേശത്തെ സഹിപ്പതിനാളായിരിക്ക (വേ. ച.=സഹിപ്പാൻ ആൾ ആക) ആവോർ 669 കാണുക.

എന്തു 552, 5.

അജ്ഞാനികളെ പോലെ ചേരിപ്പാൻ എന്തു ഭവാനു? (ഭാര.) രക്ഷിപ്പാൻ എന്തു നല്ല (ശബ.)

എന്തൊരു കാരണം തക്കകൻ വരാത്താൻ? (ഭാര.) ഇല്ലായ്യാൻ എന്തുസംഗതി? (വരാത്തതിന്നു 286, 3 കാണുക.)

c.) When Nouns govern this Supine it is either in consequence of an ellipsis or because the Noun is originally a Verbal form. (No Noun can really govern this Adverbial Participle without the intervention of a Relative Participle).

എന്നാൽ അദ്ധ്യായോപന്താലും (ഉണ്ടു ഇത്യാദി) കൃദന്തങ്ങളാലും (സാധ്യം ഇത്യാദി) അല്ലാതെ നാമാധികാരമില്ല.

ഉ-ം അങ്ങനെ പറവാൻ കാരണം; അർത്ഥാൽ എന്തെന്നാൽ അഥവാ പറയാനുള്ള കാരണം. ആകയാൽ പേരെച്ചബലാൽ അത്ര നാമാധികാരമുള്ളതു. ഉ-ം വരുത്തുവാനുള്ള സംഗതി, അറിവാനുള്ള വരും, പണി എടുപ്പാനുള്ള ശക്തി (the reason for calling them, the gift to know, power to work).

എന്നിടം: ആശ്രമത്തിന്നു പോവാൻ മാർഗ്ഗം നി കാട്ടിത്തന്നിട്ടുക (ഫ. ന. കീ.) വൈദികന്മാർ അറിഞ്ഞിട്ടുവാൻ അർത്ഥം ചെയ്യേണം (ശബ.) കാണായ്യാൻ മൂലം ചൊല്ലാം (ഭാര.) നിന്നെ കാണുതിന്നാശയാലെ (രാമ.) എന്നും മറ്റും നടപ്പു (എന്തു b. നോക്ക.)

3. THE AUXILIARIES ADDED IN MODERN LANGUAGE TO RENDER THE DATIVE COMPLETE ARE, ALSO FOUND WITH THIS PARTICIPLE.

583. ഈ ചതുർഥി ശക്തിക്കു ഇപ്പോഴത്തെ നടപ്പിൽ സഹായക്രിയകളാൽ പുരണം വരുത്തുന്നു. ഉ-ം

1. a.) ആയി, ആയിട്ടു, ആയ്ക്കൊണ്ടു (664.)

ഉ-ം ഭജിപ്പാനായി നഷ്ടി (ഭാര.) കാപ്പാനായ്ക്കുലിച്ചു; പഠിപ്പാനായിട്ടുവന്നു; നകരം പൂവാനായി (അഥവാ: നകര പൂവിതെന്നു) മുതത്താൻ (രാ. ച.)

നിഗ്രഹിപ്പാനായ്ക്കൊണ്ടുവരരിച്ചു മുതലായവറ്റിന്നു ശ്രാവ്യത കുറയും.

b.) വേണ്ടി (791.)

ഉ-ം രക്ഷിപ്പാൻ എന്നെവേണ്ടി കൊന്നു (ഭേ. രാ. I killed them to save me) ഉണ്ടാകുവാൻ വേണ്ടി, ചെയ്യാൻ വേണ്ടി [തേക്കേന്നടപ്പു, എന്നാൽ ശ്രുതി കഷ്ടം അത്രെ.

2. THEIR SUBSTITUTES ARE:

ഇതിന്നു പകരം നടക്കുന്നവ ഏവ എന്നാൽ. ഉ-ം

a.) ഭാവിനപുസകചതുർമിക്യം 582, a. അവറ്റിന്നു “ആയി” ചേർത്തു കാണുന്നു.

ഉ-ം ഭാരം തീർപ്പതിനായി പിറന്നിതു കൃഷ്ണൻ (പദ്യം.) ഭൂമിപാലിപ്പാൻ അഭി ക്ഷേപം ചെയ്തതിനായി ഭാവിച്ചനേരം (ഹ. പ.)

b.) വേണം എന്നും, വേണ്ടുന്നതിന്നു, വേണ്ടതിന്നു ഇത്യാദി കൾ. (789, 2, b; 791; 793. കാണുക.)

ഉ-ം കൊടുക്കേണം എന്നു ഭാവിച്ചു; വരിക്കേണം എന്നുവല്ലാഗ്രഹം (നമ.) കാണേണം എന്നു കൊതിക്കുന്നു (ഉ. രാ.) വാഴേണം എന്നൊരുമ്പെട്ടാൽ (ഉ. രാ.) തന്വനിനകൾ കഴിവതിന്നു വേണ്ടിട്ടു (പ. ത.)

They are a ready help to avoid repetition of the same form.

ശ്രവാവർത്തനം ഒഴിപ്പതിന്നും കൊള്ളാം:

ഉ-ം ഇതു മാറ്റേണ്ടതിന്നു ഒരു വഴി വിചാരിക്കേണം എന്ന് അവനോടു കല്പിപ്പാനായ്ക്കൊണ്ടു വളരെ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

c.) ആര with Relative Participles.

ആര (594, 3 നോക്കു) എന്നതു പേരെച്ചുണ്ടുളോടുചേർത്താൽ: വെച്ചുട്ടുമാറുകലിച്ചു (ഭേ. ഉ.)

d.) Nouns expressive of desire prefer to rule a Locative.

ഇച്ഛാർത്ഥമുള്ള നാമങ്ങളുൾക്കു ക്രിയാനാമസപുഥി പ്രമാണം.

ഉ-ം നിങ്ങളുൾക്കു ജീവിക്കയിൽ ഇഹളു ഉണ്ടെങ്കിൽ (രാമ.) ദോഷം ചെയ്തയിൽ ഭീതി (രാമ.)

നിങ്ങൾ ആർ എന്നറികയിലാഗ്രഹമുണ്ടുമേ (വേ. ച.) 582, b. 613 കാണുക. നാമകൃദന്തപ്രഥമയും സാധു.

ഉ-ം നിൻ പാദശുശ്രൂഷമാഗ്രഹം (നമ.) മൽപ്രാണാധാരണം വാഞ്ചമയുണ്ടെങ്കിൽ (നമ. if you wish me to live) എനിക്കൊടു യാത്രയും ഭാവമില്ല (നമ.)

e.) കൊല്ലുവാന്മാത്രമുള്ള വിപ്രിയം (കേ. രാ. displeasing enough to induce to murder).

f.) വെതുപോം എന്നോതെത്തരു ഭീതി (ഭാര. പ്രസാദം ലഭിച്ചാൻ ഭീതി. ഭാര.)

4. IN A FEW CASES THIS SUPINE BECOMES A REAL NOUN.

584. പിൻ വിനയെച്ചം എത്രയും ദുഷ്ടഭമായിട്ടു ക്രിയാനാമ മാകുന്നു (227, 4 കാണുക.)

ഉ-ം എനിക്കു തിന്മാൻ കൊടുക്കുന്നു (=തിന്മാനുള്ളതു വളരെ കിട്ടി=ഭോജ്യം) കൂട്ടുവാൻ, കൂട്ടാൻ (=കറി.)

വിഭക്തികളോടും നടക്കുന്നു.

ഉ-ം അത്താഴത്തിനു നല്ലവണ്ണം കൂട്ടുവാനും മറ്റും ഉണ്ടാക്കി (ശീല.) സാധാരണമായിട്ടു കൂട്ടുവാൻ ഇത്രാദി കേൾക്കുന്നു സംസ്കൃതത്തിൽ: കഥയിതു മുഷിച്ചൽ ഇല്ല (ചാണ=കഥിച്ചാൻ)

5. THE RELATIONSHIP BETWEEN THE FIRST AND SECOND PARTICIPLES MAY BE LEARNED FROM THE FOLLOWING CIRCUMSTANCES:

585. മുൻ പിൻവിനയെച്ചങ്ങളുടെ തമ്മിലുള്ള സംബന്ധത്തെ വിവരിപ്പാൻ തൂനിയുന്നു (580, 610 കാണുക.)

a.) തുടങ്ങാദികൾക്കു പുറമെത്തിൽ നടവിനയെച്ചത്താലേ അനപയം ഉള്ളു : നേടതുടങ്ങിനാൻ (പയ.) ചെയ്യതുടങ്ങി, കേഴതുടങ്ങിനാൻ മുതലായവ ആവോളം കൃഷ്ണഗ്രാമയിൽ കാണാം. ഇപ്പോഴും രല്ല തുടങ്ങിനാൻ (പദ്യം). അടിവിടി തുടങ്ങി (പദ്യ ഭാ.) മുതലായ ക്രിയാപ്രകൃതികൾ (265) നടക്കുന്നു. എന്നാൽ പിൻവിനയെച്ചം ആ സ്ഥാനത്തെ അപഹരിച്ചു എന്നേ വേണ്ടു; അടിപ്പാൻ തുടങ്ങി ഇത്രാദികളെ വളരെ കേൾക്കുന്നു.

മുൻവിനയെച്ചത്തെയോ ക്രിയാരംഭം കഴിഞ്ഞു എങ്കിലും ശങ്കാവിഹീനം പ്രയോഗിച്ചു വരുന്നു.

ഉ-ം കരഞ്ഞു തുടങ്ങി (ശബ്ദ.) ഒരു ബ്രാഹ്മണൻ നാരങ്ങ പഠിച്ചാൻ തുടങ്ങുമ്പോൾ (കൊച്ചിതമ്പുരാൻ പറിച്ചാൻ ശാസിച്ചിട്ടു) അതു കേളാതെ പഠിച്ചു തുടങ്ങി (എന്നു പറഞ്ഞു. കോ. കേ. ഉ.) എന്നാൽ ആയവർ വിരോധിക്കുമ്പോൾ ബ്രാഹ്മണൻ പഠിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നു താനും. 571, 1, a. and 585, c. ആകർഷണ ബലാൽ റും മുൻവിനയെച്ചപ്രയോഗം ഏറിവന്നു എന്നു പറയാം.

b.) കഴിവിനെ കുറിക്കുന്ന ക്രിയകളെ ഇരുവിനയെച്ചത്തോടു അന്വയിക്കും; എന്നാൽ കൂടും, കൂടാ എന്നതിന്നു മുൻവിനയെച്ചവും; കഴിയും, കഴിയാ തുടങ്ങിയുള്ളവറ്റിന്നു പിൻവിനയെച്ചവും പ്രിയം (സഹായക്രിയകൾ 751. 754. മുതലായവ കാണുക.)

c.) (European languages would prefer the second Adverbial where the Malayali finds it more natural to use the first).

അഭിപ്രായാത്മമല്ല (581, 1) അപേക്ഷാത്മം (787) മുന്തിവന്നാൽ, മലയാളകാലാനുകൂലത്തിന്നു മുൻവിനയെച്ചമേ പറയൂ. 571, 1. 577, b.

ഉ-ം ധൈര്യം തരണം; മനസ്സുണ്ടായിട്ടു എന്നെ രക്ഷിക്കേണം (be so good as to give; be pleased to care for me) തരവാൻ ധൈര്യം; എന്നെ രക്ഷിച്ചാൻ മനസ്സുണ്ടാകണം എന്നിങ്ങനെ ആകാം.

വിശേഷിച്ചു മറവിന പ്രയോഗത്തിൽ “ആതെ” സാധാരണമായി “ആയാൻ” എന്ന പ്രത്യയത്തിന്നു പകരം നില്ക്കുന്നു (578, 2, c.)

ഉ-ം പോയി ആരമേ അറിയായാൻ (ഭാര.) ആരമേ കാണാഞ്ഞിന്നു (ഭാര.) എന്നതിന്നു ഇപ്പോൾ അറിയാതെ, കാണാതെ ഹിതമാക്കിയായി.

IV. പേരെച്ചങ്ങൾ.

THE ADJECTIVE PARTICIPLES.

A. ശബ്ദനൂനങ്ങൾ. THE RELATIVE PARTICIPLES.

1. POINTS OF DIFFERENCE BETWEEN ADVERBIAL AND ADJECTIVE PARTICIPLES.

586. ക്രിയാവിശേഷണത്തിൽ നാമവിശേഷണത്തിന്നു എന്ന പോലെ വിനയെച്ചത്തിൽ പേരെച്ചത്തിന്നു വിശേഷണം ഉണ്ടു. വിനയെച്ചത്താൽ ക്രിയയെ വിശേഷിപ്പിക്കും പ്രകാരം പേരെച്ചത്താൽ നാമവിശേഷണം നടക്കുന്നു. വിനയെച്ചം മുറുവിനയുടെ മുഖിൽ എങ്ങനെ, അങ്ങനെ പേരെച്ചം കർത്താവിന്റെ മുഖിൽ നില്ക്കണം (162. 362-365. കാണുക.) ഇവ ത്രികാലങ്ങൾക്കു “അ” ചുട്ടെഴുത്തു ചേർത്തുകൊടുക്കുന്നവയത്രെ.

ഉ-ം ഞാൻ വരുന്ന, വന്ന ദിവസം=വരുന്ന, വന്ന ആ ദിവസം (the day, on which I came=I came and on that very day-വരുന്ന-ഉ+അ=വരുന്ന, വന്ന-ഉ+അ=വന്ന 229. 230, 2 കാണുക.) നഗരത്തിൽ കലഹം ചെയ്യു (=ചെയ്യു, ആ) മരച്ചുക്കു ശിക്ഷ വന്നു.

2. THEIR CONSTRUCTION IS RESOLVABLE BY "WHO, WHICH", OR INDICATIVE "THAT," OR BY PARTICIPLES, OR BY NOUNS (THIS PARTICIPLE STANDS FOR ALL THE CASES OF THE ENGLISH RELATIVE PRONOUN).

587. രണ്ടു മൂന്നു പദങ്ങളെ ഒന്നാക്കിക്കെട്ടുന്ന ഉപയോഗമാ വിതു — ഉ-ം (Cfr. wearing clothes, falling sickness etc.)

1.) വർത്തമാനം- ചിരിക്കുന്ന ഒച്ച കേട്ടു; (the voice of laughter) കായ്ക്കും ആകകൊണ്ടു ശോകം (കേ. രാ.) വന്ദനം പെരിയ ദുർമ്മതേ (ഭാര. 174 കാണുക.) മറ്റുള്ളവരെ ഉപദ്രവിച്ച ദ്രവ്യം കൊണ്ടു പോകുന്ന കള്ളൻ. കമ്പത്തെ കൊണ്ട് പാരിടം തന്നുടെ സംഭവം തന്നെയും പാലനവും ഇല്ലായ്മ തന്നെയും ആ ചരിച്ചിടുവാൻ കല്പ്യത കോലുന്ന ചില്ലിയുമായി (കൃ. ഗാ. eyebrows, the moving whereof would suffice to save or annihilate this world) താതനെ പിരിയുന്ന ദുഃഖം (ഭാര. the pain of leaving a father) (229 കാണുക.)

ഭാവ്യത്വം. നാളു പോകുന്ന ആൾ (the person, who will leave tomorrow).

2.) ഭൂതം-ജനിച്ചരാശി; (the sign under which he is born) കെട്ടിയ മരത്തിന്നു കത്തുമരതു (പഴ.) ലാഭശി നോററ ഫലം (ഹ. ന. കി. the reward for fasting) ശസ്ത്രങ്ങൾ ഏറാ നോവു (ഭാര. pain caused by) ഇണപെററ സഹജൻ (കേ. രാ. twin brother) കേണിതു മരിച്ച ശങ്കയാൽ (കേ. രാ. they wept fearing D. may be dead already) കുരങ്ങുചത്ത കുറവൻ (പഴ. the K. whose monkey) രാജാവ് പശുവിനെ കൊടുത്ത ബ്രാഹ്മണൻ the Br. to whom ദേവി തൻ ചൊല്ലി എല്ലാം നെഞ്ചകം പൂക്കിന കഞ്ചൻ (കൃ. ഗാ. K. into whose heart all her words had entered). കട്ട മുതൽ (stolen goods). ഇരുന്ന ഭൂമിയെ ഉപേക്ഷിക്കാം (one may give up the country in which one lived) അചർ നിന്നൊരു ദേശവും, വന്നൊരു വേലയും തന്നെയും കൂടിമറന്നു (കൃ. ഗാ.) മാനിനെ കൊന്നൊരു മാംസം (കൃ. ഗാ.) നമ്മെ പിരിഞ്ഞുള്ള വേദന (കൃ. ഗാ. pain of separation from us) മുറിഞ്ഞുള്ള താപം (ഭാര.) വന്ന സംഗതി (the reason why one has come) (229 കാണുക.)

സ്വപ്നഭൂതം: വില്പ് കരുന്നാളും തൊട്ടിട്ടില്ലാത ഭൂദേവൻ (ഭാര.)

നിഷേധഭൂതം: (ദുല്ലഭം)-ആരുമേ അറിയാഞ്ഞൊരു ദേശത്തിൽ (കേ. രാ. പൂണാഞ്ചു എന്നുള്ള വേദന) (281, 2 കാണുക.)

3.) ഹം ഭാവി (ശീലഭാവി): വൈരാഗ്യം വരും കഥ (ഭാര.) ഉള്ളിൽ നടുങ്ങും കടത്തില വാഴുകൾ (ഭാര.=നടുങ്ങുമാറുള്ള). തപമിയലും ജ്ഞിമരറെ

വിശ്വസിച്ചാൻ വേല (പ. ത.) പാടും വീണ. ആടുകൂതു (the dice with which or which) (230, 1 കാണുക.) ക്രൂരത ചെയ്യും വേർ എയ്യുന്ന പെരുമാൾ (ഭേ. രാ.)

(ഭൂതാത്ഥം: പണ്ടു ഞാൻ കൈലാസത്തെ ഇളക്കുന്നേരം— ശപിച്ചേൻ (ഭേ. രാ.)

ഒല്ലഭം: വേല പാചകരായി വിളങ്ങുമണ്ഡാമണർ തന്നുടെ പാതം (വില്പ. 230, 2 കാണുക.)

സ്വപ്നഭാവി (സഹായക്രിയകളോടെ): ബോധിച്ചിപ്പാനുള്ള അവസ്ഥ; (the story, which is or was to be told) വരുമ്പാനുള്ള കാര്യം മുഖിൽ വിചാരിക്കരുതു (don't make plans about future things). കീഴിൽ കഴിഞ്ഞതും വർത്തമാനവും മേലിൽ ഉണ്ടാവാനിരിക്കുന്ന വാർത്തയും (അ. ന. കീ.)

4.) രാംഭാവി-സർപ്പത്തൊഴിയിരിപ്പൊരു ശങ്കരാചാര്യർ; മിഥിലവാഴ്ചരചൻ (രാ. ച.) ജനിപ്പൊരു വിനപ്പാടും മരിപ്പൊരു പിണിപ്പാടും (കൃ. ഗ. 230, 3 കാണുക.)

നിഷേധ ഭാവിയുടെ പഴയ പേരും (282 കാണുക.)

താൻ ഉണ്ണാതേവർ; നേരില്ലാ കള്ളമൊഴിയാളുടെ ശീലം (പ. ത.) താൻ നേടാപ്പൊന്നി (പഴ.) കലാക്ഷയ ചെയ്യൂ (ഭാര=മരിച്ചു മരിയാതെ 578, 2). അഞ്ചാറു ടിവാസം മണം പോകാ കറുമൊഴി (ഭേ. മാ.)

നിഷേധ ഭാവിയുടെ രണ്ടാം പേരും (284 കാണുക.)

ഞാൻ ചെയ്തതല്ലാത്തതും ചെയ്യാത്തതല്ലാത്തതും (ഭേ. രാ.) പണ്ടെന്നും കാണാതെത്തന്നെ കാണായി; പണ്ടെന്നും കാണാതെ വേലകൾ (കൃ. ഗ.) ഇതിൽ ചെയ്യാത്തുള്ള കഥകൾ (the stories not contained in this work) (ഭാര.) ഉണ്ടു ഉണ്ണി ഉണ്ണാത്ത ഉണ്ണി (പഴ.)

“ഇനി” എന്നതു ചേർക്കിൽ സംശയാത്ഥം തീരെ നീക്കം.

ഇനി വരുന്നവണ്ണം (850, 1 കാണുക.)

3. PASSIVE RELATIVE PARTICIPLES ARE NOT ABSOLUTELY REQUIRED.

588. പട്ടവിനയുടെ പേരും ശൂന്യ മലയാളത്തിൽ വേണ്ട.

പിടിച്ചനരി, കൊന്ന മനുഷ്യൻ എന്നതിൽ ഒരു മനുഷ്യൻ കൊന്നു എന്നും, ഒരു മനുഷ്യനെ കൊന്നു എന്നും ഉള്ള ഉഭയാത്ഥം ജനിച്ചാലും അവനെ കൊന്ന മനുഷ്യൻ, the man who killed him അവൻ കൊന്ന മനുഷ്യൻ the man whom he killed (=അവനാൽ കൊല്ലപ്പെട്ട മനുഷ്യൻ) എന്നതിനാൽ വാദം തീരും. ഇവർ ഓരോരോ തറ കാണാനായി കല്പിച്ച നായന്മാർ (അർത്ഥാൽ മേൽ അധികാരികൾ അവരെ കല്പിച്ചാക്കി കല്പിക്കപ്പെട്ടു). എന്നിങ്ങനെ സംസ്കൃതാദി ഭാഷകളിലേ പ്രയോഗം അത്യാവശ്യം അല്ല. കർമ്മത്തിൽ ക്രിയയുടെ അതിപ്രയോഗം

ത്താൽ ശ്രുതികളും ഭവിക്കുന്നത് കൂടാതെ മലയാള ഭാഷാഭാവം പോയ്യോടും (പെട്ടക 641.)

4. GENERALLY SPEAKING NO NOUN CAN BE PRECEDED BY MORE THAN ONE RELATIVE PARTICIPLE, THE ATTRIBUTES PRECEDING IT, BEING REGARDED AS ITS MODIFICATION, MUST BE CHANGED INTO AD-VERBIALS.

589. നാമങ്ങൾക്കു വിശേഷണത്തിന്നു ഓരോ പേരെച്ചം മതി. പേരെച്ചത്തിലുള്ള ക്രിയാഭാവേന ഓരോ പേരെച്ചത്തെ വിശേഷിക്കേണ്ടും പേരെച്ചം വിനയച്ചമായി മാറുക വിധി.

ഉ-ം നന്നായ്ക്കിട്ടുകൊത്തൊരു നിയമം വന്നു (ചാണ.) ഞാൻ പിറന്നു വളർന്നു വീട്ടിൽ (അർത്ഥം: ആ വീട്ടിൽ ജനിക്കുകയും വളരുകയും ചെയ്തതു, എന്നാൽ ഈ വളർത്തൽ പിറന്നന്നേ ആ വീട്ടിൽ തന്നെ നടന്നതു.) നിനയാതെ കണ്ടു പിടിച്ച മീൻ: നിനയാതെ എന്നതു കണ്ടു എന്ന വിനയച്ചത്തേയും, കണ്ടു എന്നതു പിടിച്ച എന്ന പേരെച്ചത്തേയും വിശേഷിപ്പിക്കുന്നു (265, 2 ഉപമേയം.)

രണ്ടു നിഷേധങ്ങളിൽ ഒന്നാമത്തേതു ക്രിയാവിശേഷണമാകും.

ഉ-ം ശക്തിയും ഇല്ലഭക്തിയുമില്ലാതൊക്ക (പ. ത=ശക്തിയും ഭക്തിയുമില്ലാതോക്ക.)

Legitimate Exceptions:

590. എന്നാൽ ഈ വിധാനത്തിന്നു വിരോധമുള്ള ചില രൂപവാദങ്ങൾ പ്രമാണമായി നടക്കുന്നു.

a.) സംസ്കൃതാകഷ്ണത്താൽ ഗുദ്യത്തിൽ കാണുന്ന ഓരോ നടപ്പു മലയാളഭാഷാഭാവത്തിന്നു പ്രതികൂലം ആത്രെ. സംസ്കൃത ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷാഭാവത്തെ അല്ല അവാറിൻ രീതിയെ അനുസരിച്ചു ഭാഷാനുരീകരിക്കയാൽ ഈ അബദ്ധം പ്രമാണമായി പോകും എന്നു ക്ലേശിക്കുന്നു ഉ-ം നിണക്കുള്ള വലുതായ പണി (വലുതായ നിന്റെ പണി). തുണികളെ നെയ്യുന്ന (നെയ്യുന്നതായി) നമ്മുടെ അടുത്തു വീടുകാരൻ. മണ്ണു മുതലായതു തേച്ചു കളയാതെ ഒന്നിന്നും കൊള്ളരുത്താത്ത(തായി) കരളു പിടിച്ച പയറും ഈ മൂന്നിൽ ഒട്ടകത്തേ ഉദാഹരണത്തെ ഒരുപ്രകാരത്തിൽ സമ്മതിക്കും. അതിന്റെ ശ്രുതികളും ഉം ചേർത്താലും നീങ്ങാ.

b.) പദ്യസമ്പ്രദായത്തിന്നു വിശേഷിച്ചു ഭാവിപേരെച്ചും അനുകൂലം ആകുന്നു. (366 കാണുക.)

(ഭൂ-ഭാ. വ. ചൊല്ലിന സമ്മതിയാകിയ നന്മെഴി; വീണകൾ വേണകൾ താളങ്ങൾ എന്നുള്ള ചേണൊറ്റ വാദ്യങ്ങൾ (കൃ. ഗാ.) ഭോഷം കാണുമ്പോൾ അകലുന്ന നിർമ്മലമായ സേതുസ്തംഭവും ചെയ്തീല (വേ. ച.). ചെൺപുലിയെ കണ്ടുള്ള കരുത്തില്ലാത മാൻ (ഭേ. രാ.)

ഭാ-വ. ഭൂ. നിന്നുടെ ചരിത്രമാകുന്ന ധന്യമാം ചട്ട (നള.) ലിങ്കുകൾ നടുങ്ങും നല്ലട്ടഹാസങ്ങൾ (കൃ. ഗാ. shouts making resound) മതിഞ്ഞെല്ലിനെ കുററം ചൊല്ലും കുററമറ്റുള്ള ചെൺ (ശീല.) (641. ഒന്നാം ഉദാഹരണം.)

ആചാരമല്ലാത്ത വല്ലാത്ത മോഹങ്ങൾ (ശീല. 578, e. ഉപമേയം.)

c.) പ്രതിസംഖ്യകൾ ചേരുന്നോടും.

ഉ-ം മേളി ഏറ്റുന്ന മറ്റുള്ള നൃപന്മാർ (381 - 392 കാണുക.)

d.) പ്രതിസംജ്ഞകൾ കൂട്ടുകിലും (e. f.)

ഉ-ം ആണ്ടു തികഞ്ഞൊരു (390) തന്നുടെ പുത്രൻ (ശി. പു.) അല്പ സൌഖ്യം കൊതിച്ചെന്നുടെ മാനിനി (നള.)

e.) ചില പേരെച്ചങ്ങൾ സമാസരൂപേണ ഗുണവാചകങ്ങളായി പോയതിനാലും (d. f.)

ഉ-ം അവരുടെ കെട്ടിയ ചെൺ (ച. ത.) എന്റെ ചെററമ്മ അവളുടെ ഉടുത്ത പുടവ (ഭാര) തന്നുടെ വളർത്ത മാതാ. (596 കാണുക) അവളുടെ "അന്തിക്കു മേൽ കഴുകുന്ന വെള്ളം" (ശീല her evening-washwater).

f.) നാമഷഷ്ടിയുമായി കൂടക്കൂടെ (d. e.)

ഉ-ം എന്നുള്ള ഹിംസത്തിന്റെ വാക്കു; കല്പമായുള്ള നളന്റെ കഥാമൃതം (നള.) വെള്ളിലയുടെ ഇടിച്ചു പിഴിഞ്ഞുനീർ (വൈ. ശാ.) 368, 389. കാണുക.

5. THE MOST IMPORTANT CONJUNCTIONS (OF EUROPEAN LANGUAGES) ARE EXPRESSED BY NOUNS (ABSOLUTE OR OTHER CASES) JOINED TO RELATIVE PARTICIPLES.

591. പേരെച്ചം പലനാമങ്ങളോടു ചേരുന്നതിൽ മുഖ്യമായവ അഞ്ചു കൂട്ടമായി പറയാം. (സ്ഥലസമയകാരണപ്രകാരവാചികളായ ഉദയാനവയീകങ്ങൾ രന്ന-വിഷയാർത്ഥവും ഉണ്ടു.)

a.) Place "where".

സ്ഥലവാചികളോടു പേരെച്ചങ്ങൾ ചേരുന്നു.

ഉ-ം അവരുള്ളവിടെ (ഭാരം=ഇടം=ഇടം where). ഒട്ടു ഞാൻ അറിഞ്ഞേ
ടം പറയാം (ചാണ. as far as). വയറുള്ളടം എല്ലാം നോം (വൈ. ശാ. the whole
abdomen). തടവുകാരൻ വന്നു ഞങ്ങൾ ഇരുന്ന സമീപം ഇരുന്ന (പോലീ.) 592, 8.

ഒാളം (592, 10. 593, 1. 594, 4. ഉപമേയം.)

കണ്ടോളം പവിത്രം (ഭാരം=ഇടത്തോളം.) തിരഞ്ഞോളം കണ്ടു കൂടാതെ ഭേ
വൻ (ഭാരം nowhere or seek where you like).

b.) Time "when, whilst, as, after" etc.

592. സമയവാചികളോടു പേരെച്ചുങ്ങൾ മൂന്നും ചേരും-ഉം.

1. ആകം: മൂന്നു ഘടികരയും മൂന്നു ഘടികരയും ചെയ്യുന്നതിന്ന
കംകൊന്ന (കേ. രാ. within, between=കൊണ്ടു.)
2. ആന്നം: (തല ഉള്ളനും പശ.) ഉള്ളനും നില്ക്കു (persevere) ബാല
നായ്ക്കുഴിവാൻ ചാല നടന്നനേ (കൃ. ശാ.) മരിച്ചിടി
നാൾ പാമ്പു കടിച്ചനേ; ചെറിയനേ; ബാലനായി
രുന്നനേ; ക്രൂപത്തിൽ തള്ളിവിട്ടനേയുള്ള വൈരം
(ഭാരം.) കണ്ടനേ ഉള്ളോൻ; ഹംസം പറഞ്ഞു കേട്ടനേ
വരിച്ചു ഞാൻ (നള.) from the time when; already
etc. since.
3. ആനന്തരം: ഞാൻ മരിച്ചനന്തരം, പറഞ്ഞിരുന്നനന്തരം, ഇറങ്ങിയ
നന്തരം (കേ. രാ. after.) പോയതിന്നനന്തരം, കൊന്ന
തിന്നനന്തരം (സീ. വി. ആതു നിരത്ഥം വന്നൊ
രനന്തരം, നിങ്ങാഞ്ഞൊരനന്തരം (ഭാരം. ഒരു നിര
ത്ഥം when he did not yield) അടുക്കും ഭഗാന്തരേ
(സീ. വി.) സൂചിച്ചു വാണീട്ടും ഭഗാന്തരേ (രാമ.)
4. ആവസരം: പുറപ്പെട്ടു പോരുന്നവസരേ തമ്പിയും കൂട പുറപ്പെട്ടു
കേ. രാ.) പോരുന്നവസരത്തിൽ നിന്നിച്ചു just when).
5. ആളുവു: (മരണം) കൊടുപ്പുളവിൽ ഉരിയാടാറു (വൈ. ശ. as
long, as often). ആണ്ടു ചെയ്തവു, അതു കേട്ടുളവു
(രാ. ച.) ചോദിച്ചുളവു (കേ. രാ.) കണ്ടോരളവിൽ
(ഒരു). വരണൻ വഴി മൂളാഞ്ഞുളവു (ഉ. രാ.) ചന്ദ്രാ
ദിത്യന്മാർ ഉള്ളുളവു (as long as shall exist).
6. ആറെ: ((ഭൂതം) ചൊല്ലിയാറെ (having said=after) ഇത്രാദി (ആ
ര 594, 3. കാണുക.)
7. ഇട: പോകുന്ന ഇടയിൽ (whilst).

8. ഇടം (as long as) ഇങ്ങനെ പോരുന്ന ഭിച്ഛന്മാർ നിന്നേടം മംഗലമാ യിട്ടേ വന്നു കൂടും (കൃ. ഗാ.) (591)
9. ഉടനെ: വന്നുടനെ (=വന്നുടൻ as soon as, since=വന്നിട്ടു 575) ബോധം ലഭിച്ചുടന്തന്നെ നോക്കി (കേ. രാ.) 855.
10. കാളം (സ്തംഭഭാവി) (591; 593, 1; 594, 4.) നാം കീഴ്വര കൃഷ്ണൻ ചെയ്തോളം കോഴപ്പൊട്ടിനെ (കൃ. ഗാ. as long as). ജീവിപ്പോളം നോം (വൈ. ശാ.) നാലു പ ക്കങ്ങൾ പോയോളം പാകം നാം (കേ. ഉ. till) മരി ക്കുവോളം (=മരിപ്പോളം) ഇരട്ടായോളം (ആവു = ആകും), ഓളത്തിന്നു, ഓളത്തേക്കു.

കാലാതം ഉറപ്പിപ്പതിന്നു “നേരം, കാലം” ചേർക്കാറുണ്ടു. നോവോളം നേരം അടുക്കൊടുത്തി (വൈ. ശാ. till). പറഞ്ഞതു ഫലിപ്പോളം നേരം പ്രയത്നം ചെയ്യിടും; മുടി ഭരതനും, അടവി രാമനും-തരവോളം നേരം അടങ്ങാ ല്ല; മൃഗം മറയോളം നേരം ഇരുന്ന ഞാൻ (കേ. രാ. waited till they become invisible) ഹരം വത്തരം തികവോളം കാലം (ഭാര.)

പരിമാണാതം (Measure): പൊറുക്കരുതായോളം കാച്ചുക (മ. മ.) വ സ്ത്രം അഴിച്ചോളം ഉണ്ടുണ്ടു പിന്നെയും (ഭാര.) as often as he pulled off) സേവി ച്ചോളം വലിച്ചു വരും കാലം (ഭാര.) ചിന്തനം ചിന്തിച്ചോളം സാധ്യമല്ല; (the more you consider, the less); അവൻ ഓത്തോളം എത്രയും മൂലൻ (ഭാര = ഓടിക്കു നേരാരം.) പാത്തോളം പിഴയത്രെ നമുക്കു each moment of delay is a mistake more; കേട്ടോളം കേൾവാൻ തോന്നും (ഭാര.) കണ്ടോളം ഭയം ഉണ്ടാം (രാമ.) ചാപം വലുതായോളം വളവേറും (ഗണി. the longer the are the more the bent എന്തോളം ധീരൻ (കൃ. ഗാ. so bold as to say). മാനനിമാരുടെ സച്ചുവും ഉള്ളോളവും മാധവൻ മേനിയും (ഭിന്നമായി) ഉണ്ടായി (കൃ. ഗാ.) എണ്ണമില്ലാത്തോളം ഉണ്ടാം അധർമ്മം (സ. ബ.) കണ്ടു കൂടാത്തോളം (until he could no longer bear the sight).

11. കാലം: അതു ചെയ്യുന്ന കാലത്തു (when, at the time when).
12. തോറം (ശീലഭാവി): നാഴിക പോകുന്നോറം (as often as, when-ever വേ. ച.) ഓക്കുന്നോറം വിചിത്രം (ഭാര.) when-ever ഇവ കേൾക്കുന്നോറം ഉള്ളിൽ അടങ്ങാതെ വന്നു കൂടും (ഉ. രാ. the more . . . the less). അവൻ അ കന്നീടുത്തോറം തനിക്കടുത്തു കൊൾവാൻ മനസ്സിൽ ഉ രച്ചു പാക്കുന്നു (ചാണ.) ചൂതിങ്കൽ തോല്ക്കുന്നോറം കൈത്തുക വലിക്കുന്നു (നള.) ഇവണ്ണം തോന്നുന്നു നി രൂപിക്കുന്നോറം (കേ. രാ. the more). ഭേദം ഉണ്ടു

കാകുന്തോറും (ഭാര.) കരിക്കട്ട കഴുകന്തോറും കറുക്കും (പഴ.) നിത്യവും തിന്നന്തോറും നാശവും വരാ (ഉ. രാ.)

(ഭൂതം: തികളെ നോക്കുവിൻ കണ് കളു തീടുമേ കണ്ടുതോറും; കാന്തിയെ കണ്ടുതോറും (കൃ. ഗാ.) ഞാൻ ചെയ്തതു കേട്ടു തോറും വേ പരഞ്ഞു (കൃ. ഗാ.) (വർത്ത.) കാണുന്ന തോറും (വേ. ച.)

13. നാൾ: എണ്ണ സേവിക്കുന്നാൾ പുത്തരി ഒല്ലാ ചെയിൽ ഒല്ലാ (വൈ. ശാ. as long as). @ രാശികളിൽ വർത്തിക്കുന്നാൾ (സൂത്ര്യഗമനം when).

14. നേരം: ചെയ്തിയ നേരം അരുളിച്ചെയ്യ നേരത്തു (വൈ. ശാ.) കേട്ടതു നേരം (ഭരത-നിരത്കം). നോക്കുന്നേരത്തിൽ ആരേയും കാണരുതായ്ക (വൈ. ശാ. at the time, when).

15. പിൻ: രക്ഷകളായുള്ള നിങ്ങൾ അകന്ന പിൻ (കേ. രാ. after) വൈരി മരിച്ച പിന്നല്ലാതെ കണ്ടിനി വൈരം വോകയില്ല. (കേ. രാ. ഭവിഷ്യഭൂതാത്ഥം) കെട്ടിയ പിന്നെ (പ. ത. since). തിരിഞ്ഞുപിന്നെ (ഭാര.) പൂ വിരിഞ്ഞതിൽ പിന്നെ (കൈ. ന.) ചെയ്യതിൽ പിന്നെ.

അറിയാതെ പിന്നെ വെച്ചു (വ്യ. മാ.)

16. പോൾ: ശത്രു വന്നപ്പോൾ--അവളെ തിരഞ്ഞു കാണാഞ്ഞപ്പോൾ (ഭാര.) നിങ്ങളെ കണ്ടപ്പോഴെ (നള.) എഴുതേണ്ടുവോൾ (when one ought) അങ്ങനെ ഇരിക്കുവോൾ (when, whilst, whereas) കണ്ടു കൊണ്ടിരിക്കുവോൾ. പുലരുവോൾ (about down).

17. മദ്ധ്യേ: ഇത്തരങ്ങൾ പറയുന്ന മദ്ധ്യേ (whilst).

18. മുതൽ: ഭവാനു അടവിയിൽ പ്രവേശിച്ച മുതൽ പലാശൻ കൊല്ലുന്നു മുനികളെ (കേ. രാ. from).

19. മുമ്പേ (സ്പഷ്ടഭാവി): പോകുന്നതിൻ മുന്നും ഉടിക്കും മുന്നെ അത്താഴം ഉണ്ണുമുന്ന സേവിക്ക (വൈ. ശാ.) കണ്ണിമെക്കുന്നമുന്ന (കേ. രാ.) രാവു പോയുമ്പെ (ശി. പു.) ആണുപോം മുന്നെ (ഭാര.) മനഹാസി വരുമുമ്പെ മരിക്കുന്നല്ലതു (കേ. രാ.) ഇവനെ കൊല്ലെന്നും മൂക്കുമുന്നെ (കൃ. ഗാ.) സാധിക്കുന്നതിനുമുന്നെ (നള.) പോകും മുമ്പിൽ, തുടർച്ചയിൽ മുമ്പിൽ (ര. ച.) അയാൻ വാഴും മുന്നുമേയുള്ള രാജാക്കൾ (കേ. ഉ. before).

- 20. വരെ: നിങ്ങൾ എന്തു വരെ. നേരം ഉദിക്കുന്നവരെക്കും (till, until).
- 21. വിധേയ: കൂപ്പിടും വിധേയ (whilst he saluted, worshipped).
- 22. ശേഷം: തണ്ണീർ കോരിയ ശേഷം (ഭാര.) പൂക്കുശേഷം (രാമ.) ചെയ്യാതെ ശേഷം (ഒരു-പട്ടം) ചെയ്യുന്നതിന്റെ ശേഷം; വധിച്ചതിൻ ശേഷം (കേ. രാ.) നിന്നതിൻ ശേഷം (കെ. ഉ.) ഉദയ പശ്ചന്തം ഇരുന്നതിൽ ശേഷം (കേ. രാ.) കുറഞ്ഞൊന്നു പോയൊരു ശേഷത്തിങ്കൽ (ചാണ. after).

c.) Cause "because, as, on account of".

593. കാരണവാചികളോടും പേരെച്ചങ്ങൾ ചേരുന്ന ഉ-ം.

- 1. ഓളം: അമ്മ മാറത്തു താഡിച്ച സംഖ്യയോളം ക്ഷത്രിയരെ കൊന്നു (കേ. ഉ=താഡിക്കു മൂലമായി) 591; 592, 10; 594, 4.
- 2. കാരണം: കണ്ടായ കാരണം (രാമ.)
- 3. കൊണ്ടു: (സാധാരണം) അതു ചെയ്യുന്നതു കൊണ്ടു.
- 4. നിമിത്തം: പുല്ലിയ നിമിത്തം (ഭാര.)
- 5. മൂലം: പൊരജനം അർത്ഥിച്ച മൂലം, ഉപദേശിച്ച മൂലം, ആഹാരം ഇല്ലാത്ത മൂലം (ഉ. രാ.) അർത്ഥിച്ചില്ലാത്ത മൂലം (ഭാര.) എന്നെ പിരിഞ്ഞുള്ള മൂലമായി ദുഃഖം (കേ. രാ.) ശരം കൊണ്ടു മൂലമായാർത്തി കലൻ (കേ. രാ.) പ്രാർത്ഥിച്ചതു മൂലം (സബ. ഭരത നിരത്ഥകം).

d.) The Indicative "that" (see also in 587).

വിഷയാർത്ഥത്തിൽ പേരെച്ചങ്ങൾ നില്പു ഉ-ം പശുക്കളെ കാലാൽ ചവിട്ടിയ ദോഷം (കേ. രാ.) ചൊല്ലിയ കാലം തപ്പിട്ടുള്ളൊരു ഭയം (കേ. രാ. our fear for having missed the time) മക്കൾ മരിച്ച ദുഃഖം മുഴുത്തു (=മരിച്ച മൂലം, നിമിത്തം ഉള്ള ദുഃഖം-ഭാര. that) പൂർണ്ണൻ വാണ കേളി നിണക്കില്ല (ഭാര.) നിന്നെ കണ്ടു വൃത്താന്തം കേ. രാ.) ജീവിക്കേണം എന്നുള്ള ആഗ്രഹം (എന്നു 698. 699 കാണുക).

e.) Manner, Intention, Consequence.

594. പ്രകാരഭാവഫലാർത്ഥവാചികളോടും പേരെച്ചങ്ങൾ അന്വയിച്ചു വരുന്നു. ഉ-ം.

1. ആം (668. ആകും) ഭാവിയോടു ചേരും: എടുക്കു നടുങ്ങുമാം
അട്ടഹാസം (കൃ. ഗാ=നടുങ്ങുതകും.)

2. അത്ര: കാണ്മരോടുനിന്നു പാണ്ഡവ കളത്തിലേക്കു പോയത്ര
ഉണ്ടു അവിടെനിന്നു സച്ചിദാനന്ദ സപാമിയാരുടെ മ
റത്തിലേക്കു പോവാൻ; വടക്കു വിളിച്ചാൽ കേൾക്കുതു
ല്ലരം ദൈവസ്ഥാനം ഇരിക്കുന്നു (കേൾക്കുന്ന ഭൂതം-
പോയി) എങ്കിലും: എന്നോടുള്ളതു അത്രയും ഞാൻ
എടുത്തു (=എല്ലാം)

3. അരു a.)=വഴി, how (ഭൂതത്തോടു)

എന്നതിനവകാശം വന്ന വാറതു ചൊല്ലാം (ഭാര.) മെത്തയിൽ ശയിച്ചു വാറെ
ല്ലാം നിന്നെച്ച (കേ. രാ.) (ആറെ 592, 6).

ഫലം, ഭാവം, so that, in order that (ഭാവിയോടു) മിന്നമാറു തെളി
ഞ്ഞു ശരങ്ങൾ (കേ. രാ.) എല്ലുകൾ നടുങ്ങുമാറു ചുമക്കുന്നു (ചേ. ച.) അല്ലൽ പോമാ
റുതെളിഞ്ഞു (ഭാര.) എത്രു മാറരുളേണം (കൃ. ഗാ.) മാനസാന്തരം വരുമാറരുൾ ചെയ്യു
(ഭാര.) അമാറു d. കാക്കെ.

തോന്നുന്നവാരണെ പറയാവു (ഭാര. വർത്ത.-എന്നു- can only be said to
appear thus). ബലം കൊണ്ടു പ്രധാനമാക്കുന്ന വാറില്ല (പ. ത.) നീക്കുന്നതുണ്ടു ഞാ
ൻ എന്നല്ലോ ചൊല്ലി നീ നീക്കുന്നവാരു നീ ഇങ്ങനെയാ (കൃ. ഗാ. is it thus you
push me aside?)

മറവിനയെച്ചത്തോടു: നാണമില്ലാത വാറെങ്ങനെ ചൊൽ (കൃ. ഗാ.
how came you to be so impudent?)

ഒരു പുസ്തകത്തിന്റെ അനുക്രമണിക കുറിക്കുന്നതിപ്രകാ
രം: ഉണ്ടായവാരും-ഉല്പത്തിയും-മരണം പ്രാപിച്ചതും-
ചെയ്യാഞ്ഞതും-ചെയ്യുവാരും-വിദ്യാഭ്യാസം മഴുത്തതും-
ഗൃഹദാഹം-കാനന പ്രവേശനം-തനയൻ ഉണ്ടായും-
ആലയം പുകുവാരും-വന്ന പ്രകാരവും-ഇത്യാദി.

b.) ആക, ഉണ്ടു, ഇല്ല ഇത്യാദികളോടു ചേർന്നാൽ ചിലപ്പോ
ൾ പിൻവിനയെച്ചം പോലെ രോന്നും. ഉ-ം

സംശയമില്ലാത്തവ: പണ്ടു ഒരിടത്തിന്നു കണ്ടു വാറുണ്ടു (ഭാര.) അവരു
ടെ ദേഹം സപണ്ണമയമായു മഞ്ഞു വാറുണ്ടോ? (കൃ. ഗാ.)
പോരിൽ കൊല്ലുമാറുണ്ടു മാറത്തു തല്ലുമാറില്ല (ഭാര.)
ഇരിപ്പാറില്ലയെങ്ങുമേ (കേ. രാ.) വായു മാർത്തിൽ ത
ന്നെ സഞ്ചരിച്ചാറേ ഉള്ളു (കേ. രാ.)

സംശയമുള്ളവ: വാഴമാറായിതു ധർമ്മൻ കാനനം (ഭാര.) രാമൻ വെ
 രുനിലത്തു കിടപ്പാറായല്ലോ (കേ. രാ.) മാറൊരായി കേ
 സ്സാറായി; മരിപ്പാറായി (is dipping) കാനമാറുണ്ടോ =
 കാണ്മാറുണ്ടോ. കേൾക്കുമാറില്ല-വാക്കും രൂപവും കാ
 ണ്മാറില്ല (വേ. ച. അർത്ഥാൽ വൃക്ഷങ്ങളുൾ =
 കാണ്മാറില്ല) ദേവകൾ തോല്ക്കുമാറും വരും (കോ. കേ.
 ഉ.) നിങ്ങൾ—ചേന്നീടുമാറായി (നമു.)

c.) ആറു=ആറുക: നാം ഓരോരോ രാജാവിനെ ഉണ്ടാക്കുമാറെന്നു ക
 ളിച്ചു (കേ. ഉ. absolute="let us").

ഹേതുക്രിയകളോടു "ആറുക" ഹിതമാം.

ഉ-ം. അവനെ തൻമദിരം കാക്കുമാറാക്കി കൊണ്ടുവൻ (കൃ. ഗാ.) അവനെനെ
 ചെയ്യുമാറാക്കി.--തുണ തട്ടിയൊൻ പന്തൽ വീഴുമാറാക്കി ചെയ്യു that it should or
 could not but fall.

മറവിനയോടു: അവർ വരാതെ കണ്ടാക്കി (കേ. രാ. 712.)

d.) ചതുർത്ഥിസപ്തമികളോടു ആമ്മാറു, ആമ്മാർ, ആകുമാറു
 (=468. ആയ്ക്കോണ്ടു) രാജമശപരത്തിന്നാമാറു എഴുന്നള്ളുക; മുഖിലാമ്മാറു
 (ഭേ. മാ. as before) ഉച്ചത്തിലാമ്മാർ നിലവിളിച്ച (ചാണ. ആമ്മാർ-പ്രാസം
 നിമിത്തം).

4. ഓളം (592, 10. 593, 1 716, 1): നമ്മെ ചതിപ്പോളം ചഞ്ചല
 നോ. (കൃ. ഗാ. so bad as to) നടപ്പോളം ധീരനോ
 താൻ? (കൃ. ഗാ.) ഓടുവോളം എയ്യാൻ (till) ചൊല്ലുവാ
 ന്നാവതല്ലാത്തോളം (രാമ.) കണ്ടു കൂടാത്തോളം (ഭാര. so
 that the sight of it became intolerable).

5. കണക്കെ: ചെയ്യുകണക്കെ (പ. ത.) ചന്ദ്രൻ ഉദിക്കും കണക്കനെ
 (പട്ടം) (=പോലെ 716, 2).

6. തക്ക: കൃതിതങ്ങൾക്കു തക്കവാറു അനുഭവിപ്പാൻ (ശബ്. to
 suffer according to) 801. തക്കവണ്ണം 12.

7. തരം: മഴ പൊഴിയും തരം (രാ. ച.) മതി പതറും തരം വേ
 ഗുള്ള (രാ. ച.) (=പോലെ 716, 4).

8. പടി=പ്രകാരം: കേളിക്കു ചേരും പടി നിങ്ങൾ ലാളിക്കുന്നു (കൃ. ഗാ.
 ye indulge). ഭിക്ഷയുന്പടി വാവിട്ടലറി; വാക്കുകൾ ഉ
 ച്ച മേറുന്പടി ചൊല്ലി (=ആമ്മാറു-3, d.); യുദ്ധം ചെ
 യുന്നപടി കാല്പടയായുള്ളതു (കേ. രാ. learnt to fight
 on foot) ചിത്രം എഴുപടി (രാ. ച. nobly) (=പോ
 ലെ 716, 6)

9. പോലെ: ചെയ്യുന്നതു പോലെ; ചെയ്യുമ്പോലെ; കല്ലുകൊണ്ടുണ്ടാക്കിയതു എറിയുമ്പോലെ (ചാണ. = കണകേ, തരം, പടി.)
10. പ്രകാരം: അവൻ ചെയ്യുന്ന പ്രകാരം (as he does) അവ രക്ഷിച്ച പ്രകാരങ്ങൾ ചെയ്യാൻ (ഭാര.) കാണാവതല്ലാതപ്രകാരം (so that you cannot see); വാഴിച്ച പ്രകാരമുള്ള പാരമ്പര്യം (=പടി, വണ്ണം, ആദി the traditions as to how he made them rulers).
11. വടിവു: ഇളക്കവല്ലാവടിവു (രം. ച. = പടി, തരം, പ്രകാരം.)
12. വണ്ണം = പരിമാണം, വണ്ണം, പ്രകാരം 716, 7 ക.കെ)- ഭാവിയോടു-ഉദാഹരണം; അജ്ഞാനം നീങ്ങുവണ്ണം (രാമ.) സംശയം തീരുവണ്ണം അറിയിച്ചു (ഭാര.) വിയച്ഛക്തർ പൊങ്ങുവണ്ണം-കളിച്ചു (കൃ. ഗാ. = പൊങ്ങുമാറ്റം, പൊങ്ങുവടി).

സൂക്ഷ്മഭാവി: വിശ്വസിക്കുവണ്ണം ചെയ്യുന്ന കാര്യം
 നിഷേധ ക്രിയാപ്രകാരം: അജ്ഞാനം കഴിഞ്ഞു മറ്റൊരാളും ഒരു നാൾ വന്നു കൂടാവണ്ണം നല്ലേണം (ഭാര.) ചെയ്യാത വണ്ണം; ചെയ്യുന്നതിനു ചോദനാവണ്ണം അടച്ചു (കൃ. ഗാ.) ആരാലും നോക്കപ്പെടാത്തതിന് വണ്ണം ഉള്ള തേജസ്സ് (തി. പ. = ഭക്തിരീക്ഷ്യം). ഉത്തമവണ്ണം തരണം വരം (ഭാഗ.) നിന്നുകൊണ്ടിരിക്കുകയും വണ്ണം (ഭാഗ.)

ഭൂതത്തോടു: നീ ചെയ്യുവണ്ണം (as you did) കണ്ടുവണ്ണം പറഞ്ഞു (നള.)

“തക്കവണ്ണം”: Consequences likely to follow, but also commands, design etc. (very often unnecessary) ഹലന്തെയും കല്പനാഭിപ്രായാഭിക്ഷേപം കൂടിക്കൂടെ നല്ല (പലപ്പോഴും ഭരണാവശ്യം) ചെയ്യതക്കവണ്ണം (so as to do വിപരീതം-ചെയ്യാതവണ്ണം (so as not to do) എനിക്കറിയാൻ തക്കവണ്ണം അർത്ഥം ചെയ്യണം (ഭേ. മാ.) അതു പറയാതക്കവണ്ണം ഉറപ്പുള്ള മനസ്സ് = തക്കവാദ 6 a mind strong enough to = so strong as) തക്ക 318. 801. കാക്ക.

13. വഴി = ആരം: സങ്കടം പോലെയി; കൂട്ടിട്ടും വഴി.

B. പുരുഷനാമങ്ങൾ. PERSONAL NOUNS.

1. THEY ARE REAL COMPOSITIONS OF THE VERB WITH DEMONSTRATIVE PRONOUNS.

595. മുൻപൊന്ന പേരെച്ചുണ്ടുളോടു (586-594) ലിംഗപ്രത്യയങ്ങളായ (ഏ. വ.) അവൻ, അവൾ, അവൾ; (ബ. വ.) അവൻ, അവ പേർക്കുയാൽ പുരുഷനാമങ്ങൾ ഉദാഹരണം (231-237 കാണുക.)

1.) രണ്ടാംഭാവി Second Future. 232.

എതിർപ്പരെ പൊടിപ്പവൻ (ഭാര.) ആരുമേയില്ല അങ്ങോടു അറിയിപ്പവരിതു (കേ. രാ.) അതാനികൾ ഉള്ളിൽ ഉള്ളൊരു അന്നം ഭവിപ്പിച്ചതു അന്നത്തെ-നേപ്പവർ (കേ. രാ.)

2.) ഒന്നാം ഭാവി First Future. മഴ പൊഴിയുമതിന്നു സമം (ഭാര.)

നിഷേധഭാവി പുരുഷനാമങ്ങൾ. ചാകാതവർ (ഭൂതാത്മത്തിലും the surviving ഭാവ്യത്മത്തിലും the immortal). ഉണ്ണാത്തവൻ (ഭൂതാത്മം one who has not eaten) 587, 4. പ്രീതിവരാതവർ (ചാണ.) ഇരുന്നവരും ഇരിയാത്തവരും ഒന്നിച്ചു (കേ. ഉ.)

3.) ഭൂതം Past Tense. 231. അവൻ മോളിച്ചതിന്നു സാക്ഷികാർ.

മായ പൊയ്യാകിൽ അതു പെറ്റവ മെയ്യാകുമോ (കൈ. ന. ന. ബ. വ.)

4.) വർത്തമാനം Present Tense. 231. (ശീലാത്മം)

അവൻ കായ്യാ വന്നാൽ ഉപായം കൊണ്ടു നിവൃത്തിക്കുന്നവൻ തപവലിയവന്നു, കടൽവലിയവന്നു (പഴ. 176.) നന്നേ ചുമടടുക്കുന്നതായിട്ടൊരു കഴുത. കൊടുക്കുന്നതിനെ കാട്ടിൽ പ്രാണശ്യാഗം ചെയ്യാളം (ഭാര.)

(ഭൂതാത്മത്തിൽ: അവർ കളിക്കുന്നതു കണ്ടു (=കളിച്ചതു Imperf.) ത്രി കാലനപുംസകങ്ങളെ 598 കാണുക.

2. SOME PERSONAL NOUNS BECOME REAL NOUNS.

596. ചില പുരുഷനാമങ്ങൾ സാക്ഷാൽ നാമങ്ങളായി ഭവിച്ചു. ഉ-ം അവളുടെ കെട്ടിയവൻ, അവന്റെ കെട്ടിയവൾ (=അവൻ കെട്ടിയവൾ) അതാതിന്റെ ഉടയവർ (എന്റെ പെറ്റമ്മ 590, ൭. കാണുക) പെറ്റോൻ മുതലായവ 231.

Others again become nearly identical with the *Finite Verb*.

597. വേറെ ചിലതു ഏകദേശം മുറുവിനയായി നടക്കുന്നു.

ഉ-ം നടക്കാവു ചെയ്തിട്ടുനവർ പോവോർ (cf. ഗന്താരം) = പോകുന്നവൻ = ഭരവൻ പോകും); നമ്മുടെ ചേരനെ ആർ അറിവോർ (ക്ര. ശാ.) പിള്ളകളുടെ ബുദ്ധി കൊള്ളുവോർ അറിയാതെ (വേ. ച. - 595.) 202. 204. 206 ഉപമേയം.

വിശേഷിച്ചു നപുംസകം 598 കാണുക. 602 തീന്നിതു, തീന്നിതോ. 793 വേണ്ടതു മുതലായവ.

3. THE NEUTER SINGULAR REFERS TO PERSONS AS YET UNNAMED.

598. വ്യക്തമല്ലാത്ത പുരുഷനെ (കർത്താവോ കർമ്മമോ) ഏകവചനനപുംസകത്താൽ സൂചിപ്പിക്കു നടപ്പു (351. ചോദ്യ പ്രതിസംജ്ഞാപ്രായവും നോക്കേണ്ടത് 549. 552. 556). 669, b. ഉപ.

ഉ-ം “ചത്തതു” തന്റെ ഭർത്താവായെന്നു എന്നറിഞ്ഞു [then only she learned “that what had died (man, woman or other being)” was her own husband] “ഏറെ ഇഷ്ടമായിട്ടുള്ളത്” ഭർത്താവ് തന്നെ ആകുന്നു (653 “the dearest person” to me is my husband) കൊണ്ടു ചെയ്തി തന്നെ (351. പ. ത.) നല്ല കഥകൾ ചെയ്യാനുള്ള കേൾക്കുവാൻ (ചാണ. = ചെയ്യാന നല്ല കഥകൾ - നല്ല കഥകൾ നീ ചെയ്യാനുള്ള കേൾക്കുവാൻ) മരം അറുത്തു കൂടി (= ഭരമുത്തമരം) അണഞ്ഞു കേട്ടു (= ഭരണഞ്ഞുവാർ) അറിഞ്ഞു ചെയ്യാൻ (= തന്ന ഭരരി) 663. 2 ഉദാഹരണങ്ങൾ.

മറുവിനയിൽ: ആർ ഇന്നു വരാഞ്ഞു? (കേ. രാ.) എങ്ങനെ നിന്മനം എന്നറിയാഞ്ഞു മുമ്പേ പറയാഞ്ഞു (ചാണ.) മുന്നേ ചെയ്യാഞ്ഞതെന്തു (പ. ത. how is it, that you did not tell it before?) മുന്നേ ക്ഷമിക്കാഞ്ഞത് അന്യായം (നള.) യതിഭോജനം മുട്ടാഞ്ഞു (ഭാര. was not stopped മുറുവിന.)

ഭാവി: എന്തു നാം ചെയ്യാതെ സന്തതം ഓക്കേണം (രാമ.)

മറുവിന:

(“ആതു”) ഇഷ്ടം ഉണ്ടാകാതോ രത്തങ്ങളിൽ? (ക്ര. ശാ.) എന്തെന്നെ നീ എന്തു കാണിയില്ലാത്തു? (വേ. ച.) കഷ്ടമിവനെ ഇന്നേരത്തു കൊല്ലാതു! (കേ. രാ.) = മുറുവിന. ഇപ്പോഴത്തേ നടപ്പു: മിഴിയാത്തു, കൊല്ലാത്തു തന്നെ.

(“ആത്ത”) അന്നു കഥിക്കാത്തതെന്തു? (ഭൂതാത്മത്തിൽ) നീ ബോധിപ്പിക്കാത്തതെന്തു? (ശീലഭാവി ഭരഥവാ പർത്ഥമാനാത്മം). എന്തൊരു മൂലം വാൻ

വെതു പോകാതു? (കേ. രാ.) എന്തൊന്നു സാധിക്കാതു?; അവസരം കിട്ടാതു (നള.) എന്നതിനെ കൊണ്ടു മറ്റുള്ള ഗ്രാമങ്ങൾ അവരെ സമ്മതിയാതു (കേ. രാ.) മുറുവിന പോലെ.

(“ആത്തത്”) ചാകാത്തത് എല്ലാം തിന്നാം (പഴ “all by what one does not die”).

വർത്തമാനം: നിന്റെ വേല—കൊണ്ടു പോകുന്നത് തന്നെ (ശീലവാചി) 612, 1.

ഇതിന്നു അപൂർവ്വമായ ഒരു രൂപം ഉണ്ടു: മരവുന്ന കണ്ടാർ; വരുന്ന കണ്ടു (കൃ. ച.) ഇപ്പണ്ണം ഭവിക്കുന്ന കണ്ടു (ശി. പു. 604.)

“ഉറതു, ഇതു, ഉതു” അർത്ഥമുള്ള നപുംസകത്തെ 601. 602. 603 കാണുക.

With Verbs of perception a double Accusative may occur.

“കാണുക” മുതലായ ക്രിയകളോടു രണ്ടു ദ്വിതീയ കാണാം (രായണഭാരതാദികളിൽ നടപ്പില്ല; തെക്കേ പ്രയോഗമത്രെ.) (415. 416 കാണുക.)

ഉ-ം വാഴും എടുത്തു കോപിച്ച ചാണക്യനെച്ചീർ എന്നു പറഞ്ഞു വരുന്നതു കണ്ടു (ചാണ. I saw him, (saw) the coming) വീരനെ വന്നതു കണ്ടാൻ നാഥനെ പോകുന്നതു കണ്ടില്ലല്ലോ (കൃ. ഗാ.)

വർത്തമാനനപുംസകം കകാരാന്തമുള്ള ക്രിയാനാമത്തിന്നു പകരം നില്ക്കയാൽ ആകുന്നു ഉ-ം ഒരുത്തനെ പോകുകക്കണ്ടു ഞാൻ (കേ. രാ.) മൽഗമിച്ചതു കണ്ടു-ഭാര=മൽഗമനം കണ്ടു എന്നും സമാസത്താലും സാധ്യം.

A strange transposition or ellipsis now and then occurs in this construction.

599. ഈ അനവയത്തിൽ ചിലപ്പോൾ ഒരു വക അർത്ഥ്യം രോപം ജനിക്കുന്നു.

ഉ-ം ഒരു വസ്തു “മേടിച്ചതു” നായിനെ തന്നെ ആയിരിക്കും (അർത്ഥാൽ: ഒരാട് എന്നു വിചാരിച്ചു മേടിച്ചതു എന്നാൽ ഒരു നായിനെ അത്രെ മേടിച്ചു പ്രകാരം കാണുന്നു-പദ്യം.)

മരത്തിന്റെ വണ്ണം എല്ലാടവും “സമമല്ലാത്തതിന്നു” മുരടും, നടുവും, തലയും വെച്ചേറെ ചുറ്റി അളക്ക (ക. സാ. as for timber, whose thickness is not the same throughout, measure first separately).

4. THE NEUTER OF THE FUTURE STANDS OFTEN FOR POSSIBILITY.

600. a. “അതു” അന്നതമുള്ള ഭാവിനപു.സകം (233) പലപ്പോഴും കഴിവിനെ കുറിക്കുന്നു (ആവതു 671 കാണുക) ശവം ഗേഹേ വെച്ചിരിപ്പതും ഉണ്ടോ? (വേ. ച. does any one keep). അപ്പൻ എന്തു ചെയ്തതു (ഭാര. how). മറെറതു ചെയ്തതും (ശി. പു. നള. ചെയ്ചതു=ചെയ്യു.)

The Dative in Poetry is continually interchanging with the Adverbial Future Participle ആയ്ക് പാട്ടിൽ (ചതുർത്ഥിയിൽ) പിൻവിനയെച്ചത്തോടു കലന്നു നടക്കുന്നു 582. 583, 2 കാണുക.

5. THE NEUTER ഉത്ത FOR OPTATIVE.

601. ഉത്ത പ്രത്യയമുള്ള ഭാവി (236.) നിമന്ത്രണമായി നടക്കുന്നു (രണ്ടാം ഭാവി പോലെ 569, 4) 660 കാണുക.

ഉ-ം ജയിച്ചതുക രാമൻ (രാമ may). നന്മ വരവുതുക; പ്രസാദം ചെയ്തതുക; ചൊൽവതു (കൃ. ഗാ. may you say) എന്നും മതി.

This Neuter serves for a paraphrastic Finite Verb.

മുറുവിനയെ വിവരിച്ചു ചൊല്ലുന്നതിന്നു പലപ്പോഴും പ്രയോഗിക്കാം.

ഉ-ം കറഞ്ഞുതായി; തളന്തുതായി; (649, 4) ചൊല്ലാഞ്ഞുതാകിയോ; ആതകം ഏറ്റം എഴുത്തുതപ്പോൾ; നന്മയതിണ്ണം ചുറന്തു (കൃ. ഗാ.) പാവുതും ചെയ്തും തിന്മതും ചെയ്തും നാട്ടിൽ നിന്നു കളവുതും ചെയ്തു (=കളഞ്ഞു) നീളത്തെ അല്പിച്ചുതും ചെയ്തു (ക. സാ. =അല്പിച്ചു divide by 2).

6. THE NEUTER IN ഉത്ത SERVES POETICALLY FOR THE FINITE VERB (MASCULINE, FEMININE OR NEUTER.)

602. “ഇതു” എന്നനതമുള്ള നപു.സകം (234) പദ്യത്തിൽ പ്രധാന ക്രിയകൾ പകരമാം; ത്രിപുരന്ദരന്മാരെയും ഏക ബഹു വചനങ്ങളേയും കുറിക്കും ഉ-ം.

- 1. വർത്തമാനം: മുട്ടുകുന്നിതെന്നം (രാമ.)
- 2. ഭൂതം: ഇതു തന്നാകിൽ നന്നായിതു (കൃ. ഗാ.) കണ്ടിതു കമരന്മാർ (വേ. ച. 649, 4). ശത്രുവായവർ ചന്തിതു തീയിൽ (ഭാര.) അച്ഛൻ ചൊല്ലിതിന്നാൾ (said today); കണ്ണുകൾ എല്ലാം അവർ മേനിയിൽ ചാടീതപ്പോൾ (കൃ. ഗാ.) ലേഖകനായിതേ (ചാണ. became a writer). ആശ്വസിച്ചിതോ ഭവാൻ, തീനിതോ മോഹലമ്പും? (ശബ്ദ.) സ്നേഹം മറഞ്ഞിതോ? (ചാണ.)

3. ഭാവി: കേശവൻ ചൊന്നത ചെയ്യിതു ധർമ്മൻ (ഭാര. Y. will do) മിത്രമാസ്സാസ്സീതെന്നന്യോന്യം ഒന്നിച്ചു സഖ്യം ചെയ്തു കൊണ്ടാർ (രാമ. ഭാവി "we will be friends") എല്ലാപ്പോഴും നോവിത് ഇജയാ (വൈ. ശ.)

7. THE NEUTER IN ഉതു IS RARE AND TREATED LIKE A FINITE VERB.

603. "ഉതു" എന്നന്തമുള്ള നപുംസകം ഭൂല്യഭം (235) വിശേഷിച്ചു ഭൂതകാലത്തിലും ഏകാരത്തോടും പ്രധാന ക്രിയയ്ക്കു പകരമായി പ്രയോഗിക്കാറുണ്ടു (ഗ്രന്ഥമിഴായ: ഇരുകൂരൂ, പടുകൂരൂ, കാണിക്കൂരൂവ-ഉപമേയം.)

ഉ-ം പാർശ്വതാഞ്ജൽ (കൃ. ഗാ.) അടൽ കാണുമതെന്ന ചമമന്താർ (രാ. ചാ. "let us") ഇനി ജീവിയെത്ര ഞാനിരിപ്പതു (ഭാഗ.-ശുദ്ധഭാവി.)

പന്നഗാ കണ്ടുതോ? (ഭാര. hast thou seen?)

അന്നേരം സൂര്യൻ മാഞ്ഞുതേ മിക്കെങ്ങാ എല്ലാം ഇരിട്ടു നിറഞ്ഞുതേ (ഭാര.)

കണ്ടുതാവു മരിക്കുന്നതിനുമുമ്പെ ഞാൻ (സൂരി-ഭദ്രവു 660 കാണെ-ഇങ്ങനെ പലപ്പോഴും may I yet see God before death).

8. BECAUSE THE FOREGOING SERVE SO GENERALLY FOR THE FINITE VERB, THE NEUTER IN ന് FOR ഉ IN POETRY IS SO FREQUENT.

604. മുൻചൊന്നവ കൂടുകൂടെ മുറുവിനയുടെ സ്ഥാനത്തെ പ്രാപിക്കയാൽ "ഓൻ, ഓന്ന്" അന്തമുള്ള നപുംസകം പദ്യത്തിൽ മുറുവിന ശക്തിയോടു വളരെ നടപ്പായത് (237. 671, a. കാണെ.)

ഉ-ം വഞ്ചിക്ക എന്നുള്ളത് എൻ ചിത്തം തന്നുള്ളിൽ തഞ്ചിനിന്നിടുവോനല്ല ചൊല്ലാം (കൃ. ഗാ.) സ്വമന്തകം എടുട്ടു ഭാരം നല്ലൊന്നു മിണ്ണിടുനോന്നു (കൃ. ഗാ. is a jewel producing daily). എന്നുടെ മനസം അന്യമാരിൽ ചെല്ലുവോനല്ല (കൃ. ഗാ.) ചേരവോനല്ലിതു (നമു.) ഇപ്പൊഴുമുതൽ അറുവോനല്ല. (രാ. ചാ. it will not come off).

ബഹുവചനത്തോടു:

ജന്തുക്കൾക്കെന്നുമേ കിട്ടുവോനല്ല ഈ സ്വപ്നം (കൃ. ഗാ.) വർത്തമാനങ്ങൾ എങ്ങിനെ ഇരിപ്പോന്നു (കേ. ഉ.)

മറവിന:

ഭാരതമൊടുങ്ങാതെന്നാകിയ കഥയല്ലൊ (മ. ഭാ.) ഒല്ലാതോന്നിതു (ഉ. രാ.) കാരിയം ഒട്ടുപകല്ലാതോന്ന് (രാ. ച.)

മകാരാന്തമുള്ളതു ഏറ്റവും പുരാണം. ഉ-ം നിശാചരനെ മന്നൻ
വെന്നുമയ്യം ഉഴി ഏഴിനും അത്തൽ അററുമയ്യം ഉരെത്താർ; നീ കിടന്നമകണ്ടു; നി
ന്നെ ഉഴിയിൽ വീഴ്ത്ത മ കണ്ടു (രം ച-) 613. 598.

9. AS ALL THE RELATIVE PRONOUNS, SO HAVE THE NEUTERS OF
THE PERSONAL PRONOUNS AN IMPORTANT INFLUENCE ON THE FORMA-
TION OF SENTENCES.

605. പേരെച്ചും പോലെ പുരുഷപ്രതിസംജ്ഞയുടെ നപും
സകങ്ങളാൽ വാചകാനുയത്തിൽ വളരെ ഭേദം ഉണ്ടു.

ഉ-ം 3 സന്യാസികളെ അമ്പൻ കണ്ടപ്പോൾ വടി എടുത്തടിച്ചു കൊന്നു—അ
തു കേട്ടു രാജാവിന്റെ അടുക്കൽ വന്നു എന്നീരണ്ടു വാക്യങ്ങളെ പല പ്ര
കാരത്തിൽ തമ്മിൽ സന്ധിക്കാം കൊന്നു; കൊന്നതു കേട്ടു
ഇത്രാടി കമിക്കുന്നവൻ പറയും; സാധാരണമായിട്ടു: കൊന്നു+
അതു=കൊന്നതു ഇത്രാടി പറയാറുണ്ടു.

അപ്രകാരം നപുംസകത്താൽ ചേർന്നു വാക്യത്തെ രണ്ടാക്കാം:
ഇവന്നു 1000 രൂപം ഇരിമ്പു കൊടുപ്പാനുള്ളതു കൊടുത്താൻ (=കൊടുപ്പാൻ ഉണ്ടു ഭര
ഥവാ ഉള്ളു; അതു ഇത്രാടികൾ).

V. നടുവിനയെച്ചം (ഭാവരൂപം).

THE INFINITIVE.

A. പുരാണ ഭാവരൂപം THE OLD INFINITIVE.

(Corresponds with the English Infinitive without "to" f. i. must go,
shall not do etc.)

606. മുൻപിൻ വിനയെച്ചങ്ങളുടെ പ്രയോഗത്താൽ (580.
585) ഈ നടുവിനയെച്ചത്തിന്നു (241. 242) പലവിധത്തിൽ
സ്ഥാനഭേദം വന്നപ്രകാരം പറഞ്ഞുവല്ലോ.

1. IT STANDS BEFORE THE FOLLOWING AUXILIARY AND DEFECTIVE
VERBS.

607. നടുവിനയെച്ചം താഴെ പറയുന്ന സഹായ ഉനക്രി
യകളുടെ മുൻപിൽ നില്ക്കുന്നു. ഉ-ം

ഭരത: കാണായി വന്നു, കാണാം (ഉം ചേർത്താൽ കാണുകയും ആം)
കൊടുക്കാകുന്നവൻ-647.

രൾപ്പ: ചെയ്യല്ലേ-776.

അരരതു: നടക്കരുതു-796, b.

ഇല്ല: വരില്ല (=വരികയില്ല)-771.

ഒല്ല: പോകൊല്ല-799.

ചമയുക: വേച ചമന്തനൻ (രാ. ച.) 756.

തക്ക: കിടക്കരുതവണ്ണം ചെയ്യുന്നു. 594, 12, 801, 3.

പെടുക: കൊല്ലപ്പെട്ടു; നല്ലപ്പെടുക ഇത്യാദി-639.

നല്ല: പോകനല്ല-800.

പോക: ഇതുണ്ടാക്കു പോകുമോ? അറിയപ്പൊം (ഗണ.) 745.

പോരുക: പറയപ്പോരും (രാ. ച.) 749.

വല്ല: ചൊല്ലു വല്ലേൻ (വയ.) 798.

വേണം: ചെയ്യവേണം=ചെയ്യേണം. (നിഷേധം ഒല്ലഭം): മാഞ്ഞും ആരും തുടരായ്ക്കു വേണം (കൃ. ഗാ.) 786. 787.

വേണ്ടു: ചെയ്യേണ്ടു, ചെയ്യവേണ്ടു 788.

(സഹായക്രിയകളും 720-758 ഉന്നക്രിയകളും 759-802 നോക്ക.)

The modern Infinitive is substituted.

608. പുരാണരൂപത്തിന്നു പകരം പുതിയ ഭാവരൂപം വരുന്ന ദിക്കാവിത്:

a.) സഹായക്രിയയെക്ക-എ-ഉം-അവ്യയങ്ങൾ മുഞ്ചുന്നാൽ.

ഉ-ം ചെയ്യയും വേണം. അലക്കുകേ വേണ്ടു (788. 840.)

മാനവാചിയായി അവ്യയങ്ങൾ കൂടാതെ നില്ക്കിലും ആം.

ഉ-ം കോർട്ടേണമേ-കൊണ്ടു നല്ലക വേണ്ടു (ഭാ. രാ.)

b.) ഇല്ല പിഞ്ചുന്നാൽ (ഭാവ്യത്വം ജനിക്കും.)

ഉ-ം ഞാൻ ചെയ്യയില്ല (I shall not do it) നിഷേധഭാവരൂപത്തിന്റെ റും പ്രയോഗത്താൽ ഭാവികളുടെ കൂട്ടത്തിൽ മുറുവിനപോലെ നടക്കുന്നു ഉ-ം നേരേ നടക്കായ്കയും (neither will he walk straightly) 614.

c.) അരരതു വൃഥാഫലം കളക (രാമ. we must no more spend).

2. A NUMBER OF ADVERBS ARE ORIGINALLY INFINITIVES.

609. ഏറിയ ക്രിയാവിശേഷണങ്ങൾ നടവിനയെച്ചങ്ങൾ (324.) ആകയാൽ, മുൻപിൻ വിനയെച്ചങ്ങളുടെ അർത്ഥം പണ്ടു കേവലം നടവിനയെച്ചത്തിനുള്ളത് അല്ലാതെ, ഇന്നും അല്ലമായിട്ടു നടക്കുന്നു എന്നു സ്സഷ്ടം (580. 585 കാണുക).

a.) They occur in the meaning of the second Adverbial ("so as to," "so that").

പിൻവിനയച്ചുത്തിന്റെ കാലാർത്ഥത്തോടു (581.)

ഉ-ം: ഇരിക്കുകയിൽ (a bed to sit upon=couch). പുവും നീരും കൂട (with the addition of) എല്ലു മുറിയ പണിതാൽ പല്ലു മുറിയ തിന്നാം (പഴ.) ചെമ്പു കൊണ്ടുള്ള രൂപം പഴുക്കച്ചുട്ടു (ഉ. രാ. red hot). അയമോതകം ചുക്കു വരുത്തു (വൈ. ശാ.) മനക്കാണിൻ മോദം പുലമ്പപ്പുകണ്ണാർ (കൃ. ഗാ.) ഉള്ള പൊരുൾ അടയകൊണ്ടു (ഭാര.) മുറുക തഴുകി (രാമ.) തെളിയുകടഞ്ഞു ബാണം (ഭേ. രാ.) വില്ലു കഴിയ കലച്ചു (ഭാര.) തിങ്ങവിങ്ങ തിന്നുക; വയറു നിറയ കടിക്കു; ആഴക്കുഴിച്ചു (ഭേ. രാ.) ചിത്തം കഴിക്ക് പിടിച്ചു പുണ്ണി (രാമ.) വെണ്ണിലാവഞ്ചു ചിരിച്ചു (കൃ. ഗാ.) ഉള്ളും നടുങ്ങപ്പറഞ്ഞു (ഭാഗ.) തീക്കൽ വെച്ചൊരു പാൽ തുകക്കണ്ടു (കൃ. ഗാ.) അലമാസ്താനത്തുടങ്ങി (കൃ. ഗാ. പോകത്തുടങ്ങി ഭാര. 585) ചാകത്തുണിഞ്ഞു കളിച്ചു (ഭേ. രാ.) വാനരജാതിയെ തെളിവോടു വരചൊല്ലി (ഭേ. രാ.) അരക്കർകോൻ അണയകണ്ടു (രാ. ച.) ഉരക്കപ്പുകാൾ (രാ. ച. began to say). മുനി അരുൾച്ചെയ്യുകേട്ടു (ഭേ. രാ.) ഭഗവാനെക്കൊള്ള (near Bh.=so as to seize him 508, 6). പാവത്തെ വേരറപ്പോകുവാൻ (കൃ. ഗാ.) കല്ലിനെ കഴിയ ചെല്ലം (പഴ.)

മറവിനയിൽ: കരിയാതെ വെറു (വൈ. ശാ. വിപരീതം; കരിയ വരുത്തു-വൈ. ശാ.)

b.) Double Infinitives are descriptive of colours, sounds, appearances.

നടുവിനയച്ചയിരട്ടിച്ചു വണ്ണം, ശബ്ദം, കാഴ്ച ഇത്യാദികളെ വണ്ണിക്കുന്നു. വണ്ണനക്രിയകളോടും 291 സമദിഹാരക്രിയകളോടും 290 തുല്യത ഉണ്ടു.

ഉ-ം ചെങ്ങ ചെങ്ങ, കലുങ്ങ കലുങ്ങ, തിങ്ങതിങ്ങ, (so as to be red etc.) മങ്ങ മങ്ങ (fading and fading), തുള്ളതുള്ള (കൃ. ഗാ.) അമ്പുകൾ മേമേൽ പൊഴിയച്ചൊഴിയുകണ്ടു (രാ. ച. pouring down more and more thickly) വെണ്മഴുതൻ വെണ്മ എങ്ങമേ പൊങ്ങപ്പൊങ്ങ (കൃ. ഗാ. higher and higher). നാഗങ്ങൾ ഒന്നൊന്നെ വീഴ വീഴ തുള്ളി (ശി. പു.) വെള്ളങ്ങൾ തുകത്തുക (കൃ. ഗാ.) 859, 2.

തുടുതുട കണ്ണീർ ഒഴുകിയും കൊണ്ടു നിടുനിടുശ്വാസം തെരുതെരു വീർത്തു (ഭേ. രാ.) ചുടുചുടു നോക്കി കടുക്കു ചൊന്നാൻ (ഭേ. രാ.) കണ്ണുനീർ കാലോല വാർത്തു കരകയും (രാമ.) വെളിവെളി വിളങ്ങി-860.

എന്നു-ചേർത്തിട്ടു: കട കട എന്നു കരഞ്ഞു ഭിന്നനായി (ഭേ. രാ.) 682.

c.) Transition of the Infinitive to the signification of the 1st Adverbial ("whilst").

610. നടുവിനയേച്ചതിന്നു മുൻവിനയെച്ചാതമം ഉണ്ടാകുന്നതു ഏ അപ്യയത്താൽ തന്നെ 324—(573. 579. 580. 585 ഉപമേയം.)

ഉ-ം ഉയരവെ വന്നു തോണി (മന്യു=ഉയന്നു). പാപം എല്ലാം അകലേ പോം (സീ. വി=അകന്നു). കണ്ണുകൾ കളിക്കവേ (വേ. ച.) നേത്രം തിരിയവേ മാനിന്റെ ചേലം എടുത്തു കളിക്കിൽ-മാൻ മനവൻ മുവിൽ കളിക്കവേ കണ്ടിതു (കേ. രാ=കളിക്കുന്നതി, കളിച്ചു). ഉടൽ-പലതം കാണവേ പൊടിപ്പൻ (ഭാര.=കാണുക-കാണുകഴിച്ചു-ഭാര.) ഉചിതമല്ല എനിക്കു തമയൻ നില്ക്കവേ-വയസ്സു മൃത്തവർ ഇരിക്കവേ ഭരിക്കുമോ [അൻ) കേ. ര. ഇങ്ങനെ ഇരിക്കവേ കേ. രം. പലപ്പോഴും=ഇരിക്കുന്നോൾ, ഇരിക്കുന്നോൾ, ഇരുന്നാൽ]. രാവണൻ സീതയെ മുറുകൾ വിളിക്കവേ കേട്ടു (കേ. രാ). ലിജന്മാരും ഭ്രാണരും മാനിച്ചു കേൾക്കെ ഭീകർ-ചൊല്ലി [ഭാര. എല്ലാരും കേൾക്കും വണ്ണം-കൃ. ഗാ.] താഴിരിക്കേ (പഴ. whilst there is a look). വൃദ്ധതയോടും പിതൃമാതൃകൾ ഇരിക്കവേ പുത്രന്മാർ മരിക്കും (ഹോര.) അവൻ താൻ ഇരിക്കേ എന്തു സംശയം ഉണ്ടാവാൻ (ഭാര.) ചന്ദ്രികയിടയിടെ മദമയ്യുളിവവേ (കേ. രാ.) അവർ പറകവേ ചിത്തം ഇളകി (കേ. രാ.) നോക്കി നിന്നിടവേ (കൃ. ഗാ.) അവർ കണ്ടുനില്ക്കേ തന്നെ നിന്നെ വരിക്കുന്നു (നള.) രാഘവ എന്നു കരകവേ അവളെ കൊണ്ടു നടന്നു (കേ. രാ.) ലിക്ഷകൾ ഒരു മുഴങ്ങവേ (രാമ.)

മറവിനയിൽ: ആരുമേ കാണാതെ (കൃ. ഗാ. വിപരീതം കണ്ടിരിക്കേ കൃ. ഗാ.)

ഇങ്ങിനെ അനുസരിച്ചുട്ടു “ഇരിക്കൽ” എന്നൊരു നടുവിനയെച്ചരൂപവും ഉണ്ടു; എന്നാൽ കണ്ണാടകത്തിലും മലയാളപ്രയോഗം ചുരുങ്ങും; കാലത്തിലുള്ള മുമ്പും (=പോൾ) സംഭാവനാതമവും (എങ്കിൽ) കുറിക്കുന്നു. 252

ഉ-ം പറഞ്ഞിരിക്കവേ കൊടുക്കാവു; ഉരക്കലാം ഇതൊന്നു (ര. ച.) 622 കാണുക; 633 ഇരിക്കിലാം ഉപമേയം.

d.) The Infinitive serves as Adverbial especially before the 1st Verbal Participle.

611. നടുവിനയേച്ചും മുൻവിനയെച്ചത്തെ വിശേഷിക്കുന്നു (അപ്യയീഭാവത്തിൽ.)

ഉ-ം കനകച്ചുരുക്കി ചൊല്ലുന്നു (ഭാര. 573.)

B. കകാരാന്തമുള്ള ക്രിയാനാമം- THE VERBAL NOUN IN ക--

(പുതിയ നടുവിനയച്ചു 242.)

1. ITS MONGREL FORM.

612. കകാരാന്തമുള്ള ക്രിയാനാമം സമീശ്രൂപമത്രെ. ആ യ്ക്കു ഭാവരൂപം വിധിക്രിയാനാമങ്ങളുടെ ഭാവത്തോടു നപുംസക പേരെച്ചശക്തിയിൽ നടക്കുന്നു 598.—582 എന്നതു പോലെ ക്രിയകളോടും അഭിപ്രായാദിനാമങ്ങളോടും കാണാം.

a.) ക്രിയകളോടെ (വർത്തമാനനപുംസകം എല്ലാറ്റിന്നു കൊള്ളുന്നു. 598 കാണുക) വെടികു ഒഴിഞ്ഞു (ഭാര. വെടിയുന്നത്) സമുമാംസങ്ങൾ ഭജിച്ചിടുക വിധിച്ചതോ? (ശി. പു.)

ഉണ്ടു 761. ഇല്ല 771.

വൃഷ്ടി കാലേ കാലേ ഭവിക്കായ്ക്കയില്ല (നള. rain in due season is never wanting).

b.) നാമങ്ങളോടേ: രാജവസ്ത്രം ആയന്മാർ കോലുക ആചാരമല്ല (കൃ. ഗാ. കോലുന്നതു) വോക്തനേ ശുഭം (നള.) അഴകോ ഭൂപതിവരന്മാക്കോടുക (ഭാര ഓട്ടുന്നത്) ഭജിച്ചിടുക യോഗ്യമല്ല (നള. നില്പാൻ യോഗ്യന്മാർ 582, b. ഉപമേയം). ഒത്തരെ കലചെയ്തു ശാസ്ത്രത്തിൽ വിധിയല്ല (കേ. രാ.) ആചാരധർമ്മങ്ങളെ രക്ഷിക്ക ഭൂപന്തം ധർമ്മയ്ക്കു (വ്യ. മാ.) മല്ലാരിതന്നുടെ നാമങ്ങൾ ചൊല്ലയും കേൾക്കയും നന്നു (അഞ്ചു. നല്ല 800.) [406-409 നോക്കാം].

പിൻവിനയച്ച പ്രയോഗത്തിന്നു 582 അവസരം ഉള്ള പ്രകാരം തോന്നുകിലും ബദ്ധസംഗതി ചുരുക്കമത്രെ-ഉ-ം എന്തുകൊണ്ട് ചെയ്തു വിടുന്നല്ലി (രാ. ച=ചെയ്യാൻ.)

2. IT OCCURS IN THE INSTRUMENTAL AND LOCATIVE CASES.

613. എന്നാലും തൃതീയസപ്തമിവിഭക്തികളിൽ പ്രയോഗിച്ചു വരുന്നു. (582. 583, d. ഉപമേയം. ആൽ, ഇൽ പ്രത്യങ്ങളെ കൊണ്ടു 625 പറഞ്ഞതു നോക്കാം).

1. തൃതീയ വിശേഷിച്ചു ഭൂതാന്തത്തിൽ നടക്കുന്നു (ഭാവിവർത്തമാനാന്തങ്ങളിലും അം-ഉ-ം കാര്യം എന്തോടോ നാരിയെ ചരിക്കയാൽ-നള.)

അവൻ അരുളി ചെയ്തയാൽ, ചെയ്തമൂലം, ചെയ്തുകൊണ്ടു (=ചെയ്തുകൊണ്ടു) നോക്കുക ഹേതുവായിട്ടു; നീ തുണയാകുമൂലം ജയംവരണം (ഭാര.) വിണ്ണിനെ കാമിക്ക മൂലം (കൃ. ശാ.) ഉണ്ടാക നിമിത്തമായി (ഭേ. രാ.) അവർ അപേക്ഷിക്ക കാരണം (സഹ.=അപേക്ഷിക്കയാൽ=അപേക്ഷിച്ചതിനാൽ). ശങ്കിക്ക കാരണാൽ (ശി. പു.) പണ്ടു കൊടുത്തിട്ടുക മൂലമായി (ഭേ. രാ.=കൊടുക്കയാൽ=കൊടുത്തതിനാൽ because he formerly had given.) അമ്പുകൾ കൊണ്ടുവൻ എഴുതായെ (കൃ. ശാ.) ഒമ്പുണ്ണം ഞാനുമാകയിനാൽ (രാ. ച.)

മറവിനയിൽ: സന്തതി ഉണ്ടാകാഞ്ഞതു മൂലം; പുത്രനില്ലയാഞ്ഞതു മൂലം (ഭാര.) എന്നിവറിൽ: അതു കേളായ്ക്കു മൂലം (ഭാര.) കളിക്കായ്ക്കുകൊണ്ടു സുഖക്കേടായി. സിംഹത്തിന്നു സാമർത്ഥ്യം പോരായ്ക്കുകൊണ്ടു. ഇത്യാദി രേഡിംഗ് നല്ല.

ആയ്ക്ക എന്ന പുരാണരൂപമോ: ആ നിനവേതും അറിവില്ലായ്മയാൽ (രാ. ച.=ഇല്ലായ്മയാൽ-വിപരീതം: മാൽ നിനുള്ളിൽ വന്നു ദൃഢത്തമയാൽ രാ. ച. 604.)

2. സപ്തമി: തിങ്കയിൽ (=തിനുകയിൽ) അപേക്ഷ ഉണ്ടു (ഭാര.) അവൻ വിരോധികയിൽ, അറികയിൽ, കേൾക്കയിൽ ആഗ്രഹം ഉണ്ടു (ഭാര.=അറിവാൻ 582, b. 583, d.)

താരതമ്യാർത്ഥത്തിൽ: മാനവും കെട്ടു പലമേലത്തും നടക്കയിൽ (=482). മാ നത്താൽ യുദ്ധംചെയ്തു മരിക്കുന്നല്ല (ഭേ. രാ. better die in honourable warfare than dishonoured go to exile) അവളുടെ ഞെളിവും ശാപവും വളന്നു കാക്കയിൽ മരിക്കുന്നല്ലതു (ഭേ. രാ.)

3. ഭവിരീയയിലും സൂചകം: കാനോ: തൃളിക്കയെക്കാട്ടിൽ നല്ലതു (നള.) ഞം ക്രിയാനാമത്തിന്നു ചൂണ്ടുപേരുകൾ മുഞ്ചെല്ലുകിൽ അദ്ധ്യാഭിരാപത്താലും തസ്യാന്തരേന്ദ്രസ്യത്താലും ഭാവസംശയം ജനിപ്പാനിടയുണ്ടു ഉ-ം അവർ നായന്മാർ ആകയാൽ എന്നതിന്നു അവർ നായന്മാർ ആകുന്നു, ആകയാൽ എന്നും അവർ നായന്മാരാകുകൊണ്ടു എന്നും അർത്ഥം they are Nayers, therefore or since they are അവൻ ആ സ്ത്രീയെക്കണ്ടു അരുളിച്ചെയ്തയാൽ=അവൻ, ആ സ്ത്രീയെക്കണ്ടു (കണ്ടിട്ടു), അരുളിച്ചെയ്തയാൽ അഥവാ കണ്ടുരുളിച്ചെയ്തയാൽ (605 ചൊന്നാൽ ഇവിടേക്കും പറരും).

3. THIS VERBAL NOUN EXPRESSES THE MERE ACTION OF THE VERB WITHOUT REFERENCE TO TIME, BUT MAY BE OFTEN TAKEN FOR THE INFINITIVE OF THE FUTURE OF ETERNITY AND HABIT, AND STANDS AS SUCH WITH ഉം EVEN BEFORE THE FINITE VERB.

614. ഈ ക്രിയാനാമം കാലവിശേഷം കൂടാതെ വെറുംക്രിയയേ സൂചിപ്പിക്കുന്നു. ചിലപ്പോൾ നിത്യരൂപശീലഭാവിയായി ഉം അപ്യയത്തോടു മുറുവിനെക്ക് മുമ്പിലും നടക്കുന്നു.

a.) ഉ-ം സൃഷ്ടിക്കുവായ ധർമ്മം രക്ഷിക്കു മമ ധർമ്മം (ശബ. to create) വിധിച്ച കർമ്മം ചെയ്തു നിക്ഷിദ്ധകർമ്മം ചെയ്യായ്ക്കയും ഇങ്ങിനെ ഇരിപ്പവർ (ശബ.)

b.) With ഉം it is the Descriptive Infinitive കഥനഭാവരൂപത്തിൽ ഉം ധാരാളമായി പ്രയോഗിക്കാറുണ്ടു (840.) (മുറുവിനയുടെ ഭാവിക്കും പകരമാം 608, b.)

ഉ-ം യുദ്ധവണ്ണന: അന്നേരം ഭൂപതിവർഗ്ഗം ഉറക്കം ഇളക്കയും, കോപം മഴുക്കയും, ചേദം പേരക്കയും, സാദം പിടിക്കയും, മോദം ക്ഷയിക്കയും, ബോധം മറക്കയും, ചോരിനട്ട കയും ഇന്ത്യാദി കന്തം തൂകിനാർ (ഭാര.) കൂടി തുടങ്ങിനാർ - കോപ്പുകൾ തീപ്പിക്കയും ചിലർ-സമൂഹിക്കയും ചിലർ-പരീക്ഷിക്കയും ചിലർ-ഉറപ്പിക്കയും ചിലർ-വിജ്ഞാപിക്കയും ചിലർ-മോദിക്കയും ചിലർ-ചേദിക്കയും ചിലർ-ഘോഷിക്കയും ചിലർ-ഇങ്ങനെ ഭൂപായ കോലാഹലം തദാ ഭംഗ്യാ ഭവിച്ചിതു (നള.)

ഒരുത്തൻ) വൊഴിക്കയും-എതിർക്കയും-ശല്യരോടേക്കും-മല്ലക്കെതിരും കരിമുളകിൽ ഏറിനാൻ (ഭാര.)

ദീപ്തദർശനങ്ങളിൽ: വരാ: വരം കൊടായ്ക്കയും ഉല്ലായ്ക്കയും അകപ്പെടും പരിക്കയും പ്രവൃത്തിക്കും ഇതിൽ [അതാത് വിനെക്കു തന്റെതന്റെ കർത്താവിനെ ചൊല്ലുന്നു].

സമരഭവദായുദ്ധവണ്ണനകളാൽ ഓരോ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ പല ഏടുകൾ നിറഞ്ഞു കാണാം..

c.) ചോദ്യത്തിൽ സംശയാർത്ഥം പ്രാപിക്കുന്നതു ഭാവിശക്തിയാലേ ഉ-ം ചലുഗ്ഗുൻ തരികയോ എന്നുചേർക്കു (ചാണ. = ഭൂതം how did you

gain your riches? Is it that Ch. has etc.) എന്നതു ബോധിക്കാതെ പോകയോ മഹാ മതേ? (നമു. did you lose sight of this?) നരപതി വേട്ടെക്കു വരികയോ (കേ. രാ. se. is that the reason of the noise?) നീ കൂട പോരികയോ ഇവിടെ ഇരിക്കയോ എന്നു (ക. ന.-ഭാവി will you?) ഉന്മടിക്കയോ ഭവാൻ (നമു.) സേവിപ്പാൻ വരികയോ സന്താപം ഏതാനും ഉണ്ടാകയോ ചെയ്തിട്ടവിൻ (രാമ.-ഭാ.-ഭൂ.) യോഗാകൾ ഇല്ലാതെ പോകയോ വൈരം വി സൂതമാകയോ-മിണ്ടാതിരിക്കയോ വൃത്താന്തം എന്തെന്നാൻ ചെയ്തു (നമു.) നിക്ഷേപമായുള്ള നിന്നെ തൃജിക്കയോ (കേ. രാ. and leave thee a deposit in my hands? = potential) [അതു പോരുന്നതോ (ഭാര. can that be borne?) എന്ന പോലെ].

d.) The Dative is rare ചതുർത്ഥിപ്രയോഗവും ദുഷ്പ്രമേക്ഷിലും കാനോം.

ഉ-ം മൃവകും ഇക്ലമല്ലായ്ക്കയ്ക്കു അവധി ഇല്ലാ (ചാണ. no end to the dislike of these three against you). ഏതുമേ കഴിക്കെക്കു താൻ, പട്ടുകെക്കു താൻ, ചോട്ടുകിൽ കോൽക്കന്നം വരുത്താം (ക. സാ.)

These Verbal Nouns are in a transition to the state of real Nouns.

615. ഈ ക്രിയാനാമങ്ങൾ 251-273 സാക്ഷാൽ നാമങ്ങളായി മാറിപ്പോകുന്ന പ്രകാരം പറയാം ഉ-ം (എന്റെ കെട്ടിയവൾ എന്ന പോലെ).

ഉ-ം “ഒരിക്കലിൽ” നാനാഹി അരി ചോരണ്ണാം (lit “in one sitting” ഒരു എന്നതു പിൻവരുന്ന പദത്തെ നാമമായി കുറിക്കുന്നു.) അവന്റെ വരിക എന്നതു കേൾപ്പാറില്ല അവൻ വരിക അഥവാ അവന്റെ വരവു എന്നവ സാധ്യ (സംസ്കൃതത്തിൽ ചേരത്താമായാം ഇത്യാദി നോക്കുക. [plautus: curatio hanc rem]).

4. SANSKRIT INFLUENCE IS APPARENT IN THE FORMATION OF THE PERIPHRASTIC VERB.

616. സംസ്കൃതത്തെ അനുസരിച്ചിട്ടാകുന്നു ഓരോ വൃത്തി ക്രിയകൾ ഈ നടവിനയെച്ചത്താൽ ജനിച്ചതു. (643, d. ഉപമേയം).

ഉ-ം കല്പിക്ക ചെയ്യു, കല്പിക്കയാടി (കല്പിച്ചുതും ചെയ്യു) ഇത്യാദി=കല്പിച്ചു (=കല്പന കൊടുത്തു 643, d.)

അവറിന്നു വിശേഷിച്ചു ഏ-ഓ-ഉം അപ്യയങ്ങളും, താൻ അല്ലോ എന്നവയും ചേരും.

1. ചെയ്യു: ചിന്തിക്കയും ചെയ്കയും കേൾക്കയും ചെയ്തിൽ (ഭാര.)
 പോകയും വരികയും ഇങ്ങനെ പല കറി നളൻ ചെയ്തിതു (നള.) തന്റെ കഴുത്തുനശിച്ചു തരിക തവ ചെയ്യതു (മാണ. gave to thee പുരുഷാരത്തെ അടുപ്പിക്കുന്നതും ചെയ്യു. കേ. ഉ.) . . . മരിച്ചു അവൾക്കു വൈധവ്യം ഭവിക്കയും ചെയ്യു (died, and she). വന്നു പോകയും ചെയ്യു.

ചരിച്ചു വില്ലയോ ചെയ്യതു? (മാണ. has he perhaps). വില്ലയോ വാങ്ങുകയോ ചെയ്യാൻ. കൊല്ലയോ കൊണ്ടു പോയില്ലയോ പലതും ചെയ്യും ഇന്നാശരൻ സീതയെ (കേ. രാ.)

2. ചെയ്യിപ്പിക്കു: വാദത്തെ ക്ഷാളിക്കയും ചെയ്യിപ്പിക്കരുതു (നള. do not order me to wash one's feet). റേറ്റുകൃിയർക്കു പകരം.

3. ആചരിക്കു=ചെയ്യു നടക്കു: 17 വട്ടം ആഗതനായി യുദ്ധങ്ങൾ ചെയ്തയും ബദ്ധനായ്പോകയും ആചരിച്ചാൻ (കൃ. ഗ.)

4. ആകു: (617) സുശീലയെക്കു ഹോമാചികിം മുടങ്ങിപ്പാക്കിയല്ലോ ആകുന്നതു (കോ. കേ. രാ.) അവൻ അതു ചെയ്യിക്കായി. (he got it made) നമ്മോടുപദേശം ചെയ്തയായതും (ഭാര.) അതിനായി പറകേ ആയതു for this purpose it is that he said.

5. താൻ: കൊല്ലുക വെട്ടുക രല്ലുക താൻ ഇഹ വല്ലതും ചെയ്യുകൊൾ (കേ. രാ.) ചെയ്യുതാൻ, ചെയ്തതാൻ ചെയ്തിൽ (ഭാര.) 540, 3.

6. ഉണ്ടു: (762) നിന്നുടെ ഒരു ശിഷ്യനാകയും ഉണ്ടു (ഭാര. and he is) അവർ നിഷ്ഠിവാന്മാരാകയും ഉണ്ടാകും (and they will even become lifeless).

5. THIS INFINITIVE IS ALSO USED AS OPTATIVE AND IMPERATIVE.

617. ഈ നടവിനയെച്ചും പുരുഷവചന ഭേദങ്ങൾ കൂടാതെ നിമന്ത്രണവും വിധിയും ആസ്സകകുന്നു. ഉ-ം

a.) കൂടിച്ചാക എന്നൊച്ച (മാണ. let us). അന്നേ ഉണ്ടാക ഗർഭം എന്നൊരു ശാപം ഇടാൻ (രാമ. conceive thou!) നിങ്ങൾ തീയിൽ വീണു ചാക (ഭാര: ശാപം may you). സിദ്ധിക്ക മനോഹരം എല്ലാം (ശബ: അനുഗ്രഹം). വന്നു പുക നാം (ഭാര.) അകഥ നില്ക്കു (സഹ. 618 let that pass; let that matter rest കൂടുകൂടെ വായിക്കാം-“അങ്ങിനെ പോകതെല്ലാം നില്ക്കതെല്ലാം. ഭാര.” ഈ അർത്ഥതാല്പര്യത്തിൽ നടക്കുന്നു.)

ഭൂസുരന്മാരേ കാഞ്ഞെടോ (ഭാര. ബ. വ. look here!) കാന്നന ഭേവഗണങ്ങ
 ജേ-രാചവനോടു ചൊല്ലുക (കേ. രാ. ബ. വ. മ. പു.)

മറന്നടുവിനയെച്ചത്തോടു: ചൊല്ലുവാൻ ആരും മടിയായ്ക്ക (ഭാ. ര.-പ്ര.
 പു. ഇരിപ്പതിന്നു മടിയായ്ക്ക-ചാണ.-ന. വി-ക്രി.
 ന്ന.) മന്ദതപം ചിന്തിയായ്ക്ക ഭവാൻ (ശി. പു.) എന്നു
 മേ ധർമ്മവിതി പിഴയായ്ക്ക (ഉ. രാ. അനുഗ്രഹം).
 ഇനി ഒരിക്കലും നീ ഭൂമി ആക്രമിക്കായ്ക്ക എന്നു സത്യം
 വാങ്ങി (ബ്രഹ്മ). അഗ്നിയിൽ വീഴായ്ക്ക (may he not fall);
 അരചരാസ്തുന ജനിക്കായ്ക്ക ഒരുത്തരും (ഭാര. let none
 be borne). നീ കൊടുായ്ക്ക (don't give). നാശം വന്നു
 കൂടായ്ക്ക (ഭാര.) വിഷം ഉദരേ താഴായ്ക്ക (ഭാഗ.) [ആ
 തെ 578, 2. 619 കൂട നോക്കാം.]

b.) The ഭൂട്ട Optative.

618. “ഒട്ടു” പ്രത്യയമുള്ള നിമന്ത്രണം (244) വിശേഷിച്ചു
 തെക്കേ പ്രയോഗം അത്രെ; പ്രഥമോത്തമ പുരുഷന്മാരിലേ പ
 ല അർത്ഥവികല്പത്തോടു നടപ്പു. (674.)

കല്പനാർത്ഥം: എല്ലാരും വഴിയിൽ ആകട്ടേ!-പടയാളികളും നടപ്പാ
 റാകട്ടേ! രഥത്തെ യോജിക്ക! (കേ. രാ. പ്ര. പു.)
 നിന്നോടു കൂടിന സംഗരം നില്ക്കട്ടിജനവന്മാരിലാൻ
 എന്നേ ചേണ്ടു (കൃ. ഗാ.)

അനുഗ്രഹ ശാപാർത്ഥങ്ങൾ: നന്മ ഉണ്ടാകട്ടേ എന്നുരച്ച (കേ. രാ.
 may you prosper) സംശയാർത്ഥത്തിലും കേ
 ള്ളു: നന്നായ്ക്കരട്ടേ=കെട്ടു പോകട്ടേ മറ്റൊന്നും
 കിട്ടാതെ ആയ്ക്കോകട്ടേ എന്നേ ശപിച്ചു (may you get
 nothing more “ഒന്നു” കർത്താവത്രേ.)

അനുജ്ഞാർത്ഥം: (പകുണ്ണി) അവങ്കൾ നില്ക്കട്ടേ എന്നുറപ്പിച്ചു കേട്ടീടിനെ
 ന് (ചാണ. inducing her to the resolution “well I stay
 with him” അവൻ തരട്ടേ (let him come in).

മുഷിച്ചത്: പരഞ്ഞു കേൾക്കട്ടേ പരമാർത്ഥം എന്നു (ഭാര. well then
 let me) അകഥ ഇരിക്കട്ടേ (ഭാര.=ഇകഥ നില്ക്കട്ടേ.
 കൃ. ഗാ.=അകഥ നില്ക്കു 617. but enough of this) വ
 രന്നതു വരട്ടേ (come what may).

ആഗ്രഹാർത്ഥം: ചേപയിൽ ചേരൂ തേച്ചീടിന ഉണ്ണിക്കാൻ കാണട്ടേ!
 (oh, that I could see കൃ. ഗാ.) ഏതിതിൽ അവൾക്കി
 ഏ കേൾക്കട്ടേ! (കേ. രാ. I should like to hear).

അപേക്ഷാതമം: ഞാൻ പോകട്ടേ?! may I go? Do you permit me to go? Please let me withdraw. ഞാൻ പോകട്ടോ അതിലും താഴെയുള്ളതു-ഞാൻ പോയ്ക്കുറേ എ ന്നതു മിത്ര സംപർക്കത്തിൽ നടക്കുന്നു. good bye, à revoir or I hope, you will allow me to call another time etc. വഴി പോകട്ടേ എന്നു യാചി ച്ചു (കേ. രാ. let me pass, I pray).

c.) Other Optatives.

619. രണ്ടാം ഭാവിയും 569, 4, ഭാവിനപുംസകവും 601, അനുവാദകങ്ങളും 634, (സംഭാവനകളും 627), വേണം എന്ന സഹായക്രിയയും 787, കണ്ടുതാവു, കണ്ടാവു എന്നവയും 660, “ആതെ” മറവിനയെച്ചവും 578, 2, d. നിമന്ത്രണത്തിന്നു സാധു.

1. അനുവാദകം ഓരോ രൂപങ്ങളോടു പദ്യത്തിൽ നില്ക്കും. ഉ-ം

എടുത്താലും ശൈഖ്യപ്രതാപിയെ തന്നെ ഭയപ്പെട്ടു (കേ. രാ=സ്യയ്നെ). ചാ രവന്നാലും അതിദൂര നില്ക്കായ്ക്കൂ (ഭാര.)

2. വേണം: അതു തോന്നുക-കാണാകേണം-വരേണം-അരുളേണം-പാദസേവ വഴങ്ങുന്നീ-അരുളേണമേ-മന ക്കാതൽ മദ്ധ്യേ വസിക്കേണമേ നീ-ആനന്ദം പൂരി ച്ചു വാണീട വേണമേ ജേണ്ണമേ ഞാൻ (കൃ. ഗാ.-പ്രാർത്ഥന). ഇങ്ങനെ പദ്യത്തിൽ പല രൂപങ്ങളെ കോർക്കമാറുണ്ടു.

3. ആതെ: വിലക്കി ലോകരേ “കരയാതെ” എന്നു പറഞ്ഞു (കേ. രാ.) 578, 2, d. 617.

4. ആം 655- ചൊല്ലലാം 622. 610. നോക്കാം.

6. THE OLD IMPERATIVE.

620. വിധി സാധാരണ ഭാഷയിലും മാനവാചിയായും നടപ്പു. ബഹുവചനം വിശേഷിച്ചു പദ്യത്തിൽ വഴങ്ങും.

ഉ-ം കേളെടോ മഹാത്മാവേ! കേൾവിൻ, ക്ഷമിച്ചിൻ ബുധജനം ഒക്കയും (സഹ.)

അടങ്ങു നീ (ഭാരം=കോപത്തോടെ). ചൈകാതെ വാടാ നരാധമ (ശി. ൧൧=വാ. എടാ-പുഴുറ്റം).

ചെല്ലുവിൻ നിങ്ങൾ മുഖിൽ നടക്ക (ആ. രാമ. 2. ബ. വ.)

ഇരട്ടിച്ചു: വദവദ ബാലേ (കേ. രാ. സംസ്കൃ.) പറക പറക വിശേഷങ്ങൾ (tell, oh tell).

ഏകാരത്തോടുള്ളത് എത്രയും പുരാതനം.

ഉ-ം എനിക്കുതൽ ചെച്ചേ-വരം തന്നരുളേ (രാ. ച.) കളകളേ ചേരം (കേ. രാ.)

7. THE POSITION OF THE IMPERATIVE AND OPTATIVE IS OFTEN MORE REGULATED BY RHETORICAL EFFECT THAN BY GRAMMAR.

പ്രാകരണ വിധാനത്താൽ അല്ല അധികമായിട്ടു വാഗ്വിശേഷത്താൽ വിധി നിമന്ത്രണങ്ങൾക്ക് അനവധി ഭവിക്കുന്നത്.

ഉ-ം ദേഹം ഒക്കവേ ക്കാകെ മുറിഞ്ഞു (ഭാര. see, how I am wounded all over). ഇപ്പൊഴല്ല കണ്ടോലും കേഴുമാറാക്ക നാം (ക്ര. ഗാ. let us make him weep). ചെയ്യുന്നതെന്തിനു ചൊല്ലു നീ-തരാഞ്ഞിട്ടോ (ക്ര. ഗാ. say, do you this perhaps because).

C. ശേഷം ക്രിയാനാമങ്ങൾ. THE OTHER VERBAL NOUNS.

621. They have, on the whole, become firm Nouns ശേഷം ക്രിയാനാമങ്ങൾ ഏകദേശം സ്ഥിരനാമങ്ങൾ ആയിപ്പോയി: അവൻ വരിക കണ്ടു എന്നതു അവന്റെ വരവു കണ്ടു എന്നതിനോടു ഉപമിക്കേണ്ടു. എല്ലാറ്റിലും വിശേഷിച്ചു ക്രിയാപ്രകൃതികളിൽ 265 ക്രിയാഭാവം വിളങ്ങുന്നു; പലപ്പോഴും നടുവിനയച്ചത്തിന്നു പകരം നില്ക്കിലും ആം.

a. ക്രിയാപ്രകൃതികൾ.

ഉ-ം വിടിപെടുക, ഏഴുപെടുക 638=വിടിക്കപ്പെടുക, ഏഴുക, അടി തടങ്ങുക=അടിക്കുക; കടികൂടുക=കടിക്കുക; ചതച്ചെടുക=ചതെടുക-ചെട്ടിനടുക (ഭാര.=ചെട്ടുവാൻ അടുക.)

സമാസത്തിൽ മുൻവിനയച്ചങ്ങൾ അവറെ മുഞ്ചെല്ലം (574 നോക്ക): തേച്ചുകുളി, തിരിച്ചറിവു, കെട്ടിച്ചെല്ലു, നൊന്തുവിളി (സ. ഗോ.) കേട്ടുകേൾവി; ഇട്ടുകെട്ടു മുതലായവ.

കത്തികൊല്ലി [=കത്തി (=ട്ടു) കൊല്ലുന്നവൻ a (stabbing) murderer]; കൊണ്ടേടി (=സൃചി) എന്ന പുരുഷനാമങ്ങളാകട്ടേ അനവധിയിൽ സ്പഷ്ടവിനയച്ചങ്ങൾ അത്രെ.

622. b. വേറെ മലയാളക്രിയാനാമങ്ങളെ ചൊല്ലുന്നു (574. 610. നോക്കൂ).

ഉ-ം ചാച്ചൻ തുടങ്ങി (കൃ. ഗാ.) ജന്തുക്കൾ വിടച്ചൽ തുടങ്ങി (ഭാര.) കഥ ചൊല്ലലാം കേ. (രാ=ചൊല്ലാം 656). കൊല്ലലാമരിക്കളെ (കേ. രാ. തമിഴ് ഭരണസംഗ്രഹം കണ്ണാടകവിനയച്ചവും പോലേ). ഇനിപ്പമായി ഉരക്കൽ ഉററൻ (ര. ച. ഭരത-ഉരക).

മുതലൻ ഓട്ടം വല്ലാ (പഴ.=ഓട). കോപിച്ചു നിന്നിരിക്കലം കളയാതെ ശോചിതനോടിനി ചേർച്ച നല്ല (കൃ. ഗാ.) നടക്കൊണ്ടാർ (മത്സ്യ=കൃ. ഗാ. നടത്തം കൊണ്ടാർ=നടന്നാർ) പാട്ടും ആട്ടവും തുടങ്ങിനാർ (ഭാര. ചാട്ടം, അത്തൽ തുടങ്ങിയ കൃ. ഗാ. 585.)

നാട്ടുവാക്കി: പറയലുണ്ടു one says, is used to say. അവിടെ നേർച്ച നേരൽ ഉണ്ടു=നേരാരണ്ടു. ഞാനവനോടു വാങ്ങലും കൊടുക്കലും ഉണ്ടു (=വാങ്ങുന്ന തു. 598.) അവൻ പുത്രൻ എന്നു നിനവില്ല. പാപ്പ് എവിടെ? മുതലായവ.

ക്രിയാനാമങ്ങൾ കൂടക്കൂടെ ഉണ്ടാവിച്ച ക്രിയകളോടു ചേരുക പ്രിയം.

ഉ-ം തിര തുളുന്ന തുളൽ, കണ്ണൻ കളിച്ച കളി, വീക്കുന്ന വീപ്പ് (പാട്ടു.) ശബരി രാമൻ വരുന്ന വരവു പാർത്തിരുന്ന (വില്പ.) അവൻ പൊരത പോർ (പ. രാ.)

623. c. സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നുള്ള ക്രിയാനാമങ്ങൾക്കും ഒരു വിധത്തിൽ നാമസ്ഥിരതയെ കാണാം (582; b. നോക്കുക.)

ഉ-ം: തമ്മിൽ സംസാരം തുടങ്ങിനാർ (ഭാര.) വിക്രമം പ്രയോഗിച്ചു ഞ്ചലന്മാരിലില്ല (പ. ത.) എന്നിങ്ങനെ ചിന്താ തുടങ്ങി (കൃ. ഗാ. അവന്നു ചിന്തതുടങ്ങി കൃ. ഗാ.=ചിന്തിച്ചു). ശോകം തീപ്പൻ അരൾ ചെയ്യതും പുത്രനെ കാണാൻ മാക്കണ്ഡയാഗമനം (ഭാര=ആഗമിച്ചതും-ഒരു പദ്യത്തിന്റെ ഭരടക്കം that . . . that). സൂക്തി തുടങ്ങിനാൻ മുന്നേപ്പോലെ (മത്സ്യ. 614. 585). വാനവർ നാമനക്കാനനപാലനം വല്ലീല്ല (കൃ. ഗാ.=പാലിക്ക could not). മകനാം നിങ്കൽ അവനിയാക്കി വനവാസം യോഗ്യം (കേ. രാ.) ഭരതനെ രാജ്യപ്രദാനത്തിനായും (കേ. രാ.) കള്ളനാകിയകാമുകിൽ വണ്ണനെ ഉള്ളോളം ബഹുമാനവും വേണ്ടു (കൃ. ഗാ.=ബഹുമാനിക്ക). വല്ലതും ചെയ്യു പ്രാണരക്ഷണത്തിനുദോഷം ഇല്ല (ഹ. ന. കീ=രക്ഷിക്കുന്നതിന്നു). നിഗ്രഹം അനുഗ്രഹം ചെയ്യുവെക്കത്തു ഭണ്ഡം? (ഭാര.=നിഗ്രഹിക്ക). അങ്ങനെ തന്നെ എന്നു രാഘവൻ നിയോഗത്താൽ (രാമ.) നാരിമാരെയും നൃപന്മാരെയും സുപ്തങ്ങളും സപാച്ഛായത്തെയും ജീവിതകാലത്തെയും വിശ്വാസം ഉണ്ടാകവേണ്ടു (ഭാര.)

മൃതം വീർത്ത രതത്തെ വൃസനം (വൈ. ഗാ.) ഏവനെനാലും ശീലം എന്തെന്നു ബോധിക്കാതെ സല്ലാരം മഹാ ദോഷം (പ. ത. "ബോധിക്കാതെ" എന്ന വിന

യെച്ചം നിമിത്തം സപ്താദശം = സപ്താദശം എന്ന് നിരൂപിക്കേണ്ടതു
628, c. നോക്കാം)

സൂചകം: ചിലപ്പോൾ അനവധിക്രമത്താൽ സംശയം ജ
നിക്കും.

ഉ-ം അവർ ബലപ്പെടുകൊണ്ടു = ബലപ്പെടുകൊണ്ടു. എന്നു മാതൃതിചൊല്ലി
നെ കേട്ടു (കേ. രാ. = ചൊല്ലിയതിനെ). ദൂരതികൽനിന്നു ധനം വരവു ആദിത്യ
ന്റെ ഫലം (തി. പ. = വരുന്നതു).

VI. സംഭാവനാദികൾ.

CONDITIONALS AND CONCESSIVES.

These are the secondary formations from the Adverbial Participle
and the Infinitive.

624. സംഭാവനയും അനുവാദകവും മുൻ നടവിനയെച്ച
ങ്ങളിൽനിന്നുത്ഭവിച്ച രൂപങ്ങൾ 245.

A. സംഭാവനകൾ. THE TWO CONDITIONALS.

1. ആൽ EXPRESSES MORE THE REASON WHY AND ഇൽ THE CASE,
IN WHICH SOMETHING WILL HAPPEN.

625. രണ്ടു സംഭാവനാരൂപങ്ങൾ (245. 247) ഉള്ളതിൽ
“ആൽ” പ്രത്യയം സംഭവകാരണത്തേയും, “ഇൽ” പ്രത്യയം
സംഭവാവസ്ഥയേയും സൂചിപ്പിച്ചാലും, രണ്ടും പകർന്നു പ്രയോഗി
ക്കാറുണ്ടു. ഭാവിയോ (569. 1.) ഭൂതമോ (567, 5. 6.) ഇവ
റെറ പിഞ്ചെല്ലുക ഞായം ഉ-ം.

a.) (ഭാവി): ചൊല്ലിൽ പോവേൻ, ചൊല്ലായ്കിൽ പോവേൻ (പയ.) അപ്ര
കാരം ചെയ്കിൽ (ചെയ്യാൻ) നാശം വരും. ഇതു കേൾക്കിൽ ഫലം വരും (ഭാര.)

(ഭൂതം (567, 5): എയ്യു മുറിക്കിലവൻ തന്നെ വല്ലഭനാകുന്നതു കന്യകൈക്കു (ഭാര =
മുറിക്കുന്നവൻ.)

എന്നുടെ പാരിവൃത്തം സത്യം എന്നുണ്ടെങ്കിൽ ഇന്നിവൻ ഭൃമുമായിടേണം (നള.
ആണ.)

b.) Conditionals referring to what is past കഴിഞ്ഞതിനെ ഉദ്ദേ
ശിക്കുമ്പോൾ (ഭവിഷ്യ ഭൂതാത്ഥം 567, 6 ഉപമേയം) അനുമാനാ

ത്ഥം ഉളവാം. ആദിത്യദേവ-നീഇന്നെഴുന്നെള്ളാത്തിൽ നന്നായിരുന്നതുമെങ്ങൾക്കി
പ്പോൾ (ക്ര. ശാ. it would have been well if thou hadst not risen=oh that). കണ്ടു
ചെന്നിരിക്കിൽ ഞാൻ ഗോപനം ചെയ്യിടുമോ (നമു. if I had seen him, would I
hide it?) നീ ഇതു ചെയ്യാത്തിൽ ഞാൻ ശപിപ്പാൻ നിരൂപിച്ചു (ഭാര. if you had not
done this I meant to curse you) 568, 4 കാണുക.

c.) അവധാരണാത്മമുള്ള “ഏ” അവ്യയം കൂടിയായ ക്ലിപ്താ
ത്ഥം ഭവിക്കും 569. 811. കാണുക.

d.) Two conditions in one Sentence ഒരു വാചകത്തിൽ രണ്ടു
സംഭാവനകൾ കണ്ടാൽ, രണ്ടാമത്തേതു ഒന്നാം സംഭാവനയ്ക്കു
കാലശക്തി നല്കും.

ഉ-ം: ചെരുകുരുമ്പവേർ അരച്ചു പുണ്ണിൽ ഇട്ടാൽ ചുട്ടകിൽ വിഷമില്ല (ചൈ.
ശാ.) പുണ് പഴുത്താൽ അമ്പു താനെ വീണു പോകിൽ ശമിക്കും (മ. മ.) രാമനെ
വണങ്ങുകിൽ സാധിക്കും മോക്ഷം-സല്പുത്തൻ എന്നായിടിൽ (അ. രാ. if one
worship R. he will attain bliss, at least if he mend his conduct). കാളം തുകി
യാൽ ഏറ്റകിൽ ചരിദമാകും (പ. രാ.=തൃക്കുന്ദോലം, തൃക്കുന്ദനരം 592,
16—628, b. കാണുക.

e.) Conditionals stand often for the Infinitive with “to” പിൻ വി
നയച്ചത്തിന്റെ അർത്ഥത്തോടു പലപ്പോഴും നില്ക്കും.

ഉ-ം നന്നല്ല മഹാവാദ്യം ആചരിയാഞ്ഞാൽ (ഭാര. not to do is bad). മുന്തിലേ
നിന്നുടെ മദിരം പുകിച്ചോ വമ്പിച്ചയാമല്ലൊ ഞങ്ങൾക്കു (ക്ര. ശാ=പുകുവാൻ,
പുകുന്നതു “to” enter first your house would be a great sin).

2. ആൽ HAS AN INCLINATION TO EXPRESS REAL CONSEQUENCES
IN TIME (NOT ONLY SUPPOSED) BUT IT STANDS ALSO WITH TEMPORAL
POWER.

626. “ആൽ” അനന്തമാനത്തെ അല്ലാതെ സംഭവിപ്പാനുള്ള
തു കുറിക്കുന്നതു മുണ്ടു (കാലശക്തി).

a.) സമ്പ്രദായാത്മത്തിൽ=തോറം as often as.
ഉ-ം മുറ്റുന നാൾ കഴിഞ്ഞാൽ ഒരു നാൾ-ഫലങ്ങൾ ഭുജിക്കും (ഭാഗ.) അത്താ
ഴം ഉണ്ടാൽ സേവിക്ക (ചൈ. ശാ.= to be taken daily after supper). പ്രസവിച്ചാൽ-
കഞ്ഞിയെ കക്കയും സപ്പം തിന്ന (കേ. ഉ. whenever). അമ്പുളിച്ചാൽ വിളക്കു ചെച്ചു
(കേ. ഉ. at every=daily at sunset they kindled a light) (വിഭാഗാത്മവും
പ്രമാണാത്മവും 426, 1 and 427, 2 ഉപമേയം.)

b.) കാലാവധി കഴിഞ്ഞാലുള്ള ഫലം=ആറെ after, when, as soon as.

ഉ-ം മരിച്ചാലുള്ള അവസ്ഥ എല്ലാം എനിക്കു കാണാണെന്നു (ശബ്.) I wish to see all, what happens after death). വന്നാൽ അനേകം വിചാരിക്കാം (let the danger first approach, then we may see about it). തിന്നാൽ ഭവിയാത വസ്തു (ഭേ. രാ. when eaten=after).

രാജാവെ കണ്ടിട്ട് കാഴ്ചയും നല്ലിന്നാൽ പാരാതെ വന്നുണ്ടു നിൻ വീട്ടിലും (കൃ. ഗാ. as soon as we . . . we shall certainly) വരുത്തു ഞെരിഞ്ഞാൽ വാങ്ങുക; രണ്ടു നാഴിക കഴിഞ്ഞാൽ വാങ്ങുക (വൈ. ശാ.)

സംശയലേശവും ജനിക്കാതവാദ “പിന്നേ” (as soon as) ചേർക്കാം. അഞ്ചുനാൾ കഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ വരുന്നോ (ഭാര.) പാലം കടക്കുമ്പോൾ നാരായണ പാലം കടന്നാൽ പിന്നെ കൂരായണ (പ.മ.) നീ സാന്തപനം കൊണ്ടു തണുപ്പിച്ചാൽ പിന്നെ വേണം ഞാൻ ചെന്നു കാണാനും (ഭേ. രാ. 789, a.) ഇരിവരും കാലം കഴിഞ്ഞാൽ പുനഃ വിവാദിക്കിച്ചോ (വ്യ. മം. if after their death 846, a). പൂലന്നാൽ അന്നന്തരം ഉടനെ ഞാൻ വരും (പ. ത.)

3. SHORT CONDITIONALS.

627. (Peculiar Phrases) അനേകം സംഭാവനകൾ സ്ഥിരവാചകങ്ങളായി പോയി:

ഉ-ം കണ്ടാൽ ആയുധം, ചൊല്ലിൽ സരസം, കേട്ടാൽ പൊറുക്കരുതാത വാക്കുകൾ (ഭാര.) കണ്ടാൽ മതിയാകയില്ല (ഭേ. രാ.) കേട്ടാൽ ഒടുമേ മതിവരാ (നമു.) കേൾക്കിലേ ഉള്ള (ഭാര. 811.)

(Occurring in parenthesis) ഓരോന്നു അഭിപ്രായ മധ്യാന്തങ്ങളിൽ മനോഹരനായ ശീലാദി പദങ്ങൾ ആയ്ക്കുക 864.

(=you will agree with me upon consideration, — is it not so? only reflect etc.) നടുതു പാത്ത്യാൽ ബഹുനായകം എന്നാകിലും (പാത്ത്യാൽ നിരന്തരമായി). ശിഖ ശാസ്ത്രത്തിനവൻ-ഓർത്തു കാണുന്ന നേരം-കല്പക വൃക്ഷം തന്നെ (ചാണ.=ഓർക്കുമ്പോൾ “well considered” ഭാര.) അപ്രകാരം ഓർത്താൽ, നിരൂപിച്ചാൽ, വിചാരിച്ചാൽ, പാർത്തുകണ്ടാൽ ഇത്യാദികൾ നടപ്പു.

നിമന്ത്രണമായും: ചെയ്യാൻ വലിയ ഉപകാരം-കല്പന ഉണ്ടായാൽ കൊള്ളായിരുന്ന it were well if I had an order or leave = oh, that I had.

4. SURROGATES FOR CONDITIONALS.

628. a. മുൻ വിനയെച്ചം സംഭാവനാനുവാദകാർത്ഥങ്ങൾക്ക് പലപ്പോഴും മതി ഉ-ം: ആന തൊടുന്നതു പോലെ ഭാവിച്ചു കൊല്ലം (=ഭാവിച്ചാൽ, ഭാവിച്ചാലും) 572, b. കാണുക.

b. കാലാത്മമായ “നേരം, പോൾ” 592, 14. 16. പലപ്പോഴും സംഭാവന ശക്തി ധരിക്കും.

ഉ-ം: വസ്ത്രം കീറുന്നേരം ദേവിയും ഉണർന്നു പോം (നമു. If I should) അങ്ങനെ ഇരിക്കുമ്പോൾ എന്തിനു പേടിക്കുന്നു? [since (if) things are as you say].

പറഞ്ഞാൽ, പറയുമ്പോൾ ഇവ പല ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ സമീകൃതമായി പ്രയോഗിച്ചു കാണുന്നത് സംഭാവനകളുള്ള കാലശക്തിയാൽ തന്നെ. ഉ-ം പറഞ്ഞാൽ ഇല്ലാത്ത (അഞ്ചു. I never treat a given word lightly).

c. “ആതെ” മറവിനയെച്ചത്തിനുള്ള സംഭാവനാത്മം 578, 2-623 കാണുക.

5. CONDITIONALS AFTER OR WITH INTERROGATIVES.

629. സംഭാവനകൾ ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞകളോടും ചേരും. (555 കാണുക)

ഉ-ം എന്തു ചെയ്യാൻ അതു നീക്കം (ശി. എ. what is to be done to remove it).

Conditionals stand rarely as suggestions without an apodosis പലം ചൊല്ലാതെ സംശയം തീർന്നു അപൂർവ്വമാം.

ഉ-ം ബാലനെ കൊന്നു കൊള്ളാകിലോ ഭോജനാഥ? (കൃ. ശാ.) how then? if perhaps you would kill the boy (would not that do?)

B. അനുവാദകങ്ങൾ. THE TWO CONCESSIVES.

1. THE CONCESSIVE FORMS ARE ESPECIALLY USED IN MERELY HYPOTHETICAL CASES.

630. അനുവാദകത്താൽ അനുമാന മനസ്സുകല്പിതങ്ങളെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു. അതിന്നു തമ്മിൽ ഏറെ ഭേദമില്ലാതെ രണ്ടു രൂപങ്ങൾ ഉണ്ടു (246. 247.)

ഉ-ം അവൻ വരികിലും (വന്നാലും) എന്തു (though). ഇരരേഴു ചോരം ഒക്കിലും തട്ടപ്പാൻ അരിപ്പം (രാ. ച. although). ആന കൊടുക്കലും ആശ കൊടുക്കരുതു (പഴയ if or though). ചിലകു തെളികിലും മതി (ഭാര. if) പറയായ്ക്കിലും ഭോഷം ഉണ്ടു (ഭാര.)

Temporal for future and future exact ഭൂതം ഭാവിക്കും (ഭവിയ്ക്കു) ഭൂതത്തിന്നും) പകരം കാലാത്മത്തിൽ നില്ക്കും (567, 5. 6.)

ഉ-ം പതിന്നാലാം ആണ്ടു കഴിഞ്ഞാലും ഞാൻ വരുവാൻ വൈകിയാൽ അഗ്നിയിൽ പതിച്ചു മരിപ്പാൻ (കേ. രാ. even after the 14th year will have passed).

2. THE ഉം SERVES AT THE SAME TIME AND SOMETIMES MERELY FOR THE PURPOSE OF A COPULATIVE (താൻ IS OCCASIONALLY SUBSTITUTED IN THAT CASE).

631. അനുവാദകത്തിനുള്ള ഉം അവ്യയത്തിനു സംബന്ധശക്തി ഉണ്ടു.

ഉ-ം നരകത്തിൽ മേവും മരിച്ചാലും (രാമ. whenever he dies, he will).

a.) പ്രത്യേകാൽ രണ്ടു അനുവാദകങ്ങൾ ഉള്ളപ്പോൾ.

ഉ-ം മരിച്ചാലും വേണ്ടതില്ല സാക്ഷി ഉണ്ടാകിലും സഭവേ (വ്യ. മാ. no matter if one die, if he have but a witness for the transaction) പതിക്ക കൃപ എന്നോടീരിക്കിലും-ഇനിക്കു ഭാഗ്യശേഷം ഉണ്ടെന്നു വരികിലും-എനിക്കു ചേരാൻ ബുദ്ധി രാമനോടുണ്ടെന്നാകിലും-തണക്ക ഹനമാനെൻ വാലതിന്നഗി തന്നെ (കേ. രാ. if-if-if-then oh A. spare H's tail).

b.) അനുവാദകശക്തി വിട്ടു വെറും സംബന്ധവും ആം [താൻ പകരമാം]=whether — or (633, c കിലും ആം-ഉപമേയം)

ഉ-ം ചത്താലും പെററാലും പുലയുണ്ടു. കേൾക്കിലും കേളായ്കിലും (ഭാര.) നില്ക്കിലും കണക്കിനി, പോകിലും കണക്കിനി (ഭാര=പോകേണം എന്നു വരികിൽ താൻ പാക്കേണം എന്നു വരികിൽ താൻ). ചാകിലും കൊല്ലിലും (ഭാഗ.=ചാകതാൻ, കൊല്ലതാൻ). കായ്ത്താൻ ചെയ്യായ്കിലും ചെയ്കിലും ആ കായ്ത്താൻ ആയ്താൻ ഭയപ്പെടും എപ്പോഴും രണ്ടിങ്കലും (ഭാര=സപുമാകൾ the noble are equally afraid of leaving undone the good as of doing the evil).

3. “ആലും” WITH INTERROGATIVES GIVES RISE TO INDEFINITE RELATIVE SENTENCES.

632. ഒന്നാം അനുവാദകത്തിനു യജ്ഞബൃഹസ്പ്രയോഗത്തിൽ (555, 4) സാധാരണാത്മം ജനിക്കും.

ഉ-ം എത്ര ബലവാന്മാരായ ശത്രുക്കൾ വന്നു യുദ്ധം ചെയ്യാലും ഒരുത്തർക്കും ഒഴിയില്ല ക്രമാന്തരായി. സൂര്യൻ എത്ര ചൂടുള്ളവനായാലും താമരയെ വികസിപ്പിക്കും (how hot soever the sun be, it only makes the lotus to expand).

4. കിലും WITH ആം IS USED FOR POSSIBILITY (PERHAPS)=ONE MAY ETC.

633. രണ്ടാം അനുവാദകത്തോടു “ആം” ചേർത്താൽ പക്ഷേ എന്ന അർത്ഥം കൊള്ളും “possibly” (perhaps).

a. (Second Concessive) അതാത്മമായി ഭോഗാത്മമായി പക്ഷേ സംബന്ധമിത്രാത്മമായി ചെയ്യു കൊള്ളുകിലുമൊ (most marry for money's sake, some some also it may to get friends, yet) ധർമ്മാത്മമായി വിചാഹം

ചെയ്യയില്ലാതെ മറ്റൊരു പ്രകാരം സംഖ്യകളെ പെരുകിലുമാം (ഗണി.) നിനക്കുതിരിക്കുന്നവൻ അകപ്പെട്ടുലുമാം (കേ. രാ.) പക്ഷേ വനത്തിനു പോയ്ക്കൊറ്റു വേണ്ടതും ഭക്ഷണം ഉള്ളേടം എങ്കിലും ആമെടോ (ഭാര. perhaps we must retire into the jungles or to any other place where food may be found).

b. (First Concessive) ഒന്നാം അനുവാദകത്തോടും ഉം ആം ഒല്ലു ഭമായി ചേരും.

ഉ-ം ഇങ്ങു നിന്നടെ ദേവിയെ കണ്ടാലുമാം (കേ. രാ.)

c. (Two Concessives) രണ്ടു അനുവാദകങ്ങളും “കിലും ആം” =ഒന്നുകിൽ അല്ലായ്ക്കിൽ 781. 830 എന്നർത്ഥത്തിൽ നടന്നാലും ഉം അപ്രിയം സംബന്ധാർത്ഥമുള്ളതേ (631. b.)

ഉ-ം ധനുഷ്ഠാൻ എഴുവാരത്രും ഏകനെ ഹനിക്കിലാം ഹനിച്ചില്ലെന്നാകിലും ആം (പ. ത.=ഹനിക്കിലുമാം ഹനിക്കായ്ക്കിലുമാം. ഭാര.=ഹനിക്കയും ആം ഹനിക്കായ്ക്കയും ആം) ആ രണ്ടു മതി ഗ്രഹസ്സടയുക്കതി നിരൂപിച്ചാൻ എന്നാകിലും ഇവ രണ്ടു മതി എന്നാകിലുമാം ഇച്ചൊല്ലിയ വൃത്താന്തങ്ങൾ നാലും കൂടിക്കല്പിക്കിലുമാം (ഗണി. either those two or these two may enable one to comprehend).

d. (Second Conditional) രണ്ടാം സംഭാവനത്തിന്നും ആം പരറും.

ഉ-ം കോപം ഉണ്ടാകിലാം എന്തറിവു? (കൃ. ഗാ. he may). ചോരൻ തസ്തുരിച്ചിടിലാം (പ. ത.) എന്നറിഞ്ഞിടിലാം; ഇനിയും ഒരു മകൻ ഉണ്ടെന്നറച്ചു ജീവിച്ചിരിക്കിലാം (കേ. രാ. may mother may be retained in life=ഇരിക്കലാം 610. 622=ഇരിക്കാം) അതിൽ ഒരു രണ്ടാകിലാം (there may be one or two amongst them) എങ്കിലതാം (പ. രാ. then it may be done).

5. AS CONDITIONALS SERVE FOR POLITE IMPERATIVES OR OPTATIVES IT IS BUT BY A KIND OF ELLIPSE THAT “ആലും” BECOMES AN IMPERATIVE.

634. സംഭാവനകൾ നിമന്ത്രണങ്ങളായ്ക്കയാൽ 627. (അപ്രകാരം: ചെയ്കേ കഴിയും must do 572, b. വന്നേ മതിയാവു should come 661) “ആലും” അന്തമുള്ള അനുവാദകത്തിന്നു ഒരു വക അർദ്ധ്യാരോപത്താലേ വിശേഷിച്ചു പദ്യത്തിൽ (വിധി) നിമന്ത്രണശക്തി ഭവിക്കുന്നുള്ളു - 246 - 248. 619, 1.

ഉ-ം അച്ചൻ എന്നെ കൊല്ലിലും കൊള്ളാം (അഞ്ചു-ഉം=even - may he) ശ്രദ്ധൻ മുന്നടിതിരിഞ്ഞാലും മതി (if the S. recede) അണഞ്ഞാലും അന്തികേ (നമു. condescend to draw nigh=come near).

വിധിഭാവം ഏതീട്ടു: കഴുത്തു കത്തി നീ മരിക്കിലും കൊള്ളേ (കേ. രാ. oh, that you did die). അങ്ങിരുന്ന മരിച്ചാലും മുക്തി സിദ്ധിക്കും എന്നാൽ (ഹ. stay there till you die—if you do so you will have bliss) മുനീന്ദ്രന്റെ ചെവി വിടിച്ചാലും (ശി. പു.) ഭൂദേവ വന്നാലും ഉണ്ടാലും വേ. ച. come Brahman and eat) സാമ്പ്രതം ശ്രവിച്ചാലും (well, hear it). ഇവ കണ്ടാലും (ഭാര. behold! only look at these).

പട്ടുത്തിൽ പലപ്പോഴും: എന്നറിഞ്ഞാലും (=അറിക), എന്നു ധരിച്ചാലും (mark this) എന്നു കൂടാതെ: അറിഞ്ഞാലും മുതലായവ വായിക്കാം 688 കാണുക.

6. CONCESSION OR ADMISSION OF REALLY EXISTANT FACTS IS NOT GENERALLY EXPRESSED BY ആലും (“THOUGH”).

635. ഉണ്ണയിലുള്ളതു അനുവദിച്ചാൻ അനുവാദകങ്ങൾ പോരാ.

ഉ-ം അമ്പതു വേട ഉണ്ടായിരുന്നാലും അവരെ-നടക്കുകക്കവണ്ണം ചെയ്യുന്നു (ഒരു പാചകന്റെ വാക്കുക.) പണ്ടൊരു നാളിമേ കണ്ടറിയായ്ക്കിലും അവൻ ചൊല്ലി (ഭാര. though he had never before seen him).

ഈ അർത്ഥാല്പയ്യം ജനിക്കുന്നതു “ഉം” അപ്യയത്താൽ (=though).

1. ഉം അപ്യയം ഏതു മുൻവിനയച്ചത്തോടും ഇണങ്ങും (ദില്ലിഭം) ഉൾശിരമിപ്പിച്ചും—അലംഭാവം വന്നില്ല (ഭാര.) മറന്നവൻ നൂറുവകും കരഞ്ഞും ലഭിച്ചിടാ; ആയിരം യുഗം കമ്മം അനുക്രിച്ചും തന്നെത്താനറിയാ (കൈ. ന.) നിങ്ങൾ എങ്ങും ഒരു പോലെ തേടിയും തന്നെ കാണാതെ പോകിലോ (കേ. രാ. though ye will have sought her) 572, b.

2. “ഇട്ടും”: എന്നു പറഞ്ഞിട്ടും വ്യർത്ഥമായി (728, b. കാണുക.)

3. “എങ്കിലും”: കണ്ടിട്ടുണ്ടെങ്കിലും കണ്ടില്ല എന്നു പറഞ്ഞു (707, b.)

4. പേരെച്ചും കൂടിയ “ആറെ” കാലാർത്ഥമുള്ളതെങ്കിലും (592, 6 കാണുക) ഉം അപ്യയത്താൽ അനുവാദകാർത്ഥം ഭവിക്കും: പറഞ്ഞുറേയും ഇത്യാദി-839.

Likewise other temporals (with ഉം) നേരാദികാലവാചികൾക്കും ആ മാറ്റം ഉണ്ടു.

ഉ-ം നേരകേടായി പറയുന്ന നേരവും ചേരുന്നതേപറഞ്ഞാൽ നിരപ്പുദാഹം (ചാണ. and though) [592, 14 കാണുക-628, b. ഉപമേയം].

5. But the Participles, Adverbial and Relative, include also this shade of meaning വിനയച്ചപേരെച്ചങ്ങൾക്കും ഈ അർത്ഥവികല്പം ഉണ്ടാം. ഉ-ം ഞാൻ പോറ്റി വരുന്ന പുത്രൻ അപ്രകാരം ചെയ്യാൻ (if this son, though treated with preference, does behave so) 625, b. ഉപമേയം.

VII. “പെടുക” എന്ന സഹായക്രിയ.

THE AUXILIARY VERB. പെടുക.

Although the Malayalam requires no Passive, this Verb is employed for the formation of Passive Verbs.

636. This however is but its secondary importance മലയാളത്തിന്നു കർമ്മത്തിൽ ക്രിയകൊണ്ടു ആവശ്യമില്ലെങ്കിലും (588) പെടുക (പുരാതനം: പടുക) എന്ന ക്രിയയാൽ പട്ടവിനകളെ ചമെക്കാറുണ്ടു. എന്നാൽ ഈ ഉപപ്രയോഗം അല്ലാത്ത മുഖ്യ പ്രയോഗം നാനാവിധമുള്ളതു.

1. IT IS USED AS FINITE VERB (INTR. VERB).

അതു തൻവിനയായി നടക്കുന്നു.

ഉ-ം പടയിൽ പട്ടു പോയി (fell). ഇനിക്കു പട്ടുപോയി (lost) അവർക്കു ഈ അബദ്ധം പെടും (befall, happen) നട്ടച്ച നേരത്തു ചെട്ടൊരു വെയിൽ ഏറും (കൃ. ഗാ. taking place, occurring) അതിൽപ്പെട്ട മുത്തുരത്നങ്ങൾ എല്ലാം (നമു. belonging to).

2. THIS VERB EXPRESSES “DIRECTION TOWARDS”, CHIEFLY IN THE ADVERBIALS.

637. മുൻവിനയെച്ചും “പട്ടു” നാമങ്ങളോടും മറ്റും സമാസരൂപേണ ചേർന്നാൽ സ്ഥലചതുർത്ഥമുള്ള ഓരോ അവ്യയങ്ങളും ഉളവാകുന്നു (323. 126).

ഉ-ം തെക്കോട്ടു (=തെക്കു-പട്ടു 508, 2); കീഴ്ത്തട്ടു (കീഴോട്ടു); പടിഞ്ഞാറോടൊഴുകും ജാലിനിനടി (കേ. രാ.) അങ്ങോട്ടു (126=അങ്ങോക്കി).

ക്രിയാനാമങ്ങളും ഉത്ഭവിക്കും (264): പിലാടു, മുലാടു ഇത്യാദികൾ.

3. IT ENTERS INTO COMPOSITION WITH THE SHORTEST OBLIQUE CASE (OF A NOUN) AND THEN REPRESENTS DIRECTION INTO, SITUATION IN, SUFFERING FROM ETC.

638. ഏറ്റവും കുറിയ (107) (നാമ) വളവിഭക്തിയോടു (പെടുക) ചേർന്നാൽ, ഗതി, അധിവാസം, അനുഭവം, സംഭവാദി പൊരുളുള്ള സമാസക്രിയകൾ ഉളവാം (=ആക 646) 621 കാണുക.

മല: ഇടപ്പെടുക (ഭേ. മ. ഇടമ്പെടുക-ഭേ. മാ=വിസ്മയമായി ഇരിക്ക). കാട്ടു തീപ്പെട്ട വന്ദരം (കേ. രാ.) താമ്രതിരിപ്പാട്ടുന്നു തീപ്പെട്ടാൻ (=മരിച്ചു-

മാനവാചി.) എൻ സന്താപം പാതിപ്പെട്ടു (നമു=പാതിയായി കൃ-
ശാ.) അകപ്പെടുക, ഉൾപ്പെടുക (അതിന്റെ ഇടയിൽ-പ.
സ. കളോടു=സംഭവിക്കു to happen to, fall on one). തിട്ടപ്പെ-
ടുക, എന്തപ്പെടുക, വഴിപ്പെടുക, (=കീഴ്പ്പെടുക, ഇണങ്ങുക)
പാടുപെടുക (പെട്ടുപാടൊരു ജനം എന്തയ്യോ പറവതും ഭാരം)

സംസ്കൃ: ഭൂരപ്പെടുക (=ഭൂരം ആക) പ്രധാനപ്പെട്ട ജനങ്ങൾ (=പ്രധാ-
നമായ) കഷ്ട-, ദുഃഖ-, പരവശ-, പരിരാപ-, ഭയ-ഇത്യാദി-
പ്പെടുക (=കഷ്ടം മുതലായതു അനുഭവിക്ക.) പ്രിയപ്പെടുക
(=പ്രിയം ഭാവിക്ക.).

അവറ്റിൻ ക്രിയാനാമങ്ങളോ: വഴിപാടു, ഭയപ്പാടു ഇത്യാദികൾ.

4. IT IS OFTEN FOUND WITH THE INFINITIVES OF NEUTRAL VERBS
(WITH THE APPEARANCE OF PASSIVE VERBS).

639. പലപ്പോഴും തൻവിനകളുടെ (അകർമ്മകങ്ങളുടെ) നടു-
വിനയെച്ചത്തോടു ചേരുന്നത് അർത്ഥകേമത്തിനായല്ലാതെ നി-
രർത്ഥമായും തന്നെ-(പടുവിനയുടെ വാസന അടിക്കുന്നു.) ഈ
പ്രയോഗത്തിൽ പിൻവിനയെച്ചാർത്ഥമുണ്ടു എന്നു പറയാം-ഉ-
നിയപ്പെട്ടു=നിയ (അപ്രയാർത്ഥത്തിൽ=നിറവാൻ തക്കവണ്ണം)
പെട്ടു (തൻ വിന.)

ഉ-ം അവിടെ ഇരിക്കപ്പെട്ട ജനങ്ങൾ (തമിഴ് നടുവ്.) ആ സ്വരൂപത്തി-
ൽ വേണ്ടപ്പെട്ടോരും (കോലം=വേണ്ടുന്നോർ.) എങ്ങും നിയപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന മൃ-
ത്തികൾ.

(അകർമ്മം പോലെ നിന്നെക്കാവത്) അങ്ങനും അവിടുടെ സ്വപ്ന-
ത്തിൽ കാണപ്പെട്ടു. കാണപ്പെട്ടുള്ള ഈശ്വരനാകുന്നതു ബ്രാഹ്മണൻ തന്നെ (=കാ-
ണായ്ക്കുന്ന) എന്നും ആശ്ചര്യമാംവണ്ണം (കൊ. കേ. മാ.) വായി-
ക്കുന്നു.

The Instrumental increases its appearance of a Passive തൃതീയ-
യോടു നിന്നാൽ പടുവിനയുടെ മറയ ഏറും.

ഉ-ം ദേവീയാൽ വിശ്വം എല്ലാം നിയപ്പെട്ടിരിപ്പതും (ഉണ്ടു. ഭേ. മാ.) ഈ-
ശ്വരനാൽ നടക്കപ്പെട്ട ലോകത്തിൽ (വൈ. ശാ.)

5. ACTIVE VERBS ARE FORMED FROM THESE NEUTRAL OR MEDIAL
VERBS.

640. (പെടുക എന്നതിന്നു പകരം) “പെടുക്ക” (പുരാണരൂ-
പം) “പെടുത്തുക” എന്ന ഹേതുക്രിയകളാൽ തൻവിനകളിൽനി-
ന്നു പുറവിനകൾ ഉളവാകുന്നു.

ഉ-ം (ഭയപ്പെടുക=) ഭയപ്പെടുക (ഭാഗ.) ഭയപ്പെടുത്തുക. വെളിപ്പെടുക (to lie open, become revealed=) വെളിപ്പെടുത്തുക (to reveal). ചെമ്മുട്ടപ്പെടുത്തുക (to get into mischief). കെട്ടു പെടുക്കൊല്ലാ രോഗങ്ങൾ കൊണ്ടുനെ (ശങ്ക. do not confine me with). പിപ്പെടുക യുധി യോഗ്യം അല്ലെടോ (കൃ. ച.) അല്പൻ പെടുകുന്നത് (കൃ. ഗാ.) പട്ടോലപ്പെടുക (കേ. ഉ. to hold the office of a secretary to government.) മേൽ പെടുകേണം (ദുർഭൃതഗുണം) അമരാദതികളെ അറുതിപ്പെടുത്തും (ഭാര.) വൊടിപ്പെടുത്തുക (ഭാര.)

ഏല്പുക, ഏല്പുകത്തുക എന്നതിന്നു പകരം ഏല്പുക (to be responsible) നടപ്പായി പോയി.

6. THE PASSIVE OF THE SANSKRIT IS FOUND TRANSLATED BY പെടുക CONNECTED WITH THE INFINITIVE OF ACTIVE VERBS.

641. സംസ്കൃതത്തിലേ കർമ്മത്തിൽ ക്രിയ ഭാഷാന്തരീകരിക്കുന്നതു പുറവിനയുടെ നടുവിനയെച്ചത്തോടെങ്കിലും ക്രിയാപ്രകൃതിയോടെങ്കിലും “പെടുക” ചേർക്കാൻ തന്നെ. അതു സംസ്കൃത ഹിന്ദുസ്ഥാനി പട്ടവിനയോടു ഒക്കുന്നു. മലയാള പട്ടിഗൃഹങ്ങളിൽ ദുല്ലഭമായും വടക്കേ മലയാളത്തിൽ അപൂർവ്വമായും കാണുകയാൽ, സംസ്കൃത ഇംക്ലീഷ് ഭാഷകളിൽനിന്നു ഭാഷാന്തരപ്പെടുത്തുന്നവർ ഇരുഭാഷകളുടെ ഭാവരീതികളെ വേണ്ടുവോളം വിവേചിച്ചിട്ടു വേണം ശുഭമായും ശ്രാവ്യമായും സംസാരിച്ചു എഴുതുവാൻ.

a.) ഉ-ം പെരിക്കാറിന്നാൽ അടിപ്പെട്ട വാല്യയിൽ വലയുന്ന നേർത്തരോണി—കൊടിപ്പെട്ട കടലിളകി പൊങ്ങി (കേ. രാ.) പരശുരാമനാൽ പടക്കപ്പെട്ട ഭൂമി (കേരളോൽപത്തിയിൽ ഇതേ ഉദാഹരണം; രാമൻ പടക്കപ്പെട്ട ഭൂമി എന്നും വായിക്കുന്നു). കാളിയൻ തന്നാലെ കെട്ടുപെട്ടുള്ള (കൃ. ഗാ.) അവനാൽ കലപ്പെട്ടു (കേ. രാ.-വില്പ. വിപരീതം: കലചെയ്യു 588). രാക്ഷസധർമ്മം നിന്നാൽ ആചരിക്കപ്പെട്ടു (ഭാര.) ഞാൻ ആരാൽ അറിയപ്പെടാതു? (സ. ഗോ.) വിധാതാവു തന്നാൽ സ്തുതിക്കപ്പെട്ട ദേവി (ദേ. മാ.) തങ്ങളാൽ വർധിക്കപ്പെട്ടൊരു ജനങ്ങളെ (പ. ത.) ഭൂവാനന്ദ സമർപ്പിയാൽ ശക്രമന്ദിരത്തിന്റെ ഓട്ടി ധികൃതമാക്കപ്പെട്ടു (നള.) മലമൂത്രാദികൾ കെട്ടു പെടുക (വൈ. ശാ.) കെട്ടുപെട്ടീടിന പൈതൽ (കൃ. ഗാ.) പേരെച്ചുമായ പെട്ട 588 കാണുക.

b.) ആൽ തൃതീയക്കു പകരം “കൊണ്ടു” എന്നതു വഴങ്ങും.

ഉ-ം പഞ്ചഭൂതങ്ങളെ കൊണ്ടു സഞ്ചയിക്കപ്പെട്ടതല്ലോ കളേമ്പരം (നള.) മഴ കൊണ്ടുടിപ്പെട്ട കടമ്പുകൾ (കേ. രാ.)

c.) ദ്വിതീയയോടും നില്പ: മൂന്നു മൂർത്തികളെയും നിന്നു ചൊല്ലപ്പെട്ട (ഭേ. മ. ഗുദ്യഭാഷാന്തരത്തിൽ).

d.) രണ്ടു പട്ടവിനകളെ സമാസരൂപാൽ സംബന്ധിക്കുന്ന ഉദാഹരണം: നിന്നുടേ പൂർവ്വന്മാരാൽ സങ്കടം തീർത്തു രക്ഷിക്കപ്പെട്ട രാജ്യം (ഭോ. the country governed by thy ancestors and freed (by them) from all causes of complaint).

ബദ്ധസംഗതിയുണ്ടെങ്കിലേ കർമ്മത്തിൽക്രിയ പ്രയോഗിക്കാവൂ എങ്ങനെ എന്നാൽ:

7. PASSIVES MAY BE RENDERED.

642. പട്ടവിനയുടെ താൽപര്യത്തെ പുരാതനനടപ്പിനാൽ സ്ഥാപിച്ചപ്രയോഗങ്ങളെ കൊണ്ടു സാധിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ളൂ.

a.) By the mere Active Verb (Adv. and Adj. Participle).

വെറുംപുറവിനകളാലും (572, a; 587 ഉപമേയം.)

ഉ-ം തല്ലുവാൻ പോരാതെവെതൽ (കൃ. ശാ. a child hardly old enough to be flogged).

നന്നായി വാഴുന്ന നാടു നോക്കി പോകുന്നേൻ (a well governed country); എന്നുടെ കൈകൊണ്ടു കോല്ലുതിന്നായൊരു പുണ്യമില്ലാതപാപൻ (കൃ. ശാ.) മാതൃഗർഭത്തിൽനിന്നു പൊറുവീഴുമ്പോൾ (പ. ത.) ചവിട്ടിയാൽ കടിക്കാത്ത പാമ്പില്ല (പ.ശ.) വധിക്കേണ്ടു പേരിൽ ആർ? (ഭേ. രാ=വദ്യന്മാരിൽ ആർ). തീയിൽ ഇട്ടു വരത്തു കറുത്തു ഞാൻ (നമ.) ചാണക്യൻ അയച്ചു ഞാൻ വന്നേൻ (ചാണ. sent by). വിധിച്ച കർമ്മം ചെയ്യാതെ (=വിധിക്കപ്പെട്ട).

പുറവിനകളോടു തൃതീയ നിഷ്കലിലും ആം (പ്രഥമമെക്കു പകരം) (b. കാക്ക.)

ഉ-ം സുതാടികളാൽ സൂതിച്ചതു പൂമു കേടു; ഭവാനാൽ ഹനിച്ചിടുന്ന യജ്ഞപശുക്കൾ (ഭാ.ശ.) പ്രയുതം നരന്മാരാൽ ചുമന്നിട്ടുള്ള പൊന്നു (ഭാര 10,00,000).

b.) By the Auxiliaries പോക, ഇരിക്ക and other Neutrals.

പോക, ഇരിക്ക മുതലായ സഹായക്രിയകളാലും ഓരോ തൻ വിനകളാലും (74 4, b.)

ഉ-ം ഞാൻ മരണം എനിക്കു മരണം പോയി. പഠിച്ചശാസ്ത്രവും സകല വിദ്യയും മനസ്സികൾനിന്നു മരണംപോകട്ടെ (ഭേ. രാ.) വസ്ത്രം കളഞ്ഞുപോയി (നമ. lost). ഇന്ദ്രതപം പഠിച്ചുപോം (ശബ. I shall be deprived of the celestial royalty). വളരെ തേങ്ങാ പഠിച്ചു പോയി. അവൻ ഇടി ചെട്ടിപോയി (ഭാര=കൊല്ലപ്പെട്ടു). അർത്ഥം അവഹരിച്ചു പോക (ഭാര=കുവരപ്പെട്ടു may it be robbed!). ഉത്തമജനങ്ങളെ കൊന്നുപോകയോ (ചാണ. by their being killed).

താലവൃക്ഷം പർവ്വതഗുരവിൽ സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നു (കേ. രാ=താലവും നാട്ടിനി
ല്ലന്നു) പൂട്ടികിടക്കുന്നു.

പേരെച്ചം 587: ഞാൻ അമ്പെയ്യു (അഥവാ എയ്യമ്പ) ഭേദിച്ചു പോയ
മൃഗത്തെ കണ്ടോ (ഭാര. the gazel wounded by me).

തൻവിനകൾ തൃതീയയോടും നില്ക്കും (a. കാൺക.)

ഉ-ം എന്നാൽ പൊരുകാത്ത കായ്കും (ഭാര.) പരശുരാമൻ തന്നാൽ പ്രതിഷ്ഠിച്ചി
രിപ്പൊരു കരുണാകരനെ (വില്പ. I worship V. consecrating by P. R=whom P.
R. has consecrated) രാക്ഷസരാജനാൽ സീതയും കട്ടുപോയി (കേ. രാ.) ഇന്ദ്രാ
ദി ദേവകുമാർ ജയിപ്പാൻ അരുരാത്ത ഇന്ദ്രാരികൾ (ശബ്ദ.) മാനവന്മാരാൽ കാണ
പ്പെട്ടതും കേൾക്കായ്കും (രാമ.)

c.) By a due regard to the Neuter and Causal forms of the
same Verb.

643. ഭരതാത് ക്രിയെക്കുള്ള ഭരകർമ്മകരേതരൂപങ്ങളെ തക്ക
ത്തിൽ പ്രയോഗിക്കുന്നതിനാലും.

ഉ-ം കാഞ്ഞ (കാച്ച) വെള്ളം—പൽപറിഞ്ഞിടുന്നവമ്പു (കൃ. ഗാ.) ഈ ചൊ
ന്നമർമ്മങ്ങളിൽ മുറിഞ്ഞാൽ (മ. മ.=മുറിവുറ്റൊരാൾ) മുറിഞ്ഞമുഴു (പ. ത.=ഭരക
ത്ത). അമ്പാൽ കൈമുറിച്ചതു കണ്ടു (ഭാര=മുറിഞ്ഞതു). നാഥൻ കാണാത്തുനിത
ഹല്യയ്ക്കു (രാമ. “നാഥനെ” എന്നും വായിക്കുന്നു) രാജാവ് ധർമ്മബുദ്ധി
ക്കു ദ്രവ്യം കൊടുപ്പിച്ചു (പ. ത=കൊടുക്കുകപ്പിച്ചു). യാത്രയും അയപ്പിച്ചു പോയി
(ഭാര.) ഇത് അവരോടും ചൊല്ലി അയപ്പിച്ചുകൊണ്ടു പുറപ്പെട്ടന്നു ഞാൻ (കേ. രാ.)
വരുത്തി വന്ന നൃപന്മാർ (ഭാര.) മനുഷ്യപുത്രനും ശുശ്രൂഷ ചെയ്യുന്നില്ല
താൻ ശുശ്രൂഷിക്കുന്നതും അനേകകുലം വേണ്ടി തന്നെറ ഭേദിയെ വീണ്ടെടുപ്പായി കൊ
ടുപ്പാനും വന്നവല്ലോ (മാർക്കൻ ൧൧, ൪൫. not to be ministered unto, but to minister
=to be served—to serve) [561 വിശേഷിച്ചു മലയാളഭേദരൂക്രിയാസ
മ്പത്തു ഓക്കേണ്ടത്].

d.) By other circumlocutions.

പല പദവൃത്തികരണത്താലും (വിസ്മയീകരണം).

ഉ-ം കമ; അടികൊള്ളുക (=താഡനം ഗമിക്ക=അടിക്കപ്പെടുക)
കമാരനാൽ അടി ഉണ്ടു (ഉണ്ണുന്നു! രാ. ച=കമയ്ക്കിടുന്ന ചിലരെ നീ (കൃ. ഗാ.)
മുറി ഏല്ക്കു (=മുറിക്കപ്പെടുക) ക്ഷേത്രത്തിന്നു ശുദ്ധിക്കായം പറ്റി (=തീണ്ടി
പോയി). ഏറിയ ആൾ ചേരും വന്നു (=നന്നും ആയി). ഇഹല്യക്കു ചേരുന്ന
ഉ (ഭാര=ഇച്ഛിക്കപ്പെട്ടതു). അതിമിക്കു വന്നില്ലലാഭം (ഭാര=തൃപ്തിപ്പെ
ട്ടില്ല). അവർ ഇപ്പോൾ അറുതിവന്നാർ (ഭാര.=ഒടുക്കപ്പെട്ടാർ) മുഴങ്ങും മാറി
തട്ടി (കൃ. ഗാ.)

സൂചകം 616 ഓരോ ക്രിയകളെ നീട്ടിച്ചത് മുറുവിനയെ നടവിനയെച്ചമോ ക്രിയാനാമമോ ആയ്യാറി, ഓരോ ക്രിയകളെ മുറുവിനയാക്കിയതിനാൽ. ഇവിടെയോ നാമജക്രിയകളെ അഴിച്ചു അടിയിൽ നില്ക്കുന്ന നാമത്തിന്നു കൊള്ളുന്ന ക്രിയയോടു പ്രയോഗിക്കും (കുമക-കുമ കൊള്ളിക്ക.) ഇങ്ങനെ ഒരു വിധത്തിൽ സംബന്ധം ഉണ്ടു.

e.) By Pronouns marking the change of Persons.

644. പുരുഷ പരിണാമത്തെ കുറിക്കുന്ന പ്രതിസംജ്ഞകളാലും.

ഉ-ം അവൻ പറഞ്ഞിട്ടു വന്ന കൂതൻ ഞാൻ. തന്നോടു ചോദിക്കാതെ താൻ ഏറ്റുകയും (ഭാര.) ഇങ്ങോട്ടു ചോദിച്ചില്ലെന്നാലും ശുഭാശുഭം അങ്ങോട്ടു പറഞ്ഞു (വ. ത.)

f.) By Sanscrit Passive Participles.

സംസ്കൃത കൃദന്തങ്ങളാലും (304. 305.) അവറിൽ പലതും നാമമായി നടക്കുന്നു. ഉ-ം

1. പ്ര: കൂതന്മാർ അവല്യന്മാർ എന്നല്ലോ ശാസ്ത്രവിധി (ഭാര) കൃതം ആയപ്പോൾ (പട്ട.)
2. ഭി: മേദിനിയായ് ഇതു വേദിതനായി (കൃ. ശാ. informed by earth of this).
3. തൃ: നിന്നാൽ ജിതനായ് (ഭാര.) ദേവരാൽ ആരാധിതൻ (വ. ത.) ദേവിയാൽ നഷ്ടമായി; ആരാലും വേട്ടമല്ല; പുത്രദാരാദികളാൽ നിരസ്യൻ (=തൃക്കൻ. ഭേ. മാ.) എന്നാൽ സാല്യം (രാമ.) എന്നു മഹിഷിയായ് ഉക്തനാം മഹീപതി (ശി. പു. the king thus addressed by the queen.) അജ്ഞനാൽ തപ്തയായുള്ളൊരു നൽചിത (കൃ. ശാ.) കവിപ്രവരനാൽ നിമ്മിതമായ കാവ്യം (ഭേ. രാ=നിമ്മിക്കപ്പെട്ട.)

ഞാൻ ധിക്തനായതു കൊണ്ടും-അന്യൻ പൂജിതനായതു കൊണ്ടും (ചാണ.)

4. ച: ശത്രുക്കൾക്കു അയോദ്ധ്യ (ഭേ. രാ.) മമ വാക്കിന്നു വാച്യനായ് ഭരണമേ (രാമ.)
5. ഷ: തന്നുടെ ഭക്തൻ, തന്നുടെ കാമിതം (ഭാര.) നിന്നുടെ ഭാഷിതം (നള=നിന്നാൽ ചൊല്ലപ്പെട്ടതു)
6. റ തൃ: അന്യ ദേവന്മാരാൽ ഭൂഷണായുധങ്ങളാൽ മാനിതയായ ദേവി (ഭേ. മാ. honoured by—through).
7. സമാസത്താലും: മായാമോഹിതൻ (fascinated by the unreality of the visible world); വീയ്മത്തന്മാർ (ഭേ. മാ=വീയ്മത്താൽ മരിക്കപ്പെട്ടവർ).

VIII. സംബന്ധക്രിയ. THE COPULA.

A. THE COPULA ആകുന്നു. (= to become, be such, be that) as joining different parts of speech. Its powers being so extended one might call it a Pronominal Verb.

645. “ആക” സംബന്ധക്രിയ (346.) തന്നെ. അതിന്റെ ശക്തിയെ ഓർത്താലോ പ്രതിസംജ്ഞക്രിയ എന്നു പറയാൻ തോന്നുന്നു. [കണ്ണാടകത്തിൽ: ഇതുക, ഇതുകൾ (=ഇപ്പോൾ) എന്നു വന്നുവന്നിട്ടുള്ളതായ ആക, ആകൾ (=ആക, ആകയാൽ to be that, being then) എന്നിവരോടു സംബന്ധിച്ചിരിക്കുന്നു]. ഭവിക്ക, ഭാവം, തഥാവിധം, എന്നീ മൂലാർത്ഥങ്ങൾ ഉണ്ടു.

“ആക”-തൻവിന, “ആക”-മേതുക്രിയ, “അല്ല”-774 സാധാരണനിഷേധം ഉ-ം അവൻ ശിഷ്യൻ ആകുന്നു-അവനെ ശിഷ്യനാക്കി-അവൻ ശിഷ്യനല്ല (he is — was made = became — is not).

“ആകാ” എന്ന സ്വന്ത മറവിന ദുഷ്ടഭമായി നടക്കുന്നുള്ളു. (വിപരീതം ആയി).

ഉ-ം ഒന്നിന്നും ആകാ വാച്യസ്തു (the body is good for nothing). സേവിച്ചാൽ അതു പഴതാകാ (ഹ. ന. കീ. if you serve him, it will not be in vain = പഴതല്ല.)

അതിന്നു “ആകാത്ത” = വല്ലാത്ത എന്നു പേരെച്ചം ഉണ്ടു.

“ആയി”-എന്ന ഭൂതം തീന്നു, ഒരു നിലയെ പ്രാപിച്ചു ഇത്രാദി അർത്ഥങ്ങളോടു വിളങ്ങുന്നു: അവർകൾ നിശ്ചയിച്ചു (പ. ത=ആയിട്ടു വിച്ചു.) ആയി it is done, is what it ought to be (=വെട്ടു, പഴത്തു മുതലായവ)-(വിപരീതം. ആകാ).

1. IT IS MOST EXTENSIVELY USED TO FORM COMPOUND VERBS.

646. a. With the Nominative of Nouns നാമപ്രഥമയുമായി അനേക സമാസക്രിയകൾ ചമെക്കാം: ഉ-ം: ഭേദമാക, ഭേദമാക്ക; ഗുണമാക, ഗുണമാക്ക; മതിയാക, മതിയാക്ക ഇത്രാദി (638 ഗുണപ്പെടുക 640 ഗുണപ്പെടുത്തുക കാണ്മാം.)

ആയി:

അവർ കിടപ്പായി; ഗുഹ അടപ്പായ്തു (കേ. രാ.) തോഴിമാർ എല്ലാവരും കോഴയായി-തമ്മിൽ വഴങ്ങായി (കൃ. ഗാ. quarelled). ഭീനം ഭേദമായി. മതിയായി. ആറായി 594, 3.

ആയിടുക: വാസമായിടിനാൾ (ശി. പു. = വസിച്ച്.)
ആക്കി: ഭൂസുരരെ യാത്രയാക്കി (നള.) മാങ്കണ്ണിനെ ഗ്രാസമാക്കിക്കൊണ്ടു (ശി. പു. ഒരനക്രം.) ആറാക്കി 594, 3.

ആക്കിടുക: ദൂതനെ ചൊന്നു യാത്രയാക്കിടിനാൻ (കൃ. ഗാ. sent out a messenger).

647. b. Chiefly with the old Infinitive of Verbs — വിശേഷിച്ചു നട്ടവിനയെച്ചത്തിന്റെ ആദ്യ രൂപത്തോടു ചേർന്നാൽ സമാസ ക്രിയകൾ ഉളവാകുന്നു. 607.

ഉ-ം കാണുക, അനുഭവിക്കുക ഇത്യാദി.
ആയി: ഇക്കാരണത്തു ഒക്കവെ (ഭാര. all these visible things). കാണായവരിലും കേൾക്കായവരിലും താനായ്ക്കുറഞ്ഞു നില്ക്കും പരൻ (ഭാഗ. സക: - അവനെ കാണായി-കൃ. ഗാ.) മണിനാലും (വാക്ക, വാക്കിനെ. കൃ. ഗാ. - കേൾക്കായി-ശബ.) കാലവും പോന്നതുളളിൽ അറിയായില്ല ഏതും-സിംഹവും മൃകൃതത്തെ ഭൂജിക്കായി (പ. ത.)

ആയിവന്നു: കാണായിവന്നു ബ്രഹ്മ.-ദി.-സക: പ്രക്ഷിയെ കാണായിവന്നു. ഭാര.=കണ്ടുവന്നു. saw still, became visible). അതു മനകാണിനു നിനയാസ്സരികിനിയും (കൃ. ഗാ.) നിന്നെ ചിന്തിക്കായ്ക്കേണമേ (ഭാര.) (സിംഹനാഭേന ലോകങ്ങൾ കമ്പമായി വന്നു. ഭേ. മാ.) 657 ഉപമേയം.

ആകിൽ: (രാ. ച. 675 കാണുക.)
ആകേണം: തവ കീർത്തനം - അർച്ചനം - കഥാരൂപണം ചെയ്യാകേണം - കാണാകേണം - നമസ്സരിക്കായ്ക്കുന്നീടേണം (രാ. മ.) നിന്നെ അനക്കാതെ മനകാണിൻ ധരിക്കാകേണം (കൃ. ഗാ. may I be enabled to praise thee, serve thee, hear of thee etc.) (787 ഉപമേയം.)

ആം: കൊള്ളാം 656.
ആകുന്നവൻ: കാണാകുന്നവൻ (one, who can see) മുതലായവ.

648. c. With Adverbs — അവ്യയങ്ങളോടും ചേരും.

ഉ-ം അന്യമാവാക, അന്യമാവാക. അന്യത്തെ വൃഥാവാക്കി (കേ. രാ) (654 അങ്ങനെ).

കഥാശേഷം ചൊല്ലാൻ പിന്നെ ആം (ഭാര.) കള്ളനെപ്പോലെ ആസ്സന്ന. (ചാണ. I became like a thief നട്ടവി.)

649. d. With Sanscrit Participles etc. — ആയി കൃദന്തങ്ങളോടും മറ്റും ചേരും (ശ്രാവ്യതയും ഘനവും ഏദം) നിൻ ചക്ഷുമാഗ്ഗംപ്രാപ്തനായിതോ നമുൻ; ദൃക്സനായി (നമു.) യാതനായി; അസന്നരായി (കൃ. ഗം.)

2. മുൻവിനയെച്ചത്തോടും ഭൂതത്തോടും (=എന്നു): അവർവെന്തു വെന്തായി (കൃ. ഗം. were burnt = became).

3. മറവിനയെച്ചത്തോടും: എന്നോടേതും പറയാതെയല്ലോ (കേ. രാ. മരിച്ചതിനാൽ) മരിക്കാതെ ആക (not to die); മരിക്കാതാക്കി (made him not to die); അവനെ ഭാസ്യം ഇല്ലാതാക്കേണം (ഭാര. undo); ഇല്ലാക്കുന്ന വീരൻ (രാ. ച = നശിപ്പിക്കുന്ന a destroying hero).

4. പേരെച്ചനപുംസകത്തോടും (601. 602.) = മുറുവിന-: രത്നവും കണ്ടു തായുമെയും കേട്ടുതായത്തലും പോയിതാവെങ്ങൾക്കെല്ലാം (കൃ. ഗം.)

5. വർത്തമാനത്തോടും: അതുനാസ്മിയായു മഞ്ഞു (ഭാര.)

650. e. With the Future and modern Infinitive (giving future meaning) -- ഭാവി പുതിയ നടുവിനയെച്ചങ്ങളോടു “ആയിരിക്കും,” “ആയിരുന്ന” എന്നിവ ചേർന്നാൽ ഭാവ്യത്വം ജനിക്കും (ഭരണമാനത്തിൽ തന്നെ):

1. ഭാവിയോടു: ചാകുമായിരിക്ക (=ചാകാനാക be dying) വീഴുമായിരിക്കും (വീഴുവാൻ തരവും സംഗതിയും ഉണ്ടു he may fall).

സംഭാവനയാൽ അർത്ഥം ആവിതു (567, 6. 568, 4. [630] നോക്കേണ്ടത്):

നീ ഇല്ലാത്താൽ വീഴുമായിരിക്കും (=വീഴ്ത്തിന്നു ഭയപ്പെട്ടിട്ടും വീണില്ല താനും he might, would have fallen).

എന്നാൽ: ചെയ്തിട്ടില്ല എങ്കിൽ ദുഃഖിക്കുമായിരുന്ന (=ചെയ്യാതിനാൽ ദുഃഖത്തിന്നു സംഗതി വന്നില്ല he would have had to suffer for it, if he had not done).

2. പുതുനടുവിനയെച്ചത്തോടു: വരികയായിരിക്കും (=വരും എന്നു തോന്നുന്നു he may be coming).

വരികയായിരുന്ന (=വരുവാൻ ഭാവിച്ചു എന്നാൽ വല്ല സംഗതിയാൽ കൂടിയില്ല he would have come) 697.

3. പഴയ നടവിനയെച്ചത്തോടും നടപ്പു:

വായിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുമായിരുന്നു (=വായന നടന്നു was reading).

പാർക്കുമായിരുന്നു (=പാർക്കുമായിരുന്നു=രരം ഉണ്ടായിട്ടും പാർത്തില്ല might have stayed).

പ്രാണൻ കളയായിരിക്കേണം അന്നേരം (ഭാര. one ought to be resolved at once to venture his life).

സംഭാവനയോടോ: നിന്നിവിടെപ്പോയിൽ വെങ്കാതി തീർത്തു കൊള്ളായിരുന്ന (കൃ. ഗാ.=ഉണ്ടായിട്ടു 644 with thy grace I might perhaps see this wish accomplished).

4. മുൻവിനയെച്ചത്തോടും ഭൂതത്തോടും (ആയി=എന്നു) സംശയാർത്ഥം ഉണ്ടാകും:

കള്ളന്മാർ വന്നായിരിക്കും (must have been here = വന്നു എന്നു തോന്നുന്നു) എങ്ങാനും പോയായിരിക്കും (he will, must have gone).

2. WHEN CONSTRUCTED WITH THE DATIVE AND LOCATIVE IT SIGNIFIES TO COME INTO A DIRECTION OR SITUATION.

651. ചതുർഥിസപുരികളോടു അന്വയിച്ചു വന്നാൽ (പെട്ടക പോലെ 638.) ഗതി അധിവാസാർത്ഥങ്ങളെ പ്രാപിക്കും.

ച: എത്രയും ഭയമായിത്തന്നെ ഞങ്ങൾക്കു (ഭാര. a great fear has come over us). മൂകിന്നു (മൂക്കു) ചേർന്നതായി പോയി-അവനെ പണിക്കാക്കി-നിന്നുമാം (അർത്ഥം അശോകം) നമുക്കുവെണ്ടാൻ തന്നെക്കു നീ(നമു).

സ: എന്നെ കാട്ടിൽ ആക്കി; രാജ്യം കൈയും അവന്റെ സഹായത്തിൽ ആയി (=സഹായിനപ്പെടുത്തി).

3. THE COPULA CONNECTS WHOLE SENTENCES.

652. മുഴുവാചകങ്ങൾക്കും സംബന്ധകിയ കൊള്ളാം.

ഉ-ം ന മണിവരെ ആ പള്ളിയിൽ ഇരിക്കുന്നായിരുന്നു-കളവായിട്ടു ബോധിപ്പിച്ചിട്ടില്ലയായിരുന്നു (പൊഴി. I have not given false witness).

4. THE COPULA STANDS EMPHATICALLY BEFORE THE PREDICATE.

653. സംബന്ധകിയ ആപ്യാതത്തിന്നു മുൻപെ അവധാരണാർത്ഥമായി നില്ക്കുന്നുണ്ടു.

ഉ-ം ഇവിടെ ഇരിക്കുകയെന്നു വേണ്ടതു (Arb. just to be here is required) നീ എന്താകുന്നു വികാശിക്കുന്നത്? അവൻ ആകുന്നു പന്നത്തെ കളഞ്ഞത് (it is he or he is the person) (598 ചത്തത് ഭർതാവകുന്നു).

എന്നാൽ 346 തള്ളിപ്പോകുന്നത് കാണു.

B. THE DIFFERENT FLECTIONS OF THE COPULA.

I. ആകും, ആം THE FIRST FUTURE.

654. ആകും, (പ്രത്യയാധാരത്തിൽ)=ആം എന്നതു ഒന്നാം ഭാവി തന്നെ.

ഉ-ം നാളയാം എന്നങ്ങൊരു നേരവും നിനയാതെ (=ചെയ്യാം) — ജംഗമ സ്ഥാപരങ്ങൾ അത്യോന്യം സമമാമോ? എങ്കിലങ്ങനെയൊമെന്നു (ഭാരം=ആകട്ടെ) ആമവൻ 669, 1, c.

1. THE CONTRACTED FORM WITH THE OLD INFINITIVE HAS TWO MEANINGS.

655. “ആം” നടുവിനയെച്ചത്തിന്റെ ആദ്യരൂപത്തോടു ചേർന്നാൽ രണ്ടർത്ഥങ്ങൾ ഉളവാകും.

a.) It is a strengthened Future (chiefly with the first person for promises).

മിക്കതും ഉത്തമപുരുഷനോടു ചേർന്നിട്ടു സൂക്ഷ്മഭാവ്യർത്ഥത്തെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു: നാം എടുക്കാം [we certainly will (shall)] കല്പിച്ചപ്രകാരം പ്രയത്നം ചെയ്യാം (=നിശ്ചയമായിട്ടു we shall). ഞാൻ തരാം (=ഞാൻ തരുന്നതൊന്നു എന്നും വായിക്കുന്നു) തന്നീടുകെന്റെ വസ്തു മറ്റൊരു തരമല്ലൊ (ഭാരം I will of course give).

As Optative or Imperative for 3rd Person rare നിമന്ത്രണത്തിൽ പ്രഥമപുരുഷനെ എത്രയും ദുർല്ലഭമായി കുറിക്കും (തമിഴും പദ്യ പ്രയോഗവും) ഉ-ം അവനോടീങ്ങു വരാമെന്നു പറക (ചാണ.) 619, 4 കാണുക.

b.) But the Dative (or Instrumental) gives to this future the signification of possibility.

656. തൃതീയചതുർത്ഥികൾ സാധ്യാർത്ഥമായ കൂടും, കഴിവു മുതലായവറെ കുറിക്കും (നടുവിനയെച്ചമല്ലാത്ത രൂപങ്ങളുമായി നില്ക്കും.

1. ഉ-ം എന്നാൽ ആം (=കൂടും it will be done by me=I can 671, a ആ വതു-കാൺ) അണ്ണാക്കൊട്ടൻ തന്നാൽ ആംവണ്ണം (പ. ശാമ. നിഷേധമോ 594, 12.)

2. നടുവിനയെച്ചത്തോടു: ഇളയവന്നു വിവാഹം കഴിക്കുമോ (may = അനുവദിക്കും). നിണക്കതിനെ സഹിക്കാമോ? (ഭാര. സഹിക്ക കൂടുമോ) എടുക്കാവതല്ല 671, a.

3. ക്രിയാനാമത്തോടു: അവർ ഭാവികുന്നതു ആമോ? (ഭാര.)
അത് പ്രത്യയമുള്ള നാമങ്ങളോടു കൂടിയായി കാണാനുള്ള: കേട്ടിരിക്കുന്ന കഥ ചൊല്ലലാണിണക്കിപ്പോൾ; രാജ്യ വരാത്രമം ചൊന്നാർ ഉടനെ കാണലാം; സീതയെ ഞങ്ങൾക്കു തിന്നലാം; ചെന്നു ഞങ്ങൾക്കു തേടലാം (കേ. രാ.) അറിഞ്ഞിടലാം (പ. ത-കേ. രാ. നിന്നെക്കു) 610. 622.

4. പിൻവിനയെച്ചത്തോടു: എതിർത്തിട്ടുവാൻ പിന്നെ ആം (may); വികൃതം കാട്ടുവാൻ അന്നേരം ആം (രാമ.) 671, b. ആവതല്ല.

5. ആം അല്ല എന്നതു അന്വയിക്കുന്നതു 777, c.-671 a. b.: ക്രിയാനാമങ്ങളോടും: പിരിവതമല്ല; മരിച്ചതമല്ല (രാ. ച.) വണ്ണിപ്പതി നാകുമാമല്ല (രാമ. can) പറവതിനാകുമാമല്ല (ഭാര.) വിശേഷിച്ചു പിൻവിനയെച്ചത്തോടും (ഇത് അധികം ഇ ങ്കം): വാണാൾ അറപ്പാൻ ഒന്നിന്നുമാമല്ല (രാ. ച.) വൈരികൾക്കെന്നുമേ കാണാനും ആമല്ല (ഉ. രാ.) (ആയില്ല 657 ഉപമേയം.)

6. പ്രഥമ ചിലപ്പോഴേ സാധു: അന്തകൻ തന്നെയും വെല്ലാം അ വകുടും (ഭാര. they could even overcome).

7. അഭിപ്രായവാചിയായ “ആമാരും” ഇവിടെ ചേർക്കാം (250, 2. 664.)

2. THE PRESENT CAN ALSO HAVE THIS FUTURE MEANING.

657. സംബന്ധക്രിയയുടെ വർത്തമാനപേരെച്ചത്താലും മൂ ണ്ണൊന്ന ഭാവ്യത്വം ഉണ്ടാകുന്നതു (565, 3.)

ഉ-ം കൊടുക്കാകുന്നവൻ = കൊടുക്കപ്പെടേണ്ടുന്നവൻ (one deserving to be given to വിപരീതം: കൊടുക്കാകാത്തവൻ undeserving) തടുക്കാകുന്നവൻ കൊടു ക്കാവു (give first to such as can repay).

വില്ലും കോലും എടുക്കാകുന്ന ലോകർ (warriors used to the bow and arrow = able, worthy) അവരാൽ ആകുന്നേടത്തോളം (= കൂടുതൽ, കഴിയുക - ആവോ ളും) (ആവിടത്തോളം കൃ. ഗാ. ഉപമേയം.)

1. Seldom the Past Tense ഒല്ലുമായിട്ടു (അയ അയി എന്ന) ഭൂതത്തിന്നും (വണ്ണം ചേർത്താൽ) ഭാവ്യത്വം ജനിക്കും [ഭൂതം-ആയ-വണ്ണം] (567. 4.)

ഉ-ം ചേവകം കാട്ടിനാൻ ആയവണ്ണം (കൃ. ഗാ. കൂടുമുഖിൽ he showed his bravery as much as) താരിച്ചാൻ ആയവണ്ണം (കൃ. ഗാ. as well as he could) എന്നാൽ ഒരുവണ്ണം ആയതു ചെയ്തു ഞാൻ (ഭാര. I did on the whole whatever I could).

2. The Past Negative അതിന്റെ നിഷേധത്താലും (ചതുർത്ഥി തൃതീയകളാൽ) could not, none could (നടുവിനയെച്ചം-ആയി-ഇല്ല.)

ഉ-ം ഒരുത്തർക്കും നീക്കായില്ല (ഭാഗ.=നീക്കുവാൻ ആമല്ല 656, 5). ആർക്കും കൊല്ലായില്ലവന്നെന്നെ (ഉ. രാ.) ആർക്കും കെട്ടുകൊണ്ടില്ല (ഭാര. none could draw the bow) തിരിക്കായില്ലാർക്കും (ഭാര.=കൂടിയില്ല). തമിഴർക്കും സംസ്കൃതീകായതും ഇല്ല (nor could കേ. ഉ.).

ആയുതില്ലമരശാലും തൻ വമ്പിനെ അഴിച്ചതു (ര. ച. even gods could not humble him).

3. ആയുതിക with the Infinitive നടുവിനയെച്ചത്തോടു “ആയുതിക” ചേർക്കയാലും സാധിക്കും-[നടുവി:- ആയി-വരും.]

നിങ്ങൾക്കവരോടു ജയിക്കായ്ക്കുന്നു (കേ. കേ. ഉ.=കഴിപ്പുണ്ടാം=ജയിക്കാം) ഭീഷ്മനെ കൊല്ലായ്ക്കുന്നു (ഭാര.=കൊല്ലാം will be able) ജയിക്കായി വരിക നീ (=ജയിക്കുമാറാക്കണം-അനുഗ്രഹം) ചെയ്യു ങ്ങളുടേക്കാൾ അനുഭവിക്കായ്ക്കുന്നു (ഉ. രാ.=വേണ്ടി വരും) 647 ഉപമേയം.

3. THE FIRST FUTURE SERVES ALSO TO EXPRESS LIKELIHOOD.

658. ആം പക്ഷാത്മത്തിൽ നില്ക്കുന്നതു.

a.) രണ്ടാം അനുവാദകത്തോടും (കിലും ആം) 633 a. c.

ഒന്നാം അനുവാദകത്തോടും (ആലും ആം) 633, b.

രണ്ടാം സംഭാവനയോടും (ഇൽ ആം) 633, d.

b.) “എന്നു” മുഖേന്നാൽ:

പുക്കാൻ എന്നിരിക്കാം (കൃ. ഗാ he may have entered).

II. ആവ്യ THE SECOND FUTURE.

1. SIGNIFIES LIKEWISE POSSIBILITY, BUT THE ADDITION OF ഏ, WITH WHICH IT IS GENERALLY FOUND CONSTRUCTED, RENDERS THIS POSSIBILITY EXCLUSIVE, OR CHANGES IT EVEN INTO NECESSITY.

659. രണ്ടാം ഭാവികും സാധ്യതാമുണ്ടു. ആം പോലേ പക്ഷേ തൃതീയ ചതുർത്ഥികളോടും നടക്കും 656-ഏ ആവ്യയം കൂടും

ചോൾ ക്ലിപ്തയല്ലാതെ നിബ്ബന്ധവും കല്പിക്കും. നടുവിനയെ ചുത്തിന്റെ ആദ്യരൂപത്തിനു പകരം ഇപ്പോൾ പുതിയരൂപം ഇഷ്ടം.

a.) ഉപജീവനം കഴിക്കുക ആവൂ (let them get their livelihood by ഡ. നടുവി).

b.) ചോദ്യത്തിൽ: ബന്ധുവാം ജനങ്ങളാൽ എന്തു ചെയ്യാവൂ തമാ? (ത്ര.- വേ. ച. what can relations help you?) താപക മ ഹിമാനം ആക്കുറിയായു? (ഭാര.=രൂറിത്തു കൂടു- ച.) ഇങ്ങനെ ഉള്ളൊരു ഭാഗ്യത്തിൻ ഭാജനം എങ്ങ നെ ഞാനാവൂതെന്നു നണ്ണി? (കൃ. ഗാ. യോഗ്യനാ കുന്നതെങ്ങനെ? how can I deserve such hap- piness? 660, b)

c.) ഏ—

എന്തും ചിത്രം ചിത്രം എന്നതേ പറയാവൂ (702. ചാണ.) കർമ്മവും ഭേദം കൈ കൊണ്ടിരുന്ന ചെയ്യിടാവൂ (ചിന്ത. to do works the soul requires a body) 661. 808 കാക്ക-എന്നേ ആവൂ 695.

ച. (നടുവി.) സൂക്ഷിക്കേ എനിക്കാവൂ രക്ഷിപ്പാൻ വിഷ്ണു വേണം (ശബ്.= മാത്രം.) ബ്രാഹ്മണർ സത്യം പറകേ ആവൂ അസത്യം പറയരുതു (കേ. കേ. ഉ=വേണം). നിങ്ങൾക്കേ അറിയായൂ രാക്ഷസമായം എല്ലാം (കേ. രാ.) കാമദേവനേ അറിയായൂ (ഭാര.=ദേവനു-ഉ+ഏ).

ത്ര: ധർമ്മരക്ഷണത്തിനു ബ്രഹ്മാസ്രം കൊണ്ടേയാവൂ (ഭാര.) ഞങ്ങളെ കൊണ്ടു വേല ചെയ്യിക്കായേയാവൂ (കേ. രാ=ചെയ്യിക്കുകേ 608, a.) 572, b.

d.) പിൻവിനയെച്ചത്തെയും ആഗമിക്കും (582, a.)

ഉ-ം കാളയെ കൊള്ളുവാൻ നാളേയാവൂ; ചൊല്ലാൻ ആവൂ (കൃ. ഗാ.)

2. JOINED TO NEUTER VERBAL NOUNS AND TO PAST TENSE ("OH, THAT I MIGHT").

660. ഊതു (236. 601) ഉതു (235. 603) പ്രത്യയമുള്ള ന പുംസകത്തോടും ഭൂതത്തോടും ആവൂ ചേർന്നാൽ ആകാംക്ഷാർത്ഥ മായി ഭവിക്കും (നിമന്ത്രണം).

a.) നപുംസകത്തോടും: ചെണ്ണ പിരണ്ടിട്ടു തിണ്ണം കഴിഞ്ഞുള്ളോരണ്ണി കൈ ഒന്നു മുകുന്നതായൂ (കൃ. ഗാ.) അവനെ മണ്ടിയ ണഞ്ഞൊന്നു പൂണ്ടുതാവൂ-ചേവടി രണ്ടും എന്താലിയി ന് ചേർത്തതാവൂ (കൃ. ഗാ.) നടക്കുമാറു തിരുവുള്ളതാവൂ

താക (രാ. ച. may you = സാധിച്ചെങ്കിൽ കൊ
ളായിരുന്നു; അയ്യോ സാധിക്കണമേ;
സാധിച്ചാലോ).

b.) ഭൂതത്തോടും “ആവു”: മൂല ഞാൻ അണെച്ചാവു-ചെയ്യാവു-ഇരു
ന്നാവു (e. നാ.) ആയാവു (666. കൃ. ഗാ-വിപ.
അയ്യോക 744, 5.)

“ആവൂതു”: വന്നാവൂതെന്നു കൊതിച്ചു നിന്നു (കൃ. ഗാ. longed that
it may come) അനിരം കേട്ടാവൂതെന്നു (ഭാര. I should
wish always to hear).

നടക്കുമാറു തിരുവുള്ളമാവൂതാക (രാ. ച-വാണുര- may you 659, b.)

3. WITH മതി OBLIGATION OR A STRONG WISH IS EXPRESSED “IT
WILL OR CAN SUFFICE”.

661. “മതിയാവു” കൃത്യത്തെയും ആകാംക്ഷയേയും കുറി
ക്കുന്നു

ഉ-ം രാജവൻ ചെയ്യുപകാരത്തിന്നു ഞാൻ എന്തു ചെയ്യാൻ മതിയാവു?
(കേ. രാ.)

വിദേശിയിച്ചു ക്ലിപ്താർത്ഥമുള്ള റെകാരം വിഹിരം (659.) രത്നം നീ
കൊടുത്തേ മതിയാവു; കൂടിപോരുന്ന മതിയാവിതു (ഭാര. = പോന്നാലും). പ്രായ
ശ്ചിത്തം ചെയ്യേ മതിയാവു (ഭാര.) നാം ഇപ്പോൾ ഇതു ചെയ്തു ബോധിച്ചേ മതിയാ
വു (വ. ത. = ബോധിപ്പു.)

പുരുഷ ചതുർത്ഥിയോടു (വേണം എന്നതിന്നു പോലെ): ആ
ശ്രീതരെ രാജാക്കൾക്കു പരിപാഢിച്ചേ മതിയാവു (ചാ
ണ. ചെയ്തിച്ചേ നന്മ വരൂ. ചാണ. ഉപമേയം.)
572, b. നോക്കാം.

4. THE USE OF ആവോ!

662. “ആവോ” വിസ്മയം ഭ്രമം ഉദാസീനത എന്നിവറെ
ഒന്നിച്ചു കുറിക്കുന്നു.

ഉ-ം ചിലർ പാപം എന്തു പറയുന്നാകിലും മനസി “ആവോ” നമുക്കു തിരി-
യാ എന്നുറച്ചു തിരുന്നാമങ്ങൾ ചൊല്ലു (വ. ന. കീ. though some should call it super-
stition, may I always answer within myself “indeed, I don't know” (“is it so? I
can't tell, but it does not matter”) and continue to repeat thy holy names!). എ
ന്തോ ഉപമേയം.

III. ആയി THE ADVERBIAL PARTICIPLE

("having become, being such").

1. IT GIVES ADVERBIAL POWER TO THE PRECEDING NOUN.

663. "ആയ്, ആയി" എന്ന മുൻവിനയെച്ചം മുഞ്ചെല്ലുന്ന നാമത്തിന്നു അപ്യയീഭാവത്തെ നല്കുന്നു (നടുവിനയെച്ചത്തിന്റെ ആദ്യരൂപത്തിന്നും ഈ ശക്തി ഉടയതു: മെയി രണ്ടാക വകെ ന്നാൻ. രാ. ച. 609) 573. 323. 645. കാണുക.

a.) ഉ-ം വേദങ്ങൾ വീണ്ടു മമ നല്ലവാൻ മന്യമായി (മുറുവിന) ആമയായി മദരം പൊങ്ങിച്ചതും, . . സുകരവേഷം പൂണ്ടു . . . ഭ്രൂഗോളം പൊങ്ങിച്ചതും; നരസിംഹാകാരേണ . . . വധിച്ചതും, വാമനമുന്തിയായി ന ലോകവും വാങ്ങിയതും, ഭാഗ്വനായി കാൽവീഴ്ന്നെ വധിച്ചതും, സൂര്യവംശജനായ രാമനായി പിറന്നതും, രേവതിരണനായി ഭൂഭാരം കുറെച്ചതും, കൃഷ്ണനായി പിറന്നതും (365, 2 ഉപമേയം; 597 കാൺ).

രാമനായ്ക്കുണന്നു കാണുന്നതിൽ ഒക്കയും (കേ. രാ. all, I see, books to me like R.) അവളെ താപസകുമാരിയായി പോഷിപ്പിച്ചു (വ. ത. brought her up as a Rishi's daughter). ഭ്യോവിന മനുഷ്യനായി വാസം ഉണ്ടു (ഭാര. lives as a man on earth). മന്യം പിടിച്ചു പച്ചയായി തിന്നു (കേ. രാ. in an uncooked state = raw). (മാവലിയോടു) മൂന്നടിദ്വേഗമായി മൂന്നു ലോകവും കൊണ്ടു (കേ. രാ. under the plea of three steps of land, he acquired three worlds).

കോപമായി പോയി (=കോപം പൂണ്ടു, കോപത്തോടുകൂടി, സകോപം angrily). നന്നായി ചെയ്തു (did well). മധുരമായി (sang sweetly). 744, d.

b.) (It stands for the Absolute Case 400) അവസ്ഥാവിഭക്തിക്കും പകരമാം.

ഉ-ം പത്തു മാസമായി ജീവിച്ചതു (കേ. രാ. =മാസം). അററമായി=അററം, ഒട്ടകം മുതലായവ.

c.) It is a Particle of similarity തുല്യതാവാചിയും ആം (എന്നു കൂടിയ നാമപ്രഥമെക്കു പകരം) 692 കാണുക.

2. IN MODERN LANGUAGE IT IS VERY OFTEN STRENGTHENED BY THE ADDITION OF THE PARTICIPLE ഇട്ട്, CHIEFLY AFTER DATIVES AND SECOND ADVERBIALS.

664. ഇപ്പോഴത്തേ സമ്പ്രദായത്തിൽ (തെക്കിലും) മുൻവിനയെച്ചത്തിന്നു "ഇട്ട്" എന്നതിനാൽ ഉറപ്പു വരുത്തുന്നതിൽ

വിശേഷിച്ചു ചതുർത്ഥി (468, 2 ആയ്യാണ്ടു-കാണെ) പിൻവിനയച്ചുങ്ങളെ പിഞ്ചെല്ലുകിൽ തന്നെ. 575. 728, b. കാണെ) അതിനാൽ അപ്രയീഭാവം ഏറും.

a.) ഉ-ം രാത്രിയായിട്ടിന്നലേ കണ്ടില്ല (കേ. രാ. because) ഉള്ളിൽ നിറഞ്ഞ സന്തോഷം തന്നിലേ കൊള്ളാഞ്ഞു വഴിഞ്ഞു—പുഞ്ചിരിയായിട്ടും കണ്ണുനീരായിട്ടും തുകി തുടങ്ങി (കൃ. ഗാ. in smiles and tears) ഭയ ഉണ്ടായിട്ടു പറയേണം-പതിവായിട്ടു.

നിരന്തരമായി: യഥോചിതമായിട്ടിരുന്നു (കൃ. ഗാ.)

b.) ചതുർത്ഥി: ഭിക്ഷുകായിട്ടു വന്നു. ചെയ്യേണ്ടുന്നതിനായിട്ടു 667. ഉപ.

c.) പിൻവിനയച്ചുത്തോടും: ചെയ്യാനായിട്ടു മുതലായവ 583.

ആക പിഞ്ചെന്നാലും: നീള നടപ്പാനായാകുന്നതില്ല (കൃ. ഗാ.)

d.) സാഹിത്യത്തോടും (നിരന്തരം): മാതാവോടായിട്ടു ചൊല്ലിനാൻ; താതനോടായിട്ടും മാതാവോടും (കൃ. ഗാ.) (453. 454 ഉപമേയം.)

e.) ഇട്ടു എന്നതിന്നു പകരം “ആം ആറു” നില്ക്കും (ചതുർത്ഥി പിൻവിനയച്ചുങ്ങളോടല്ലാതെ).

ചാരത്താമ്മാറു കണ്ടാൻ (ഭാര. saw close to him അത്മാൽ ഒരു കൂപം) മങ്ങലമാമ്മാറു കേട്ടു (ഭാര=മംഗലമായി he heard it nicely) 594, 3 250, 2 കാണെ.

3. BEFORE ACTIVE VERBS ആക്കി MAY OFTEN BE REQUIRED FOR ആയി.

665. പുറവിനകൾക്കു മുൻ ആയി പകരം “ആക്കി” എന്നതു വേണ്ടി വരും. (എന്നാക്ക 691, 2.)

ഉ-ം തൻഭാസിയൊക്കി കൊണ്ടാൾ (ഭാര. ഭാസിയായ്യാണ്ടാലും എന്നെ. ഭാര. 724). വമ്പടെക്കുടിപതിയാക്കിയഭിക്ഷേകം ചെയ്തു (ഭാര.) സേനാപതിയാക്കി വെച്ചിതു (ചാണ. സേനാപതിയാഞ്ഞുച്ചാൻ. ഭാര.) ഇതു നന്നാക്കി തീർത്തു (=ആയി he finished it well വിപരീതം: നന്നായി തീർന്നു it turned out well) അവരെ തീങ്ങിക്കുളിക്കുമാറാക്കി വെച്ചു (കേ. ഉ. put them down as low casts).

But ആക്കി is not generally used എന്നാൽ ഇതു സാധാരണ നടപ്പല്ല; ആയി=“so as to be”=ആവാൻ.

ഉ-ം പുരുഷനെ സേനാപതിയായിട്ടു വെച്ചാൻ തരണിയെ പരിഷ്കരിക്കി വെച്ചാൻ; വസിഷ്ഠനെ പുരോഹിതനായി വരിച്ചു (ഭാര.) ഭൂവാലനെ മമ മിത്രമാണ്ണുരുത്തണം (ബ്രഹ്മ.) പറഞ്ഞതു മിശ്ശയായി ചമെക്കരുതു (ഭാഗ.) ഏകനെ മന്ത്രിയാ യുറപ്പിച്ചാൻ (വ. ത.) അരചനായ്യാഴിച്ചു; രാജ്യത്തെ ദമ്പതായിഭാഗിക്ക (ചാണ.) ചതുരശ്രത്തെ രണ്ടായ്യാകുക (ഗണി-രണ്ടായി നിന്നെ പകരതു കൃ. ഗാ=രണ്ടു) അവളെ ഒരുത്തനിയായ്യിട്ടേച്ചു (കേ. രാ)

Between ആക്കി and ആയി there is a slight difference of meaning ഈ പ്രയോഗങ്ങളിൽ അല്പം അർത്ഥഭേദം ഉണ്ടു.

ഉ-ം അവനെ അമ്പലവാസിയായി കല്പിച്ചു (=ആ സ്ഥാനത്തിൽ ആക്കി-അന്നു തൊട്ടു അമ്പലവാസിയായി, he ordered him to be . . . thereby making him) ഈ സ്വരൂപം പ്രധാനമായി കല്പിച്ചു (ആയി=എന്നു declared to be).

ഇവ എല്ലാം ഒന്നാക്കി അറച്ചു (വൈ. ശ=തമിത് ചേർത്തു); ഇവ എല്ലാം ഒന്നായിച്ചൊടിച്ചു (വൈ. ശ=ഒന്നാക=ഒരുമിച്ചു). ഒന്നാമതിൽ ക്രിയാ കാലാർത്ഥങ്ങളും, രണ്ടാമതിൽ അപ്യയീഭാവവും അധികം പ്രമാണം ആകയാൽ ആയി എന്നതു: ഉ-ം സേനാപതിയായി=സേനാപതിയാക-സേനാപതി ആവാൻ തക്കവണ്ണം-സേനാപതിയെന്ന-എന്നീയർത്ഥങ്ങളിൽ എടുക്കേണ്ടതു.

4. ആയാക, THOUGH HARDLY JUSTIFIED, OCCURS NOW AND THEN.

666. “ആയാക” ദുല്ലഭം എങ്കിലും, ചില ഉദാഹരണങ്ങളെ കാണാം-ഓരം പ്രയോഗം സൂത്രലംഘി എന്നേ ചൊല്ലൂ.

ഉ-ം മരിച്ച തുടങ്ങിനാൽ വേറെന്നായാക്കും ഇക്കാര്യമേ (=വേറെന്നാക്കും); മാർദ്ദയാക്ഷവാൻ=വഴിക്കാക്കുവാൻ (കൃ. ഗാ.) നിന്നെ രാജാവായാക്കിപ്പോയി (ഭേ. രാ.) എന്നാക 691, 2 ഉപ.

അതു പോലേ “ആയാവു”: ആണങ്ങളായാവു നാം എല്ലാം എന്നൊരാൾ (കൃ. ഗാ. the wish “oh that we were men” ആണങ്ങളാവു മതി) [എന്നാക 691, 1 ഉപ.]

5. WHOLE MEMBERS OF THE PROPOSITION ARE RENDERED ADVERBIAL BY THE ADDITION OF ആയി IN THE SAME OF എന്നു.

667. “ആയി” ഒരു പദത്തിന്നു മാത്രമല്ല (663) മുഴുവായ കത്തിന്നും എന്നു ഇത്യർത്ഥമുള്ള അപ്യയീഭാവത്തെ ഉണ്ടാക്കുന്നു. (692 ഉപ.)

ഉ-ം അവരെ ദുഃഖിതന്മാരായ്ക്കു; ദുഃഖ്യാധനൻ സേനാപതിയായഭിഷേകം ഭോണാചാര്യൻ ചെയാൻ (ഭാര. anointed him for “general”); രാജാവിന്നു താമരച്ചേരി രാജാവായി അരിയിട്ടു (as “T. king”); അവർ പരിഗ്രഹിച്ചാൻ യോഗ്യന്മാരായി എണ്ണി (=യോഗ്യന്മാർ എന്നു പ്ര. he counted “they are worthy to receive”).

അവളെ കട്ടിയുമായി കണ്ടാറെ (359. 455. 664, d. when he saw her with the child; lit “there being also a child”).

Also the composition of ആയി with the Dative of intention may be viewed in this light.

“ആയി” കൂടിയ ചതുർഥി ഇവിടെ ചേരുന്ന പ്രചാരം പറയാം. (468, 2. 664.)

ഉ-ം നിങ്ങൾക്കായി ഞാൻ ചെയ്തതു (=എന്നു what I did, saying intending “it is for you”).

“ആയി എന്നു” ഇവ അനുമാനത്തിന്നും കൊള്ളാം (650.)

IV. THE RELATIVE PARTICIPLES (ആകുന്ന, ആയ etc.)

668. Serve to form Adjectives, Ordinals, Appositions and Co-ordination of different Subjects ആകുന്ന, ആയ (ആകിയ-പട്ടം; ആന=രമിഴ് അനുകാരം ഉ-ം ശുദ്ധമാന) ആയിട്ടു, ആയുള്ളു, ആകും (ആം) എന്നീ പേരെച്ചങ്ങളാൽ [ക്രിയാനാമങ്ങളിൽനിന്നും (175. ചെറുതായ = ചെറിയ), നാമങ്ങളിൽനിന്നും 363.] നാമവിശേഷണങ്ങളെയും സ്ഥാനസംഖ്യകളെയും 159. ആറാം പുത്രൻ) ഉണ്ടാക്കുകയല്ലാതെ, ഉപമാനത്തിന്നും നാമധേയത്തിന്നും അനേക കർത്താക്കളെ കോക്കുന്നതിന്നും (360 363. 365. സമാനാധികരണത്തിൽ) കൊള്ളാം.

ഉ-ം റം പേരാകിയ മോലം. കുറഞ്ഞു പോയതായ ജാതി (=പോയിട്ടുള്ള.) ത ചിട്ടതായിട്ടു രണ്ടു പശു; വൃദ്ധനായിട്ടുള്ള വർത്തകൻ (നൃതനഗദ്യം.)

ശുഭമാം (ആകും) വണ്ണം പറയും (കേ. ഉ.) കുറുക്കി മൂന്നാഴിയാംപോൾ (മ. മ.) 594, 1, 12 കാണുക.

To express possibility കഴിവിനെ സൂചിപ്പിക്കിലും ആം. (656. 659.)

ഉ-ം (ഭാ) കേസരി വീരനെ കൊല്ലുവാനാവാതെ വീരൻ (കൃ. ഗാ.) who was able to kill the lion) എഴൊട്ടകത്തിന്നു എട്ടുക്കായോളം പൊൻ (വ. as much as seven camels may carry) (ആവോർ 669, c.)

(ഭൂ:) ആയവണ്ണം 657, 1. “as much as he could”.

(വ:) എട്ടുക്കായകന്ന 657. ആകുന്നേടത്തോളം (ത്ര. =ആവോളം as far as possible) പറഞ്ഞാൽ തനിക്കു പ്രാണഹാനി വരുന്നതായിട്ടൊരു രഹസ്യത്തെ (വരുന്ന = വരുത്തുന്ന-മതി എങ്കിലും സംബന്ധ ക്രിയയുടെ പേരെച്ചത്തെ ചേർക്കുന്നതിനാൽ തെളിവേറ്റം a secret “of such a description as to cause” = which may cause).

V. THE PERSONAL NOUNS (ആകന്നവൻ, ആയവൻ etc.)

669. പേരെച്ചങ്ങളാൽ ഉണ്ടാകുന്ന പുരുഷനാമങ്ങൾ:

1. AS DETERMINATIVES OF A PRECEDING NOUN (=DEFINITE ARTICLE).

ഒന്നുകിൽ മുഞ്ചല്ലുന്ന നാമത്തിന്നു അവധാരണാർത്ഥം ഏകന്നു. (=നിശ്ചാരണവാചി).

a.) ഉ-ം M. and F. Personal Nouns രാജാവായവൻ (he who is = the). പുത്രിയായവൾ. സുചരിതയാഭയാൾ (ഭേ. രാ.) ബ്രഹ്മചാരികളായവർ. മാനുഷരാഭയാൾടെ ലാരിദ്രങ്ങൾ (പദ്യം.)

(നടുവി:) കൊടുക്കാകുന്നവൻ (657. 647) 702, a. ഉപ.

b.) Also the Neuter നപുംസകവും കൊള്ളാം (598 ഉപ.)

Even after Persons സുബുദ്ധിയികൾക്ക്: രാജാവായതു തനിക്കീശ്വരൻ എന്നു . . . ഉറെക്കേണം (വേ. ച. 713, 1. The minister must take the king as such whatever his sex, age, character etc. for his god). പിതാവും എന്നുടെ ജനനിയായതും രാജുവരൻ (ഭേ. രാ. R. is to me father and mother).

After things അബുദ്ധിയികൾക്ക്: വാഹനം ആകുന്നതു അടിയനല്ലൊ (സീ. വി.) നമ്മുടെ പ്രാണങ്ങൾ ആയതോ പോയല്ലോ (കൃ. ഗാ. as for our life) ജരല്ലൊരവായതു ഞാനെന്ന (ഭാര. - ജഗൽ?) പരമാർത്ഥവഴിയാകുന്നതു എന്തു? 647; 702, b. ഉപ.

c.) In poetry also the Future Relative Participle ഭാവി പുരുഷനാമവും പദ്യത്തിൽ ഇഷ്ടം.

മനസിനിയാമവൾ; the wellknown M. കഴിമുക്തനാമവൻ; വിവാദമാനന്മാരാമവരിലും (ഭാര. in those, that have a dispute). നല്ലാർ മണിത്തയ്യുവാളാമവൾ (നള.) 232, b. 1. 655 ഉപ.

പിൻവിനയച്ചുത്തൊട്ടം നില്പു: ചൊല്ലുവാൻ ആചോർ ആരമില്ല; അതിനെ തളർത്തുവാൻ ആചോരില്ലാരും ഇന്നെങ്ങിളിയോ (കൃ. ഗാ. can none of us moderate this onslaught?) 582, b. 668 ഉപ.

2. OR REFERRING TO THE CONTENTS OF A WHOLE SENTENCE.

(=DEMONSTRATIVES).

670. അല്ലായ്ക്കിൽ മുഴുവാചകത്തിൻ അടക്കത്തെ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു. (തദ്ദൃഷ്ടം പോലേ) ഉ-ം ആയവർക്കു പുത്രനൊഴായി. (വംശാവലി മുതലായ വിദേശന്മാരെ ഉപേക്ഷിച്ചതിന്നുപിൻ പറയുന്നതു to her then a son was born) ആയു രണ്ടും ആയവർ അത്രെ കമ്മാളർ ആകുന്നതു (the persons thus originated-these then are the artificers of the present day) ആയ വാരിന്മേലേ (ഭാര.) ആയതുസൊണ്ടു (404, 3 കാണെ 702, b. ഉപ.) മുതലായ കാരണവാചികൾ.

Mark, that the neuter serves often for the finite verb നപുംസകം പലപ്പോഴും മുറുവിനയായി നടക്കുന്നു (602. 669. b.) (സംസ്കൃതത്തിൽ: സർവ്വസാക്ഷി ഭൂതൻ; കാരണ ഭൂതൻ; സർവ്വലോകാധാരഭൂതയായ ദേവി (ദേ. മാ.) ഉപമേയം)

സൂചകം-ആയവൻ തുടങ്ങിയുള്ളവ മികെച്ചു ചൂണ്ടുപേരുകൾ എന്നു പറയാം. അവൻ ഇന്ത്യാദികൾ പൊതുവിലുള്ളതിന്നും ആയവൻ മുതലായവ വിദേശന്മാരുള്ളതിന്നും പറയുന്നു.

3. ആവതു HAS BECOME A REAL NOUN.

671. "ആവതു" നാമമായി ഭവിച്ചു (സാഹ്യന്തം 656.)

ഉ-ം എന്നാൽ ആവതു; നാലഞ്ചു വയസ്സു ചെന്നാൽ എന്താവതുളളു (വേ. ച. what is the power of a man in his first 4-5 years!) ആവതു വരീക്കിക്കാം (നള. I will try all I can). നെടിരിപ്പോടാവതു (=കഴിവില്ല it is impossible or hopeless to war with the Zamorin) 654-659 കാണെ.

But it is also found like ആം in composition with *Infinitives* and constructed with *Instr.* (also *Dative*)

a.) ആം എന്നതു പോലെ നടവിനയെച്ചത്തോടു സമാസമായി കൂട്ടകിൽ തൃതീയ ചതുർത്ഥികൾ (656.) ആശ്രയിച്ചു വരും.

ഉ-ം ചൊല്ലാവതു (ചാണ. unspeakable) നമ്മാൽ എടുക്കാവതു (ഭാര.) എന്തു ചൊല്ലാവതുമോ (വേ. ച. what can be said). പൊരൾ അറിയാവതായ്ക്കുക (ഹ. ന. കീ. may the meaning become cognoscible) നടക്കാവതായിരുന്നില്ല (=കൂടിയല്ല) ആവതുല്ലാഞ്ഞതിന്നൊ രേഖണം (absolute-when the enterprise became hopeless).

“ഓൻ” ഭരന്തമുള്ള നപുംസകം: പോക്കാവോന്നല്ല (ഭാര. not removable 604.) നമുക്കു പുരാണങ്ങൾ ചൊല്ലുക എന്നതും കേൾക്കുന്നുള്ളതു മാവോന്നല്ലോ; എല്ലാവർക്കും നന്നായി സാധിക്കാവോന്നെല്ലുപുറത്തോന്നല്ലോ (ഭാര 237. 604 കാരക.)

b.) പിൻവിനയച്ചത്തോടും ചേരും (656, 4 ആം). വിസ്തരിച്ചോതുവാൻ ആവശ്യിക്കഥ (പട്ട. this story cannot be given at length) 669, c. കാനോ.

c.) Sometimes its signification is merely future ചിലപ്പോൾ ഭാവ്യത്വമേയുള്ളു.

ഏതൊരു മാർഗ്ഗത്തുട നിശ്ചയിക്കാവതു (ശബ. by what way shall I return?) സൌഖ്യം ഉണ്ടാവതു (പട്ടം-ഉണ്ടായ്തരും-എന്നും കാരണനം).

പറഞ്ഞുതാവതു (പലപ്പോഴും he said as follows = “what he said is that, which follows” (fut.)) മൂന്നു പദാർത്ഥമായതു (തത്തപം ഭരസി) അതു നി ആയി ആകു പദാർത്ഥം മൂന്നു (തത്പ.)

അട്ടി പേരോപകരണമായിതു (the following deed of freehold)

VI. INFINITIVE, VERBAL NOUN, OPTATIVE, CONDITIONALS ETC.

1. THE INFINITIVE IS USED FOR ആയി IN A FEW STANDING AD-VERBS = “SO AS TO BE”

672. ചില സ്ഥിര ഭാവ്യയങ്ങളിൽ ആയി എന്ന മുൻവിനയെച്ചത്തിന്നു പകരം “ആക” എന്ന നടവിനയെച്ചം കാണുന്നു. ഉ-ം

a.) മുമ്പാക (=മുമ്പെ ആവാൻ തക്ക വണ്ണം) പിമ്പാക (324.)

b.) അവ്യയ ശക്തിയിലും നടപ്പു (665. സേനാപതിയാകു ചെച്ചാൻ. ഭാര.)

c.) പട്ടത്തിലും ചതുർത്ഥിയുടെ വഴിയെ നില്ക്കും ഉ-ം നിണക്കാക (468.)

2. THE VERBAL NOUNS (AS INDEFINITE NUMBERS AND IN THE INSTRUM).

673. “ആക”-ക്രിയാനാമപ്രയോഗം രണ്ടു:

a.) സമുപനാമമായിട്ടു 140. 356. 382, 2 “sum” “total”

b.) വിശേഷിച്ചു തൃതീയയോടു (=ആയ്കൊണ്ടു) "because"

ഉ-ം ആ വക വേല ഏടുത്തിട്ടില്ലാത്തതുകൊണ്ടു അവർ നായന്മാർ ആകയാൽ (because they are N. or they are N. therefore).

3. THE FORE OPTATIVE (STANDS SINGLY FOR THE SANSKRIT PARTICLES തു, ഹി, വൈ AND MAL. ഓ).

674. നിമഗ്നനായ "ആകട്ടെ" സംസ്കൃതരൂപ്യയങ്ങളായ തു, ഹി, വൈ (മ.-ഓ) എന്നിവരോടു ഒക്കുന്നു (618. കാണുക.)

ഉ-ം അങ്ങനെ ആചിന്തത്തിനെ ആകട്ടെ (കൃ. ഗാ. if it be thus, be it so!) ഇന്ദ്രനും സുഖമായിട്ടിരിയാ പിന്നെ ആകട്ടേ നിന്നെ ചോലെയുള്ളോരാസന്മാർ (കേ. രാ.=പിന്നെയോ 825, c. how much less). ആ പെരുമാൾ ആകട്ടെ (now as for that P. he=now that P.)

Double with the disjunctive meaning ഇരുട്ടിച്ചാൽ വിധോഗാത്ഥമായി നടക്കും (=എങ്കിലും 597. 830.)

സൂർയ്യാകളെ ചന്ദ്രനാകളെ കാണായ്കയാൽ (neither-nor).

4. THE CONDITIONALS ARE ADDED TO SIMPLE SENTENCES BY A MORE OR LESS INTIMATE UNION (=എങ്കിൽ ETC.) AND SOMETIMES TO SINGLE WORDS.

675. "ആയാൽ, ആകിൽ" എന്നീ സംഭാവനകൾ ചില പേപ്പാൾ ഒറ്റ പദങ്ങളോടും അധികമായിട്ടു ഏകാന്തവാചകങ്ങളോടും (മുറകീട്ടോ തളന്നിട്ടോ) അന്വയിച്ചു വരുന്നു.

അവർ നല്ലവർ ആയാൽ (if it be so, that-or if they are good men = എങ്കിൽ)

അസുരസുരസമരസമം ഇതു കരുതുമായിൽ (ഭാര=കരുതിയാൽ-ഭാ) വെട്ടി ബലിക്കൊടുത്താകിൽ (വേ. ച. if you sacrifice him). പറഞ്ഞാകിൽ കേൾക്കാം (പ. ത.=എങ്കിൽ). ശിവനെ സ്മരിച്ചാകിൽ (ശി. പ.) ഇതു നന്നാകിൽ നന്നായി; ചേരിട്ടു കൊള്ളണമെന്നു ആകിൽ; ആനനം കൊണ്ടാകിൽ (കൃ. ഗാ.) വില്ല മുറിക്കുന്നാകിൽ (രാമ.) ചെയ്യില്ലയാകിൽ. കാരാതെ മേച്ചാകിൽ (കൈ. ന.) ഇകൽ ചെയ്യാകിൽ (ര. ച.) തടവിലായിൽ (രാ. ച. if there be.).

ആകുന്നതാകിൽ (കൃ. ഗാ.)

മൊഴിത്താൾ "ആയിൽത്താഴ്ന്നു" എന്നെ (രാ. ച.=ആകിൽ അറുപ്പുന്നമാ ക.-രാ. ച.=ആകട്ടെ she said "well then, be it so", absol.).

5. THE CONCESSIVES ARE USED WITH INTERROGATIVES, NUMERALS ETC.

676. അനുവാദകങ്ങളായ ആയാലും ആകിലും, ആയിനും (പുരാനം=ആനം) പ്രതിസംഖ്യകളോടും (133 - 135. 383. 553) ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞകളോടും (133 - 135. 555, 3) നടക്കും.

ഉ-ം ഏവരാങ്കിലും; ഒന്നാങ്കിലും; ഏതാനും കൊടുക്ക.

സാധാരണ അനുമാനം: കൊന്നവെനായാലും (though) ദുഃഖം ആകിലും കൈക്കും ദുഃഖം നഷ്ടിയാൽ (ഭാര.=കൂട-even milk seems bitter=അവധാരണാത്മമുള്ള ഉം=ദുഃഖവും).

വിയോഗാത്മം ആവതു: സത്താങ്കിലും അസത്താങ്കിലും. തരുന്നാങ്കിലും തരുന്നില്ല എന്നാങ്കിലും (വ.) ചൊല്ലിലും തരുന്നതാങ്കിലും (ഭേ. രാ.)

a.) ആകിലോ (=എങ്കിലോ 706) അനുമാനമായി നടക്കുന്നു (=ഉദയാന്വയികം).

ആകിലോ പൂജ്യനായുള്ളൊരു രാജാവു ചേണം (അർത്ഥാൽ: തകാരകോൻ നാടു പാഴാക്കുന്നതിനാൽ ഇത്രാടി if so, what then? plainly enough we want). എന്നാകിലോ ഭൃത്യന്മാരെ കൂട്ടിക്കൊടു (saying that, what should he do? He took his servants).

b.) ആനം 553, 2) എത്രയും കൃപ്തം (ആയിനും പകരമായി =c. ആയിൻ + ഉം.)

നന്മണി കൂടാതെ പോയാകിൽ വന്നാനും എന്നൊരു നിണ്ണയം ഉണ്ടെന്നിട (കൃ. ഗാ=വരികയായിരുന്നു). ഏനം 709 ഉപ.

c.) ആൻ=ആയിൻ (=വാൻ 135, 550. 553, 2) "well then" "be it so".

ഇവ എന്തുവാൻ ചെയ്യുന്നതെന്ന് (ചാണ. "what does he, what can he do"?) എങ്ങിനെവാൻ (കൈ. ന.) ദൈവം എന്തെന്നുവാൻ ഭാവിച്ചിരിക്കുന്നു? (നമു. what does God prepare for us = എന്തിനുവാൻ = ആരുവാൻ?)

വിശേഷിച്ചു ഓ അവ്യയം മുഞ്ചെന്നാൽ.

ഉ-ം കത്താവിനങ്ങളോവാൻ ഭോഗം; എന്ത ചൊല്ലിട്ടുമോവാൻ; കൈതവം ചൊല്ലുമോവാൻ, ചിരിക്കയില്ലയോവാൻ; മറ്റൊന്നിനാൽ വിളങ്ങിട്ടുകയോവാൻ (കൈ. ന.) ലക്ഷ്മിദേവിയെ ഉണ്ടോ മറ്റൊരാൾ ലഭിക്കുന്നു (രാമ. will L. be given to any one else). കാണാത്തവനു കണ്ണിലാകുമോവാൻ ഓരോരൊ പദാർത്ഥങ്ങൾ (പ. ത.) ആ പുരുഷന്തന്നെയോവാൻ ഇവൻ (നമു. is he that very person) ഇവനെ ചൊല്ലുകയോവാൻ നമുക്കു ഗുണം പുനർ അവനും ചെയ്യുകയോവാൻ ഗുണം എങ്ങനാതീട്ടുവിൻ; വിപ്രൻ നായെ വഹിച്ചിട്ടുണ്ടോവാൻ എന്തൊരളുതം ഇടം; ഫലിതം ചൊല്ലുകയോവാൻ എന്നൊക്കും (പ. ത.)

VII. COMPOUND VERBS WITH ആക AND ആക്ക (APPENDIX).

Other Verbs of a general meaning may supplant these auxiliaries.

677. അനുസൃചഃ: “ആക, ആക്ക” എന്നിവ സമാസ ക്രിയകൾക്ക് കൊള്ളിക്കിലും സാധാരണാത്മ ക്രിയകളെ പകരം ചേക്കാറുണ്ടു (407--409. 643, d. 646—650 ഉപമേയം.)

1. “ആക” എന്നതിന്നു പകരം നില്പതു:

1. എടുക്ക: കോളെടുക്ക. ഈ കൈ ചേരണ എടുക്കുന്നു.
2. കൂട്ടുക: (406,): അടി കൂടി (=അടിച്ചു).
3. കോച്ചുക: താപം കോലും (കൃ. ഗാ.)
4. കൊള്ളുക: (722—726) മനുജന്മാർ നയനങ്ങൾ കൊണ്ടി കൊള്ളും തിരുമേനി (കൃ. ഗാ.) മഞ്ചാടി നിറം കൊള്ളും വായി (കേ. രാ. red with) ഇഴുകൊണ്ടു (നമു = ഇഴുകി).
5. തുടങ്ങുക: (585, a. ഉപ.) മുറ-മുറയിട്ടു-മുറാമുറയായി തുടങ്ങി (ഭാര.) കാമവൈരിയെസ്സേവ തുടങ്ങിനാർ (ശി. പു.) ഉറക്കം, വനവാസം തുടങ്ങി (ഭാര.) ചോരം തുടങ്ങുന്ന (നമു.)
6. തുടരുക: അസ്രുപ്രയോഗം തുടന്നു (ഭാര.) സൈപരമായുറക്കം തുടന്നാൻ (പ. ത.)
7. തേടുക: ക്രോധം തേടിനാൻ (ചാണ.)
8. പൂണുക: അമ്പളിൽ മോളം പൂണ്ടാൻ.
9. പെടുക: (638) ഭക്തിണകരത്തെ പിടിപ്പെട്ടാൻ (ഭാര.)
10. വരിക: (407. 746.) നിർ്ചണചോരം കഴിവാത; എൻ ആചോകനം സംഗതി വന്നതേ (നമു.)
11. സംസ്കൃതത്തിൽ: ഏകീഭവിക്ക=ഏകമാക, പ്രത്യക്ഷീകരിക്ക=പ്രത്യക്ഷമാക മുതലായവ പ്രസിദ്ധം.

678. “2.” ആക്ക എന്നതിന്നു പകരം പ്രയോഗിപ്പതു.

- a. 1. ആചരിക്ക (616, 3) കാർത്തികമാരങ്ങൾ ആചരിച്ചാൻ (കൃ. ഗാ.)
2. ഇടുക (727. 728) തഴയിടുക (=തഴയ്ക്കുക-വൈ. ശാ.) വേറിടുക (=ചോരക്ക) ഇട്ട്യാടി.
3. കൂട്ടുക (408, 750.) താവനം കൂട്ടുവാൻ (പ. ത.) വലികൂട്ടി (ഭാര.)
4. വിശേഷിച്ചു ചെയ്യ (408, 679.) രാജ്യം സ്വാധീനം ചെയ്യ കൊണ്ടു (=സ്വാധീനം ആക്കി). ഉത്തമം ഉത്തമത്തിൻറെ മുടക്കം ചെയ്യ (ചാണ.) പാലനം ചെയ്യ (=പാലിക്ക). വീടുവണിയെയ്യ (=പണിയുക).

അവന്റെ പുത്രനായി ജനം ചെയ്യേൻ. ഭൃഷ്ടൻ ചി
ന്ത ചെയ്യാതെ (ഭാര.) അവനെ കനിഞ്ഞാശ്ശേലം
ചെയ്യ (ഭാര.)

നടുവിനയെച്ചങ്ങുളോടും നില്ക്കും 616, 1. ഉ-ം ഉറക്കം ഇരളെക്ക
യും വിശപ്പു പെരുകയും ഉറക്കെ നടക്കയും ചെയ്യുവാൻ തളന്ന (ഭാര.) വില്ലയോ
വാങ്ങുകയോ ചെയ്യാൻ.

നടുവിനയെച്ചത്തിൽനിന്നു ഭൂരപ്പെട്ടുടുകിലും ആരും ഉ-ം. വിഷം
കൊടുക്കയും ആലയം ചുട്ടുകയും ദൈവത്തെ നിനയാതെ ചെയ്യിടും ഭൃഷ്ടൻ എ
ല്ലാം (വില്പ.)

In Poetry this compound Verb is dissolved and the Noun joined
to ചെയ്യ may govern other Nouns in the Genitive or Dative. പട്ട്യ
ത്തിൽ ആക്ക കൊണ്ടുള്ള സമാസക്രിയകളെ അഴിച്ചിട്ട്, “ചെയ്യ”
എന്നതോടു ചേരുന്ന നാമം ഓരോ നാമങ്ങളെ ഷഷ്ടി ചതുർത്ഥിക
ളിൽ അധികരിക്കും. (ഷ) സോദരിതന്നുടെ തോഷത്തെ ചെയ്യാൻ (കൃ. ശാ.
to rejoice the sister = സോദരിയെ തോഷമാക്കുവാൻ) ദേവകീതൻകലചെ
യ്യിതിനായി (കൃ. ശാ.) ഭാനവന്റെ വാരണം ചെയ്യാൻ (കൃ. ശാ. to stop) (ച.) അഭി
ഷേകം ചന്ദ്രകേതുവിനു ചെയ്യ (ഉ. രാ.) ധർമ്മത്തിന്റെ പാലനം ചെയ്യാൻ (ഭാഗ. ഷ.)

5 ധരിക്ക: കാളിയന്റെ മൂലാധികൻ പലവട്ടം നൃത്തം ധരിച്ചതു
(വില്പ.)

6 വരുത്തുക (408)

7 വെക്ക (408) ഇവ തളിപ്പിച്ചു; ഇവ വേച്ചു വെച്ചു (വൈ. ശാ.) സ്തു
തിക്കയും വെച്ചിടുകയും (ഭേ. മാ.)

679. b. The Sanscrit Participle Passive is in Poetry sometimes
found for the Verbal Nouns സംസ്കൃത കൃദന്തങ്ങൾ പട്ട്യത്തിൽ
ചിലപ്പോൾ ക്രിയാനാമങ്ങൾക്ക് പകരം നില്ക്കും.

ഉ-ം അത്മാദത്തം ചെയ്യ (ഭോര.-11 പണം ദാനം ചെയ്യ എന്നതി
നു പകരം 703, d.) ചിത്തം ഭവാകൽ സ്തസ്യം ചെയ്യ (=സ്താസം, സസ്താ
സം gave over his heart to God). ഇങ്ങനെ 678, 4ലിലും ഇവിടെയും
കാണുന്നപ്രകാരം “ചെയ്യ” എന്നക്രിയ “ആക്ക” എന്നതിന്റെ
സ്ഥാനത്തെ ആക്രമിച്ചു പോയത്.

The more appropriate ആക്ക, used thus with Participles, is rarely
found എന്നാൽ “ആക്ക” കൊണ്ടുള്ള സമാസം ഉചിതമായാലും
നന്ന ഭൃഷ്ടമായിട്ടേ കാണൂ.

ഉ-ം പതിനായിരം കപ്പാൾ — പതിനായിരം തേരം പതിമരാക്കീട്ടവൻ; (I shall daily prostrate 10,000 footsoldiers etc.) അസുരാലികളെ നല്ലമാക്കി (ഭാര.) അഗ്നിയിൽ മഗ്നനായി ശരീരം ദശമാക്കി (ഭേ. രാ.)

“ആക” എന്നതും കൊള്ളാം.

എവിടെക്കിന്നു യാതനായിട്ടന്നു (ഭാര=യാത്രയാക) ആശനനായി (പ. ത.)
650, 1 കാണുക.

IX. ഉപനക്രിയകളായ THE DEFECTIVE VERBS.

എന്നുക, കാണുക, പോലുക.

A. എന്നുക (312, 1.)

It is (with ആക) the great resource for supplying Conjunctions. If ആക signifies “to be that” എന്നുക conveys the same idea in the humbler form “to appear thus, sound thus, be said to be so”

680. എന്നുക (എൻക) ആക എന്നതുമായി മലയാളത്തിൽ മുഖ്യമായ സന്ധിവാചിപ്പളെ ഏകുന്നു — ആക എന്നതു തദ്വിധത്തെയും കഴിവിനെയും കുറിച്ചാൽ എൻക ഇത്യർത്ഥമുള്ളത് — (=തഥാവിധം; തതസ്തി, തഥാസ്തി-ഉപ.)

1. IT WAS FORMERLY USED AS FINITE VERB, BUT LIVES AT PRESENT ONLY IN ITS PARTICIPLES, INFINITIVE AND SECONDARY FORMATIONS.

681. എന്നുക മുക്താലത്തിൽ മുറുവിനയായി നടന്നു. ഉ-ം

a.) ഭൂതം എന്നിന്നെന്നാർ (പട്ടം they said: why?) നില്ക്കുന്നു എന്നു കേചിൽ (some said or meant: it must stand.) പോകന്നേൻ എന്നാമ്പൻ (ഭാര.) ചൊല്ലെന്നാൾ (she said: tell പട്ടം) വേണം എന്നു കേചിൽ (വ്യ. മാ.)*)

b.) രണ്ടാം ഭാവി: മണ്ണെന്നൊരു (കൈ. ന.)

c.) വിശേഷിച്ചു “എന്നു” വിവാദ കഥനത്തിൽ മുറുവിനയത്രേ.

ഉ-ം ഇന്നവകാശം തരികെന്നു മൊയ്തനം — വന്നു നീ പോർചെയ്യയെന്നു മന്ത്രിയരും — എന്നിങ്ങനെ വിവാദിച്ചു നിന്നാർ (ചാണ. they disputed, M. saying

*) സൂചകം “ഇല്ലെന്നു, ഭരല്ലെന്നു, ഉണ്ടെന്നു, വന്നെന്നു മുതലായവ ഇവിടെ ചേർക്കാം =” I said no = I say no — I have told you already, have you not heard it? why ask again? etc. no, I say” (ഗ്രാമ്യം)

give me my inheritance, the minister demanding: you hasten to battle) തനീല
ധനം എന്നും ഇങ്ങു മുറി ഉണ്ടെന്നു വിചാരിക്കിലോ (വ്യ. മാ.) 686 ഉപ.-690
ആമതിലേ പ്രത്യേകത്തെ നോക്കാം.

മുറവിനപ്രത്യേകം ഏകദേശം ഇല്ലാതെയായി-ശേഷിച്ച
രൂപങ്ങളുടെ മൂലാർത്ഥം വളരേ മാന്യതപോയി എന്നേ വേണ്ടു.

2. “എന്നു” മുൻവിനയച്ചു The Verbal Participle (“having
said, being said, sounding”) is used:

a.) Before Verbs of speaking, sounding, making known etc. like the
English “that” or the mark of quotation “—”

682. മുൻവിനയച്ചുമായ എന്നു (എൻറ) നില്ക്കുന്നതു:
ചൊല്ലുക, ശബ്ദിക്ക, അറിയിക്ക മുതലായ ക്രിയകളോടു (=സം
സ്കൃതത്തിലേ ഇതി, ഇത്ഥം, ഏവം)-(345 കാണുക.)

ഉ-ം അതു കണ്ടാൽ ആയുധം എന്നു പറഞ്ഞു. അവൻ നി പറയേണം എന്നു
ചോദിച്ചു. മണി ഘണ ഘണ എന്നു ശബ്ദിച്ചു. വരിവാചിക എന്നു കല്പിച്ചു. സങ്കടം
തീക്കേണോ എന്നു ചോദിക്കുന്നു. എന്നു കേട്ടു ചൊന്നാൾ (having heard this, she an-
swered). ചേർന്നു നി നി നി എന്നു നിശ്ചിച്ചു ചൊന്നവരും (ഭാര.) തെളിക്കു തേർ എ
ന്നുതപരിച്ചു രാമനും (ഭക്. രാ.) രാക്ഷസനതാ എന്നു ചൂണ്ടി (ചാണ.) അസത്യവാദി
എന്നൊരിക്കലും നിന്നെ വരുത്തുന്നില്ല ഞാൻ (ഭക്. രാ. I shall never expose thee
to the reproach of falsehood). 609.

b.) before Verbs of perception etc.

683. തോന്നാദി ക്രിയകളോടു. (345 കാണുക.)

ഉ-ം അവനെ മൊയ്തൻ എന്ന് കാഞ്ഞു (taking him for M); തനയൻ എന്ന
നെ കരുതിടേണമേ (ചാണ. take for). മഴ വേണോ എന്നു തോന്നുമ്പോഴുണ്ടായ്യാതും
(ഭാര. at the thought). അതു വ്യാധിയായിരിക്കും എന്നു നിശ്ചയിച്ചു. നന്നല്ല എന്നു
വിചാരിച്ചു. ഇതു ലോകം എന്നു ചൊല്ലു (=കണ്ടു — ഉറപ്പിച്ചു) അവരെ ഭക്തരെ
ന്നറിഞ്ഞു (he knew them to be wicked =that).

ചെയ്യുന്നയാളുപർ കൂട്ടം ഇട്ടു (പ. ത.) ഇണങ്ങിനേൻ എന്നു നോക്കുന്ന ക
ള്ളനോക്കു (കൃ. ഗാ. a roguish look assuring “I am yours”)

c.) before Nouns of sounding, perception or instead of എന്നതു or
Ellipse of ഉണ്ടു

684. നിർണ്ണയാദിനാമങ്ങളോടു “എന്നതു” 702. എന്നുള്ള
തിന്നു പകരമായും ഉണ്ടു എന്നതിൻ അപ്യാദോപത്തിലും നില്പു =
“that” (വിശ്വയവാചി)

1. ഉ-ഓ നല്ലതു വരും എന്നു നിണ്ണയം (=അന്നതു നിണ്ണയം—ഭാര. sure it is (that) it will be rewarded=certainly). എന്നു രൂണം (ഭാര.) എന്നു ചോകശ്രുതം; എന്നു സമ്മതം; എന്നു ബുധമതം (വേ. ച.) ചൊല്ലണം എന്നു അന്യസ്ഥരടെ മതം; രക്ഷിക്കാം എന്നു നിൻ മതം എങ്കിൽ (നമു.) എന്നു സാമാന്യേന സജ്ജനങ്ങളുടെ പക്ഷം (ഭാഗ. വ്യാ.) ആശ്രയം ചെയ്തു എന്നെന്റെ പക്ഷം (പ. ത.) ഉണ്ടു എന്നു പ്രസിദ്ധി (കേ. ഉ.) എന്നു സിദ്ധം (നമു.) ചപലന്മാർക്കിടയിൽ പറക എന്നു ശീലം. (the weak only are accustomed to boast thus).

വേദേ ഉദാഹരണങ്ങളെ 691. കാണുക.

2. (Disjunctive.) എന്നുതാൻ — എന്നുതാൻ മേൽ പറഞ്ഞു നാമങ്ങളോടു വിധോഗാത്മത്തിൽ നില്ക്കും.

ഉ-ഓ യുദ്ധത്തിൽ മരിച്ചീടുക എന്നു താൻ, ശത്രുക്കളെ ഒടുക്കീടുകെന്നു താൻ പക്ഷം ഇരണ്ടും കഴിഞ്ഞു ഒരു ധർമ്മം ഇല്ല (ഭാര.) 830 കാണുക.

സൂചകം: But these Nouns may be treated as Adverbs or appositions to the sentence എന്നാൽ റരവക നാമങ്ങളെ എല്ലാം രൂപ്യയങ്ങളെ പോലെ എണ്ണം സമാനാധികരണവാചകങ്ങളായി നിന്നെക്കയും ആം; വിശേഷിച്ചു എന്നു (688) തള്ളിക്കണ്ടാൽ—405 കാണുക.

ഉ-ഓ വരും എന്നു സംശയം ഇല്ല രൂപവാ വരും ഇല്ല സംശയം ഏതും. ഇവരിൽ “വരും” മുറ്റുവിനയാൽ വാചകത്തെ തികെച്ചു; എന്നു സ. ഇ. രൂപവാ ഇ. സ. ഏ. പുനർവിചാരം പോലെ ചേർന്നാലും വിശേഷക വാചകം തന്നെ. “സംശയം കൂടാതെ വരും” എന്നു മാറ്റിയാൽ രൂപ്യയിദവം അതിസ്സഷ്ടം. സമാനാധികരണത്തിലോ തന്റേടവാചകമത്രെ.

“Tāmūri is lord over all Malayalam എന്നു സിദ്ധാന്തം” (കേ. ഉ. it is the general feeling, that T. is L. o. a. N.) എന്നു കവിയടക്കം (thus the contents of the Epos)=എന്നതു കവിയടക്കം (670 ആയതു ഉപ.)

3. To introduce names നാമവിശേഷണത്തെ ക്രിയാവിശേഷണമാക്കി മാറ്റുക (369, 4.) ഉ-ഓ ഗിരികാ എന്നു തന്നെ പേരവൾക്കു കുന്നതു; ബാഹുകൻ എന്നു പേർ എന്നു പറഞ്ഞു (ഭാര.) സീതയെന്നെന്നുടെ നാമം; ലങ്കയെന്ന് അപ്പൂരി തന്നുടെ നാമമാം (കേ. രാ.)=ഗിരികാ എന്നസ്രീ, എന്നവൾ 364.

d.) It is found in the (oblique) indirect form of relation.

685. പരകഥനത്തിലും ഉപയോഗിക്കും. (ഒന്നുകിൽ പരൻ്റെ ചിന്താദികളെ താൻ ആകട്ടേ അല്ലായ്ക്കിൽ നിജ ചിന്താദികളെ പരനേ പോലെ ആകട്ടേ അറിയിക്ക).

ഉ-ം . . . നിന്നെ കൊണ്ടുപോകട്ടേ എന്നു വിചാരിച്ചു കഴുത തനിക്കുപകാരം ചെയ്തു എന്നു നിശ്ചയിച്ചു (പ. ത.) അപ്പോൾ ഞാൻ പണക്കാരൻ എന്നറിഞ്ഞാൽ വിവാഹം ചെയ്യേണ്ടതിന്നു വല്ലവരും വെണ്ണിനെ തരും (. . . knowing, that I am a person of property).

To this may be added the cases, where the Subject of the dependant member is added as Accusative to the Verb of declaration. ആശ്രിതവാചകത്തിലേ കർത്താവു അറികാദികൃത്യകളോടു ഭിന്നീയയിൽ ചേരുന്ന നടപ്പിനെ ഇവിടെ കൊള്ളിക്കാം. (688, 10. 11.-579 കാണുക).

ഉ-ം രാമവൻപതി എന്നെന്നെ അറികെട്ടോ (കേ. രാ. know I am S. R.'s wife=ഞാൻ . . . ആകുന്നു എന്നു നീ അറിയേണം=that അന്ധൻ എന്നെന്നെ നീ കല്പിച്ചു (ഭാര. you called me blind) ആ സംഘയെ ഋണമായിരിപ്പോന്നെന്നറിയേണം (ഗണി. know, that that sum is debt) എന്നെ നീ കള്ളൻ എന്നു കരുതായ്ക (ശി. പ. do not take me for a rogue).

e.) എന്നു must be repeated, when two or more sentences are subordinate to the Verb of saying or thinking.

686. എത്രവാചകങ്ങൾ അറിയിക്കാദികൃത്യകളെ ആശ്രയിച്ചാലും അത്ര പ്രാവശ്യം “എന്നു” ആവർത്തിക്കേണ്ടതു.

ഉ-ം നന്മ ഇന്നതെന്നും തിന്മ ഇന്നതെന്നും അറിയിച്ചു (he taught, what good and evil are).

സൂത്രലംഘി 688, 1.

This എന്നും is often treated as a Noun and stands co-ordinate with other Nouns. (എന്നു) എന്നും പലപ്പോഴും നാമമായി (=എന്നതും) അനേകകർത്താക്കളോടു സമാനാധികരണത്തിൽ നില്ക്കുന്നു. (681, c. ഉപ.)

ഉ-ം രാമൻ കല്പിച്ചവളേ എന്നും ഉണ്ടാം (ഭേ. രാ. and it will be said). ദേവകന്മാർക്കുള്ളത് എന്നും ഇല്ലാതെയാ (the thought even, it belongs not to me, but to my servants vanishes). ജീവനും ആത്മാവെന്നും ചൊല്ലുന്നത് ഒന്നു തന്നെ (ചിന്ത.) പുത്രൻ എന്നും മിത്രം എന്നും ഉത്തമന്മാർ എന്നതും നിനവില്ല. എന്നും മറ്റും ഏറിയൊ

നൊക്കയും (വേണ്ടും പ്രകാരം) പറഞ്ഞു (=എന്നു വലതും പറഞ്ഞു; എന്നേവമാലിയായി ചൊല്ലി; എന്നു തുടങ്ങിയുള്ളോരോരൊ വാക്കുകൾ. കേ. രാ.) മുഖ്യ പറഞ്ഞു നീ ഇല്ലെന്നതു തന്നെ പിന്നേ പറഞ്ഞുതന്നുമാത്രമേതന്നെയാ (ചാണ. first you said no, how do you now come to say yes?) “എന്നു” സംഖ്യാവാചി 356 കാണുക.

f.) To avoid stiffness and monotony in a dialogue എന്നു may be left out and substitutes used.

687. കഥാപ്രസംഗത്തിൽ എന്നു ഇത്യാവർത്തനത്താൽ ശ്രോതൃക്കൾക്കു വേദം.

ഉ-ം അവൾ “ ” എന്നു ചോദിച്ചു, അതിന്നു അവൻ “ ” എന്നു അവളോടു പറഞ്ഞു. അവൾ “ ” എന്നു പറഞ്ഞു. അവൻ “ ” എന്നു പറഞ്ഞു; “ ” എന്ന് അവൾ ചോദിച്ച ശേഷം അവൻ “ ” എന്നു പറഞ്ഞതിന്നു അവൾ “ ” എന്നു അവൾ പറഞ്ഞു.

ആകയാൽ “എന്നു” ചിലപ്പോൾ രജ്ജി കളകയും, എന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ, എന്നു ചൊന്നാറെ, എന്നും പറഞ്ഞിട്ടും, എന്നിട്ടും, എന്നു കേട്ടാറെ, എന്നപ്പോൾ (ഭാര. 700.) എന്നാറെ 700. മുതലായവരാൽ വചിക്കുന്നവരെ കുറിക്കുകയും ചെയ്യും.

ഉ-ം എന്തോടോ ദുഷ്ടമാഹം എന്നു ജനനിയും എന്തെങ്കിലും ഭൈമി എന്നു സുഭദ്രയും തമ്മിൽ കുറഞ്ഞോന്നു തർക്കിച്ചു (നള. for a while they disputed, the queen mother saying: a what mistake! S. saying: if anything she is Damayanti). എന്നവൾ വചിച്ചപ്പോൾ [അവൻ] ഏകിനാൻ—പറഞ്ഞു കേട്ടപ്പോൾ [അവൾ] പറഞ്ഞു—എന്നു പറഞ്ഞതു കേട്ടു ഭൂപതി— എന്നവൻ പറഞ്ഞിട്ടും പറഞ്ഞു ഭർത്താവോടു എന്നാൾ.

ഓരോവിശേഷങ്ങൾ ചോദിച്ചു വാണവന്മാർ “എവിടെനിന്നു വന്നു താൻ പോകുന്നതും എവിടെക്കെന്നും പറഞ്ഞിടേണം” എന്നു കേട്ടു “പാഞ്ചാലപുരത്തിങ്കൽ ഉണ്ടു പോൽ സ്വയംവരം വാഞ്ചിതമായതെല്ലാം കിട്ടും നമുക്കു” “ആർക്കു വെണ്ണിനെ കൊടുക്കുന്നതെന്നുണ്ടോ കേട്ടു” എന്നതു കേട്ടു ചൊന്നാൻ “ ” (ഭാര.) ചോരൻ അവരോടു “ ” എന്നതു കേട്ടിട്ടു പറഞ്ഞു “ ” കള്ളനും ചൊല്ലിനാൻ “ ” എന്നിങ്ങിനെ കള്ളന്റെ വാക്കു കേട്ടു (വേ. ച.)

g.) എന്നു falls out:

688. എന്നു ലോപിച്ചു പോകുന്നത് വിശേഷിച്ചു ചൊല്ലുക തോന്നുകാദിക്രിയാനപയത്തിൽ.

1. In quick changes of the persons and in Poetry to mark emotion തപരിതമായ കഥനത്തിൽ.

ഉ-ം അനൃതവചനങ്ങൾ പറഞ്ഞുപയതരം, ആചാരഹീനനായി നടന്നേൻ ഇത്യാദി എന്നു (എന്നു നരകത്തിൽ സ്തുരിച്ചു പറയുന്ന വൻറെ വാക്കു I often told lies, I went astray etc.) അതിനവൻ വേണം എന്റെ ഇഷ്ടം—അവൾ ഞാൻ ഒരുനാളും ചെയ്തയില്ല ബ്രാഹ്മണ പോക എന്നു പറഞ്ഞു.

2. After Interjectives (Vocatives and Imperatives) സംബോധന വിധികളോടും (617. 620. 634 കാണുക).

ഉ-ം വിധി (അധികൃതമായ ചോദ്യം 548) ഉച്ചൈശ്ശുവസ്സിന്ന നേരെ നിറം എന്തു ചെയ്യുകെന്നാൽ (ഭാര.=എന്തെന്നു നേരെ ചൊല്ലുക say accurately, what is the colour of the horse U.) എങ്ങനെ തോഴി കയ്പു ചൊൽ നീ (കൃ. ഗാ.) ആരെടോ നീ ഇന്നെന്നോടു പറയെന്നും കരയുന്നതു എന്തിന്നു എന്നതും ചൊൽ നീ (ഭാര. say now, who are you and why do you). നിന്നുടെ ധനാഗമം എങ്ങനെ പറക നീ (ചാണ.) അവൻ എത്ര ഭാഗ്യവാനായിരിക്കുന്നു നോക്കൂ (നള.) ഇങ്ങനെ ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞകളുടെ ശക്തിയാലും കൂട “എന്നു” ലോപിച്ചു പോയതു.

കേൾക്കു നീ ഉണ്ടായ്യാരും. വേണം കാക്കു നീ (ഭാര.) സംബോധനയും അനുസരണശബ്ദങ്ങളും.

“പോറി” വിളിച്ചു [ഭാര. cried “Potti”=cried for help-പോറി ചൊല്ലിട്ടു (=അഭയം വീണു) പോറി എന്നവൾ വീണാൽ തോറ്റു ചൊല്ലിനാൾ. കേ. രാ.] പേ പറഞ്ഞീടിനാൾ; കൃ പറഞ്ഞീടിനാൾ; വാ പറഞ്ഞീടിനാൾ (കൃ. ഗാ.) അവരെ കറ പറഞ്ഞു (കേ. രാ.)

3. With Adverbs and Adverbial Participles അവ്യയീപ്രയോഗത്തിൽ.

സുതയുടെ ഹൃദയം (ഭവി) അവനിൽ അതിനീരസം നിശ്ചയിച്ചു ഭാരതീ (നള. having ascertained that the princess' heart dislikes him). അവ്യയ ശക്തിയുള്ള സാഹിത്യത്തോടും ഉ-ം വീറോടു രണ്ടു മന്ത്രപോതങ്ങൾ (ഭവി) കണ്ടു [ഉ. രാ. 151, b. he saw two majestic infants (they being) അതോടു മുൻ വിനയച്ചത്തിന്റെ കർമ്മപ്രയോഗം ചേരും 579 ഉ-ം ഇതു ദുഃഖമുണ്ടായിട്ടൊരു നാളും നിന്നെ കണ്ടില്ല ഉ. രാ. I never saw thee so sad 6.]

4. With Future Participles പിൻവിനയച്ചത്തോടും 582, a.

സുതനെ കാട്ടിന്നു പോവാൻ വചിക്കുന്നു; രാമനെ അടവിയൽ പോവാൻ പറയുന്നു; രാമനെ എന്റെയരികിൽ ഇരുന്നുകൊൾവാനനുവദിക്കണം (കേ. രാ.)

5. With Infinitives കകാരാന്തമുള്ള ക്രിയാനാമത്തോടും 612.

6. With Verbal Nouns മലയാളസംസ്കൃതക്രിയാനാമങ്ങളോടും വിവാദിപ്പിച്ച കേടു (582, a.) വരും നിണ്ണയം (405.) എന്തിവു (കൃ. ഗാ. 684, 2 ഉപ. 405. 659, കാക്ക. ഇല്ല സംശയം 9.) വിശേഷിച്ചു നപുंसകത്തിൻ ചതുർവിപ്രയോഗത്തിൽ (690 ഉപ.) കൊല്ലുന്ന തിര, കൊല്ലേണ്ടതിര.

7. With Conditionals സംഭാവനകളോടും 627. അതെപ്പേരും - കാക്കിൽ - പ്രജകൾ സഹിക്കണം (ഭാര. all that, believe me, subjects must endure)

8. With first Concessives ഒന്നാം രൂപവാദകത്തോടും 634. (രണ്ടുപ്രഥമകൾ).

നിങ്ങൾ മമ പിതാക്കന്മാർ അറിഞ്ഞാലും; ചെയ്യാൻ അറിഞ്ഞാലും; ചെയ്യുതറിഞ്ഞാലും (ഭാര.). അവന്മാർ അറിഞ്ഞാലും (ചാണ. know it's I) വെണ്ണ കൊതിക്കയില്ലെന്നും (=എന്നെന്നേക്കും) ഞാൻ നിണ്ണയിച്ചാലും (കൃ. ഗാ. believe me I never lust after butter).

തത്സ്രാന്തരേന്ദ്രസ്വത്തിലും കാണാം 864.

9. With deficient Verbs. “അല്ല, ഇല്ല” എന്നവരോടു “ആ” ഭാവിയും നിണ്ണയാദികളും ചേർന്നാൽ.

ഞാൻ എന്നുമേ പുകഞ്ഞാനല്ല ചൊല്ലാം (കൃ. ഗാ. I may promise I shall never enter) മറ്റൊന്നും ചിന്തിച്ചിട്ടല്ല ചൊല്ലാം (കൃ. ഗാ. I can truly say I had no other intention) അതിനില്ലൊരു സംശയം (ചാണ. സൃ. 684. ഉപ. 6. കാൺ.)

10. With Verbs of thinking തോന്നാദികളോടുള്ള ദ്വിതീയപ്രയോഗം ഉപമാനാത്മത്തിൽ (പാട്ടിൽ ഒല്ലഭം.)

നിന്നെ കാക്കയാൽ എന്നുടെ കാന്തനെ തോന്നുന്നു മാനസേ (നള. I might think you are my bridegroom) അവൾ സ്വഭാവം - അംഭുസ്സിനെച്ചൊഴെ വോധിച്ചിരിക്കുന്നു (നള.) (കർമ്മപ്രയോഗം 685 കാക്ക.)

11. അവധാരണാത്മമുള്ള ഏകാരത്തോടും.

മാലാ തൻമേനിയേ തോന്നുന്നതേ (ദ്വി); തികൾ തൻ പൈതൃയേ തോന്നുന്നതേ (ദ്വി); കുറുമ്മേ ചൊല്ലുവാൻ (കൃ. ഗാ.) 685 കാക്ക.

h.) Its Equivalents.

689. “എന്നു” മുൻവിനയച്ചത്തിന്നു പകരമായി നടപ്പാകുന്ന പ്രതിസംജ്ഞകളും അവ്യയങ്ങളും താഴെ പറയുന്നു. ആയവ (എന്നു, എന്നിതി) കൊണ്ടു നീണ്ട കഥാസമുച്ഛിന്നം സാധിക്കുന്നു.

1. അങ്ങനെ തന്നെ ഉണ്ടായിട്ടു അഥവാ അപ്രകാരം ഉണ്ടായിട്ടു (കീഴാർ മേലാശ്വരന്മാർ സംസാരിച്ചതു കഠിപ്പാൻ). എന്നു ചില ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഉണ്ടു.
2. ഇ 355.
3. ഇങ്ങനെ 355.
4. ഇതി കേട്ടുടൻ. ഇത്യാദി, ഇത്യാദികൾ 360.
5. ഇത്തരം 360, 1.
6. ഇത്ഥം പറഞ്ഞപ്പോൾ (നമു.)
7. ഇപ്രകാരം, ഇപ്രകാരങ്ങൾ പറഞ്ഞുവന്നതരം (ഭാര.)
8. ഇപ്പോൾ: വിരക്കെന്നും അരുളപ്പാടീവണ്ണം അരുളി ചെയ്തു (ഭാര. he ordered that (gods) must be born men). “എന്നു” കൂട്ടീട്ടും കൂടാതെയും നീണ്ടു കഥനത്തെ കലാശിക്കും.
9. എന്നേവം മുറികൊടുത്തു (വ്യ. മാ=ചീട്ടു) 686.
10. ഏവം: പുതീമദം കേട്ടു (നമു.) ശ്രേണമാൻ എന്നവരും അഭിരൂപരും (ഇത്യാദി) ബ്രഹ്മനാമാവും ഏവം എട്ടുഭൂവാലന്മാർ(ഭാര.)
11. പ്രകാരം: ഒരുസീദ്ധൻ വന്നു “.....” എന്നു പറഞ്ഞപ്രകാരം സ്വപ്നം കണ്ടു (പ്രകാരം=എന്നു.) I dreamed as if a saint came and said (360, 1-6 കാണുക.)

i.) എന്നു stands also without Verbs of saying or thinking, where an action is described by the speaker as characterizing itself by outward signs (the action is made to speak) or as being the view of another. (It states the reason, why an action takes place).

690. [ചൊല്ലുക തോന്നുകാദിക്രിയകളോടല്ലാതെ 682. 683.] നാനാബാഹുലക്ഷണങ്ങളാൽ (അഭിനയത്താൽ) വിളങ്ങുന്നപ്രകാരം താൻ, അന്യന്റെ ഭാവതല്പരതങ്ങൾ ഉള്ളപ്രകാരം താൻ കഥിക്കുന്നവൻ ഓരോ ക്രിയ വണ്ണിക്കുമ്പോഴും “എന്നു” എന്നു ജ്ഞിതം ഏതു ക്രിയയ്ക്കും ചേരും. ഇതു ഒരുവക അഭ്യൂഹരോപം എന്നും [685 ആമതിലേ നിന്നെച്ചു, ഭാവിച്ചു മുതലായ ക്രിയകൾ തള്ളിയതിനാൽ], ഗുപ്തക്രിയാനാമാനന്വയം എന്നും (കൊല്ലുക എന്നു =കൊല്ലേണ്ടതിന്നു) അവസ്ഥാക്രിയാരൂപം എന്നും പറയാം. െരം പ്രയോഗം “എന്നുക” എന്നതിൻ മുറുവിനപ്രയോഗത്തോടു

അടുത്തത് 681. “എന്നു” അഭിപ്രായവാചിയായി പോരാ എന്നിട്ടു തെക്കർ “എന്നു വെച്ചു” എന്നതു നടപ്പാക്കിയത് (730.). നടവിനയെച്ചം, വിധി, ഭാവിരൂപങ്ങൾക്കും അല്ല, തന്നേ, അത്രേ, അതു, ഇതു മുതലായവറ്റിന്നും പിന്നിൽ നില്ക്കു പ്രിയം. [“കൊല്ലുക എന്നു”=അഭിപ്രായം; “എന്നു അടുത്തു” എന്നല്ല വായിക്കേണ്ടത്.]

ഉ-ം കൊല്ലുക എന്നടുത്തപ്പോൾ (when they came (showing by their gestures, features etc, that they meant) to kill =കൊല്ലുക എന്നു നിന്നേച്ചു, ഭാവിച്ചു കൊണ്ടു, കൊല്ലുന്നതിന്നു, കൊല്ലുവാനായി അടുത്തപ്പോൾ) കൊല്ലണം എന്നു കൊത്തിയില്ല (പോയി. കൊല്ലേണ്ടതിന്നു not with the wish). ചെല്ലേൻ എന്നൊരുവെട്ടാൻ (ഭാര. അർത്ഥാൽ എന്നു പറഞ്ഞു =ചെയ്യേണ്ടതിന്നു.) ശപിച്ചാൽ തപഃഫലം പോകും എന്നു ക്ഷമിച്ചിതു (ഭേ. രാ. we suffered quietly lest by cursing we loose etc. ഇഷ്ടം ലഭിക്കും എന്നുശ്ചസിച്ചു (നമു. =ലഭിക്കുവാൻ, ഇഷ്ടലബ്ധിയിൽ). പോകു നാം എന്നു പുറപ്പെട്ടു നാമുഖൻ (പ്രല്ലാ. ച.) ഇരിക്കയെന്നു രാമന്റെ ചൊല്ലിനാൽ ഇരുന്ന (ഭേ. രാ.) അങ്ങനെ തന്നെ എന്നങ്ങിരുന്നാൻ; അധർമ്മം എന്നു ഞാൻ അടങ്ങി (ഭേ. രാ.). ആവതല്ല എന്നൊഴിഞ്ഞിടും (=ആവതല്ലായ്കയാൽ, ആവതല്ലാഞ്ഞിട്ടു he will desist seeing the hopeless) പോം ഇനി കനം എന്നു ഭൂമി തെളിയുന്നു (ഭാര. from the hope that) അശ്ചമന്താവിതെന്നു കൊല്ലുവാൻ തുനിഞ്ഞാൻ (ഭേ. രാ.) (ഇട്ടു 694 ഉപ.) പരകഥനം 685 കാണുക.

ഇങ്ങനെ അഭിപ്രായവാചീപ്രയോഗം (“എന്തിന്നു” എന്നു ചോദ്യത്തിന്നു.)

691. ഇതിനെ വിശേഷിച്ചു പിഞ്ചെല്ലുന്നവ-ഉ-ം

1. ആക: ഇല്ല ചൊരൂതി എന്നുകയാൽ-(എന്നല്ല 780 കാണുക.) (ആയാക 666. ഉപ.)
2. ആക: ഔച്ചണ്ണം അല്ലെന്നാക്കുവാൻ ആളാൻ? (രാമ.) ലോകത്തിൽ നല്ല ഭൂതലം എന്നാക്കിനാൻ (ഭാര. he made this world to appear the best of worlds). അവൻ വാൽകൾ വഫമവഭമയെന്നാക്കി (കൃ. ഗാ.) അംബുധി ഇല്ലെന്നതാക്കുവാൻ; എന്നെ വക്ഷുവാടി എന്നാക്കി (വ. ത. declared me to be a friend of the enemy) മേഘത്തിനെ പട്ടി എന്നാക്കി തീർത്തു (വ. ത. made a dog out of a sheep 665) 693 ഉപ. ആയാക 666 ഉപ.

- 3. ഇരിക്ക കിഷ്കിസയും മമലങ്കാനഗരവും ഒക്കും ഇരിവകും എന്നായിരിക്കണം (ഉ. രാ. such must be our covenant) കണ്ടു കിട്ടിയെന്നിരിക്കുന്ന മത്സ്യനെ (നമു.) അതു നല്ലാം എന്നിരിക്കിൽ (ഭേ. രാ. if you have a mind to grant it എന്നിരിക്കാം 658, b. - 692. 693.)
- 4. ഇല്ല ചെയ്യിൽ അതതെന്നില്ല (ഭാര. subjective, as far as I am concerned I cannot say no). വേണമെന്നില്ല (not that it *must* be) (764, b.)
- 5. ഉണ്ടു ഞാൻ കൂടി അറിയരുത് എന്നുണ്ടോ? (ഭാര. will you not let me also know it).
- 6. വരും ചെയ്യാൾ എന്നു വരും എന്നു ചിന്തിച്ചു (ശി. പു. he thought she may have done it). നേരില്ല എന്നു വരും (=ആയി there will be no truth in it) അഭകൻ ഉണ്ടായിത്തന്നു വന്നു (കൃ. ഗാ. it came to pass, that a boy was born). തപബുദ്ധി ഇല്ല എന്നു വന്നു (ഭാര. it is now plain you are not upright). ഇഷ്ടരങ്ങിനെ അയക്കുകൊണ്ടുവർ അല്പനാൾ എന്നു വന്നു (ഭേ. രാ.) എന്റെ പ്രയത്നം നിഷ്ഫലം എന്നു വരരുതു (ഭാര. it must not come so far that my exertions are rendered futile 746, 2.)

For putting a case possible not probable “എന്നുവരിക” സംഭാവ്യവിരുദ്ധമായതെങ്കിലും 704. സന്ദിശമുള്ളതിനെ കുറിക്കുന്നുള്ളു : അവർ നമ്മെ കലചെയ്യാൻ അറിവിച്ചാർ എന്നുവരികിലും താതൻ അനുവദിച്ചെന്നു വരികയില്ലയൊ (ഭേ. രാ. suppose they should conspire against us, would they not gain over our father?)

- 7. വരുത്തുക ധൈര്യവാൻ എന്നു വരുത്തിടുവാൻ ഇതോ നല്ല (നമു. is that the way to prove your courage?) വെറുനിലത്തു കിടക്കുന്നു വരുത്തി ദൈവം (ഭാര. God has brought us so low, that we must lie on the floor).

[വെക്ക 730] മേൽ പറഞ്ഞ ക്രിയകളോടു “എന്നു” എന്നതു ഉറുചേരുകയാൽ ക്രിയാവിശേഷണമത്രേ; പ്രകാരവാചിയെന്നു പറയാം 573. (എങ്ങനെ?” എന്ന ചോദ്യത്തിന്നു).

j.) എന്നു may therefore be sometimes a Particle of similarity.

692. ആകയാൽ എന്നു തുല്യതാവാചി (അപ്യയം) ആയി നില്ക്കിലുമാ. (എന്നു=ആയി 667. 663).

ഉ-ം മൗഢം എന്നരുളിച്ചെയ്യൂ (ശി. പു.=മന്ദമായി)-അർത്ഥം എന്തെന്ന് പിൻവരും) ഗുണം വലുത് ഗുണകാരം ചെറുത് എന്നിരിക്കുമ്പോൾ (691, 3. ഗണ. when it happens, that the multiplicand be greater than the multiplier). ആരും സമമില്ല എന്നു ഞെളിഞ്ഞിട്ടും he struts, as if none was equal to him; കാള എന്നു നടക്കുന്നു (=പോലെ) അസതിയാം നിന്നെ സതി എന്നു ഭൂപൻ അനുസരിച്ചു (കേ. രാ. obeyed thee, mistaking a vixen for a true wife) ചെറുവം എന്നു മഹത്വം കരിച്ചില്ല (=രോമ. 1, 21=ദൈവമായിട്ടു lit. "saying he is God") തനിക്കെന്നു നിക്ഷേപം സ്വരൂപിക്കുന്നവൻ (ലൂക്ക. 12, 21.) പുറന്തറൻ എന്നും ചെറുവുമായും (രാ. ച. as if he was).

അവ്യയങ്ങളായ പെട്ടന്നു, തെറ്റൊന്നു, കടുക്കുന്നു (323) ഇത്യാദികൾ ഈ പ്രയോഗത്താൽ ഉളവായവ.

k.) എന്നു is therefore sometimes nearly Pleonastic.

693. എന്നു ഏകദേശം നിരർത്ഥമായി ഭവിക്കാറുണ്ടു.

1. എന്നു ഇരിക്കിലും=ആയിരിക്കിലും.

ഉ-ം എത്ര എന്നിരിക്കിലും (വേ. ച.=in whatever measure) ധാർമ്മികന്മാർ എന്നിരിക്കിലും (ഭാര. though), കഠിനതെന്നിരിക്കിലും-വൃദ്ധനെന്നിരിക്കിലും ശ്രേഷ്ഠനെന്നാകിലും ഒരിടൻ എന്നാകിലും (ഇത്യാദി) ഇത്തരമായ ഭർത്താവ് എന്നിരിക്കിലും തനിക്കിശ്വരൻ എന്നൊക്കെണം [though he be ugly, old, irritable etc.=may seem to be എന്നു എന്നുള്ളതിൻ സാക്ഷാൽ അർത്ഥമോ: ഭർത്താവു ഇങ്ങനേത്തവൻ എന്നു സംസാരിക്കുന്നവൻ സമ്മതിക്കാതെ, ഭാര്യക്കു അങ്ങനേത്തവനായി തോന്നുവാൻ മതിയാവുന്നവുമുള്ളവൻ എന്നു അനുമാനിക്കുന്നുള്ളു 707 കാണുക. "ആകിലും" (676=granted he is) എന്നത് വെച്ചാൽ സംസാരിക്കുന്നവനും കൂടെ ഭാര്യയുടെ പക്ഷത്തിൽ നില്ക്കും. "എന്നിരിക്കിലും, എന്നാകിലും" കല്പിച്ചു കൂട്ടിക്കൊണ്ടുള്ള ഉപയോഗത്തെ സൂക്ഷിച്ചു നോക്ക].

2. "എന്നു ആക്ക" നാമങ്ങളോടു ചേർന്നാൽ 691, 2.

1.) The accession of ഇട്ടു gives എന്നു causal meaning.

694. ഇട്ടു ചേർത്താൽ കാരണാർത്ഥം ജനിക്കും. ഉ-ം [=എന്നു വെച്ചു 730.=എന്തെന്നു saying what? (=why?)]

ഉ-ം മാവിലിയോടു ചേണം എന്നിട്ടു മണ്ണുജനോജന (സ. ശോ.) പതിക്കു നിന്നോടു പ്രണയം ഉണ്ടു എന്നിട്ടിതു പറയുന്നു (കേ. രാ. you speak thus boldly because

of your husband's love). സപജാതികാർ അംഗീകരിക്കയില്ല എന്നിട്ട് മുമ്പിൽ കുടമ
ചെയ്തു (knowing that); അവൻ ഗജം എന്നിട്ടെടുത്തു കല ചെയ്തു പോയി (കേ. രാ. =
ആന എന്നുവെച്ചു was shot by me mistaking him for an elephant). ഇതു
വേണം എന്നിട്ടു വന്നു (because). കായ്ക്കും അല്ലെന്നിട്ടു ഉപേക്ഷിച്ചു (നമു. finding it
useless he dropt it).

ഇട്ടു 575. 728, c. കാണുക 690 ഉപ.

m.) This എന്നു is often modified by ഏ and ഓ="only if so,
just so".

695. ഏ, ഓ അവ്യയങ്ങളാൽ അവധാരണാർത്ഥം സാധി
ക്കുന്നു. ഉ-ം

എന്നേ (ഭാവിയോടു).

വിന്നെ രാവണൻ താരം മരിച്ചാൻ എന്നേ വേണ്ടു (ഭാര.-788.) രണ്ടു കാൽ ഇവ
കൊന്നുവേണം എന്നേ ഉള്ളു (വേ. ച. 762. the only difference). എന്നേ തൃപ്തി. ഉള്ളു (പ. ര.
this only will satisfy them). നിന്നുടെകാരണ്യം എന്നേ ആവു (659. കൃ. ഗാ. it was
but thy mercy). എന്നേ വിശേഷമേ നന്നിതെടോ സമേ (ഭാര. well done); എന്നേ
കഷ്ടമേ എന്നു ദുഃഖിച്ചാൻ (oh, what a woe); എന്നേ സുഖമേ (ഭാര. oh, what a joy).
കൊടുക്കുന്നേ വരും (I cannot help giving) ദുരിതഫലം എങ്കിലും ആയതു ചെയ്യു
ന്നേ വന്നു കൂടും എന്നേ ഗുണം വരൂ [ചാണ. thus only you will (can) be saved].
വഴിപ്പോക്കർ ഇതെന്നേ (പയ. they did not give up their names "travellers" was
all that could be got from them). ഞാൻ എന്നേ തരാം (I at least) എന്നേ പറയേണ്ടു
(ചാണ. this is the tragical end). 812 കാണുക [എന്നതേ 702].

എന്നോ.

ഈ വരുന്നതിൽ എത്രയും ദിവ്യൻ ഒരു ഗുരുവിദ്വാനാൻ എന്നോ (ഭാര. is there
not among those arrivals a certain or that famous teacher?) എന്നോ കല്പിച്ചതെങ്കില
ങ്ങനെയൊക്ക വേണ്ടു (ഭാര. ഭൂവദപേക്ഷിച്ഛം. If you have commanded thus, of course
it must be done).

ദൈവകല്പിതം എന്നോ (ഭാര=തന്നെയോ. do you expect me to believe etc.
or is it a divine command?)

3. പിൻവിനയച്ചും THE FUTURE ADVERBIAL.

696. Is very rare പിൻവിനയച്ചും എത്രയും ദുല്ലഭമത്ര.

ഉ-ം അനുചരിച്ചു ധൃതരാഷ്ട്രൻ കലനാശം എന്മാനായി (ഭാര. Dhr. agreed to
it, but it will be perceived, the consequence was the distruction of his family).
ശിരോമണി കൊണ്ടുപോകേണോ എന്മാൻ വന്നിതു ഭീമൻ (ഭാര. came for the pur-

pose of) അതതന്മാനങ്ങൾ ചെയ്യു (ഭാര.) വീണ്ടു പോകയില്ല എന്മാനില്ല, കൊല്ലം എന്മാനമില്ല (കേ. രാ.) ആചാരമല്ലെന്മാൻ എന്തു മൂലം (കൃ. ഗാ.) രണ്ടു ക്ഷേത്രങ്ങളും തുല്യാകാരങ്ങൾ എന്മാൻ ഹേതുവാകുന്നതു (ഗണി reason, why both figures are equal) ചെയ്യേണം എന്മാനില്ല (it does not follow, that you must do it).

4. നടുവിനയെച്ചം THE INFINITIVES.

697. The old Infinitive forms many Adverbs നടുവിനയെച്ചത്തിന്റെ പഴയ രൂപമായ “എന്ന, എന്തേ, അന്തേ, അന്തവേ (കണ്യാടകത്തിൽ അൻ=എൻ) പിൻവിനയെച്ചത്തിലും അധികം നടപ്പു; അതിനാൽ (324) ചിടന്ന, വട്ടന, പൊട്ടന്ന, പൊട്ടന്നവേ മുതലായ അപ്യയങ്ങൾ ഉണ്ടാകുന്നു.

And is used in southern parts with the Past Tense to express a Pluperfect Conjunctive തെക്കിൽ ഒരനുഭവം ജനിക്കുന്നതാവിതു (അന്മാനഭൂതഭൂതം):

വന്നേനേ=വരികയായിരുന്നു (650, 2. would have come) അവൻ ഇപ്പോൾ ഉണ്ടെങ്കിൽ തല പോയേനേ (would have forfeited his head).

വടഗ്രാമം: ഞാൻ പറഞ്ഞിനായിരുന്നു=പറഞ്ഞേനേ.

5. പേരെച്ചങ്ങൾ THE RELATIVE PARTICIPLES.

a. ഭൂതത്തിന്റെ പേരെച്ചം

THE RELATIVE PAST PARTICIPLE.

1. THE SIMPLE RELATIVE PAST PARTICIPLE IS NOT VERY COMMON.

698. ഭൂതത്തിന്റെ പേരെച്ചം ഏറ നടപ്പല്ല (364.)

ഉ-ം എന്ന ഭേദം (the difference, which consists on) കണ്ടില്ലെന്ന ഭാവം; മകൾ എന്ന കൂറുകൊണ്ടല്ലി (ഭാര. by mere partiality for the sons). കാനനം പുക്കെന്ന കാര്യം ഉണ്ണുലന്മാരുടെ പക്ഷം (ഭാര. the idea of exiling yourself is). ഞാൻ എന്ന ഭാവം (=അറിവിന്ദാവം). കാം എന്ന ശബ്ദം (=ഓങ്കാരം രധങ്കാരം=രധം എന്ന കച്ച). വാരണനെന്ന മുഖൻ [ചിട്ടി പോലെ. ഏക. മാ=വാരണമുഖൻ (രാമ.)]

“ഒരു” എന്നതു നിരർത്ഥമായി ചേരും 390, 3 കാണാം.)

ഉ-ം അതിതെന്നോരോ ഭേദം (കൈ. ന.) കേട്ടതില്ലേതുമേ എന്നൊരു ഭാവത്തെ കാട്ടി (കൃ. ഗാ.) ദേവകുമാർ മരിയാഞ്ഞെന്നൊരു വരം (ഉ. രാ.) സുഭദ താൻ എന്നൊരാളിമാനം (കേ. ര. her fancying herself very beloved).

വിധോഗിച്ചിട്ടു: ചെത്തു പോം എന്നോത്തൊരു ഭീതി (ഭാര. the fear to be burnt).

എന്ന ഭയ എന്നിവറിൻ തമ്മിലുള്ള ഭേദത്തെ 680 കാണുക.

2. THE COMPOUND RELATIVE PARTICIPLES HAVE SUPPLANTED THE SIMPLE ONE IN COMMON LANGUAGE.

699. സാധാരണപേരെച്ചത്തിനു പകരം എന്നുള്ള (364) എന്നിട്ടുള്ള എന്നീ സമാസപേരെച്ചങ്ങൾ അതിക്രമിച്ചു വന്നു; എന്നാകുന്ന, എന്നാം പാട്ടിലും കാണൂ ഉ-ം

എന്നുള്ള (364) കാരണണം എന്നുള്ള സാഹസം (കൃ. ശാ. the determination to see 593). ഭക്തിച്ചിട്ടും എന്നുള്ള ഭയം (ഭാര.) പുത്രൻ ഉണ്ടായെന്നുള്ള സന്തോഷത്താൽ (കേ. രാ. on account of the joy, that). തന്നുണ്ണി എന്നുള്ള മമതാമോഹം. ഉറക്കൻ എപ്പാവരം തന്നാൽ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നുള്ള ദുരഭിമാനം വിട്ടു (=that) (685 പരകഥനം ഉപമേയം - എന്ന, എന്നൊരു 698.)

“എന്നുള്ള” എന്നത് വിധോഗിച്ചിട്ടുള്ള പ്രയോഗം.

ഉ-ം ഭട്ടതിരി എന്നും, സോമാതിരി എന്നും, അക്കിതിരി എന്നും, ഉണ്ണനെ ഉള്ള പേരുകൾ (the names Bh. S. A.)

3. MORE COMMON ARE THE COMBINATIONS WITH THE NOUNS ആറ്റു AND പോൾ AND THE INFINITIVE പോലെ, TREATED AS NOUN.

700. മുഞ്ചൊന്ന നടപ്പിൽ സാധാരണപേരെച്ചമായ എന്ന-നാമങ്ങളായ ആറ്റു (250, 1. 2) പോൾ, നടപ്പിനയെച്ചമായ പോലെ എന്നിവറെറ ചേർക്കു ഭരധികം ഇഷ്ടം.

ഉ-ം ജാചാരി പറഞ്ഞു അതു ചെയ്യുമ്പോം എന്നുവാറെ (=എന്നാറെ. “having said thus”=whereupon). ബ്രാഹ്മണൻ പറഞ്ഞു-എന്നപ്പോൾ (ഭാര; കൃ. ശാ.=then 687). പോകരുതെന്നപോലെ (ഭാര. as if saying 714. 715) അവൻ അവനിൽ എന്നപോലെ.

b. ഭാവിയുടെ പേരെച്ചങ്ങൾ.

THE RELATIVE PARTICIPLES OF THE FUTURE ARE RARE.

701. ഭാവിയുടെ പേരെച്ചങ്ങൾ ദുർല്ലഭം അത്രെ.

1. ഒന്നാം ഭാവി.

ശേഷം എന്നും കഥ കേൾക്കേണം എങ്കിലോ (രാമ=ആക്ഷം). ഉറവൻ എന്നമ്പോൾ (കൃ. ശാ.) എന്നമ്പോൾ (കൃ. ശാ.=എന്നാകുമ്പോൾ=അതു നടക്കുന്നതിന്നിടയിൽ).

2. രണ്ടാം ഭാവി. എന്തോ (=എന്നുമേടം. രാ. ച. when he said 312.)

6. പുരുഷനാമങ്ങൾ THE RELATIVE NOUNS.

702. a.) Masculine and Feminine Relative Nouns are found now and then എന്നവൻ, എന്നവൾ (-ആയവൻ, ആയവൾ എന്നവ പോലെ-) അപ്പപ്പോൾ പ്രയോഗിച്ചു കാണുന്നു. (669, 1, a.)

ഉ-ം വന്നിരുന്നവർ എന്നവരെയും കൊല്ലുമാ (ഭേ. രാ. does one also kill suppliants?) രാജ എന്നവൻ (ഭാര=രജനാമാവ്.)

b.) but the Neuter is as readily used as ആയതു - "എന്നതു" (-669. 670. ആയതു എന്ന പോലെ-) എത്രയും നടുപ്പ (669, b. കാക്ക 682-684 ഉപ.)

1. നിർണ്ണയാദി നാമങ്ങളോടു 684, 1. ധന്വയാം f. കാക്ക.

2. As Quotation പരകഥനത്തിൽ 685. ഉ-ം ഒരു മറുവില്ലെന്നു വരാ (ഭാര. it is not the case, that it is quite spotless, as you say).

3. Weaker than ആയതു in its demonstrative power മുഴുവാചകത്തിൻ അടക്കത്തെ ഓർമ്മപ്പെടുത്തുന്നു; 670 "ആയതു" എന്നതിൽ വെ ലം കുറഞ്ഞുചുണ്ടുപേർ എന്നു ചൊല്ലാം. ഉ-ം വാനവർ എല്ലാവരും എന്നതു കേട്ടപ്പോൾ (കൃ. ധാ. when they had heard words to that import). എന്നതു പോരാ ഗുണശീലത വേണം (പദ്യം 782. അതു=that, എന്നതു that, which was sounded, എന്നിവിറ്റിന്നുള്ള ഭേദാഭേദങ്ങളെ തൂക്കിനോക്കിട്ടു. എന്നതു=അതു f എടുക്കേണ്ടു.

4. Uniting with Terms of Cause (404, 3.) കാരണവാചികളോടു നില്ക്കും. ഉ-ം എന്നതുകൊണ്ടു കഴിച്ചു ഞാൻ (നമു. after that, by that) എന്നതു നിമിത്തമായി (ഭാര.=ആയതുകൊണ്ടു) മുതലായവ.

5. As conjunction ഉദയാനപയീകം. ഉ-ം എന്നതിൽവിനെ, എന്നതിൻ അശേഷം (after that, then).

6. In its original meaning, combining with the absolute case, we may say; to ask or give an explanation about any thing മൂലാർത്ഥത്തോടു യാതൊന്നിന്റെ വ്യാഖ്യാനത്തെ ചോദിപ്പാനും കൊടുപ്പാനും തന്നേ. ഉ-ം മരം എന്നതു. അതു എന്നതു വരൻ (തതപ. "That which sounded, or has the sound of അതു"=The word "അതു" signifies God) 703, a. ഉപ.

ഞാൻ എന്നതു എതു? (കൈ. ന. "which is that, sounding I"?=Which is I?) മരം എന്നതു എതു? ("What is that implied in M."=What is a tree?)

"ചോ" എന്നതിൻകാരണം (പദ്യം. the ground for his saying go") മുതലായ പദങ്ങൾ.

c.) എന്നതേ: ഞാൻ അവരുടെ വേഷം എന്നുതേ ഉള്ള (ഭാര. അർത്ഥം സ്പഷ്ടമായി I have only the outward appearance of snakes, but am harmless. കൊല്ലുന്ന ജന്തുക്കളെ കൊല്ലുകെന്നുതേ വരും (ഭാര. naturally enough, killing animals are killed, or we must kill). ദൃശ്യം വശമായി വന്നിതു രാജ്യം എന്നതു എത്രയും നാണമേകാം എന്നതേ പറയാവൂ (659. ചാണ. "alas, what a great shame; or it is certainly the greatest shame; or is "there a milder expression but to say, that" etc.) [എന്നേ 695 ഏ ഉള്ള 762 വരും 746, 2 ഓരോ ഭാവി ക്രിയകളും ഉപമേയം].

d.) എന്നുള്ളതു:—ഇഷ്ടമില്ല പോരിക എന്നുള്ളതിൽ (ചാണ. he did not like to come). ദേവകൾ എന്നുള്ളതില്ലാതെ ആകുവാൻ ആവതല്ല എങ്കിലും വേണമത്രെ (ചാണ. to destroy that, what is called the gods). ദുഷ്ടരെ കണ്ണിൽ കണ്ടാൽ അയക്കയെന്നുള്ളതില്ല നഷ്ടമാക്കാതെ (ഉ. രാ. my principle is).

e.) ഏവൻ എന്നുള്ളതോ.

f.) The Neuter is sometimes to be resolved. "എന്നതു" ചിലപ്പോൾ=എന്നു-അതു-എന്ന അർത്ഥത്തിലേ വരൂ.

ഉ-ം കണ്ണുണ്ടെന്നുകൊണ്ടു നിണ്ണയം കരുതുക (=അതു കൊണ്ടു കണ്ണുണ്ടെന്നു നിണ്ണയം വേ. ച. N. B. this is said after an argument, that plants have organs of sight). ധന്യയാം കന്യ ഞാൻ എന്നതു നിണ്ണയം (നള. — 684.) അപ്പരിചിലാകിലോ ചെയ്യുന്നതും വന്നു (വ. ത. it is done=must and will be done).

അതു പോലെ "എന്നിവൻ" മുതലായവ വിധേയാഗിക്കാം. ഉ-ം ധനധാന്യങ്ങൾ എന്നിവ അഥവാ എന്നിതെല്ലാം (ഭാര.=എന്ന-ഇവ.)

7. സംഭാവനകൾ THE CONDITIONALS.

703. They are used സംഭാവനകളായ എന്നാൽ, എങ്കിൽ (അധികം ദുഷ്ടമായ ആയാൽ, ആകിൽ എന്നിവ പോലെ) പ്രയോഗിച്ചു വരുന്ന വിധം ആവിതു:

a.) In their original Meaning മൂലാർത്ഥത്തോടു: ഭേദം ഇല്ല എങ്കിൽ ഗൃഹമേ പോരും [ഭാര. if (they say they)=എന്നു പറകിൽ]. നില്ലു നില്ലെങ്കിൽ ഞാൻ കൊല്ലുന്നതുണ്ടു (കേ. രാ. if you say "stop and fight" then).

മരം എന്നാൽ എന്തു? ("what does it mean, when one says M."=what is a tree? അതിന്നു "എന്നു പറഞ്ഞാൽ" എന്നത് അനാവശ്യമായ് കേൾക്കുന്നു.

b.) After Verbs in any Tense മുറുവിനയോടു (വിശേഷിച്ചു എങ്കിൽ).

അവിടെ കണ്ടില്ല എങ്കിൽ (=ആകിൽ 675.) വേണം എങ്കിൽ. ഏറ്റില്ല എങ്കിൽ എടുക്കാം; ചെറുപ്പുവെങ്കിൽ (കൃ. ഗാ. if he resist).

c.) To form the Future Exact. "എങ്കിൽ" എന്നതിൻ മുന്നില്ലം ഭൂതത്തിന്നു ഭൂതാത്മം ഭരപുവ്വമാം; ഭവിഷ്യ ഭൂതാത്മം നിധാനം (567, 6 കാണുക).

ഉ-ം സജ്ജനം കണ്ടിതു നിന്ദിച്ചാർ എങ്കിലോ ഇജ്ജനത്തിന്നൊരു ഹാനി എന്തേ (552, 6.) ദുജ്ജനം വന്നിതു നിന്ദിച്ചാർ എങ്കിലോ ദുജ്ജനത്തിന്നൊരു ഹാനിയുജ്ജ (കൃ. ഗാ. what harm to me, if any blame my poem? if they will be harmed = will have blamed). പോയെങ്കിൽ അടിക്കും (if she should go — should have gone — I shall beat her) ഞാൻ അനുസരിച്ചു പറഞ്ഞു എങ്കിൽ എനിക്കു പ്രാണശ്ലോഭം വരും (if I tell it as soon as I shall have told it -- I must die).

d.) എന്നാൽ after Interrogatives or Indefinite Pronouns യശ്ശബ്ദ പ്രയോഗത്തിൽ 555, 3 (എന്നാൽ).

ഉ-ം യാതൊന്നു സാധുക്കൾക്കു ലാനം ചെയ്യുന്നതെന്നാൽ അതിന്നനുരൂപമായി ഭജിച്ചിടം (ശബ് = ചെയ്യുന്നുണ്ടായാൽ for whatever is given to the good, corresponding rewards will be enjoyed after death). നിന്നെക്കു ബലം എത്ര ഉണ്ടെന്നാൽ അത്രയും ധൈര്യം ഉണ്ടായാൽ (if you were as bold as you are strong).

e.) After expressed or supposed sentences = "if so, well then," consequence of commands etc.

704. എന്നാൽ എങ്കിൽ എന്നിവ വ്യക്താവ്യക്തവാചകങ്ങളുടേക്കു പിൻ നില്ക്കും.

1. എന്നാൽ: ഭക്ഷിച്ചിടേണം എന്നാൽ അവൻ ഭക്ഷിച്ചു (ഭാര. being ordered to eat (cowdung), he ate it). പുക കൊൾ്ക എന്നാൽ ശരിക്കും (കല്പന, and you will find relief വൈ. ശാ.) സൃഷ്ടിസ്ഥിതി സംഹാരാദികൾ ചൊല്ലിസ്തുതിക്കാം എന്നാൽ അതു സ്തുതിയാണു നു കൂടാ (ശബ്. if I did it), പറക നേരായി അവർ എന്നാൽ നിന്നെ ശപിക്കുകയുണ്ടില്ല (കേ. രാ.) എന്നാൽ അവനെ വരുത്തുക (വേ. ച.)

2. എങ്കിൽ: വാനിടം പുക നീ എങ്കിൽ ഇപ്പൊൾ (കൃ. ഗാ. = പുകികൊണ്ടാലും so come then). എങ്കിൽ വരിക (ശബ്. well then come! ഉത്തരം).

കേട്ടു കൊൾ്ക: എങ്കിൽ (പട്ടം) ചൊല്ലിനാൻ: എങ്കിൽ വൃക്ഷലനവൻ ഞാൻ അറിഞ്ഞാലും; എങ്കിൽ പറകെന്നു രാക്ഷസൻ (ചാണ.) — എങ്കിലോ എന്നാ 706 കാണുക.

3. അതു പോലെ “എന്നാകിൽ”.

ഉ-ം സൂതീ എന്നാകിൽ അതും ഇവിടെ ചേരാ (ശബ്ദ. as for praise, which some might recommend, that also will not do here). എന്തില്ലെന്നാകിൽ ഉതൃചോകത്തെ പ്രാപിച്ചിട്ടുവേൻ (if I should not succeed ഭാര.); തിരുവുള്ളം ഇല്ലെന്നാകിൽ (if you do not consent ഭാര.)

രം “എന്നാകിൽ” ഓരോ സഹായ ക്രിയകളാൽ നീട്ടി ചൊല്ലാം.

ഉ-ം ഭക്തി ഉണ്ടെന്നായിടில் (രാമ.) വിവേകം ഉണ്ടെന്നു വരുന്നാകിൽ (ഭാര. if there be discrimination) എന്നു വരികിൽ 691, 6; 746. ഒന്നിന്നും ആകീല എന്നു വന്നു പോയാൽ (ചാണ. if you should commit the mistake to shut him out from office). എന്നിരിക്കിൽ 693 ഉപ.)

f.) എങ്കിലേ used emphatically.

705. എങ്കിലേ എന്നതു അപധാരണാർത്ഥമുള്ളതു (മുമ്പേ: എന്നാൽ).

ഉ-ം ദേവിയുടെ ഭാഗ്യം കൊണ്ടു നാഥന്റെ മഹാമോഹം തീരും എങ്കിലേ ഉള്ള (നമു.=ഭാഗ്യത്താലേതീരൂ). നിന്തിരുവടിയുടെ കാരണ്ണും കൊണ്ടു തീരും എങ്കിലേ ഉള്ള (ശി. പു.=only if). ശാസ്ത്രികൾ പറഞ്ഞു എങ്കിലേ (the S. answered: “well in this case”).

ഗുരുവിനു ഭക്തി ചെയ്തീടേണം എങ്കിലേ വിദ്യകളും ഗുണവും പ്രകാശിച്ചു (ഭാര.) [പ്രത്യുപകാരം ചെയ്യുവെന്നാകിലേ ജന്മസാഹചര്യം വന്നീടും (കേ. രാ.) അതുപോലെ] അല്ലാതെ 782. ഒഴികേ 783 എന്നിയേ 784 കാണുക.

f.) എങ്കിലോ is stronger enunciative (Adversative?) than എങ്കിൽ, but employed like this to begin the answer to a real or supposed statement, question or doubt.

706. എങ്കിലോ എന്നത് എങ്കിൽ (എങ്കിലേ 705) എന്നതിൽ അതിശയാർത്ഥമുള്ളത് -ചോദ്യം ഞായം (ഉണ്മയിലോ അന്നുമാനത്തിലോ) സംശയം-മുതലായവററിനുള്ള ഉത്തരത്തിൻ തലക്കൽ നിർത്തും (=എങ്കിൽ 704, 2) as to that, concerning that=namely, viz.

ഉ-ം എങ്കിലോ പണ്ടു ഇന്ത്യാദി (വ. ത.=എങ്കിൽ സുഹൃല്ലാഭം എന്ന തത്ത്വം ആകണ്ണനം ചെയ്തു. വ. ത.). എങ്കിലോ കേട്ടാലും നീ. പറയാൻ തുടങ്ങുന്നെൻ-എങ്കിലോ (കേ. രാ. I shall tell the story of N. N. — എങ്കിലോ=“shall I really? hear then”).

“ഇവനെ വധിച്ചേൻ അറിഞ്ഞാലും” എങ്കിലോ ചെയ്യുന്നു (ഉ. രാ. but as for thee). എങ്കിലോ നീ എങ്ങൾ നാഥനല്ലോ (ഉ. ഗാ. Ha! well, then you must be our king) (പോൽ 718, 2 കാണുക).

പോക നീ എങ്കിലോ നാകലോകേ (=നീയോ, നീ ആകട്ടെ I do not want to go on these conditions, but *you* may go, 704, 2) നിങ്ങൾക്കു രാജാവു കംസൻ താനെങ്കിലോ ഞങ്ങൾക്കു രാജാവു ഞങ്ങൾ തങ്ങൾ (ഉ. ഗാ. well if *C.* is your king) [ആകിലോ 676 ഉപ.]

വെറും ചോദ്യങ്ങൾ: വന്നെങ്കിലോ, വന്നില്ലെങ്കിലോ=വന്നാലോ, വരാഞ്ഞാലോ (in case he should come, what's to be done?)

ഇരട്ടിച്ചാൽ വിധോഗാത്മ്യം: താന്തന്നെ എങ്കിലോ മറെറാരാൾ മുഖാന്തരം എങ്കിലോ (either by himself or through proxies).

N. B. The promiscuous use of എന്നാൽ for the English Conjunction “but” is to be considerably reduced according to the examples.

8. അനുവാദകങ്ങൾ THE CONCESSIVES.

707. എന്നാലും, എങ്കിലും, എന്നാകിലും, എന്നിരിക്കിലും എന്നിവ.

a.) ചിലപ്പോൾ “ആയാലും” എന്ന അർത്ഥത്തോടു നില്ക്കുന്നു (676.) ഉ-ം

എന്നാലും: തൃപതി പൂജ്യൻ എന്നാലും മതി അല്ല (it is not enough, that) സുതന്മാർ ഉഷാകം പെരിക എന്നാലും (കേ. രാ. and though you should get many sons).

എന്നാകിലും: പീഡിതൻ ആയിരിപ്പോൻ എന്നാകിലും (ഭാര.) കലഹിനൻ എന്നാകിലും അർത്ഥം ഉഷാകിൽ അവൻ പ്രിയനായ്ക്കും (ശബ. though a low caste he will be preferred if rich) 704, 3 ഉപ.

b.) എങ്കിലും is the favourite form of admissives, whether placed after any tense of Verbs or beginning the Apodosis. എങ്കിലും എന്നതു (എങ്കിൽ എന്ന പോലെ) ഇഷ്ടമായ അനുവാദകം തന്നെ; യാതൊരു കാലം പിന്തുടർന്നിട്ടും സങ്കല്പിതങ്ങളെ ആരംഭിക്കിലും ആം.

ഉ-ം ഞാൻ ചെയ്യുന്നതിൽ എങ്കിലും (tho' I should say പട്ടം). സത്യം എങ്കിലും ഞാൻ പറയട്ടെ. ആയു ചെയ്യെങ്കിലും=ചെയ്യിട്ടും. വെണം എങ്കിലും വരാ 635, 3 കാണുക 704, 2 719, 1 ഉപ.

ഈ അർത്ഥത്തോടു നില്ക്കുന്നതു (=though it should, was, had):

എന്നാലും: അല്ലെ എന്നാലും കിട്ടും (കൈ. ന. may get it even at night).
ഏകവാരം എന്നാലും ജയിച്ചില്ല (നള. not even once). കണ്ടു എന്നാലും കട്ടു കൊണ്ടു
പോയില്ല (പ. ത.)

എന്നാകിലും: ദേശം ബഹുനായകം എന്നാകിലും (ചാണ.) മരിച്ചാൻ എ
ന്നാകിലും ജീവിച്ചു കൊൾവൻ (ഭാര.)

c.) എന്നിട്ടും admits a fact not as possible, but as accomplished.
“എന്നിട്ടും” എന്നതോ ക്രിയാനിവൃത്തിയെ കുറിക്കുന്നു (=yet,)

ഉ-ം എന്നിട്ടും വന്നില്ല പരിപാകം (കേ. രാ. =ഉണ്ടായിരിക്കേ still) ഞാൻ
തന്നെ പോരും നശിപ്പിച്ചാൻ എന്നിട്ടും ക്ഷമിക്കുന്നേൻ (കേ. രാ.) അപേക്ഷിച്ചു എ
ന്നിട്ടും പോയി though they begged he went =അപേക്ഷിച്ചും 635, 1) [ഇ
ട്ടും 635, 2 728, b, കാണുക.]

സൂചകം: എന്നാലും, എന്നാകിലും ഇവ ആയാലും എങ്കിലും
എന്നീ അർത്ഥങ്ങളെ പ്രാപിച്ചതു ആകുന്നു ഉണ്ടു എന്ന ക്രിയക
ൾ അടിയിൽ നില്ക്കയാലോ സബുദ്ധികളും അബുദ്ധികളും ക
ർത്താക്കളാകയാലോ എന്നേ വേണ്ടു.

708. d.) എങ്കിലും is used either single with restrictive power
ഒറ്റ എങ്കിലും ക്ലിപ്താർത്ഥത്തോടെ നടക്കുന്നു (ആകിലും, ആകട്ടെ
എന്നിവ പോലെ) പോലും 719 ഉപ.

ഉ-ം എത്ര എങ്കിലും ലാഭം കിട്ടാതെ (555, 4 not gaining the least profit) പ
ത്തു പണം എങ്കിലും (at least 10 fanam).

Sometimes nearly expletive ചിലപ്പോൾ ഏകദേശ നിരർത്ഥമാ
യും കാണാം (=ആകട്ടെ-ഓ.)

ഉ-ം കാഭസംഭവൻ പുനർ എങ്കിലും അരൾ ചെയ്യാൻ (രാമ. now Agastya
replied to this).

Or is repeated with disjunctive power രണ്ടു എങ്കിലും വിധോ
ഗാർത്ഥത്തിൽ (=എന്നോ — എന്നോ; ഓ — ഓ; ഒന്നുകിൽ — അല്ലെ
ങ്കിൽ) നില്ക്കുന്നു (674. 695. 706. 830.).

ഉ-ം ആണങ്ങൾ എങ്കിലും ചെണ്ണങ്ങൾ എങ്കിലും ആരെയും സമ്മതിച്ചിടൊല്ലാ
കാണാവാൻ (കേ. രാ.) രാജാവിന്റെ കഴുത്തുറുത്ത ചോര കൊണ്ടെങ്കിലും പ്രക്ഷിയുടെ
ചോര കൊണ്ടെങ്കിലും കലക്കിയ ചോര.

എന്നെ എന്നാകിലും എന്നുടെ സോദരൻ തന്നെ എന്നാകിലും ഒരതു ഭുജിക്കു നീ.
(ഭേ. മാ. eat either me or my brother).

709. e.) Ancient forms of Concessives “ആനം” എന്നതു ആ കിലും എന്നതോടു എങ്ങനെയോ 676. അങ്ങനെ “ഏനം” എങ്കിലും എന്നതുമായി സംബന്ധിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ: ആരേനം 249 whosoever, എങ്ങേനം 134 wherever, ഏതേനം whatever പ്രതിസംഖ്യകൾ ഉളവാകുന്നു. “ഏനം” എന്നിൻ 249 എന്ന പുരാണസപ്തമിയിൽ നിന്നുണ്ടായിട്ടു “എനിനം” പകരമായി നില്ക്കുന്നു.

“ഏലും” 249 = പോലും: ആരേലും വന്നു കണ്ടാകിലോ ആചാരം അല്ലെന്നു വന്നു കൂടും.

“എന്നും” കൂടയുണ്ടു: നീ ഒന്നെന്നും തന്നെ പോത്ര (കൃ. ഗാ. give me at least one).

B. കാണുക (കണ്ടു) TO SEE (v. a.)

TO APPEAR, BE SEEN (v. n.)

1. IT EXPRESSES WHAT IS PERCEIVED BY THE SENSES, AS BEING SUCH.

710. കാണുക എന്നതു കാണുക (സകർമ്മകം) തോന്നുക, കാണുക (അകർമ്മകം) എന്ന അർത്ഥങ്ങളോടെ (എൻക എന്ന പോലെ) സംബന്ധക്രിയയെക്കു (ആക) പകരമായി നില്ക്കുന്നു. എൻക എന്നതു കേട്ടു ശബ്ദിച്ചവരെയും കാണുക ആകട്ടേ ദൃഷ്ടിമനസ്സുകളാൽ ഗ്രഹിച്ചവരെയും കുറിക്കും.

ഉ-ം കാണുക (647) കാണാത്തുക (647) കാണപ്പെടുക (638.) കണ്ടില്ലെന്നഭാവം കാണുന്നു നിന്നെക്കിപ്പോൾ (ഭാര. you now look, as if you had never seen me). മിത്രനായിട്ടു കണ്ടതു നീ തന്നെ (കേ. രാ. hast approved thyself as). വൃക്ഷങ്ങൾക്കു രോഗശാന്തികൾ കണ്ടാൽ (= ഉണ്ടെന്നുകണ്ടാൽ-വേ. ച. if trees may be cured). മനസ്സുകടവാൻ കഴിവു കാണാത്തു (കേ. രാ = പോരാത്തു). കാണും (= it may be the case).

The Past Tense (Relative Participle and Personal Noun) has the power of a Relative Pronoun (ഭൂതത്തിന്നു യുക്തവ്യാത്ഥമാം = യാതൊരു).

ഉ-ം കണ്ടവർ = കണ്ടവനങ്ങൾ = വാചുവർ (വാസ്തു). കണ്ടവർക്കു കൊടുക്ക (ചാണ. to give it to any one, whoever it be, to the next best 146. 131. 858, c.) കണ്ടു ഭിക്ഷിൽ ചെന്നു ഭിക്ഷമേടിക്ക (ശി. പു = ഏതു ദിക്കിലും). കണ്ടു ഭക്ഷ്യങ്ങൾ (ചാണ. any) കണ്ടേടം (anywhere = വല്ല.)

2. IT EXPRESSES CONTINUANCE OF AN ACTION.

711. ക്രിയാനിരന്തരതപത്തിന്നും നന്നു.

a.) ഉ-ം വാട്ടം ഇല്ലാത്ത തപസ്സ് എന്നേ കാണുമിന്നെല്ലാം (ശബ്. to continue in unchanging penances).

രണ്ടു ക്രിയകളോടു.

ഉ-ം കാഴ്ച വെച്ചു കണ്ടു-അവരെ പരീക്ഷിപ്പാൻ തന്നെ ഇങ്ങനെ വെച്ചു കണ്ടതു (ഭേ. ഉ. it was to try them, that he thus used to give (presents to kings). തെങ്ങുകൾ പുഷ്പിയോടു കൂടി വലിച്ചു കാണുന്നു the cocoanut trees (appear) are in steady healthy growth. ആയതു ചെയ്തു കാണാൻ തക്കവണ്ണം കല്പിച്ചു (ഗ്രാമ്യം he ordered it to be done continually, regularly).

വെറും കേമത്തിന്നു: എന്നതും ഒരർത്ഥം കാണീ (കൃ. ശാ.=കാക-നീ).

b.) Hence its distributive power. ഇതിൽനിന്നുളവായി വിഭജന വാചിയായ “കണ്ടു” വിശേഷിച്ചു വൈദ്യശാസ്ത്രത്തിലും കണക്കുസാരത്തിലും പലപ്പോഴും കാണുന്നു.

ഉ-ം ഇരണ്ടു ഇടങ്ങി കണ്ടു കൊടുക്കേണം=രണ്ടു ഇടങ്ങിയിലും 156 give to each two etc. measures). ഇവ അരഅരപ്പലം കണ്ടു അരെച്ചു—അയമോതകം കൊടുവേരി ഇതുപു ചീരകം ഇവ കഴഞ്ഞ് ഇരണ്ടു കണ്ടു കൂടി (of each വൈ. ശാ.) അവിടെ പെരിക അടുക്കേ ഇടകൾ എല്ലാം ഒക്കമാറു കണ്ടു ചില വിഭാഗത്തെ കല്പിച്ചു (ഗണി. in equal intervals). ഇങ്ങനെ കണ്ടു കൊടു (ഗണി. and so throughout, always at this same rate). ഇവണ്ണം കണ്ടു കൊൾ്കു [വ്യ. പ്ര. and so with the rest (others)].

ഹരണസംഖ്യകൾ 156. 380 കാക്ക.

3. IN MODERN PROSE IT IS USED WITH THE FIRST ADVERBIAL PARTICIPLE, CHIEFLY OF THE NEGATIVE, TO STRENGTHEN IT.

712. ഇപ്പോഴത്തെ നടപ്പിൽ മുൻവിനയച്ചത്തിന്റെ ഉറപ്പിനായി വിശേഷിച്ചു മറവിനയോടു ചേരുന്ന (=ആയി, എന്നു).

ഉ-ം നെയ്യുതം വെച്ചു കണ്ടു തൊഴാവു (only after).
മറവിനയിൽ. 578, 2, c.

ഉ-ം ഒട്ടും വൈകാതെ കണ്ടു (ഭേ. രാ. ആജ്ഞ ഒരിക്കലും ലംഘിയാതെ കണ്ടു (ഭേ. മാ.) ഏതും ഭങ്ങിപ്പിയാതെ കണ്ടു കൊണ്ടു പോകുന്നു (ശബ്. without tormenting in the least). പറയാതെ കണ്ടിരുന്നു (=പറയാണ്ടിരുന്നു. ഗ്രാമ്യം) ചെയ്യാതെ കണ്ടു (=ചെയ്യാണ്ടു-ഗ്രാമ്യം). ഇവൻ ഇല്ലാതെ കണ്ടു (without his being present) അവനെ കൊന്നല്ലാതെ കണ്ടു 782. (without killing him) 594, 3, c. വരാതെകണ്ടാക-വി. പ. ആറു.

സമമാവണ്ണം: നീ എന്നിയെ കണ്ടു ആരും ഗ്രഹിക്കേണ്ടാ (ശി. പു.)

ആ അർത്ഥത്തോടു തന്നെ കൃഷ്ണഗാഥയിൽ “പുലമ്പുക” നടക്കുന്നു: മനകാണിൻമോദം പുലമ്പുകണ്ണാൻ=ഉണ്ടാവാൻ.

C. പോലുക "TO BE LIKE".

713. Of this old Verb three forms are still in common use പോലുക എന്ന പുരാണക്രിയയിൽനിന്നു ശേഷിച്ച് നടപ്പായ മൂന്നു രൂപങ്ങൾ: പോലെ, പോൽ, പോലും എന്നിവ തന്നെ (319).

1. THE OLD INFINITIVE പോലു GOVERNING THE ACCUSATIVE OR NEUTER NOMINATIVE.

നടുവിനയെച്ചമായ പോലെ, പോലവേ, പോല എന്നതിനോടു ദ്വിതീയയോ അവസ്ഥാവിഭക്തിയോ ആശ്രയിച്ചു നില്ക്കുന്നു. ഇതിനാൽ മിക്ക ഉപമാനങ്ങൾ സാധിക്കുന്നു. രണ്ടു നാമങ്ങളെക്കീഴും രണ്ടു വാചകങ്ങളെക്കീഴും ഉപമാനം നടന്നാൽ, ഒന്നാമത്തിൽ നാമോപമാനം രണ്ടാമത്തിൽ ക്രിയോപമാനം കാണും. നാമോപമാനത്തിൽ ഉപമേയമായ തത്വമോ ഗുണമോ പ്രസിദ്ധത നിമിത്തം കാണിക്കാറില്ല; അപ്രകാരം തന്നെ ക്രിയോപമാനത്തിൽ ഉപമേയത്തിന്നു വേണ്ടുന്ന ക്രിയ ഉപമിച്ചത്തിൽ മാത്രം പറയാറുള്ളു. ഇങ്ങനെ ഏറിയ അധ്യാരോപങ്ങൾ ഉണ്ടാകും.

ഉ-ം മീശയും സൂചി പോലെ (അർത്ഥം യമനെൻറ like മീശ സൂചി എന്നിവറിൻ കൂർമ്മതരത്തിൽ ഒത്തു നോക്കുന്നു. അർത്ഥം: സൂചി കൂർത്തിരിക്കും പോലെ മീശയും കൂർത്തത്—നാമോപമാനം). വഴി പോലെ (regularly, properly=ക്രമമായി). കല്പനപോലെ കേട്ടു നടന്നോളം (according to the command you will give=കല്പിച്ചുവ ഏവ അവരെറ തന്നെ ചെയ്യും ഇല്ലിവൻ പോലെ ആരും (കേ. രാ.) നിത്യവും ധരണീശ ഭർത്താവായതു തനിക്കീശപരൻ എന്ന പോലെ ബുദ്ധിയിൽ ഇരിക്കെണം (വേ. ച. 740, 2. b. she must always bear in mind (such thoughts as) that her husband is etc. 669, b. ഉപ=ഇശ്ശപരൻ എന്നു=ആകുന്നു എന്നു=രംശപരനായി ഇതിൽ തത്വം അഥവാ ഗുണം ഉപമിച്ചത്) മൂന്നു യുഗം പോലെ തോന്നി നടുക്കതു (നമു. as=നീണ്ടതു പോലെ=യുഗം എന്നു) ഇങ്ങനെ രണ്ടു നാമങ്ങളുള്ള ഉപമാനം. വഴി, മയ്യോദ, കല്പന പോലെ മുതലായവ അപ്രയങ്ങൾ ആയ്ക്കേയി.

a. Where the comparison is not between two Nouns, but between two Propositions എന്ന പോലെ is generally required.

714. രണ്ടു നാമങ്ങളുൾപ്പെട്ട രണ്ടു വാചകങ്ങളുൾ ഉപമാനം നടക്കേണ്ടകിൽ “എന്ന പോലെ” 700 എന്നതു സാധാരണ ഉപമാനവാചിയത്രേ.

1. ഉ-ം ദപ്യേണ കൊന്നാനചരേ ദുരാതമാസച്ഛാരി സച്ഛങ്ങളെ എന്ന പോലെ [കൃ. ഗാ. the tyrant killed them, as the Ichneumon (does) the snakes = സച്ഛങ്ങളെ കൊല്ലും പോലെ, ചെയ്യുമ്പോലെ —]. പണ്ടുതാൻ വാമനൻ എന്ന പോലെ (കൃ. ഗാ. പൂർവ്വവാചകം ഉൗഢികേണ്ടു. as he formerly did in the shape of V.) ഇതു ശ്രദ്ധക്രിയോപമാനം.

ഷഷ്ടി ഒഴിഞ്ഞുള്ള വിഭക്തികളുൾ “എന്ന പോലെ” പററും: കത്തിയാൻ എന്നപോലെ, മലയിൽനിന്നു എണ്പോലെ, വീട്ടിൽ എന്നപോലെ, കാട്ടിലേക്കു എന്നപോലെ, വെയിലത്തു എന്ന പോലെ ഇത്യാദി.

2. But പോലെ itself is sufficient in many expressions ആകിലും തന്നിച്ച “പോലെ” പല വാചകങ്ങളുൾ മതി. പഴഞ്ചൊൽ മുതലായ സംക്ഷിപ്തവദനത്തിൽ ഉത്തരവാചകമേ കാണാം. പ്രഥമയോടു:

a.) Nominative. ഉ-ം വെള്ളം കണ്ടു പോരത്തു പോലെ (വഴ.) പുകി മേഘത്തിനുള്ളിൽ നൽതികൾ പോലെ (കൃ. ഗാ. = പുകുംപോലെ 715, 4.) ഹംസങ്ങൾ ചാരത്തു കാകൻ പോലെ (കൃ. ഗാ. his approaching them was like the crow following the swans = ചെയ്യും പോലെ). എള്ളിൽ എണ്ണ പോലെ-മുക. = എള്ളിൽ എണ്ണ ഉള്ളിലുള്ളതു പോലെ-മുക. God is in the world as the oil in the Sesam = ഇരിക്കും പോലെ).

ഗുപ്യസപ്തമി: വീരാടപുരം പോലെ വേണ്ടും പദാർത്ഥങ്ങൾ റം പുരത്തിൽ (=കോഴിക്കോട്ടിൽ) ആണ്ണു (കേ. ഉ. പുരത്തിൽ എന്ന പോലെ).

b.) Accusative. ദിതീയയോടു നിന്നാൽ സകമ്കങ്ങളാലുള്ളത് സ്ത്രീയം തന്നെ. ഉ-ം അവനെ ഉണർത്തിനാർ ഭഗരമനെപ്പോലവേ (കേ. ഉ. = ഉണർത്തിയതു പോലെ as they formerly did D.) സ്വമതാവെ പോലവേ -- നിന്നെ പരിശുശ്രൂഷിച്ചാൻ (കേ. രാ.) റംരണ്ടു ദിതീയ കാണം.

അകമ്കങ്ങൾ ഉണ്ടായിട്ടും രണ്ടു ചതുർത്ഥികളുൾ പകരം ഒന്നു ചതുർത്ഥിയും മറേറതു ദിതീയയും ആയാൽ കനത്ത അദ്ധ്യാരോപം ഭവിച്ചു.

ഉ-ം ബാലകന്മാരെ പോലേ ചാപല്യം ഉണ്ടായ്യാതും [വേ. ച. a fickleness like (that of) boys comes over old men = ബാലന്മാർക്കു ചാപല്യം ഉണ്ടാകുന്നതു

പോലെ വൃദ്ധന്മാർക്കും ചാപല്യം ഉണ്ടായ്യാൽ = ബാലന്മാർക്കെന്ന പോലെ, ബാലന്മാർക്കുള്ളത് പോലെ]. അന്യ വന്നിടം ബാലിയെ പോലേ (കേ. രാ. = ബാലിക്കു വന്നതു പോലെ). ജന്തുക്കൾക്കു വേദനകൾ കാണേണം തന്നേപ്പോലെ (animals feel pains as well as ourselves = തന്നിരിക്കുന്ന പോലേ). നിന്നും എന്നേപ്പോലേ വരിക ഇനിയേയിൽ (ഭാര. മരിക്കുന്നവന്റെ ശാപം).

ചൂട്ട കണ്ട മുയലിനെ പോലെ (വഴ. = മീരണ്ടോടുപോലേ) ഇതിന്നു രണ്ടു പ്രഥമകൾ വേണുന്നു.

c.) Dative. ചതുർഥിയോടു: സീതക്കു പോലവേ ഭയം നിന്നും ഉണ്ടായി (കേ. രാ.) ഇങ്ങനെ ചതുർഥി ഉണ്ടു മുതലായ രുക്മകളുടേയും ഉപമാനത്തിന്നു കൊള്ളാം.

1. സൂചകം: വടക്കു: നിന്നേ പോലേത്ത കള്ളനിലു. ഇതു പോലേത്തന്നെ ഉണ്ടോ? (വറയാമോ?) അവനെ പോലേത്തവൻ ഉണ്ടോ? എന്നും മറ്റും കേൾക്കുന്നു. പോലേതു 715 കാണുക.

2. സൂചകം: ആശ്രിതാധികരണത്തിൽ ഓരോക്രിയകൾക്കുള്ള അധികാരത്തെ കണ്ടു, മേൽ പറഞ്ഞത് തെളിയും. - 861 അദ്ധ്യായം കാണുക. ഉപമേയം മിക്കതും ഉത്തരവാചകമായാലും പുറുവാചകമായും നടക്കും. (685. 688, 10. 11. ഉപമേയം)

b. പോലേ is often treated as Noun.

715. പോലേ എന്നതു പലപ്പോഴും നാമത്തിനുള്ള സ്ഥാനമാനങ്ങളെ അനുഭവിക്കുന്നു (വണ്ണം ആര എന്നപോലെ 594, 3. 12.)

1. അപ്പോലെ (ഹ. ന. കീ = അതു പോലെ. കേ. രാ.) ഇപ്പോലെ അല്ലയാമ്പിൽ (മ. ഭാ. - മറെറല്ലാം ഇപ്പോലെ. ക. സാ = ഇതുപോലെ മ. ഭാ.) 125 അ-ഇ-കാണുക.)

2. ഒക്കയും ഒരു പോലെ (all the same എന്നാൽ കൃഷ്ണഗാഥയിൽ: നരിയും പനിയും ഒന്നു പോലെ ആയി.) (136)

3. ഭൂതപേരെച്ചത്തോടും "as if"

എന്നപോലെ (700. 714.) നഞ്ചു തിന്നപോലെ ("as if"); വേടിച്ചപോലെയെങ്ങോടിനാൻ (കൃ. ശാ. ran feigning to be afraid = as if). ഒത്തപോലെ (according to one's wish) അവിടവിടെ അഴിഞ്ഞപോലെ according to the customs of different places.

തുലാവകാം നല്ലപോലെ ഉണ്ടാകയും (തി. പ.)

4. ഭാവിപേരെച്ചത്തോടും 594, 9.

ഉള്ളപോലെ. പണ്ടുള്ളപോലെ (ചാണ. as formerly) ഇടിമുഴങ്ങുമ്പോലെ; കത്തുന്ന തീയിൽ നെയ്യുകരുമ്പോലെ (പഴ.). ചെന്നു പുകു പോലെ (കൃ. ഗാ. ഭൂരത്നാൽ ശിഷ്ടന്മാർ. as, the righteous enter heaven).

5. ക്രിയാനാമത്തോടും (നപുംസകം) നില്ക്കും 594, 9.

ഉ-ം It is the same with wickedness as with good action, they will be rewarded alike: ദൃഷ്ടതസ്യകൃതങ്ങൾക്ക് ഒത്തതു പോലെ ഭൂവി (കർമ്മങ്ങൾക്ക് ഒത്തപോലെ according to his deeds), കണ്ടതുപോലെ (=കണ്ടുപോലെ കേ. രാ.) ഇല്ലാത്തത് പോലെ (as if it did not exist) ഇടച്ചി രഹസ്യകാരൻ രണ്ടാളെ രക്ഷിച്ചതു പോലെ (you may accomplish wonders with presence of mind, as for instance, the case of a shepherdess proves, who saved).

6. ദ്വിതീയയല്ലാത്ത ഏകാരത്തോടും (ഉററസമാസത്തിൽ.)

മുണച്ചോലെ; പണ്ടെപ്പോലെ (=മുന്നേവണ്ണം. കേ. രാ.). മുഖിലെപ്പോലെ (കൈ. ന., ഗണി.). മുന്നമേപ്പോലെ രക്ഷിച്ച കൊട്ട (കൃ. ഗാ.). രണ്ടാമതിങ്കലേ പോലെ (ഗണി.).

ക്രിയാനാമമായിട്ടു: മുഖിലേ പോലേതു തന്നേ (ഗണി.) 714, 2, c. സൂചകം കാണുക.

c. Surrogates for this use of പോലേ.

716. ഇതിന്നു പകരമുള്ള ഉപമാവാചികൾ ആവതു:

1. ഓളം (522, 592, 10, 593, 1, 594, 4 ഉപമേയം.)

സന്തോഷം ഇന്നും ഉണ്ടായില്ല അന്നേയോളം (കൃ. ഗാ.). പരുത്തിയോളം നൂൽ വെളിക്കും (പഴ.) ഒരു ധമ്മം പോലും സത്യത്തോളം വലുതായില്ല (കേ. രാ.) എണ്ണയോളം പാലും കൊട്ട (വൈ. ഗാ. as much milk as). എന്നോളം പാപം ചെയ്തിട്ടാരുമില്ല (ഉ. രാ.). എന്നോളം ധന്യരില്ല (കൃ. ഗാ.). ദൃഢത്തോളം നിഷ്ഠരും ഒന്നും ഇല്ല (നള.). ബ്രാഹ്മണരോളം മഹത്വമില്ലാകുമേ (ഭാര.). ഭവാനോളം ജ്ഞാനം ഇല്ലാകും (പ. ത.) കന്നോളം ചൊന്നു.

2. കണകേ 594, 5 ഉപമേയം.

പ്രഥമ: താംബൂലരസം കണകേ (കൃ. ഗാ.). ഗുദശില—മണികണകേ ഉളവാം പീലിക്കൺ കണകേ നിറമാകും ഇടത്തേപ്പുറം (വൈ. ഗാ.) കാരുകണകേ മണ്ടി (കേ. രാ.)

എന്ന കണകേ: രുദ്രൻ സംഹരിക്കുന്നതെന്നകണകേയും (ഭാര. and like the manner in which S. destroys), ഭിന്നമായെന്നകണകേ

വിളങ്ങുന്നു (ക്ര. ഗാ.) വള്ളിക്കുറപ്പു മരം എന്നാണകേ (വാട്ടു-)
ഭപീരീയ: നിന്നെക്കണക്കേ മഹത്തരാ അതിക്രമം ഇന്നിനിക്കില്ല; സിം
ഹത്തെക്കണക്കെ; സന്തതി നിർമ്മാപ്യതൈക്കണക്കെ ഉപേക്ഷി
ച്ചാൾ (ഭാര. she rejected her offspring like the offal of
*sacrifice). നിന്നെക്കണക്കൊരു വീരൻ ഇല്ലെങ്ങുമേ (പ. രാ.)

ഇരട്ടിച്ച ഉപമാനം: നിന്നെക്കണക്കേ മററിത്ര ബലവാന്മാരായില്ലേ ഒരു
തരം (ഉ. രാ. there is none so powerful as thou) നിന്നേ
ക്കണക്കേ സദൃശനായാരെയും ഞാൻ മററു കണ്ടില്ല (ഭാഗ.)

കണക്കനേ: (പ. രാ.) മിത്രകണക്കിനെ തോന്നിക്കും; ശസ്ത്രങ്ങളെ മൂച്ചു എ
ന്ന കണക്കിനേ (ഭേ. രാ.)

ഭപീരീയ: തന്നെക്കണക്കിനേ ഏവരും ഇല്ല; ഉച്ചരിച്ചിടവാൻ ശക്തിയു
മില്ലിവൾക്കു എന്നെ കണക്കിനേ (= "അനേ" വേണ്ടതു ഭേ. രാ.)

പേരെച്ചുതോട്ടു: ക്രൂറൻ മഴ സഹിച്ചീടും കണക്കിനേ (ഭേ. രാ.). ശരീ
രം എല്ലാവരും സൃചികൊണ്ടു കരുതും കണക്കേ വരും (വൈ.
ശാ.) പേർ ചെയ്യു കണക്കെ (594, 5) —; നാണം ചുമന്നു ക
നത്തകണക്കേ തന്നാനനം താഴ്ന്നിനാൾ (ക്ര. ഗാ. let her face
sink as if oppressed by shame).

രസം മനേക്കണക്കേ ശോധിച്ചു (വൈ. ശാ.)

3. ഞായം (എന്നു മുതലായ മുൻവിനയച്ചുണ്ടുളോടു)

നല്ലിനാൻ പട്ടാങ്ങു ചെയ്യുന്നോർ എന്നു ഞായം (ക്ര. ഗാ.
kept his promise like those, that keep his word). മൈ മറ
ന്നീടിനാൾ ചിന്തിച്ചതേളുമ്പോൾ എന്നു ഞായം (ക്ര. ഗാ. as
is commonly the case, when a long entertained wish is at
once gratified). പിന്നായെ ചെയ്യുന്ന വൈരിയെ കണ്ടിട്ട-യാ
ഭവന്മാർ തേരും തിരിച്ചു മടങ്ങിനിന്നു-വീരന്മാർ അങ്ങിനെ
ചെയ്യു ഞായം (ക്ര. ഗാ = ചെയ്യും കണക്കേ). മാറ്റേറിപ്പോയോ
രുന്നല്ലൊന്നു നന്നായി കാച്ചിനാൻ എങ്ങിനെ വന്നു ഞായം
(ക്ര. ഗാ.) മുറ്റം തപോബലം കൊണ്ടു വരങ്ങളെ മറ്റു പല
രും വരിച്ചു ഞായം പുരാ ഞാൻ മമ ബാഹുബലം കൊണ്ടു വാ
ങ്ങുന്നു കാമ്യങ്ങളായ വരങ്ങൾ (ഉ. രാ. as formerly many ob-
tained gifts by penance, so I by force).

4. തരം: അരമതിയോടു തരമായ അമ്പ (രാ. ച.) 594, 7. ഉപമേയം

5. നേർ: മഴയിൻ നേർപകഴികൾ; മാമുകിൽ വാരികൾ ചൊരിയുമ
നേർ ചൊരിഞ്ഞൻ (രാ. ച.) സമാസരൂപം കാക്കെ
(521. ഉപ.)

- 6. പടി: വന്മലയിന്നു നമി ഒഴുകും പടി-വന്നൊഴുകി ചരൻ മെയ്യിന്നു ചോരകൾ (ഭേ. രാ.) 594, 8 ഉപമേയം.
- 7. വണ്ണം: മുന്നേചണ്ണം തന്നേ വാഴുക നീ. (ഭാര.) 594, 12 ഉപമേയം
- 8. തകും (ഭൂതപേരെച്ചം) 801, 5 കാണുക.
- 9. ഒത്ത (ഒക്കുന്നു): പച്ചക്കല്ലൊത്തതിരമേനി (പട്ട)
- 10. എന്നു 692 കാണുക.

2. പോൽ IS A VERBAL NOUN, OR AN ABBREVIATION OF THE INFINITIVE.

717. “പോൽ” എന്നത് ക്രിയാനാമമായിട്ടോ നടവിനയെ ചുത്തിന്റെ സംക്ഷേപമായിട്ടോ നടക്കുന്നപ്രകാരം പറയാം.

a.) For “പോലേ” എന്നതിന്നു പകരം.

ഉ-ം പൂച്ച മുനീശപരന്മാരിൽ ഒന്നു പോൽ വസിക്കുന്നു (പ. ത. അന്മാൽ ഒരുത്തനെ പോലെ as one of them) മഴുചോലുള്ള പല്ലം (വേ. ച.=മഴുവിന്നൊത്ത y's macelike tooth). അതു പോൽ (ഭാര. like that) ചത്തപോൽ ഉറങ്ങും പോൾ (പ. ത.)

Even in Dative form ചതുർത്ഥിയിലും കാണാം.

ഉ-ം സുല്പാന്റെ ചമയം പോല്ലൊത്ത ചമയം; ഇതു പൊല്ലൊത്ത കർണം (o) സമാസങ്ങൾ തന്നെ.

b.) It signifies “apparently, seemingly,” when referring to occurrences not directly witnessed and is added generally after the Finite Verb with augmentative or explicative power.

718. പോൽ എന്നത് വിശേഷിച്ചു മുറുവിനെക്കു പിൻ നിന്നാൽ എന്നു, എന്നു കേൾക്കുന്നു തോന്നുന്നു മുതലായ അർത്ഥങ്ങളെ ഗ്രഹിപ്പിക്കുന്നു.

1. താന്താങ്ങൾ കാണാത്തവരെ ചൊല്ലുമ്പോൾ സംശയാർത്ഥത്തിൽ.

ഉ-ം ചോരനെ രക്ഷിച്ചു പോൽ (പ. ത. at least it seems, that a Brahma-rācshasa preserved a thief=എന്നു ശ്രുതി) മിന്നത പൂണ്ടു പറഞ്ഞു പോൽ പൂരകൻ (നമു=എന്നു കേൾക്കുന്നു the man is said to have spoken in grief).

സംസ്കൃത “കില” പോൽ കൊണ്ടു പരിഭാഷിതം.

ഉ-ം പോൽ എന്നു ചൊല്ലാഞ്ഞു—പോരുന്നോൾ അല്ല പോൽ എന്നു കേട്ടു (ഉ. ശാ. she came not, it seems, because she was not invited).

2. Chiefly in Questions="possible" സംശയാത്മത്തിനടുത്തത് ചോദ്യത്താലുള്ള ആശയയ്യാത്മം (വളരെ നടപ്പു).

ഉ-ം ഹന്ത ഹന്ത മദീയഭായ്യ വരനു നൂനം ഇതെന്തു പോൽ (കശല. oh wonder: it is my wife that comes what can it be? ഇതെന്തോ). ആരു പോ ലിവിൻ (വേ. ച=ഇവൻ ആരോ). എന്ത പോൽ (കൃ. ഗാ. when may it even be? എപ്പോഴോ?). എന്തു പോൽ വരാഞ്ഞു (കൃ. ഗാ. why at all did he not come? എന്തോ).

3. IT SIGNIFIES ALSO "CONFESSEDLY, AVOWEDLY, UNDENIABLY" TO SHOW, THAT A STATEMENT IS ACCEPTED AS TRUE BY THE SPEAKER AND HEARER, TO INTRODUCE A QUOTATION OR TO MAKE KNOWN SOMETHING BEYOND DOUBT.

ലോകസമ്മതമായതോ താൻ വിശ്വസിച്ചു വായിച്ചു കേട്ടു വയോ അറിയിച്ചാൻ നിശ്ചയാത്മമാം.

ഉ-ം ഭായ്യഭയേയും ജാരനേയും ശിരസ്സിൽ വഹിച്ചു പോൽ (715, 5 ഇടകി ഉപമേയം did not even a carpenter carry etc.? a general truth proved by a generally accepted instance). നൂവൻ പണ്ടുങ്ങാരും കൊടുത്തു പോൽ വരം- അതു ചേങ്ങിപ്പാനായിവർക്കു മിത്രനാൾ അവകാശമില്ലാത്തതിന്നു പോയി പോൽ- അവൻ സത്യഭോജങ്ങൾ ഭവിക്കും എന്നേവം ഭയപ്പെടുന്നു പോൽ (കേ. രം- strange, that she should have gained that gift and not claimed it . . . of course he is now afraid etc.) വസ്രം പകരുന്നപ്പോഴേ പോൽ ഇഹശാന്തം (പട്ടം=നൂനം) കി ട്ടം പോൽ (=സംശയമില്ല) തേജസ്സിനു മൂന്നു പോൽ ഗുണങ്ങളും (=സമ്മ തമാംവണ്ണം Tejas has confessedly three qualities).

= for; എങ്ങനെ എന്നാൽ, ആകയാൽ, ആകക്കൊണ്ടു.

ഉ-ം രണ്ടാമതു മേയന്തിസപയംവരം ഉണ്ടു-പൂർവ്വഭർത്താവിന്റെ വാർത്ത പോ ലും ചെററും കേൾവാരും ഇല്ല പോൽ—അന്യഭർത്താവിനെ പ്രാപിക്കു എന്നതും വിധിയുണ്ടു പണ്ടു പോൽ (നള.) ഇവിടേക്കു വന്നത് നന്നല്ല-കണ്ടകൻ പോൽ വരുന്നേരം ഞങ്ങൾ മണ്ടിത്തരിപ്പാൻ സമത്ഥരല്ലോ മദസഞ്ചാരി ഭവാൻ (പ. ത.)

കഥാമുഖത്തു=എങ്കിലോ 706 ഉണ്ടു പോൽ (പ. ത.)

=എന്നു: ഉടനേ വരണം പോൽ [you are ordered (not by me) to come at once].

3. പോലും "at least, even" is used with Positives and chiefly with Negatives.

719. ഉം അവ്യയം ചേർത്താൽ:

1. (Neg:) വിശേഷിച്ചു നിഷേധത്തിൽ ക്ലിപ്താത്മമുള്ള "എങ്കിലും" (708) ജനിക്കും.

ഉ-ം അക്ഷരം പോലും അറിയുന്നില്ല (വേ. ച. not even) അങ്ങാടിയിൽ പോലും ഇല്ലാത്തൊരൊക്കടം (വ. ത.) ഭക്ഷിച്ചാൻ പോലും കഴികയില്ല-ചിന്തിക്ക പോലും ഇല്ല (വട്ടു. not in the least).

2. (Pos:) തിട്ടമായ പ്രയോഗത്തിൽ ഉം അവ്യയാത്മം ഉളവാം.

ഉ-ം വിന്യസന പോലും വാരിക്കുന്ന മല്ലനം (നള = വിന്യസനേയം). പവനന പോലും മതി പതറുന്തരം നടത്തിനാൻ തേർ (രാ. ച.) ഇന്ന പോലും ഉരുകുന്നള്ളിൽ (=എനിക്കു മനത്തങ്ങിൽ ഇന്നും ഉരുകുന്നിതേ. രാ. ച.) പണ്ഡിതന്മാർക്കു പോലുമുള്ള ശീലം (ഭാര.) ഇത്തിരി പോലും കൃപയുണ്ടെന്നു വരികിലും (കേ. രാ.) 836 കാണുക.

3. (After Conditionals) സംഭാവനകൾക്കു പിൻ നിന്നാൽ അനുവാദകാത്മം ഉണ്ടാകും.

ഉ-ം ഒട്ടനാൾ ചെന്നാൽ പോലും (വ. ത = ചെന്നാലും although). മുന്നമേ വന്നാൽ പോലും ഒല്ലൂകം കന്യാരത്നം പിന്നെ എന്തിപ്പോൾ ചെന്നാൽ (നള. already formerly, she was not to be gained, how much less now).

4. (Double) ഇരട്ടിച്ചാൽ = എങ്കിലും എങ്കിലും; ഓ ഓ 830.

ഉം മൂവാർക്കു പോലും മൂപ്പതിനാർക്കു പോലും (whether, or).

X. മുൻവിനയെ ചുങ്ങുളോടു ചേരുന്ന

സഹായക്രിയകൾ.

AUXILIARY VERBS AFFIXED TO PAST PARTICIPLES.

Nearly all the modern Indian languages have a class of Auxiliary Verbs of very general signification, which, when added to Verbs of more confined meaning, serve like the Prepositions* of Compound

* *Prefixes* f. i. arise, betake etc. abuse, admit etc. or *Adverbs* f. i. throw off, away etc. (which are in German called Improper Compound Verbs, because the Adverbial Preposition becomes Postposition in the Imperfect).

Verbs in European languages to modify actions in certain directions. Poetry permits the insertion of Particles between the thus composed Verbs. The Peninsular languages like to dissolve actions, which to our mind and senses appear simple, into their constituent parts: f. i. to return=turn and go, to show to=give and make to see. The most *general* action stands *last*, the *special* precedes in the form of the first Adverbial: f. i. *advenio*, arrive=come and *join=join* by coming. We try to give a list of those most required, though it cannot be rendered complete, many Verbs being by turns special or auxiliary; but these may serve as a specimen of all.

720. മലയാളത്തിൽ ഓരോക്രിയകളെ-വല്ലപുരണം വരുത്തുവാൻ-പലമേതപന്തരേണ സഹായത്തിനായി ഉപയോഗിക്കുവാൻ, അവറ്റിന്നു സഹായക്രിയകൾ എന്നു ചേർ.

1. നാമോത്ഭവക്രിയകളെ അഴിച്ചു, നാമത്തോടു ചേരുന്ന ക്രിയകളെ എടുത്തു സമാസക്രിയകളെ ഉണ്ടാക്കുമ്പോൾ:

a.) ഇക്കണത്തുള്ള മലയാളനാമോത്ഭവക്രിയകൾ പലതും ഉ-ഓ 292 അടിക്ക=അടി എഴുക; 293 ചുമക്ക=ചുമ എടുക്ക മുതലായവ.

b.) ഇക്കണത്തുള്ള സംസ്കൃതോത്ഭവക്രിയകൾ ഉ-ഓ 307 ഭജിക്ക=ഭജനംകഴിക്ക; വിധിക്ക=വിധി കൊടുക്ക മുതലായവ.

c.) ആക ആക്ക സമാസക്രിയകൾക്കു പകരം-ഉ-ഓ കോളാക 677; വേറാക 678—307, 6.7 കാണുക.

ഇങ്ങനെ ഓരോ നാമങ്ങളോടു ചേരുന്ന പല ക്രിയകൾ അതാത ക്രിയാപദാർത്ഥം വരുത്തുവാൻ സഹായിക്കുന്നു. 407. 408 കാണാം.

2. യുരോപഭാഷക്കാർക്കു ഒന്നായോന്നുന്ന പല ക്രിയകൾ മലയാളത്തിൽ വിവരിച്ചു കാണിപ്പാൻ ഇഷ്ടം (1. ഉപമേയം).

ഉ-ഓ to show (to) കാണിച്ചു കൊടുക്ക; to send (for) വിളിച്ചു വരുത്തുക മുതലായവ. കൊടുക്ക, വരുത്തുക തുണയായിന്നു തിടവു വരുത്തുന്നു.

3. സംസ്കൃത യുരോപഭാഷകളിൽ ഓരോ ഉപസർഗ്ഗങ്ങളാൽ ക്രിയാധാതുവിന്നു വിവിധ അർത്ഥവികാരത്തെ കല്പിക്കാം.

ഉ-ം അപേക്ഷിക്ക, ഉപേക്ഷിക്ക, നിരീക്ഷിക്ക, വരിക്കിക്ക, പ്രതീക്ഷിക്ക. വീക്ഷിക്ക, സമീക്ഷിക്ക മുതലായവ “ഈക്ഷ്” സംസ്കൃതധാതുവോടും,

Abstain, contain, detain, entertain, obtain, pertain, retain, sustain എന്നവ teneo എന്ന ലതീന ക്രിയകളോടും.

Analogize, apologize, epilogize, catalogize, prologize, syllogize എന്നവ ഭ്രൂ ക്ഷയിലെ ieg എന്നതിനോടും.

Arise, betake, forbid, foretell, mislead, overturn, outshine, undo എന്നിവ ഓരോ അംഗ്യാസസ്സു ക്രിയകളോടും സമാസിച്ചു വന്ന ഉപസർഗ്ഗ ങ്ങൾ.

മലയാളത്തിൽ െം അധികാരം ഇല്ലെങ്കിലും ഓരോക്രിയയെക്ക സഹായിച്ചു മറെറന്നു ചേർക്കാം.

ഉ-ം വന്നു ചേരുക = ആഗമിക്ക, *adveneo, arrive*; വിസ്മരിച്ചു നോക്ക = പരീ ക്ഷിക്ക, *examine*; തോല്പിച്ചുകൊടുക്ക = പരാജയിക്ക; *overcome* മുതലായവ

4. ചില ഇംഗ്ലീഷ് ക്രിയാപദങ്ങളെ പിൻനിന്നു ഉറച്ചു ചേരുന്ന അപ്യയങ്ങളുടെ അർത്ഥത്തെ സഹായക്രിയകളാലും സാ ധിക്കും.

ഉ-ം ആടിക്കൊടുക്ക *to turn out a person etc.*; കൊടുത്തു പോക *to give away a thing etc.* മുതലായവ.

721. െം സഹായക്രിയകളുടെ വേറെ ഉദ്യോഗം ആവിതു:

1. കാലപുരണവിചിത്രങ്ങളെ വരുത്തുക.

ഉ-ം ചെയ്തിട്ടുണ്ടു 728. 737. 738. 744 മുതലായവ നോക്ക.

2. അകർമ്മങ്ങളെ സകർമ്മങ്ങളാക്കി രീക്ഷിക്ക.

ഉ-ം വീണ്ടു കൊടുക്ക = വിടുവിക്ക 723 മുതലായവ.

3. പട്ടുവിനാശത്തെ കൊടുക്ക.

ഉ-ം ചിന്നിപ്പോക = ചിന്നപ്പെടുക 744, d. മുതലായവ.

4. ക്രിയാനിരന്തരപത്തെ ഉളവാക്ക.

ഉ-ം ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്ക 725 മുതലായവ.

5. പലപ്രകാരത്തിൽ അർത്ഥപുരണവികാരങ്ങളെ വിചിത്രിച്ചു വരുത്തുക. മലയാളഭാഷാവൈഭവം നന്നായി തെളിയേണ്ടതിന്നു ദൃഷ്ടാന്തമായി “ചെയ്യു മുൻവിനയെച്ചത്തോടു സമാസിക്കുന്ന സഹായക്രിയകളെ കാണിപ്പാൻ തുറിയുന്നു:

ചെയ്യുക	കൊള്ളുക	(=താനായിട്ട്; ആക്കുന്നു)	(to) do oneself or for.
"	കൊണ്ടു	(=ഇരിക്ക)	doing.
"	കൊണ്ടിരിക്ക	(=ഇടമുറിയാതെ ചെയ്യ)	(to) do uninterruptedly.
"	ഇട്ടു	(=ചെയ്തപിൻ)	having done.
"	" ഉണ്ടായിരുന്നു 738		had been doing.
"	ഈടുക	(=ചെയ്യ)	(to) do, (to) do <i>certainly</i> .
"	വെക്ക	(=ചെയ്യുതീർന്നിരിക്ക)	(to) leave finished, to finish.
"	വെച്ചു	(=ചെയ്യു തീർന്നു ഇരിക്കുന്നു 737)	(I) <i>have</i> done.
"	കളുക	(=മനസ്സോടെ)	(to) do purposely, intentionally.
"	കൊടുക്ക	(പ്രഥമപുരുഷനെ താൻ എങ്കിലും മറ്റൊരാൾ എങ്കിലും)	(to) do <i>for</i> a third person, or have done in behalf of another.
"	തരിക	(മധ്യപുരുഷനെ താൻ)	(to) do <i>for</i> a second person.
"	ഇരിക്ക	(=ചെയ്യുകൊണ്ടു)	(to) be doing, in the act of.
"	ഇരുന്നു 738	(=ചെയ്യു ഇട്ടുകൊണ്ടു)	had done, <i>was</i> doing. 738.
"	പോക	(മനസ്സിനെ വിരോധമായി സംഭവിച്ചു)	(to) happen doing (could not help it), future 745, b. can or cannot do.
"	വരിക	(ഇടവിടാതെ)	(to) be doing continually, be occupied in doing.
"	പോരുക	(പതിവിനു തക്കോണം)	(to) be doing according to a certain habit, custom etc.
"	കൂട്ടുക	(കഴിവുപ്രാപ്തികളാൽ)	(to) be able to do
"	കഴിയുക	()	Do. may or will be done.
"	കഴിഞ്ഞു	(ചെയ്യു തീർന്നു)	<i>has been</i> done.
"	തീരുക	(=തീരാനാക)	(to) be about to finish.
ചെയ്യാൻ	ഇരിക്ക 739.	(=ചെയ്യാനാക)	(to) be <i>about</i> to do.
	മുതലായവ 738.		etc. etc.

722. മുഞ്ചായന്ന ഓരോസഹായക്രിയകൾ ഓരോമുൻവിനയെച്ചങ്ങളുടെ പിന്നിൽ നില്ക്കുന്നപ്രകാരം വിഭജിയല്ലോ. ഇവ സമാസക്രിയയെ സാധാരണീകരിക്കയും; മുൻവിനയെച്ചങ്ങളോ ഇവറെ വിശേഷിപ്പിക്കയും ചെയ്യും.

ഉ-ം കണ്ടു പിടിക്ക, വന്നു ചേരുക, ചിരിച്ചു കളക എന്നിവറ്റിൽ: പിടിക്ക, ചേരുക, കളക സാധാരണാത്മക്രിയകളും; കണ്ടു, വന്നു, ചിരിച്ചു വിശേഷാത്മക്രിയകളും തന്നേ.

ആവശ്യം പോലേ വിശേഷാത്മക്രിയകളെ സാധാരണാത്മീകളാക്കാം.

ഉ-ം പിടിച്ചു കണ്ടു, ചേർന്നു വന്നു മുതലായവ. വിനയെച്ചാഭ്യയത്തിൽ 571—576 വേണ്ടുന്ന ഉദാഹരണങ്ങൾ കാണാം.

ഇങ്ങനെ തോന്നിയാൽ കൂടുന്ന ക്രിയകൾ എല്ലാം സഹായക്രിയകൾ (സാധാരണാത്മികൾ) കല്പിച്ചാക്കാമല്ലോ. എന്നാൽ ഇവറെക്കൊണ്ടു ഏറ്റു പറയാനില്ല. നാമോ അധികം നടപ്പായ ചില സാധാരണാത്മസഹായക്രിയകളേ വിവരിക്കുന്നുള്ളൂ. അവ കാലക്രിയാപുരണ കേമങ്ങളും മാനദ്ര്യതങ്ങളും-ഓരോ പ്രത്യയങ്ങൾ പോലേ. വരത്തുകയാൽ ഇക്കൂട്ടക്ക് പ്രത്യയക്രിയകൾ എന്നു പറയാൻ തോന്നിപ്പോകുന്നു.

സൂചകം: െരം സഹായക്രിയകളെ പാട്ടിൽ വിധോഗിക്കാറുണ്ടു.

ഉ-ം പിന്നെയും കന്യകയായുന്നേ വന്നീടും എടോ (ഭാര: become അയ് തന്നേ വന്നീടും=ആയ്ന്നീടും).

തനിച്ചു നടക്കുന്ന ക്രിയകളെങ്കിലും അധികം അഴിച്ചുല്പള്ള സാധാരണാത്മ സഹായക്രിയകൾ ഏവ എന്നാൽ:

A. സകർമ്മസഹായക്രിയകൾ.

TRANSITIVE AUXILIARY VERBS.

1. കൊൾക (കൊണ്ടു) "TO TAKE, HOLD, HIT".

723. "കൊൾക" മുറുവിനയായി: പിടിച്ചിരിക്ക, മേടിക്ക, വാങ്ങുക, എടുക്ക, മുറി ഇത്യാദി ഏല്പിക്ക, ഫലിക്ക എന്നും-പോരും, നന്നു എന്നുമത്മുള്ളത്. — കൊള്ള (508, 6; 609, a.) കൊള്ളാം

(499, 1; 655) നാമപ്രഥമയോടും ചേരും (408.)-സഹായക്രിയാ പ്രയോഗമാവിതു:

1. AS AUXILIARY VERB IT SIGNIFIES, THAT THE AGENT TAKES THE PERFORMANCE OF THE ACT IN HIS OWN HANDS (JOINED TO NEUTER VERBS).

കർത്താവ് ഒരു ക്രിയയെ അനുഷ്ഠിക്കുന്നപ്രകാരം.-അകർമ്മകങ്ങളാകയാൽ സകർമ്മകാർത്ഥത്തിന്റെ വാസനം ജനിക്കുന്നു.

ഉ-ം പുത്രനും ഞാനും നിന്നോടു കൂടവേ ചത്തുകൊള്ളുന്നു (കേ. രാ=ഉടനടി 732, b. മരിച്ചുകൂടെന്നു) തേരിലങ്ങൊക്കെ ചാഞ്ഞു തുടങ്ങിനാൻ (കൃ. ഗാ. he put himself into). എങ്ങു പോൽ പോയൊക്കുന്നു? (കൃ. ഗാ. where can he have gone? പോയിരിക്കുന്നു). ഞാനും പ്രപഞ്ചവും ദേശികനും ഞാനും ഞാനും ഒന്നാകുന്നു (ഭാഗ. I accepted it as proved, that God etc. and I are one). ശ്രദ്ധിച്ചു കൊൾക (to give heed, pay attention). തിരിഞ്ഞു കൊൾക (to turn round, recede,=മാറിക്കളക 732, b. forsake a cause, disappoint) പറ്റിക്കൊൾക (to join oneself to, keep close to).

സഞ്ചരിച്ചു കൊൾവാൻ പറഞ്ഞയച്ചു (sent . . . to go as far as) വസിച്ചു കൊൾവാൻ നിശ്ചയിച്ചു (to stay or live).

വിശേഷിച്ചു വിധിയിൽ സാവധാനാർത്ഥത്തോടു: നടന്നുകൊൾവാൻ 726, 1 മുതലായവ കൊൾവു 569, 4, 3.

Neuter Verbs are rendered Active. ഞം പ്രയോഗത്തിൽ അകർമ്മകങ്ങൾ സകർമ്മകങ്ങളാം. പാട്ടിൽ പല സംഗതികളാൽ [പ്രാസം, ചേച്ചു, വിസ്മയം, പ്രബോധനാദികളാൽ] സകർമ്മകങ്ങൾ അല്ല അകർമ്മകങ്ങളോടു നീണ്ട വാചകം ഉപയോഗിക്കും.

ഉ-ം എന്നതു ഞാൻ തിന്നുകൊള്ളാം (കൃ. ഗാ=തീർക്കാം) ചാകാതെ കൊണ്ടതൊന്നാമല്ലല്ലോ (കൃ. ഗാ. preserve) ചൈതലം വീണ്ടുകൊൾവാനീ (കൃ. ഗാ.=വിട്ടുവിടുക; വിപ: വീണ്ടുപോയി Med. or Pass.) ആയൊൾക (നാമങ്ങളോടു 665 കാക്ക; 730, 2 ഉപ.)

2. THAT THE AGENT APPLIES THE ACTION FOR HIS OWN BENEFIT (MOSTLY WITH ACTIVE VERBS=MEDIAL FORM).

724. കർത്താവ് തന്നിക്കൊള്ളുന്നു ക്രിയയെ അനുഭവമാക്കുന്നപ്രകാരം; വിശേഷിച്ചു സകർമ്മകങ്ങളോടേ. [ആത്മനേപകം: ഭക്തേ he shows himself (Refl.) ഉപ.] ഉ-ം.

a.) വിധിയിൽ: (ഭര:) എങ്ങനാടു കൂടിപ്പോന്നു കൊൾക നീ(നമു.) (സ.) അസത്യവാദി എന്ന പവാദത്തെ നീ വരുത്തിക്കൊള്ളാതെ (ഭേ. രാ. ഭരത്ഥാൽ: നിന്നെക്കു തന്നെ). ചേര നീ മാറിയിട്ടു കൊള്ളുന്നു (ഭാര.)

b.) (സ:) ചങ്ങല തന്നെയും പൂണ്ടുകൊണ്ടാൻ (കൃ. ഗാ. put on himself). അപേക്ഷിച്ചു കൊണ്ടേ. എടുത്തുകൊൾക (=തന്നിക്കൊടുക്കുന്നു). ആക്കിക്കൊൾക 665 കാണുക - 730, 2 ഉപ. (ഭര:) കണ്ടത്തിൽ ഉൾപ്പക്കിരുന്നു കൊൾവന ഹം (പ. രാ. myself).

3. GENERALLY, THAT THE AGENT HOLDS THE ACTION AND PREVENTS ITS COMING TO A CLOSE.

725. കത്താവ് ക്രിയയെ നിരന്തരമായി പരിപാലിക്കുന്ന പ്രകാരം-ഉ-ം

1. വിനയാധി: അവിൽ വളർത്തിക്കൊണ്ടാൾ (കൃ. ഗാ.) നടന്നു കൊള്ളുക (to behave = Engl. Pres.) അപ്രകാരം ചെയ്യുകൊള്ളണം (=എപ്പോഴും.)

2. വിനയെച്ചമായി: (=Progressive form) ജ്ഞാനികൾ എന്നു ചൊല്ലി കൊണ്ടു . . . (ഭാര. 1 22, professing) അന്വേഷിച്ചുകൊണ്ടു (betook himself to seek and continued seeking) നിരൂപിച്ചു കൊണ്ടു നടന്നു. കീറിക്കൊണ്ടു പുറപ്പെട്ടു they rent . . . and ran; തെളിയിച്ചു കൊണ്ടു . . . വിവരിച്ചു പോന്നു (നമു. 28, 23) ക്രിയാവർത്തനം 576. രുപി രുപി-ഉപ.

3. വിശേഷിച്ചു “ഇരിക്ക” ചേർത്താൽ 737. ഉ-ം കാത്തുകൊണ്ടിരുന്നു (waited for). അറിയാതെക്കൊണ്ടിരുന്നു (:സ്ഥിതി). തർക്കിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ (ശീലം=വരിക 747; പോരുക 748.)

4. എന്നാൽ ക്രിയാനാമങ്ങളോടു കൂടുന്ന “കൊണ്ടു” 613. തു തീയാർത്ഥം പോലെ നിന്നെപ്പു ഉ-ം അറിയാത്തുകൊണ്ടിരുന്നു എന്നതിന്നു ദുർല്ലഭമായിട്ടു അറിയാതെ കൊണ്ടിരുന്നു (he was in a state of ignorance) എന്നും ഭരത്ഥമാ. ആകുകൊണ്ടു 673, b—ചെയ്യുകൊണ്ടു=ചെയ്യയാൽ. നാമങ്ങളോടു ചേരുന്ന “കൊണ്ടു” 432 ഉപമേയം-കൊണ്ടു 659; 810 കാണുക.

4. THIS AUXILIARY IS FOUND COALESCING WITH THE PRECEDING ADVERBIAL PARTICIPLE IN TWO WAYS.

726. ഈ സഹായക്രിയ വിനയെച്ചങ്ങളോടു സമാസത്തിൽ കൂടുന്നതു:

1. ഒന്നുകിൽ വ്യഞ്ജനലോപസ്വരദൈവ്യങ്ങളാൽ (86. 225, 3. 1. കാണുക.

ഉ-ം എടുത്തോളി (ഭാര.) വെച്ചോണ്ടു തിന്മാനം വാടില്ല (വഴ.) പോയ്ക്കാ (ഗ്രാമ്യം=723. begone=betake yourself hence) വന്നോ=വന്നുകൊട്ട്. ചെയ്യാളേണ്ടു (=ഭയ ഉണ്ടായിട്ടു ചെയ്യേണമേ.)

2. അല്ലായ്യിൽ ഉം അപ്യയത്താൽ തന്നെ (839. കാണുക).

ഉ-ം ചേച്ചുചെട്ടു കൊണ്ടു പോയി=ദേവസ്തുതേതാടും പോയി അവനോടു സംഭാഷിച്ചുകൊണ്ടു അകമ്പുക (നട. 10, 27 talking with him, he went in) അർത്ഥവികാരം വരാത്താൻ ഉം വേണ്ടിവരും.

ഉ-ം ചേച്ചുചെട്ടു കൊണ്ടുപോയി=ദേവസ്തുതേതാടേ കൊണ്ടുപോയി.

2. ഇടുക-(ഇട്ടു) "TO PUT".

"To put" renders an action more determinate, *first* by changing Neuter Verbs into Actives, *then* chiefly by strengthening the Past Tense, so as to show that a fact is closed, in the Adverbial ഇട്ടു.

727. "ഇടുക" (408. 678 കാണുക):

a.) അകർമ്മങ്ങളെ സകർമ്മങ്ങളാക്കി തീർക്കുന്നു.

ഉ-ം ആറീടുക=ആറുക (=ആറി+ഇടുക).

b.) മുൻവിനയെച്ചമായ "ഇട്ടു" ഭൂതകാലത്തിന്നു വിശേഷിച്ചു കേമം വരുത്തി ക്രിയാസമാപ്തിയെ അറിയിക്കുന്നു. എങ്ങിനെ എന്നാൽ:

1. FORMING PERFECTS AND PLUPERFECTS.

728. ഭൂതമായ "ഇട്ടു" എന്നത് ഉണ്ടു ഇല്ല ഇത്രാദികൾക്കു മുൻനിന്നാൽ പൂർണ്ണഭൂതവും ഭൂതഭൂതവും ജനിക്കുന്നു. [സാധാരണഭൂതം ഒന്നാം ഭൂതം എന്നും, പൂ. ഭൂ. രണ്ടാം ഭൂ. എന്നും, ഭൂ. ഭൂ. മൂന്നാം ഭൂ. എന്നും വിളിക്കാം].

ഉ-ം വന്നിട്ടുണ്ടു (has come പൂ. ഭൂ.); വന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നു (had come ഭൂ. ഭൂ.) കണ്ടിട്ടുണ്ടായിരിക്കും (may have seen) പോയിട്ടില്ല (I have not gone).

2. MARKING PRECEDENCE OF TIME.

കാലത്തിൽ മുമ്പു സൂചിപ്പിക്കുന്നു. 575.

ഉ-ം നമ്മെ അറകലക്കുത്തീട്ടു മാവാപി എങ്ങേനും പോയികൊണ്ടാൻ (കൃ. ഗാ. the rogue, having stabbed us, ran away). നമ്മെ എറിഞ്ഞു കളഞ്ഞിട്ടു ചെയ്തേ നടപ്പോളം ധീരനോ താൻ? (കൃ. ഗാ. so bold as to leave us in the lurch and go?) കിടന്നിട്ടു അരനാഴിക ആകുന്നതിനു മുമ്പേ (before he had been lying twelve minutes,

or he had not lain twelve minutes before). ഉണ്ടിട്ടു പോയി (his meal being finished = he went after his meal).

The Disjunctive Conjunction "though, although, notwithstanding".

ആകയാൽ ഉം ചേർത്താൽ എതിരത്ത്ത്തെ കുറിക്കുന്നു.

ഉ-ം ചെയ്തിട്ടും = ചെയ്തു എങ്കിലും (= 635, 2. 3 "although having done") എന്നിട്ടും (707, c. and yet); ചെയ്യും (572).

3. WITH CAUSAL POWER.

കാരണശക്തിയും ഉണ്ടു (ഇട്ടു = കൊണ്ടു 429, 5; 430. 575; 725).

ഉ-ം അതു കേട്ടിട്ടു കോപിച്ചു (ഭാരം = കേട്ടു 572, കേട്ടതു കൊണ്ടു, കേൾക്കുവാൻ). പെരുവെള്ളം വന്നു ചിറമുറിഞ്ഞാൽ അന്നു കെട്ടിയിട്ടു ഫലം എന്തു? (കേ. രാ.) അന്നനു കൂട്ടം കൂടിട്ടെന്തൊരുഫലം? (ഭാര. കൂടി + ഇട്ടു.) എന്നിട്ടു 694.

പറഞ്ഞിട്ടോ? — തരാഞ്ഞിട്ടോ (കൃ. ഗാ. — 575 ചോദ്യം).

4. TO MAKE ADVERBS YET MORE ADVERBIAL AND TO CONVERT NOUNS INTO ADJECTIVES, (ADNOUNS).

a.) "ഇട്ടു" എന്നതിനാൽ അപ്യയങ്ങളുൾക്കൊണ്ടു (323) അപ്യയീഭാവം ഉറൈക്കും.

1. സാഹിത്യ രാജ്യത്തിൽ: ആയിട്ടു 454. 664) നിരത്ത്കവുമാം (664.)

2. അഭിപ്രായരാജ്യത്തിൽ 468, 2.

b.) നാമങ്ങളെയും അപ്യയീകരിക്കും (508, 2).

c.) "ഇട്ടു" എന്ന പേരെച്ചം നാമങ്ങളെ നാമവിശേഷണങ്ങളാൽ ആക്കി തീർക്കുന്നു. ഉ-ം ചേരിട്ട, ആണയിട്ട, പങ്കിട്ട, ഇത്യാദി.

എന്നാലും ഇവ ക്രിയാസമാസങ്ങളായ: "ചേരിട്ടുക" മുതലായവ റിൻ പേരെച്ചങ്ങളാൽ എന്നും ചൊല്ലാം. (എതിരിട്ടുക, മുനിട്ടുക, പിന്നിട്ടുക = ആക, പെട്ടുക എന്നവ ഉപമേയം).

3. െട്ടുക (ഈടുക) = ഇട്ടുക, വിട്ടുക.

This Verb is in Poetry the common Auxiliary to receive the marks of the Finite Verb, instead of adding them to the Verb expressive of the action. As Finite Verb it is extremely rare.

729. "ഇട്ടുക" എന്നതു മുറുവിനയാലി കാരണത്തു ഒല്ല ഭമത്രേ.

ഉ-ം ചന്ദനം ഇരുന്ന കന്ന; താളത്തിലീടികളിച്ചു (കൃ. ഗാ.) അല്ലലീടി കാടി നാർ (രാ. ച.)

പദ്യത്തിലോ ശ്രാവ്യതയേറും ഉചിതസാധാരണസഹായ ക്രിയ തന്നെ. (അതു തന്നെ എന്നിവ നാമത്തിനുള്ള വിഭക്തി കൾ എന്ന പോലെ) ആയതു മുറുവിനയുടെ കുറികൾ (പ്രത്യയ ണ്ടൾ) എല്ലാം കൈകൊള്ളാം.

a.) മുറുവിന: ജനിച്ചിടം (307.=ജനിക്കും) തിങ്ങിടം ഭക്തി; ചൊല്ലിടം മുജ്ജവണ്ണം; ക്ഷമിച്ചിടവിൻ 535, 5; ചൊല്ലിടവൻ; ചെയ്യിടേണം (രാമ.); പറഞ്ഞി ടെടോ (പദ്യം). വരാഞ്ഞിടവൻ മൂലം എന്തു (ഭാര. 552, 5. 6. why did you not come?) റം കാലം ള്ളവങ്ങൾ വലിച്ചിടതു മൂലം (ശബ്. = റംടുവതു). വാണിടു 496, 1; നോ ക്കിടിനാർ 534, 1. 567, 2. അരുളിടനതു 555; ചൊല്ലിടമല്ലോ 568, 4; തോന്നിടവോ ലം 788. വൈകിടാതെ=വൈകാതെ മുതലായവ വിശേഷിച്ചു “ആയി ടുക:” സുന്ദരനായിടേണം 796. ഉത്തനായിടേണം 468, 6. കാരിയായിടം (ജ്ഞാനപ.=)

b.) വർത്തമാനപേരെച്ചമായ “ഠറുടന്ന”.

ഉ-ം ഭോഗിസത്തമനായിടുന്ന (=ആയ). വേഗമേറീടുന്നോരു തുരഗരത്ന മേറി (രാമ=ഏറുന്ന) 545, 4.

c.) ഭൂതപേരെച്ചമായ “ഠറുടിന”.

ഉ-ം ചെയ്യിടിന, കൊടുത്തിടിന (=കൊടുത്ത) മുതലായവ.

d.) “ഇറുടിൻ” എന്ന രണ്ടാം സംഭാവന ഭൂതകാലങ്ങളോടു ചേരുന്നതിനാൽ കണ്ണുരസമുള്ള രണ്ടാം സംഭാവനാർത്ഥം ജനി ക്കും=എങ്കിൽ.

ഉ-ം വിളക്കു വെച്ചിടീടിൻ വെളിച്ചം കണ്ടുപോകാം [ശബ്. അർത്ഥാ ര്ത്ഥമരിച്ചപിൻ if one shall have given lights, he shall after death go (to Hades) seeing light] ധ്യാനിച്ചിടുകിൽ, വന്നിടാഞ്ഞിൽ 542.

രണ്ടാം അനുവാദകം: ചെയ്യിടിലും 539.

4. വെക്ക (വെച്ചു) “TO PUT, PLACE.”

It marks an act as performed, so that it cannot easily be changed or undone (and is stronger than ഇടുക).

730. “വെക്ക” (408) എന്നതു ഇടുക എന്നതിൽ തിട്ടം ഏറുന്ന മുറുവിനയല്ലാതെ, മാറുകൂടാത്ത ക്രിയാസമപ്തനെത്തെ സാ ധിച്ചിടുന്ന സഹായക്രിയയും തന്നെ. പോക 744. എന്നതിൽ

സംഭവാരം മുതിന്നിന്നാൽ വെക്ക എന്നതിൽ അഭിപ്രായാർത്ഥം രോദിക്കും.

1. ഉ-ം ഭരതനോടു-ജനനിമാരെ അനുസരിപ്പാൻ പറഞ്ഞു വെക്കേണം (കേ. രാ.=കുലീക്കേണം you as minister must change Bh. 534, 2); തുണിന്മേൽ കെട്ടി വെച്ചു (അർത്ഥാൽ അങ്ങനെ തന്നെ ഇരിക്കേണം); മൂക്കുറുത്തുവെച്ചു (=കുളഞ്ഞു cut off the nose പ. ത.) നക്ലിവെച്ചു നിറുത്തിവെച്ചു (restrained).

മറവിനയിൽ: മറച്ചുവെക്കാതെ.

2. “ആക്കി, ആയി” എന്നീ വിനയെച്ചങ്ങളെയും ചേർക്കാം (665 കാണുക).

ഉ-ം ഞങ്ങളെ ദുഃഖിക്കുമാറാക്കി വെച്ചാൻ (പ. രാ. has, unretrievably involved us in grief). അവനെ അക്കണക്കാക്കി വെച്ചാൻ (പ. രാ. placed him in that office) നീ എന്നെ ഖിന്നനായി വെക്കിലും നല്ലനായി വെക്കിലും (സ്തുതി-“ആക്കി” എന്നത് അധികം വിശേഷം). ചെയ്യുന്നതു കൂടാതെ ആക്കി വെക്കും (he will put it entirely out of their power to do so any more).

ആയ്, ആക്കിക്കൊൾ 723. 724 ഉപ.

3. (Contr:) പ്രത്യാഹാരവും ഭവിക്കുന്നു (86. 225, 3. 1 കാണുക)

ഉ-ം സ്ത്രീയെ വിവാഹം ചെയ്യേപ്പൂ (കോ. കേ. ഉ.) ധർമ്മത്തെ രക്ഷിച്ചേപ്പൂ (കേ. ഉ. 569, 4 let them maintain justice രക്ഷിച്ചിരിപ്പൂ എന്നും ചില ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഉണ്ടു.)

ചെന്നു പറഞ്ഞേച്ചു പോന്നിരുന്നു (നള. executed her commission, returned and seated herself). ക്ഷണിച്ചേച്ചു പോന്നു (പ. ത just). വെച്ചേച്ചു (പ. ത. അർത്ഥാൽ അറന്നങ്ങാതെ.) കഴിച്ചു വെച്ചേച്ചു (left it buried). ചോദിച്ചേച്ചു പോയി (അർത്ഥാൽ ഉത്തരത്തിന്നായി നില്ക്കാതെ.) പണം അവന്റെ കൈയിൽ കൊടുത്തേച്ചു (deposited). വിട്ടേച്ചു (gave it up). കൊന്നേച്ചുപോയി (run off after performing the murder) [കളുക 732 ഉപ.]

4. (With Intransitive Verb) അകർമ്മകങ്ങളോടും ദുല്ലഭമെങ്കിലും കാണൂ.

ഉ-ം ചന്ദ്രികേ, നീ എന്തു മന്ദമായി നീണേച്ചു? (കൃ. ശാ=നിന്നുവെച്ചു why didst thou, oh moonlight, stay away?)

5. “വെച്ചു” നാമസപുഥിയോടു നിർദ്ധാരണാർത്ഥത്തിൽ കൂടും (499, 3. 484, 3.)

ആധാരാർത്ഥസ്ഥലവാചിയാകും=തന്നേ, ഏ-ഉ-ം അവരുടെ വീട്ടിൽ വെച്ച് കത്തഴുത്തുന്നു—വഴിയിൽവെച്ചു (=വഴിക്കൽ 496.) മുതലായവ

റിൽ സപ്തമിക് ഉറപ്പു കൂടുന്നു; നിരന്തരമായ അതിപ്രയോഗം ആകാ.

6. “എന്നു” ചേർന്നാൽ പലയത്നങ്ങൾ ഉളവാം.

a = എന്നിട്ടു 697: കൊല്ലണം എന്നു വെച്ചു (having settled, that he must die or being bent upon killing him 690. ഉപ). അവരെ കാണാം എന്ന വെച്ച് ഞാൻ അങ്ങോട്ടു ചെന്നു (under the impression to find him at home, meet him).

(നാമം) ഇത് തെറ്റാണെന്ന് വെച്ചു, ചെമ്പു എന്നു വെച്ച് (supposing it was a mistake; taking it for copper etc.)

b.) അവൻ അവിടെ ഇല്ല എന്നു വെക്കാം (now let us suppose he is not there). ഞാൻ പോയി എന്നു വെച്ചു കൊള്ളേണ്ടു (take it for granted; now in case I should be gone).

c.) “എന്നു വെച്ചാൽ” = എന്നാൽ.

ഉ-ം തമ്പുരാൻ അവിടെയില്ല എന്നു വെച്ചാൽ എന്താകും? say the Rajah be not there, what then? പണം ഇല്ലെന്നു വെച്ചാൽ എന്താകും എങ്ങനെയാ എന്തോ! (what am I to do, in case I run short of money! ഇല്ലാത്താൽ). നായകൻ എന്നു വെച്ചാൽ = എന്നത്; the meaning of the word N.

ഈ പ്രയോഗം സ്പഷ്ടതയും നീളവും ഏറിയതു.

690. 694. നോക്കിയാൽ അഭിപ്രായകാരണാദ്യത്നങ്ങൾ “എന്നവെക്ക” എന്നതിൽ അടങ്ങുന്നപ്രകാരം കാണാം.

5. വിടുക (വിട്ടു) “TO LEAVE, LET”.

This Auxiliary denotes the close of an action, the separation from, the doing through another.

731. “വിടുക” എന്നതു ക്രിയാസമാപ്തി, വേർപാടു, ആരാ നെക്കൊണ്ടു ഒരു കാര്യം ചെയ്യിക്ക (=അയക്ക ഉ-ം പറഞ്ഞയക്ക) എന്നിവ കുറിക്കുന്നു.

1. ഉ-ം കൂവത്തിൽ തള്ളിവിട്ടാൻ (ഭാരം=തള്ളുകയും അതിൽ വിടുകയും ചെയ്തു 507.) ചൊല്ലിവിട്ടവസ്തുക്കൾ എന്തു? (ഭാരം=അറിയിച്ചു). എന്താ നു ചൊല്ലിവിട്ടതു? (what is your commission?) ഞങ്ങളെ ചൊല്ലിവിട്ട കാര്യം എന്തു? (sent for=വിളിപ്പിച്ചു). അമാത്യൻ തന്നു വിട്ടു (ചാണ. sent through). എഴുതിവിട്ടു (=എഴുതി അയച്ചു write off to one). പതുവെ തന്നുവിടുന്നതവണ്ണം അരുളിച്ചെയ്യു (കോ. കേ. ഉ. to give over to).

കേമം കൂട്ടുന്നതിന്നു: അഴിച്ചുവിട്ടു (*untied*) ഇറക്കിവിട്ടു (*let down*) ഇളക്കി വിട്ടു (*stirred up*).

2. (With Negative Adverbial Participle) മറവിനയോടു.

ഉ-ം അടിക്കാതെ വിട്ടേച്ചാൽ (*if you leave off*) പറയാതെ വിട്ടുകൊണ്ടു = പറയാത്തുകൊണ്ടു.

3. (Contr:) പ്രത്യാഹാരത്തിൽ (86. കാണുക) ഉ-ം ചൊല്ലുതതു (ചാണ.)

6. കളക (ഞ്ഞു) "TO THROW, GET OFF".

This Auxiliary is by some added to any Verb to signify completeness, despatch or violence of the action (=off).

732. "കളക" എന്നതിനാൽ ക്രിയാസമപ്തണം തീവ്രത ബലാക്ക്കാരാദൃതം ജനിക്കയാൽ, അതിന്റെ പ്രയോഗം വളരെ വ്യാപിച്ചു പോയി.

a.) സകർമ്മകങ്ങളോടു Transitive Verb.

ഉ-ം ഗണികജനങ്ങൾക്കു കൊടുത്തുകളക (വേ. ച=ചെലവാക്കു to spend on) എന്തു മറന്നുകളഞ്ഞെന്നു ചൊല്ലി അടിക്കും (അഞ്ചു.). തല്ലികളക (=നന്നായി വീക്കു=അറയ.). തല വെട്ടികളക (=അറക്ക.). അട്ടികളക (to turn out). തള്ളിക്കളക (തള്ളിവിടുക-ഉപ. to throw off down); മൂടികളക (to cover up completely). പൊടിപ്പെടുത്തുകളക (ഭാര. to reduce to powder). കൊന്നുകളഞ്ഞു (=കൊന്നിച്ചു 730, 3). കളഞ്ഞോടു വകന്നു കളഞ്ഞു (ഭോമ. 1, 25 changed into a lie). ഏല്പിച്ചുകളഞ്ഞു (1, 28 gave over to). വിധിച്ചുകളക (to condemn) കലക്കികളക (to confound, stir up ഇളക്കിവിടുക ഉപ) കടഞ്ഞുകളക (to shake off). ഞാനും വിധിക്കല്ല ഇട്ടുകളഞ്ഞു (നട. 26, 10). മറിച്ചുകളക (to turn away, upset). കടത്തികളക (to expel, transport). നിബ്ബന്ധിച്ചുകളക (to constrain) ഒടുക്കികളക (to slay, destroy).

മറവിനയിൽ (As Negative Adverbial Participle).

ഉ-ം യുദ്ധം വിഘ്നിച്ചു കളയാതെ (കേ. രാ=മുടക്കാതെ.)
പ്രത്യാഹാരത്തിൽ (86.): എറിഞ്ഞു (കേ. രാ. വിധി.)

b.) അകർമ്മകങ്ങളോടും നിഷ്കർമ്മം. (Intransitive Verb.)

ഉ-ം പോയ്ക്കളഞ്ഞു (*run off*). അവൻ അന്നു മറിച്ചുകളഞ്ഞു (ചത്തുകൊള്ളുക ഉപ. 723 did away with himself ആത്മഹത്യാ) അതു ചെയ്തു സത്വരം പോന്നു കളക നീ (ചാണ come away) ആകാ എന്നൊടു കളഞ്ഞു ഞാൻ (ചാണ. I perceived at once).

7. കൊടുക്ക(ത്തു) തരിക (തന്ന) "TO GIVE".

1. തരിക IS USED, WHEN THE RECEIVER IS THE FIRST OR WHERE THE FIRST PERSON GIVES TO THE SECOND; കൊടുക്ക EXPRESSING THE OTHER PERSONS.

733. മുറുവിനയായി, പ്രഥമപുരുഷൻ വാങ്ങുന്നവനും മധ്യമപുരുഷനും നല്കുന്നവനും ആയാൽ, "തരിക" എന്നേവേണ്ട; ശേഷം "കൊടുക്ക" എന്ന ക്രിയ മതി.

1. തരിക.

a.) Speaking of one's giver.

തന്നിരിക്കുന്ന നല്കിയ പ്രഥമപുരുഷനെ കൊണ്ടു താൻ സംസാരിച്ചാൽ.

ഉ-ം റംശപരൻ (അവൻ മുതലായവർ) ഇനിക്കു തന്നു. നിങ്ങൾ കൊടുത്തയച്ച രൂപിക വേലക്കാരൻ ഇനിക്കു തന്നു. (502, 2 ഉ-ം)

അവൻ തന്നയച്ച നെല്ലു (the paddy, which he sends by me = എൻ കൈയിൽ.)

b.) Speaking to one's giver.

തന്നിരിക്കുന്ന നല്കിയ മധ്യമപുരുഷനോടു സംസാരിച്ചാൽ.

ഉ-ം നീ തരണോ (അത്മാൽ ഇനിക്കു) ഞാൻ നിന്നെക്കു തരുവാറുണ്ടു. നിങ്ങൾ തന്നയച്ച ഗന്ധം (the Gr., you sent by me) (486. 567, 4 ഉ-ം)

2. കൊടുക്ക.

Speaking to some one of a (3rd.) person, to whom the speaker or the person spoken to has given.

ഉത്തമമധ്യമപുരുഷന്മാർ പ്രഥമപുരുഷനും കൊടുത്തതിനെക്കൊണ്ടു തമ്മിൽ സംസാരിച്ചാൽ:

ഞാൻ അവനും കൊടുത്തു. (463, 2 568, 3 ഉ-ം)

നീ അവനും കൊടുക്കും.

നീ അവനും അവൻ നിന്നെക്കും കൊടുക്കലും വാങ്ങലും ഉണ്ടോ?

നിങ്ങൾ തന്നയച്ച പണം ഞാൻ കൊടുത്തു (1 കാക്കം.)

അച്ഛൻ കൊടുത്തയച്ച കത്ത് ഇനിക്കു (അവന്നും) കിട്ടി.

ചോദ്യത്തിൽ.

അവൻ ഇനിക്കു തന്നുവോ? [ഉത്തരം: തന്ന.]

അവൻ നിന്നെ ഒരു പുസ്തകം കൊടുത്തുവോ? [അവൻ ഇനിക്കു തന്നു ഒരു
പ്രമാണ കൊടുത്തു].

നീ ഇനിക്കു തന്നുവോ? [തന്നു.]

നീ അവന്നു കൊടുത്തുവോ? [കൊടുത്തു.]

ഞാൻ നിന്നെ തന്നുവോ? [തന്നു.]

ഞാൻ അവന്നു കൊടുത്തുവോ? [കൊടുത്തു.]

2. THESE VERBS SIGNIFY AS AUXILIARIES THE ACTING FOR ANOTHER'S BENEFIT.

734. ഇവ സഹായക്രിയകളായാൽ പരമോപക്രമത്താൽ
(=ഉപ.) ഉ-ം

1. കൊടുക്ക.

ഉ-ം കോട്ടുവിടിച്ചു കൊടുത്തു (അർത്ഥം മിത്രനു took for, in behalf of).
പഠിപ്പിച്ചു കൊടുത്തു (taught well). കല്പിച്ചു കൊടുത്തു (=അർത്ഥം) ആ കാര്യം പു
രുഷനു വിട്ടു കൊടുത്തു (she yielded therein to her husband). ഉറപ്പിച്ചുകൊടുത്തു
(assured) ഏല്പിച്ചുകൊടുത്തു (gave over).

അവൻ അയ്യോൾക്കു ആ കെട്ടിനെ എടുത്തുകൊടുക്കട്ടേ

നിരർത്ഥമായിട്ടും (more or less pleonastic).

ഉ-ം അവന്നു സഹായമായിന്നു കൊടുപ്പിൻ (ഉ. രാ. help him) മടയിൽ ചെ
ന്നു കിടന്നു കൊടുപ്പൻ (അഞ്ചു = അഴിയിലയോടു 723 ഉപ) ഞാൻ വീണു
കൊടുത്തു (ശിശുവാക്രം = "gave a fall = I tumbled").

2. തരിക: ആ പുസ്തകം പഠിച്ചു ഇങ്ങൊട്ടു കൊണ്ടുവന്നു താ. സത്യം ചെയ്തു ത
രാം (അർത്ഥം നിങ്ങളുടെ മനോരമപ്രകാശിച്ചു.) നാമു കാട്ടിത്തരാം (I
may show it you), വേറെ ബുദ്ധിപറഞ്ഞു തരേണ്ടിവന്നു. വാങ്ങിത്തന്നു (brought for
me). വെച്ചുതന്നു (restored to, deposited with me) ചൊല്ലിത്തന്നു (=വാശ്ചര്യം
ചെയ്തു.) അവൻ ഇനിക്കു (നിന്നെ) ആ കെട്ടിനെ എടുത്തുതരട്ടേ.

8. അർത്ഥക (ഉ) "TO DESIGN, GRANT ETC."

735. "അർത്ഥക" (555, 3) എന്നതു സഹായക്രിയയായ്ക്ക
ടക്കുമ്പോൾ മാനക്രിയാപദം തന്നെ. ഉ-ം

1. (Petition, Prayer) പ്രാർത്ഥനയിൽ (അപേക്ഷയിലും.)

ഉ-ം സ്നേഹബന്ധങ്ങൾ ഒഴിച്ചുരജേണമേ; വേദം ഒഴിച്ചുരജിട്ടുകു നീ (ഭാര.)
മമ ശോചം തീർത്താൽ (ഭാര. vouchsafe) കേട്ടാൽ (കൃ. ഗാ. please to lend your ear).

2. (Narrative etc.) കഥനത്തിൽ (743, 4)

ഉ-ം ലാഭത്തിൽ പാർത്തു നിന്നു (രാമ.=നിന്നു stood gracefully in the door) ഇരുന്നതുക (ചാണ=കുത്തിരിക്ക to betake oneself to a seat condescend to sit etc.) പള്ളിക്കൊണ്ടുക (=ഉറങ്ങുക to repose).

മഹാനാദരങ്ങളോടു സംസാരിക്കിലും അവരോടു അപേക്ഷിക്കിലും ആം.

B. അകർമ്മകസഹായക്രിയകൾ.

INTRANSITIVE AUXILIARY VERBS.

Of these the Verbs to abide, to go or come, to join, to grow or become are used with great varieties to modify the sense not only of the verbal action, but especially the *Tense* and *Mode*.

736. ഇരിക്ക, പോക, വരിക, പോരുക, കൂടുക, കഴിയുക, തീരുക എന്നീ അകർമ്മക സഹായക്രിയകൾ ക്രിയാത്മകാലാദികളെ വികാരപ്പെടുത്തുവാൻ പ്രയോഗിച്ചു വരുന്നു (സകർമ്മങ്ങളിൽ ഇടുക പോലെ) ഇവറ്റിൻ വിവരം ആവിതു.

1. ഇരിക്ക (ഇരുന്ന) "TO SIT, ABIDE, BE STATIONARY".

737. ഇരിക്കൽ ഇരിപ്പു അചലതകളെ കുറിക്കുന്ന "ഇരിക്ക" എന്ന സഹായക്രിയയുടെ അർത്ഥങ്ങൾ ഏവ എന്നാൽ:

1. TO FORM PERFECTS (WITH ITS PRESENT TENSE).

വർത്തമാനം ഭൂതത്തോടു ചേർന്നാൽ പൂർണ്ണഭൂതം ഉളവാം [ഭാവി യോ: ഞാൻ പറഞ്ഞിരിക്കുമ്പോൾ when I was speaking = Imperfect Progressive form].

a.) ഉ-ം പണ്ടു നീ ബാലിയെ കണ്ടല്ലോ ഇരിക്കുന്നു (ഭേ. രാ.) നിന്മഹിമകൾ എല്ലാം ഞാനറിഞ്ഞിരിക്കുന്നു (ഭാര.=അറിയുന്നു). എഴുതിയിരിക്കുന്നു (=എഴുതി തീർന്നു പ്രകാരം കാണാം) ഞാൻ ചെയ്തിരിക്കുന്നു (=ഫലഫലങ്ങളാൽ ചെയ്തു കഴിഞ്ഞതു വിളങ്ങുന്നു I have done).

b.) കർമ്മനിപ്രയോഗത്തെ 642, b കാണുക.

c.) ഭൂതത്തോടു വിധി പ്രയോഗിച്ചാൽ നിരന്തരത്വം കുറിക്കും.

ഉ-ം കണ്ണിൽ പുറമേ എഴുതി ഇരിക്ക (വൈ. ശാ.) വിശേഷിച്ചു കൊണ്ടിരിക്ക 725, 2 കൊള്ളാം.

2. TO FORM PLUPERFECTS (WITH ITS PAST TENSE); THOUGH ഇട്ടു IS PREFERABLE, AS ഇരുന്നു IS MORE COMMONLY EMPLOYED TO MARK AN IMPERFECT CONTINUING ACTION).

738. ഭൂതഭൂതത്തിന്നു “ഇട്ടു” എന്നതു 728 ഉത്തമം എങ്കിലും “ഇരുന്നു” എന്ന ഭൂതത്തെ കൊള്ളിക്കാറുണ്ടു; എന്നാലും ആയതു അപൂർണ്ണക്രിയാനിരന്തരാത്മത്തിൽ അഡിഷം നടപ്പു.

ഉ-ം ചെയ്തിരുന്നു had done, was doing; ചെയ്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നു had been doing 649) അപ്പോൾ സമ്പ്രദിയും ഈ ന്യായം അറിയേണ്ടതിന്നു അവിടെ ചെന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നു (കോടുതിവിധി had come and was there=Pluperfect and Imperfect). രാജകാര്യത്തെ നന്നായി അന്വേഷിച്ചിരുന്നു (കേ. രാ. continued to carry on the government).

3. WHOLE VERBS ARE FORMED.

739. ഓരൊ സമാസക്രിയകൾ ഉളവാക്കുന്നു.

a.) ഉ-ം ആയിരിക്ക to be such (ആക to become such 645. 649); ഒത്തിരിക്ക (=ഒക്കുക 744 വിപ.) വേണം എന്നായിരിക്ക (691, 3) ഇത്യാദി. വരവായിരിക്ക (to be about to come).

അല്പരാജ്യത്തെ ഹരിപ്പാൻ ഇരുന്നവൻ (ചാണ. was to get). ജീവിച്ചു ഞാനും ഇരിക്കയില്ല (വേ. ച. I shall not live longer 722. സൂചകം).

കാത്തിരിക്ക; ഇരുന്നിരിക്ക (വിപരീതം: പോക 744, a.)

b.) Chiefly Negatives and Deffectives. വിശേഷിച്ചു മറവിന ഊനക്രിയകളോടും നില്ക്കും.

ഉ-ം മിണ്ടാതെ ഇരിക്ക, കാക്കാതെ ഇരിക്ക (വിധി). എന്നിരിക്കിൽ (704 കാഞ്ച) വേണ്ടിയിരിക്ക (791).

c.) (Contr:) പ്രത്യാഹാരം പാട്ടിലും ചിലപ്പോൾ കാണാം (86 ഉപ).

ഉ-ം തീങ്ങായിരുന്നവളും=തീങ്ങാതിരുന്നവളും.

4. SUBSTITUTES FOR “(TO) ABIDE”.

740. ഇരിക്ക എന്നതിന്നു പകരം നടക്കുന്ന ക്രിയകൾ ആ വിതു:

a.) കിടക്ക.

ഉ-ം മുട്ടിക്കിടന്നൊരു യാഗാത്ത രക്ഷിച്ചാൻ (രാമ.) വിളമ്പി കിടക്കുന്ന ചോറു (ചാണ.) ചിത്രഗുപ്തൻ വരച്ചിട്ടു കിടക്കുന്ന പത്രം (നള.) നിശ്ചയം (ചിത്തത്തിൽ) വന്നു കിടക്കുന്നു (ചാണ.) നിങ്കഴുത്തിൽ കെട്ടിക്കിടക്കുന്ന കാലപാശം (കേ. രാ. already)

ആ ഹേതുവായി പ്രാണൻ പോയ്യിടക്കുന്നു (കേ. രാ. forfeited) അതിൽ പെട്ടതൊക്കെയും ഞാൻ തന്നെ കിടക്കുന്നു (കേ. ഉ. പൂണ്ണ ഭൂ: I have given you all contained in it) എഴുതി-ചൊല്ലിക്കിടക്കുന്നു. തരിശായ്യിടക്കുന്നു. നിവൃത്തിച്ചു കിടക്കുന്നു (has been fulfilled) ഞാനോ ജനിച്ചും കിടക്കുന്നു (നടപ്പുകൾ 22, 28).

ആമാദ 508, 3 കാണുക.

b.) Certain Verbs signifying in Poetry "to abide".

741. പദ്യത്തിൽ "വസിക്ക" എന്നർത്ഥമുള്ള ക്രിയകൾ.

ഉ-ം ധ്യാനിച്ച മേവീടുംപോൾ (മന്യു whilst meditating) തന്നുടെ പത്നിയായിമേവും സപാഹ (ചന്ദ്ര=പത്നിയായ his wife Sw.) ആ ലീവുതന്നെ ചുറ്റന്നു മരപ്പുന്ന സമുദം (ഭാഗ.=ചുറ്റുന്ന surrounding) തെളിഞ്ഞു മരവിനാർ (രാമ.= were glad) അവൻ ഗ്രഹിച്ചു വസിക്കുന്നു (നള.) കരഞ്ഞു പാർത്തു. സുശീലൈക്ക മോഹാദികൾ മുടങ്ങിപ്പാക് (കേ. കേ. രാ.) ഇരുന്ന പാർത്തു (കേ. രാ.) [407 നോക്കാം].

മറവിനയോടു.

ഉ-ം ശവം ഭരിപ്പിക്കാതെ പാർത്താൽ (കേ. കേ. ഉ.)

c.) നില്ക്ക abunds as Expletive in some writings.

742. "നില്ക്ക" എന്നതു ചില ഗ്രന്ഥങ്ങളിലും വിശേഷിച്ചു കൃഷ്ണഗാഥയിൽ നിരർത്ഥമായി കാണും.

ഉ-ം വാരദാനിനുള്ള വാക്കു (a noble word); ചേണാറു നിന്നു തുണച്ചതിനായി (കൃ. ശാ. help abundantly). മൂന്നായ മൂർത്തികൾ ഒന്നായി നിന്നവൻ (ഭാഗ.) തോണിയിൽ കരയേറി നിന്ന സമയത്തിൽ (കേ. രാ.) ഉതകിനില്ക്ക (to assist) വിലകിനില്ക്ക (to prevent, oppose). പേടിച്ചുനില്ക്ക to be afraid) വിരോധിച്ചുനില്ക്ക (to withstand, resist) എഴുനീല്ക്ക 491, 3.

അടങ്ങി, ഒരുങ്ങിനില്ക്ക (to be silent, ready).

വിലങ്ങിനില്ക്ക (to be excommunicated Pass.)

മറവിനയോടു ഇഷ്ടം.

ഉ-ം വിനനാഴികയും ഉറങ്ങാതെ നിന്നു; ദേവിയെ ആളയച്ച് അന്വേഷിക്കാതെ നില്ക്ക; എന്റെ വശത്തു വരാതെ നിന്ന് എങ്കിൽ (കേ. രാ.) പാലങ്ങൾ പോലും നനഞ്ഞു നിന്നീടാതെ (കൃ. ശാ. without even wetting the feet).

d.) Honorific Verbs = "to live well, be high, etc."

743. വസിക്ക നില്ക്കാദ്യർത്ഥം കൂടിയ ചില ബഹുമാനക്രിയകളാവിതു ഉ-ം

1. വാഴുക: കാണുമ്പോഴും കാണാതെ വാഴുമ്പോഴും (ഭാഗ.) കേണു വാണിതു മഹാജനം (കൃ. ശാ. the nobles were weeping).

2. എഴുക: ബാലക്കുന്നപാദം വാണെഴും ഇശപരി; ചെല്ലൂർ അമണെഴും തമ്പുരാൻ; നാലാശമപ്പൊരുളായെഴുന്നള്ളവൻ (=ആയിളങ്ങീടുവോൻ. he who is the chief contents of the 4 Wedams).

3. വിളങ്ങുക: പാലകനായിളങ്ങുമബ്രാഹ്മണൻ (230).

4. എളുക, അരുളുക: എഴുന്നള്ളുക, എഴുന്നരുളുക എന്നിവ ഇരിക്ക, പോക, വരിക എന്നിവറിന്നു പകരം സമമായി നില്ക്കും (അരുളുക 735 കാണുക) [എഴുന്നള്ളി 504; 509, 1; 513, 1-529, 4-552 3-എഴുന്നരുളി 491, 2 ഉ-ം.]

2. പോക (പോയി) "TO GO".

1. THIS VERB EXPRESSES THE FINAL TURN, WHICH AN ACTION TAKES (=OFF, AWAY, ASTRAY, OVER, GOING SO FAR AS) ESPECIALLY THE PAST TENSE.

744. "പോക" എന്നത് വിവിധ ക്രിയാകലാശത്തിന്നു പറ്റും

It is a sort of Perfect, chiefly with Transitive Verbs.

ഭൂതം വിശേഷിച്ചു സകർമ്മകഭൂതങ്ങളോടു നിന്നാൽ സംഭവാരംഭത്തോടെ ഒരു വക പുണ്യ ഭൂതം ഉളവാം.

a.) മാറക്കൂടായ്മ (Irremediableness etc.)

ഉ-ം ഗൃഹം അശേഷവും കൊടുത്തു പോയാൻ (നള. has given away, unretrievably) പറഞ്ഞുപോയി (I have given my word) എന്ന് ഒതുപോയി (നള. have come to an understanding of such a tenor വിവ: ഒത്തിരിക്ക 739.) സർവ്വവും ഭക്ഷിച്ചുപോക (ഭാര. ശാപം) പടയകളെ വരുന്നാകിൽ കണ്ടുപോകെണം തന്നേ (ഭാര. =എങ്ങനെ എങ്കിലും) ചെന്നുപോകരുത്.

b.) Caused by *inadvertance*, want of selfcontrol etc. and giving rise to what ought not to have taken place.

അനവധാനത്തിൻ ഫലം.

ഉ-ം വിശ്വസിച്ചു പോയി (was led away to believe) അപേക്ഷിച്ചു പോയി (was carried away so far as to entreat) ഹൃദയം വെച്ചെച്ചുപോയി (പ. ത. I have unfortunately forgotten my heart കഷ്ടം), തിന്നുപോയി (I am sorry to say or unluckily I have eaten it) ഇങ്ങനെ നീ നിന്നെച്ചു പോകേയുള്ളു (കേ. രാ=നീ മാത്രം=സംഭവിക്കയില്ല) നിന്ദിച്ചു പോകായ്ക്കുവരെ ഒരിക്കലും (ഭാര. never permit yourself). നിരൂപിച്ചുപോകേണ്ടതല്ല (അർത്ഥാൽ അബദ്ധം.)

c.) Caused by events beyond our control.

പരസീനതയുടെ ഫലം.

ഉ-ം ജടയിൽ ഒരു മുത്തു തങ്ങിപ്പോയി (മുക്താദിഷ്ടേകം കഴിഞ്ഞിട്ടു one pearl of the many poured on his head, remained sticking to his hair) ഭീനം പിടിച്ചു പോയി (unexpectedly, unluckily) വന്നുപോകട്ടേ (=വരട്ടേ let happen, what may).

d.) It imparts a passive shade to Intransitive and Transitive Verbs.

അകമ്കസകമ്കങ്ങൾക്കു പട്ടുവിനയാതം നല്കും (പെട്ട ക 642, b. കാണുക) ഉ-ം.

അ. ചിനിയും ചിതറിയും പോയതു (ഭേ. രാ.) സ്തംഭിച്ചുനിന്നു പോയി (=സ്തംഭിതനായി) വെന്തുപോക (be burned or boiled) കലങ്ങിപ്പോയി (became troubled=കലക്കപ്പെട്ടിട്ടു) പാറി പോയി, മറഞ്ഞുപോയി. മരം വീണു പോയി (was blown down).

സ. മൂന്നു പോക ഇന്ത്യാദികൾ (be reaped) മുതൽ കൊണ്ടുപോയി (has been taken away) കടവിടിച്ചു പോയി. അവന്റെ ധനം പിടിച്ചുപറിച്ചു പോയി (he was robbed of all his property) വീണ്ടുപോയി 723. ഉപ.= വിട്ടുവിടുക.

e.) Standing after Adverbials Negative=Positiveness.

മറവിനയോടു സൂക്ഷ്മാതം ഉണ്ടാം (745, b. ഉപ.)

ഉ-ം ഞാൻ ഗ്രഹിക്കാതെ പോയി (നള.) ചെയ്യാതെ പോയി (=വിട്ടു did not do, left it undone, forgot, omitted doing it) അമ്മയല്ലാതെ പോയി താടക എന്നിക്കൊന്നാൽ [ഭേ. രാ.=അമ്മയാസ്തുരുന്നില്ല with all that T. is certainly not my mother (as you P. R. killed your mother)] നിണക്കിതിൽ നാനൊ ഉണ്ടാകാതെ പോയിത്തോ? (ഭേ. രാ. are you so shameless, that) നരപതിക്കു എന്തും തിരിയാതെ പോയോ? (ഭേ. രാ. has our king lost all sense?) ഉണ്ടാകാതെ പോയിത്തോ? (ഭേ. രാ.) ബ്രാഹ്മണനെ കൊന്നതു അറിയാതെ വന്നു പോയതാകുന്നു. മരിയാതെഴിക (രാ. ച. may I not die).

f.) With ആക it implies Metamorphosis="ending by becoming this or that".

രൂപാന്തരത്തിന്നും മാറാത്തതിന്നും ആയ്ക്കോക=ആയ്കീരുക (663. 756)കൊള്ളാം: നന്നായ്ക്കോയി; മൂഢരായ്ക്കോയി (ഭോമ. ച, ഉ. became fools) നിജ്ജീവമായി പോയി (ഭോമ. ര, ച. now dead=become dead).

വമ്പായ്ക്കോകനീ (ഭൂ. ഗാ. ശാപം). ഗജമായ്ക്കോക (ഭോമ. ശാപം may you be changed into an elephant) എന്നീ ഉദാഹരണങ്ങളിൽ രൂപാന്തരം വിട്ടു കൂടുന്നു. (666. 692 ഉപ.)

g.) The Conditional implies a warning.

സംഭാവന കരുതികൊൾവതിനു ആരും.

ഉ-ം ഒന്നരിയാടിപ്പോയാൽ ചെങ്ങവൊട്ടും (പ. ത.=നോക്കിക്കൊൾക്കും). അറിഞ്ഞുപോയാൽ (വി=ഭ്രം!) വെട്ടിക്കൊന്നുപോയാൽ (if a fight should ensue 704. കാൺ).

പലപ്പോഴും ഉത്തരവാചകം ചൊല്ലാതെ ഇരിക്കും.

2. THE FUTURE EXPRESSES ALSO ABILITY AND POSSIBILITY.

745. ഭാവിപ്രാപ്തികഴിവുകളെ കുറിക്കുന്നു.

a.) പ്രാപ്തി. 1. ചെയ്യു പോകാ (=ചെയ്യാൻ അറിയുന്നില്ല he cannot do it, unable or unfit) ഞാൻ ചെയ്യു പോകാമല്ലോ (I am ready, feeling myself fit to do it and I can do it). ഇങ്ങനേ (ഭൂതത്തോടു.

അറിഞ്ഞു പോകാത്തവൻ (an ignorant man 2.)

2. The Infinitive, which is the regular mode for this signification, is still sometimes found.

(ഭൂതം അല്ല-നടുവിനയെച്ചരൂപം ൾ അത്ഥംസിദ്ധിക്ക് ക്രമ മുഴുതാകയാൽ, ആയതിനെ ചിലപ്പോൾ ഭാവിയോടു അനപയിച്ചു കാണുന്നു (പ്രാപ്തി=can).

ഉ-ം ഉപദേശം കേട്ടാൽ ഉറപ്പിക്കു പോകാ (തി. അഞ്ച.) എണ്ണമറിയപ്പോമെങ്കിൽ (ഗണി. if one can know the amount of) അറിയപ്പോകുന്നവർ (1.) പറയുന്ന വാക്കു പ്രമാണം. അവൻ ഇതു ഉണ്ടാക്കപ്പോകുമോ? സന്ദന്ദം ഇനിക്കും ഒട്ടറിയപ്പോകുമോ (ഭാര. I also know a little, what is proper).

In the Negative Mood.

നടുവിനയെച്ചത്തോടു മറവിനയെച്ചം വളരെ നടപ്പ് (744, 6. ഉപ.)

ഉ-ം അറിയപ്പോകാതെ പിഴച്ചു (കേ. രാ.) ചൊല്ലപ്പോകാതെന്നും; (ഭാഗ.) ഉടുക്കപ്പോകാതെ വിലജ്ജിതയായി ചുടുചുടു കണ്ണീർ ഒഴുക്കി (കേര.) വൈതങ്ങൾ ഇവരോടു പറക്കപ്പോകാതെ വന്നു (ഭാര. I can no more fly off with these my young ones) ഞാൻ വളൊക്കുകൾ അറികപ്പോകാക്കില്ലും (ഭാര.)

മധുരമായി ചൊല്ലു പോകാത മൃഗൻ (ഭാഗ.)

b.) കഴിവു-(ഭൂതത്തോടു-ഫലാഫലമാം (=may and will).

ഉ-ം രാജാവകൂമിച്ചു പോം (may ആകൂമിപ്പാൻ മതി). വിപ്രിയം നൃപന്മാർക്കു വന്നു പോവതിനു (so as to incur the displeasure of the kings); ബന്ധുക്കൾ തമ്മിൽതമ്മിൽ കൊന്നുപോം (ചാണ.) വൈരം ജാതമാണ്യനുപോം (will break out without cause). കീറുന്നേരം ഉയന്നുപോം (നള.) വഴുതിപോം (529, 3. will fall) പിഴവന്നുപോം (553, 1.)

o.) Future Participles with the Present Tense of പോക have future meaning.

വർത്തമാനത്തോടു ചേരുന്ന പിൻവിനയച്ചങ്ങൾക്കു ഭാവ്യത്വം ഉണ്ടാകും.

ഉ-ം ലക്ഷ്മണൻ ഇനിയുണ്ടോ ജീവിച്ചിരിപ്പാൻ പോകുന്നു? (കേ. രാ. will L. be able or like or does he expect to live longer?)

ചെയ്യാൻപോകുന്നു (I am about to do it) മുതലായവ.

[സൂചകം: പോക എന്നത് ലോചിക്കും 346 കാണുക].

[സൂചകം: പല ഹേതുക്രിയകളുടെ അർത്ഥം “പോക” എന്ന തിനാലും അകർമ്മകാർമ്മത്തെ പ്രാപിക്കുന്ന പ്രകാരം 303-നീൽ കാണാം].

3. വരിക (വന്നു) “TO COME”.

1. This Verb denotes coming into existence, coming nearer and nearer, reaching the aim.

746. “വരിക” എന്ന സഹായക്രിയയെക്കുളളവാക, അടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുക, എത്തിക്കഴിയുക എന്ന അർത്ഥങ്ങൾ ഉണ്ടു. (ആക. 677, 10 കാണുക.)

1. IT IS THEREFORE MORE AUSPICIOUS THAN പോക F. I.

ഉരുവാർത്ഥംവെലാൻ പോകുന്നു എന്നതിൽ സിദ്ധിപ്പെടുന്നതു.

ഉ-ം കൊല്ലാത്തുരം ഭാര. will be able to kill 657, 4; കൊന്നുപോകും will or may kill 745.

ആസ്തിരിക 647. 491, 2. 509, 3. 546, 1 ഉ-ം കാണുക.

സപ്തമാസ്തുരാ അർത്ഥാൽ എത്ര ആശിച്ചു പ്രയത്നിച്ചാലും it will not turn gold, desirable as this would be; സപ്തമാസ്തുരാകാ അർത്ഥാൽ തന്നാലേ it will not become gold.

[പ്രയാഹാരത്തിലും കാനോം ഉ-ം കൊണ്ടുരാൻ, കൊണ്ടുന്നു (കേ. രാ.)]

a.) ഉ-ം പണം ഉണ്ടാസ്തുരാ (no money will be got) ശാപത്തിനു ശക്തി കുറഞ്ഞു വരും (മേല്ക്കൂ മേൽ will diminish more and more) ബുദ്ധിശക്തിയും നന്നായി കരുതു വന്നിരിക്കണോ (വേ. ച. mind and the powers for action must be cultivated alike, till both be equal). നിന്നെ കാണായി വന്നതും ഇപ്പോൾ (ഭാര. I now fell in with thee) സല്ലമാന്മാരിൽ നീ മുഖനാസ്തിരിക (ഭാര.=മുൻപന്നാക become

the first 657, 4.) ഉച്ച തിരിഞ്ഞു വന്നു ("made out"=recognized his voice) ഇറങ്ങി, കരേരി, ചേന്നു-വരിക. ചൊടിച്ചുവന്നു (became, grew angry) [കൂട്ടുക 750. കാണുക.]

b.) പട്ടുവിനയത്വവും (642, b.) പ്രാപിക്കും.

ഉ-ം നിറഞ്ഞുവന്നു, ആശ്ചസിച്ചുവന്നു. തിങ്ങിപ്പന്നു (ഭാരം. ച, ഹൻ having been filled=full). അറിഞ്ഞുവന്നു (became, was known).

നിയോഗമായി വന്നത്

c.) ഓരോ ഹേതുക്രിയകൾക്കു അകമുകാർത്ഥത്തെ ഉറപ്പിച്ചു കൊടുക്കും 303. കാണുക.

2. IT EXPRESSES THE MERE TENSE WITH DEFECTIVE VERBS OR WITH VERBS OF POSSIBILITY AND NECESSITY, WHICH—HAVING THE FORM OF A FUTURE—, APPLY BY THEMSELVES TO ANY TIME.

ഉന്നക്രിയകളോടും കഴിവു ആവശ്യം മുതലായത് കുറിക്കും ഭാവിരൂപക്രിയകളോടും വെറും കാലാർത്ഥമേയുള്ളൂ. ഉ-ം

ഭാ: കൈതവാർത്ഥം ഇലം എന്നു വരാമോ (കൃ. ഗാ. 691, 6.) എന്നുവരും [ഭാരം. 691=എന്നാസ്സരം-ഭാരം. 657, 4 ഉപ. it will happen that; എന്നേവത്ര 695; എന്നതേവരും 702, 3; എന്നുവരികിൽ 691, 6 & 704, 3.]

രാജാവായാൽ പാത്രമല്ലാതെ വരും (ഹ. ന. I shall become unworthy).

പോകേണ്ടിവരും (791 will have to go) വേണ്ടിവരും (it will become necessary) തിങ്ങിന ഭാഗ്യം കൊണ്ടുവരും (കേ. രാ. 582 b.)

(ഭൂ: എന്നുവന്നു (things have become such, that) വേണ്ടിവന്നു.

3. OFTEN WITH NOUNS IN THE SENSE OF HAPPENING, BEFALLING, OCCURRING ETC.

നാമങ്ങളോടു നിന്നാൽ, ഉണ്ടാകമുതലായ അർത്ഥങ്ങൾ ഉള്ള വാ (746, 1 ഉപ.)

a.) ഉ-ം അതിന്നു നീക്കം, താഴ്ച, വീഴ്ച, അന്തരം, ഭേദം, കറവു, വാട്ടം, (407.) വരിക=പറുക, ഭവിക്ക, ഉണ്ടാക, ആക-ഇങ്ങനെ:

b.) ആക എന്നതിന്നു പകരവുമാം: എന്നതിപ്പോൾ നിയമം വന്നു വല്ലൊ (ഭാരം=ആയി) പകൽ അറുതിവന്നു (ഭാരം-407.) ഭേദമായി 677 കാണുക മുതലായവ [491, 2. 3. 506, 1. ഉപ.]

c.) മേൽപറഞ്ഞ നാമങ്ങളോടു (407.) ഹേതുക്രിയയാം "വരുത്തുക" (408.=ചെയ്യ 678, 4. 6 ആക 691, 7) നില്ക്കും -

അർത്ഥാനുപയത്താൽ ദ്വിതീയയും പ്രാപിപ്പു: ചന്ദ്രഗുണെ ആദി 408 നോക്കേണ്ടത് constructio ad sensum [എന്നു വരുത്തുക 693. കാൺ.]

d.) The other power of this Auxiliary to do again and again or continually.

747. കൊണ്ടിരിക്ക (725)=പിന്നെയും പിന്നെയും എങ്കിലും, ഇടവിടാതെ എങ്കിലും ചെയ്തു എന്ന് രണ്ടാം ഭരതം ഉണ്ടു. (576. കാണുക). (=പരിപൂ, ആചാരം, മൂറ, മയ്യാദ.)

1. ഉ-ം ആചാരത്തിനു താഴ്ന്നു വീഴ്ന്നു വരാതെ പരിപാലിച്ചു വരണം (must govern without ever suffering) കഞ്ഞി കൊടുത്തു വരുന്നു (he gives daily rice) ആദരിച്ചു കൊണ്ടുവന്നു (went on supporting) കൃഷ്ണനെ വധിച്ചുചീഭാരം തീർത്തു വരുവിൻ (ഭാര. അർത്ഥം: കൊല്ലമുളവിൽ ഭാരം കുറയും) മിനയൂരി വാലിച്ചുവന്നു (നടപ്പു 19, 9.)

2. SO ALSO നടക്ക, CHIEFLY OF PERSONS' HABITS.

ഇതു ഭരതമാലയ്ക്കും “നടക്ക” എന്ന ക്രിയയാലും ഉണ്ടാകുന്നു

ഉ-ം മേന്മേൽ പുണ്യൻ നടക്കും എല്ലാവരും (സഹ. Brahmans will more and more live with harlots) ഫലമൂലം തിന്ന നടക്കുന്നെങ്ങിനെ (ഭേ. രാ. how live on fruits and roots) അതു കണ്ടു നടക്കേ ഉള്ള (this must be regularly observed) ഇങ്ങനെ ശീലവാചി.

3. IT MAY ALSO MEAN TO RETURN FROM SOMETHING ACCOMPLISHED.

കായ്ക്കും സാധിച്ചിട്ടു “മടങ്ങിപ്പോകുക” എന്നും ഭരതമാ.

ഉ-ം കുളിച്ചു വന്നാൽ മോറ്റും ചോറ്റും ഉക്കെ (വൈ. ശാ.=കുളിച്ചിട്ടു=after bathing).

(സൂചകം: വരിക എന്നതു ലോപിക്കും 346.)

4. പോരുക (പോന്നു) “TO COME ALONG”.

This Verb is used like വരിക and കൂടുക, also of persons going alone.

748. പോരുക (=കൂടനടക്ക) എന്നതു “വരിക (746) കൂടുക (750)” എന്നിവ പോലെ പ്രയോഗിക്കാറുണ്ടു [തന്നിച്ചുണ്ടായിട്ടും: കാട്ടിൽനിന്നു ഇങ്ങോട്ടേക്കു പോന്നു; ഭരമേല്പിച്ചു പോന്നു ഞാൻ (ചാണ. I was just charging them, but came away). ഞാൻ മടങ്ങി പോന്നു-എങ്കിലും: കൊണ്ടു പോന്നിടാത്ത 529, 1.]

a.) It expresses custom and habit.

ആചാരശീലാദികൾക്കു പറയും=കൊണ്ടിരിക്ക, വരിക (576. 725. 747. കാണുക).

ഉ-ം ഇത്ര കാലം രക്ഷിച്ചു പോന്നിരിക്കുന്നു (has ruled so long). കൊണ്ടാടി രക്ഷിച്ചു പോരേണ്ടവർ (ശബ. those who ought to take regular care of) ജനങ്ങൾ മൊയ്തനെ വെടിഞ്ഞു പോരുന്നു (ചാണ. he loses daily in the affection) രാജ്യഭാരം ചെയ്തു പോരുന്നവർ (അഥവാ) ഭരിച്ചു പോരുന്ന കാലത്തിങ്കൽ (while he ruled — was ruling — Imperf.) ചെയ്തുപോരുക=ചെയ്യുവരിക, ചെയ്യാറാക (നടപ്പായിട്ടു) അവർ ചെയ്തു പോരുന്നതിക്കുദാഹരണം (നട. 9, 36.) കൊടുങ്കാറ്റ് അടിച്ചു പോരുന്നവർ (നട. 27, 20.=തളത്താതെ) ഹിംസിച്ചു, ഉപദേശിച്ചു, വേരുകിപോന്നു (repeatedly, habitually, steadily 747).

ദുഷ്ടമതികളായ്ക്കൊരും [സഹ. ആയ്ക്കൊരും 744, e. ഉപ. they will become, habitually, evil-minded]. സേവിച്ചിട്ടുമാറല്ലെകണ്ടു പോരൂ. (ഭാര. one continually sees men taking bitter medicines) [576 കാണുക].

b.) The Future Negative and Positive express "room for, possibility, sufficiency".

749. മറുതിട്ടഭാവികളോ ഇട, കഴിവു, മതിയായ്ക്കു ഇത്രയുംമുളളവ. പോരും പോരാത്തവ പ്രഥമയിലും, ആക്കോ ഏതിന്നോ എന്നവ ചതുർത്ഥിയിലും നില്ക്കേണ്ടത്.

1. ഒന്നാം ഭാവി.

ഉ-ം പാർത്തിൽ ഇരുന്നതു പോരും (ഭാര. മതി—അയ്യോ മതി പോരും എന്നും ഉണ്ടു). നിന്നുടെ ശുഭ്രു ഛക്രൾ പോരും എന്നറിക നീ (ഭാര. will do) ഏകൻ പോരും 529, 3.

ച: മംഗലസ്ഥാനപ്രവേശത്തിന്നു പോരുന്നവർ (ശി. പു. യോഗ്യതയുണ്ടു). താൻ പോരും (ച: 531, 3.) തനിക്കുതാൻ പോരുന്ന നരവരന്മാരേക്കു നിനച്ച കായ്ക്കങ്ങൾ തനിക്കു സാധിച്ചു (ചാണ. self-sufficient persons 531, 1).

നടുവിന്നയെച്ചത്തോടു പണ്ടു നടക്കും 607-പിൻവിന്നയെച്ചത്തോടു: ഈ ആണ്ടിൽ പട ഉണ്ടാകുവാനുമ്പോരും; ഇതു വീഴുവാൻ നിന്നാൽ പോരും എങ്കിൽ (കൊ. കേ. ഉ-ത്ര. if you can revenge this).

ഏ പ്രത്യയം മുഞ്ചെന്നിട്ടു (569. 808): സ്വർണം കൊണ്ടു പോരും (ഭാര.) ഇതിൽ അനന്തമതിന്നു ഒന്നു മാത്രമെ പോരും (തെക്കേപട്ടണം; ഗുദ്യത്തിൽ=മതി). പോകിലേ പോരും (എങ്ങിനെ എങ്കിലും പോകേണം I must go).

2. രണ്ടാം ഭാവി (808).

ഭീമൻ കൂടെ സന്തസിക്കിലേ പോരൂ (ഭാര.) നീയൊന്നെന്നും തന്നേ പോരൂ (കൃ. ഗാ. you must give me one at least).

ഉപമാനാത്മം കൂടിയ പേരെച്ചവും പുരുഷ്ണനാമവും: ചോരിനു നിന്നോളം പോന്നോരെ കണ്ടില്ല (കൃ. ഗാ. none is thine equal) ആ വിവേകം പോരുന്ന പത്ര (worth that prize).

3. മറുഭാവി: ച: അനുഭവത്തിന്നു ചോരാ (not fit to be eaten, too bad to be eaten). കീർത്തിക്കു ചോരാ (ഉ. രാ. it is not consistent with a good character 467.)

പി. വി: ആകാത്തതു ചെയ്യാൻ ചോരാ (he is far from doing evil). നിന്നെ ചോരയെ ചൊല്ലുവാൻ ആരും ചോരാ (നമു. none is able).

രൂരൂ പോലെ: തല്ലുവാൻ പോരാത പൈതൽ=തല്ലുന്നതിന്നു (കൃ. ഗാ. a child not old enough to be punished) ഉപമാനാത്മമാം.

സംഭ: ആകാത്തതു ചെയ്യാത്താൽ ചോരാ (it is not enough to avoid doing evil).

വേറെ മറകാലങ്ങൾ.

ഇവന്നു സാമർത്ഥ്യം ചോരായ്ക്കൊക്കു (not able enough). കടത്തിയുപോരാ ണ്ടിട്ട് വാതിലും തുറന്നു (റി not only, but).

ഇനി ഒൻ ഉഭയാനപ്രയോഗം ചൊല്ലേണ്ടത്: എന്നതു പോരാ 702.=എന്നു വേണ്ടോ. 795, എന്നതേ രൂരൂ 780.—എന്നു വായിപറഞ്ഞതു പോരാതെ അടിച്ചു.

5. കൂടുക (കൂടി) "TO JOIN, FIT".

a.) It expresses happening (as by a string of events), turning out, etc.

750. "കൂടുക" എന്നതു വരിക, പോക എന്നവ പോലെ സംഭവാത്മത്തിൽ നാടോടിയത് (=സംഭവിക്ക) [നാമങ്ങളോടു 407. നില്ക്കും.]

ഉ-ം കർമ്മഫലം ഒടുങ്ങിക്കൂടുവോളം; കണ്ടുകൂടുന്ന നേരം (ഭാര. 746) ഗന്ധങ്ങൾ ഒട്ടിക്കൂടി (വേ. ച.). പിതാവു താനെന്നേ അധർമ്മം ചെയ്തിയാൽ അതൊക്കയും ഉണ്ടോ നടന്നു കൂടുന്നു? (ഭേ. രാ.) ഞങ്ങൾക്കു കർമ്മങ്ങൾ എല്ലാം മുടങ്ങിക്കൂടി (കൃ. ഗാ. have become obstructed) ഭാവിച്ചതു സാധിച്ചുകൂടി (obtained our wish or our desire was fulfilled 560, b.)

വിശേഷിച്ചു "വരിക" എന്നതോടു ചേരാനു പ്രിയം: കൂട്ടു ശോണിതവെസം ഗഭമായിവന്നു കൂട്ടം (=കരുവാക്കും 746). മാംസമായി വന്നുകൂട്ടം (വേ. ച.) അതു ചെയ്തെന്നു വന്നുകൂടി (പ. ത.=ചെയ്യേണ്ടിവന്നു). യൌവന മാലിമല്യം ഇല്ലെന്നതു വന്നുകൂടി; മുനികൾ ചൊൽ ഉണ്ണയാസ്സന്നു കൂട്ടം (ഭേ. രാ.)

അയ്യൂട്ടുക = അയ്യൂട്ടിക 746 പാലും വിഷം തന്നെ അയ്യൂട്ടും (കൂ. ഗാ = will turn poison).

=കൂട together വന്നുകൂടിയത, മന്ത്രിച്ചുകൂടി.

പലപ്പോഴും “കൊണ്ടു” എന്നർത്ഥമാം.

ഉ-ം ആയിരത്തൊഴു കൂടിക്കഴിഞ്ഞു കൂട്ടുന്നതായുപദ്രവം കൂടാതെ ചെല്ലം കാലം (ഭാഗ.)

“കൂട്ടുക” 978, 3 എന്നതു സമമായ അർത്ഥത്തിൽ നിലകുന്നു.

ഉ-ം കട്ടികൾ പരിപിച്ചു തന്റെ ദിവസം കഴിച്ചു കൂട്ടുന്നു (കൊടുതി he contrives—manages—to support himself) വരത്തികൂടി (called together) [നാമങ്ങളോടു 408 സമാസിക്കും.]

b.) The Positive old Future (കൂട്ട) and the Negative Future (കൂടാ) denote fittingness, possibility etc. and are generally preceded by the 1st, sometimes by the 2nd Adverbial (in the cognate languages by the Infinitive.)

751 പഴയ ഭാവിയായ “കൂട്ട (=കൂട്ടം)” വിശേഷിച്ച് മറഭാവിയായ “കൂടാ” എന്നിവ യോഗ്യതകഴിവാദികളെ കുറിക്കുന്നു. മുൻവിനയെച്ചവും ചിലപ്പോഴും പിൻവിനയെച്ചവും [ദ്രാവിഡ ഭാഷകളിൽ നടുവിനയെച്ചം സാധ്യ. ഉ-ം കമ്പിക കൂടിയില്ല. കേ. രാ.] മുഞ്ചെല്ലം; കർത്താവു ചതുർമ്മി തൃതീയകളിലോ, പ്രഥമയിലോ കാണൂ. ഉ-ം

1. കൂട്ട-ച:

ഉള്ളതേ തന്നു കൂട്ട മമ (ചാണ. I can but give what I have) റംഗപരന്നറിഞ്ഞു കൂട്ട (=അറിയുന്നു. കേ. ഉ.) തമ്മിൽ തമ്മിൽ ബാധിച്ചുകൂട്ട (can intermarry).

കൂട്ടം-ച: ചെയ്യുകൂട്ടമോ ഇതാകാരം? (കേ. രാ.) തു: വാമനനാൽ ചെന്ന് എടുത്തു കൂട്ടമോ? (കേ. രാ.) ചെയ്യാൻ കൂട്ടം (അർത്ഥാൽ എനിക്കു 462.)

കൂട്ടവാൻ: പറഞ്ഞു കൂട്ടവാൻ ഒരുത്തരും ഇല്ല (ഭാഗ.)

പുതിയ നടുവിനയെച്ചവും കൊള്ളാം: കണ്ടുകൂട്ടുകയില്ല (ഭാഗ.) വാങ്ങിപ്പോയി കൂട്ടുകയില്ല (cannot retire).

2. കൂടാ.

പ്ര.-കൈതവം കൂടാ വിഭഭരാജാവയെ (നള. is unbecoming).

ച:-പോവാൻ കൂടാ; എനിക്കു തന്നുകൂടാ (കേ. രാ; കോ. കേ. ഉ.) ശ്രീഭഗവതിക്കു പിരിഞ്ഞു പോയികൂടാ (കേ. രാ.) 558, 1.

തു:- മുഖ്യന്മാരാലും അറിഞ്ഞു കൂടാ (ഭേ. മാ; ആരാലും. ഭാഗ.)

കൂടായ്.

ആരാലും ജയിച്ച കൂടായ്മയും (ഉ. രാ.) നാശം വന്ന കൂടായ്മ (ഭാര.)

“കൂടാതെ” ക്രിയകളോടു (നാമങ്ങളോടു 753. കാണുക.) നിന്നാൽ:

ഉ-ം ഗൃഹിണിയെ അടിയന്നു തൊട്ടു കൂടാതെ വന്നു (ശി. പു.) ആകും അടുത്തു കൂടാതെ ആയി (ച.)

അജ്ഞാനികളാലറിഞ്ഞു കൂടാതൊരു വിജ്ഞാനമൂർത്തി (രാമ. - തു.)

അവൾക്കു സല്പണം ഉണ്ടാക്കുവാൻ കൂടാതെ ആയ്ക്കേയി - (ച.)

3. പ്രയാഹാരത്തിൽ (86. 225, 3, 1).

ഉ-ം അവൾക്കു വിശപ്പൊടുമേ സഹിച്ചുടാ (നമു.) വായിൽനിന്നു വീണാൽ എടുത്തുടാ; വെച്ചുടം (വഴ.) സഹിച്ചുടായ്ക്കൊണ്ടു (ആധാരം). കൊടുത്തുടായ്ക്കൊണ്ടു (ഭേ. രാ. a daughter to a woer).

മേൽപറഞ്ഞ അർത്ഥത്തിൽ “വരിക, എത്തുക (പോക)” എന്നിവരെ ഒല്ലഭമായി പ്രയോഗിച്ചു കാരണം ഉ-ം ആ നാടു ഭരിപ്പാൻ എത്തുമോ സുകൃതികളാതെ (ഭേ. രാ. will any but a virtuous prince be able to rule that land).

c.) Several parts of this Verb are used as Particles.

752. ഈ ക്രിയയാൽ ഉണ്ടാകുന്ന അവ്യയങ്ങൾ ആവിതു:

1. The Positive Adverbials തിട്ടമായ വിനയെച്ചങ്ങൾ (അവ്യയങ്ങൾ.)

a.) കൂടി: സാഹിത്യത്തോടും: എന്നോടു കൂടി=together 453, 2), സാഹിത്യത്തിന്നു പകരവും (454, 2), സപ്തമിയോടും: വായിൽകൂടി (through 498, 2. 3; 518, 3), നാമം പോലെ ഷഷ്ഠിയോടും 518, 2. നടക്കും.

b.) കൂട്ടി: സാഹിത്യത്തോടല്ലാതെ “മുമ്പിൽകൂട്ടി” എന്ന വാചകത്തിൽ നടക്കുന്നു ഉ-ം മുമ്പിൽകൂട്ടി പറഞ്ഞു (spake beforehand).

c.) കൂട, കൂടവെ, കൂടെ (നടുവിനയെച്ചം) സാഹിത്യത്തോടു മാത്രമല്ല (453, 1 ഉ-ം അവനോടു കൂടെ=കൂടി) അവ്യയീഭാവമുള്ള ഓരോ നടുവിനയെച്ചങ്ങൾ പോലേ നാമമായി ഷഷ്ഠിയോടു നില്ക്കുന്നു (ഉ-ം അവന്റെ കൂടെ-453, 1; 487, 3; 518, 2 പുരാതനം-അവനും കൂടെ).

ഉ-ം അവ്യയശക്തി ധരിക്കുന്നതും മറ്റും 843, 2 കാണുക കൂട= പിന്നെയും പിന്നെയും.

2. The Negative Adverbial കൂടാതെ “so as not to join, not to be there= without; it stands for:

753. മറവിനയെച്ചമായ കൂടാതെ (751, 2) നാമങ്ങളോടു നിന്നാൽ രണ്ടു പ്രകാരത്തിൽ പ്രയോഗിച്ചു വരുന്നു.

a.) "ഇല്ലാതെ" 773 എന്നതിന്നു പകരം: എന്തുകൊണ്ടു കൂടാതിവിടെ ഇരിക്കയില്ല (ഭാര.) മുഖത്തിന്നു ഒരു പരിഷ്കൃത കൂടാതെ ഇരിക്കുന്നു (അഥവാ മുഖം മുഖത്തു). അരിയും തീയും അപ്പം വിറകും കൂടാതെ വെച്ചുവെച്ചും ചോറുണ്ടാക്കും (ഭാര. he could make food without having etc.)

b.) "അല്ലാതെ" (782, b കാണു) എന്നർത്ഥത്തിൽ: എന്നെ കൂടാതെ ചെയ്തയില്ലെന്നുമേ (ഭേ. രാ.) അതുകൂടാതെ (and besides that, not counting that).

Its surrogates കൂടാതെ എന്നർത്ഥമുള്ള അപ്യയങ്ങൾ ആവിതു: "എന്നി, എന്നിയേ, അന്വേ" (784. 851. കാണുക.)

ഉ-ം ശേഷം എന്നിയാക്കിക്കളവോർ (വയ. will deprive of descendants) വാട്ടം, അപരാധം, ദുഃഖം എന്നിയെ (ഭാര.) ഖ്യാമന്ത്രേ പോകയില്ലെത്തുമേ; ചേതസി ചെറുമേ വാട്ടമന്ത്രേ (ഭേ. രാ.)

"വിനാ:" ഭൂമിതം, സംശയം (വ. ത.) ഭയം (ഉ. രാ.) ശോകം (ന. ഉ.) വിനാ— ഓരോ വിനയെച്ചങ്ങളും നടക്കുന്നു ഉ-ം അശുഭം അന്നയാതെ ചെയ്യു; മാലകന്നു കണ്ടു; ഉറണം ഉറക്കും ഒഴിഞ്ഞു (783) പ്രയത്നം ചെയ്യു (ഭാര. ചൂതിന്നു ഭോഷം ഒഴിഞ്ഞില്ല. ഭാര.)

6. കഴിയുക (കഴിഞ്ഞു) "TO PASS".

754. "കഴിയുക" [മുറുവിനയായി ഉ-ം കഴിഞ്ഞുകാലം = ഭൂതകാലം; കഴിഞ്ഞുപോയി = മരിച്ചുപോയി] എന്നതിൽ സഹായക്രിയാപ്രയോഗം എന്തെന്നാൽ:

a.) This Verb stands either with the Past Adverbial to signify the completion of an action.

ഒന്നുകിൽ മുൻവിനയെച്ചത്തോടു നിന്നാൽ ക്രിയാസമൃപ്തനത്തെ കല്പിക്കും.

ഉ-ം രാജാവു ഉണ്ടു കഴിഞ്ഞില്ല (has not finished his meal) രാജ്യം വിഭാഗിച്ചുകൊടുത്തു കഴിഞ്ഞു (=മുഴുവൻ he had പോയി 744 ഉപ.). പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞതിന്റെ ശേഷം (when he had done speaking) എന്നെ . . . വിധിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ (നട. 16, 15 if ye have judged me).

b.) Or with the Future Adverbial to signify possibility.

അല്ലായ്ക്കിൽ പിൻവിനയെച്ചത്തോടു കഴിവിനെ കുറിക്കുന്നു (കർത്താവു ചതുർഥിതൃതീയകളോടു 751)=കൂടും.

ഉ-ം സന്തതി ഉണ്ടാക്കുവാൻ എന്തൊരു കഴിവു (ഭാര. how can I get posterity) ഇതു ചെയ്യാൻ അദ്ദേഹത്തിനാൽ കഴിയും; പരവാൻ എന്നാൽ കഴികയില്ല (= എനി ക്കു പരഞ്ഞുകൂടാ 751); വരുവാൻ കഴിയുന്നവൻ വരും.

“കഴിയാ” എന്നതു പ്രയോഗിച്ചു വരാറില്ല; കൂടാ 751, വ ഹിയാ (തെക്കിൽ മേലാ 802) വരാ 746 എന്നിവ നടപ്പായല്ലോ.

c.) The *Second Future* (കഴിവു) is used with ഏ to express necessity.

755. രണ്ടാം ഭാവിയായ “കഴിവു” (ആവു എന്ന പോലെ 659 കാണുക) ഏ ആവൃയം മുഞ്ചെന്നാൽ ആവശ്യതയെ വിധിക്കും.

ഉ-ം അവനെ കൊന്നേ കഴിവു (അഥവാ കഴിയും=അവനെ കൊന്നല്ലാതെ കണ്ടു കഴികയില്ല it will not do to let him live, he *must* be killed) എനിക്കു ഞെകഴിവു (=ഉണ്ടിട്ടല്ലാതെ I must first eat).

d.) ആക്ക, ചെയ്തു എന്നവ പോലെ “കഴിക്ക” എന്നതു സമാസക്രിയയായി നാമങ്ങളോടു കൂടുന്നു (408. കാണുക.)

7. തീരുക (തീൻ) “TO COME TO AN ISSUE, END IN BECOMING”.
ചമയുക (ഞ്ഞു) “TO BECOME READY”.

a.) These two Verbs stand *after* ആയി or *instead* of it.

756. “തീരുക, ചമയുക” എന്നിവ “ആയി” എന്നതിന്നു പകരമോ. (ഉ-ം അവളിൽനിന്നു ബുധൻ തീൻ=ആയി ജനിച്ചു).

പിന്നിലോ നില്ക്കും (ആല്ലോക 744 ആസ്തിരിക 746 ഉപ).

ഉ-ം സ്നേഹിതനായിൻ (became, eventually, a friend). കഴിയുടെ കോമരയാ യ്തിൻ പോക (നഉ.)

അവനും ഒരു ചെണ്ണായ്മമഞ്ഞു; ദാസിയായ്മമഞ്ഞുവരെയെന്ന്? (ഭാര.) അന്തിയാ യ്മമയുന്നു (it gets dark, dusk sets in).

അതു പോലെ “വളരുക”. ഉ-ം ഭൂണപാതകന്മാരായ്വളരും ജനങ്ങൾ (വേ. ച. = ആയ്കീരും will turn bankrupts).

മുമ്പേ നടവിനയെച്ചത്തോടു 607 ചേരും.

b.) After other Adverbials, chiefly from Verbs of *Adjective* signifi- cation.

757. അതല്ലാതെ പ്രത്യേകമായി നാമവിശേഷണാർത്ഥമുള്ള ക്രിയകളുടെ ഓരോ വിനയെച്ചങ്ങളേയും പിഞ്ചെല്ലുകിലും ആം.

ഉ-ം ഞാൻ വലഞ്ഞു തീൻ, മുഴുതു ചമഞ്ഞു (ഭാര.) തിരുവുടൽ വിറച്ചു ചമഞ്ഞു; ഭാഹം വലിച്ചു (മുഴുതു) ചമഞ്ഞു; ദേഹം വളഞ്ഞു ചമഞ്ഞു (ഭാര. grew bent).

ഞാൻ ഇങ്ങനെ തീൻ, ചമഞ്ഞു (I became, what I am now).

“ഞാൻ പോയി ചമഞ്ഞു” I departed എന്ന തെക്കേ വാചകം ഗൃഹത്തിൽ ആകാ.

വാടിയും ആടിയും ചമഞ്ഞുതേ (ഭാര. they took all to singing and dancing).

(With passive bearing) പട്ടുവിനയത്വത്തിൽ (=പോക 744, d:) നാളം പൊങ്ങി മുഴങ്ങിച്ചമകയാൽ സൈന്യം ചിന്നിച്ചമഞ്ഞു (ഭാര. was scattered) കായ്ക്കങ്ങൾ കകയും വിട്ടു ചമഞ്ഞിതു. (വേ. ച. and every royal business became = was neglected).

After “പോലെ” ചേർത്താൽ (714) മൂലരെ പോലെ ചമയുന്നതു എന്തു നീ? (ഭാര.)

(With Negative Participles) മറവിനയെച്ചങ്ങളോടു.

ഉ-ം തീർത്തും ആടി കൊൾവാൻ മനം ചെല്ലാതെ ചമഞ്ഞു പോയി (വേ. ച. I could not bring myself to perform) അവാസ്ഥകൾ വല്ലാതെ ചമഞ്ഞു (നള. things began to wear a bad aspect) മുഖത്തു നോക്കാതെ ചമഞ്ഞു (ഭാര. none ventured any more to eye her) തന്മയിൽ ഒന്നും ഏലാതെ ചമഞ്ഞു (ഭാര. became invulnerable).

c.) The Causals of these Verbs stand after ആക്കി and other Causals.

758. “തീർക്ക, ചമെക്ക” എന്നിവ “ആക്കി” എന്നതോടു നില്പു.

ഉ-ം സ്നേഹിതനാക്കി തീർത്തു; പ്രസന്നനാക്കി ചമെച്ചു (ഭാര.) നീ എന്നെ ഇങ്ങനെ ആക്കി ചമച്ചിതോ? ഭാര. 665. have you reduced me to this?). പുതുതാക്കി ചമെച്ചു നഷ്ടീടുവാൻ (ഭാര.)

അപ്രകാരം ഓരോ വേദശാസ്ത്രീയകളോടും സകർമ്മകളോടും.

ഉ-ം കമ്പം വരുത്തിച്ചമെച്ചു=വിറപ്പിച്ചു; വിത്തേശഭാവം വരുത്തിച്ചമെച്ചു; വിസ്മയനെ താഴ്ത്തിച്ചമെച്ചു (നള.) കന്നം മലയും ഒന്നുപോലെ നിരത്തിച്ചമെച്ചു (ഭാഗ.) ഏറ്റം അകറ്റിച്ചമെക്കുന്നു.

എങ്കിലും: മനനെ അടലിൽ അഴിനിലയായി ചമെത്തുന്നൻ (രാ. ച. 562. 665. കാക്കം.)

പുരാണ നടപ്പു “മുടിയുക” കൊണ്ടു ഇപ്പുണ്ണം.

ഉ-ം വറങ്ങേ മുടിയും; ആയുടിഞ്ഞു; അതു കുറമായി മുടികയില്ല (രാ. ച.) എന്നാലും: ഇല്ലാക്കി മുടിച്ചു (രാ. ച.) എന്നും ഉണ്ടു.

മറവിനയൊടെ: (With Negative Participles).

ഭൃഷ്ടന ശക്തിയില്ലാതെ ചമച്ചു ഞാൻ (നള. I made it impossible for him).
ഇവ വെറും അപ്യയമായും നടക്കും. (merely Adverbial).

ഉ-ം തീർത്തതിൻമഹിമകൾ ഒട്ടാഴിയൊതെ ഒക്ക തീർത്തതൾ ചെയ്തു. (ഭാര. he told unto him all the glories of the holy place) 783.

XI. ഉൗനക്രിയകൾ DEFECTIVE VERBS.

These are chiefly significant of Affirmation, Negative and Necessity.

759. ഉൗനക്രിയകൾ വിശേഷിച്ചു സമ്മതം, നിഷേധം, അപശ്രുതകളെ കുറിക്കുന്നു. (309—320 കാണുക).

1. ഉള്ളു (ഉണ്ടു) "THERE IS, EXISTS".

(WITH DATIVE OF OWNERSHIP=TO HAVE).

The above are the only parts existing of the Finite Verb (from the Rad. ഉൾ) They are used in the general sense of the Future, but may also apply to the Past Tense, without resorting to the Compound Verbs ഉണ്ടാക, ഉണ്ടായിരിക്ക f. i. (Historical Present Tense).

760. "ഉൾ" (313, 2) എന്ന ധാതുവിൽനിന്നുണ്ടുവിച്ച "ഉള്ളു, ഉണ്ടു" എന്നിവയേ ശേഷിച്ചുള്ളു. ഭാവ്യത്വം പ്രമാണമെങ്കിലും "ഉണ്ടാക, ഉണ്ടായിരിക്ക," എന്ന സമാസക്രിയകളുടെ സഹായം കൂടാതെ ഭൂതാത്മത്തിന്നും കൊള്ളാം (കവീവർത്തമാനം).

ഉ-ം അക്കാലത്തു നടന്നുവന്നു ഒരു ചെറുനാരകം ഉണ്ടു. (കേ. ഉ=ഉണ്ടായി now there was) അപ്പോൾ ഇവർ എല്ലാവരും ഉണ്ടു (=ഉണ്ടായിരുന്നു then they all were there 566, 1 പോലെ).

"ഉള്ളിതു" എന്നതു പദ്യത്തിൽ മുറുവിനയാസ്സടക്കുന്നു.

ഉ-ം ശേഷം ഉള്ളിതു ദേഷ്യം ഉണ്ടാകും (ഭാര. the end will be, that enmity will arise).

എനിക്കുള്ളിൽ 497.

പലപ്പോഴും "ഉള്ളു" തന്നെ മതി ഉ-ം അവർ ചെറുക്കു സാമ്രാജ്യം മൻ (ഭാര=അവളിൽ നിന്നുണ്ടായി).

1. THAT, OF WHICH EXISTENCE IS AFFIRMED, MUST PROPERLY BE A NOUN; HENCE THE PROPER CONSTRUCTION OF ഉണ്ടു WITH VERBS IS TO CONNECT IT WITH THE VERBAL NOUNS.

761. ഉള്ളത് (ഉണ്മ) തേറ്റുമ്പോൾ സാക്ഷാൽ നാമം ആ കേണ്ടതു, ആകയാൽ ഉണ്ടു എന്നത് ക്രിയകളോടു അനപയിക്കു നേതാറും ക്രിയാനാമങ്ങളേ വേണ്ടു.

a.) നാമങ്ങൾ ഉ-ം.

ധനം ഉണ്ടു (അത്യാൽ എനിക്കു 463, 1=there is to me=I have വിപ: ഉല്ല 770.); എത്രയുണ്ടുവേക്കു (=അപേക്ഷിക്കുന്നതു). കൂട്ടു ഞാനുണ്ടു (ഭാര: പുക്ലുസ് ആശയുണ്ടുള്ളതിൽ ഉണ്ടാകുന്നു ഏകാ. മാ.) തുണ, കാവൽ, സാക്ഷി 407, ഭേദം 501, 3, വിശേഷം 534, 1 ഉണ്ടു.-അത്രയല്ലു ബലം 555, 4?

b.) ക്രിയാനാമങ്ങൾ ഉ-ം

(നടുവി): അതിനന്തരം വരിക ഉണ്ടു (ഭാര. a change must take place വി പരീതം വരികയില്ല) കാരണങ്ങളു ക ഉണ്ടു പോൽ (ഭാര.=ഭൂതാന്തം).

(റാം ഭാവി): കാർപ്പൂർണ്ണ ഇങ്ങേടം ചിന്തിച്ചുതണ്ടോ? (will Cr. still remember? കൃ. ഗാ.) രാത്രിഞ്ചരന്മാർ ഇക്കാനന്തരിൽ മായകൾ കാട്ടി നടപ്പുതുണ്ടു (ബ. രാ. വർത്തമാനം).

(ഭൂതം): മുകാരതം പാഞ്ഞു മൂവരുണ്ടിനവ (കൃ. ഗാ.)

(വർത്ത.): പോരുന്നതുണ്ടു (764, a കാക്ക.)

(നിഷേധം): രണ്ടു മൂവ്വാനുണ്ടു കാണാത്തു ഞാൻ (നമ. ഭൂ) ഞാൻ പാരാ തെ വീഴുവതുണ്ടു (കൃ. ഗാ. I shall fall ഭാ.)

a.) With Nouns and Verbal Nouns it prefers the Particles ഏ and ഉ; ഉള്ളു the former and ഉണ്ടു the latter.

762. പ്രത്യേകം ഏ-ഉം അവ്യയങ്ങളോടു ചേരുന്നതിൽ “ഉള്ളു” എന്നതിന്നു “ഏ” അവ്യയവും, “ഉണ്ടു” എന്നതിന്നോ “ഉം” അവ്യയവും അടുത്തതു.

1. ഏ-ഉള്ളു — a. നാമങ്ങൾ (Nouns.) 808 കാക്ക.

കേളിയെ ഉള്ളു കണ്ടിട്ടില്ല (ഭാര.) നിൻ കനിവേ ഗതിയുള്ളു (നമ.) രാക്ഷസൻ എന്നുള്ളത് ഒട്ടേടമേ ഉള്ളു (ചാണ. little only is remaining of the old R.) അവൾ മാത്രമേ ശേഷിച്ചുള്ളു (നമ.) ഇനിക്കുള്ളു 567, 6 ആപത്തു നീങ്ങുവാൻ പ്രതാപത്തിന്നു അകന്നേ എതിരുള്ളു (ശി. പു. ഭാവത്തിൽ കൊള്ളിക്കേണ്ടു-only the sun is to be compared to his majesty).

b. ക്രിയാനാമങ്ങൾ (Verbal Nouns).

(നടുവി.) ചതിക്കേ ഉള്ളു പക്ഷേ (ഭാര. they cannot be overcome, but may perhaps yielded to treachery) കമ്മം കൊണ്ടു ശുദ്ധിവരുത്തുകേ ഉള്ളു

(ഭേ. ഉ. the country must be purified by holy acts). ഗ്രഹമായി പാ
കിയേ ഉള്ളു ഞാൻ; വിശ്വസിക്കയേ ഉള്ളു (പ. ത. must believe).

(വർത്ത): നീ പറയുന്നതേ ഉള്ളു. ധ്യാനിക്കുന്നതേ ഉള്ളു (ശബ. I shall always
meditate).

(ഭൂതം): മുഖം നോക്കിയതേ ഉള്ളു (പോലീസ്സ് I only looked at his face)
അവർ അരികത്തു നിന്നതേ ഉള്ളു (ഭേ. ഉ.) [എന്നതേ 702, c എ
ന്നേ 695 കാണുക.]

(ഭാവി): ചാവതേ ഉള്ളു (അഞ്ചു I shall surely die).

(സംഭാവന): എങ്കിലേ ഉള്ളു 705.

(നിഷേധം): വേഷം പറഞ്ഞതേ ചേരായ്കയുള്ളു (നമു. only the description
of his gear does not agree) [808. 811 നോക്കേണ്ടത്].

2. ഉ—ഉണ്ടു- a. നാമങ്ങൾ. കാവൽക്കാരം ഉണ്ടു (there were also)
മുതലായവ

b. ക്രിയാനാമങ്ങൾ (നടുവി): 764, 5

(വർത്ത): എന്നാണു വേഗാൽ വരുന്നതുണ്ടു ഞാൻ (വേ. ച. I
swear to come) മടകി വാങ്ങുന്നതുണ്ടു (ആധാരം)

(ഭൂതം): പറഞ്ഞതും ചെയ്തതുണ്ടു (I certainly both said and did not).

(ഭാവി): അതുവെണ്ടു മരിപ്പതും ഉണ്ടു (മ. മ. even death may follow).

b.) It is only by a sort of Ellipsis, that ഉണ്ടു can stand for the
Copula.

763. ഒരു വക അർത്ഥപ്രാപത്താലേ “ഉണ്ടു” എന്നതു സം
ബന്ധക്രിയയ്ക്ക് പകരം നില്പു (346. 407 കാണുക.)

ഉ-ം ബന്ധു ഞാൻ ഉണ്ടു നിങ്ങൾക്കു (ഭാര. ഇങ്ങു ബന്ധു നീയേ ഉള്ളു. -നമു.)
നമ്മുടെ ഗൃഹം ഒരു ഭന്ധുവേ ഉള്ളു (പ. ത=ആകുന്നതേഉള്ളു). ആർ ഉള്ളു?
531, 1 ജാതിസംബന്ധം മാത്രം ഉണ്ടിവന്നൊരു ബലം; ദേവതാപുനം തന്നേ മുന്നമേ
ശരിയുള്ളു; ദൈവം ഉണ്ടല്ലോ സാക്ഷി; പഞ്ചഭൂതങ്ങളും സാക്ഷിയുണ്ടല്ലോ (നമു.)
[നീ ആകുന്നു ചെയ്യുണ്ടതു 653 ഉപ.]

ഉണ്ടു എന്നതു ലോപിച്ചുപോം 346.

2. MORE GENERALLY IS TREATED AS AN ADVERBIAL NOUN, AND
LOOSELY JOINED TO THE PRESENT AND PAST TENSES.

764. ഉണ്ടു സാധാരണമായി അർത്ഥപ്രാപ്തിനാമം (=സത്യം, നി
ശ്ചയം.) പോലെ വർത്തമാനഭൂതങ്ങളോടു തഴുന്നിട്ടു അനവധി
നുള്ളു. ഉ-ം

a.) With Present Tenses is has *mostly* future but *also* present signification.

വർത്തമാനത്തോടു ഭാവ്യത്വം ഏകം; വർത്തമാനാത്മവും ഉണ്ടു താനും.

ഉ-ം എന്നാൽ ഉടൻ ചെന്നു പോരുന്നതുണ്ടു ഞാൻ (നമു. I shall go). കാട്ടിത്തരുന്നതുണ്ടു ഞാൻ (ഭാര.) ഈ ധനം കരസ്ഥമാക്കിയിട്ടുള്ളതുണ്ടു (പ. ത. = കൈക്കൽ ആക്കും.)

വരുന്നണ്ടു (I shall certainly come), ദുഃഖം തീർക്കുന്നണ്ടു (ശബ്. I shall terminate this grief) 529, 1.

വർത്തമാനാത്മത്തിൽ: ഇവൻ പറയുന്നുണ്ടല്ലോ (you have now heard him say) അവിടെ പാർക്കുന്നുണ്ടു (he lives there to a *certainly* = പാർത്തുവരുന്നു.)

b.) With Past Tenses (or rather Past Participle) it has *perfect* signification.

ഭൂതത്തോടു ((ഭൂതവിനയെച്ചത്തോടു) പൂർണ്ണഭൂതാത്മം ഉള്ളവാനു ഉ-ം ഗർഭനായുണ്ടു (ഭാര. = ആയിരിക്കുന്നു.). ഉണർന്നുനാകിനാൻ മരണാൽ (ര. ച.)

പ്രത്യേകം “ഇട്ടു” ചേർന്നാൽ (575. 728. കാൺ.)

ഉ-ം അവൻ വന്നിട്ടുണ്ടു he has come, it is a fact = ശിക്ഷയിൽ വട്ടം കൂട്ടിട്ടുണ്ടു (നമു. the preparations have turned out first rate) നൂപർ ഒക്കവേ പോയിട്ടുണ്ടു (ഭാര. have left).

എന്നോളം ദുഃഖമുള്ളോർ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടോ? (ഭാര. has there ever been grief like mine ഉത്തരം: പണ്ടു ഇതിപ്രദം ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടു പലർ—ഭാര.)

ഉ-ം ചേർത്തിട്ടു-സമ്മാനിച്ചിട്ടും ഉണ്ടു (also, besides).

c.) With the Second Future it denotes *habit*.

രണ്ടാം ഭാവിയോടു ശീലവാചിയോ.

കാലപ്പലിശ പലരും ആചരിപ്പുണ്ടു (വ്യ. മ. = ആചരിക്കാറുണ്ടു, ആചരിക്കുന്നുണ്ടു) ബാലകന്മാരെയോ കാണുമ്പോഴല്ലോ (കൃ. ഗാ.)—എന്നു കേൾപ്പുണ്ടു ഞാൻ (പദ്യം I hear = have often heard 569, 2. = പതിവായിട്ടു).

d.) Often after എന്നു it *strengthens* doubt or reality.

പലപ്പോഴും “എന്നു” എന്നതിൻപഴിയേ നിന്നാൽ അതിശയാത്മം ജനിക്കും. 691, 5.

(ഭാ) വേണം എന്നുണ്ടു (it is *certainly* required; I *positively* demand it) പോകും എന്നുണ്ടോ? (is it *really* true, that he will go?)

(ഭൂ.) അച്ഛൻ കല്പിച്ചു എന്നുണ്ടോ? (=എനിക്കിതു വിശ്വാസമില്ല can my father have really given such an order?)

e.) With the Infinitive and ഉം it means "besides this, moreover".

"ഉം" കൂടിയ നടവിനയെച്ചത്തോടു "അതുകൂടാതേ" എന്ന തർമയുള്ളു.

ഉ-ം ഞാൻ പക്ഷിയാകയും ഉണ്ടു (ഭേ. രാ.) വിരുദ്ധമിതു നിന്ദ്രം ആകയും ഉണ്ടു (ഭേ. രാ.) ഞങ്ങൾ ബ്രാഹ്മണർ ആകയും ഉണ്ടു (ഭേ. ഉ. and besides we are Brahmans) 616, 6 കാണെ.

3. IN POETRY ഉണ്ടു IS OFTEN TRANSPOSED AND TREATED AS PARTICLE.

765. പദ്യത്തിൽ ഉണ്ടു എന്നതു കൂടക്കൂടെ അപ്യയംപോലെയഥേഷ്ടം അന്വയിച്ചു കാണാം. ഉ-ം

a.) Present Tense വർത്തമാനത്തോടു: ഉണ്ടു വരുന്നു (ചാണ. he comes already, he is coming). കന്നുണ്ടു ചൊല്ലുന്നു (ഭാര.); രണ്ടു നാൾ ഉണ്ടു പട്ടിണി കിടക്കുന്നു (ശി. പ്. I have been fasting since two days).

ചോദ്യം: കണ്ടാൽ ഇരക്കുന്ന ജനങ്ങളുണ്ടോ കപ്പാൻ മടിക്കുന്നു തരം വരുമ്പോൾ? (ക്ര. ച.) ഭക്തന്മാർക്കുണ്ടോ സങ്കടം ഉണ്ടാകുന്നു? (ഭാര. can the pious really become miserable?) വിധിച്ചതൊഴിഞ്ഞുണ്ടോ? വരുന്നു? (ഭാര. 750).

ശ്രദ്ധത്തിലും: അവൻ ഉണ്ടോവരുന്നു? (does he really come?)

b.) Past Tense ഭൂതത്തോടു: ഉണ്ടായിരുന്നു ഉണ്ടോ കണ്ടു (ഭാര) താരങ്ങളോ കണ്ടു സഭവേ? (പ. ത. have you seen him?) വണ്ടിണ്ടയെ പൂമലർ താൻ ചെന്നു തെണ്ടി നടക്കുമാറുണ്ടോ കണ്ടു (ക്ര. ഗാ.)

ഇട്ടു ചേർന്നാൽ: വൃത്താന്തം ആരുമുണ്ടോ ധരിച്ചിട്ടു. (നമു. 575. 728).

c.) First Future Tense ഹാം ഭാവിയോടു: ഉണ്ടതിന്നായ്ക്കൊണ്ടു ഞാൻ തന്നെ പോകിലേ പോരാം (ഭാര. for this purpose I must indeed go myself).

d.) Second Future Tense റാം ഭാവിയോടു: ഹേമത്തിന്നുണ്ടോ നിറക്കേടകപ്പെട്ടു (രാമ=ചൊന്നു.—does gold ever loose its splendour?) കന്നുണ്ടു ചെയ്യേണ്ടു നിങ്ങൾ എന്തകളേ (ഭാര. there is one thing my sons, which you ought to do).

e.) Defective Verb ഉന്നക്രിയകളോടു: എന്നുണ്ടോ തോന്നി (ക്ര. ഗാ. did you really fancy?). ഉണ്ടു ചോരൽ 718, 4—761, 2 ഉപ.

4. THE RELATIVE PARTICIPLE ഉള്ള IS USED BY ITSELF.

766. "ഉള്ള" എന്ന പേരെച്ചം തന്നിച്ചു നടക്കയല്ലാതേ.

ഉ-ം ഉള്ള കായ്തം (a real case) ഉള്ള അധികാരം (the existing authority) ഉള്ളന്നു, ഉള്ളനാൾ എല്ലാം (as long as one is=as long as life lasts).

Or with Nouns and Participles to form Adjectives without number.

നാമം എച്ചുങ്ങൾ എന്നിവരോടു ചേർന്നാൽ കണക്കില്ലാതോളം നാമവിശേഷണങ്ങൾ ഉള്ളവാം. ദ്വിതീയഘോഷികൾ ഒഴികേ എല്ലാ വിഭക്തികളോടും നില്ക്കും (നാമം, പ്രതിസംജ്ഞ, സംഖ്യ, പ്രതിസംഖ്യ, ഭരവ്യയങ്ങളോട്).

പ്ര: ബുദ്ധിയുള്ള മനുഷ്യൻ a man in, or to whom there is sense = a sensible man). വള: പരമേശ്വരനുള്ള ബ്രാഹ്മണൻ തു: അവനാലുള്ള ഉത്തരാവിവാഹം (ഭാരം = ഉണ്ടായ, ചെയ്യപ്പെട്ട). സാഹി: അവരോടുള്ള സംസർഗ്ഗം. ച: മന വക്തവകാരം ഉള്ളനാടയക്ക (ഭാരം. yield the country to the rightful rulers) പിതൃക്കൾക്കുള്ള കടം (ഭാരം). പ: മലയിൽനിന്നുള്ളകാരം. സ: ഹൃദയത്തിലുള്ളകന്മപ്പം (=ഹൃദയത്തിൽ കന്മപ്പം ഉണ്ടു. ഭരതു = ഹൃദയത്തിലേ കന്മപ്പം).

So also the Personal Nouns ഉള്ളവൻ etc. may be used absolutely and to form Personal Nouns.

പുരുഷനാമങ്ങളായ “ഉള്ളവൻ” മുതലായവ “ഉള്ള” കണക്കേ തന്നിച്ചെങ്കിലും പുരുഷനാമങ്ങളെ ഉണ്ടാകുന്നതിന്നെങ്കിലും പറ്റും.

1. ഉള്ളവൻ he, who has, he who exists, is - ഉള്ളത് that, which exists, property, truth.

ഉള്ളതു തന്നെയല്ലോ; ഇവൻമായകൾ ഇല്ലാത്തതുണ്ടാക്കും ഉള്ളതില്ലാതാക്കും (ഭാരം. his cunning makes something of nothing and turns something into nothing.)

2. ള: ചമുജ്ജോർ 764 b. താഴെയുള്ളവർ (Inferiors = താഴേത്തവർ 167-327. 328 കാണുക).

പിന്നേ ഒന്നുള്ളതും അവൻ ഖണ്ഡിച്ചു (=ഒന്നുണ്ടു - ഭരതു ഉള്ളത് (467. 382, 2 ഉ - 0).

a.) ഉള്ള With Adverbials it has often perfective power.

767. വിനയച്ചങ്ങളോടു ചേർന്നിട്ടു പലപ്പോഴും തികെകടന്ന ശക്തി ധരിക്കും.

1. മുൻവിനയച്ചത്തിന്നു പൂർണ്ണ ഭൂതാത്മം ഏകം (430).

തിട്ടമായിട്ടു: നിങ്ങളെ കുറിച്ചുള്ളസ്നേഹം ഏകയാൽ (420 because I love you so much), അല്പൽ വരുന്നിട്ടുള്ള കാരണം എന്നുള്ള 699. എന്നെ അടിക്കും എന്നിട്ടുള്ള പേടി (699) ജനനി ചത്താലുള്ളവസ്ഥ പോലെ (ചാണ like as when a mother has died). റ്റായിരം മുത്തുകൾ കോത്തുള്ളചരതം (കേ. രാ.)

നിഷേധത്തിൽ: ചൊല്ലാത്തുള്ള കഥ (an untold story); സന്തതി ഇല്ലാത്തുള്ള സന്താപം (ഭാരം. the grief arising from having no children.

പണമില്ലായ്മയുള്ളവൻ (ഭാരം.)

2. പിൻവിനയെച്ചത്തിന്നു സ്വപ്നഭാവി ജനിപ്പിക്കും 587, 3
 വരത്തുവാൻള്ള സംഗതി മുതലായവ.

[സൂചകം “ഉ” അന്തമുള്ള ഭൂതന്തോടേ 212-223 “ഉള്ള” എന്നത് ചേരും “ഇ” ഭൂതത്തിന്നു “ഇട്ടു” തന്നെ സഹായിച്ചു വരേണം].

b.) There are certain Participles, which may be regarded as substitutes.

768. ഉള്ള എതിന്നു പകരം പട്ടുത്തിൽ പിന്നെയുംപിന്നെയും പ്രയോഗിച്ചുകാണുന്ന പേരെച്ചങ്ങൾ ആവിതു:

1. ആണ്ട: ഈ ഗുണങ്ങളെ ആഭിന്ന പൈതൽ [ആനന്ദമാണ്ടു ചിരിച്ച (കൃ. ഗാ.)].
2. ആനൻ: (അരുക) (454, 3) നീടാന്നുകൈ (കൃ. ഗാ.)
3. ഇയന്ന: (ഇയലുക) (454, 3) ആനന്ദം ഇയന്ന നാരി; ചൊല്ലിയലും (കൃ. ഗാ.) കെല്പിയന്ന ഭജംഗമം (പ. ത.)
4. ഇരടിന: (729.) മനവകീടന്നൊരാസനം (കൃ. ഗാ.)
5. ഉടയ: പരിന്ദേഴു വയസ്സുടയ രാമനെ (ഭേ. രാ.)
6. ഉററ: (ഉറുക) (454, 3.) അറിവുററ ക്ഷുഭനസാക്ഷി (വ്യ. മാ.) നീടുററ കൈ ഇടരുററവർ (grieved) അറിവുററ അരചൻ (രാ. ച.)
7. എഴും: ചൊല്ലെഴും ദേവൻ (ചൊല്ലുള്ള ഗന്ധർവ്വൻ എന്നുമുണ്ടു) നീടെഴും വിലത്തുട (ഭാര. though the long cave). ഭീനത ഒഴിഞ്ഞെഴും നാരായണധ്യാനം (മത്സ്യ = ഒഴിഞ്ഞുള്ള).
8. ഏലും: കൂരിരിട്ടേലും പാതാജം (കൃ. ഗാ.)
9. ഏറുന്ന: ചുകപ്പേരിന പ്രവാളങ്ങൾ, ഉണ്ണും ഏരിന വെയിൽ. പ്രാഭവം ഏരിയവർ ഭരഥവാ ഏറയുളളോർ.
10. ഏശുന്ന: പാലങ്ങൾ ഏശുന്ന രേണ (കൃ. ഗാ.)
11. കലരും: (454, 3) ചതുരത കലരും അമരൻ (ഭാര.)
12. കൂടിയ: അക്ഷാംഗയോഗത്തോടുകൂടിയ യതികൾ (കൃ. ഗാ. 750.)
13. ചേരുന്ന: (454, 2) മന്നിടം ചേരുന്ന ഭാരം (കൃ. ഗാ.)
14. തങ്കിന: വമ്പു തങ്കിന മാരുതി (രാ. ച.)
15. തിരണ്ട: വെണ്മതിരണ്ടു നിലാവു (കൃ. ഗാ.)—[വെണ്മതിരണ്ടു നടന്നാർ. കൃ. ഗാ. beautifully.]
16. തേടും: ഗുണം തേടും വാതങ്ങൾ (sweet winds) [വിന്യയം തേടിനാൻ (ഭാര.)] ആന്ധത തേടാത ഗന്ധർവ്വൻ (കൃ. ഗാ.) ശോഭ തേടീടിന.
17. പൂണ്ട: 454, 3) കച്ചപ്പൂണ്ടു നൂപൻ (=ചൊല്ലെക്കാണ്ടു, ചൊല്ലെക്കാളും) ബ്രഹ്മചാർയ്വനിഷു പൂണ്ടീടുന്നവരും (ഭാര.) ബാലനെ പൂണ

മമ്മീരം (കൃ. ഗാ. the fish with the child in its belly) സപ്തത്തെ
പുഞ്ചോര ഭാജനം പോലേ (ഭാര.)

18. പെരിയ: പുക്കണ്ണിരിയ വിജയൻ [പരവശതവെരുകിയ].

19. ചൊങ്ങും: ചൊൽപൊങ്ങും വിരിഞ്ചൻ.

20. മിക്കും: കൊടുമ മികം നിശാചരിമാർ (ര. ച.)

സാഹിത്യത്തിന്നു പകരം പ്രയോഗിച്ചു വരുന്ന വിനയെ
ച്ചങ്ങെ ഉപമിച്ചു കാക്കെ. 454.

ചിലപ്പോൾ രണ്ടു വിശേഷങ്ങൾ നടക്കുന്നു: ചേണറൊഴും മ
ഹാ വൃഹം (ഭാര. the noble battle array).

c.) It is sometimes left out not only in the cases mentioned above,
to which cases of numeral attributes may be reckoned, but also at-
tributes descriptive of manner etc.

769. പറഞ്ഞു വന്ന ഞായങ്ങളാലല്ലാതേ “ഉള്ള” എന്നത്
പല സംഗതിയാൽ ലോപിച്ചുപോം. (അതിനാൽ ഉണ്ടു എന്ന
തിന്റെ സ്വഭാവവും അർത്ഥവും അധികം തെളിയും.)

1. ഓരോ നാമസമാസങ്ങളിൽ:

a.) വളവിദക്തിയുടെ ആദേശരൂപത്തിന്നു ഏ പ്രത്യയംചേ
ന്നാൽ: ഏഴുമാസത്തേക്കിടവു = ഏഴുമാസമുള്ള = കിടവിന്നു ഏഴുമാസം ഉണ്ടു 167

b.) സപ്തമി സമാസങ്ങൾ (ഏ കൂടാതെ): ദ്ര്യത്തിൽ കൊതികൊ
ണ്ടും (ച. ത. and from covetousness). മറന്നില്ലാ നിക്ഷപതിസ്സേഹം കൊണ്ടു (കേ. രാ=
നിക്ഷലുള്ള) 368, 1.

c.) ഏ പ്രത്യയം കൂടിയ സപ്തമി സമാസങ്ങൾ: കല്ലിലേ രത്നം=
കല്ലിലുള്ള = കല്ലിൽ രത്നം ഉണ്ടു 168, 368 1 508, 1.

d.) സാഹിത്യസമാസം (തു. സ. കൂടിയാൽ) എന്നോടേ ചേർച്ചത്താ
ൽ = എന്നോടുള്ള 368, 3.

e.) ഗ്രന്ഥതരീയസമാസം: ഇരിവുകത്തി = ഇരിവിനാലുള്ള കത്തി.

f.) ബഹുപ്രീഹി 870: മലനാടു = മലയുള്ള നാടു

2. അവ്യയശക്തിയുള്ള സാഹിത്യം: കഞ്ചോരത്തിയെ തെജസ്സോടും
(ഭാര. endowed with majesty) തേജസ്സുള്ള 369, 3.

വിഷയാർത്ഥം വരുത്തുന്ന കുറിച്ചു (കൊണ്ടു) ദ്വിതീയ 420.

3. വിശേഷിച്ചു ഘനവാചിയായി ഏകവചനത്തോടു നി
കൂടുന്ന “ഒരു” (വിനയെച്ചങ്ങളോടെ)

താപങ്ങൾ പോമാറൊരു പുരുഷൻ (ഭാര. 250, 2. a man able to expel all grief)
ഇങ്ങനെ 1, b. 2 & 3 പ്രകാരം കുറിച്ചുകൊളാം.

4. എണ്ണക്കുറിച്ചിലും രജിപോക്കും 369, 1.

ഉ-ം അററം ഇല്ലാതോളം ആഭരണങ്ങളും (ചാണ.-അററം ഇല്ലാതോളം ഉള്ള നിധികളും- ചാണ. എന്നുമുണ്ടു) സമ്പത്തവധിയില്ലാതോളം കൊടുത്തു (ഭാര.) അററമില്ലാതോളം യത്നം ഇളെച്ചാൻ (ഭാര. he slackened his at first ineffable efforts) കഥകഴിവോളം നേരം പറക (ചാണ. tell me the story as long as it lasts).

5. “ഉള്ളപ്പോൾ” എന്നർത്ഥത്തോടു സപുരി കൊള്ളാം 503.

2. ഇല്ല (ഈല) “THERE IS NOT.”

a. This is the Negative of ഉണ്ടു, with which its construction is throughout analogous (“=there exists not, there is not to or in it”). It stands:

770. “ഇല്ല, ഈല” എന്നവ ഉണ്ടു എന്നതിനെ നിഷേധിക്കും പോലെ അതിനു ഒത്തവണ്ണമുള്ള അനവയത്തെ മുച്ചും അനുഭവിക്കുന്നു (314, 3.)

1. With Nouns നാമങ്ങളോടും ഉ-ം

ചതുർത്ഥിയോടു ഉടമയും അധികാരവും 463. അഭിപ്രായവും 461 മുതലായവ.

ഉ-ം ആരും നമുക്കു ഇണയില്ല (ഭാര. ഉണ്ടു എന്നതു പോലെ 761) എന്നിങ്ങ പണമില്ല there is no money to me=*I have* no money) ഞങ്ങൾക്കു വേറില്ല നിങ്ങൾ ഇരിവരും (ഭാര. we are alike devoted to you both), നിൻ വിരോധവും പ്രാണഹാനിയും നമുക്കേതും ഭേദം ഇല്ല (നമു. it is no matter to us whether, or) ഏറയില്ലെന്നിങ്ങ (529, 4 I have not more arrogance=*I am* not etc.)

താരതമ്യത്തിലോ: ആ മനവന്മാരും പുല്ലും ഭേദം ഇല്ല (നമു.) മന്ത്രിയും പശുക്കളും ഏതുഭേദം ഭേദം നാസ്തി (=തമിൻ 501, 3. there is no difference പ. ത.)

Observe the Dative (as with കൂടാതേ) *abiding* also to the *Adverbial Participle*.

കൂടാതെ 753 എന്നതിനോടു തക്കവണ്ണം “ഇല്ലാതെ” എന്ന വിനയച്ചത്തോടും ചതുർത്ഥി പററിപോയി 461. 463 അർത്ഥങ്ങളിൽ എന്റെ ഭേദമതിനു ഒരു കുറവിലാതെ ഇരിക്കേണം (പ്രഥമപോരാ my body must not become mutilated) [560, c ഇല്ലാതെ=കൂടാതെ 753]

“ഇല്ല” apparently for “അല്ല” എന്ന പോലെ: ഉ-ം സുതനം കാന്നനം നശരം എന്നതും വിശേഷമില്ല (കേ. രാ. അഴഞ്ഞ അനവയനം thy son is indifferent to the change between.

Finite Verb മുറുവിനയായി: പെരിക നാശം ഇല്ലാത് (ഭാര. there will be no great loss) ദേവപുജയില്ലാതെയായി; ഞങ്ങൾക്കു ഉണർത്തിപ്പാൻ അവസരം ഇല്ലാഞ്ഞിതു.

Personal Nouns പുരുഷ്നാമം: ദേശത്തു നില്പില്ലാത്തവർ (those, who have no fixed residence here).

ഇല്ലാത്തത് വിപ: ഉള്ളത് 766.

ഇല്ലാത്തതിനാൽ, ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ടു.

Relative Participle പേരേച്ചങ്ങൾ: നേരില്ലാത്ത ആൾ (ഭാര. 400, 2) നേരില്ലയാത മനസ്സു. ഇല്ലാത്തശേഷം.

771. 2 With Verbal Nouns ക്രിയാനാമങ്ങളോടും.

നടുവി: വരികയില്ല, കൊടുക്കയില്ല (= വരില്ല 607 കൊടുക്കില്ല പദ്യവും നാട്ടുവാക്കും.)

ഭാവ്യത്വത്തിൽ വിശേഷിച്ചു അവനു വിശക്കയുമില്ല ഭാഹിക്കയും ഇല്ല. മാരുതി ശരീരത്തിൽ ഏല്ക്കായില്ലൊഴിച്ചിടും (ഭേ. രാ. but no arrow would hit him; he avoided them all) അമ്മ താൻ വെച്ചു തരികില്ലെന്നാലും (അമ്മ. though my mother should not more give me meals). തീർത്ഥം ആടീടുവാൻ പോകുന്നതുണ്ടു ഞാൻ പേർത്തിവിടേക്കു വരുന്നതുമില്ല ഭാവ്യത്വം രണ്ടിലും I shall now go and (shall) no more return. 764.

മറവിനയോ: ഞാൻ പറയുന്ന വാച്യം കേൾക്കാതില്ലിത്രനാഴി (നമു. during all our connexion he never failed to listen to me) അറിയായതില്ല (ര. ച.) സംഭവിക്കായ്കയും ഇല്ല വലിക്കായ്കയും ഇല്ല (നമു. വണ്ണുന്നത്തിൽ.)

3. With 2nd Adverbials പിൻവിനയെച്ചത്തോടും (582, b.; 594, b.): ശബ്ദം പോലും കേൾപാനില്ല (ഭാര.)

772. 4. With Finite Verb മുറുവിനയോടു നടക്കുന്ന പ്രകാരം ആവിതു:

a.) **Present Tense വർത്തമാനം:** അവൻ കൊടുക്കുന്നില്ല. പോകുന്നില്ല എന്നു നിയയിച്ചു (അഭിപ്രായം.)

b.) **Past Tense ഭൂതം (പലപ്പോഴും പ്രത്യാഹാരത്തോടു ഒറ്റപ്രജ്ഞമേ നില്പു 773 കാണുക)** ഉ-ം തവിച്ചില്ലകുന്നപ്പോൾ അനിലൻ വീശിയില്ല. (ഭേ. രാ.) എനിക്കേതുമേ ചേന്നില്ല (നമു.) കണ്ടില്ല (വ്യ. മാ.)

നിന്നോടു ചൊല്ലീല്ലാ (കൃ. ഗാ.) വേണ്ടില്ല; തന്നീല ധനം (വ്യ. മാ.) എന്നറിഞ്ഞീല; ചെയ്യിലാകിൽ (ഭാര.) 780 ഉ-

ഇട്ടു ചേർത്താൽ (പേരെച്ചം) പണ്ടു കണ്ടിട്ടില്ലയാത വിശേഷങ്ങൾ (ഭാര.) ഒരിക്കലും കാലാൽ നടന്നിട്ടില്ലാത നരവരൻ (ഭേ. രാ.) കണ്ടിട്ടും കേട്ടിട്ടും ഇല്ലാതൊരു മിക്കിൽ (ചാണ.)

c.) 1st Future ഒന്നാം ഭാവി ഭൂല്യഭം.

ഉ-ം അസതികൾ ഗുണഭോജങ്ങളെ അറിയുന്നില്ല (കേ. രാ.) 773.

d.) 2nd Future രണ്ടാം ഭാവി.

അവൾ ജീവിച്ചില്ല (ഭാര.) ആരും നേർവഴി നടപ്പില്ല (രാമ.) ആരും വെഞ്ചല ചെയ്യില്ല (കൃ. ഗാ.) ഇപ്പടി ചെയ്തവിയല്ല നല്ലോർ; വരുവില്ല തളച്ച (രാ. ച.) ഭൂമിയിൽ കരിടത്തും മരണം വരുവില്ല (ഭാര. = വരുവാനായില്ല.)

പ്രത്യാഹാരത്തിൽ: ഇരിക്കില്ല. പഴ = ഇരിക്കുവില്ല.

b. Questions are expressed by:

773. “ഏ ഓ” അപ്യയങ്ങളാൽ അധികൃതാപേക്ഷാത്മമുള്ള ചോദ്യങ്ങൾ ഉളവാം.

ഏ ഏതും ഒന്നും അറിയുന്നില്ലെ ഭവാൻ (813, ചാണ. How? Do you also not know anything?) കേൾപ്പില്ലേ? (569, 2.)

ഓ കേട്ടില്ലയോ ഭവാൻ (ചാണ.) എന്നു കേൾപ്പില്ലയോ? (ച. ത. കേൾപ്പില്ലയോ തവ-നാമം.)

നീ അറിവിലയോ? (ച. ത.) നീ കാണിലയോ (രാമ.)

With Defective Verbs.

ഉന്നതക്രിയകളോടു ഓരോ അർത്ഥവികാരം ഭവിക്കും.

വേണം എന്നില്ല (691, 4 കാൺ.)

ഇല്ലല്ലീ (=ഇല്ല+അല്ലീ 785, e.) ഉ-ം 826.

ഇല്ലല്ലേ (=ഇല്ല+അല്ലേ 785, a.) വന്നിട്ടില്ലല്ലേ ഗ്രാമ്യം he has not come; is n't it?

ഇല്ലല്ലോ (=ഇല്ല+അല്ലോ 785, e.) റംലല്ലോ 819; 828. 774 = ഇല്ലേ (ഏല്ലരം): ഞങ്ങൾ ഏതും പിഴച്ചില്ലേ (ചാണ. oh, we have done no wrong.)

c. Instead of ഇല്ലാത many Participles may stand.

ഇല്ലാത (770) എന്നതിന്നു പകരം നില്ക്കുന്ന:

1. (Positive) തിട്ടവിനയെച്ചങ്ങളോ: നേരററ നേരകന്ന (കൃ. ഗാ = അന്നപമേയം) കേടററ, കററമകന്ന, ധർമ്മകന്ന വാക്കു (കേ. രാ.) നീതിയെ വേറിട്ട, അമ്പിനെ വേറിട്ട (കേ. രാ.)

2. (Negative) നിഷേധവിനയെച്ചങ്ങളോ: തേടാത (കൃ. ഗാ. 768, 16.) കൂടാത. ചേരാത, മുതലായവ എല്ലാം.

d. ഇല്ലാതേയുമായി ഓരോ സമാസങ്ങൾ ജനിക്കും ഇല്ലാതെയായി (it came to nothing). ഇല്ലാതാക്കും (he will reduce it to nothing, frustrate) ഇല്ലാതേകണ്ടാക്ക = ഇല്ലാതാക്ക (ഇല്ലാതേകണ്ടു 712 = ഗ്രാമ്യമായ: ഇല്ലാൻ ഇല്ലാണ്ടാക്ക).

e. ഇല്ല (like its positive ഉണ്ടു) is found transposed in Poetry. ഉണ്ടു എന്ന പോലെ "ഇല്ല" എന്നത് പദ്യത്തിൽ മാറി വെക്കും 765.

ഉ-ം സുഗ്രീവനതിലില്ല കൂടും 554, 2; ഇല്ല സംശയം 688 മുതലായവ=കൂടുകയില്ല സംശയമില്ല.

f. ഇല്ലായ്ക 613, 1 കാണുക.

3. അല്ല "IS NOT THAT, NOT THUS."

a. This Negative of ആക is a peculiar property of the peninsular languages. Its distinction from ഇല്ല may be seen in examples like the following:

774. "അല്ല" എന്നതു ആക എന്നതിനെ നിഷേധിക്കുന്നു (314, 4. 645).

ഇല്ല അല്ല എന്നിവറിന്നു തമ്മിലുള്ള വിശേഷം ആവിതു.

ഉ-ം ഇല്ലെന്നല്ലോരേടത്തു (ഭ. നാ.) നല്ലതെന്നാകിലും അല്ല എന്നാകിലും ഇല്ലെന്നു വരായേതും (ഭേ. രാ. no action, whether good or not (good) will ever cease to exist) അല്ലാതെ 568 "ഇല്ല" കാണുക.

Sometimes the difference is rather difficult to be seized.

എന്നാൽ ഈ ഭേദത്തെ പലപ്പോഴും പ്രയാസത്തോടെ പിടിച്ചു കൂട.

ഉ-ം സാമ്രാജ്ഞിമന്ദിരം മരണാനന്തരം ഇല്ലല്ലോ (ഭാര. അർത്ഥാൽ അവർക്കു ഉപമിക്കതക്കതു മരണാനന്തരം ഇല്ല there exists nothing comparable to Brahmins അഥവാ മരണാനന്തരം അവർക്കു സമം അല്ല nothing else is like to Br.) ബുദ്ധിപൂർവ്വം ഞാൻ നിന്നെ കൊത്തുകയല്ല. (ഭാര. not willingly, it was mere accident). ഞാൻ അടങ്ങിടുകയല്ല [രാമ. അർത്ഥാൽ പിന്തുടരും I shall not give up, (but pursue) my purpose] നിന്നെക്കാരതല്ല ഭഗവതനുപൻ തനിക്കു താൻ ആകും ഭവാദമല്ലയോ (ഭേ. രാ. തൃതീയകുടിപ്പിൻ opposed to the notion that relations belong to us) തനിക്കല്ലാത്തതു തുടങ്ങത്തു; അല്ലാത്തതെങ്ങിൽ ചെല്ലല്ല (പ്ര. what does not concern thee).

b. Thus അല്ല stands as connecting link between sentences, expressed or implied ("not that, something else, not, but") and serves for Conjunctions.

775. അതുപോലെ "അല്ല" എന്നതു വ്യക്തവ്യക്തവാചകങ്ങളെ [ആക 645-676 എൻക 680-709 എന്നിവറ്റിനു തുല്യമായിട്ടു] അന്വയിക്കയാൽ ഉഭയാന്വയികമാ

1. അല്ല, DENYING QUALITY STANDS AFTER NOUNS, ESPECIALLY NOMINATIVE.

നാമങ്ങളുടെ പിന്നാലെ തത്പനിഷേധത്തിൽ (തന്മമരൂക്ഷലിൽ) നില്ക്കുന്ന വിശേഷിച്ചു പ്രഥമയോടു.

ഉ-ം അതു നന്നല്ല 493; നീ അറിയാതെ അല്ല (ഭാര. അർത്ഥാൽ ഇവ.) എല്ലാ ജനങ്ങൾക്കും ഒന്നല്ല മാനസം (നമു. not all like the same thing). ഒന്നല്ലയാതെ കാര്യം ചിന്തിച്ചു (കൃ. ഗാ. a matter, which is nothing അല്ലയാതെ = അല്ലാതെ) കൊഞ്ചമല്ലാതെ വാചം (വേ. ച. not a small sin). നിത്യമല്ലാത്തു ദേഹം (നമു.) ബുദ്ധി നേരല്ലാതെയുമല്ല. (ഭാര. is crazy) ജനിച്ച രാശി നല്ലതല്ലായ്കൊണ്ടു (ഗ്രാമ്യം.)

Often after Nouns of possibility.

പലപ്പോഴും കഴിവിനെ കുറിക്കുന്ന നാമങ്ങളുടെ പിന്നിൽ.

ഉ-ം ഉറച്ചു നില്പാൻ വശമല്ലാത്തു എല്ലാവരും പോയി (ഭേ. ഉ.) കേൾപതിന്നാവതല്ലാതെ ചമഞ്ഞു. (ഭാര. ആവതില്ല ചൊലാൻ കൃ. ഗാ. എന്നുമുണ്ടു) ആരാലും തടുക്കാവാനല്ല (ഭാര.)

Elliptically അല്ലാത്തോടുകൂടി: ശക്തനാം ഞാൻ എന്നാൽ രാമൻ മനസ്സല്ല (ഭേ. രാ.)

Free construction of Relative Participle പേരെച്ചമായിട്ടു (അഴഞ്ഞ

അന്വയനം): ഒരാണല്ല ചെണ്ണമല്ലാത്തവൻ (ഭാര. 391. who is neither man nor woman).

(Accusative) ദുഷ്ടിയോടു: ദുഷ്ടതയല്ല ചൊലാൻ (ഭാര.) മോക്ഷത്തെ യല്ല ഇപ്പോൾ ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നതു (ശബ്ദ.)

(Dative) ചതുർത്ഥിയോടു: നല്ലതിനല്ല തുടങ്ങുന്നു നിന്ദകൻ (ഭാര. 774.)

2. IT STANDS AFTER VERBS, CHIEFLY INFINITIVE (AND VERBAL NOUNS).

776. ക്രിയകളെ പിഞ്ചെല്ലുന്നു.

a) പ്രത്യേകം നടവിനയെച്ചത്തെയും (ക്രിയാനാമത്തെയും) 607.

ഉ-ം അറിയാതെ പറയല്ല ഞാൻ ഉറപ്പിനായി പറഞ്ഞു (ഭേ. രാ.) കൊല്ലുവാൻ ഭാവിക്കയല്ല (വ. ത. അർത്ഥാൽ ആശ്ശ്രിക്ക not that the lion intended to kill thee, but embrace).

ചോദ്യത്തിൽ (in questions) രാമകൾ വിപരീതം ചെയ്യാൻ വരികയല്ല യോ പറക. (കേ. രാ. don't you come, didn't you come?)

മറവിനയോടു: വരങ്ങൾ പോരായ്ക്കു അല്ലെന്നാലും ഒന്ന് അത്യാഗ്രഹം (കേ. രാ. not that the gifts are too few, but I have one great desire).

[ഉം]. ഭഗവാനർ രാമനെ ആകാഞ്ചു കാട്ടിലയക്കയും അല്ല (കേ. രാ.=ഭൂതം not at all, as if D. had sent R. into the forest for wickedness) ചേതസി വിചാരം ഇല്ലായ്മയും അല്ല (ഭാര. അർത്ഥാൽ ആലോചിച്ചിട്ടു not as if I did this inconsiderately, but on purpose).

നിമന്ത്രണാർത്ഥത്തിൽ (Optative).

ഉ-ം കണ്ടിരുന്നിടുകയല്ല എന്നു കല്പിച്ചു (ഭാര. we must not suffer this quietly). മരിക്കിൽ ഭാഹം പൂണ്ടു മരിക്കയല്ല (ഭാര. if I must die, be it not by thirst). ഇവിടെ ഞാൻ കൂടയല്ല ഒന്നു കൊണ്ടും (ഭാര. on no account shall I stop here).

വിധ്യർത്ഥത്തിൽ (Imperative).

ശത്രുത തോന്നല്ല മാനസേ (കേ. രാ. let there be no).

ഏറിയ പഴയോടുകൂടിയും അപ്പുണ്ണമേ (so in many proverbs).

അവ്യയമായ നടുവിനയെച്ചത്തോടു (Inf. = Adv.)

ഇപ്പോലെ അല്ലായ്മയിൽ നിശ്ചയം നാശം ഉണ്ടാം (ഭാര. 715.)

b.) After Adverbials, Negative and Positive.

777. വിനയെച്ചങ്ങളോടു ഉററു ചേരും.

1. മറവിനയിൽ.

നല്ല ജനങ്ങൾ ഇല്ലാത്തല്ല ഖലസ്സേഹം ഉണ്ടായതു. (പ. ത. not from want of good men). ഇപ്പക്ഷം അറിയാതെയല്ലവർ യുദ്ധം ചെയ്തു (കേ. രാ. they were not unacquainted with this contingency, when they fought). ആരുമേ അറിയാതെയല്ലിവ ഇരിക്കുന്നു (ഭാര. not forgotten). ഒട്ടകുവാൻ മമബലം ഇല്ലാത്തല്ല (കേ. രാ. not, that I had no strength).

2. തിട്ടമായിട്ടു: പോർ കരുതിയല്ലിവിടെ വന്നു (ഭാര.) ഭയം കരുതിയല്ല (കേ. രാ. not from fear).

With second Adverbials പിൻവിനയെച്ചത്തോടു 582, b. ഉപ.

ഉ-ം നീ ളുഃഖിപ്പാനല്ല ഞാൻ പറഞ്ഞത് (I have said this, not that you should grieve).

c.) After Future (chiefly ആം) — ഭാവിക്കു പിൻ (വിശേഷിച്ചു

ആം 775, 1. 671, a. b.) അത് "ആവത്" പോലെ നടക്കുന്ന പ്രകാരം തോന്നുന്നു.

1. (Infinitive) നടുവി: വിപ്രശ്യാപം തടുക്കാമല്ല (ഭാര.) നീക്കാമല്ല ഒരുവകും കർമ്മത്തിൻഫലം (വില്പ.) = cannot കൂടാ; തടുത്തു കൂട്ടുകയില്ല 751.

2. (Verbal Noun) ക്രിയാനാമം: സാധിച്ചതിന്നാമല്ല (cannot succeed); പറവതിന്നാകുമാമല്ല (നാര. സ്തുതി.)

3. (Second Adverbial) പിൻവിനയച്ചതോട: സൂക്ഷ്മം അറിവാ നാം അല്ല (നാര. സ്തുതി.) പുക്കുറൻ ഏളിയോകാമല്ലായ്യിനാൻ (രാ. ച.)

d.) After the Finite Verb, chiefly the first Person ("I at least do not").

778. മുറുവിനെക്കു പിൻ നീക്കുന്നു (വിശേഷിച്ചു ഉത്തമ പുരുഷനോടു).

ഉ-ം അപരം അർത്ഥിക്കുന്നെല്ല (രാമ.) കയ്ക്കുന്നെല്ല (കൃ. ഗാ. I at least do not quarrel) കൊല്ലുന്നെല്ല ഇന്നിനെ ഞാൻ (ബ്രഹ്മ. - കൃ. ച.) ബഹുമാനിക്കുന്നെല്ല (വ്യാ. പ്ര.) എന്നും ഞാൻ നിന്ദേനി തീണ്ടുന്നെല്ല (കൃ. ഗാ.)

e.) Otherwise Adverbially.

ശേഷം അവ്യയീഭാവത്തിൽ തന്നെ: കൃത്യമല്ല ചൊലാൻ (ഭവി തീയയും പറയും). നാവിതനല്ലചെയ്യു (=ആരാന്നും-351-ഗദ്യം).

3. IT STANDS BETWEEN TWO SENTENCES (THE LATTER OFTEN LEFT UNEXPRESSED) IN THE SENSE OF "NOT, BUT".

779. രണ്ടുവാചകങ്ങളുടെ ഇടയിൽ നിന്നാൽ "അല്ല, എന്നാൽ" എന്നർത്ഥം ഉണ്ടാകുന്നു (ഉത്തരവാചകം അവ്യയകരവുമാം).

(With Past Tense) ഭൂതതോട.

ഉ-ം അയ്യോ ഞാനതും ഓർത്തല്ല എന്നുടെ കളിയത്രെ (ഭാര. alas, I did it not intentionally, but in mere play 817.) ചെയ്യവ ഭീമസേനൻ മറന്നല്ലിരിക്കുന്നു (ഭാര.) അനുഭവേക്ഷിച്ചമല്ല നീ പിഴച്ചതും അല്ല ഭൂപതി ചെയ്യു ബലം കൊണ്ടു (കേ. രാ.) നല്ലതല്ലേതുമേ മേലിൽ (ഭാര. the consequences will not be good, quite the contrary).

(With Participial Adverb) മുൻവിനയച്ചതോട.

കാരണ്യമില്ല എന്നല്ല ഇരിക്കുന്നു-കാരണ്യവാരിധി എന്നു കേൾപ്പു (കൃ. ഗാ. quite the contrary to your having no compassion, for all the world knows, that).

(With Infinitive) നടുവിനയച്ചതോട.

ധർമ്മമല്ലെന്നു ഗ്രഹിക്കായ്കയല്ല കർമ്മാനുബന്ധം ഒഴിച്ചു കൂടാ. (ശീല. not as if I did not know it is wrong, but who can resist his destiny?)

With Nouns നാമങ്ങളോട - പ്ര: ചൂതല്ലിതു നല്ലവോർ എന്നറിക (ഭാര.)

ഭവി: ഞാൻ നീതിമാന്മാരെ അല്ല പാപികളെ മാനസാന്തരത്തിലേക്ക് വിളിച്ചാൻ

വന്നത് (ലൂക. 5, 32.) ച: ദൈവമാകട്ടെ ചത്തവർക്കു ജീവനുള്ളവർക്കത്രേ ആകുന്നത് (ലൂക്ക. 20, 38. അത്രേ 817, 3 കാണുക). ച. തിന്നേണ്ടതിനല്ല താൻ തൃപ്തി വരുത്താൻ (ക്രിസ്ത്യീയഗീതങ്ങൾ) ഫ. 487, 1.

Sometimes the Negative Sentence follows.

ചിലപ്പോൾ നിഷേധവാക്യം അടിയിൽ നില്ക്കുന്നു. ഉ-ം ഉണ്ടെന്നുള്ള പശുവിങ്ങത്രേ വേണ്ടു മഹർഷിമാർക്കു വേണ്ടതല്ല. (കോ. കേ. ഉ.)

4. അല്ല IN THE MEANING OF "NOT MERELY, BUT".

780. അല്ല എന്നത് "മാത്രമല്ല, അതിൽ ഏറ" (849) എന്നർത്ഥത്തിലും നില്ക്കുന്നു (സംഖ്യകൾ പ്രതിസംഖ്യകളായി നിന്നെല്ല 391—അല്ലതാവചികളെയും കൊള്ളിക്കാം-143. 386 കാണിച്ചുവരുന്നേ).

ഉ-ം അഞ്ചു വട്ടമല്ല ഞാൻ കണ്ടതു (=not merely . . . oftener) ചൊല്ലുവാൻ പത്തു നൂറ്റാളു (കൃ. ഗാ. much more than hundred 555, 4) നൂറുവർക്കു നൂറായിരം അല്ലെണ്ണുകിൽ ഉള്ളു (ഭാ.ര.) ഒന്നു രണ്ടാളല്ല കാണുന്നോരെല്ലാം (പ. ത. but all whom I meet 391.)

In the way of Conjunction (എന്നല്ല etc.)

ഉദാഹരണമായി വിശേഷിച്ചു "എന്നല്ല" കൊള്ളാം. (=എന്നത്ര പോരാ 702. 749. ഉപ. എന്നു വേണ്ട 795 കാണുക).

ഉ-ം ഒന്നും ഫലിച്ചില അത്രേയല്ലവർക്കു വന്നിതു നാശവും (ചാണ. they effected nothing, yea more they sustained loss). കൂടുമവിനാശം വരും എന്നത്രേയല്ല സൌഖ്യവും ഉണ്ടാവിതു് (സഹ.) പിന്നെ തിരുവോണം ഉദ്ദിത്തുടങ്ങി ഞാൻ എന്നല്ല ഹോമം പലതും ചെയ്തു (സന്ത. ഗോ. not only, but also). ഇല്ലെന്നല്ലോ അടത്തും (ഭമ. നാ.=എല്ലാടവും not that it was not in any place = was every where found plentifully) അതു കറഞ്ഞു പോകുന്നെല്ല ഇല്ലാതെ പോയിരിക്കുന്നു (so far from merely diminishing, it ceased altogether 779. 849.)

So often also: "അത്രതന്നെയല്ല" "അത്രയല്ല" (അത്രയല്ല താപം-അതിലേറും അത്രേ (കൃ. ഗാ.) "അത്രയുമല്ല" (കേ. രാ. 849) എന്നിവരെയും പ്രയോഗിച്ചു വരുന്നു.

"എന്നല്ല" എന്നതു "ആയിരിക്കേ" എന്നർത്ഥത്തിലും കാണാം. (ഉപ. ഇരിക്കേ 426) sometimes=notwithstanding പ്രത്യക്ഷമവരായും ചെയ്യുവെന്നല്ലാ പിന്നെ പ്രത്യക്ഷസ്തുതികൊണ്ടു പ്രസാദിക്കും (പ. ത. people are pleased with hearing their praise, though accompanied by open crime).

5. അല്ല STANDS FOR അല്ലായ്ക്കിൻ F. I.

781. അല്ല ആകട്ടെ “അല്ലായ്ക്കിൽ” എന്നതിന്നു പകരമായി നില്ക്കുന്നു.

ഉ-ം അല്ല ഞാൻ വന്നാൽ on the contrary if I come—അവനെ കൊല്ലുന്നേൻ-അല്ല ഇപ്പൊഴെ (ക്ര. ശാ. the 8th I shall kill, but as for this child)

This അല്ലായ്ക്കിൽ serves often as Conjunction, like its positive.

തിട്ടമായ എങ്കിൽ എന്നുപോലേ “അല്ലായ്ക്കിൽ” (285, 2) എന്നതിന്നു ഉഭയാനപയീ പ്രയോഗം ഉണ്ടു. 625 ആമതിൽ പറഞ്ഞ സപ്തമിദാവം മുന്തിനില്ക്കുന്നു=in the case of its not being so.

ഉ-ം കേൾ അല്ലായ്ക്കിൽ നരകങ്ങൾ എന്തു രൂനം (മേ. ച.) എന്നുടെ സത്യ ലോപം വരും അല്ലായ്ക്കിൽ (=അല്ലെന്നാകിൽ-ശീല. നമു. otherwise I should have perjured myself). നഷ്ടമായിട്ടും ഇപ്പോൾ അല്ലായ്ക്കിൽ പ്രവഞ്ചവും (else the world perishes) കരുണയാൽ എങ്കിൽ ക്രിയകളാലല്ല സ്പഷ്ടം അല്ലായ്ക്കിൽ കരുണ ഇനി കരുണ എന്മാനില്ല (രോമ. 11, 6).

അല്ലായ്ക്കിലോ=“or”.

ഉ-ം നിഗ്രഹിപ്പാൻ അല്ലായ്ക്കിലോ ബന്ധിപ്പാൻ (രാമ. I shall kill or bind him). വഹിയിൽ വീണു മരിപ്പാൻ അല്ലായ്ക്കിലോ കാളക്രടം കടിപ്പാൻ അല്ലായ്ക്കിൽ വാൾ എടുത്താശു കഴുത്തുറപ്പാൻ (രാമ. let me die by fire or poison or sword).

ഒന്നുകിൽ-അല്ലായ്ക്കിൽ “either — or —” (136 കാണു).

ഉ-ം ഒന്നുകിൽ ഇരാചന്നൻ എന്ന് ഏഴുപകം മേനാൾ ഒന്നു നിലയായി വരും ഇരാമൻ എന്നല്ലായ്ക്കിൽ (രാ. ച. either Rav. or R. will henceforth become the great word for all the worlds) ഒന്നുകിൽ വന്നതിന്നു ചോയ്ക്കുൾവിൻ അല്ലായ്ക്കിൽ വന്നിങ്ങു മരിച്ചു കൊണ്ടീടുവിൻ (ഭാര.)

6. THE ADVERBIAL അല്ലായ്ക്കിൽ PARTAKES OF THE DIFFERENT SIGNIFICATIONS OF അല്ല AND കൂടാതെ. F. I.

782. വിനയച്ചുമായ “അല്ലായ്ക്കിൽ” എങ്കിലോ ഇരുപൊതു ഉടയത്.

a.) ഒന്നുകിൽ “അല്ല” 775—781 എന്നതിന്നുള്ള അർത്ഥങ്ങളിൽ നടക്കും.

1. വെറും നിഷേധം: മന്ദമല്ലാതിങ്ങു കൂട്ടിക്കൊണ്ടുവാ (ചാണ. bring, but not too slowly) അല്ലായ്ക്കിൽപോയി 744. ശാസ്ത്രീയമല്ലായ്ക്കിൽ കണ്ടിങ്ങനെ ചെയ്യുന്നാകിൽ (കേ. രാ. if you act so unscripturally “കാണുക” 712.) 775 കാണു.

2. പരിമാണോത്ഥത്തിൽ: അതല്ലായ്ക്കിൽ അധികം കിട്ടുകയില്ല (“you will get as much as God grants” — but never more than that = besides, beyond this 780).

3. വിപരീതാർത്ഥത്തിൽ (= അല്ലായ്ക്കിൽ 781.=otherwise).

ഉ-ം അല്ലാതെ താനേന്നിതപങ്ങൾ തുടങ്ങിയാൽ (ശീല=ഇതിന്നുപകാരമായിട്ടു “but if instead of it they”). എന്നാൽ പറയാൻ അല്ലാതെ പറഞ്ഞേതുപോലെ? (കേ. രാ. In that case I shall tell: otherwise). തുകിടന്നു ജലം ഗോപുരാന്തേ ചെന്നാൽ-ഗോപുരവാതിൽ കാത്തിട്ടു നിശാചരർ അല്ലാതകത്തയച്ചിട്ടുകയില്ലെടോ(പരമ. രാ. otherwise, than after pouring out the water, will the doorkeepers permit no one to enter with a vessel).

4. വിരുദ്ധാർത്ഥത്തിൽ: Adversative=but.

ഉ-ം ദൃഷ്ടാന്തരായവരെ എല്ലാവരെയും കെട്ടിയിടിച്ചുകൊണ്ടു പോന്നിട്ടവിൻ-അല്ലാതെ കണ്ടു (712) ഇശ്വരാനുഗ്രഹം ചേർന്ന കല്യാണശീലർ അനേകം ദുരിതങ്ങൾ ചെയ്തില്ലം ചെന്നടുക്കരുതു (ഭാര.) അല്ലാതെ ഉള്ളവകൾ പണയം കണ്ടു കൊടുക്കാവു (കേ. ഉ. to others, than those enumerated). After a description of those, who deserve confidence എന്നറിക—അല്ലാതെ നല്ലവകൾ etc. but to the good etc. കേ. ഉ.)

Thus also the Relative Pronoun സമമാവസ്തും പേരെച്ചുമായ “അല്ലാത്ത”=other.

സംസാരപരിപകാപം വന്നവരുടെ മനസ്സിൽ (in them the Védánta shines like the sun അല്ലാതവരുടെ മനസ്സിൽ (തത്വ. but in the mind of those, who are not such the Shástra light shines like a glow-worm).

b.) അല്ലായ്ക്കിൽ “കൂടാതെ” 753, 2 എന്നർത്ഥത്തെ പ്രാപിച്ചാൽ, ഇല്ല, അല്ല എന്നിവ പിഞ്ചെല്ലുകയോ മുന്നിൽ നില്ക്കുകയോ വേണ്ടുത്.

ഉ-ം അല്ലാതെ മറ്റൊന്നും അല്ലെടൊ (നമു. nothing else I assure you). ശാപം വന്നല്ലാതെ ചൊല്ലുന്നില്ല (പ. ത. none calls it otherwise than dog) ഒരുത്തരും കാണാതെ ഇരിക്കുമ്പോൾ അല്ലാതെ കള്ളന്മാർ കക്ഷവാറില്ല (ഗ്രാമ്യം.) 566, 3 വസിച്ച് ജ്ഞാതം കഴികയില്ല (നട. 27, 31 except).

ദിനീയയോടു (കൂടാതെ പോലെ) നൂതനദക്ഷിണപ്രയോഗങ്ങൾ:

മറ്റൊരും ഇല്ല ഭർത്താവു നിന്നെയല്ലാതെ (കേ. രാ.)

7. SUBSTITUTES FOR അല്ലാതെ VIZ:

783. അല്ലാതെ എന്നതിന്നു പകരം കാണുന്ന പദങ്ങൾ (753. കാണുക).

1. ഒഴിഞ്ഞു (753.)

a.) നാമങ്ങളോടു.

പ്ര: നീ ഒഴിഞ്ഞൊരു ഗതിയില്ല ഞങ്ങൾക്കു (കേ. രാ. none but thou) നീ ഒഴിഞ്ഞാശ്രയം ഇല്ല (നമു.) ദൃഷ്ടത ഒഴിഞ്ഞു ചെയ്തയില്ല (ഭാര. nothing but). വ്യാസനൊഴിഞ്ഞൊരുമില്ല (ഭാര.)

ഭി: മോക്ഷത്തെ ഒഴിഞ്ഞുള്ളത് എല്ലാമെ നല്ലം (ഭോ. വാ. all gifts short of emancipation).

ച: ജ്ഞാനികൾക്കൊഴിഞ്ഞറിയാമല്ല (780); അത്രയ്ക്കു മറ്റൊന്നും നിന്നുകൊണ്ടിട്ടു (ഭാര.) ഭക്തികൊണ്ടൊഴിഞ്ഞു എടുത്തല്ല മോക്ഷത്തിന്നു (by any thing but by devotion) സാധിക്കാമെന്നുവെക്കുന്നതിന്നെന്തുവാൻ പണി (difficult for all but).

b.) ക്രിയകളോ.

ക്രിയാനാമം: മകൾ ചൊന്നതൊഴിഞ്ഞു കെൾക്കയില്ല (ഭാര. could only hear his daughter speak).

നടുവിനയെച്ചം: പട്ടം കെട്ടുക ഒഴിഞ്ഞു ശിരസി വേദന ശമിക്കയില്ല (ചാണ. my head ache will not yield except to a crown).

വിനയെച്ചങ്ങൾ: പഠിക്കേണം എന്നൊഴിഞ്ഞില്ലാ ജയം (ഭാര. you must learn this or we shall never conquer) മന്നിടത്തിൽ ജനിച്ചൊഴിഞ്ഞു-വന്നുകൂടാ (ഭാഗ. except thou be born) കത്തുകൊള്ളക്കണ്ടൊഴിഞ്ഞു (ചാണ=കുത്തുകൊള്ളാതെ കണ്ടു. 712.)

(Negative) ഒഴിയാതെ: ഒന്ന് ഒഴിയാതെ, ഒട്ടൊഴിയാതെ (nothing excepted) 758.

ഒഴികേ, ഒഴിയവേ: മന്ത്രിയെ ഒഴിയവേ മറ്റുള്ള ഭൂതങ്ങളാൽ (കേ. രാ.)

2. ഒഴിച്ചു നാമങ്ങളോടു.

പ്ര: മേനക ഒഴിച്ചുള്ളവർ (the nymphs except M.)

ഭി: പരമാത്മാവു തന്നെ ഒഴിച്ചുള്ളവരിനെ കരുതുക (ശബ്ദ.) വ്യാഴത്തെ ഒഴിച്ചുള്ള ഗ്രഹങ്ങൾ (തി. പ.) അവനെ ഒഴിച്ചുനൃണല്ല (നമ.)

വിനയെച്ചം: പാപികൾ എന്നൊഴിച്ചാരുമേ ചൊല്ലാതിന്നുമേ (കൃ. ഗാ. none will call us otherwise than poor sinners).

സൂചകം: ഭിതീയ “ഒഴിഞ്ഞു കൂടാതെ” എന്നിവരെ ആശ്രയിക്കുന്നതു സംസ്കൃതവലാൽ എന്നുഹം-“ഒഴിച്ചു” സകമം കമാകയാൽ ഭിതീയ തന്നേ ക്രമം.

3. “കൂടാതെ” 753, 2 & 782, b കാൺ.

784. 4. “എന്നി” എന്നതിന്നു രണ്ടു അർത്ഥവികാരങ്ങൾ ഉണ്ടു (745.)

a.) ഇല്ലാതേ-753, 1. കാണേണ്ടു.

b.) കൂടാതേ-753. 773. 782, b.

നടുവിനയെച്ചം: ഞങ്ങൾ എന്തിന്തിരിക്കുന്നു നിങ്ങൾ ചൊന്നതു കേൾക്കയെന്നി? (ഭാര.)

നാമങ്ങൾ.

പ്ര: ഒരുവർ നാവെനി വേണ്ട (ഈ. നാ. കീ. none but one's tongue is required). കാട്ടിന പുണ്യപാപങ്ങൾ എന്നി മറ്റാരും വരാ(വേ. ച.)

ദി: സല്ലക്ഷന്മാരെനി ഇല്ലൊരു വംശത്തിലും (ഭാര. അർത്ഥാൽ സത്യഗുണത്തിൽ).

സ: ക്ഷത്രിയ സ്ത്രീയിൽ എന്നി മറ്റുള്ളവരിൽ ഇല്ല; മനീടത്തികൾ എന്നി നിന്നെ ചരിക്കാമോ (ഭാര.)

“എന്നിയേ”

പ്ര: ഗുണവാന്മാർ എന്നിയേ വരുമാറില്ല (ഭാര.) ഔഷധം ഇല്ല നിൻകാരണ്ണം എന്നിയേ (ഈ. നാ. കീ.)

സ: ഉന്നതകയില്ല രാമന്തനിൽ എന്നിയേ മനം (കേ. രാ.)

“അന്യെ”

ദി: രാമഭദ്രനെ അന്യെ വേദാന്തത്തെ തൊടുവാൻ മടി ഉണ്ടു (കേ. രാ.)

ച: പാരിൽ ആർക്കും ഇവനന്യെ (കൃ. ച.)

അല്ലാതെ, എന്നി മുതലായവറ്റിന്നു ഒരു വിധത്തിൽ അന്നു വാദകാർത്ഥം ജനിക്കാം (A use which may be called concessive):

ഉ-ം ലുപ്തനകളെക്കൊണ്ടു കൈകൊണ്ടു കളകെനി ഉൾക്കാണുകൊണ്ടു കളയുന്നവർ ഉണ്ടോ? (കൈ. ന. A mirror may be cleansed with the hand, but how cleanse the heart?) [ഉഭയാനപയീപ്രയോഗത്തെ 850 കാണുക.]

8. COMBINATION WITH PARTICLES.

785. ഏ, ഓ, ഇ (ഈ) അപ്രയങ്ങളോടു ചേരുന്ന-ഉ-ം.

a.) അല്ലേ (=അല്ല+ഏ) എന്നതു അപേക്ഷിനിർദ്വന്ദ്വങ്ങൾ കൂടിയ നിഷേധം [ശ്രുതിഭേദത്തോടു തന്നിച്ച “അല്ല” പോരും: ഉപ്പും പുളിയും സേവിക്കല്ലാ വൈ ശ. 776] ചെയ്യല്ലേ-പ്രശംസിക്കല്ലേ-നശിപ്പിക്കല്ലേ (do, boast, destroy not).

പിന്നെ അല്ലോ എന്നതിൻസംക്ഷേപമായി ഗദ്യത്തിലേ “അല്ലോ അല്ലീ” പോലെ “അല്ലയോ” എന്നർത്ഥത്തോടു നടപ്പു: ഇത് പൊന്നല്ലേ (this is gold; is n't it?)

b.) അല്ലയോ (അല്ല+യ+ഓ) എന്നത് സമ്മതമുള്ള ഉത്തരം കൂടിയ ചോദ്യം 815., സൽസംഗം കൊണ്ടല്ലയോ നല്ലതു വന്നു (ഭാര=അത്രേ is n't it?) ഉ-ം 487, 2; 493; 776.

ശ്രദ്ധ ജനിപ്പിപ്പാൻ കഥാമുഖത്തും: (അല്ലയോ രാമ! =എങ്കിലോ 706) സഭാമധ്യത്തിലും മറ്റും (അല്ലയോ സഖേ) നന്നു.

c.) “അല്ലോ” 825 (അല്ലയോ എന്നതിന്റെ സംക്ഷേപം) ആയതു പദ്യത്തിൽ (ഗദ്യത്തിലും) “എല്ലോ” എന്നു എഴുതുമാറുണ്ടു. അതിനാൽ അല്ലോ എന്ന പോലെ ഒരു വിധത്തിൽ സാധധാനും മനസ്സിൽ ജനിക്കുന്നു (പറഞ്ഞല്ലോ 572, a; കാണുണ്ടല്ലോ 764, c. 825.) ഉ-ം: കൊടുക്കയല്ലോ ചെയ്യതു; ആറല്ലോ ഗുണം വേണ്ടു നാരിമാക്കു (ഭ. ന.) കർമ്മപുഴം കുമ്പാസത്തിൽ ഉണ്ടല്ലോ മഹാമകം (=പോൽ) വരായല്ലോ 568, 2 ചൊല്ലിട്ടുമല്ലോ 568, 4 കണ്ടല്ലോ 737 സുഖമല്ലോ 482, 6.

ഇങ്ങനെ സംബന്ധക്രിയക്കു പകരം നില്പാൻ സംഗതി വന്നതു 346.

Often for Causal following the consequence = for.

ഫലം ചൊല്ലിയ പിൻ “അല്ലോ” കാരണാർത്ഥത്തിൽ 825, d നില്ക്കും. കാല്പൽ നീ പതിക്കേണ്ടാ മാനുഷസ്ത്രീയല്ലോ ഞാൻ; ചേദിക്കവേണ്ടാ നീ പശ്യമല്ലോ മമ വ്യാപാരം ഇങ്ങിനെ (നള. don't grieve at my doing, it will prove salutary to you) 481, 3 കീഴല്ലോ; ചെയ്തുകൊണ്ടല്ലോ; ഞാനുമല്ലോ (for I also) ഇല്ലല്ലൊ 773.

ഈ അല്ലോ കർത്താവു ആഖ്യാതം സംബന്ധക്രിയ (കർമ്മം) ഇവറ്റിന്നു വേണ്ടും പോലെ ചേർക്കാം.

ദൈവമല്ലോ ശക്തൻ ആകുന്നു (for God is strong).

ദൈവം ശക്തനല്ലോ ആകുന്നു (for God is strong).

ദൈവം ശക്തൻ ആകുന്നുവല്ലോ (for God is strong).

d.) അല്ലായേ (അല്ല + ആ + യ - ഏ) 813. കാക്കെ.

e.) അല്ലീ: (അല്ല + ൾം അവ്യയം) ഏതാനും നാൾ ഉണ്ടാകയല്ലീ (ശബ. അർത്ഥാൽ നീ വന്നതെന്തിന്നു? Why do you come? probably because there is something going wrong?) 826 ഉ-ം കാക്കെ.

In Poetry and in Prose അല്ലീ occurs = അല്ലേ f. i.

ഗദ്യപദ്യങ്ങളിലും അല്ലേ എന്നതിന്നു പകരം നില്ക്കുന്നു ഉ-ം അവനൊരു സങ്കടം വന്നില്ലല്ലീ (ഭാര. has he perhaps met with an accident? What do you say? Don't you think so?) 429, 1.

f.) അല്ലല്ലോ (അല്ല + അല്ലോ സമാസം) നീ അല്ലല്ലോ not you, but somebody else = നീ അല്ല 779 എന്നതിൽ ഒരു ഖണ്ഡിതം ഏറ്റം 780 ഉ-ം ഉപ. [ഇല്ല കൊണ്ടുള്ള സമാസങ്ങളെ നോക്കു 773.]

4. വേണം, വേണ്ടു, വേണ്ടി “MUST, IS WANTED.”

786. വേണം, വേണ്ടു (315, 5 രാമചരിതത്തിൽ എപ്പോഴും വേണ്ടും) എന്നവ കൂടാതെ സഹായക്രിയകളായ “വേണ്ടിയിരിക്കുന്നു, വേണ്ടിവരുന്നു” എന്നിവയും നടക്കുന്നു.

മുറുവിനയുടെ പ്രയോഗം (=to pray, desire).

ഉ-ം എന്നു ഞാൻ വളരെ വേണ്ടി ഇരിക്കുന്നു. മറുജ്ജ നാരിമാർ എല്ലാരിലും വെച്ചു മുറും ഇവൻ എന്നേ വേണ്ടിയിട്ടുപോൾ (കൃ. ഗാ.) (വേദതൃക്രിയ 477, 2 കാണുക.)

1. IT IS CONSTRUCTED WITH THE INFINITIVE OR A NOUN IN THE NOMINATIVE; THE PERSON, WHO *REQUIRES* STANDING IN THE DATIVE.

നടുവിനയെച്ചത്തോടോ നാമപ്രഥമയോടോ ഭരനപയിച്ചു വരുന്നു വേണെന്നവനെ പുരുഷചതുർത്ഥി കുറിക്കും. [എനിക്കു പോകേണം I *must* go; it is my will, wish, mind; എനിക്കതു വേണം I want it (462) എന്നാൽ: ഞാൻ പോകേണം I have to go; there is a necessity അതിന്നു ഞാൻ വേണം I am wanted to do that business. ആരാജ്യ വേണം ഞാൻ കൃ. ഗാ.]

a.) (Nouns) നാമത്തോടു: ശത്രുവെ അടക്കുവാൻ കോപവും വേണം (വേ. ച.) നിങ്ങളുമൊന്നു വേണം (രാമ.) ഒന്നുണ്ടു വേണ്ടു. (=വേണ്ടതു (785, c. one thing is to be done) നാളു വേണം (369, 4.)

ചോദ്യം. പോരുവാൻ ഏതുപ്രകാരം വേണ്ടു?; ഇനി എന്തു വേണ്ടു? (what is now to be done?) ഇതിനെന്തുപായം വേണ്ടു?; എങ്ങനെ വേണ്ടും (ഭാര.) വേണ്ടു ന്നത് (ഉ-ം 370, 1) ഇതോ വേണ്ടു (ഉ-ം 544, 2.)

b.) (Infinitive or Future) നടുവിനയെച്ചത്തിന്റെ ആദ്യരൂപത്തോടു ചേർന്നാൽ “വ” ലോപിച്ചു പോകും.

1. വർത്തമാനരൂപം കൃഷ്ണഭമേ കാണുക.: എന്നേ നാം ഇന്നു ചൊല്ലേണ്ടു (കൃ. ഗാ. well we must declare).

(ചോദ്യം) എന്തു ഞാൻ ചെയ്യേണ്ടു (വ. ത.)? എപ്പണ്ണം ധ്യാനിക്കേണ്ടു?

2. ഭൂതരൂപം: അവനെ കൈനതു വേണ്ടില്ലൊട്ടും (കൃ. ഗാ. was not at all right) ചതിക്കേണ്ടിരുന്നില്ല (ശി. പു. you ought not to have cheated) പോകേണ്ടി വന്നു. ഇത്യാദി (it was necessary — could not escape going).

3. ഹും ഭാവിയരൂപം: താവസന്ധാരാമ നടുക്കു ഒക്കയും ക്ഷമിക്കേണം (ഭാര.) അവർക്ക് മങ്ങേണം (കൃ. ഗാ. they want to run, but ought not) നടുക്കായതു ചിന്തിക്കേണം (വ. ത.)

4. 2^o ഭാവിരൂപം:

(ചോ:) എങ്ങനെ കാലം കഴിക്കേണ്ടു നാം ഇനി? എങ്ങനെ വസിക്കേണ്ടു?
(നള. how shall=how can?) പാടേക്കുണ്ടു (ഉ-ം 538, 1) വിധിയിൽ: ഇരിക്കേണ്ടു
(you may sit down).

In Poetry the Noun stands often instead of the Infinitive.

പദ്യത്തിൽ നാമം നടുവിനയെച്ചത്തിനു പകരം നില്ക്കും

ഉ-ം തപസ്വസാദത്തിനാൽ എൻപുത്രരക്ഷണം വേണം (ഭേ. രാ.) കണ്ടുകൊ
ൾവിതു വേണ്ടുമതു (രാ. ച)

In the Dative power of the 2nd Adverbial.

പിൻവിനയെച്ചത്തിൻ ചതുർത്വശക്തിയിൽ “വേണം എന്നു
ന്നു” എന്നതു നടക്കുന്നു 583, b.

2. വേണം WITH THE MODERN INFINITIVE IS MORE POLITE. THE
SAME IS REQUIRED AFTER ഉ AND ഏ F. I.

787. പുതിയ നടുവിനയെച്ചത്തോടുള്ള “വേണം” മാനാ
ർത്ഥത്തിൽ ഏകദയാൽ നിമന്ത്രണത്തെയും 619 അപേക്ഷയെ
യും കഴിക്കാറുണ്ടു.

പുതുനടുവിനയെച്ചം: അതൾ ചെയ്തുവേണം കൃപാനിയേ (ശി. പു.)
നിന്തിരവടി പൊറുത്തു കൊൾക വേണം (വില്പ.)

മുഞ്ചെല്ലും സാധിക്കും: വേണം രാജാവാജ്ഞയെ ചൊല്ലുക (വ്യ. മാ.)

a.) മേൽചൊന്ന പ്രാർത്ഥനാർത്ഥത്തെ “വേണമേ” (=വേ
ണം+ഏ) എന്നതിനാലും സാധ്യ.

പ. നടുവിന: എന്നെ അനുഗ്രഹിക്കേണമേ; സംഭ്രമം തീർത്തളേണമേ
(നള.) രക്ഷിച്ചതളേണമേ (ഭാര. 619.)

പു. നടുവിന: സംസാരതോയാകരത്തെ കടത്തുക വെണമേ (ഭാഗ.)

ആകേണം. റംഭേണം 647 സമാർത്ഥത്തിൽ പ്രയോഗിക്കാം.

b.) ഏ പ്രത്യയം കൂടിയ വേണ്ടു നടുവിനയെച്ചനാമങ്ങളോടു
(610) നിന്നാൽ അവധാരണാർത്ഥവും ഭവിക്കും. ഉ-ം

നടുവി: ശങ്കിക്കവേണ്ടു—ഞാൻ ചൊന്നതു കേൾക്കെ വേണ്ടു (ഉ. രാ. hear
only) ഇരിക്കുകേ വേണ്ടു. ഇവനാൽ സാധിക്കാമെന്നൊരു ബുദ്ധി തന്നെ വെച്ചു വെ
ക്കയേ വേണ്ടു (ഭേ. രാ. believe henceforth, I pray) നീ ചെയ്യേ വേണ്ടു കൃ. ഗാ.
I pray you to proceed) വരികേ വേണ്ടു (please be good enough).

നാമം: വിത്തമേ വേണ്ടു (വേ. ച.)

c.) ഉം അവ്യയത്തിൻ പിന്നിൽ അവധാരണാർത്ഥമാം.

ഉ-ം എഴുതുകയും വേണം മുതലായവ.

3. വേണ്ടു WITH എന്നു AND OTHER PAST ADVERBIALS.

788. "വേണ്ടു" (വേണം) അനന്തമായി വരുന്നതു എന്നു മുതലായ മുൻവിനയെച്ചങ്ങളോടു തന്നെ (എന്നു=എന്നതു.)

വേണം: തുഴിപ്പാലു അങ്ങുന്നിങ്ങൊക്കി വരവാനുള്ള ഹേതുവെന്തെന്നു വേണമല്ലോ (കേ. ഉ.)

With ഏ it signifies not merely, what is required, but also what is *invariably* the case; what must be stated, though it appear marvelous. This is the form for polite orders or decisive grant=*must*.

ഏ അപ്രയത്നാൽ ആവശ്യത അല്ലാതെ, പതിവു, വിപരീതാർത്ഥം, ഉപചാരകല്പന, അരുളപ്പാട്ടുരതി മുതലായ അർത്ഥങ്ങൾ ഉളവാകുന്നു.

എന്നേ വേണ്ടു 695.

ഉ-ം എന്നേയും ഉപേക്ഷിച്ചു മണ്ടിനാൻ എന്നേ വേണ്ടു (നമു=കഷ്ടം sad to say and herewith my story ends) കായത്തെ പ്രവേശിച്ചു വന്നിപ്പോൾ എന്നേ വേണ്ടു (നമു=ഹന്ത! wonderful to say). തോറു ഗുരുവരൻ എന്നേ പറയേണ്ടു (ഭാരം=പാപം).

എല്ലാരും നിരൂപിക്കു നല്ലതു തോന്നിപ്പോയോ എന്നേ വേണ്ടു (ഭാരം=നല്ല 800.) സംഗ്രഹിച്ചിട്ടുക എന്നേ വേണ്ടു (കൃ. ഗാ.=വേണ്ടു my pleasure is you keep it).

എന്നതേ വേണ്ടു 702,3.

ഉ-ം കണ്ടില്ല എന്നതേ വേണ്ടു (പ. ത. that is all എന്നേയുള്ളൂ) ചെയ്യാൻ പാരം കഷ്ടം എന്നതേ വേണ്ടു. (=നൂന്നം this is certainly a great pity). നിന്നെ കണ്ടു എന്നതേ വേണ്ടു. (നമു.=അത്രയുള്ളൂ.) മരിച്ചതും അറമില്ലാതോളം ഉണ്ടെന്നതേ വേണ്ടു (ഭാരം=എന്നതേപറയാവു 659; 369,1).

Amplified: പലപ്പോഴും വിസ്മിതനാകീട്ടു: എന്നതേ വേണ്ടുതുളളു (ഭാരം മീത്തലേ ഉ-ം കാണു). [789, 1].

Sometimes "must" is expressed by two Verbs.

ഈ അർത്ഥത്തെ രണ്ടു ക്രിയകളാലും സാധിപ്പിക്കാം.

ഉ-ം ആറല്ലോ ഗുണം വേണ്ടു നാരിമാക്കു ഇരുന്നാവു (സീ. വി.=നാരിമാക്കു 785, e).

4. വേണം WITH BOTH ADVERBIALS SIGNIFIES, WHAT IS TO BE DONE IN THE FIRST PLACE, IN ORDER THAT SOME OTHER ACTION MAY TAKE PLACE.

789. വേണം എന്നതു മുൻപിൻവിനയെച്ചങ്ങളോടുകൂട അ നപയിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ കായ്സിദ്ധിക്കായി കൃത്യമായതു കുറിക്കും.

a.) സിദ്ധിക്കേണ്ടതു പിന്നിലും നില്പു.

1. പിൻവിനയെച്ചങ്ങളോടും.

ഉ-ം ഗുണം ഒക്കയും തികഞ്ഞവനേ വേണം കായ്വണ്മനാക്കി വെപ്പാൻ; ശാ സ്ത്രോക്കമായി വേണം ശിക്ഷാരക്ഷകൾ ചെയ്യാൻ (വേ. ച.) നീർ കാച്ചി വേണം കുടി പ്പാൻ (വൈ. ശാ.) അത്മത്തെ നിരൂപിച്ചു വേണം എന്നോടു ചൊലാൻ (ഭാര.) ഇ രന്നു കേൾക്കരുതു നിന്നു വേണം കേൾവാൻ (ഭാഗ. വ്യാ.)

“ഇട്ടു” എന്നതിനാൽ ഖണ്ഡിതം ഏകം. (ശം പ്രയോഗത്തി ൽ ഇപ്പോൾ അധികം ഇഷ്ടം. ഉ-ം ശ്രുതിസ്മൃതികൾ ഇവ എല്ലാം പാത്ത് റിഞ്ഞിട്ടു വേണം. ഭരിപ്പാൻ (വേ. ച.) കളിച്ചിട്ടു വേണം ഉണ്ടാൻ (വൈ. ശാ.) ഇ ണ്ടനേ മുൻവിനയെച്ചങ്ങളോടു.

എന്നാൽ ഏ അപ്യയം കൂടിയ “ആവു വേണ്ടു” എന്നിവ യും പോരും. ഉ-ം തികഞ്ഞവനേ വേണ്ടു, ആവു എന്നും കളിച്ചിട്ടേ വേണ്ടു, ആവു എന്നു കേൾക്കുന്നു. 788, 659 കാണുക തികഞ്ഞവനേ വേണ്ടേൻ (ഗ്രാമ്യം) എന്നും കേൾപ്പുണ്ടു.

A Substitute is also “ആൽ പിന്നേ” എന്നത് വിരിച്ചു ചൊ ലത്തിന്നു 626 ആമതിൽ പ്രയോഗിച്ചു കാണുക.

(ചോദ്യം) മുരിയോടു ചോദിച്ചിട്ടു വേണമോ നകം വെപ്പാൻ (വച.)

2. ക്രിയാനാമങ്ങളോടും (ചതുർത്ഥിയിൽ).

ഉ-ം രഹസ്യമാജ്ഞണം പറവതിന്നു (ചാണ.) വ്യാധി അറിഞ്ഞു വേണം ചി കിത്തിപ്പതിന് ഏതൊരു വൈദ്യനും (ഗദ്യം.)

b.) സിദ്ധിക്കേണ്ടതു മുന്നിലും സാധ്യ. ഉ-ം

1. പിൻവിനയെച്ചത്തോടു: ജാതികു ഗുണം വരരുതുവാൻ രാജാവെ കണ്ടു പറഞ്ഞിട്ടു വേണം (ഗദ്യം.) എങ്ങൾ പാദം തീണ്ടുവാൻ നരങ്ങു പറഞ്ഞു വേ ണം (കൃ. ശാ. first some words before touching). ഞാനങ്ങു ചെലവാൻ നരുങ്ങെന്നും പാത്ത്തിട്ടു വേണം എന്നോർത്തു (കൃ. ശാ. I better delay a little my appearance among them 583, 2, b.)

2. നാമം: ച: സമ്മതിക്കേടുന്നു നമ്മുടെ വീടല്ല തന്നുടെ വീടകംപുകു വേ ണം (കൃ. ശാ.)

3. ക്രിയാനാമം: ച: ഇതു ഭക്ഷിക്കേണ്ടതിന്നു നിത്യകർമ്മം ചെയ്യിട്ടു വേ ണം (ഗദ്യം.)

5. ELLIPSIS OF ആക AND ചെയ്യ ARE VERY COMMON BOTH WITH വേണം അതതു, നല്ല AND നല്ലതു F. I.

790. ആക ചെയ്യ എന്നീക്രിയകളാൽ ഭവിക്കുമളവിൽ പ്രതി സംജ്ഞകളോടും പുരുഷനാമങ്ങളോടും ചേരും വേണം, അതതു. 796 നല്ലനല്ലതു 800 എന്നിവറിന്നുമുള്ള അദ്ധ്യായരോപം സാധാരണം.

1. വേണം: 786, 1, & ശത്രുവെ നിറുത്തുവാൻ ആളാകേണം; സത്യമുള്ളവൻ വേണം (വ. ച.) നല്ലവൻ വേണം (=നീനല്ലവൻ ആയിരിക്കേണം) ധീരതയോടു മത്ര നീ ഒരു കാര്യം വേണം (ഉ. രാ. എന്തുമേ മടിയായേ ഭാര.) ഇന്നു നീ ഒന്നു വേണം എന്നുടെ നിരോധനാൽ (നള.) ആകേണം 647.

2. വേണ്ടു: എന്തു ഞാൻ വേണ്ടു (വ. ത: ഉത്തരം: വേൾക്കു നീ വേണ്ടതു)

3. വേണ്ടോ: ആരെയും കണ്ടാൽ നീ ആചാരം വേണ്ടോ എന്നാജ്ഞയും നല്ലി (കൃ. ഗാ.) രാജാപു ബ്രാഹ്മണരോടു ചോദ്യം വേണ്ടോ. (കേ. ഉ.) നീ പൊന്നെഴുത്തൻ ചേലവേണ്ടോ ഇപ്പോൾ (കൃ. ഗാ. rather don't put on today that garment.

4. വേണ്ടതു: പട്ടിണി വേണ്ടതെല്ലാക്കും ഉണ്ടായ്യാരും (സഹ. = പട്ടിണി യിരിക്കേണ്ടത്) 2 മീതേകാൺ.

The Accusative occurs in elliptic construction.

ഭിത്തിയയാൽ കനത്ത അദ്ധ്യായരോപം ഭവിക്കും.

ഉ-ം കണ്ണനാം ഭൂപാലനെ ആകുമേ വേണ്ടിലല്ലോ കണ്ണനാം ഭർത്താവിനെ നാരിമാക്ക് എന്ന ചോലെ (ഭാവത്തിൽ കൊള്ളിക്കേണ്ടത്).

വാചകാനുബന്ധബലാൽ പറുന്ന ഓരോ ക്രിയകളെ ഊഹിക്കാം. ഉ-ം എവനെ വേണ്ടു (ഭാര. അത്മാൽ: പുനജ്ജീവിച്ചു കാണാൻ. whom of the four do you wish to see alive again?) നിന്നെ എനിക്കു വേണ്ടോ (ഗ്രാമ്യം. I do'n't want thee).

6. THE ADVERBIAL വേണ്ടി IS USED WITH DATIVE OR SECOND ADVERBIALS.

791. വിനയെച്ചമായ "വേണ്ടി" ചതുർഥിയോടും 468, 6 അഭിപ്രായശക്തിയിലും (=for വേണ്ടിട്ടു എന്നും) 468, 6 സമ്പ്രദാനത്തിലും (=വതിലിൽ=instead of എന്നും) പിൻവിനയെച്ചത്തോടും നില്ക്കുന്നു. (583)

ഉ-ം ചോവാൻവേണ്ടി=ചോകേണ്ടതിന്നു. സ്പഷ്ടമായിട്ട് അറിയുന്നതിന്നു വേണ്ടി (തി. പ.) വേണ്ടിട്ടു 468, 6. 728.

ഇതിന്നു പകരം നടുവിനയെച്ചവും കാണാം.

ഉ-ം വിശേഷിച്ചു നിരൂപിക്കേണ്ടുക ഉണ്ടു (ഭാഗ. വ്യാഖ്യാനം)

വേണ്ടിവരും, വന്നു, വരുന്ന (746 പോകേണ്ടിവരും) വേണ്ടി ഇരിക്ക 739 മുതലായ സമാസക്രിയാപ്രയോഗം ഉണ്ടു.

7. THE RELATIVE PARTICIPLES ARE USED WITHOUT ANY TEMPORAL DISTINCTIONS THAT OF THE PRESENT IS MORE COMMON; THAT OF THE FUTURE CHIEFLY IN POETRY OR IN STANDING PHRASES.

792. പേരെച്ചങ്ങളെ കാലഭേദം കൂടാതെ പ്രയോഗിക്കുന്നു. വേണ്ടുന്ന (വർത്തമാനം) വേണ്ടിയ (ഭൂതം) എന്നിവ മാറിമാറി നടക്കുന്നു (315, 5.)

1. വർത്ത: തു; ഇജ്ജനത്തെ കൊണ്ടു വേണ്ടുന്ന നേരത്തു (നള. when you require me for something 529, 3.)

2. തന്നിച്ച ഭൂതം: വേണ്ടിയ അധ്വാനം ചെയ്തു നോക്കി (ഗ്രാമം I have tried with all my might; I have put in all my power) സഹായക്രിയാപ്രയോഗത്തിലും: വേണ്ടിവരുന്ന, വന്ന, വരും കോപ്പുകൾ (ഗ്രാമ്യം.)

3. ഭാവിപേരെച്ചങ്ങൾ പാട്ടിലും ചില സ്ഥിരവാചകങ്ങളിലും ഇഷ്ടം.

൧ാം ഭാവി:

ഉ-ം വേണ്ടുവണ്ണം (=പ്രകാരം as much, as required; satisfactorily) വേണ്ടുപോലെ, വേണ്ടുവോളം (till it suffice=enough 753) അവർക്കു വേണ്ടും പൂജകൾ വേണ്ടും പദാർത്ഥങ്ങൾ കൈയും ഉണ്ടാക്കുന്നു. (കോ. കേ. ഉ.=the wished for=ഇഷ്ടിച്ചു) വേണ്ടുമ്പോൾ.

൨ാം ഭാവി:

ഉ-ം തട്ടുകേണ്ടകാലം (ചാണ.) എടുക്കേണ്ട (=എടുക്കേണ്ടുവ 230, 4) ലക്ഷണങ്ങൾ; ചെയ്യേണ്ടും വേല സല്ലരിക്കേണ്ടപ്രകാരം സല്ലരിച്ചു. (കേ. ഉ.) വേണ്ടയാൾ (the person required).

മറവിന: വേണ്ടാത, വേണ്ടാത്ത വാക്കു മുതലായവ (unbeseeming, unbecoming, useless, wicked words).

8. THE NOUNS OF THE RELATIVE PARTICIPLES.

793. പേരെച്ചത്തിൽ പുരുഷനാമങ്ങളെ ചൊല്ലുന്നു.

ഉ-ം പ്രത്യക്ഷസ്തുതലായ കർമ്മങ്ങൾ വേണ്ടുവാൻ (സഹ.) സ്നേഹിക്കേണ്ടുവാൻ (2nd ഭാ.) വേണ്ടുന്നവാൻ (വ.) അവന്നു വേണ്ടത്തക്കവാൻ, വേണ്ടപ്പെട്ടവാൻ (=ചാൻ വേർന്നുവരും) സഹായിക്കു വേണുന്നോൻ (വ.) ആരുമില്ലെന്നോളം (കൃ. ഗാ.)

നപുംസകം.

ഉ-ം നാലുപായങ്ങൾ വേണ്ടതിൽ നാലാമതു മിക്കതായ്യാതം [സഹ. of the four necessary means the 4th (war) will become most resorted to] വസ്തു ഉണ്ടാക്കുകയ

ആ വേണ്ടുവതു (കേ. ഉ.) അതേ തവ വേണ്ടുതുളു (വാക്യ. 788) അങ്ങിനെ ചെയ്യേണ്ടതിന്നു ഇനിമേൽ തടവുണ്ടാകയില്ല (=ചെയ്യേണ്ടതിന്നു=ചെയ്യാൻ 583, 2. b എന്നും ഉണ്ടു.) വരേണ്ടാത്തതോ 567, 7 വേണ്ടുതു 235.

a.) Peculiar use of the Neuter is to be mentioned (chiefly with Dative or 2nd Adverbial).

മറ്ററിനയായി 597 വേണ്ടുവതു 233 വെണ്ടതു (ചെയ്യേണ്ടത് മുതലായവ നടക്കുന്നു) ഇവറിനുള്ള പ്രത്യേക നടപ്പാവിതു:

Dative ചതുത്ഥിയോടും:

ഉ-ം അതിന്നു വേണ്ടതിപ്പോൾ (വില്പ that's now the chief thing) അതിന്നേതും വേണ്ടതില്ല (it matters nothing).

എന്നതിന്നു ചാനക്യസൂത്രം കൂടക്കൂടെ "വേണ്ടേതില്ല" എന്നും, വടക്കർ "വേണ്ടില്ല" എന്നും സംക്ഷേപിച്ചു പറയുന്നു.

2nd Adverbial പിൻവിനയെച്ചത്തോടും:

ഉ-ം മിത്രമുണ്ടാവാൻ വേണ്ടുവതില്ലേതും no great matter to get a friend to keep him only (കേ. രാ. to keep him only is difficult).

9. THE NEGATIVE (FOR WHICH ALSO വെണ്ടില്ല ETC. ARE USED) DECLARES, THAT AN ACT OR THING BE NOT REQUIRED.

794. മറിനയാൽ ഒരു ക്രിയയോ വസ്തുവോ ആവശ്യമില്ലാത്തപ്രകാരം അറിയിക്കുന്നു. [വേണ്ടില്ല മുതലായവയും കൊള്ളാം.

ഉ-ം മറെറാന്നും വെണ്ടിലമേ (വില്പ. I want nothing else) വെണ്ടില ഭ്രമിയിൽ വാഴ്ചയും (ഭാര. it is not essential, required to) ആരാജ്യം വേണ്ടാ നിങ്ങൾ (ഭാര.) ഉണ്ടു വേണ്ടാ (വൈ. ശ. 790, 3) വേടിക്കേണ്ടാ 461, 4 നിന്നെക്കേണ്ടാ 529, 3 വരേണ്ടാ മുതലായവ.

The strong Negative, which demands, that an action do not happen is expressed by:

ഒരു ക്രിയ നടക്കരുതാത്ത താല്പര്യം വെണ്ടിതന്നിഷ്ടധർമ്മാൽ രണ്ടു പ്രകാരം വരുത്താം.

1. ഒന്നുകിൽ "അരുതു" എന്ന ഉന്നക്രിയയാൽ (797 കാണുക.)
2. അല്ലായ്ക്കിൽ വേണ്ടുംമറന്നുവിനയെച്ചത്തോടു "വേണം" എന്നതു ചേർക്കയാൽ തന്നെ. 787.

ഉ-ം പറയായ്ക്കുവേണം (ഭാര. don't speak) പ്രവഞ്ചകായ്ങ്ങളിൽ വേയായ്ക്കുവ
ഞ്ഞു പോകായ്ക്കു വേണം (ഭാര.) ആരോടും ഉരചെയ്യായ്ക്കു വേണം (ഉ. രാ.)
ഒരിക്കലും പിഴ ചെയ്യായ്ക്കു വേണം (രാ. ച.)

The latter as Noun ഉം അർത്ഥം മറന്നുവിനയെച്ചത്തോടു
കൂടും ഉ-ം എന്നെ ചതിയായ്ക്കയും വേണം (ഭാര.) അമരതപവും ആരാ
ലും എന്നെ ജയിച്ചുകൊടുക്കയും വേണം (ഉ. രാ.) ഇങ്ങനെ നാമമാം.

10. എന്നു വേണ്ടോ = "NOT MERELY THAT, BUT ALSO."

795. "എന്നുവേണ്ടോ" എന്ന വാചകത്തിന്നു "അത്രയും
ല്ല" (780. 849. ഉപമേയം) എന്നർത്ഥം = എന്നതുപോരാ 702;
അതിന്നാൽ വിസ്മയം ജനിപ്പിക്കുന്നു.

ഉ-ം വിള തീരറ്റം വേലി പോലീക്കും മുളവള്ളി വെട്ടി വലിക്കും എന്നു വേ
ണ്ടോ മറ്റും പല നാശങ്ങൾ ചെയ്യും (ഭേ. ഉ.) യമലോകവും യമനെയും എന്നു വേ
ണ്ടോ നരകവാസികളായുള്ളൊരു ജനത്തെയും കണ്ടു (ശബ) നല്ലൊരു നാമാമൃതം ആ
സ്വദിച്ചാൽ നെല്ലും വരും വല്ലതും എന്നു വേണ്ടോ (പാട്ടു. അർത്ഥാൽ സംശയം
വിനാ no doubt of it, no question).

5. അരുതു "OUGHT NOT TO BE."

1. THE DEFECTIVE IS THE NEGATIVE OF *MUST* AND STANDS OF-
TEN LIKE അല്ല BEFORE വേണം. IN ITS USE IT SHOWS MANY ANALOGIES
WITH വേണം, ELLIPSIS OF ആക ETC.

796. അരുത് (316, 6) എന്നതോ വേണം എന്നതിനെ നി
ഷേധിക്കുന്നു. അല്ല എന്ന പോലെ പലപ്പോഴും വേണം എ
ന്നതിൻ മുന്തിലും ഉ-ം താമസിക്കരുതു പോരേണം (വേ. ച.) പിന്നിലും
നില്ക്കൂ. ഉ-ം ഇന്ദ്രിയജയം വേണം അർത്ഥം നിന്ദ്രിയേശനരുതു (ഭാര. അർദ്ധ്യാ
രോപം).

വേണം 790 ആക എന്നിവറ്റിന്നുള്ള പ്രയോഗത്തോടും
അർദ്ധ്യാരോപത്തോടും അനുരാഗമുണ്ടു.

ഉ-ം ദുഃഖിതനരുതു (ഞാൻ ദുഃഖിതനായിപ്പോകരുതു). കാമിനി അ
സ്വപ്നിയുമരതല്ലോ (ഭാര.) സുന്ദരനായിടേണം തന്ദ്രിയമരതരതോ [വേ. ച. but (yet)
he ought not to be lazy].

In the meaning of "ought not to be", "must not" it stands with:

"ഒല്ലാ" എന്നർത്ഥത്തിൽ അരുത് എന്നത് അന്വയിച്ചു വ
രുന്നതു.

a.) Nouns നാമങ്ങളോടു:

ഉ-ം മഹാ ഭാവമരതു (അത്മാൽ കൊടുതായിരിപ്പേന്ന, ഭയങ്കരമാം lit: "it would be something awful") ഇതാകും അരതു (ച. വേണം ഉണ്ടു, ഇല്ല മുതലായവ എന്ന പോലെ this is to be eschewed).

Regularly with Verbal Nouns പതിവായിട്ടു ക്രിയാനാമങ്ങളോടു.

ഉ-ം സീതയെ നിന്ദിക്കുന്നതൊടുമേ അരുതിനി (ഭേ. രാ.) അഴിവത് അരതു നാന്തിറം; ഉചെയ്തരതു (cannot sham); നില്പതരുതാഞ്ഞു; അരതു വൈകമതു (രാ. ച.) അട്ടിക്കു നിങ്ങൾക്കാവേശിപ്പതിനരതു (വില്പ. must not usurp).

b.) With Infinitive (and Dative of persons).

നടുവിനയെച്ചങ്ങളോടു 607 (പുരുഷപതുത്ഥിയിൽ.)

ഉ-ം ധാർമികന്മാരെ ഭവിക്കരുതഗ്നിക്കും (ഭാര. even agni) പുളി തട്ടരുതായ്ക്ക (വൈ. ശാ. 794. ഉപ.)

(പ്രഥമയും സാധു: ഞാൻ ശങ്കിക്കരുതിതു (നമു. I have not to fear this).

c.) With 2nd Adverbials.

പിൻവിനയെച്ചങ്ങളോടു: എന്തു തണ്ണീർ കടിപ്പാനരുതായ്ക്ക? (ഭാര. why must this water not be drunk?)[അരുതെന്നില്ല 691, 4 അരുതെന്നുണ്ടോ 691, 5].

2. THIS DEFECTIVE VERB IS CHIEFLY USED WITH THE SENSE OF IMPOSSIBILITY (CHIEFLY WITH THE SECOND ADVERBIAL).

797. അസാധ്യാത്മത്തിൽ അധികം നടപ്പു. (അരുതായ്ക്കയാൽ വനില്ല=ദേഹാവശതവലാൽ=on account of bodily inability)=കൂടാ, വഹിയ.

ആം വിപരീതാത്മമത്രേ ഉ-ം. സവിസ്യാരം ചോലപാവരതു ചുരുക്കി ചൊല്ലാം [it is impossible for me (=I am not able, cannot) to give all the details, but I will state it shortly].

a.) വിശേഷിച്ചു പിൻവിനയെച്ചപ്രയോഗത്തിൽ.

ഉ-ം. വർത്ത. നിങ്ങൾക്ക് ഇവനെ എന്തരുതായിന്നത് ഇകലിടെ വെനുകൊൾവാൻ (രാ. ച.)

(ഭൂതം: ഇക്സുമായ്ക്കു ചെയ്തു കൊൾവാനരുതാഞ്ഞു. (ശബ. not being able) കടൽ കടപ്പാനരുതാഞ്ഞു (ഭേ. രാ.)

പേരെച്ചം: മറപ്പാൻ അരുതായണ്ണം (in a way never to be forgotten, unpardonable).

വിനയെച്ചം: ഒന്നിച്ചിരിപ്പാൻ അരതു (ഭാര. I cannot).

പണ്ടെത്ത പേരെച്ചം: അറിവാനരിയ ജ്ഞാനപ്പെരുൾ (രാ. ച. 174.)

b.) Rarely with Infinitive നടുവിനയെച്ചത്തോടു ദുല്ലഭം.

ഉ-ം നീകരുതാതെ ചമഞ്ഞിതു (ഭാര. became irremovable) തൊട്ടാൽ അറിയരുതാതെ (മ. മ.)

കിടക്കരുതായ്ക (മ. മ.) എങ്ങുമേ പോകരുതായ്കയാലെ (കൃ. ഗാ. because he could go nowhere) പൊറുക്കരുതായിനിപ്പോൾ കാണരുതായ്കയും ഇല്ല താനും (കൃ. ഗാ. yet it is possible to see him, if you really want).

c.) But Verbal Nouns ക്രിയാനാമത്തോടും (പിൻവിനയച്ചത്തോടുള്ള ചേച്ചയാൽ) അധികം നടപ്പു: അത്ര ജയിപ്പതിന്നിവനെ ഭാര.) പുകഴുവതിന്നത്ര (cannot praise sufficiently) കാണമതിനി അത്ര (രാ. ച. I can no more see) അറകനോടു നിന്നു കൊൾവതരുതായ്കയാൽ (രാ. ച.)

d.) So Nouns നാമങ്ങളോടും: കൈകൊണ്ടു ഏതും പ്രവൃത്തി അരുതാതെ ഇരിക്കും (വൈ. ശാ.) എനിക്കരുതു (I cannot, I am unable).

6. വൽ (വല്ല്) "TO CAN."

This defective Verb is used.

798. 1. In the Positive: നിശ്ചയാർത്ഥത്തിൽ 317, 7.

വ. പേരെച്ചം: എല്ലാറെയും ഇല്ലാക്കു വല്ലന്നവ (രാ. ച. powerful, equal to destroy).

ഭാ. പേരെച്ചം: മരിക്കു വല്ല വണ്ണം (കേ. രാ. die anyhow). വല്ലനാൾ (sometime) വല്ലവർ, വല്ലതു any one, something etc.

ഭാ. പുരുഷ്ണനാമം: ചൊല്ലുവാൻ വല്ലുവാൻ (personable, competent to speak, say).

ഭൂതം വല്ലീല്ല 623.

നാം ഭാവി: ചൊല്ലീടുക വല്ലും ആകിൽ (അഥവാ വല്ലുകിൽ ക. സാ. if thou canst). ഞാൻ എന്തു ചൊല്ലു വല്ലെൻ (വയ=കൂടും what can I say 607 ഉപ.)

നാം ഭാവി: ഇങ്ങപരൻ എന്നെ ചൊല്ലു വല്ല (കൃ. ഗാ. I can but, only say) വചിയു (170.)

നടുവി. പഴയതു: ചേർച്ചിടുത്ത് ഇഴുടവാൻ വല്ലില്ലാതും (കൃ. ഗാ. പിൻവി).

നടുവി. പുതുതു: താങ്ങുവാൻ ഉറവകും വല്ലുകയില്ല (ഭാഗ.)

ക്രിയാനാമം: ഉണ്ടോ വല്ലനൃതിങ്ങനെ കണ്ടു കൊൾവിൻ (കൃ. ഗാ.)

2. In the Negative നിഷേധത്തിൽ 317, 7.

ഭൂ: മലയാളത്തിൽ ഇരിക്കു വല്ലാഞ്ഞു (കേ. ഉ.) ഉത്തരം ചൊല്ലുവാൻ വല്ലാഞ്ഞു (ഭാര. പിൻവിനയച്ചത്തോടു കൂല്ല്ഭം).

ഭൂ. പേ: നടക്കു വല്ലാഞ്ഞുവയോധികമാർ (കേ. രാ.)

ഭാ: അല്ലയിൽ വീണതു ചൊല്ലവല്ലേനാഥം (ഭാര. 607 I cannot) ഒരു വല്ലാർ (കൃ. ഗാ. they are good for nothing).

ഭാ. വി: ചോകയും നില്ക്കയും വല്ലാതെ (ഭാഗ.) മിടുവാൻ വല്ലാതെ (കൃ. ഗാ.)

ഭാ. പേ: പാലനം വല്ലാത രാജാവു (കൃ. ഗാ.)

നടുവിനയെച്ചത്തിന്നു പകരം ക്രിയാനാഥം നില്ക്കൂ: മുതലാൻ കാട്ടം വല്ലാ (പഴ.)

799. 3. In the form of: "ഒല്ലാ ഓല" (317,7) എന്ന ഭാവി അർത്ഥം [വിപരീതം: കൊള്ളാം. ഉ-ം മീനിൽ കുറിച്ചി കൊള്ളാം is permitted മറ്റൊന്നും ഒല്ല-വൈ. ഗാ. is not good, not to be allowed 797 ഉപ.]

1. With Nouns നാമങ്ങളോടും.

ഉ-ം ഉപ്പും പുളിയും ഒല്ല (പശ്ചാത്തീർ-വൈ. ഗാ.) ഒല്ലായിതെന്നാർ (ഭാര. said it is not right, ought not to be).

2. With Infinitive നടുവിനയെച്ചങ്ങളോടും നടപ്പു. സാവധാനാപേക്ഷാർത്ഥങ്ങളിൽ (607.) വിശേഷിച്ചു പട്ടുത്തിൽ chiefly entreating (in po.)

ഉ-ം ചോകകൊല്ലാ പട്ടിയെ എന്നു തട്ടി അടിച്ചു മണ്ടിച്ചു വിളിച്ചു (കേ. ഉ.) വെറുതെ വിഷാദിക്കാലോ (ഭാര.)

കൃഷ്ണത കാട്ടീടൊല്ലാ (ഭാര. ah, don't act wickedly-വിപരീതം: നീ ചോയടങ്ങി കൊല്ലു നല്ലൂ you had better keep quiet) തയിർ കൂട്ടൊല്ലാ (വൈ. ഗാ.)

3. With ഏ forbidding strongly or entreating anxiously.

ഏ അപ്രയത്നാൽ ഖണ്ഡിതനിഷേധവും ആവേശാപേക്ഷയും സാധിക്കും.

ഉ-ം എന്നെ മനസ്സ് തീണ്ടൊല്ലായേ (കൃ. ഗാ.) ആദരിച്ചീടൊല്ലായേ (നമ.)

4. ഭൂതരൂപം ഒല്ലുഭം: ആപത്തുവന്നു പിണങ്ങൊല്ലാഞ്ഞു (കൃ. ഗാ.) misery ought not to have befallen me for this).

7. നല്ല (നൽ) "TO BECOME, FIT, SUIT".

The original meaning of the Defective is: "is good".

800. നല്ല എന്ന ഭാവിയുടെ മൂലാർത്ഥം (170) കൊള്ളാം, പറ്റും, വേണ്ടുവതില്ല എന്നത്രെ.

ഉ-ം കലനാശത്തിൽ നല്ല ഞാൻ ഏകൻ മരിച്ചതു (ഉ. രാ. it is good) നന്നു, നന്നതു എന്നരൂപങ്ങൾ പഴകി പോയി).

It shares the construction or ellipsis with വേണ്ടു, but is *milder* in its bearings.

നല്ല എന്നതു വിശേഷിച്ചു വേണ്ടു (790) എന്നർത്ഥത്തിലും അന്വയത്തിലും നടക്കുന്നു [ഒല്ലാ എന്നതു അർത്ഥത്തിൽ (799) നില്ക്കുംപോലെ.] എന്നാൽ അതിൽ സാധാരണാർത്ഥമുള്ളത്.

നട്ടവി: 607. കടിക്ക നല്ല (പയ.=കുടിച്ചാൽ നന്നു) ഇനി തപസ്സു ചെയ്യ കൊൾ്ക നല്ല (ഉ. രാ. let me henceforth) ആൾ ഏറേ ചെയ്യലും താൻ ഏറ ചെയ്യ നല്ല (പഴ. it is advisable, preferable).

പ. ചതുർത്ഥി: പോക നല്ല; കേൾക്ക നല്ല (486.); സേവിക്ക നല്ല ചൊല്ല, യും കേൾക്കയും നന്നു it is good, proper.

ക്രിയാനാ: ചേർച്ച നല്ല (622. സാധി.) നട്ട നല്ല (490, 1 ച.)

ക്രിയാനാമമായ “നല്ലതു” (നല്ലതു നന്നതു 170.) ഞരം അർത്ഥത്തിൽ നടക്കുന്നു. ഉ-ം എന്തുനാം നല്ലതു? (കൃ. ശാ. what is to be done?)

അയ്യോ നാം എന്തിനി നല്ലതെന്നാൾ? (കൃ. ശാ.)

എന്തിനി നല്ല തോഴിമാരേ? (കൃ. ശാ.)

ഇങ്ങനെ അർത്ഥ്യാരോപത്തിൽ.

നാരരമ്യവാചകത്തിൽ സപുരിയോടു ഉത്തമം.

നല്ലതു: അതിന്മേതേ നല്ലതില്ലേതും (481, 2). നല്ലതുളതി (482, 4). എല്ലാറ്റിനും നല്ലതു എന്തു? 485, 1). മരിക്ക നല്ലതു (613, 2).

നല്ലു: മരിക്ക നല്ല (480, 1; 613, 2). ഇക്കഥ നല്ല (480, 3).

8. തക്ക (തക.) “TO FIT, ANSWER”.

1. THIS DEFECTIVE VERB STANDS BY ITSELF.

801. “തക്ക” (318, 8) എന്നതു തനിച്ചു നില്ക്കുന്നു.

ഉ-ം കണ്ണം അറപ്പതു തക്കതിനി (ഭാര.=നല്ലു it would be right, one ought now, it would serve him right).

2. WITH DATIVE AND SECOND ADVERBIALS.

ചതുർത്ഥി പിൻവിനയെച്ചങ്ങളോടും.

പ: അതിന്നു തക്കൊരുശിക്കു (adequate) — മുകുകു തക്കൊരുപമേശം (എ. കീ. conducive, tending to) മൊഴിക്കു തക്കതു വ്യവഹാരശതി (കേ. രാ. in proportion to) നിന്നകതക്കതൊ does this behoove, does this fit you? [നല്ല 800].

പി: കേൾവാൻ തക്കപാത്രം എന്നിരിക്കിലോ (ഭാര. if I deserve to hear) കൊല്ലാത്തകൊരു യോഗം (ഭാര. ദൃഢം സഹിച്ചാൻ തക്കവൻ (ഭാര. inured to bear grief; strong, able to).

3. WITH INFINITIVE.

നടുവിനയെച്ചത്തോടും (607).

ഗൃത്യത്തിൽ: ഇരിക്കതക്കയോഗ്യത, ചിരിക്കതക്ക ഇത്യാദി (so as to, causing, enough to etc.

പുഗൃത്യങ്ങളിലും വിശേഷിച്ചു “കൈത്തക്ക” (=കൈത്തക്കവേ. ഭാര. altogether, along with).

4. തക്കവണ്ണം WITH SECOND ADVERBIAL (OR INFINITIVE IS USED LIKE 583 IN THE MODERN PROSE OF SOUTH MALABAR.

“തക്കവണ്ണം; തക്കവാറ” എന്നിവ പിൻവിനയെച്ചങ്ങളോടു ചേർന്നാൽ “വേണ്ടുന്നതിന്നു, ചെയ്യാനായിട്ടു” മുതലായവ പോലെ ഇപ്പോഴത്തേ തെക്കേ ഗൃത്യത്തിൽ നടക്കുന്നു. ഉ-ം

നാമങ്ങൾ: തക്കവാറ: കേടുന്നു തക്കവാറ കാച്ചുക (വൈ. ശാ. cauterize “in a manner adapted to”) 594, 6.

തക്കവണ്ണം (594, 12; 607) ച: ഇവ നെയ്യു തക്കവണ്ണം കല്ലുമായി കൊള്ളുക. (മ. മ.) ഭക്തിക്കു തക്കവണ്ണം ഫവം (ശി. പു.) വയസ്സിന്നു തക്കവണ്ണമുള്ള വാകം. (വൈ. ശാ. in proportion to, keeping pace with).

പിൻവിന: അറിവാത്തകവണ്ണം അരുൾചെയ്യു. (ഭാര.) അഴൽ കൂടാതെ വസിച്ച് വാത്തകവണ്ണം തീർന്നു നീ മൂന്നു കിണറു (ഉ. രാ.) വംശം മുടിപ്പാത്തകവണ്ണം വരം വാങ്ങി (കോ. കേ. ഉ.) ജ്ഞാനികൾക്കറിവാത്തകവണ്ണം ചൊല്ലിയിനേൻ (ഉ. രാ. that, in order that).

നടുവി: “ചാകതക്കവണ്ണം” ഇത്യാദികൾ, “ചാവാൻതക്കവണ്ണം” എന്നിവറിൽ നല്ല (594. 607. so as to bring about, causing, resulting in). “ഒത്തവണ്ണം” റം അർത്ഥത്തിൽ നടക്കുന്നു: എല്ലാം നിണക്കൊത്തവണ്ണം വരിക (ഉ. രാ. all happen unto thee as desired).

5. THE FUTURE RELATIVE PRONOUN.

ഭാവിപേരെച്ചപ്രയോഗം ചുരുങ്ങിയതത്രേ.

ഉ-ം ചവലതകളോടുപമതകം അസിലതകൾ (ഭാര. comparable to) പറവ അതിശയിക്കും നട തകം തേർ. (രാ. ച.)

9. വഹിയാ=കൂടാ.

10. മേലാ=കൂടാ (754.)

802. വഹിയാ: കാട്ടാനായുമണ്ണ് ഏതും ഉരിയാട്ടം ആരോടും വഹിയാ
യ്ക്ക (ഭാഗ- may it become *impossible* to thee to speak at all) എനിക്കുതിന്മാൻ വഹി
യാ (I cannot eat) (560 ഉപ.)

മേലാ: ഉരിയാട്ടുവാറും മേലാ (പട്ടം) കാട്ടുവാൻ മേലാഞ്ഞു; നടപ്പാൻ മേലാ
തായി (പ. ത. പിൻവിനയച്ചത്തോടു 754).

ഇതി ക്രിയാധികാരപാദഃ സമാപ്തഃ

(558—802.)



അതിനാൽ കാലാത്മം ജനിച്ചു 512, 1. 2; 513, 5 മുതലായവ

ഉ-ം തിരുന്നതിൻമുമ്പേ (ഭാര.)

2. IT SERVES IN DECLENSIONS.

805. വളവിഭക്തികൾക്കു (108 കാൺ) ഏ അപ്യയം വള

രേ ഉതകും. ഉ-ം

a.) സംബോധനയ്ക്കു (110—115. 399. പുത്രരേ.)

b.) ഭിന്നീയയ്ക്കു (108, 1 പുത്രരേ.)

c.) സ്ഥലചതുർത്ഥിക്കു (509. സ്ഥലത്തേക്കു, സ്ഥലത്തിന്മേക്കു.)

d.) കാലചതുർത്ഥിക്കു (458. നാളേക്കു) അതിന്റെ ഉൽപത്തി അ
രയുകാരന്മാർ എന്നു പറയാം [നാൾക്കു, നാളേക്കു മുതലായവ.]

e.) നവക ഷഷ്ടിക്കു (108, 4. 113 115 എന്റേ.)

f.) സപ്തമിസമാസത്തിന്നു (168) മുഖിലേപദ്യം; മേഖിലേ വിശേഷ
ങ്ങൾ (ഭാര.) 804.

സൂചകം. താല്പര്യകാരന്മാരുള്ള നാമങ്ങളിലേ ചതുർത്ഥി തമിഴ് ഐകാരത്തി
ൽനിന്നും (12; 112 മലയ്ക്കു) കവകയിലെ ഷഷ്ടി (108, 4 മകളായ, മകളുടെ മരകളുടെ)
യകാരത്തിൽനിന്നും ഉത്ഭവിച്ചപ്രകാരം മുമ്പേ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നവണ്ണം.

3. IT ADVERBIALIZES NOUNS.

806. ഏ അപ്യയം നാമങ്ങളെ അപ്യയീകരിക്കുന്നു.

ഉ-ം ഭാഗ്യമാലകളെ വഴിയേ ചെമ്പുൻ (ഭേ. മാ.) വഴിയേ തോന്നില (വ
ഴിയേക്കു. 329. (ഭാര=നന്നായി did not appear well). നിന്നുടെ വഴിയേ മറ്റൊന്നു
കാണാത്തുവാൻ; കാലം പഴുതേ കളയാതേ നേരേ ചൊൽ; മേലേ മുഴുവനേ തീര
ന്നതിമുമ്പേ; കൂട്ടമേ കൊല്ലിക്കും (ഭാര=കൂട്ടത്തോടേ). കന്നുകിടാക്കളെ കൂട്ടമേ മട
ക്കിക്കൊൾവൻ (കൃ. ഗാ.). സ്തംഭമേ പറഞ്ഞീടാം; ചന്ദ്രമേ പരിസ്മരിച്ചു (നമു.) സു
ഖമേ അറിഞ്ഞു ഞാൻ (ബ്രാഹ്മ.) “നന്നേ” എന്നതു കൂടുകൂടേ “നന്ന”
എന്നുച്ചരിച്ചു എഴുതുമാറുമുണ്ടു.

But also interjectional.

അനുകരണശബ്ദമായും നടക്കും.

ഉ-ം എന്നേ വിശേഷമേ നന്നിതെടോ സഭയേ; പുടവുകൾ നല്ലവതാരേ നാ
ഥ (ഭാര.).

4. IT IS EMPHATIC, CHIEFLY AFTER ഉം IN INDEFINITE NUMERALS.

807. അവധാരണാത്മത്തിൽ വിശേഷിച്ചു ഉം കൂടിയ പ്ര
തിസംഖ്യകളോടു (അസീമവാചികളോടു (133—135. 139. 140.
143. 381 മു.) നടപ്പു.

ഉ-ം മൃത്യു ആരാധ്യമേ വരാ (ഭാര.) ആരുമേ കാണാതേ; വന്നിതു മനോരഥം എല്ലാമേ എനിക്കിപ്പോൾ; തൻ വൃത്താന്തം എപ്പേരുമേ (ചാണ). ബാലന്മാർ ഒക്കെയു മേ (സ. ഗോ.) എന്നു മേ മടി വരാ; ചെറുറുമേ ചെയ്യാഞ്ഞിട്ടും (വേ. ച.). ഒന്നുകൊണ്ടു മേ ഭവാനുപേധിയുണ്ടായ്യാ (ഭാര.) പണ്ടൊരുനാളുമേ കണ്ടറിയായ്യിലും (ഭാര.)

ഉം (Following) ഏ രൂപ്യയത്തിന്നു മുമ്പിലും നില്പു.

ഉ-ം കൂട്ടത്തെ ഒക്കവേയും ഒടുക്കും; ഭിക്ഷുകൾ ഒക്കവേയും വ്യാകലങ്ങളായി; പ്രപിതാക്കന്മാർ ഒക്കവേയും വസിച്ചിട്ടും (ഭേ. രാ. ഒക്കവേ=altogether എന്നതു ഒക്കയും എന്നർത്ഥമുള്ളതാകയാൽ="എല്ലാവരും ഒക്കപാടേ" എന്ന ഒർ രൂതിപുണ്ണാർത്ഥം ജനിച്ചതു.)

5. IT STANDS WITH RESTRICTIVE, CONFINING, LIMITING POWER; ESPECIALLY WITH SECOND FUTURES.

808. ക്ലിപ്താർത്ഥത്തിൽ വിശേഷിച്ചു രണ്ടാം ഭാവിയോടു (569) നടക്കുന്നു.

a.) For measures and numbers.

പരിമാണസംഖ്യകളോടു (807 ഉപ.)

ഉ-ം രണ്ടേ ഉള്ള (762) രണ്ടു മാസമേ ഇനി ഉണ്ടാവു കാലാവധി (ഭേ. രാ. I have but two months to spare) മൂന്നു തിങ്ങളേ ജീവിച്ചു (വൈ. ഗാ.) പാതിനാടു വേണം എന്നില്ല അഞ്ചുദേശമേ പോത്ര (ഭാര. 749 "but only") ഒരിക്കൽ ചെയ്യുതേ ഉള്ള (ഭേ. രാ.) മക്കൾ പലർ ഇരിക്കിലും ഒരുത്തനേ ഭരിച്ചു നിണ്ണയം (ഭേ. രാ.) ഗാത്രമാത്രമേ ശേഷിക്കും (പ. ത. the body only will be left) ഇന്നിവന്തന്റെ ഗതി കിത്രുവേ ചൊല്ലാം (ഭേ. രാ. only so much) [അത്രേ, ഇത്രേ ഉപ.]

b.) With other Nouns.

809. ഓരോനാമങ്ങളോടുള്ള ക്ലിപ്താർത്ഥമാവിതു:

ഉ-ം പാപികളോടു വസിച്ചിടുന്നവകു പാപമേ ഉണ്ടായ്യാം; തവനല്ലതേ വന്നു കൂട്ടു (ഭാര. may happiness only fall to thy lot) അവനേ ഗതിവന്നീടു; റിഖില ശുഭാശുഭകർമ്മസാക്ഷിയും നീയേ (ഭാര. and thou alone art) നമ്മുടെ പാപമേ കാരണം; കൈതവമേ എന്നു ചിന്തിച്ചു (ഭേ. ഉ. it's but a lie) ഇതേ പ്രമാണം. അതേ=ഉവു 129.

തു: ചുതു കൊണ്ടേ സുഖം (നമു. 725). നോക്കിനെ കൊണ്ടേ പാരിടം തീക്കുന്നലാക്കുന്നോൻ; കോലു കൊണ്ടേ ഇനി ചോദിക്കുന്നു (കൃ. ഗാ. I shall be obliged to ask with the stick) വിശ്രമനാക്കി ഭ്രഥവാ ഭ്രജ്ജത പോക്കി വാക്കുകൊണ്ടേ (കൃ. ഗാ.) walked through the whole house കണ്ണുകൊണ്ടേ (കൃ. ഗാ. ഭ്രതമാൽ വീട്ടിൽ കൂടി നടന്നത്) [ഭവാരം 749].

എന്തേ: പുഷ്പവൃക്ഷി ഉണ്ടായതേനേ ചൊല്ലു (ഭാര. 552, 6.)

ഓരോക്രിയാനാമങ്ങളോടും.

ഇന്ദ്രന്റെ വാങ്ങാവു കേടുള്ളതു വാങ്ങരുതു (കേ. ഉ. for pawns) 'ശാപം തീരും എന്നതേ വരും (അഥവാ വത്ര the curse will certainly cease. 746) എന്നതേ ഉള്ള 762, b എന്നതേ ചേണ്ടു 702. 788 മുതലായവ.

നടുവിനയെച്ചത്തോടു 608, a 787, 2: സൃഷ്ടിക്കേ ആവു. 659.

നിമന്ത്രണമായ “ഭേ” ഇവിടെ ചേക്കാം 244. 618.

With Locative and Dative in proverbs ഇതിൽ സപ്തമിചതുർത്ഥി കളാൽ ഉള്ള സമാസങ്ങൾ (167. 168.) ചേരും. ഉ-ം തന്നെനിലത്തേ നീർ ഒഴുകും അതിനെ ദൈവം തുണ ചെയ്യും (വച. 873.

c.) After temporal Locatives “already”.

810. കാലസപ്തമിക്കും കാലാലവാചികൾക്കും പിൻ (329. 503. 508. 511—524).

ഉ-ം ഒഴ്യിലൻ അമ്പൻ ചെറുപ്പത്തിലേ (ഹ.=തന്നേ=ഉം. 503 already in his infancy). ശാസ്യങ്ങൾ ആദിയേ പാരം ചെയ്യൂ (ഭാഗ.=ആദിയിലേ he learnt all from the first as early as possible) ഉണ്ടായാൽ അന്നേ ചത്തുപോക. (വ. ത. die at once after birth) കാലമദിരത്തിൽ കാലമേ കൊണ്ടേയാകും (ശബ്.=ഉടനേ will bring at once into Hades).

d.) After Conditionals.

811. സംഭാവനകൾക്കുപിൻ (569, 1) രണ്ടോഭാവി രൂധി കും ഇഹ്ം=only in one case, except.

ഉ-ം എങ്കിലേ ഉള്ളു ആവു (705. 762. 659) ഉണ്ടാകിലേ വത്ര (ഭാഗ. 746) എന്നാകിലേ നല്ല (വ. ത. 800) മുടിക്കിലേ കോപം തീരൂ (കൃ. ഗാ. his destruction alone can accomplish my revenge) ഭക്തന്മാർ തരികിലേ ഭക്തിക്കു രസമുള്ള (ഭാഗ.) ബ്രാഹ്മണവീജത്തിനാൽ സന്താനം ഉണ്ടാകുകൊണ്ടാലേ (കേ. ഉ. Anach. only if they continue to have Brahminical offspring, worthy kings will be borne) എങ്കിലേ ചോര 749.

e.) After first and second Adverbial Participle.

812. മുൻപിൻവിനയെച്ചങ്ങളുടെ പിന്നിൽ ക്ലിപ്താർത്ഥത്തോടേ.

1. മുൻവിനയെച്ചം.

ഉ-ം തെളിഞ്ഞിതുളപ്പുഭോജനം കൊണ്ടു (749, 809. ഭാഗ.=അത്രേ.) വളത്തേ നീല്ലു ഞ്ം (വ. ത. അർത്ഥാൽ നായിന്റെ വാൽ) കൊന്നുകഴിവു (755). വാന വരാലും പൂജിതയായേ വാണാൾ (വിച. 1.) നിരാഹാരന്മാരായേ നിന്നു (രാമ. they

stood even without food അവ്യാജതപസ്സു ചെയ്യാൻ നിരാഹാരനായേ ഉ. രാ.) ഉണ്ടി
ട്ടേ പോരും (=അല്ലാതേ).

സംഭാവനാത്മത്തിൽ 572, b; 661;

Often commanding പലപ്പോഴും ശാസനാത്മമായി: പുരയിൽ കട
നിരിക്കരുതുതുറപ്പിച്ചേ ഇരിക്കാവൂ (കെ. ഉ.) ശിക്ഷിച്ചേ കളയാവൂ (കേ. ഉ. ശിക്ഷിച്ചു
കൊൾക എന്നും വായിക്കുന്നു) കടിച്ചേ 572, b; ഇരുന്നേ ആവൂ 659; ചെ
യ്ക്കേ മതിയാവൂ 662; എന്നേ 695. 788; കൊണ്ടേ 809.

2. പിൻവിനയച്ചും.

ഉ-ം അതിവാനേ മാനസാ ഇനിക്കുള്ളിൽ ആഗ്രഹം ഇനി ഉള്ള (ചാണ-
to know this one thing more). ഇക്കഥ നല്ലതു ലോകങ്ങൾക്കു വരുത്തിക്കൊൾവാനാ
യേ (വില്പ.)

3. ഭാവിമറവിനയച്ചുത്തെ അധിഷം അപ്യയീകരിക്കും. ഉ-ം
വരാതേ 283 മുതലായവ.

f.) After Defectives (negative and positive) expressive of *determina-
tion* and sometimes of *entreaty*.

813. സങ്കല്പിതവും ചിലപ്പോൾ അപേക്ഷാത്മവും ഉള്ള
“വേണം, അരുതു, ഒല്ലാ” മുതലായ നിശ്ചയനിഷേധൗനക്രിയ
കളോടും ചേരും.

ഉ-ം വെന്നതു (വെല്ലുക) രാമിതാൻ അല്ലായേ എന്നു (കൃ. ഗാ. not Rugmi has
won, though he says so, but *Christna* 785, d.)

എന്നുമേ നിന്നെ അയക്കയില്ലേ (കൃ. ഗാ. I shall *certainly never* let thee loose
773) മഹാരാധാരമില്ലേ (ഭേ. മാ. forcible declaration!) വായിലാക്കൊല്ലായേ (കൃ.
ഗാ. don't I pray). ധൃത്തനെ ആഭരിച്ചിടൊല്ലായേ (ഒല്ല 799 കാണുക); വേണമേ
787; ചെയ്യരുതേ 797.

g.) *Rarely with the Finite Verb of the three tenses, except ഉതേ.*

814. മുറുവിനയോടു ത്രികാലങ്ങളിൽ ഒല്ലുഭമത്രേ (“ഉതേ”
ഒഴികേ 603. കാണുക)

(ഭൂതം ആരാഞ്ഞു പോയാദേ (കൃ. ഗാ. they must have gone to seek).

ഭാവി. കൊല്ലമേ അവൻ നിങ്ങൾ നൂറു ചേരെയും എടോ; മണ്ടിടുകിൽ-മു
ശ്ലാക്കിമാരും പരിഹസിച്ചിടുമേ (ഭാര. *even woman will ridicule a fugitive*). എ
ന്നാൽ ലഭിക്കുമേ വാഞ്ചിതം (നള. thus only) എങ്ങു പോയൊജിച്ചാലും കൊല്ലാ
മേ (കേ. രാ.)

6. ITS INTERROGATIVE POWER IS ESPECIALLY PRESERVED IN SOME NEGATIVE VERBS.

815. ചില നിഷേധക്രിയകളിൽ ഏ അപ്യയത്തിന്റെ ചോദ്യശക്തിയെയും ശേഷിച്ചു കാണുന്നു. ഉ-ം.

അല്ലേ (=അല്ലയോ 785, a.) നീയല്ലേ പറഞ്ഞു, നീയല്ലേ പറഞ്ഞു? (ഭാര. confess, thou saidst it).

ഇല്ലേ (=ഇല്ലയോ.)—ഇതലെ (773) നിണക്കു നാണമില്ലേ (have you no shame) ബന്ധുക്കൾ നിണക്കില്ലേ (ഭാഗ.) അസത്യമല്ലെന്നു നീ അറിഞ്ഞില്ലേ? (ഭാര. don't you know?)

കൂടേ=കൂടയോ: വന്നുകൂടേ?

വേണ്ടേ=വേണ്ടയോ മുതലായവ.

[സൂചകം അല്ലീ 785, a ആമതിൽ പറഞ്ഞത് കാണുക.]

7. THE ADVERSATIVE OR ABSOLUTE SIGNIFICATION OF ഒ IS ALSO FOUND IN ഏ, BUT RARELY.

816. ഓ അപ്യയത്തിനുള്ള വിരുദ്ധാർത്ഥത്തിൽ ഏ അപ്യയത്തെ കല്പഭമായി കാണുന്നുള്ളു.

ഉ-ം ജ്ഞാനമേ നൂറുപേരിൽ ഒരുത്തന്നുണ്ടാകിലാം (ഭാര=ആകട്ടേ, 823 ജ്ഞാനമോ "as for wisdom".

8. ഏ HAS ALSO THE COPULATIVE POWER OF ഉം, YET ONLY WITH NUMERALS.

സംഖ്യകളോടേ ഉം അപ്യയശക്തിയും കാണൂ.

ഉ-ം അഞ്ചേ മൂന്നേ ഒന്നു (അർത്ഥാൽ: അഞ്ചു രൂപ്പികയും മൂന്നണയും ഒരു പൈയും) പന്ത്രണ്ടുക്കാൽ (=പത്തുണ്ടുക്കാലും) അഞ്ചുക്കാൽ (5¼. — 153. 876.)

II. The Substitutes of ഏ chiefly in its restrictive and emphatic power are the following:

817. വിശേഷിച്ചു ക്ലിപ്താർത്ഥവും (808—814) അവധാരണാർത്ഥവും (807) ഉള്ള ഏ അപ്യയത്തിന്നു പകരം അഴിച്ചുപുള്ള അപ്യയങ്ങൾ ഏവ എന്നാൽ ഉ-ം

1. അത്ര=THAT, SO MUCH; WITH THE ADDITION OF ഏ=അത്ര IT IS MOSTLY STRONGER THAN SINGLE ഏ F. I.

അത്ര (=അത്തിര 126.) എന്നത്: അതേ, ഓളം മാത്രം, തന്നേ, ഏ എന്നീപൊരുളുകൾ ഉടയത്; ഏ അപ്യയത്താലോ

(=അത്രേ) അധികമായി നൂന്നും, മുററും, അശേഷമാടി അത്ഥം (382)കൊള്ളു നോൾ വെറും ഏ അപ്പു യത്തിൽ ഉററും ഏറിയതു.

ഉ-ം ഞാൻ ഇതറിഞ്ഞത്രേ പറഞ്ഞു (ഭാര=അറിഞ്ഞിട്ടേ, അറിയവേ in this I said nothing, but what I knew to be the case) നിന്നെ ഞാൻ വിശ്വസിച്ചത്രേ പുറപ്പെട്ടു (നമു=വിശ്വസിച്ചിട്ടല്ലാതെ പുറപ്പെട്ടിട്ടില്ല in reliance on thee. 782.) അ ന്യായമത്രേ ഇല്ലാത്തതു (ഭാര. quite unjust). സകൃതമുള്ളവർക്കും വേലയത്രേ (ഭാര= certainly difficult even for the good) കർമ്മങ്ങൾക്കുധാരം ഞാനത്രേ (none but I is the originator of all deeds) ക്രാന്തിരേ പറയുന്നതു ഞാനിഹ (ഭേ. രാ. "but love").

Recapitulation കഥാസമുച്ഛിന്നത്തിൽ തുകയിടുന്ന "ആയവൻ" 670 മുതലായ പുരുഷനാമങ്ങൾക്കു കേമം വരുത്തുന്നു.

ഉ-ം ആയവരത്രേ കിരിയത്തിൽ ഉള്ളവർ (ഭേ. ഉ. അത്ഥാൽ ഗൃഹത്തിൽ=നായന്മാർ അവർ എന്നതോടു ആയ, അത്രേ എന്നിവരാൽ വെലത്ത അവധാരണം ഭവിച്ചു. these then are the very Nayers.

After a Negative=but നിഷേധത്തിൻപിന്നിലും അവധാരണമാം.

ഉ-ം അവരല്ല ഇവനത്രേ (not they, but he). നാട്ടിൽ പ്രളതം നിന്നകിളെ നികത്രേ (ശി. പു.) ഹൃദിയിൽ ചെല്ലും അത്രേ അത്രേ നാളും ചികിത്സ വേണ്ടാ മരിക്കുമത്രേ (വൈ. ശാ=മരിക്കേയുള്ളു ("one just dies") മരണാവശ്യമില്ലാ അത്തിരേ മൂന്നും (ഭേ. ഉ.) (അത്രേ, അത്രയും അല്ല 849; അത്രേയും= 382 wholly).

നാമമായ "മാത്രം" ഈ അത്ഥമുള്ളതു (386, 5)

ഉ-ം ചൊല്ലേണ്ട മനസ്സു മാത്രം ക്ഷമിക്ക നീ (നമു. only be quiet) മരവിട്ടു വാൻ മാത്രം സ്ഥലം കൊടുത്തില്ല (നമു. മാത്രമേ ഉ-ം 749. 808. (അത്രേ സംബന്ധക്രിയയ്ക്കു പകരമാം 346.)

2. തന്നെ=ALONE BY ITSELF, JUST, VERY, EVEN (IS A LOCATIVE).

818. തന്നെ എന്നതു താൻ എന്ന പുരുഷപ്രതിസംജ്ഞയുടെ സപുമാി എന്നേ പറയാവൂ (123) ഇതിനു അത്രേ, മാത്രം കൊള്ളും.

ഉ-ം ഇങ്ങനെ തന്നെ (exactly thus) മോക്ഷം നല്ലവൻ ഞാനും വിഷ്ണുവും തന്നെ ഉള്ളു (ഹാ. none but I and V.) എല്ലാതും കാര്യം തന്നെ തീയിൽ ചാടുക (ഭാര=കാര്യവേ അഗ്രവാ എല്ലാതുമേ). നിദ്രയോ ഞങ്ങൾക്കു നാനൂറി പണ്ടു തന്നെ (നമു. already for an age we find no sleep=പണ്ടോ 824=പണ്ടും.)

Concessive=though, but അനുവാദകാത്മതെയും അപഹരി ക്കും.

ഉ-ം അവൻ കഷ്ടതയന്നേ കാണാതെ ഭാവിച്ചു (ചാണ=കണ്ടിട്ടും 573. 635 ഉപ.)

Emphatizing Interrogative Pronouns യച്ഛബ്ദപ്രയോഗത്തിൽ എത്ര മുതലായവറ്റിന്നു കേമം വരുത്തും 539. 632 ഉപ.

എത്ര തന്നെ ചോദിച്ചിട്ടും, എത്ര തന്നെ പറഞ്ഞാലും (arb. however often etc.)

As Conjunction എന്നു (അതു) തന്നെ അല്ല=അത്രയല്ല ആദി യുള്ള അർത്ഥങ്ങളിൽ 849 ആമതിൽ കാണാം=not merely, but.

On account of its emphatic power it may supersede the Verb, especially the Copula.

“തന്നെ” എന്നതിൽ കിടക്കുന്ന അർത്ഥസാരണാർത്ഥബലാൽ വിശേഷിച്ചു സംബന്ധക്രിയ ലോപിച്ചു പോം 346.

തിട്ട സംഭാഷണത്തിൽ ഉ-ം നീ അവിടെ പോയോ? എന്നതിന്നു ഉത്തരമായി: പോയി, പോയിട്ടുണ്ടു എന്നു പറയുന്നതിന്നു പകരം “തന്നെ” (=അതേ, ഉപ്പു, കക്കം) എന്നും ചൊല്ലാം -- അതിനാൽ സമ്മതം മുട്ടുന്നതിന്നും കൊള്ളാം.

പിന്നെ: ഞാൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശിഷ്യൻ ആകുന്നു എന്നതിന്നു ശിഷ്യൻ തന്നെ എന്നും, തന്നെ ലോപിച്ചിട്ടു ശിഷ്യൻ എന്നും പറയാറുണ്ടു. എന്നാൽ ഞാൻ തന്നെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശിഷ്യൻ എന്നതിൽ “അത്രേ, ഞാനേ” ക്കിപ്പാർത്ഥം ജനിച്ചതു.

(It might be taken as substitute for “ഉം” അപ്യയത്തിന്നു പകരമായി എടുക്കാം 842, g.)

B. “ഓ” അപ്യയം.

Questions may be expressed by the *sound* (as in some proverbs) or by the *Interrogative Pronouns*. In Malayalam in *most* cases by ഓ. f. i.

819. ചോദ്യം കഴിക്കുന്നതിന്നു മലയാളത്തിൽ മൂന്നു വഴികൾ ഉണ്ടു. ചോദ്യപ്രത്യയം (ഓ) കൂടാതെ ചില പഴഞ്ചൊല്ലുകളിൽ കാണും പോലേ ശ്രുതിദേദന്താൽ (കച്ചലാറുന്നതിനാൽ) സാധിക്കുന്നു.

ഉ-ം ചക്കയാകുന്നു ചൂന്നനോക്കുവാൻ (ഗ്രാമ്യത്തിൽ: ചക്കയാ ചൂന്ന നോക്കുവാൻ? ഞാൻ കള്ളനാ? മുതലായതു-ആ രൂപ്യം 831 കാണുക).

ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞകളാലും (125. 126. 127—129 547—557) ഓരോന്നു ചോദിച്ചു-എല്ലാറ്റിലും പരന്ന നടപ്പു ഓ രൂപ്യ യത്താൽ തന്നേ.

1. IN SIMPLE QUESTIONS.

വെറും ചോദ്യങ്ങളിൽ.

ഉ-ം വരമോ? വന്നുവോ (വന്നോ?) വരുന്നവോ? വരികയോ (614, c)? ഓ കേണോതോ? (കൃ. ഗാ. must I not think?)

ചെയ്യതു ഞാനോ? പശുവോ? എനിക്കോ? അതിലോ? മുതലായവ.

എന്നേ നീ അറിയുന്നതില്ലയോ (ഭാര.) നീ വന്നീലല്ലോ (കേ. ഉ. pity you come not then!) കേടുവല്ലോ ഇത്യാദികൾ.

[അല്ലോ എന്നത് എല്ലോ എന്നു എഴുതുന്നപ്രകാരവും മറ്റും 785, c കാണുക].

ഓ is mostly *added* to the Verb or Noun, on which the question turns.

ഏതു നാമം കൊണ്ടോ ക്രിയകൊണ്ടോ ചോദിക്കേണ്ടത് അതിന്നു മിക്കതും ഓ രൂപ്യം ചേർക്കേണ്ടതു.

ഉ-ം ഞാൻ മുഖേ പറഞ്ഞിട്ടോ നീ എന്നെ ഉണ്ടാക്കിയതു (സഹ. എന്നു കലിയുഗത്തിൽ ഒരു മകളുടെ ചോദ്യം).

ശരീരത്തിന് അന്തമില്ലെന്നു നിണക്കുഭാവം (നള.)

Elliptical questions അർത്ഥപ്രായോഗികചോദ്യങ്ങളിൽ.

ഉ-ം പിന്നെയോ? (why ask? of course) അതുപോലെ: പിന്നെയല്ലോ (824. 825) ഇപ്പോഴോ? എന്നു ചോദിച്ചു (കൃ. ഗാ. and how are you now?)

It has often a *negative* shade of meaning.

വെറും ചോദ്യത്തിന്നു പലപ്പോഴും നിഷേധാത്മമാംശം കൂടും.

ഉ-ം അതുതിയാൽ എറിയുമോ? (പ. ത. will a glow-worm burn by blowing അത്മാൽ ഇല്ല) ഞാൻ അവനോ-അത് അങ്ങനെ വരുന്നതോ (പ. ത.) പറഞ്ഞാൽ ഒടുങ്ങുമോ (സഹ = I hardly can describe it = അപ്പോൾ എന്തിന്നു പറയുന്നു? better I do not attempt to describe that battle എന്ന വാചകവും അസാധ്യതയെ കുറിക്കുന്നു; അത്മാൽ പറവാൻ തുനിയേണ്ട).

2. IN DISJUNCTIVE QUESTIONS.

820. വിധോഗചോദ്യങ്ങളിൽ (553, 2).

ഉ-ം ലോകമോ ഗുണമോ? (good or evil) ധാക്ത്യം എന്നതോ പരമാർത്ഥം എന്നതോ തോന്നി (പ. ത. did you think it true or false). അതോ നല്ലതു ഇതോ നല്ലതു? (അർത്ഥാൽ ബാലശിക്ഷയിൽ). അപ്പോഴോ സുഖം ഏറ്റം ഇപ്പോഴോ സുഖം ഏറ്റു തപ്പാതേ ചോദിക്കും കാലഭൂതന്മാർ (ശബ്ദ.) അന്നോ നിന്നുകള്ളിൽ ഇന്നോ സുഖം ഏറ്റു (ഉ. രാ.) ഭക്തിയെക്കൊണ്ടോ കർമ്മംകൊണ്ടോ സല്ലതിവരം (ഹരി. is it by faith or works?)

Infinitives especially stand often for *direct* question.

വിശേഷിച്ചു നടുവിനയെച്ചങ്ങളോടും.

ഉ-ം നീ കൂടെപ്പോരികയോ ഇവിടെ ഇരിക്കയോ? (are you coming along or staying behind? 614, c.)

3. AND MORE QUESTIONS MAY BE FOUND.

മൂന്നും അധികവും ചോദ്യങ്ങളും ആം.

ഉ-ം ക്ഷമിക്കുകയോ മറ്റൊരു ലിക്ഷണോക്തി ഗമിക്കുകയോ വേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ എല്ലാം ശരിക്കുമോ ദുഃഖം അതിന്നു കൂടെ ശ്രമിക്കുമോ നീ (ക്ര. ഗാ.)

Often with a *resuming* Interrogative following.

ഒരു ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞ തുടർച്ചയിട്ടു പിന്തുടർച്ചകിലും ആം.

ഉ-ം കല ചെയ്യുകയോ മോചിക്കുകയോ എങ്ങനെ അഭിമതം (പ. ത. shall we kill him or release him, what is your opinion? 614, c.)

Or preceding മുന്തുടർച്ചകിലും.

ഉ-ം ഉത്തരം മുടക്കുവാൻ എന്തു? നിന്ദയോ മറ്റൊരു കാര്യം നിമിത്തമോ? (ചാണ.) 575 കാഞ്ച.

ഓ stands even after Relative Particles.

ഭൂതപേരെച്ചത്തിൻപിന്നിലും ഭൂല്യഭമായിട്ടു കാണു. ഉ-ം കണ്ടാൽ കറുത്തോ വെളുത്തോ സുരൂപനോ (നമു.)

3. IN *DISJUNCTIVE* AFFIRMATIONS "EITHER — OR."

821. വിധോഗസമ്മതങ്ങളിൽ (=ഇരുട്ടിച്ച രാൻ, ആകട്ടേ, എങ്കിലും മുതലായവ പോലേ) 830 നടക്കുന്നു.

ഉ-ം നന്മനന്മാർ ജനിച്ചെട്ടൊ പറ്റേത്താ (പ. ത. 375.) ആയിരത്തിൽ ഒന്നോ രണ്ടോ പതിവ്രതയായിട്ടിരിക്കും; കളത്തിലോ കിണറ്റിലോ വീണ ചാകും (ഗ്രാ. ഗ്ര.) വേഗ്രാതനയനോ സാധുപിക്മരാനോ വാഗ്ദത്തനാലും (ശി. പ. whatever child he may be, whether a harlot's or a housewife's) താന്തന്നെ തനയനെ കൊന്നിരോ കളഞ്ഞിരോ (പ. ത. you have killed my son or made away with him. 616, 1 ഉപ.)

ഏറിയ ചോദ്യങ്ങൾ: (as dream's) ഇതിൻ ഫലം ഞാനോ രഘുവരനോ നോ സമീതസ്മനുവോ നൃപതിതനേയോ മരിക്കും എന്നു നിയ്യം (ഭേ. രാ. അർത്ഥാൽ സ്വപ്നഫലം.)

4. IN RELATIVE SENTENCES FORMED WITH INTERROGATIVE PRONOUNS (FOUND IN SOUTHERN BIBLICAL LANGUAGE).

822. യശ്ശബൂതശ്ശബൂവാചകപ്രയോഗത്തിൽ (തമിഴിൽ എന്നപോലെ).

ഉ-ം നീ ഏതു പ്രകാരം ചെയ്യുവോ അപ്രകാരം [അതേപ്രകാരം] ഞാനും ചെയ്യും (as—so) ഇതു തെക്കെ ഭാഷയും അനുരാവും അത്രേ എന്നാൽ 554—557 കാണുന്ന പ്രയോഗമേ മലയാളത്തിൽ വിധാനം

826. ഉപ.

5. WITH ADVERSATIVE POWER IN A NUMBER OF CASES.

823. പലപ്രകാരമുള്ള വിരുദ്ധാർത്ഥത്തിൽ.

a.) In the beginning of a sentence, isolating the word, which is to be treated in the sequel.

ഒരു പദത്തെ വാചകതലേക്കിൽ തന്നിച്ചാക്കിട്ടു ആയതിനേ പിന്നേതിൽ എടുത്തു വിവരിക്കേണ്ടതിന്നു.

ഉ-ം ചൊല്ലെഴും മഹാമേരം—അതിന്റെ ഉയരമോ യോജന രൂറായിരം (ഭാഗ. as for its height it is:) പവിശയും മുതലും കൂടി വാങ്ങണം അത്രേ കാലം ഒന്നിന്നു വാങ്ങി മുതൽ നിറുത്തേണം എങ്കിൽ (ഭേ. ഉ.) ജ്ഞാനമോ (ഭാഗ. 816 റിലേ ഉ-ം പോലേ).

b.) Marking any word in the sentence "as for that, that at least."

824. വാചകത്തിൽ യാതൊരു പദത്തിന്നു വിഷയാർത്ഥം കൊള്ളിപ്പതിന്നും (വിശേഷിച്ചു നിഷേധവാചകത്തിൽ) കൊള്ളാം.

വാചകാരംഭത്തിലും = ആകട്ടെ. എങ്കിലോ, എങ്കുന്നാ 695.

ഉ-ം ഞാനോ നിങ്ങളെ തീണ്ടുന്നില്ല (ഹ. I at least shall not pollute you (though you seem afraid of me) സ്നേഹമോ നമ്മിൽ ഉള്ളത് ഇന്നുണ്ടായതും അല്ല (ചാണ. as for the love we bear to one another, it is not of to-day) എന്നൊട അവസ്ഥയോ ഇങ്ങനെ തീർന്നുപോയല്ലോ; നിദ്രയോ ഞങ്ങൾക്കു നാസ്തി (ന. ഉ.). എങ്ങനെ പറയുന്നു? കാലമോ പോരാവെയല്ലോ (ഭാഗ.) കേട്ടാൽ എനിക്കോ പൊറുക്കയില്ലേതുമേ (ഉ. രാ.) മററുള്ള ജന്തുക്കൾക്കു മോക്ഷമോ വരായല്ലോ മാനുഷജനങ്ങൾക്കു (ഭാഗ. 568, 2) പ്രാണങ്ങൾ തന്നെയും നല്ലവൻ ചൊല്ലുകിൽ കാണങ്ങൾ എന്നതൊ പിന്നെയല്ലോ

(ക്ര. ഗാ. how much more property 819. 845). കപ്പൽ അഴുകും (അഴിയും?) മുന്നേ മുടിക്കുകയോ വേണ്ടോ പയ. seamen ought never to fear before the ship be sinking (or wrecked). ആയതോ 669, b. മറുക്കുന്നവരോ (രോമർ 13, 2. those however who resist).

വാചകാന്തത്തിലും നില്പു:

ഉ-ം അച്ഛൻ വീഴുകിടന്നതമ കണ്ടു പാണിയും കുലയിന്നത് എനിക്കോ (രാ. ച.) കൈവെട്ടുന്നാരി ഞാനോ (ഭാര. but I am only a fisher-girl) അങ്ങനേ ആമല്ലോ നിന്നിനചോ (ക്ര. ഗാ.) അങ്ങനെയെല്ലാം ഞാനോ നിങ്ങൾ ഉണ്ടെന്നു വേണ്ടു (ഭാര. I for my person — but you also must) എന്നുടെ ലോകത്തു വന്നുള്ളൊരാൾമേ പിന്നെ മടങ്ങുമാറില്ല പണ്ടോ (ക്ര. ഗാ. hitherto at least എന്ന് യമൻറു വാക്ക് = പണ്ടുതന്നെ 818 = പണ്ടും).

c.) *Oppose two subjects of two sentences to each other.*

825. രണ്ടു വാചകങ്ങളുടെ കർത്താക്കൾക്കു തമ്മിൽ വിരുദ്ധാർത്ഥം വരുത്തുന്നതിന്നും വേണ്ടുവതില്ല.

ഉ-ം ചൊല്ലുവാൻ കാണുമ്പോൾ എന്തു കണ്ടു ചുരന്നതൊന്നാൽ ശാസിച്ചുവെന്നതോ ദൂരത്തുവെച്ചല്ലോ താടിപ്പുവെന്നതോ പിന്നെയല്ലോ (ക്ര. ഗാ. പിന്നെയല്ലോ 824 പിന്നെയോ 819 “as soon as I begin to speak my bowels yearn — then, as for reproaching that’s gone and flogging — how much more” പിന്നെ ആകട്ടെ 674 കാണുക.)

d.) *Imparting causal meaning = for.*

കാരണാർത്ഥത്തിന്നും ആം 785, c. അല്ലോ.

ഉ-ം ഇന്നുവന്ന കയർത്തോ നന്നായിനിക്കു ഫലിച്ചുതല്ലോ; (ക്ര. ഗാ. I shall no more punish my child, “for” you see what I got by punishing him) ആ പത്തെ കാണുന്ന നാളിൽ നാളിൽ—പുതന ചെയ്യുതോ എല്ലാതുംകണ്ടുതല്ലോ (ക്ര. ഗാ. “for” to prove that the inconveniences are increasing, there happened first, what P. did).

e.) *It signifies “perhaps, haply”.*

826. പക്ഷാർത്ഥത്തിന്നും തന്നെ.

ഉ-ം മുള്ളു തറച്ചില്ലല്ലീ-വീണാനോ താൻ-കാലികൾ കത്തികത്തില്ലല്ലീ ഉഴന്നാനോ താൻ [ക്ര. ഗാ. why does he not come? surely it can’t be that he has run a thorn into his foot or perhaps (got) had a fall nor is it likely the case, that or] ഇതിലേ അനുമാനങ്ങൾ നാലിലും ഒരോ “കാതാൻ” അതാത “ഇല്ലല്ലീ” എന്നതുമായി ഇണയാക്കൂടും (four suppositions, the two members of each pair corresponding).

It occurs thus after Interrogative Pronouns, strengthening the Interrogative and therefore the unlikeliness or impossibility.

ഇങ്ങനേ ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞകളുടെ ഉറപ്പിനായി ഓരോ വ്യയം കൂടുതലാകും സന്ദിഗ്ദ്ധതയും അസാധ്യതയും തോന്നിക്കും. (പ്രതിസംഖ്യകൾ ആം 553).

ഉ-ം ആരാഞ്ഞു നോക്കിയിരുന്നെങ്ങാനോ (കൃ. ഗാ. 553, 2. somewhere or other) അയ്യോ ജനക ജൈക്കു എന്തു തോന്നിടുമോ; കച്ചയെ കേട്ടവർ ഇക്കണം എന്തു ചെയ്യിടുമോ (കേ. രാ. will they perhaps do something) കൃഷ്ണ വൃന്തങ്ങളെ എന്തു ചെയ്യാവതോ; ദൈവവിലാസങ്ങൾ എന്തിയാവതോ (ഭാഗ.) പുണ്യം എന്തെന്നോ ഭാഗ്യം ഏതോ (കൈ. ന. what a peculiar luck is mine! seems to be mine!)

f.) Very often after *Conditionals*, connecting them with preceding words *either* adversitatively, *or* additionally (ഉം) *or* consecutively "but if".

827. പലപ്പോഴും സംഭാവനകൾക്കു പിൻ നില്ക്കും-അതിനാൽ മുഞ്ചെല്ലുന്ന പദങ്ങളോടു വിരുദ്ധാർത്ഥത്തിലോ യുക്താർത്ഥത്തിലോ ഫലാർത്ഥത്തിലോ അനന്വയിച്ചു വരും.

ഉ-ം ചൊല്ലാക്കിലോ സുബോധം ഉണ്ടാകയില്ല (ഭാര. but if one do not speak, one cannot correct).

ഇന്ത്യരനെ സഭാ ചിന്തയിൽ നിന്നുചാലോ ബന്ധുവായ്ക്കുന്നതന്നും (വേ. ച. but if on the contrary).

വസിച്ചാലോ ഭക്ഷണത്തിന്നും ഇല്ല (നമു. കൂടവേ വസിക്കിലോ നമു.) ഏതു മാതം നല്ലീലെന്നിലോ ചോദനാദാനം (ഭാഗ. did one give to him well, but did any one give nothing, neither did he want it). കേൾക്കാനു എന്തിരിക്കിലോ ചൊല്ലാം; അതിന്നു നീ ഇന്നു മടിക്കിലോ ഭാഗ്യം ചെയ്യാൻ തരം വരും (കേ. രാ. but). മുമ്പിൽ നടപ്പിൻ—നാം കൂടെ ചെല്ലാക്കിലോ—തീരും (ഭാര. go ye before, but if I do not come along, it will not be accomplished) കൊള്ളാകിലോ 623; പൂകിലോ 625, a; വിവാദിക്കിലോ 626.

ഈ ഫലാർത്ഥമായുണ്ടാകുന്ന പ്രാണനെ തൃപ്തിക്കിലോ മുക്തി വന്നിടും (വേ. ച. "and if" and if moreover, even = പ്രാണനെയും തൃപ്തിച്ചാൽ).

"If then" ഞങ്ങൾ തിരിച്ചു വന്നു അയ്യോയ്ക്കിൽ വസിക്കുന്നാകിലോ-നിനക്കു (അർത്ഥം ഗാഗ) അഭീഷ്ടം ഒക്കെയും തരുന്നതുണ്ടു ഞാൻ (കേ. രാ. എന്നു സീതയുടെ ജപം).

ഓ is found *before* the Conditional termination.

ഓ അപ്യയം സംഭാവനകളെ മുഞ്ചല്ലുന്നതുണ്ടു.

ഉ-ം മുഖിലേ നീ ചെന്നു കൊല്ലുന്നോ അല്ലായ്ക്കിൽ-തണ്ണെട്ടും (കൃ. ഗാ. if you do not kill him first, you will yet rue it).

Disjunctive condition.

ഇരട്ടിച്ച ഓ അപ്യയത്താൽ വിധോഗാർത്ഥം ജനിക്കും.

ഉ-ം യുദ്ധം തുടങ്ങാക്കിലോ മൃത്യു നിയമം യുദ്ധം തുനിഞ്ഞാകിലോ മൃത്യു സംശയം (പ. ത. whether, or).

Double, that is disjunctive condition often with ഒന്നുകിൽ or പക്ഷേ.

ഇരട്ടിച്ച വിധോഗാർത്ഥം പലപ്പോഴും “ഒന്നുകിൽ, പക്ഷേ” എന്നവറ്റിൻ സഹായത്താലും സാധ്യ.

ഉ-ം ഒന്നുകിൽ എന്നോടു യുദ്ധം തുടങ്ങുക നന്നായ്തന്നെങ്ങുക പോകരുതെങ്കിലോ; യുദ്ധത്തിനാശു പുറപ്പെട്ടവിൻ പക്ഷേ സത്വരം വന്നു വന്നെങ്ങുവിൻ അല്ലായ്ക്കിൽ (ഉ. രാ.)

6. IT MARKS EFFECT IN SPEECH.

828. അപധാരണാർത്ഥത്തിനും കൊള്ളാം. ഉ-ം

പരിമാണാർത്ഥത്തിൽ: അതോക്കുമ്പോൾ മാരന്മാരില്ലിന്നും കണ്ണുനീരോ (കൃ. ഗാ.) ഇനി ചെയ്തയില്ല എന്ന് എത്രയോ പ്രാർത്ഥിച്ചു. (arb. എത്രയും begged many a pardon എത്രതന്നെ 539. 632. 818 ഉപ.)

ആശ്ചര്യാർത്ഥത്തിൽ: ആരും അറിയാൻ ഇന്നാരിയാരോ (കൃ. ഗാ.) തൃപ്തി എന്നിയേ കടിക്കുന്നിരോ എന്നു തോന്നും (മേ. ച. it will appear as if he did drink — look only, without getting enough) ആവോ 662.

സംബോധനാർത്ഥത്തിൽ:

അതോ that, there! വിപ. ഇതോ 544, 2.

അദ്വൈതം (മേ. ച. hear, I pray).

7. HENCE ഓ MAY OCCUR TWICE WITH DIFFERENT SHADES OF MEANING IN A SIMPLE SENTENCE — OFTEN DIFFICULT TO BE ACCOUNTED FOR.

829. ഏകാഗ്രവാചകത്തിൽ രണ്ടു ഓ അപ്യയം വിവിധ അർത്ഥവികാരത്തിൽ നില്ക്കിലും അതിന്നു സംഗതിയെ ഉണ്ടാക്കുവാൻ ചിലപ്പോൾ പ്രയാസം.

ഉ-ം കന്നുകുമാൾ ഒന്നു കണ്ടുതില്ലെങ്കിലോ അന്നേടേ ഉണ്ടല്ലോ തല്ല് എന്നിക്കോ (കൃ. ഗാ.) എന്നാലോ ഞാനോ കൊള്ളാം (ഭാര. if so indeed, I might leave)

ഇന്നതു വേണം എന്നിങ്ങനെ ചൊല്ലിലോ ചൊന്നതു ഞങ്ങളോ കേട്ടു കൊള്ളാം (കൃ. ഗാ.) ഇഷ്ടിയായുള്ളൊരു ഗർഭമോ ചെഞ്ചെമ്മേ നക്ഷത്രയ്ക്കായി പോൽ ഭവകിങ്കോ. ഇങ്ങനെ ഉണ്ടായിരില്ലല്ലോ പണ്ടെനിക്കോ (കൃ. ഗാ. അർത്ഥാൽ ശ്രുതിയാ കുന്നു).

8. SUBSTITUTES FOR ഓ ARE THE FOLLOWING.

830. ഓ അപ്യയത്തിന്നു പകരം നില്ക്കുന്ന പദങ്ങളോ.

a.) ഏക ഓ എപ്യയസ്ഥാനത്തിൽ.

1. ആകട്ടേ 674: ഞാനാകട്ടേ = ഞാനോ 824. 823.
2. എങ്കിൽ 704 = എങ്കിലോ 705.
3. എന്നാകിൽ 704: സ്തുതി എന്നാകിൽ = സ്തുതിയോ മുതലായ സംഭാവ നകൾ.
4. താൻ 539: എത്രതാൻ = എത്രയോ 826.
5. പക്ഷേ 827.
6. പോൽ 718: അല്ലപോൽ = അല്ലല്ലോ; ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞകളോ ടു: ഇതെന്തുപോൽ = ഇതെന്തോ 826 = വാൻ c.

b.) ഇരട്ടിച്ച ഓ അപ്യയത്തിന്റെ സ്ഥാനത്തിൽ (വിധോ ഗവിരൂപാർത്ഥങ്ങളോടേ).

1. ആകട്ടേ — ആകട്ടേ 674.
2. ആകിലും — ആകിലും 676.
3. എന്നാകിലും — എന്നാകിലും 708.
4. എങ്കിലും — എങ്കിലും 708 (എങ്കിലോ — എങ്കിലോ 706.)
5. എന്നു താൻ — എന്നു താൻ 684 (എന്നോ — എന്നോ 695.)
6. താൻ — താൻ (നാമക്രിയകളോടു 540.)
7. കിലും ആം — കിലും ആം 633, c.
8. ഒന്നുകിൽ — അല്ലായ്ക്കിൽ 781 (827 ഉപ.)
9. പോലും — പോലും 719.
10. ബലാൽ: ബലാൽ അർത്ഥാകിലും ബലാൽ ഐശ്വര്യം എന്നാകിലും വി ദ്രയാകിലും (ഭാര.)

c.) വാൻ, ഓവാൻ ഇവിടെ ചേരുന്ന 135. 550. 553, 2 676 കാണുക.

സൂചകം ഓ അപ്യയത്തിന്നു സംഭാവനകളോടു അധികമായും, ഉം അപ്യയ ത്തോടു അല്പമായും സംബന്ധം ഉണ്ടു. ഏ അപ്യയാർത്ഥം കറെശ്ശയുള്ളു.

C. ആ അവ്യയം.

This Particle has three different significations.

831. ആ അവ്യയത്തിന്നു രമ്മിൽ സംബന്ധമായ മൂന്നു അർത്ഥവികാരങ്ങളെ ചൊല്ലുന്നു.

1. ആ (IN TELUGU AND TAMIL SIMPLE INTERROGATIVE) IS VERY RARELY USED IN MALAYALAM FOR THE PURPOSE OF QUESTIONING.

തെലുങ്കു തമിഴ് ഭാഷകളിൽ വെറുതേ കഴിക്കുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കു കൊള്ളാകുന്ന ആ അവ്യയം ചോദ്യശക്തിയോടേ മലയാളത്തിൽ ഒട്ടില്ലാതെപ്പോലും പട്ടുവാക്കിൽ കൂടുകൂടെ കേൾക്കാം.

ഉ-ം ഇളമയും മൂപ്പും ഉണ്ടോ (രാജകീയം are the kings here) ഞാൻ വന്നു ഇവിടാ (did I come here ഗ്രാമ്യം) ചക്കയാ, കള്ളനാ 819 മുതലായവ സംബന്ധകൃിയ ഉപഹരിക്കേണ്ടുമ്പോൾ.

2. IT IS MORE FREQUENTLY USED INTERJECTIONALLY OR DEMONSTRATIVELY.

ഉദ്ദേശം, സംബോധന, വിധി എന്നീ ശക്തികളോടെ അധികം നടപ്പു. (ഇതിനോടു 828 ആമതിലേ ഓ അവ്യയത്തിന്നു ഇണക്കം ഉണ്ടു.)

a.) ചട്ടാർത്ഥത്തിൽ (ചുട്ടെഴുത്തായ — ആ 125. 126. 542 മു. കാണുക.)

1. അതാ (=അതോ): രാക്ഷസമാത്യന്താ പോകുന്നത് എന്നു ചൂണ്ടി (ചാണ. look there 682.) [ഗ്രാമ്യമായ: അവനാ വരുന്ന=അവൻ അതാ വരുന്ന പക്ഷേ പ്രത്യാഹാരം തന്നേ.]

2. ഇതാ (ക്രിയയോടും): വണ്ടത്താമ്പാൻ മരിച്ചു തിരങ്ങിതാ (കേ. രാ.) (ക്രിയകൂടാതെ) രാമനാമകമായമോതിരം ഇതാ കാണുക (കേ. രാ.) നിന്നുടെ വസ്ത്രം ഇതാ (ഭാര. look, here is thy cloth) ഫലമുലാലികൾ ഇതാ എന്നു ചൊല്ലി പലതരം കാഴ്ച തിരുമുമ്പിൽ വെച്ചു (കേ. രാ.) സീതയായതു കൊഴു കൊണ്ടു കീറിന ചാലിൻ പേർ ഇതാ (കേ. രാ.)

ഇവറ്റിന്നു പകരം: കാൺ, കേൾ, കണ്ടാലും മുതലായവ പറ്റും (684.)

b.) സംബോധനാർത്ഥത്തിൽ വിശേഷിച്ചു എടാ 111. 122 എടീ ഇവയും, മാനവാചിയായ എടോ 529, 6 എന്നതും ഏക ചിന്തനത്തിന്നു ആം-പിന്നെ: അപ്പാ, അയ്യോ അപ്പാ oh, ah!

“അൻ” അന്തഃശ്ചായ നവക സംബോധനൈക 113 ഉ-
മനവാ oh king മുതലായവറ്റിൽ അല്ലാതെ ആകാരം ഉറൈക്കാത്തേ
ടത്ത് അവധാരണത്താൽ നില്പു ഉ-
അല്ലയോ മനുഷ്യാ.

c.) വിധിയിൽ ചിലപ്പോൾ ഉറപ്പിന്നായും അവധാരണ
ത്തിന്നായും കാണൂ. ഉ-
എന്നറികാ 26; എല്ലാ വിധിനിമന്ത്രണങ്ങൾ ഇതിന്നു പാത്രം
അല്ല താനും.

ത്രികാലങ്ങളിലേ മദ്ധ്യമപുരുഷപ്രതിസംജ്ഞകൾ സന്ധിയാം
202. 204. 206.

3. IT POSSESSES NEGATIVE POWER.

നിഷേധാത്മത്തിൽ പലപ്പോഴും ലക്ഷ്യവായ്കീൻ എങ്കിലും
(26) ഗ്രന്ഥങ്ങളിലും ഭാഷയിലും വളരെ നടക്കുന്നു.

ഉ-
ശങ്കിക്ക വേണ്ട 788; പതിക്കേണ്ട 785 — സേവിക്കല്ല 785; അല്ലായേ
785; ഇല്ല 799; കൂടാ 751; ഇരിയാ 674. 276; തോന്നാ 275; ഉണ്ണാതേവർ 282;
സാക്ഷാൽ 275 — 287 കാണേണ്ടു.

D. “ഓ” അവ്യയം.

The province of this Particle is very limited.

832. ഓ അവ്യയം ഇ എന്ന ചുട്ടെഴുത്തിനാൽ ഉണ്ടായി എ
ന്നു തോന്നുന്നു. അതിന്റെ പ്രയോഗം: അല്ലി (ഇല്ലല്ലി, അല്ലല്ലി 785.
826) എടി 831, 2, b എന്നല്ലാതെ ഇകാരാന്തമുള്ള ചില മലയാളനാമ
ങ്ങളിൽ സംബോധന “ഓ” എന്നു ഭീഷ്മിച്ചു കാണുന്നു 111
കാണുക.

സൂചകം ആ-ഓ-ഏ-ഓ-ഉ-അവ്യയങ്ങൾക്കു ആ-ഇ-എ-ഉ ചു
ട്ടെഴുത്തുകളോടു ചിഹ്നിക്കുമുള്ളിൽ ഓരോ സംബന്ധമുള്ളപ്രകാരം സൂചിപ്പിച്ചാൽ
മതി കാലക്രമം തെളിവു വരും എന്നു ആഗ്രഹം.

E. ഉ അവ്യയം.

I. The Particle ഉ (from old pronoun ഉ) serves as chief copula-
tive and co-ordinative similar to Sanscrit ച Latin que Greek te. It
may be avoided by certain compounds or by socials. In Verbs it is
often asyndeton.

833. ഉം എന്ന രൂപ്യം പണ്ടേത്ത ചുട്ടെഴുത്തായ ഉ എന്നതിൽനിന്നുണ്ടായിട്ടു തമിഴ് മലയാളുകളിൽ മാത്രം നടപ്പു. (തെലുങ്കു കണ്ണാടകങ്ങളിൽ ഈ എന്നതേ ശേഷിച്ചുള്ളു; തുളുവിൽ ലാ രൂത്രേ) ആയതു സംസ്കൃതചകാരം പോലെ സമാനാധികരണത്തിന്നും സംബന്ധത്തിന്നും മുഖ്യമായ രൂപ്യകം ആയാലും പല ഹേതുക്കളാൽ തള്ളിപ്പോം.

1. സംസ്കൃതസംഹിതാക്രമത്തിൽ 74. 169. 842.

2. മലയാളസമാസരൂപങ്ങളിൽ.

a.) ഉററസമാസം 163—168.

b.) ബഹുവചനാന്തസമാസം: മാധവഭീമധനഞ്ജയന്മാർ (കൃ. ഗാ. M. Bh. and Dh. 354).

c.) സമാസരൂപം കൂടാതേ ചുട്ടെഴുത്തു മുതലായവറ്റാൽ (വേർമാല) നാമഹാരം 355—360.

3. സാഹിത്യത്താലും നീങ്ങും: പാലോടു ചെണ്ണ കട്ട (ഭാര. stole milk and butter 359. 453, 8).

ക്രിയാപദങ്ങളിൽ പലപ്പോഴും സംബന്ധശക്തി കൂടാതെ നിഷ്കലിലും ആം ഉ-ം എല്ലാടവും പുണ്ണായിരിക്കും ചൊരിയും ചുട്ടും പനിക്കും ഭാഹിക്കും അഴലും (ചൈ. ശം.)

1. IT CONNECTS NOUNS, BEING REPEATED AFTER EACH OTHER.

പലനാമങ്ങളെ ഉം രൂപ്യയത്താൽ 357. ഏതു വിഭക്തിപ്രത്യയങ്ങളോടും കൊത്തോളം ഉ-ം

പ്ര: ഞാനും നീയും (353 I and thou) കഥിക്കുമ്പോൾ . . . നിനാലും ഹോഷവും ഹേഷാരവങ്ങളും ഒച്ചയും നാദവും ഇരി വിവിധതര നിനദഭീഷണം (ചാണ. സു.)

ദി: അച്ഛനെയും പുത്രന്മാരെയും കണ്ടു.

തു: നിങ്ങളാലും എന്നാലും പുത്രസമ്പത്തികൊണ്ടും ഗൊരവം അതുകൊണ്ടും ഏറേയുണ്ടതു കൊണ്ടും നല്ല ശുദ്ധി ഉണ്ടാക കൊണ്ടും (ചാണ. സു.)

സാ: അവരോടും അവനോടും പറഞ്ഞു.

ച: എല്ലാ ജനങ്ങൾക്കും മഹാലോകക്കും വേദദ്രുദേവന്മാർക്കും (കേ. ഉ.)

പ: ഇതിൽനിന്നും അതിൽനിന്നും കൊണ്ടുവന്നു.

ഷ: 490, 1 കാക്ക. ഒരധികരണത്തിലുള്ള രണ്ടു ഏകവചനഷ്ടികൾക്കും ഉം രൂപ്യം പണ്ടു സാധുവല്ലാ

സ്ത്രീലും ദേവീമഹാത്മ്യത്തിലും മറ്റും ബഹുവചനപ്പദങ്ങളിൽ കൾക്കു നിയോഗം എന്നു കാണുന്നു. ഉ-ം സർവ്വ ദേവീകളുടെയും, ഭൃണ ദേവന്മാരുടെയും (ഭേ. മാ.)

സ: തലയിലും മനസ്സിലും.

Numeral Attributes അതുപോലെ സംഖ്യകളെ തുകയായിട്ടല്ല ഒന്നോടൊന്നു എണ്ണുകിൽ 373. 375 കാണുക.

b.) Of many *joint Nouns* the one (or two) *last* receives ഉം (chiefly *Correlatives in composition*).

834. സമാനാധികരണത്തിൽ ഉള്ള നാമങ്ങൾക്കു വീരം അല്ല സമപ്പന്നനാമത്തിന്നേ ഉം അപ്യയം നില്ക്കൂ.

ഉ-ം ചന്ദനം ചുക്കും (380 ഉപ.) തീരം ജനനമരണവും അന്നേരം (ഭാര.= ജനനമരണങ്ങൾ) അകമ്പടി ജനം പരിനാശിരവും സ്വധീനമാക്കേണം (ക. ഉ. the bodyguard and the 10,000 അടിയൻ കടിയരെയും (ഭേ. ഉ.) 10,000 കാലാൾ, 10,000 അശ്വം, 10,000 ഗജം, 10,000 തേരം (ഭാര.) മാതാഭഗിനിസഹോദരഭാഗ്യം (ഭാര.)

അല്ലയെങ്കിൽ ഒട്ടകത്തെ രണ്ടു നാമങ്ങൾക്കേ വരൂ.

ഉ-ം ഇനിക്കു ബലം ധനം പ്രാണനും സർവ്വസംഹാരം ഇരിക്കുന്നതിൽ (ഭേ. രാ.)

c.) Many *loose connections in Poetry* can hardly be brought within the compass of a *rule*.

835. വിധാനത്തിൽപ്പെടാത്ത പല തളർന്ന അനവധങ്ങൾ പദ്യത്തിൽ കാണാം.

ഉ-ം സത്യവും ബലം ധർമ്മം ആയുസ്സും ബുദ്ധിശക്തി എന്നിവ കുറഞ്ഞു (ഹരി. പ.) അടിയും നടുമുടിയികവും പുറമില്ലാ (കൈ. നാ.) കുറന്നും വനവും കളങ്ങൾ പൂഴകളിൽ എങ്ങും തിരഞ്ഞു (ഭേ. രാ.) 842.

Yet *co-ordinate sentences* prefer ഉം.

സമാനാധികരണമുള്ള വാചകങ്ങൾക്കോ ഉം കൊള്ളാം.

ഉ-ം ധർമ്മവും കുറഞ്ഞിതു നിർമ്മാലവും വാചു (ഭാര.)

2. WHEN A *SINGLE NOUN* RECEIVES ഉം IT DENOTES "ALSO, EVEN."

836. ഉം അപ്യയം ഏകനാമത്തോടു ചേർന്നാൽ "കൂട, കൂടവേ, തന്നേ" മുതലായ അർത്ഥങ്ങൾ ഉള്ളവാം.

a.) ഉ-ം അവനും പോയി (= ഓരോരുത്തർ പോയതു കൂടാതെ he also is gone) കുറയും തലയിൽ വെച്ചു കളം ചെത്തതതു (വഴ. with the sheaves already on the head) എന്നിങ്ങും അതു കൊള്ളാം (ഭേ. രാ. this suits me too, not merely to my enemy) ചിത്തകാലുഷ്യം ഇന്നും ഉണ്ടോ (കൈ. ന. does it still exist) അല്ലവും = ഇങ്ങിരിവോലും 719, 2.

It is therefore used in *comparison* to make it *striking*.

ആകയാൽ താരതമ്യത്തിൽ അതിശയാൽമുതലാട്ടു നിലു ഇതിലും വലുതു (480, 3. even larger than that).

It prefers **Negatives** വിശേഷിച്ചു നിഷേധത്തിൽ:

ഉ-ം ഭൂമിക്കും സഹിയാ എന്നോളതു (ഭേ. രാ. not even the earth, though so patient, can bear this). കാണിയും വഴുതാതെ പോർ ചെയ്യു (ഭേ. രാ.) കവടം ഇല്ല കിനാചിലും (പ. ത.) ഒന്നുകൊണ്ടുമേ അരുതു (ഭാര. pray, by no means do it) ഒന്നു കൊണ്ടും കഴിഞ്ഞില്ല (ഭാര. nothing whatever would help) പോലും 719, 1.

It adverbializes socials like “ഏ” പോലെ സാഹിത്യങ്ങളെ അപ്രയീകരിക്കുന്നു (451, 453, 8).

ഉ-ം വെറുപ്പോടും = വെറുപ്പോടെ (ഭാര.)

b.) Sometimes it connects them with a *preceding* sentence.

837. ചിലപ്പോൾ നാമത്തെ മുഞ്ചെല്ലുന്ന വാചകത്തോടു അനുപയിക്കും.

ഉ-ം അവരെ വിളിച്ചു വരുത്തി-അവരും വന്നു (*consequently* they came) നീ ആരാകുന്നു-എവിടെനിന്നും വന്നു (ഗ്രാമ്യം *and* whence) പന്നി കാട്ടാളനെ കൊന്നു-പന്നിയും പിന്നേ വീണ്ടു ചത്തു (*and* the boar *also* ഗത്യം.) കായവും നാസ്തരിതിന്നു മാറാകുവാൻ (ഭാര.=കായമോ *and* thy body I will cause to be gorged by etc.) ഇ വർ തമ്മിൽ വെട്ടി മരിച്ചു സ്വരൂപവും മുടിക്കും (ഭേ. രാ. *and thus* exterminate the dynasty) അതിന്റെ ശേഷം സപ്പുങ്ങളുടെ വീര്യവും പോയി (ഭേ. ഉ. *and with that* the trouble of serpents ceased, as promised) അന്നേരം നിന്നുടെ വീര്യം എവിടെ പോയി ഇന്നിവിടെക്കുടൻ വന്നത് എവിടുന്നു (ഭാര.) ഹായയും മിന്നേശനെ തൃജിക്കുമോ മായയും വിണ്ണുവേവനെ തൃജിക്കുമോ (നമു. is it *then* possible that — or; even so . . .).

3. WITH NUMERALS AND NUMERAL ADJECTIVES IT DENOTES COMPLETENESS.

838. സംഖ്യപ്രതിസംഖ്യകളോടു പൂർണ്ണതയെ കുറിക്കുന്നു.

ഉ-ം 376, 2 നാലുയുഗവും; പാണ്ഡവന്മാർ ഐവരമായി ഇവളെ ചേട്ടുകൊൾക (ഭാര. let the 5. P. marry her) പാതിയും മനുഷ്യനു ഭായ്യ എന്നറിഞ്ഞാലും (ഭാര. she is man's full half) പട്ടിതു ആരമജന്മാർ പരതും (ഭാര.)

സമുച്ചോകവും 383, 1. 2.

സംഖ്യവാചിയായ “ഒന്നു” തള്ളിട്ടു: ഉരി തേരം 378.

ഉം may be joined to the Numerals (and Negative Adjective) as well as to the Nouns.

ഉം അപ്യയത്തെ നാമത്തോടോ സംഖ്യയോടൊ കൊള്ളിക്കാം.

ഉ-ം രണ്ടു കണ്ണും 376, 2 കണ്ണു രണ്ടും മുതലായവ.

വംശം അശേഷവും 382, 2.

Mark the different Indefinite Numerals.

എല്ലാം (=എല്ലാവരും) ഒക്കെയും, പലവും, നിത്യവും, ഓരോവും (ദേഹം അഴിയാമെന്നും കൈ. ന.) മുതലായ പ്രതിസംഖ്യകൾ [132—147; 381—392 കാണുക.]

Sometimes ഉം is separated by an *intervening* word (mark of composition).

അനവധിമുതൽ ഉം അപ്യയവും ചേരേണ്ടുന്ന നാമവും ഒരു പദത്താൽ വിധേയമായി കാണുന്നു. (സമാസബലാൽ.)

ഉ-ം എല്ലാവരുടെ വസ്തുവിന്മേലും (കേ. ഉ = എല്ലാവരുടെയുമുള്ള വസ്തുവിന്മേൽ. എന്നാൽ ഇതു ശ്രുതി കഴ്ചമത്രെ.)

ഉം may occur with reference to something past = "again."

കഴിഞ്ഞതിനെ സൂചിപ്പിക്കിലും ആരും.

ഉ-ം രണ്ടാമതും ദമയന്തിസ്വയംവരം ഉണ്ടു (നമു. there is now *again* a marriage feast of D's.)

Sometimes double ഉം, giving a colouring of *surprise*.

ഇരട്ടിച്ച ഉം അതിശയാർത്ഥത്തിന്നു ഇട ഉണ്ടാകും.

ഉ-ം എത്രയും നാളും (*so many days എത്ര നാളും നമു = so many days till now*).

അത്രയും അറിവുള്ള രാക്ഷസന്മാരിൽ ഇത്തരം അറിഞ്ഞു കൂട്ടുന്നില്ല (കേ. *even to R. of such great wisdom*).

4. WITH VERBAL PARTICIPLES IT MARKS:

839. ഉം അപ്യയം വിനയെച്ചങ്ങളോടു ചേർന്നാൽ സാധിക്കുന്ന അർത്ഥവിശേഷങ്ങൾ ഏവ എന്നാൽ:

a.) A close connection (different from ഇടു) especially before കൊണ്ടു.

"ഇടു" എന്നതിന്നു വിപരീതമാവുന്ന വിശേഷിച്ചു "കൊണ്ടു" എന്നതിനാൽ ഉററുചെയ്യയെ അറിയിക്കും 726 കാണുക.)

ഉ-ം എണ്ണ തേച്ചും കൊണ്ടു കളിപ്പാൻ പോയി (*having rubbed and rubbing*) കളിച്ചും വെച്ചും (and *having bathed*). മാനിനെ കൊന്നു എടുത്തുകൊണ്ടുപോയി; നെല്ലു കാത്തും കൊണ്ടു വാക്കുന്നവർ (ഗദ്യം.)

Instead of this it may be *added* to the NOUN.

ഉം അപ്രയത്തെ വിനയച്ചുത്തിന്നല്ല നാമത്തിന്നു നല്ലാം.

ഉ-ം വെള്ളത്തിൽ കല്ലും കെട്ടി ചാടിച്ചാക (ഉ. രാ.)

b.) Co-ordination of different causes or manners.

സമാനാധികരണത്തിൽ ഉള്ള പല സംഗതിപ്രകാരങ്ങൾ കാണിക്കും.

ഉ-ം പിതൃവാക്യം പ്രമാണമാക്കിയും കീർത്തി ലഭിച്ചതിന്നായും പോകുന്നേൻ (കേ. രാ. both in obedience to my father and for glory's sake, I go). പിൻവി: അന്യനെ കൊണ്ടു ഭക്തികുവാനും പുനരന്യധനാഭിയിലുള്ളൊരു തൃഷ്ണയും താൻ തന്നെ തന്നെ വണ്ണിച്ച രസിപ്പാനും തന്നുടെ ഭർത്താവു തന്നെ ചതിപ്പാനും നാരിമാർക്കും ലിജന്മാർക്കുമന്ത്രേ പിന്നെ നൈപുണ്യമില്ല മറാർക്കും (വേ. ച. 365, 1.

(Intransitives.) മുൻ വിനയച്ചുങ്ങൾക്കു കരണാത്മത്തെ ഉണ്ടാക്കും 430 & 572.

ഉ-ം പാശം ചെട്ടി ചവിട്ടിയും കത്തിയും പടജ്ജനത്തെ എല്ലാം കൊന്നു (കോ. കേ. ഉ. അത്മാൽ ഒരു പശു) ചത്തും കൊന്നും അടക്കി കൊൾക (കേ. ഉ.)

(Concessives.) അനുവാദകാത്മത്തിന്നു വിവിതകുറിഅത്രെ ഉ-ം.

1. ആയാലും, ആകിലും, ആയിന്നും, ആനും 676.
2. ആറേയും 635, 4.
3. ആലും, കിലും, ആം 630—635. 658.
4. ഇട്ടും 635, 2 707, c 728, b (കളഞ്ഞിട്ടും.)
5. എന്നാലും. എങ്കിലും, എന്നാകിലും, എന്നിരിക്കിലും 635, 3;

707.

(മുൻവിനയച്ചുങ്ങൾക്കു സ്വതെയുള്ള അനുവാദകാത്മം 572, b; 635, 1.)

രണ്ടു അനുവാദകങ്ങൾക്കുള്ള വിധോഗാത്മത്തെ 633, c; 676; 830 കാണും.

5. WITH INFINITIVES AND VERBAL NOUNS THE ഉം OCCURS VERY FREQUENTLY, ESPECIALLY BEFORE *CLOSING* ചെയ്യും, ആം, വേണം ETC.

840. ഉം അപ്രയം നടുവിനയച്ചക്രിയാനാമങ്ങളോടു അധികമായിട്ടു ചേരുന്നത് (608. 614, b.) വിശേഷിച്ചു ചിലസമപ്പണക്രിയകളോടു തന്നെ ഇവയൊ:

1. അരുതു 608, b.
2. ആചരിക്ക 616, 3.

3. ആം 633, c. വരികയും പോകയും (ആമല്ലോ)

4. ഉണ്ടു 616, 6; 764, c.

5. ചെയ്തു 616, 1; ചെയ്യിപ്പിക്കു 616, 2.

6. വേണം 608, a.; 787; 794. തീർത്തു ചെയ്തയും വേണം.

ഏകനെ പറഞ്ഞുടൻ ഭേദിപ്പിക്കയും ഏകനെ വധം തന്നെ ചെയ്തയും വേണമല്ലോ (ചാണ. സു.)

With future ones: ഭാവിയോടു ഓർ ഉദാഹരണം ഉണ്ടു.

ഉ-ം ഇന്നതേ ഭവിക്കാവും ഇന്നതേ ചെയ്യിടാവും ഇന്ന നാരിയെ നമുക്കു വും എന്നില്ലാത്തവൻ (ശി. പു.)

6. RARELY WITH RELATIVE PARTICIPLES, AS ALSO WITH ADJECTIVES.

841. പേരെച്ചുഗുണവാചകങ്ങളോടും ഒല്ലഭമെ നില്ല.

ഉ-ം ഉജ്ജ്വലനയും ഉജ്ജ്വലനയും മുതൽ (അർത്ഥാൽ ചരാചരം നൂതനത്രയാരഭാഷയിൽ) അവൻ എഴുതിയയും അന്നു കണ്ടിരിക്കുന്നയും എടുത്തു (ചൊ. ചി.)

സമാസമായിട്ടു:—

ഇടത്തെ വചത്തെ കൈകൾ തണ്ടുകൾക്കും മുറികൾ ഉണ്ടാക്കി (ചൊ. ചി.)

In the elder prose relative sentences are sometimes connected without an ആയ or ആകുന്ന after the many ആതും.

പുരാണഗദ്യത്തിൽ “ആയ ആകുന്ന” എന്നിവറ്റിൻ സഹായം കൂടാതെ ഏറിയ “ആതും” എന്നുനമുള്ള ശബ്ദങ്ങളെ കാണാം.

7. ഉം IS OFTEN WANTING IN POETRY.

842. പദ്യത്തിൽ ഉം ആവ്യയം പലപ്പോഴും തള്ളിപ്പോകും.

a.) സംസ്കൃതാരസരണത്തിൽ.

ഉ-ം നിഷ്കന്തൻനിരപമൻസിദ്ധസങ്കല്പൻവിട്ട (വേ. ച.) ഭിവിട്ടവിനില്ലുന്ന (ഭാഗ. 833).

b.) Also in affect and proverb ഭാവത്തോടും കല്പനപഴഞ്ചൊല്ലു കളിലും.

ഉ-ം ഭൂസുരന്മാരിൽ മഹാഭേദമെന്ന ഭൂസുരസ്ത്രീകളിൽ പാർവ്വതിഭേദിയെ ആ വാഹനം ചെയ്തു (ശി. പു.) അവൻ ചേലാരമാം രോഗാ പോലേ ക്രൂരമാം വിഷം പോലേ ലാഭമെന്ന മഹാപാവി (വ. ത.)

നാടുകൾത്തോറും വീടുകൾത്തോറും (വഴ.) ആന കുതിര ആട്ടു കോഴി താടി മീശ കണ്ടില്ലേ (വഴ.)

c.) Descriptive വർണ്ണനത്തിലും.

ഉ-ം യാഗങ്ങൾ ചെയ്യുന്നു യോഗം ഭജിക്കുന്നു (നള. 566, 688.)

വൈദ്യശാസ്ത്രസൂത്രങ്ങളിൽ: എണ്ണവെള്ള കടിക്ക തേക്ക (വൈ. ശാ. 568, 3. Asyndeton ഉഭയാനപയീകലോപം വ്യാധിപോയി തെളിഞ്ഞീടും പുച്ഛിക്കും ഫചിച്ചീടും (വൈ. ശാ. Asyndeton).

ഗണിതസൂത്രങ്ങളിൽ 569, 3. രണ്ടാം പിണ്ഡജ്യാവിനെ ആറിൽ ഗുണിപ്പൂ; മൂന്നാമതിനെ അഞ്ചിൽ, നാലാമതിനെ നാലിൽ, അഞ്ചാമതിനെ മൂന്നിൽ, ആറാമതിനെ രണ്ടിൽ, ഏഴാം പിണ്ഡജ്യാവിനെ ഒന്നിൽഗുണിപ്പൂ (ഗണി. ഉഭയാനപയീകലോപം).

സൂത്രാദികളിൽ (ചേണം 619.)

d.) “ആയി” മുൻവിനയെച്ചും ഉം അർവ്യയത്തിന്നു പകരം നിന്നാൽ 365, 1 & 2 ഓരോസഹായക്രിയകൾ സമപ്പിക്കും).

ഉ-ം ഞാൻ അനുഗ്രഹിതയായി ധന്യയായി കൃതാർത്ഥയായി സ്വസ്ഥയായി വന്നേൻ (ആ. രാ. സഹായക്രിയകൾ കാണുക).

e.) Between two sentences രണ്ടുവാചകങ്ങളുടെ ഇടയിലും.

ഉ-ം നന്ദരാജ്യത്തിങ്കലേക്കു നീ രാജാവ് മന്ത്രിയാകുന്നതു ഞാൻ എന്നറിഞ്ഞാലും (ചാണ. 614, a.; 688, 1 ഉപ.)

f.) It is arbitrarily put or with-held.

വികല്പിച്ചു വെക്കിലും തള്ളുകിലും ആരും.

ഉ-ം ക്രോധിക്കുതമ്പുരില്ല, ശന്നു മിത്രവുമില്ല, കൃതനു നാരിയില്ല, സുഖിക്കു വിദ്വയില്ല, കാമിക്കു നാണമില്ല, കോശമില്ലലസന്നും (ഭാര.)

g.) But rather necessary in the last member.

എന്നാൽ ഒടുക്കത്തേതവാചകത്തിൽ ഉം ആവശ്യം തന്നേ.

ഉ-ം അകാശം കാശം എന്നതു പോലെ തന്നേ, അപശ്യം പശ്യം എന്നതു പോലെ തന്നേ, അശുചിയായവൻ ശുചിയെ പോലെയും പറയുന്നെന്നെടോ അറിവില്ലാത്തവൻ പറയുന്ന പോലെ (കേ. രാ.— “തന്നേ” എന്നവ ഉം അർവ്യയത്തിന്നു പകരം എടുപ്പാൻ ഇടയുണ്ടു. why speak as if good and bad, useful and hurtful, pure and impure were alike? 818).

II. ശേഷം ഉഭയാനപയീകങ്ങൾ.
“THE OTHER COPULATIVES.”

These are 1.) താൻ 2.) കൂടേ.

843. ഇനി ഉം അർവ്യയശക്തിയുള്ള ഓരോ ഉഭയാനപയീകങ്ങളെ ചൊല്ലുന്നു. ഉ-ം

- 1. താൻ 538 തന്നെ 541. തന്നെ 818. 842, g.
- 2. കൂട, കൂടവേ, കൂടേ 752, 3 (കൂടി, കൂട്ടി 752, 1.2).

a.) കൂടേ stands often for *single* ഉം.

“കൂടേ” എന്നതു വെറും ഉം അർത്ഥത്തിൽ നില്ക്കുന്നു (836 പോലെ).

ഉ-ം ഒരു മാംസം കൂടെ (=മാംസവും *yet another game*) ജീവനെ കൂടെ ചെറു നിനക്കാരേ (കേ. രാ. വിപ്രന്റെ കൂടുകൂടിപ്പോയി (ഉ. രാ. 453, 1. 2.)

b.) It joins “ഉം” അർത്ഥത്തിൽ പിന്നിലും നടക്കും.

ഉ-ം എനിക്കും കൂടെ താ (ഗ്രാമ്യം *to me also*) ദുഷ്ടിമാത്രവും കൂടെ തരുന്നില്ല (നള. 454, 2.)

c.) It even accepts “ഉം” അർത്ഥത്തോടും കാണാം.

ഉ-ം എനിക്കിപ്രാണനും കൂടെയും മടിയില്ലേതുമേ (കേ. രാ.)

3. മറ്റും=MOREOVER, FARTHER.

844. മറ്റു (144; 387; 388, 3.) എന്നതു (കണ്ണാടകത്തിൽ ഉം അർത്ഥം പോലെ) “അതു കൂടാതെ അതല്ലാതെ” എന്ന പൊരുളോടു നടക്കുന്നു.

a.) ഉ-ം ഉറപ്പുതൻ എന്നാലും മറ്റുമിതും എന്നാലും (പ. ത. whether it be son or friend) ഉറപ്പാക്കയും മറ്റു പേറാക്കയും പിന്നേ ചുറ്റമാങ്ങാക്കയും കൈവെടിഞ്ഞു (കൃ. ഗാ.)

b.) With “ഓ” അർത്ഥത്തോടു അല്ലാത്തതിൽ എന്ന അർത്ഥമാം=“or”.

ഉ-ം സമുത്തരന്മാരോ മറ്റു സമുത്തരന്മാരോ പുത്രൻ എന്നറിഞ്ഞില്ല (ഭേ. മാ.) ഉച്ചിയിയോ നി തിചോത്തമയോ മറ്റു ശർച്ചാണിയോ (ഉ. രാ.)

c.) Between sentences. രണ്ടു വാചകങ്ങളുടെ ഇടയിലും.

ഉ-ം കല്യാണമാർഗ്ഗങ്ങൾ-മറ്റല്ലാതെ എല്ലാം അധർമ്മം (ഭാഗ.)

d.) Its original power of “otherwise.”

മൂലാർത്ഥമായ “അല്ലാതെ ഒരതർക്കം” ആവിതു:

ഉ-ം ആർക്കു മറ്റുണ്ടാവു (ഭാരം=മറ്റൊന്നും ഉ-ം വ്യാസനെനി മറ്റൊന്നും. ഭാര. to none besides V.)

4. പിന്നേ WITH ITS ETYMOLOGICAL SENSE WEAKENED FROM LOCAL AND TEMPORAL POWER TO MERE PROCESS OF ENUMERATION.

845. പിന്നെ (സ്ഥലകാലവാചിപ്രയോഗം 524, 1. 2 കൂടാതെ) എണ്ണുകുറിപ്പാ.

a.) In its temporal power മൂലാത്മമായകാലശക്തിയോടു = then.

ഉ-ം ഒട്ടേടം ഞാൻ പിന്നെ നീ എടുപ്പു (കൃ. ഗാ. "let us take it, I first, then thou").

b.) Without temporal and locative power കാലസ്ഥലാത്മങ്ങളെ വിട്ടിട്ടു = and, further.

ഉ-ം മനവന്മാരും പിന്നെ ശാകളും ഒരു പോലെ (വ. ത.) മത്തേളങ്ങൾക്കും പിന്നെ മന്ത്രിയവകൾക്കും ഒത്തീട്ടും വയസ്സ് (വേ. ച. the age of elephants and men is about equal) പ്രസന്നഭാവം പിന്നെ സൗജന്യാദികൾ വേണം (വേ. ച. and = besides).

തല പിന്നെയൊന്നുള്ളതും ചണ്ഡിപ്പാൻ (ഉ. രാ. the only head still left of 9 = "yet, still").

c.) After having shown an inability to express impossibility.

വശക്കേട്ടു കാണിച്ചിട്ടു ഭരസാധ്യതയെ കുറിക്കേണ്ടതിന്നാ.

ഉ-ം എങ്ങനെ പിന്നെ നീ പ്രാണൻ കളവതു (ഭ. നാ. how then can you) പിന്നെ എന്തുചിരണം (നള. but only talk more)

d.) With strong consecutive power.

ഉരത്ത ഫലാത്മത്തിൽ.

ഉ-ം ദുഷ്ടർക്കും ഭയ ഉണ്ടാം പിന്നെ എന്തിശമാകും (വ. ത. even wicked men show piety, how much more Lords) തൊട്ടിട്ടില്ല പിന്നെ എന്തായിംഗനം (വ. ത. how much less) പിന്നെയോ 819; e. f. ഉച.

e.) പിന്നെയോ 819.

ഉ-ം കരഞ്ഞു തുടങ്ങിനാൻ-പിന്നെയോ (why wonder) ബാലന്മാരുടെ ശീലമല്ലോ (കൃ. ഗാ.)

f.) സമമാംവണ്ണം പിന്നെയല്ലോ 819. 824.

ഉ-ം ഇഴച്ചുക്ക പോലും കൊടുക്കയില്ല പൂച്ചെക്ക് എന്നുള്ളതോ പിന്നെയല്ലോ (കൃ. ഗാ = d. മീത്തൽ കാക്ക.)

g.) പിന്നെയും = ഇനിയും.

ഉ-ം ഗന്ധസ്ഥലമുതലാ പിന്നെയും മിന്നുന്നു (ഭാര. ഭരതമാത: ഒരു ശവത്തിന്റെ his cheek is still shining).

h.) പിന്നെയും = വീണ്ടും.

ഉ-ം വേറിട്ടു പോയ ജീവൻ പിന്നെയും വന്നു (ഭാഗ. "again" = പിന്നെയോ e. കാക്ക. (568, 3 ഉ-ം)

5. പുനർ "AGAIN, AND" IS USED LIKE പിന്നെ ETC. ALSO AFTER CONDITIONALS.

846. പുനഃ, പുനർ (സം.) [പിന്നെ, പരം, ഉം എന്നിവകണക്കിനെ] പലപ്പോഴും സംഭാവനകളുടെ പിന്നിലും പ്രയോഗിക്കും.

a.) Quiet like “ഉം” പോലെ.

ഉ-ം തദനു പുനർ (നള. then) പുനതജ്ജീവേ തിരഞ്ഞപ്പോൾ (ഭാര. and having searched within himself) ഒരു തേവാരത്താൽ പുനർ അതിയോളം ഓരോ സല്ലഭങ്ങൾ അനുഷ്ഠിക്കയാലും (626. അർത്ഥാൽ വരുത്താനേ കണ്ടിരുന്നവോ കേ. രാ=തേവാരത്താലും). പ്രസംഗമാത്രം പുനരില്ല കേൾപാൻ (കൃ. ച.= പ്രസംഗമാത്രവും one could learn nothing more of him).

b.) In disjunctive questions: വിധോഗചോദ്യങ്ങളിൽ.

ഓ-ഓ അപ്യയത്തോടു അല്ല, അല്ലായ്ക്കിൽ (781) എന്നർത്ഥമാ.

ഉ-ം ഇന്ദ്രവോ പുനർ ഇന്ദ്രനോ (ഭാര.) വസ്തുസത്തോ പുനർ അസത്തോ ചൊല്ലിട്ടു നീ (കൈ. ന. Is it real or unreal).

c.) With “പിന്നെ” എന്നതു കൂട്ടിട്ടും.

ഉ-ം ഒന്നു കഴിച്ചാൽ പുനഃപിന്നെ അങ്ങിരുകൂറ്റം ഉള്ളതു (വ്യ. മാ. $\frac{2}{3}$ remaining after subtraction of $\frac{1}{3}$).

d.) With “അവി” എന്നതു ചേർത്തിട്ടും.

ഉ-ം സിദ്ധാന്തം ഉക്തപുനരപി സകലവും സത്യമാണ്. (വ്യ. മാ.) പാരം ചിന്തിച്ചു പുനരപി ചോരിനങ്ങളുച്ഛാനായ്ക്കരുത്തി (കേ. രാ.)

6. അഥ MARKS CONTINUATION, ASSOCIATION (HENCE LATIN “ET”) SO “അവി” ETC.

847. അഥ (സം.) തുടച്ചുസംബന്ധങ്ങൾക്കു പററും അതു പോലെ “അവിച”കൾ.

1. a.) It begins a sentence വാചകാരംഭത്തിൽ.

ഉ-ം അഥ സകല നൃപതികൾ (നള.=then) അഥ തദനു മുദിതം ദമയന്തി ഐന്തോളം ഏ.ി (നള.)

ഒരു പദത്തോടു ചേർന്നിട്ടു.

ഉ-ം അറിഞ്ഞഥ ചെയ്തിടേണം (വേ. ച.) വേറെ വിളിച്ചഥ പറയാവിതു (വ്യ. മാ.)

b.) For “ഉം” അപ്യയത്തിന്നു പകരം.

ഉ-ം അരുണൻ അലകടൻ നടുവിൽ അരചർ അഥ കൈനിലയിൽ പുകാർ (ഭാര.) ഭൂതികൊടുത്തഥ (കേ. രാ.)

c.) Expletive നിരർത്ഥകമായി.

ഉ-ം കോപത്തിനാലും അഥ കാമവശാലും (പാട്ടു.) ശിവനും അഥ ശിവയും (നള.)

2. “അപി, ച, അപിച” എന്നിവ (വാചകാരംഭത്തിൽ നിന്നു) ഉം പോലെയും നിരന്തരമായും നടക്കുന്നു=“and.”

ഉ-ം അഗ്രമപി വസനമപി സകലമപി സാധിക്കും (വ. ത.) ഭഗവതിയും അപിച ഭജനിയും (നള.)

7. വിശേഷിച്ചു=“ESPECIALLY,” MOREOVER.

848. “വിശേഷിച്ചു” എന്നതിനു വിശേഷ്യതഃ (സം.) എന്ന മൂലാർത്ഥം ഉണ്ടു. (=പ്രത്യേകം, അതു കൂടാതെ).

ഉ-ം പതുപ്പതു ചൊന്നു തരുവാൻ വിശേഷിച്ചു (നള. give them extra).

എന്നുള്ള ദേവകളെ നമസ്കരിച്ചുകൊണ്ടു വിശേഷിച്ചു എൻ ഗുരവിനെയും വണങ്ങിക്കൊണ്ടു (ഭേ. ഉ. പ്രകരണത്തിൽ).

b.) With “ഉം” കൂടിച്ചു.

ഉ-ം എന്നു കല്പിക്കു ചേണം ബുദ്ധന്മാർ വിശേഷിച്ചും (സഹ. so the wise must decide especially) ഇവ മഹാ രാജാക്കന്മാർ വിശേഷിച്ചും വജ്ജിഭേക്കണം (തത്വ.) കേൾക്കു നീ വിശേഷിച്ചും എന്നുടെ വാക്യം തന്നേ. (ഭേ. രാ. and hear my words ഇതു നിരന്തരമായി എണ്ണം.)

c.) Also=“കൂറിച്ചു” എന്നർത്ഥത്തിൽ.

ഉ-ം ഭാരതവണ്ഡം വിശേഷിച്ചു ചോദിച്ചതെല്ലാം (ബ്രഹ്മ. all your questions about India വിഷയമായി.).

8. അത്രയല്ല, അത്രയുമല്ല BESIDES ETC.

849. “അത്രയല്ല” (ഭാരതത്തിലും വേതാളചരിതത്തിലും എപ്പോഴും പ്രയോഗിച്ചു കാണുന്നു) “അത്രയുമല്ല” എന്നവറ്റിന്നു രണ്ടർത്ഥമുണ്ടു

a.) “അതുകൂടാതെ” എന്നർത്ഥത്തിൽ.

1. അത്രയല്ല- (“and not so much only”=not only that) ഉ-ം ധരിക്കു നീ അത്രയല്ലെടോ രാജൻ (ശി. പ.) (പുറത്തു പതിന്നാലും) അത്രയല്ലതമമാംഗേ പഞ്ചവിംശിതി ഉണ്ടു (ഭാഗ. അർത്ഥാൽ മമ്മങ്ങൾ) അത്രയല്ലിനിയും നീ കേട്ടാലും (ഭ. ന.) അത്രയല്ല നല്ലതേ വന്നുകൂടും (ഭാര. രാമ. and other blessings will follow) അത്രയല്ലളു ബലം 555, 4 [അതു 817.]

2. അത്രയും അല്ല: ഉ-ം ഭാഗ്യവാനായി പുരന്ദരൻ അത്രയും അല്ല പവിത്രമായിപ്പരം (നള.) അത്രയുമല്ല കലാവിദ്യകൾ എല്ലാം (ഭേ. രാ.)

b.) “മാത്രം അല്ല അതിൽ ഏറ” എന്നർത്ഥത്തിൽ “അല്ല” എന്ന പോലെ (780) “അതേയല്ല”; “എന്നതുമല്ല” (ഭേ. രാ. എന്നതേയല്ല 780) “എന്നു, അതു തന്നേയല്ല” (818.), എന്നു വേണ്ടാ

(795) പ്രയോഗിച്ചു വരുന്നു. “എന്നല്ല” (780) എന്നതും ഈ രേഖത്തിൽ നടക്കുന്നു. [മാതൃ 817.]

ഉ-ം എന്നല്ല മെല്ലവേ പോരേണം; കാണാൻ ഇല്ലെന്നല്ല കേൾവാനും നാരി (നമു.) പററുക ഇല്ല-എന്നല്ല-വാതകം ഉണ്ടോ (വ. ത.)

അത്രയല്ല-സുഖമില്ല-എന്നതിൽപ്പരം മാനദാനിയും ഉണ്ടോ (151. 483, 1.) on the contrary, by far more=780 കാണു.

9. ഇനി IS FIRST USED OF TIME “HENCEFORTH.”

850. ഇനി, ഇന്നി (ഇന്നു 855) എന്നവ കാലക്കുറിപ്പായി പിൻവരുന്നതിനെ ഉദ്ദേശിക്കും.

1. a.) “ഇന്നുതൊട്ടു, മേലാൽ” എന്നർത്ഥത്തിൽ.

ഉ-ം ആ യുദ്ധം പോലെ പണ്ടു കീഴുണ്ടായതുമില്ലിനിമേയിൽ എങ്ങും ഉണ്ടാകയില്ല (ഭാര.) അധർ ഇനി നിങ്ങൾക്കു പുത്രർ (ഭാര. അർത്ഥാൽ നിജപുത്രർ മരിച്ച പിൻ) ഇന്നിനിമേയിലത്ര (ലക്ഷ്മി no more of that) ഞാനിനിരാജാവായാൽ (ഭാര. when I shall once reign) ഇനി വരാത 587.

With “ഉം” കൂട്ടീട്ടും: സന്തതം കാഴ്ചക്കാൻ ഇന്നും കാര്യം കൊള്ളുവാൻ (ഭാര.)

b.) Approaching the use of yet.

കഴിഞ്ഞതിനെ ചൊല്ലി അഭിപ്രായം കൊടുക്കും.

1. തിട്ടമായിട്ടു=“അത്രോടും, ഇതുവരെക്കും” “hitherto.” അവനിയിൽ ഇനി വസിച്ചതു മതി. (ഭാര.)

2. നിഷേധത്തിൽ=“ഇതുവരെക്കും (ഇ)” “not yet: ലോകം പുറിക്കു പോയവൻ ഇനിയും വന്നിട്ടില്ലാത്തതിന്നു കാരണം (ഭാര.)

But it cannot always stand for “not yet,” which Europeans sometimes express with it; for this rather എന്നുമേ f. i.

“എന്നുമേ” എന്നതിനാൽ ഇതുവരെക്കും എന്ന അർത്ഥതാല്പര്യം അധികം വിളങ്ങും.

ഉ-ം എന്നുമേ നഷ്ടീല (ചാണ. he has not yet given at any time, would not give on any account).

പരാജയം വരുന്നതോ എന്നു ചൊല്ലിനോരാതെന്നു വന്നതില്ലെന്നും ഇപ്പോൾ (കൃ. ഗാ. in spite of his promise he has not as yet come).

അപ്രകാരം “പണ്ടു” (“എന്നും” കൂടാതെയും കൂട്ടീട്ടും)

ഉ-ം പണ്ടില്ലാത്തതു കണ്ടാൽ (കൈ. ന. seeing what never before existed). പണ്ടെന്നും കാണാതെയാരു പുരക്കൻ (വില്വ. 587, 4.) [686 ആമതിലേ “എന്നും” എന്നുള്ളത് ഇവിടെ ചേരാത്തത് സ്പഷ്ടം.]

2. രണ്ടാമത്തേ പ്രയോഗം പ്രമാണപ്പെടുത്തിയിട്ടു തന്നെ.
"yet more."

ഉ-ം കരഞ്ഞതിനി കാര്യം (ഭാര. of what use is it to weep more) അതറിവാണേ ഇനി ആഗ്രഹം ഉള്ളു (ചാണ. I wish to know *only* this one thing more).

“ഇനിയും ഇന്നിയും അധികം നടപ്പു.

ഉ-ം ഇത്തരം ഇനിയും ഞാൻ ചൊല്ലുവാൻ വേണം എങ്കിൽ (ഭാര.) കേൾക്കുക ഇന്നിയും എന്നാൽ (ഭാര. and hear yet one thing more) ഇന്നിയും മേല്ക്കുമേൽ വരും (ഭാര. അർത്ഥാൽ സന്താപം) സുവിശ്രേണിയും ഒരു മകനാഴ്ച (കേ. രാ. one is left to her, since I have gone).

“പുനർ” ചേർത്തിട്ടു: പരകഴകൊടു പുനരിനിയും ആശ്രു നീ (സീ. വി. relate *yet more* of that story).

“അത്രയല്ല” ചേർത്തിട്ടു: അത്രയല്ലിനിയും നീ കേട്ടാലും (ഭ. നാ.)

ഉം അർത്ഥത്തോടു: ഇനി ഇപ്പോൾ വല്ലഭേ വോയ്ക്കൊല്ല, (ചാണ=ഇപ്പോഴും, ഇപ്പോഴോ and now, at last, go my dear wife).

Yea its place marks it sometimes nearly as an expletive.

ചിലപ്പോൾ നിരർത്ഥമായി വിചാരിപ്പാൻ സംഗതി ഉണ്ടു: എന്തിനി കന്യ വേണെന്നതു (ഭാര.)

10. എന്നിയേ “EXCEPT, OR, ON THE OTHER HAND.”

851. എന്നിയേ (753. 784 എന്നി, അന്ത്രേ, അന്ത്രേ) എന്നതിനുള്ള പ്രയോഗങ്ങളോ:

a.) As Conjunction either with Infinitive and Verbal Nouns.

നടുവിനയെച്ചക്രിയാനാമങ്ങളോടു: പിന്തിരിഞ്ഞു പോകയാഴിഞ്ഞത്രേ ഉപായം ഇല്ല (ഭാഗ) (രാമനെ) തിരിയ കൊണ്ടുരുന്നതെന്നിയേ നിങ്ങൾക്കുരുതു (കേ. രാ. കതിരകളോടു ചൊല്ലിയത് = may you be unable, *except* to bring back R.)

Present വർത്ത: ഒന്നിച്ചിരിക്കുന്നെന്നിയേ ഇരിക്കയില്ല ഞാൻ (കേ. രാ.)

Past ഭൂതം: അവരെ വധിച്ചെന്നിയേ എന്നും സുഖമില്ല (കേ. രാ. *except* he have killed).

b.) As alternative വിപര്യായപ്രയോഗത്തിൽ (781 ഉപ.):

ശിവകിങ്കരന്മാരേ why do you come? ലോകരക്ഷണത്തിന്നു സഞ്ചരിക്കയോ-ഗമിക്കയോ-എന്നിയേ (or) മഹീതലവാസിയോ ജനത്തിന്റെ പുണ്യപാപങ്ങൾ ഗണിച്ചിട്ടുവാൻ നടക്കയോ (ശി. പു.)

c.) Absolute സ്വാർത്ഥത്തിൽ: തോററുവെന്താവരികിൽ ഞങ്ങളെ നാട്ടിന്നു

കുടിപ്പു— എന്നിയേ വൈശ്വന്താർ തോററാൽ കേ. ഉ.=അല്ല 781 on the other hand = എന്നിയേകണ്ടു 784.)

d.) എന്നിയേ: എന്നിയേ എന്നുരച്ചുവാറേ=“any thing farther.”

F. നിരതകങ്ങൾ EXPLETIVES.

Many words are used in Poetry with their significations greatly smoothed down or nearly obliterated. Of Particles especially the following:

852. മൂലാർത്ഥം തേഞ്ഞുംമാഞ്ഞും പോയ അനേക പദങ്ങളെ പദ്യത്തിൽ പ്രയോഗിച്ചു വരുന്നു. ഓരോ സഹായക്രിയകളും (എന്നു, ആക, ഇടുക ഇത്യാദികൾ) മുഞ്ചൊന്ന ഉഭയാനവീകങ്ങളും അല്ലാതെ ചില അപ്യയങ്ങളെ പറഞ്ഞുകൊടുക്കുന്നു.

I. സ്ഥലവാചികൾ LOCAL EXPLETIVES.

853. 1. അങ്ങു=അവിടെ there 126 (പുരുഷപ്രതിസംജ്ഞകൾക്കു പകരമായ മാനവാചീപ്രയോഗം 529, 4. കാണുക).

a.) ഉ-ം അട്ടിപ്പോയ നീരങ്ങൊരവനോട് കരുവൻ ജന്മം എകം ലശായാം (വ്യ. മ.) മനസ്സിൽ ഒന്നുണ്ടെങ്ങിനിക്കു കൈകയി (കേ. രാ. still I have yet one remark to make, o k.) മന്ദമങ്ങരൾ ചെയ്യു (=മന്ദമായി-എന്നു-നമു.) സ്ത്രീകൾക്കുണ്ടൊരിക്കലും സ്വാതന്ത്ര്യമരുതെടോ (വേ. ച.) ശിരിയിന്നങ്ങാറുകൾ വീഴുമ്പോലെ (കേ. രാ.) അതിലങ്ങൊരവൻ ഞാൻ (കേ. രാ. to them I belong) ഭരത നീ എന്തങ്ങിവിടെ വന്നതു (കേ. രാ.)

b.) It serves to hold *asunder* Verbs, which otherwise might be mistaken for Compound Verbs.

രണ്ടു ക്രിയകൾ സമാസം എന്നു നിനക്കുപ്രസാതവണ്ണം വിധേയഗർഭിയാം.

ഉ-ം എങ്ങൾ മാനസം വേരോടേ-തു മന്ദഹാസം ചെയ്യുണ്ടുകൊണ്ടാൻ. (കൃ. ഗാ. അർത്ഥം സമ്പാദിച്ചു അധവാ കൊണ്ടു-he purchased our whole heart by his smiles).

c.) But *creeps* even between Compound Verbs.

എന്നിടും സമാസക്രിയകളുടെ ഇടയിലും നശയും.

ഉ-ം തോറങ്ങുപോയാരുമ്പൊന്നാൻ (കൃ. ഗാ.) ഗുരുവിന്റെ പാദം സൂരിച്ചങ്ങിരിപ്പാൻ (തി. അഞ്ച.)

പുറപ്പെട്ടങ്ങു ചെന്നു ഭീമനാം കപിതമന്ന കണ്ടാരങ്ങുവകളും (കേ. രാ.)

854. 2. ഇഹ (സം.)="here" (ഇങ്ങു; അഥ 847).

ഉ-ം ഭൂതനെ മാനുക്കേടിഹ ചെയ്യു വേഗത്തിൽ അയക്ക (കേ. രാ.) എന്തിഹ പൊരൾ വന്നതിന്നങ്ങായി (കേ. രാ.) ആവരതു പോകും ഇഹ സമ്പരതു വലിക്കും ഇത്യാദികൾ (വ്യ. മ.)

വരണം ഇഹ വരണപി ചെയ്തു നീ (നമു.)

3. നേരേ=likewise, also [ആയതു നേർ എന്നതിൻ സപ്തമി യത്രേ. “നേർ” കൊണ്ടുള്ള സമാസങ്ങളും 868, d. 871 അതി ന്റെ എതിരത്വവും 521 കാണുക].

ഉ-ം ദേശി പടഹം ഉടക്കു മുരളാൾ നേരേ തകിലും തച്ചിട്ടും ഇടക്കവും ആ നക ള്ളുദി മട്ടളം രപ്പുകൾ ചീനക്കുഴൽ കൊമ്പകാലവും വീണയും മുതലായവ; ലേപങ്ങളും നേരേ ഉദരവും നാടിച്ചതു മയും ഇത്യാദി (പ്രല്ലോ. ച.)

II. കാലവാചികൾ TEMPORAL EXPLETIVES.

1. ഇന്നു (FOR PRESENT TIME IN THE WIDEST SENSE).

855. ഇന്നും എന്നതു ഏറ്റവും വിശാലവർത്തമാനാർത്ഥത്തി ന്നു കൊള്ളാം. (ഇനി 850 ഉപ.)

ഉ-ം നേരിട്ടു പോരുന്നോരും ഇല്ലവരോടിന്നിപ്പോൾ (കേ. രാ.)

2. ഉടൻ (ഉടനേ TREATED AS NOUN AND PRECEDED BY RELATIVE PARTICIPLES).

ഉടൻ 575 (നാമം പോലേ വിനയെച്ചങ്ങളോടു നടക്കുന്ന ഉടനെ 592, 9 കാണുക. ഇതു കവിതക്കാർക്കു വിവിതപുരണ വാ ചകം.

a.) It follows after Verbs and Nouns in the signification “together with it, at once, at the same time.”

നാമക്രിയകളെ “കൂടവെ, ഒരുമിച്ചു, ആ രവണയിൽ” ഇത്യാ ദിപൊരുളിൽ പിഞ്ചെല്ലും: ചെയ്യുടൻ പോയിതു (ചാണ.) ഒക്കുരെ സംഹരിച്ചു ടൻ ദേവാചികൾക്കു നക്ഷിനാൻ. (പട്ട.)

b.) Between Compound Verbs സമാസക്രിയകളുടെ ഇടയിലും നഴയം: കണ്ണുബലിയെ കളഞ്ഞിട്ടുടനിരിക്കേണം (വേ. ച.)

c.) Even after Genitives ഷഷ്ടിക്കു പിന്നിലും: ചൊരിവാ തന്നടൻ വാഞ്ചിതം ഏല്ലാം നക്ഷി (കൃ. ഗ. അർത്ഥാൽ ചൊരിവാ തന്നെ (=തൻ) ഉടൻ).

d.) In poetical addition പദ്യത്തിൽ കൂട്ടുന്നതിന്നു കൊള്ളും=ഉം: ഐയഞ്ചുമഞ്ചും ഉടനച്ചാരുമാരുടൻ അർപ്പണം എട്ടും ഉടൻ എണ്ടന്നും ഏഴുലഥ ചെച്ചോടൊരഞ്ചുമപി രണ്ടെന്ന തത്വമതിൽ മേവുന്ന നാഥ (ഹ. കീ.)

e.) “അപിച” ചേരുകിലും ആം: അപനം ഉടനപിച സരിഭി ശനം (നള.)

f.) Expletive വെറും നിരത്ഥകം: ഇതോ ആക്കും ഉടൻ അ രതാത്തരല്ല (ഹ. കീ.) ഇവനടയ മടിയിലുടൻ അതിസുഖം ഇരുന്നു നീ (നള.)

g.) “ഉടനടൻ” = പിന്നേയും പിന്നേയും “again and again”:
വിളങ്ങും കണ്ണാടിയെ പിന്നേയും ഉടനടൻ വിളങ്ങുകൊണ്ടാർ (കൈ. ന. മി
ന്നാമിറങ്ങുകൊണ്ടാർ 290 ഉടനടൻ 859.)

3. ഉം AND ITS SYNONYMES.

ഉം അവ്യയവും അതിന്നു പകരം നില്ക്കുന്ന പദങ്ങളും 833—
851 കാണുക:

കണ്ഠ മാമുനി തന്നേ കാണാൻ വന്നതും ഇപ്പോൾ (ഭാര. the king “I came to
see”) അഥസപദിപുനരപിചതുതി (പ. ത. 847) കൂടേ (843), പിന്നേ
(845), പുനർ (846), ഇനി (850) കാനേണ്ടതു.

III. PRONOMINAL AND NUMERAL EXPLETIVES.

856. പ്രതിസംജ്ഞയായ “അതു” 545, 4. പ്രതിസംഖ്യക
ളായ ഒന്നു 389 ഒരു 390, 3.

IV. INTERJECTIONAL EXPLETIVES.

അനുകരണശബ്ദങ്ങൾ വിശേഷിച്ചു ഉന്നർപ്പമൊഴികൾ
അത്രേ ഉ-ം.

a.) 1. Imperatives വിധികളായ കാൺ, കാണുക (ഇതാ 831, a. ഉപ
മേയം) കേൾ മുതലായവ (എടോ 529, 6 831, b.)

2. Demonstratives ചൂട്ടമൊഴികൾ: ചൊല്ലുവാൻ കൊണ്ടുവോൾ എന്തു
കാണുക ചുരന്നത് (കൃ. ഗാ. look here 825.)

3. Persuasives വേദഗദ്യവാചികൾ: കണ്ണാക്കാൺ വേണ്ടാ എന്നോ
തി (കൃ. ഗാ. said k. enough, no more of it) മുറും ഇങ്ങനേ കേൾ ചൊലാന
ള്ള (കൃ. ഗാ. you have none else, mark, who tells you any thing) എടോ 529, 6.
സവേ, തോഴ് മുതലായവ.

b.) സംഭാവനകളായ “ഓക്കിത്, വിചാരിച്ചാൽ; ധരിച്ചാലും
എന്നിത്യാദി അനുവാദകങ്ങളെയും ചേർക്കാം (627. 634.)

ഉ-ം ഞായമല്ലല്ലോ പാത്താൽ (കേ. രാ.) മുതലായവ 856 കാണാം.



E. **ഓവകാലങ്കാരം.** **FIGURES OF SPEECH.**

Of the remaining figures of speech the most important are:

A. പദാവർത്തനം

THE REPETITION OF A WORD.

857. ഇനി വാചകത്തിന്നു അക്ഷരം ഇമ്പവും വരുത്തുന്ന ചില സൗത്രീകവിശേഷങ്ങളെ ചൊല്ലുന്നതിൽ മലയാഴ്ചയിലേ പദാവർത്തനം എല്ലാറ്റിലും മുൻപുകൊണ്ടതു.

1. THIS MAY EITHER ARISE FROM EMPHASIS (INTERJECTIONAL).

ആയതു ഒന്നുകിൽ അവധാരണാത്മകം (അനുകരണം പോലേ).

നാമങ്ങൾ: ചൊച്ചാൻ പണി പണി (ഭാര.)

പ്രതിസംജ്ഞകൾ: എന്തെന്നു നീ കാട്ടുന്നു (ചാണ. ആശ്ചര്യം.)

ക്രിയകൾ: നല്ലതു ചൊന്നേൻ ചെന്നേൻ നല്ലുക സീതാ തന്നേ (ഭോ. രാ.)
ഒക്കും ഒക്കും എന്നതാമത്യൻ (ചാണ. it agrees so well, said the minister).

വിധി: അതൊതു നില്പിൻ നില്പിൻ (ഹ. stop there!) ശിവ ശിവ ചെറുമരതരത്തിതു മതി മതി താപം കളക (ഭോ. രാ.)

അവ്യയങ്ങൾ: അചമചമിതരതരതു (ഭാര.) പണ്ടുപണ്ടേയുള്ളൊരു രാജ്യം (പ. ത.) മേലേമേലേമേലേ വീണവനിമറയിന്നു (ബ്രഹ്മ. ന. കുറി പോരിലേ താരമാര.)

2. OR IT IS DISTRIBUTIVE, ITERATIVE, FREQUENTATIVE, AND CONTINUATIVE.

858. അല്ലായ്യിൽ വിഭജനം, സമഭിഹാരം, പുനരത്ഥം, തുടച്ചു എന്നീ അർത്ഥങ്ങളോടു നടക്കും. ഉ-ം

a.) Nouns നാമങ്ങൾ: കൂട്ടം കൂട്ടമായിട്ടുണ്ടു (ഭോ. രാ. in successive crowds) നളൻ നളൻ എന്നൊരു പ്രസിദ്ധി (നള.) നാലു നാൾ അന്തി അന്തിക്കു തല കഴുകുക (വൈ. ശാ.)

അന്നന്നു രാജ്യം പരിപാലനം ചെയ്യിടുന്ന മന്നവർ (ചൊ. the kings as they rule each in their time).

നീഹാരം ഇന്നിന്നു കാണുതില്ലേതുജേ (കൃ. ശാ. in summer the ice is consumed every day).

(Locative) സപ്തമി: തിങ്ങളിൽ തിങ്ങളിൽ സപ്തന്നാ ശതം ശതം (നള.) പരിതാപം ഏറ്റന്നു നാളിൽ നാളിൽ—കോപം ചീന്തു നാളിൽ നാളിൽ (കൃ. ശാ.) മാർഗ്ഗത്തിനിടയിടെ (പ. ത. on different points of the road) ചൊന്നു—മന്ദിരേ മന്ദിരേ ഒന്നിച്ചു കൂടുന്നു (നള.)

b.) Pronouns പ്രതിസംജ്ഞകൾ.

(Personal Pronouns) എന്നെ എന്നെ കച്ച. ചെയ്യുന്നിത് എന്ന് അരി വീരർ കഴിച്ചു (ഭാര. retreated each fearing to be killed) ഭൂമിപാലന്മാർ എനിക്കെനിക്കു ലഭിക്കേണം എന്നു (നള.) അവരവർ കാശോരരാ വിദശക്ഷങ്ങൾ ചൊല്ലി (ഭേ. രാ. 533, 1 അവയവകളഞ്ഞു (സീ. വി. warded off one by one 544, 3 തന്നിക്കു d.), തമ്മിൽ, തങ്ങളിൽ (532, 3; 536.), താൻ താൻ തന്റെ തന്റെ (532, 1. 2.) ഭരവനവൻ (533, 1.)

(Relative Pronouns) യാതൊന്നു യാതൊന്നു മനസ്സിൽ ഇച്ഛിച്ചാൽ അവ എല്ലാം ലഭിക്കും (ഭേ. നാ.) രണ്ടു സഞ്ചിയിലും കാശോരന്നിൽ എന്തെത്ര (=എത്രത്ര 544. 126.) ഉണ്ടായിരുന്ന ഉറപ്പികയും കാക്കാറുപ്പികയും (ചൊ. ചീ. = കാൽ) റക്തേത്ര (553, 4.)

c.) Indefinite Numerals പ്രതിസംഖ്യകൾ:

കാശോരൻ, കാശോർ, കാശോരൻ മുതലായവ 136. 138. 533, 2 & d. എപ്പോഴും എപ്പോഴും ചിന്തിച്ചു (നള. 133. every day) യാഗങ്ങളും ഒന്നൊന്നെ ചെയ്യു (ഉ. രാ. 388) കട്ടെട്ടു പറഞ്ഞു ഞാൻ (ഭാര. I told by bits 392. 143.) പത്രങ്ങൾ കണ്ടവർ കണ്ടവർ-യാത്രപുറപ്പെട്ടു (നള. all that saw the invitation, or as soon as each saw it 146.) അനേകാനേകായിരം സംവത്സരം (ഭാഗ.) ഇഷ്ടൻ ഇഷ്ടൻ ചെറുതാകും (സ. will diminish little by little.) വെച്ചേറ്റേ (145) പലപല (147) മുതലായവ.

d.) Definite Numerals സംഖ്യകൾ:

തന്നിക്കു തന്നിക്കു മുമ്പാങ്ങേക്കു (ഭേ. കേ. ഉ.) ഇവ എല്ലാം കാശോരൻ പതുപ്പതു ഫലം കൊല്ല (ചൈ. ശാ.) രണ്ടു സഞ്ചിയിലും കാശോരന്നിൽ . . . കക്കാറുപ്പിക (b.) ഹരണസംഖ്യകൾ 156, 380. ശതം ശതം (a.)

859. e.) Verbs ക്രിയകൾ:

1. Especially first Adverbial മുൻവിനയച്ചും (വിദേശിച്ചു):

വീന്തു വീന്തു കരഞ്ഞു കരഞ്ഞു (ഭാര.) എന്തെന്തു (ഭേ. രാ.) തുപാട്ടതം കണ്ടു കണ്ടു; കണ്ടു കണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ (നള. continually).

പക്ഷികൾ ഉഗ്രങ്ങളെന്നിവറ്റാ കൊന്നു കൊന്നു (ഹ. went on killing) ഉററിറു വീണു. 576 കാൺ.

2. Infinitive=Adverb നടുവിനയെച്ചം (324):-

തുടരതുടരവന്നു (ഭാര.) കണ്ണുനീർ കലോലേ മാചിയന്നു (ഭാഗ.) കൂടെ കൂടെ മുതലായവ 609, b. നോക്കു 290. 291. ഉപ.

3. Rarely Relative Participle പേരെച്ചം (എത്രയും ദുർല്ലഭം).

നോക്കിയ നോക്കിയ മിക്കിൽ എല്ലാടവും; വിരഞ്ഞ വിരഞ്ഞ പൂവറത്തു കൊൽപ്പു യാവു (ഭാര.)

4. Relative Verbal Noun പുരുഷനാമങ്ങൾ:

വെച്ചതു വെച്ചതു തോററു (ഭാര. he lost all his bets) കണ്ടവർ കണ്ടവർ വിനൂലം കൈക്കൊണ്ടു (വേ. ച. as many as saw it 858, c.)

5. Adverbs അവ്യയം.

മന്ദം മന്ദം പോയി (ഭാര.) ബാണങ്ങൾ തൊടുത്തുടന്നുടൻ (കേ. രാ. 855.) ചാരത്തു ചാരത്തടുക്കുന്ന നേരത്തു ദൂരത്തു ദൂരത്തു വാങ്ങി മരാച്ചുവം (നള. the more they approached, the more the swan retired).

3. IT FORMS NEW WORDS (NOT WITHOUT SANSKRIT ANALOGY).

860. സംസ്കൃതാകഷ്ണത്താൽ ഓരോസമാസങ്ങൾ ഉണ്ടാകുന്നു.

ഉ-ം ചോരചോരം കേട്ടു (ഭാര.) ശരശരമാരികൾ (കേ. രാ. successive arrow showers) മരാമരം (കേ. രാ.; ഭാര. ഇത്യാദികളിൽനിന്നു-അർത്ഥാൽ വന്ദരം a great tree).

സുരസുന്ദരമുഖം (? കേ. രാ.) നരനരങ്ങൾ (290. 291.)

B. അല്പാരോപം.

THE ELLIPSIS (ASYNDETON).

Ellipsis is a figure of speech, by which one or more words are omitted. Asyndeton is that, which omits the Connective. (W. Pr. Dy.)

861. മലയാളത്തിൽ സംബന്ധമുതലായ ക്രിയകൾ ലോപിച്ചു പോകാറുണ്ടു. അതിനാൽ പലപ്പോഴും കർത്താവു ദ്വിതീയയിലും അന്തരക്രിയയെ ആശ്രയിക്കുന്ന നാമം സൂത്രത്തിന്നു വിപരീതമുള്ള വിഭക്തിയിലും വരും. മനോരാജ്യത്തിന്നു ഓരോന്നു നിരൂപിച്ചു ആരോപിച്ചാൻ സംഗതി ഉണ്ടാകുന്നതു കൊണ്ടു ഞ്ഞു അനവധികൃമത്തിന്നു അല്പാരോപം എന്നു പേർ ഇട്ടത്. പദമോ പദങ്ങളോ ഇല്ലായ്മയാൽ പദാകാഷ്ണ എന്നും, വാചകസ്മൃതന്താ എന്നും ചൊല്ലാം.

1. "ആക" ലോപിച്ചു കാണുന്നത്: അവൻ ഭാഗ്യവാൻ (ആകന്നു 342. 346.) എന്നതു നിഷ്ഠയം 684 സത്യമുള്ളവൻ വേണം 790 ദുഃഖിതനരുതു 796 (ആപ്യാതം നാമം 346) പിന്നേ തന്നേ 818, അത്രേ 817, അല്ലോ 785 സംബന്ധക്രിയയെക്കു പകരം നിന്നാൽ (ഉണ്ടു 2 കാണു).

2. ഉണ്ടു (346 ആമതിലേ അല്പ്യാരോപം 407 ആമതിൽ നീങ്ങി) എന്നു നിഷ്ഠയം 684. സംബന്ധക്രിയയെക്കു പകരം നിന്നാൽ 763.

3. ചെയ്തു - നീ ഒന്നു വേണം 790 = ചെയ്യവേണം = ചെയ്യേണം - അരുതു 797, ഒല്ലാ 799, നല്ലു, നല്ലതു 800: എതു നാനം നല്ലു നല്ലതു = ചെയ്യു നല്ലു; നല്ലതു.

4. പോക, വരിക മുതലായ ക്രിയകൾ ലോപിച്ചാൽ 346.

5. "എൻക" എന്ന ഉന്നക്രിയയുടെ ക്രിയാഭാവം ക്ഷയിച്ചു തിന്നാൽ, എന്നു എന്നത് അല്പ്യാരോപനിപാതം (elliptic Particle) എന്നു പറയാം.

ഉ - ഓ എന്നുതോന്നുന്നു, അന്നുവെക്കാം 683, = എന്നുള്ളത് തോന്നുന്നു. വിശേഷിച്ചു കൊല്ലുക എന്നു 690.

6. വേണം, വേണ്ടത്, അരുതു, ഒല്ലാ, നല്ലു, നല്ലതു എന്നിവ മേൽ പറഞ്ഞക്രിയകളേയല്ലാതെ ഓരോന്നു ആകാംക്ഷിക്കും.

7. "പോലേ" കൊണ്ടു 713. 714 പറഞ്ഞതു കാണുക.

8. ഓരോ സംസ്കൃതനാമങ്ങളോടു 419 ഭജനമില്ല ഭേദന്മാരെ = ഭജിക്ക അതു പോലേ പിൻവിനയച്ചുത്തോടുള്ള അനപയത്തിൽ 582, b. c. വാഴ്വാൻ അവകാശം ഇതോ ക്രിയാനാമത്തിലേ ക്രിയാശക്തിയാലെ.

9. പിൻവിനയച്ചും നാമമായി നടന്നാൽ 584 ആയതു അതിലേ ചതുർത്ഥിയുടെ ബലത്താൽ ആകയാൽ: പൃത്തിക്കു ലഭിയാഞ്ഞു വിശന്നു (പ. ത.) എന്ന ക്രിയാനാമം ഇവിടെ ചേരട്ടേ (583. 462 ഉപ.)

10. എന്തു 552, 6. a. b. 582, b നല്ലു മുതലായവ എന്തു എന്നതു അല്പ്യാരോപത്തിന്നു ഏറ്റവും അനുകൂലം. അതു പോലെ ഓ അപ്യയം 819 വിസ്മയവും അനുകരണാശബ്ദവും ആയ പദങ്ങളിൽ.

11. സകല സമാസങ്ങൾ അല്പ്യാരോപങ്ങൾ തന്നേ. ഒന്നുകിൽ വിഭക്തിലോപത്താൽ: മരത്തിന്റെ തോൽ = മരത്തോൽ. അല്ല ക്രിയാപദം പൊടിയായി: പടയാളി = പടവെട്ടുന്നതിനുള്ള ആൾ.

അല്ല നാമലോപത്താൽ: വെള്ളകുതിര = വെള്ളനിറം കൂടിയ കുതിര.

അല്ലായ്ക്കിൽ നാമക്രിയകളും ഇല്ല: തേച്ചുകുളി = എണ്ണ തേച്ചിട്ടു നടക്കുന്ന കുളി.

ഇവിടെ “ഉം” അപ്യയം തള്ളിപ്പോകുന്നത് പദം 842. 181. 162 — 190. 865 — 878 കാണു.

12. ദ്വിതീയാപ്രയോഗം 685. 688, 10 683 ഉ-ഃ; 714 പോലേ അതിനാൽ ദ്വിതീയ അനമാനവിഭക്തിയായ്ക്കുന്നു. 714, b ബാലന്മാരെ പോലേ തൃതീയൈക്കു പകരം മുഖലിനേ പോലേ പ്രഥമൈക്കു പകരം; പിന്നേ പുരുഷനാമത്തിന്റെ നപുംസകത്തോടു: നായിനെ . . . ആയിരിക്കും 599. മോക്ഷത്തേ വരായല്ലോ 568, 2. 746 ചന്ദ്രഗുണ . . . വരത്തുവാൻ 408.

ഇവറ്റിലും മറ്റും ഭാവത്തിൽ അർത്ഥവും പൂരണവും വരുത്തേണ്ടു.

ഏറിയ പഴഞ്ചൊൽ മറക്കേണ്ടതല്ലാ താനും: അർത്ഥം അനർത്ഥം; അകൗശലലക്ഷണം സാധനദൃഷ്ട്യം മുതലായവ.

0. സംക്ഷിപ്തവദനം. BRACHYOLOGY.

Brachyology is the expressing of any thing in the most *concise* manner. (W. Pr. Dy.)

862. അല്പ്യാരോപത്തിൽ പറഞ്ഞതു പോക അവധാരണാർത്ഥമായി ഓരോ വാചകത്തിലേ പദങ്ങളെ ചുരുക്കമാറുണ്ടു.

Chiefly in apposition വിശേഷിച്ചു സമാനാധികരണത്തിൽ.

ഉ-ം മനവനൊരു കുറും പുത്രരില്ലാത്തു വന്നു (കേ. രാ. only *one* thing was wanting to him, he had no children).

A Verb may be left out, when contained in other parts of the sentence.

പുച്ഛവാചകത്തിലേ ക്രിയാപദം നിമിത്തം ഉത്തരവാചകത്തിൽ ആയതിനെ തള്ളാം.

ഉ-ം നിങ്ങളെ ഞങ്ങൾ അറിയുമടങ്ങുക നിങ്ങളെ ഞങ്ങളും അങ്ങനെ അല്ലയോ (ഭാര.)

Imitation of dialogue, talk of players etc.

സംഭാഷണാദി അനന്തരാഗത്തിൽ 688. 690.

ഉ-ം തോല്ക്കുന്നോർ ഇങ്ങനെ ഒന്നും എന്ത ചൊല്ലി (കൃ. ഗാ.)

ഒരു വിവാദത്തിൽ: അതിൽ തീപ്പിടിചെയ്താൻ ഇല്ലെന്നും മുക്കേണ്ടു വിരൽ എങ്ങനെ? (വ്യ. മ. how can one order an ordeal for so trifling a cause, as when two dispute: it did burn, it did not burn.)

D. അനുബന്ധവിസജ്ജനം. ANACOLUTHON.

This is the name for want of sequence or connection existing in a sentence, when the latter part does not correspond in construction with the first (W. Pr. Dy.)

863. ഒരു ന്യായത്തിൽ ഉള്ള വാചകങ്ങൾക്കു സമാന്തരവിധിരണം കൂടാതെ പല രാധികരണം കണ്ടാൽ അനുബന്ധത്തെ വിട്ടുകനിമിത്തം അനുബന്ധവിസജ്ജനം എന്നു പറയാം.

ഉ-ം പരദ്രവ്യം അടക്കുന്ന നരൻ ഭൂമി ശിക്ഷിതൻ (an invader of other men's property is to be punished) അച്ഛനു കല്യാണത്തെ രക്ഷിക്കാത്ത പുറമെയും (so is he who does not preserve the family property വ്യ. മ.) പുമാനും എന്നായാൽ പുഷ്പാത്തരവാചകങ്ങൾക്കു സമാന്തരവിധിരണം ഉണ്ടാകും; എന്നാൽ "ശിക്ഷിക്കു വേണം" എന്നല്ല "ശിക്ഷിതൻ" എന്ന കർമ്മത്തിൽ ക്രിയ ആകയാൽ ദിനീയ വെച്ചതു മൂലം രണ്ടു രാധികരണങ്ങൾ വന്നുപോയി.

E. തന്ത്യാന്തരേന്ദ്രസ്യം. PARENTHESIS.

864. ഒരു വാചകത്തിന്റെ ഇടയിൽ വെച്ചു പദത്തിന്നോ വാചകത്തിന്നോ തന്ത്യാന്തരേന്ദ്രസ്യം എന്നു പേർ. വാചകാരംഭത്തിലും അന്തത്തിലും ആം. ആയതു ഒന്നുകിൽ വെറുതേ പറഞ്ഞതോ, പുനർ വിചാരം പോലേ ചേരുന്നതോ, അതിശയം ജനിപ്പിച്ചതോ, അല്ല വ്യാഖ്യാനമായി നില്ക്കുന്നതോ മറ്റോ ആകും. ശുദ്ധതന്ത്യാന്തരേന്ദ്രസ്യത്തെ വികല്പിച്ചു വെക്കയോ തള്ളുകയോ ആവു.

വിശേഷിച്ചു ചില സ്ഥിരപദങ്ങളും വാചകങ്ങളും ചെലപ്പു.

1. 331, 856 ആമതിൽ ചൊല്ലിയവ: അതാ, ഇതാ, എങ്ങോ, സഭേ, കാൺ, കേൾ മുതലായവ.

2. നാമവിശേഷങ്ങളായ: പേരിയുന്നില്ല 390 വിശേഷിച്ചു നിഷേധത്തിൽ:

ആ ഭാവം—ഭോഷ്ണല്ല—നിന്നകു മുഴുത്തു പാരം (ശു. ച.) ചെമ്പിൻറതോ
കാട്ടിൻറതോ—നിത്യയമില്ല—പാരം കൊണ്ടുവന്നു (പൊഴി) എന്നുള്ളതു—അന്ത
രം ഇല്ല— പഠഞ്ഞു മതിയാവു-ഞാൻ—അന്തരം ഇല്ല—ഒരു ഭൂപനാസ്താനം (ചാ
ണ=നിസ്സംശയം മുതലായവ 684 ഉപ in both cases loosely) ആവൾ പാദം—എ
ങ്ങനേ എന്നറിഞ്ഞില്ല—പാദഭ്രാന്തിമൂലം കാന്തൻറ മെയ്യിൽ ചെന്നു (പ. ത.) മൂഷി
കപ്പെരുതലേ മുനീന്ദ്രൻ കണ്ടു കെരുകും പൂണ്ടു—തപസ്സിൻപ്രഭാവങ്ങൾ അറിഞ്ഞുകൂ
ടാ രൂനം—തപസപീശപരൻ ഒരു കന്യകയാക്കി (പ. ത.)

3. അതു പോലെ തിട്ടമായിട്ടു (വിശേഷിച്ചു സംഭാവനക
ളോടേ.)

ഉഴിയിൽ പാർത്തുകൊണ്ടാൽ, അന്തരാപാർത്താൽ, ചിന്തിച്ചു കണ്ടാൽ (ചാണ.)
വിധിവശാൽ ഇങ്ങനേ (ചാണ.) എഴുതിയ പത്രങ്ങൾ ഇവിടെ ബഹുവിധം—അറി
ക—യൂണ്ടു (ചാണ.) മദ്യപൻ—ഇവർ എല്ലാം കരതീടേണം—ബ്രഹ്മഹന്താവിനൊ
ക്കും (ഭാര.) കർമ്മങ്ങൾ ഒന്നാൽ തന്നെത്താൻ—അറികൊന്നുമേ—വന്നുകൂടാ (കൈ. ന.)

4. ചോദ്യത്തിൽ: വിധിബലം ആർ അറിഞ്ഞിരിക്കുന്നു (ഭാര.=കഷ്ടം.)

5. ആശ്ചര്യ്യാത്മത്തിൽ: നാടും എന്തൊരു കഷ്ടം— പഠിച്ചു—കില്ലില്ല
(ഭാര.) കഷ്ടം ഇതെന്നേ പറഞ്ഞുകൂടും (ചാണ.) അയ്യോ കാൺ വിധിബലം (ചാണ.)
കഷ്ടം, ഹന്ത ഹന്ത, അയ്യോ, ശിവ ശിവ മുതലായവ 335—341 കാണുക.

6. രണ്ടു അഭ്യന്തരവാചകങ്ങൾ: ഒരു നാരിയെ ധീരനാം പശ്ചത്തരാ
ജനെ കൊല്ലുവാൻ—കാരിന്ദ്രഹൃദയൻ അവൻ—എന്നോടു മറ്റൊരു കാര്യം പറ
ഞ്ഞു—നിർമ്മിച്ചിട്ടു—കശ്മലൻ— (ചാണ.)



F. സമാസങ്ങൾ. COMPOSITA.

Compound words abound both in Sanscrit and Malayalam to such a degree, that it is difficult to define the leading principles on which they are formed.

865. സംസ്കൃതമലയാളകൃതികളിൽ വഴിയുന്ന സമാസങ്ങളെ നോക്കിയാൽ അവയെല്ലാം ചമകേരളം മുഖ്യനിധാനങ്ങൾ ഏക എന്നു പറക പ്രയാസം 162—190 സമാസരചിതങ്ങളുടെ സംഹിതാക്രമം പഠിപ്പിക്കുന്നു.

One might speak in Malayalam of four fold Compounds.

866. മലയാളയിലേ സമാസങ്ങളെ ചതുർവ്യക്തിയായി പറയാം.

1. OF VERBS WITH VERBS (AUXILIARY).

ക്രിയകൾ ക്രിയകളോടു സമാസിപ്പിക്ക.

a.) അർത്ഥപൂരണത്തിന്നു രണ്ടോമൂന്നോ ക്രിയകളെ കോർക്കുക. ഉ-ം കൊണ്ടാടുക മുതലായവ തളിടിച്ചതകക ഇത്യാദികൾ. അവർ ഭർത്താവെ മുക്കിക്കളിപ്പിച്ചു (ശീവ. 574.)

b.) സഹായക്രിയകളാൽ ക്രിയാർത്ഥപൂരണത്തെ വരുത്തുക. ഉ-ം രക്ഷിച്ചു കൊൾ്ക 720—758 സഹായക്രിയകളെ കാണുക.

2. OF NOUNS WITH VERBS.

867. നാമങ്ങൾ ക്രിയകളോടു സമാസിപ്പിക്ക. വിശേഷിച്ചു സംബന്ധക്രിയ നാമപ്രഥമയുമായി 646. 677-ആക്ക 678. ചേരുന്നു അവസ്ഥാവിഭക്തിയോടുള്ള ക്രിയാസമാസങ്ങൾ 407—409 ആമതിലും മറ്റും വേണ്ടുവോളം ഉണ്ടെന്നാലും ഇനി ചിലതു ഇരിക്കട്ടേ.

a.) ഉ-ം അവനെ വെടിവെച്ചു; എന്നെ കൈവെടിഞ്ഞീടോല; തെളികടഞ്ഞ ശബ്ദം (ഭാര.) അവനെ കാൽതൂണിനില്ലാൻ പ്രയാസം; വാ

ശ്ലൈശി (ഘ. ന. കീ.) പാതാജലോകമകംപുക്കാൻ (ഭാര.) ചൈതന്യം ഉദ്യോഗ്യാ
ണ്ടു നമ്മെ ചെണ്ടപ്പൊട്ടിച്ചു (പ. ത.) വൃസനനത്തക്രൂടാകാരതെ ഉലകിഴി
യുക (കോ. രാ.) മാംസം പരദേശികൾക്കു ഭിക്ഷിക്കുകൊടുക്ക (ഗദ്യം.)

b.) സംസ്കൃതപ്രയോഗോ മാതൃഭവിക്ക (= അമ്മയാക) സമീകരിക്ക
(= സമമാക്ക) [677. 678. 679 കാണ].

c.) നാമസമാസങ്ങളായി ഭവിച്ചു നാമക്രിയാസമാസങ്ങൾ.
ഉ-ം എന്റെ മണ്ണെണ്ണവർ. (വേ. ച.)

3. OF VERBS WITH NOUNS.

868. ക്രിയകൾ നാമങ്ങളോടു സമാസിപ്പിക്ക.

a.) Past Participles (ഭൂതപേരെച്ചം: - പന്തൊത്തമുലയാൾ (ഭ. ന.) ചു
തൊത്തകൊങ്കമാർ (കേ. രാ.) കനത്തമുലമാർ (കൃ. ച.) തന്റെ പെററമ്മ (വേ. ച.)
വീണനാണിനമേന്മാഴിയൊൾ (രാമ. ച.)

b.) Chiefly Future Relative Participles.

വിദേശിച്ച് ഭാവിപേരെച്ചം. ഉ-ം

പന്തൊക്കും മുലയാൾ (ഭാര) കച്ചേലുമുലയാൾ; കൊഞ്ചും മൊഴിമാർ; തേനോ
ലും; മട്ടോലും മൊഴിയാൾ; വാജേലും മിഴിയാൾ (കേ. രാ.) കാർത്തൊഴും വേണിമാർ
(കൃ. ഗാ.) വീണനാണം മൊഴിമാർ (ഏ. മാ.)

c.) Double Verbal Compound.

ഇരട്ടിച്ച ക്രിയാരൂപവിദേശണം.

തയ്യലായുളൊരു മയ്യേലുംകണ്ണി (കൃ. ഗാ.) പന്തൊക്കുംകറ്റർ മുലയാൾ (ഭാര.)

d.) With Verbal Nouns, Infinitives.

ക്രിയാനാമം നടുവിനയെച്ചങ്ങൾ. ഉ-ം

മുത്തണിമുലയാൾ (കേ. രാ.) മല്ലപ്പൊക്കൊങ്ക (കൃ. ഗാ.) ചുതവാർ മുലമാർ; ആര
വാർ മുലയാൾ; അന്നൽ നേർനടയാൾ (ഭാര. കൊണ്ടൽ നേർവണ്ണൻ (കൃ. ച. 854, 3.)

e.) With Verbal Roots.

ക്രിയാധാരൂക്കൾ. ഉ-ം

ഇമചേർവാൽക്കുഴമ്പു (ഭാര.) വസുചേർമകോദരൻ-വടിവാർ വില്ലു, ഇറടാർ
പട, ഇരമചേർ നിശാചരൻ, വെനീചേർപറ, നലംചേർ ഇലങ്കേശൻ-എരിയുതി
ഴ് പകഴി, പിഴയറുചിറ, മാണൽക്കണ്ണി, അരുമകിളർഗോപുരം-ഉയർപ്പകഴി, വളര
ഭിക്ഷോകം (ഭാര.)

4. OF NOUNS WITH NOUNS. THE SANSKRIT GIVES SIX CLASSES OF THEM.

869. നാമങ്ങളെ നാമങ്ങളോടു സമാസിപ്പിക്ക-സംസ്കൃത
ത്തിൽ കാണുന്ന ആറു വർഗ്ഗങ്ങൾ ഏവ എന്നാൽ (362-371 ഉപ.)

A. **ഭവനം (COPULATIVE).**

ഏകവ: മൂന്നുരോരാരം, രാപ്പകൾ-അന്നപാനം.

ബഹുവ: മരതാപിതാക്കന്മാർ, അമ്മയച്ഛന്മാർ, കശവവന്മാർ, രാമലക്ഷ്മണന്മാരും, ബ്രാണജിഹവാചക്ഷുതപക്രവണങ്ങളും (ഭാര.) ആയുധധാരണമേഖലകരും (നള.) ശ്രീഭൂമിമാർ (വിലപ.)

മലയാളസംസ്കൃതനാമസമാസം: മന്നവസുഗ്രീവന്മാർ (ഭേ. രാ.) ഖൈരഹാദികൾ.

മുറുക്കം കുറഞ്ഞിട്ടു: ധനാദികൾ, സുയോഗനാദികൾ (ഭാര. looser composition).

ന്നന്ന ഭരശിഞ്ഞിട്ടു: കാളകൾ മഹിഷങ്ങൾ പശുക്കൾക്കു (വേ. ച. loose Plurals).

B. **POSSESSIVE (with Adjective Participles, Numerals, Pronouns, Adverbials and Substantives in the first member).**

870. "ബഹുപ്രീതി"-പുറുപദത്തിൽ കൃദന്തങ്ങൾ സംഖ്യകൾ നാമങ്ങൾ അപ്യയങ്ങൾ ഇത്യാദികൾ ഉള്ളവ. ഉ-ം

1. നാമങ്ങൾ: ആയുധപാണികൾ (ഭേ. ഉ.) വേടമാൻ മിഴിയൽ.
2. കൃദന്തങ്ങൾ: ജിതേന്ദ്രിയൻ.
3. ഗുണവാചകങ്ങൾ: ചൈങ്കിളിമൊഴിയൽ (170—173).
4. സംഖ്യകൾ: ചതുർമുഖൻ, നാനൂറൻ, മുക്കണ്ണൻ. ഐശ്വര്യ (പശു.)
5. അപ്യയങ്ങൾ: അമലൻ, നിർമ്മലൻ. [ഷഷ്ഠിയോടും ചതുർത്ഥിയോടും (തനിക്കുണ്ടു) സംബന്ധം ഉണ്ടു.]

C. **DETERMINATIVE. (This is the general adjectival connexion of Malayalam).**

871. "കർമ്മധാരണം" ഇതു മലയാളയിലേ സാധാരണനാമവിശേഷണാനുപയോഗം. ഉ-ം

ഭിച്യസന്തോഷം, പ്രിയ ഭായ്യ; അഹങ്കാരം മുതലായവ.

D. **DEPENDANCE. (In all cases, so however that in Malayalam the Locative be the most easily supplied).**

"തൽപുരുഷം" പുറുപദത്തിന്നു പകരം മലയാളയിൽ സപുരിയും കൊള്ളാം.

ഉ-ം ഭൂമി, കൈവിരൽ, കടൽവഴി, തണുലർവോയ്ക്കു (ഭാര.) ആയുധാഭ്രാസം, വഴിപ്പിഴ, പുലർകാലേ, തുടയിണ, കാലിണ, കഥാകാതിണരണ്ടു (കൃ. ച.) ഇണകാകരിക്കൊപ്പു നെററിത്തടം (കൃ. ച.)

E. "ദിഗ്" COLLECTIVE.

ഉ-ം ത്രിഗുണം (the three qualities), മൂക്കാൽ, മൂവേഴു; ഇരണ്ടു; എണ്ണാഴി, ഐന്തലനാഗം.

F. അവ്യയീഭാവം ADVERBIALS.

ഉ-ം യഥാശക്തി, യഥാവഴി, വഴിവോഴേ മുതലായവ.

So especially many comparisons.

വിശേഷിച്ചു അനേകം ഉപമാനങ്ങളിൽ.

ഉ-ം മാരിനേർ ചൊഴിഞ്ഞിതു ബാണങ്ങൾ (ഭാര. 868, d.)

5. THERE IS A LOOSER AND A CLOSER COMPOSITION.

872. സമാസതപം രണ്ടു പ്രകാരമുള്ളതു ചേർന്നതും ചാൻ തും എന്നു പറയാം.

a.) ചാൻഅനപയം looser composition.

പഴഞ്ചൊല്ലിൽ വിശേഷിച്ചു കാണാം (ൻ, ഞ, ഞ, കൾ, അ ന്നങ്ങളും വിഭക്തികളും 874 കാണുക) ഉ-ം പണം + നോക്കിന്നു മുഖം + നോക്കിപ്പ (=പണത്തെ നോക്കുന്ന നോക്കിന്നു) മേടമിടവമാസങ്ങൾ കിടയിൽ (കേ. രാ. during those two months) മനവൻ നിയോഗത്താൽ (ഭാര.=മ നവനിയോഗത്താൽ ഭാര.) അരികൾ കച്ച മറുതി; ഉപരിചരമകൾ മകൻ (ഭാര.)

ഇതിന്നിടയിൽ വേറെ പദവും നഷ്ടവും ഉ-ം.

കായ്ക്കും ഭവാനറിവേറേയില്ലേതുമേ (ചാണ. അർത്ഥാൽ കായ്മറിവു=കായ്ക്കും ബോധം.)

b.) ചേർന്ന അനപയം closer composition.

ഉ-ം പന്നഗാഭരണവിൽ (ഭാര) അല്ലിത്താർ ബാണമാൽ=മാരമാൽ, കാമകൊ ടുതീ (കൃ. ഗാ.) നടുക്കൂട്ടം (=നടുവർ കൂട്ടുന്ന കൂട്ടം.)

ഭൂരിസമാസതപം many compounds.

മല. കൃഷ്ണന്തിരുവടി പൊൽത്താരടിയിണയാണ (ഭാര.) ചെന്നെൻ താമര മൊട്ട് (കേ. രാ.)

സം. നൂപവരപരിശോഭിതപദയുഗം; യുക്തമൃഗുൽ പദഭ്രാന്തി (ജ്ഞാ) പ്രിയ സചിവനയചമനീശമനദശാന്തരേ (ചാണ.) അസുരകലപതിചരണപരിപതന ഭീതിയാൽ (സീ. വി.)

Attributes may refer:

873. ഓരോ സമാസരൂപത്തിൽ 869-871 ഒരു പദം പ്രധാനവും മറ്റേതോ (മറ്റേവയോ) ഉപസജ്ജനവും ആം. ഭൂതീ സമാസരൂപത്തിൽ പ്രധാനത്തെയോ ഉപസജ്ജനങ്ങളിൽ ഒന്നോ വിശേഷിപ്പിക്കും.

Either to the 1st member of composition.

ഒന്നുകിൽ പുറുപദത്തിന്നു കൊള്ളും.

1. Dative ചതുർത്ഥി. സാധു കൾ ക്കുള്ള ഗുണഹാനിയെ വരുത്തുവാൻ ഭരതന്മാൽ ഗുണത്തിന്നു - സാധുക്കൾക്കുള്ള എന്നതു ഗുണത്തെ വിശേഷിപ്പിക്കുന്നു.

2. Genitive ഷഷ്ഠി: അവന്റെ തപോവിഷ്ണുചെയ്യ (ഭാര.) നമ്മുടെ യോഗവിഷ്ണു (കേ. രാ.) തന്നുടെ പിതൃനാമം, തന്നുടെ നാമാഞ്ചിതമായ അംഗുലീയം [ഭാര=യാഗം മമവിഷ്ണു, നമ്മുടെ യോഗമതുവിഷ്ണു, നമ്മുടെയാഗത്തിന്നു വിഷ്ണു ഇത്യാദി.]

3. Oblative വളവിഭക്തി: പോരാളി വീരൻ നിലവിളിച്ചോക്ഷവും (ഭാര=വീരരാം പോരാളികളുടെ നിലവിളി-നിലവിളി=ഉത്തരവിളി=പോരാളി വിളിയുടെ ഘോഷം.)

4. Locative സപ്തമി: പതിനാലാം വയസ്സിൽ വൈധവ്യലക്ഷണം (ശി. പു. to become a widow in her 14th year) 809.

5. Numbers സംഖ്യകൾ: അയ്യായിരം പുരിവാസിപ്പുരുക്കളും (നള.) നൂറായിരം യോജനോന്നതമുള്ളവൻ (സീ. വി.) ആയിരമാനബലം ഉള്ള ഞാൻ; രണ്ടു നൂറായിരം വാനരപ്പടയോടു (കേ. രാ.) നൂറായിരം നദീസംഗമാനന്ദം (നള.)

6. Relative Participle ശബ്ദസൂത്രപ്രയോഗങ്ങൾ: ചണ്ഡരാം രാക്ഷസനിഗ്രഹം (കേ. രാ. രാക്ഷസരെ അ" രാക്ഷസരുടെ) നന്ദനസമാനമാം ഉദ്യമനഭംഗം ചെയ്യാൻ (കേ. രാ.) ശോകസാധനമായ സംസാരമോക്ഷം (ഭാഗ.) ദീപ്യമായുള്ള റഗ്നിസദൃശം വിഭോചനം (വേ. ച=ദീപ്യാഗ്നിയിൽ) വീരരായുള്ള ഭൂപതിപ്പുരം (ഭാര.) പൊന്നണിഞ്ഞാനക്ഷൗത്തിൽ (നള.)

Or to the 2nd member of composition.

അല്ലായ്ക്കിൽ ഉത്തരപദത്തിന്നു പററും:

എന്റെ നൽപെരുകൻ; എനുടെ നൽവെള്ളിവാക്കുഴ my silver-pail (കൃ. ഗാ.) തപൽസമനായാട്ടില്ല (പ. ത. no hunting like thine അർത്ഥാൽ നിന്റെ നായാട്ടിന്നു സമമായി ഇല്ല.)

6. THE NANNUL SAYS THERE ARE 6 KINDS OF COMPOSITA.

874. നന്നൂലിൽ ആറുവകസമാസങ്ങൾ പറയുന്നതി പണ്ണം:

a.) Those that embrace the six Cases.

൬ വിഭക്തികളാലുള്ള സമാസങ്ങൾ.

1. പ്രഥമ: താന്താനി (Nom. Pron.)

2. ദ്വിതീയ: നിലം കടന്നു, ചെഞ്ചെലചെയ്യ (വ്യക്തം അഷ്ടമൈ പ്രീതി) 407. 408 മുതലായവ കാണു.

3. തൃതീയ: തലവണങ്ങി, പൊക്കുടം (വ്യക്തം: മുത്തിനാൽകടകൾ-പട്ടാലണകൾ കേ. രാ. silk pillows).

4. ചതുർഥി: ഉമ്പർ കോൻ (വ്യക്തം: തനിക്കുതാൻചോന്നവർ).

5. പഞ്ചമി: ഉൾനീങ്ങി; വാഴ്ത്തൂരി.

6. ഷഷ്ഠി: അരികൾ കലം, ചേരമാനാടു (കേ. ഉ.) (വ്യക്തം: തന്നിക്കും; തന്റേടം) നാലു വേദപ്പൊരുളാകുന്ന നാമനെ (ഭാര.)

7. സപ്തമി: മരപ്പൊരുളു; കോട്ടവടി (വ്യക്തം: നല്ല വഴിയിലമ്പലം (കേ. രാ.) പൊല്ലുവിൽമാനീനി (ഭാര.)

164 ആമതിലേ ബഹുവചനങ്ങളെ കൂട്ടുക: "ഇതുകൾ കമ്പകരണൻ" (രാ. ച.)

b.) Those that contain the three Tenses.

875. ത്രികാലങ്ങളാലേ സമാസങ്ങൾ.

വർത്തമാനം: മുവിട്ടുകണ, പിൻവിട്ടുകണ.

ഭൂതം: തേച്ചുകളി, പിടിച്ചുപറി.

ഭാവം: പാടും വീണു—ഭാവിശീലവാചിയാകയാൽ ഏറിയ സമാസങ്ങളിൽ കാണു: വറുകഴമ്പു, വിട്ടുവേർ.

c.) Quality is expressed such as:

ഗുണവചനാദികളാലേ സമാസങ്ങൾ.

1. Colour നിറം: ചെന്താമര, കരിങ്കുവളം.

2. Form രൂപം: ചതുരപ്പലക, വട്ടക്കൽ.

3. Measure പ്രമാണം: മൂവാണ്ടു.

4. Taste രുചി: സ്വാദുർസം, മധുരകഷായം.

5. Opposition നാമധേയം: ആയൻ ചാത്തൻ.

6. Several united പലവക: നിലവിളിക്കോഷം.

d.) Expressions of Similarity, such as of.

876. തുല്യതാവാചികളാലേ സമാസങ്ങൾ.

1. Action കർമ്മം: ചൈങ്കിളിമൊഴിയാൾ; പെരുമഴസമാനമായി (ഭാര.) നാനന്ദനേരയരാമായണം (കേ. ഉ.) മാരിനേരാരങ്ങൾ (ഭാര.) ചാ. ഉ.

2. Result ഫലം:

3. Body ശരീരം: പത്തുഭുലം. ഇന്ദ്രനേരാനനമാർ (കൃ. ഗാ.)

4. Colour നിറം: പവിഴവായി, ചൊരിവായുലരണി.

5. Several പലതരം: മരതകകിളിമൊഴി.

e.) = "ഉ-ം" അപ്യയാത്ഥം കൂടിയ സമാസങ്ങൾ (816).

ഒന്നേകാൽ - ചാണര (കൂട്ടുക).

കഷയേകാൽ - അരചാൺ (കിഴിക്ക)

ചേരചൊഴുപാണിയർ (സമയോഗം).

f.) Possession ഉടമയെ കുറിക്കും സമാസങ്ങൾ: പൂങ്കുഴൽ (ആൾ).

7. സമാസവിശേഷങ്ങൾ.

a.) The chief weight of a Compound may rest on the

877. സമാസങ്ങളിൽ കനം ഉണ്ടാകുന്നതു (873 a. b കാണ്മ).

Last member ഉത്തരപദത്തിൽ (875, 1.)

First member പുറുപദത്തിൽ: അരികൾ കലം.

On all alike പദങ്ങൾക്കു ഒരു പോലെ 875, 3.

b.) The Composition is സമാസങ്ങളുടെ ഇണക്കം രണ്ടു പ്ര

കാരം. ഉ-ം

1. തുളവൻ ചാത്തൻ (=ചാച്ചു looser).

2. തുളവച്ചാത്തൻ (=ഉററുചേച്ചു closer).

c.) ഏകബഹുവചനങ്ങളുള്ള സമാസങ്ങൾ.

ഉ-ം ചേരചൊഴുപാണിയർ എന്നതിന്നു ചേരക്കോൻ, ചൊഴുക്കോൻ, പാണിക്കോൻ എന്നും അനേകരാജാക്കൾ എന്നും അർത്ഥമാം.

ദേവ ദേവികൾ എന്നതിന്നു ഇന്നിന്ന ദേവനും ഇന്നിന്ന ദേവിയും എന്നും, ദേവദേവിബഹുരപം എന്നും വരുവാൻ സംഗതി ഉണ്ടു.

8. ദ്വിരത്ഥം AMBIGUITY.

878. സമാസങ്ങൾക്കുള്ള അധ്യാരോപബലാൽ പല അർത്ഥങ്ങളെ നിരൂപിപ്പാൻ സംഗതിയുണ്ടാകുകയാണു അതിലേ ദ്വിരത്ഥത്തെ അല്പം സൂചിപ്പിക്കുന്നു. ഉ-ം

ചൊന്നമണി = ചൊന്നും മണിയും അഥവാ ചൊന്നിനുള്ള മണി എന്നർത്ഥം [യുവതിരത്ഥം ചെമ്മണിയൾ (ഭാര.) എലിശ്രേഷ്ഠൻ (പ. ത.)] a jewel with or of gold.

മരവേലി=മരങ്ങളാലുള്ള വേലി (രൂപമാ ഒരു മരത്തെ ചുഴുന്ന വേലി രൂപമാ വേലിക്കായിട്ടുള്ള കുറ്റമരം. (a hedge made of trees, or round a tree, or a single tree, that serves as hedge).

ചൊൽപൊരൾ: ചൊല്ലിൻപൊരൾ രൂപമാ ചൊല്ലും പൊരളും ഇത്യാദി (word's meaning, word and meaning etc.)

~~~~~

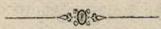
വ്യാകരണശേഖരം ചൊല്ലാൻ ദൈവം തുണയ്ക്കയാവൂ.

❖ സമാപ്തം ❖



# CONTENTS.

## അനുക്രമണിക.



|                                         |               |
|-----------------------------------------|---------------|
| പ്രകരണം . . . . .                       | 1-3           |
| <b>I. അക്ഷരകാണ്ഡം . . . . .</b>         | <b>4-89</b>   |
| I. അക്ഷരങ്ങൾ . . . . .                  | 4-9           |
| II. സ്വരവിശേഷങ്ങൾ . . . . .             | 10-35         |
| a. ഹ്രസ്വസ്വരങ്ങൾ . . . . .             | 10-25         |
| b. ദീർഘസ്വരങ്ങൾ . . . . .               | 26-32         |
| c. അനുസ്വാരവിസ്കൃതങ്ങൾ . . . . .        | 33-35         |
| III. വ്യഞ്ജനവിശേഷങ്ങൾ . . . . .         | 36-68         |
| a. ഖരങ്ങൾ . . . . .                     | 36-45         |
| b. ഉഷ്ണാക്ഷരങ്ങൾ . . . . .              | 46-48         |
| c. അനന്നാസികങ്ങൾ . . . . .              | 49-54         |
| d. യ. വ. എന്ന ഉയിർവ്യഞ്ജനങ്ങൾ . . . . . | 55-59         |
| e. രലാദികൾ . . . . .                    | 60, a-68      |
| IV. പലാഘങ്ങൾ . . . . .                  | 69-73         |
| V. സന്ധി . . . . .                      | 74-89         |
| a. സ്വരസന്ധി . . . . .                  | 74-82         |
| b. വ്യഞ്ജനസന്ധി . . . . .               | 83-89         |
| <b>II. ചടകാണ്ഡം . . . . .</b>           | <b>90-341</b> |
| <b>A. നാമരൂപം . . . . .</b>             | <b>91-190</b> |
| A. നാമം . . . . .                       | 91-119        |
| I. ത്രിലിംഗങ്ങൾ . . . . .               | 91-94         |
| II. ബഹുവചനം . . . . .                   | 95-105        |
| III. വിഭക്തികൾ . . . . .                | 106-108       |

|      |                                               |          |
|------|-----------------------------------------------|----------|
| IV.  | രൂപവകകൾ . . . . .                             | 109—119  |
| a.   | മലയാളരൂപവകകൾ . . . . .                        | 109—115  |
| 1.   | കവകകൾ I. II. III. . . . .                     | 110—112  |
| 2.   | നവകകൾ I. II. III. . . . .                     | 113—115  |
| b.   | സംസ്കൃതരൂപാംശം . . . . .                      | 116—119  |
| B.   | പ്രതിസംജ്ഞകൾ . . . . .                        | 120—131  |
| a.   | പുരുഷപ്രതിസംജ്ഞകൾ. . . . .                    | 121—124  |
| b.   | ചുട്ടെഴുത്തുകളും ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞയും. . . . .  | 125. 126 |
| c.   | ചുട്ടെഴുത്തുകളും ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞയും . . . . . | 127. 128 |
| d.   | ചോദ്യാക്ഷരവും ചോദ്യനാമവും . . . . .           | 129      |
| e.   | “ഇന” എന്ന നാമവിശേഷണം. . . . .                 | 130      |
| f.   | സംസ്കൃതപ്രതിസംജ്ഞകൾ . . . . .                 | 131      |
| G.   | പ്രതിസംഖ്യകൾ . . . . .                        | 132—147  |
| a.   | അസീമവാചികൾ . . . . .                          | 133—139  |
| b.   | സർവാത്മമുള്ളവ . . . . .                       | 140      |
| c.   | ഏകദേശത്വവാചികൾ . . . . .                      | 141      |
| d.   | ആധിക്യവാചികൾ . . . . .                        | 142      |
| e.   | അപ്തവാചികൾ . . . . .                          | 143      |
| f.   | അന്യത ഇതരത്വവാചികൾ. . . . .                   | 144. 145 |
| g.   | അസീമത്വവാചികൾ . . . . .                       | 146      |
| h.   | നാനാത്വവാചികൾ. . . . .                        | 147      |
| D.   | സംഖ്യകൾ . . . . .                             | 148—161  |
| a.   | മലയാളസംഖ്യകൾ. . . . .                         | 148—159  |
| I.   | സംഖ്യനാമങ്ങൾ . . . . .                        | 148—159  |
| a.   | സംഖ്യനാമങ്ങളുടെ ധാതുക്കൾ . . . . .            | 149      |
| b.   | കൂട്ടസംഖ്യകൾ . . . . .                        | 150—152  |
| II.  | ചില്ലണകൾ . . . . .                            | 153—155  |
| III. | ഹരണസംഖ്യകൾ . . . . .                          | 156      |
| IV.  | ഗുണനസംഖ്യകൾ. . . . .                          | 157      |
| V.   | ക്രിയാവിശേഷണങ്ങൾ . . . . .                    | 158      |
| VI.  | സ്ഥാനസംഖ്യകൾ . . . . .                        | 159      |
| b.   | സംസ്കൃതസംഖ്യകൾ . . . . .                      | 160. 161 |
| E.   | സമാസരൂപം . . . . .                            | 162—169  |
| F.   | നാമവിശേഷണധാതുക്കൾ . . . . .                   | 170—178  |

|           |                                                  |                |
|-----------|--------------------------------------------------|----------------|
| a.        | സമാസം കൊണ്ടു ചേരുന്ന ധാതുക്കൾ                    | 170—173        |
| b.        | നാമവിശേഷണധാതുക്കളിൽ നിന്നുണ്ടാകുന്ന നാമങ്ങൾ      | 174—178        |
| I.        | പേരെച്ചങ്ങൾ . . . . .                            | 174            |
| II.       | പുരുഷനാമങ്ങൾ . . . . .                           | 175. 176       |
| III.      | ഭാവനാമങ്ങൾ . . . . .                             | 177            |
| IV.       | പുരുഷവാചികൾ . . . . .                            | 178            |
| G.        | തദ്വിതനാമങ്ങൾ . . . . .                          | 179—190        |
| a.        | പുരുഷനാമങ്ങൾ . . . . .                           | 179—188        |
| b.        | ഭാവനാമങ്ങൾ . . . . .                             | 189. 190       |
| <b>B.</b> | <b>ക്രിയാരൂപം . . . . .</b>                      | <b>191—320</b> |
| I.        | ക്രിയാധാതുക്കൾ . . . . .                         | 191—196        |
| a.        | ധാതുജങ്ങൾ . . . . .                              | 191—194        |
| b.        | ക്രിയാനാമജങ്ങൾ . . . . .                         | 195            |
| c.        | ക്രിയാപദരൂപങ്ങൾ . . . . .                        | 196            |
| II.       | ത്രികാലങ്ങൾ . . . . .                            | 197—223        |
| a.        | ത്രികാലപ്രത്യയങ്ങൾ . . . . .                     | 197            |
| b.        | ത്രിപുരുഷപ്രത്യയങ്ങൾ . . . . .                   | 198            |
| 1.        | രണ്ടു ഭാവികാലങ്ങളുടെ രൂപം . . . . .              | 199—202        |
| a.        | ഒന്നാം ഭാവിയുടെ രൂപവും പുരുഷന്മാരും              | 199—200        |
| b.        | രണ്ടാം ടി. ടി. ടി.                               | 201. 202       |
| 2.        | രണ്ടു വർത്തമാനകാലങ്ങളുടെ രൂപം . . . . .          | 203—205        |
| a.        | വർത്തമാനത്തിന്റെ ഒന്നാം രൂപവും പുരുഷന്മാരും      | 203. 204       |
| b.        | വർത്തമാനത്തിന്റെ രണ്ടാം രൂപം . . . . .           | 205            |
| 3.        | ഭൂതകാലത്തിന്റെ രൂപം . . . . .                    | 206—223        |
| a.        | ഭൂതകാലത്തിന്റെ പുരുഷന്മാർ . . . . .              | 206            |
| b.        | ഭൂതകാലത്തിന്റെ കുറികൾ . . . . .                  | 207—223        |
| 1.        | ഇ . . . . .                                      | 207—210        |
| 2.        | തു (തു. തു. ചു. ടു. റു.) . . . . .               | 211—216        |
| 3.        | തു. (തു. നു. ഞു, ഞു, ന്നു, നു, ഞു, ഞു) . . . . . | 217—221        |
| 4.        | ധാതുധീർഘം . . . . .                              | 222            |
| 5.        | ക . . . . .                                      | 223            |



- 7. നടുവിനയെച്ചം . . . . . 285
- 4. ഹം സംഭാവനയും അനുവാദകവും . 281, 3. 4.
- 7. ഹം സംഭാവനയും അനുവാദകവും . . . 285, 2. 3.
- 7. & 8. വിധിനിമന്ത്രങ്ങൾ . . . 285, 1 & 286, 1.
- 8. ഭാവനാമങ്ങൾ . . . . . 287

**IX. ക്രിഷ്യാലോകനം . . . . . 289—308**

- 1. മലയാള ക്രിയാപദങ്ങൾ . . . . . 289—303
  - a. സമഭിഹാരക്രിയകൾ . . . . . 290
  - b. വണ്ണനക്രിയകൾ . . . . . 291
  - c. നാമജങ്ങൾ . . . . . 292—303

| ഇക്ക. | അക്ക. | എക്ക. | ഉക്ക. | ക.   |
|-------|-------|-------|-------|------|
| 292.  | 293.  | 294.  | 295.  | 296. |

  - d. ഹേതുക്രിയകൾ (൭. സൂത്രങ്ങൾ) . 297—303
- 2. സംസ്കൃതക്രിയാരൂപം . . . . . 304—308
  - a. കൃദന്തങ്ങൾ . . . . . 305
  - b. നാമജങ്ങൾ . . . . . 306. 307
  - c. ഇവറിൻതാല്പയ്യങ്ങൾ . . . . . 308

**X. ഉന്നക്രിയകൾ . . . . . 309—320**

- a. വണ്ണനക്രിയകൾ . . . . . 309. 310
- b. പഞ്ച ധാതുക്കൾ . . . . . 311—320

| എൻ.  | ഉൾ.  | ഇൻ.  | അൻ.  | വേൺ. |
|------|------|------|------|------|
| 312. | 313. | 314. | 314. | 315. |

| അരു. | വൻ.  | തക.  | മിക. | പോൻ | മേലാ. |
|------|------|------|------|-----|-------|
| 316. | 317. | 318. | 318. | 319 | 320.  |

**C. ഭാവ്യയരൂപം . . . . . 321—341**

- I. ക്രിയോത്ഭവങ്ങൾ . . . . . 323—326
- II. നാമോത്ഭവങ്ങൾ . . . . . 327—331
- III. നല്ലഅവ്യയങ്ങൾ . . . . . 332—334
- IV. അനുകരണശബ്ദങ്ങൾ . . . . . 335—341

**III. വാചകകാണ്ഡം**

**A. കർത്താവ്, ആഖ്യാതം, പൊരുത്തം . . . . . 342—351**

- I. കർത്താവ് . . . . . 342—345
- II. ആഖ്യാതം . . . . . 346
- III. പൊരുത്തം . . . . . 347—351

|           |                                                    |         |
|-----------|----------------------------------------------------|---------|
| <b>B.</b> | നാമാധികാരം . . . . .                               | 352—557 |
| I.        | സമാനാധികരണം . . . . .                              | 353—396 |
|           | 1. അനേകകർത്താക്കൾ . . . . .                        | 353—361 |
|           | 2. നാമവിശേഷണവിവരം . . . . .                        | 362—392 |
|           | a. ശബ്ദസ്മൃതസമാസാധികളായേ . . . . .                 | 362—371 |
|           | b. സംഖ്യകളായേ . . . . .                            | 372—380 |
|           | c. പ്രതിസംഖ്യകളായേ . . . . .                       | 381—392 |
|           | 3. നാമവിശേഷണത്തിൽ വിഭക്തിവിവരങ്ങൾ . . . . .        | 393—396 |
| II.       | ആശ്രിതാധികരണം . . . . .                            | 397—526 |
|           | 1. പ്രഥമ . . . . .                                 | 398—409 |
|           | a. പ്രഥമയുടെ അച്ചുയിഭാവം . . . . .                 | 400—405 |
|           | b. പ്രഥമയോടുള്ള ക്രിയാസമാസങ്ങൾ . . . . .           | 406—409 |
|           | 2. ദ്വിതീയ . . . . .                               | 410—421 |
|           | 3. തൃതീയ . . . . .                                 | 422—454 |
|           | a. ആൽ പ്രത്യയത്തായേ . . . . .                      | 422—429 |
|           | b. വിനയെച്ചങ്ങളായേ (കൊണ്ടു) . . . . .              | 430—440 |
|           | b. സാഹിത്യം . . . . .                              | 441—454 |
|           | 4. ചതുർഥി . . . . .                                | 455—468 |
|           | 5. പഞ്ചമി . . . . .                                | 469—485 |
|           | a. അപാദാനം . . . . .                               | 469—479 |
|           | b. താരതമ്യവാചകങ്ങൾ . . . . .                       | 480—485 |
|           | 6. ഷഷ്ഠി . . . . .                                 | 486—490 |
|           | 7. വളവിഭക്തിയുടെ ആദേശരൂപങ്ങൾ . . . . .             | 491—495 |
|           | 8. സപ്തമി . . . . .                                | 496—510 |
|           | 9. അകമാദിഅപ്യയങ്ങളോടുചേരുന്നവിഭക്തിവിവരം . . . . . | 511—526 |
| III.      | പ്രതിസംജ്ഞകളുടെ പ്രയോഗം . . . . .                  | 527—557 |
|           | 1. പുരുഷപ്രതിസംജ്ഞകൾ . . . . .                     | 529—541 |
|           | a. ഞാൻ, നാം, മുതലായവ . . . . .                     | 529—530 |
|           | b. താൻ . . . . .                                   | 531—541 |
|           | 2. അ. ഇ. ചുട്ടെഴുത്തുകൾ . . . . .                  | 542—546 |
|           | 3. ചോദ്യപ്രതിസംജ്ഞ . . . . .                       | 547—557 |
| <b>C.</b> | ക്രിയാധികാരം . . . . .                             | 558—802 |
| I.        | ചതുർത്വം . . . . .                                 | 558—563 |

|                                                |         |
|------------------------------------------------|---------|
| II. ത്രികാലങ്ങൾ . . . . .                      | 564—569 |
| 1. വർത്തമാനം . . . . .                         | 565—566 |
| 2. ഭൂതം . . . . .                              | 567     |
| 3. ഘോ ഭാവി . . . . .                           | 568     |
| 4. വാ ടി . . . . .                             | 569     |
| III. വിനയച്ചങ്ങൾ . . . . .                     | 570—585 |
| A. മുൻവിനയച്ചം . . . . .                       | 571—580 |
| B. പിൻവിനയച്ചം . . . . .                       | 581—585 |
| IV. പേരെച്ചങ്ങൾ . . . . .                      | 586—605 |
| A. ശബ്ദനൂതങ്ങൾ . . . . .                       | 586—594 |
| B. പുരുഷനാമങ്ങൾ . . . . .                      | 595—605 |
| V. നടുവിനയച്ചം . . . . .                       | 606—623 |
| A. പുരാണഭാവരൂപം . . . . .                      | 606—611 |
| B. കകാരാന്തമുള്ള ക്രിയാനാമം . . . . .          | 642—620 |
| C. ശേഷം ക്രിയാനാമങ്ങൾ . . . . .                | 621—623 |
| VI. സംഭാവനാദികൾ . . . . .                      | 624—635 |
| A. സംഭാവനകൾ . . . . .                          | 625—629 |
| B. അനുവാദകങ്ങൾ . . . . .                       | 630—635 |
| VII. സഹായക്രിയയായ “പെടുക” . . . . .            | 636—644 |
| VIII. സംബന്ധക്രിയ (ആക) . . . . .               | 645—679 |
| A. ഓരോ കാലങ്ങളോടു ചേരുന്നതു . . . . .          | 645—653 |
| B. സംബന്ധക്രിയയുടെ കാലവിവരം . . . . .          | 654     |
| 1. ആം . . . . .                                | 654—658 |
| 2. ആപ്പു . . . . .                             | 659—663 |
| 3. ആയി . . . . .                               | 663—667 |
| 4. ആകുന്ന, ആയ . . . . .                        | 668     |
| 5. ആകുന്നവൻ, ആയവൻ, ആയതു . . . . .              | 669—671 |
| 6. ആക, ആകട്ടേ, ആയാൽ, ആയാലും മുതലായവ . . . . .  | 672—676 |
| 7. “ആക ആക” സമാസങ്ങൾ . . . . .                  | 677—679 |
| IX. ഊനക്രിയകളായ എന്നുക, കാനുക, പോലുക . . . . . | 680     |
| A. എന്നുക . . . . .                            | 680—709 |
| 1. മുറുവിന . . . . .                           | 681     |

- 2. (എന്നു) . . . . . 682—695
- 3. (എന്നാൻ) . . . . . 696
- 4. (എന്ന) . . . . . 697
- 5. a. (എന്ന) . . . . . b. (എന്നും) . . . . . 698—701
- 6. എന്നവൻ—എന്നതു . . . . . 702
- 7. എന്നാൽ, എങ്കിൽ . . . . . 703—706
- 8. എന്നാലും—ആരും . . . . . 707—709

B. ക്യാണുക . . . . . 710—712

C. പോലുക . . . . . 713—719

- 1. പോലേ . . . . . 713—716
- 2. പോൽ . . . . . 717. 718
- 3. പോലും . . . . . 719

X. മുൻവിനയെച്ചങ്ങളോടു ചേരുന്ന സഹായക്രിയകൾ  
720

A. സകർമ്മകസഹായക്രിയകൾ . . . . . 722—735

- 1. കൊള്ളുക . . . . . 723—726
- 2. ഇടുക . . . . . 727 728
- 3. റണ്ടുക . . . . . 729
- 4. വെക്ക . . . . . 730
- 5. വിടുക . . . . . 731
- 6. കളുക . . . . . 732
- 7. കൊടുക്ക, തരിക . . . . . 733—734
- 8. അരുളുക . . . . . 735

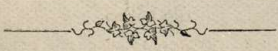
B. അകർമ്മകസഹായക്രിയകൾ . . . . . 736—758

- 1. ഇരിക്ക . . . . . 736—743
- 2. പോക . . . . . 744—745
- 3. വരിക . . . . . 746—747
- 4. പോരുക . . . . . 748. 749
- 5. കൂടുക . . . . . 750—753
- 6. കഴിയുക . . . . . 754. 755
- 7. തീരുക } . . . . . 756—758
- 8. ചരുക }

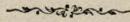
XI. ഊനക്രിയകൾ . . . . . 759—802

- 1. ഉള്ള, ഉണ്ടു, ഉള്ള മുതലായവ . . . . . 760—769

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| 2. ഇല്ല, റംഘ, ഇല്ലാതേ . . . . .    | 770—773        |
| 3. അല്ല, അല്ലാതേ, അല്ലാത, അല്ലാതവൻ | 774—785        |
| 4. വേണം, വേണ്ടു, വേണ്ടാ . . . . .  | 786—795        |
| 5. അരുതു . . . . .                 | 796—797        |
| 6. വല്ല . . . . .                  | 798. 899       |
| 7. നല്ല . . . . .                  | 800            |
| 8. തക്ക . . . . .                  | 801            |
| 9 & 10 വഹിയാ-മേലാ . . . . .        | 802            |
| <b>D. അപ്യയാധികാരം . . . . .</b>   | <b>803—851</b> |
| A. “ഏ” അപ്യയം . . . . .            | 804—818        |
| B. “ഓ” അപ്യയം . . . . .            | 819—830        |
| C. “ഔ” അപ്യയം . . . . .            | 831            |
| D. “ഠ” അപ്യയം . . . . .            | 832            |
| E. “ഉ” അപ്യയം I. . . . .           | 833—842        |
| II. ശേഷം ഉഭയാന്വയികങ്ങൾ . . . . .  | 843—851        |
| F. നിരന്തരങ്ങൾ . . . . .           | 852—856        |
| I. സ്ഥലവാചികൾ . . . . .            | 853. 854       |
| II. കാലവാചികൾ . . . . .            | 855            |
| III. പ്രതിസംജ്ഞകൾ . . . . .        | 856            |
| IV. അനുകരണശബ്ദങ്ങൾ . . . . .       | 856            |
| <b>E. രൂപകാലങ്കാരം . . . . .</b>   | <b>857—864</b> |
| A. പദാവർത്തനം . . . . .            | 857—860        |
| B. അല്പാരോഹം . . . . .             | 861            |
| C. സംക്ഷിപ്തവചനം . . . . .         | 862            |
| D. അനുബന്ധവിസജ്ജനം . . . . .       | 863            |
| E. തദ്വ്യാന്തരേന്ത്യസ്തം . . . . . | 864            |
| F. സമാസങ്ങൾ . . . . .              | 865—878        |

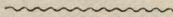


## ABBREVIATIONS.



ഇതിൽ പ്രയോഗിച്ച കുറിയക്ഷരങ്ങൾ ആവിത.

### ABBREVIATIONS OF GRAMMATICAL TERMS.



|          |                        |
|----------|------------------------|
| അക.      | അകമ്മകം                |
| ഉ.       | ഉത്തമപുരുഷൻ            |
| ഉപ.      | ഉപമേയം                 |
| ഉ-ം.     | ഉദാഹരണം                |
| ഏ.       | ഏകവചനം                 |
| ച.       | ചതുർഥി                 |
| തു.      | തൃതീയ                  |
| ദി.      | ദിവിതീയ                |
| നടുവി.   | നടുവിനയച്ചം            |
| ന.       | നപുംസകം                |
| പ.       | പഞ്ചമി                 |
| പിൻവി.   | പിൻവിനയച്ചം            |
| പു.      | പുരുഷൻ—പുല്ലിംഗം       |
| പ്ര.     | പ്രഥമ (പുരുഷൻ—വിഭക്തി) |
| ബ.       | ബഹുവചനം                |
| ഭാ.      | ഭാവി                   |
| ഭൂ.      | ഭൂതം                   |
| മ.       | മദ്ധ്യമ പുരുഷൻ         |
| മുൻവി.   | മുൻവിനയച്ചം            |
| വ.       | വർത്തമാനം              |
| വി. വിപ. | വിപരീതം                |
| ഷ.       | ഷഷ്ഠി                  |
| സക.      | സകമ്മകം                |
| സ.       | സപ്തമി                 |
| സം.      | സംസ്കൃതം               |

|       |           |
|-------|-----------|
| സ്രീ. | സ്രീലിംഗം |
| =     | സമം       |
| -     | കുടുക     |
| +     | കൂടുക     |

ABBREVIATIONS OF WORKS OF REFERENCE.

ഉദാഹരണങ്ങളെ എടുത്ത ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ പേർ ആവിതു.

|                   |                                                    |
|-------------------|----------------------------------------------------|
| അഞ്ചു.            | അഞ്ചടി                                             |
| അ. രാ.            | അച്ഛാതമരാമായണം                                     |
| ഉ. രാ.            | ഉത്തരരാമായണം                                       |
| ഉമേ. വൃ.          | ഉമേശാന വൃത്തം                                      |
| ഏക. മാ.           | ഏകാദശിമാഹാത്മ്യം                                   |
| ഓണ.               | ഓണചാട്ടു                                           |
| ക. സാ.            | കണക്കു സാരം                                        |
| കാൽവീ.            | കാൽവീയുഷ്ണകഥ                                       |
| ക. ക.             | കുമാരഹരണ കഥ                                        |
| കൃ. ഗാ and കൃ. ഗ. | കൃഷ്ണഗാഥ                                           |
| കൃ. ച.            | കൃഷ്ണചരിതം                                         |
| കേ. ഉ.            | കേരള ഉല്പത്തി                                      |
| കേ. നാ.           | കേരള നാടകം                                         |
| കേ. രാ.           | കേരളവർമ്മ രാമായണം                                  |
| കോ. കേ. ഉ.        | കോഴിക്കോടു കേരള ഉല്പത്തി                           |
| കൊ. കേ. മാ.       | കൊച്ചികേരള മാഹാത്മ്യം                              |
| കൈ. നാ.           | കൈവല്യനവനീതം                                       |
| ഗണി.              | ഗണിതശാസ്ത്രം                                       |
| ച. വൃ.            | ചതുർഗവൃത്തം                                        |
| ചാണ.              | ചാണക്യസൂത്രം (മു=മുദ്രരാക്ഷസം എന്നത് അധികം നല്ലത്) |
| ചി. ര.            | ചിന്താമണിരത്നം                                     |
| ജ്ഞാനപാ.          | ജ്ഞാനപാന                                           |
| റി.               | റിപ്പുകഥ                                           |
| തതപ.              | തതപഞ്ചോഡം, തതപജ്ഞാനം                               |

|                |                        |
|----------------|------------------------|
| ത. സ.          | തന്ത്രസംഗ്രഹം          |
| തി. പ.         | തിരുവിതാംകൂട് പഞ്ചാംഗം |
| ഭ. നാ.         | ഭജനനാനാടകം             |
| ഭേ. മാ.        | ഭേദവീമാഹാര്യം          |
| നള.            | നളചരിതം                |
| നാര. സൂതി.     | നാരായണ സൂതി            |
| ന്യാ. ശ.       | ന്യായശാസ്ത്രം          |
| പ. ത.          | പഞ്ചതന്ത്രം            |
| പ. ചൊ.         | പഴഞ്ചൊൽ                |
| പാ.            | പാട്ടു                 |
| പാ. രാ.        | പാതാള രാമായണം          |
| പൊലീ.          | പൊലീസ്സ് സംബന്ധമായത്   |
| പൈ.            | പൈയന്തർ പാട്ടു         |
| പ്രഹ്ല.        | പ്രഹ്ലാദ ചരിത്രം       |
| ബ്രഹ്മ.        | ബ്രഹ്മാണ്ഡ പുരാണം      |
| ഭാഗ.           | ഭാഗവതം                 |
| ഭാഗ. പ്യാ.     | ഭാഗവത പ്യാച്ഛാനം       |
| ബാ. രാ.        | ബാല രാമായണം            |
| മത്സ്യ.        | മത്സ്യപുരാണം           |
| മന്ത്ര.        | മന്ത്രശാസ്ത്രം         |
| മ. ഭാ. & ഭാ.ര. | മഹാഭാരതം               |
| മ. മ.          | മമ്മണി                 |
| മു. & മു.ഭ.    | മുദ്രരാക്ഷസം           |
| രാ. ച.         | രാമചരിതം               |
| രാ. മ.         | രാമായണം, രാമകഥ         |
| രാ. സ.         | രാമായണ സങ്കീർത്തനം     |
| ല. പാ. സ.      | ലക്ഷ്മീപാർവ്വതീസംവാദം  |
| വിലപ.          | വിലപുരാണം              |
| വേ. ച.         | വേതാള ചരിത്രം          |
| വേദ.           | വേദാന്തം               |
| വൈ. ച.         | വൈരാഗ്യ ചന്ദ്രോദയം     |
| വൈ. ശ.         | വൈദ്യശാസ്ത്രം          |
| വ്യ. മാ.       | വ്യവഹാരമാല             |
| വ്യം. പ്ര.     | വ്യംകരണപ്രവേശം         |
| ശബ.            | ശബരിവാക്യം             |
| ശിലാ. ശാസ.     | ശിലാതാളശാസനങ്ങൾ        |

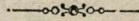
|                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| ശി. ചു.           | ശിവപുരാണം                |
| സീ. വി.           | സീതാവിജയം (ശതമുഖരാമായണം) |
| ശീല.              | ശീലാവതിപാട്ടു            |
| സ. ഗോ.            | സന്താനഗോപാലം (രണ്ടുവക)   |
| സഹ.               | സഹജേവവാക്യം              |
| സി. ഭീ.           | സിദ്ധാന്തഭീഷിക           |
| സോമ.              | സോമവാരപാട്ടു             |
| സ്തു.             | കാരോസ്തുതികൾ             |
| ഹ. കീ & ഹ. ന. കീ. | ഹരിനാമകീർത്തനം           |
| ഹോ.               | ഹോരാച്യുഞ്ചാനം           |

മുതലായവ.




# ശുദ്ധപത്രം.

## Corrigenda and Addenda.



| ഭാഗം.       | വരി. | അശുദ്ധം.                                                                    | ശുദ്ധം.                                                 |
|-------------|------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| കണ്ടേടത്ത്  |      | തമിഴ്                                                                       | തമിഴ്                                                   |
| വേണ്ടേടത്ത് |      | അത, ഇത, ... ന്നത, . അത്, ഇത്, .. ന്നത്, .<br>.. ക്കി<br>... അത ... ിക്ക ... | അത്, ഇത്, .. ന്നത്, .<br>.. ക്കി,<br>... അത്, ... ിക്ക് |
|             | ടി   | ഒ, ഒ-ഓ                                                                      | ഒ, ഒ-ഓ വായിക്കേണ്ടത്                                    |
| 2           | 6    | 3 പല്ലിനം                                                                   | പല്ലിനം                                                 |
| 3           | 8    | b. 3 മ-യ . . . . ഴ                                                          | മ്-യ് . . . . ഴ്                                        |
|             | 9    | 1 യ്                                                                        | യ്യ                                                     |
| 4           | 11   | 5 അരെ ചെർ                                                                   | അരെചെർ                                                  |
| 5           | 17   | 4 കണ്ണ, നാള                                                                 | കണ്ണ്, നാള്                                             |
|             |      | 7 അര                                                                        | അർ                                                      |
|             |      | 8 കെട്ട                                                                     | കെട്ട്                                                  |
|             |      | 9 കണ്ണ, പൊന്ന                                                               | കണ്ണ്, പൊന്ന്                                           |
| 6           | 19   | 3 Changes of രൂ and ഉ                                                       | Changes of ഇ and ഉ                                      |
|             | 20   | 6 ചിരൂ                                                                      | ചിരൂ                                                    |
| 7           | 25   | 4 അമൃത                                                                      | അമൃത്                                                   |
|             | 26   | 3 പിതാവ                                                                     | പിതാവ്                                                  |
|             | 27   | 4 വീടിക്ക                                                                   | വീടിക്ക                                                 |
| 8           | 30   | 2 (13)                                                                      | (12)                                                    |
|             | 31   | 2 ഒശാരം                                                                     | ഓശാരം                                                   |
|             |      | 3 ചൊതി                                                                      | ചോതി                                                    |
|             | 32   | 2 ഔവനം                                                                      | ഔവനം                                                    |
|             | 33   | 2.3 അരമ (45)                                                                | അരമ് (85)                                               |
|             | 35   | 6 അകാരാധിയായി                                                               | അകാരാദിയായി                                             |

 വരികൾ മേൽതൊട്ടു താഴോട്ടു എണ്ണെഴു \* കുറിയുള്ളവ താഴെനിന്നു മേലോട്ടു എണ്ണെഴുതുക.



| ഭാഗം. | വരി. | അശുദ്ധം.                                                                     | ശുദ്ധം.                                                                  |
|-------|------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 23    | 96   | 1 കൾ കൾ                                                                      | കൾ — കൾ                                                                  |
|       | 98   | 4 സത്ത-<br>2×ഋതപിൻ                                                           | സത്ത-<br>ഋതപിൻ                                                           |
|       | 99   | 1 ഞൾ അകൾ                                                                     | ഞൾ — അകൾ                                                                 |
| 24    | 102  | 1 വര=അവർ<br>6;7 . . . അയ്യൻമാർ; ഗുണപതി . . . . .                             | വര=അവർ<br>അയ്യൻമാർ; ഗുണ<br>പതി . . . . .                                 |
| 25    | 104  | 1 കൾ-മാർ-ക്കന്മാർ                                                            | കൾ-മാർ-ക്കന്മാർ —<br>കൾ-മാർ                                              |
|       | 105  | 5 തമ്മൾ ( . . . . എന്ത . . . . .                                             | തമ്മൾ, നമ്മൾ ( . . . . .<br>എന്ത കിടാവ് )                                |
|       | 106  | 2;3 ചെറുമകൾ; കത്താവ                                                          | ചെറുമകൾ; കത്താവ്                                                         |
| 26    | 4    | 3; തൻറ;                                                                      | തൻറ്;                                                                    |
|       | 6    | 1 പഞ്ചമി                                                                     | പഞ്ചമി (അവാദാനം)                                                         |
| 27    | 110. | 1 I. a. . . . : കുവകകൾ<br>10;1×ഭവനങ്ങളു; . വിൻ, ഗുണ . . . . .                | a. I. . . . കുവകകൾ—<br>ഭവനങ്ങളു; . . . . . വിൻ<br>ഗുണ . . . . .          |
| 28    | 111  | 4;7;×2×വായ; പഞ്ചമിസ . . . ;<br>ദ്രാന്ത                                       | വായ്; പഞ്ചമീസ . . . ;<br>ദ്രാന്ത്                                        |
| 29    | 112  | 7 ഇവിടെക്ക . . . . ബാപ്റ്റേക്ക<br>10;×4×മാളികക്കീഴ്; ആയ                      | ഇവിടെക്ക് . . . . ബാപ്റ്റേക്ക<br>മാളികക്കീഴ്; ആയ്                        |
| 30    | 113  | 1;2 I, b. . . . നവകകൾ;<br>ഒൻ                                                 | b, I . . . . നവകകൾ —;<br>ഒൻ                                              |
|       |      | 3×2 വചന . . . . വിളിച്ചുത; . . . (വചന . . . . വിളിച്ചുത്);<br>മനുടയോ . . . . | . . . . മനുടയോ . . . .                                                   |
| 31    | 114  | 1 II, a; പിണ്ണകം                                                             | b. II, 1.; വിണ്ണകം; “ഉടലക<br>തു” വില്ലിന്റെ കള്ളിയടി<br>യിൽ നില്ക്കേണ്ട. |
| 32    | 114  | 1-3 എല്ലാ സ്തു; ധന്വ                                                         | സ്തു-എന്ന വായിക്കേണ്ടതു; ധ<br>ന്വ്                                       |
|       |      | 10 98.) നിറയുകാരം . . . . നിറയുകാരം . . . . (സ്വാ<br>(സ്വാദ-ഭസ്വാ . . . .    | ഭ് 98-ഭസ്വാ . . . .                                                      |

| ഭാഗം. | വരി. | അശുദ്ധം.                                                                                                   | ശുദ്ധം.                                                |
|-------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|       |      | 8; X5Xഅപ്പ; ഉറപ്പായ... മാ. താ. അപ്പ് (=വെള്ളം); ഉറപ്പായ് . . . . മാതാ                                      |                                                        |
|       |      | 5 വിശുദ്ധസ്തു                                                                                              | വിശുദ്ധസ്തു                                            |
| 33    | 115  | 2; 6 യുകാരന്ത . . . ; പ്രമരം യുകാരാന്ത . . . ; പ്രമരം                                                      |                                                        |
| 34    | 116  | 3; 1.6 (ഹയാ . . . ); മരുത്ത, ദേ (ഹകാ . . . ); മരുത്ത്; ദേ<br>വവിത്ത, സമിത്ത വവിത്ത്, സമിത്ത്<br>സഖാവ സഖാവ് |                                                        |
|       | 118  | 1 കത്തേ                                                                                                    | കത്തേ                                                  |
| 35    | 121  | 7; 12 നമ; പ്ര. ന. കീ.                                                                                      | നമ്; ഹ. ന. കീ.                                         |
| 36    | 123  | 2; 4 ; (തമ)                                                                                                | add താൻ; (തമ്)                                         |
|       | 125  | 2                                                                                                          | . . . . ചോദ്യപ്രതിസം<br>ജ്ഞകളും - ഇനിച<br>ണ്ടി . . . . |
| 37    | 126  | 4 . . . . വിശേഷാൽ                                                                                          | . . . വിശേഷാൽ:                                         |
| 38    | 128  | 4 അതിര                                                                                                     | അതിര്                                                  |
|       |      | 11, 7, X(കെര); ഇവരേക്കു;                                                                                   | (കേ. രാ.); ഇവരേക്കു;                                   |
| 39    | 131  | 8 U. പ്രതി . . . .                                                                                         | U. പ്രതി . . . .                                       |
| 40    | 136  | 3, 4 (ഓരോര); എന്നു                                                                                         | (ഓരോര്); ഒന്നു;                                        |
|       | 138  | 2 ഓരോര                                                                                                     | ഓരോര്                                                  |
|       | 140  | 1 Entirely . . . . . ഉം-ഐ                                                                                  | Entirety . . . . . ഉം-ഐ                                |
| 41    | 148  | 5 ന. ഹ.                                                                                                    | ന. ഹ.                                                  |
| 42    |      | 1-3 രൂ . . . . റൂ; ഹര . . . . പുറ; ഹര . . . . റൂ; ണ . . . . പുറ;<br>ണ . . . . റാ                           | രൂ . . . . റൂ; ണ . . . . റാ                            |
|       |      | 4 ഞ ൧൦൦                                                                                                    | ൧൦൦. റൂ                                                |
|       |      | 9 ഇരുനൂറ്റ (൨൯)                                                                                            | ഇരുനൂറ്റ (൨൯)                                          |
|       |      | 10Xലക്ഷം                                                                                                   | ലക്ഷം (൯൯)                                             |
|       |      | 2Xപത്തുലക്ഷം കോടി                                                                                          | പത്തുലക്ഷം കോടി                                        |
|       | 149  | 4 മു-മു-ൻ                                                                                                  | മു-മുൻ-മു                                              |
| 43    |      | 4. 7 ലിതീയ, . . . . ; തൊമ്പത ലിതീയ: . . . . ; തൊമ്പതു                                                      |                                                        |
|       | 150  | 3. 4 ഒരനൂറ്റൊ . . . . ഒന്നു.. ഒന്നു; നൂറ്റൊ . . .<br>ആയി . . . . ഒന്നു; ആയി . . . .                        |                                                        |
|       |      | 2Xആയിരത്ത                                                                                                  | ആയിരത്ത്                                               |

| ഭാഗം. | വരി.      | അശുദ്ധം.                                                                                | ശുദ്ധം.                                  |
|-------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 44    | 4         | ... ധിരത്തന്മാര                                                                         | ... ധിരത്തന്മാര                          |
|       | 5         | 24, 6 . . . . .                                                                         | 4, 26 . . . . .                          |
| 153   | 3         | and 46, 159, 1 ശരി                                                                      | സരി                                      |
| 154   | 3         | എട്ടാലൊന്ന                                                                              | എട്ടാലൊന്ന) = $\frac{1}{8}$              |
| 155   | 1-4       | നാലൊന്ന . . . ( . . . പൈശ . . . ); നാലൊന്ന് . . . ( . . . പൈശ . . . )<br>ആരോന്നു; ജ്യോവ | ശാ.); ആരൊന്ന്; ജ്യോവ്                    |
| 45    | 157       | 6 അഞ്ചു                                                                                 | അഞ്ചു                                    |
| 46    | 160       | 4. 5. 13 ഒപിതിയും, തൃതിയും; . . . . .                                                   | ഒപിതീയും, തൃതിയും; . . . . . കൂ-         |
|       |           | തൃ-ഗ                                                                                    | ഗാ.                                      |
|       | 161       | 8×പുവ-മഹാപുവ                                                                            | പുവ്-മഹാപുവ്                             |
| 47    | 162       | 4×ഇതിന്ന . . . . . രാമ ഇതിന്ന് . . . . .                                                | രാമമാഹാരത്നം                             |
|       |           | മഹാരത്നം                                                                                |                                          |
|       | 164       | 1 മ-ൻ-ൻ-അൻ                                                                              | ൻ-മ്-ൻ—അൻ                                |
|       |           | 3 മുപ്പതിനായിര-പ്രഭ-                                                                    | മുപ്പതിനായിരപ്രഭ-                        |
| 48    |           | 2×പുണ്യം                                                                                | പുണ്യാം                                  |
|       | 165       | 2. 3 അൻ, അം, മ അകാ . അൻ, അം, മ്.—അകാ                                                    | അൻ, അം, മ്.—അകാ                          |
|       |           | . . . . . ; മ                                                                           | . . . . . ; മ്                           |
|       | 165, 1. 2 | പരക്കൻ മുണ്ടു; കാളക്കൊമ്പു; പരക്കൻ മുണ്ടു; കാളക്കൊമ്പു;<br>മലങ്കര:                      | മലങ്കര,                                  |
| 49    | 167       | 1 : ഏ-ഏ                                                                                 | : ഏ—ഏ                                    |
|       | 169, 1    | 4 മാറാല്പയനം                                                                            | മാറാല്പയനം (=കാത്ത)                      |
| 51    | 171       | 1. 2 മ.; മ-                                                                             | മ്.;-മ്-                                 |
|       | 173       | 7 ആരയിർ                                                                                 | ആരയിർ                                    |
| 52    |           | 1 b.) Nouns formed Etc.                                                                 | b.) Participles and Nouns<br>formed Etc. |
|       | 175       | 3 . . . . വൻ, ത . . . .                                                                 | . . . വൻ, ത . . . .                      |
| 52    | 177       | 2 ഗുണങ്ങളെ പോലെ                                                                         | ഗൗണങ്ങളെ പോലെ                            |
| 53    | 180       | 1 ഇ—ഉള്ളവ                                                                               | I, (സ്മി) ഇ-ഉള്ളവ                        |
| 54    | 2         | 45 (ഒപ്പിപ്പ); ആയവൻ                                                                     | (ഒപ്പിപ്പ); ആയൻ                          |
|       | 181       | 3 (വിണ്ണൻ)                                                                              | (വിണ്ണൻ)                                 |
| 55    |           | 1; 4 ചേവകർ; മൂക്പവർ രാജാ                                                                | ചേവകർ; മൂക്പവർ രാജാ                      |
|       | 182, 2    | 6 . . . എങ്ങോൻ . . . .                                                                  | . . . . എങ്ങോൻ . . . .                   |
|       | 5         | 1 ഇടല—കലേ                                                                               | ഇലേ-കലേ—                                 |
| 56    | 183       | 11                                                                                      | add വണ്ടത്താൻ                            |

| ഭാഗം.     | വരി.  | അശുദ്ധം.                                                   | ശുദ്ധം.                                                   |
|-----------|-------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 57 188    | 1     | ആളൻ, ആളി, ആൾ                                               | ആളൻ, ആളി, ആൾ—<br>ആളം                                      |
| 58 190    | 1×    | (91—19.)                                                   | (91—190.)                                                 |
| 59 195    | 1     | ... forming the Case                                       | ... forming the Base                                      |
| 60 4      | 1×    | (288)                                                      | (289)                                                     |
| 62 200    | 1     | തുകം                                                       | തുകം                                                      |
|           | 2     | 5 (വസ്തു. ത.)                                              | (വസ്തു-ത. സ.)                                             |
|           | 202   | 2.3 കൊല്ലവാ; യെന്ന                                         | കൊല്ലവാ യെന്ന                                             |
| 63 203    | 2.6   | -ഇൻറ; ഉം-                                                  | -ഇൻറ; ഉം (പ്രത്യയം)                                       |
|           | 204   | 2-10 ചോകുന്നു; യോ (സംതപം<br>...); (വരിണോം) (സ.<br>ഉവാ ...) | ചോകുന്നുയോ; (സം-തപം അ<br>സി) (വരികിണോം); (സം-<br>ഉവാ ...) |
| 64        | 7     | or Perfect                                                 | or Imperfect (aorist)                                     |
| 64 206    | 7.8   | ഏകിനാൻ; മരവിനാൾ; വെ<br>ന്നായല്ലി                           | ഏകിനാൻ (ആനാൻ); മര<br>വിനാൾ; വെന്നായല്ലി                   |
|           | 9     | (ആനാൻ)                                                     | കളയേണ്ടത്                                                 |
| 66 210, 4 | 3     |                                                            | add (വാനോ? വാലി?)                                         |
|           | 5     | 2 റൊൻ                                                      | റൊൻ                                                       |
| 67 211, 4 | 2.4   | മിക്കി—                                                    | ... മിക്ക മിക്കി                                          |
|           | 212   | 1 തു affit                                                 | തു affix                                                  |
|           | 214   | 1.4 2 തു; ഴ                                                | 2 തു; ഴ                                                   |
| 68 216,   | 1     | ടു, റു ടു-റു                                               | ടു, റു—ടു-റു                                              |
| 69        | 3     | പെട്ടു                                                     | പെട്ടു                                                    |
|           | 218   | 6 മിക്കത്ത തു                                              | മിക്കത്ത                                                  |
|           | 219   | 7 (വിറത്ത ...)                                             | (വിറത്ത ...)                                              |
| 70 221    | 1     | 4. ന്                                                      | 4. ന്—ലിം ...                                             |
|           | 2.3.4 | 2.)-ന്നു; 3.)-ണ്ടു; 4.)-ന്നു                               | ന്നു 2.)-ലു; ണ്ടു 3.)-ളു;<br>ന്നു 4.)-ഴു;                 |
| 71 225,1  | 1     | -യ-വരം                                                     | -യ്-വരം                                                   |
|           | 226   | 4 ആഗമ്യ)=വന്നിട്ടു                                         | ആഗമ്യ=വന്നിട്ടു-                                          |
| 72 227,1  | 3     | 2 കേ. ര.                                                   | കേ. ര.                                                    |
|           | 229   | 3 ന്നകുറി                                                  | ന്നെ കുറി                                                 |
|           | 6     | മുഴങ്ങുന്ന                                                 | മുഴങ്ങുന്ന                                                |
| 73 230,1  | 2     | ഭേ. മ.                                                     | ഭേ. മാ.                                                   |

| ഭാഗം.              | വരി. | അശുദ്ധം.                   | ശുദ്ധം.                    |
|--------------------|------|----------------------------|----------------------------|
| 2                  | 3    | (വിധ)                      | (വിധ)                      |
| 74 232             | 4    | ര. ച                       | ര. ച                       |
| 233                | 6.7  | ഏലിപ്പതു; (ഇരിപ്പോ 237)    | ഏലിപ്പതു; (ഇരിപ്പോ 237)    |
| 235                | 3    | അറിയുന്നതു                 | അറിയുന്നതു                 |
| 75 237             | 1    | Participes                 | Participles                |
|                    | 1-9  | ഒൻ, ഒന്ന്                  | ഓൻ, ഓന്ന്                  |
|                    | 5;3  | ×ഇല്ലെന്നാകിലും; എതിരിട്ടോ | ഇല്ലെന്നാകിലും; എതിരിട്ടോ  |
| 75 238             | 2    | മദ്ധ്യമപുരുഷനത്രേ          | മദ്ധ്യമപുരുഷനത്രേ          |
| 76 243             | 5    | (എന്നറിക 26)               | (എന്നറിക 26)               |
| 77 247             | 4    | (ചെല്ലുകിൽ)                | (ചെല്ലുകിൽ)                |
| 79 253             | 3    | -കാഴ്ചതൽ-                  | കാഴ്ചതൽ                    |
| 255                |      | ഭാവികണകേ..... പു           | ഭാവികണകേ..... പു           |
| 80                 | 4. 9 | 257 a; 258 b               | 257; 258                   |
| 7                  | 2    | 286                        | 287                        |
| 82 269, 2, 3. 4    |      | 258; 263; 264              | 259, 2; 264; 266           |
| 84 279, 280        | 2, 3 | ×ത (.സ.); (വ. ക.)          | (ത. സ.); (വ. ത.)           |
|                    | 2    | ×കൊള്ളാത്താൽ               | കൊള്ളാത്താൽ                |
| 85 281, 1          |      | വശാത്തു                    | വശാത്തു                    |
| 282, 3             |      | 280, 1                     | 281, 1                     |
| 86 284             | 3    | കൊടാതെ                     | കൊടാതെ                     |
| 286                | 2    | 278                        | 275. 279                   |
| 87 286, 3          | 4    | കൊടായ്ക്കുതിന              | കൊടായിവതിന                 |
| 287, 2. 3          |      | 266, 7; 259                | 267, 7; 260                |
| 290                | 3, 1 | ×311; ക്രിയാവിശേഷങ്ങൾ      | 312; ക്രിയാവിശേഷങ്ങൾ       |
| 88 294             | 2    | 291, 5                     | 292, 5                     |
| 89 299.            | 2    | നികർഷാദികൾ                 | നികർഷാദികൾ                 |
| 90 300, 2          | 2    | ചെയി                       | ചെയ്                       |
| 303                | 6    | 289-290                    | 290-291                    |
| 91 304             | 1. 2 | -തപ-; 287                  | -തപ-; 288                  |
| 306                | 5    | 291                        | 292                        |
| 92 307, 1. 2. 3. 5 | 4    | സ്രോത്രം; 304, 3; 267; 272 | സ്രോത്രം; 305, 3; 268; 273 |

| ഭാഗം. | വരി.     | അശ്രദ്ധം.                                              | ശ്രദ്ധം.                             |
|-------|----------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 93    | 310      | 2 290                                                  | 291                                  |
| 94    | 312      | 2×1×എന്നുള്ളതു; അപത്ത്                                 | എന്നമതു; ആപത്ത്                      |
|       | 313      | 4 കൃ. ശാ.                                              | കൃ. ശാ.                              |
| 95    | 4.5.8.10 | 281, 1; അല്ലാതെ . . . 283;                             | 282, 1; അല്ലാതെ . . . 284;           |
|       |          | 282; 286                                               | 283; 287                             |
|       | 315      | 5 ഖൊണം                                                 | ഖോണം                                 |
| 96    | 317      | 6×കല                                                   | കാല                                  |
| 97    | 320      | 1×191—319                                              | 291—320                              |
|       | 323      | 3 ആയ                                                   | ആയ്                                  |
| 98    | 324      | 4; 4×309! ചാത്തു                                       | 310; ചാരത്തു                         |
| 99    | 332      | 2 ഇന്നം                                                | ഇന്നം                                |
| 100   | 337      | 2 ഹരാഹര                                                | ഹരാഹര                                |
|       |          | . . . . , വാപം . . . . ; . . . . . , അയ്യോ വാപം; . . . |                                      |
|       | 338      | എന്നെ                                                  | എന്നേ                                |
|       | 340      | 1 ഒം                                                   | ഓം                                   |
| 101   | 341      | 14-5 റംരട്ടുകോലികൾ; 309;                               | റംരട്ടുകോലികൾ; 210; 321-             |
|       |          | 320-340                                                | 341                                  |
| 103   | 348      | 1×നക്ഷമാക്കുവാൻ                                        | നക്ഷമാക്കുവാൻ                        |
|       | 349      | 2×അവര                                                  | അവര                                  |
|       | 350      | 2 വരുന്നതിച്ചുണ്ണം                                     | വരുന്നതിച്ചുണ്ണം                     |
| 105   | 350      | 8 സമരൂപമായ                                             | സമരൂപിണിയായ                          |
|       |          | 1×മങ്ങിനാൾ                                             | മങ്ങിനാൾ                             |
| 106   | 353      | 1 ഉം രണ്ടു                                             | ഉം—രണ്ടു                             |
|       | 355      | ഇ കർത്താക്കളെ                                          | ഇ—കർത്താക്കളെ                        |
| 106   | 356      | 3 . . . താല . . . ചാമ . . . .                          | മംഗല താലപ്പൊലി മംഗല<br>ചാമ . . . . . |
| 107   | 357      | 1 ഉം ഇവ                                                | ഉം—ഇവ                                |
|       | 358, 1   | 2.5 ഗുഹരം . . . . 395                                  | ഗുഹവും . . . . 396                   |
|       | 359      | 3 449                                                  | 453—454                              |
|       | 360      | ഇത്യാദികൾ തരത്തെ                                       | ഇത്യാദികൾ—തരത്തെ                     |
|       | 360, 3   | കണ്ടില്ലാ ഇവർ                                          | കണ്ടില്ലാ; ഇവർ                       |
| 108   | 362. 364 | പേരേച്ചങ്ങൾ                                            | പേരെച്ചങ്ങൾ                          |
| 108   | 363      | 1 adjectives . . . . . ആം                              | adjective . . . . . ആം—നാ            |
|       |          | നാമവി . . . .                                          | മവി                                  |

| ഭാഗം.         | വരി. | അശുദ്ധം.                       | ശുദ്ധം.                   |
|---------------|------|--------------------------------|---------------------------|
|               | 3    | ഇന്ന                           | എന്ന                      |
| 365           | 5    | ഭട്ടത്തിരി                     | ഭട്ടതിരി                  |
| 109 368, 2    | 2    | (481 486.)                     | (486 — 490)               |
| 110 368, 3    | 5    | കവി . . . . .                  | കവി . . . . .             |
| 369, 4        | 3. 5 | എന്ന പേരായി; ഇമയായി            | എന്നപേരായി; ഇമയായി        |
| 111 370, 3    | 1    | പുല്ലിഗ                        | പുല്ലിംഗ                  |
| 112 371, 5    | 2    | 523                            | 529 ദ്.                   |
| 372, 1        | 1    | 349, 3                         | 350, 3                    |
| 113 372, 4    | 5    | കൂട്ടം നായന്മാർ                | കൂട്ടം; നായന്മാർ          |
| 373           | 2, 1 | $\times 369$ കണ്ണിച്ചെതു       | 370 കണ്ണിച്ചേതു           |
| 115 381       | 2    | 371                            | 372                       |
| 116 384, 2    | 2. 4 | (ഭാഗം.)                        | (ഭാഗം.) രത്നബീജന്മാർ???   |
| 117 386, 2. 3 | 1    | (8. വ.) (കൃ. മ.)               | (ഹ. വ.) (കൃ. ച.)          |
| 387           | 3    | 359, 6                         | 360, 6                    |
| 388           | 1    | Numerals                       | Numeral                   |
| 118 388, 4    | 1    | $\times$ (527)                 | (533)                     |
| 389           | 1. 1 | $\times$ ഒന്നു ഭൂതതു; ഏതെല്ലാം | ഒന്നു — ഭൂതതു; ഏതെല്ലാം   |
| 390, 3        | 5    | $\times$ നാഥനായുള്ളോരു         | നാഥനായുള്ളോരു             |
| 119 392       | 4    | വരിക്കയി . . . . .             | വരിക്കയി . . . . .        |
| 393           | 4    | (370, 4)                       | (371, 4)                  |
| 120 395       | 4    | ചെൺപിറന്നോർ                    | ചെൺപിറന്നോർ               |
| 396           |      | (393, 1, 2) 357, 2. 381, 2     | (394, 1, 2) 358, 2 382, 2 |
|               |      | (352-395)                      | (353-396)                 |
| 121 398       | 3    | 341-344                        | 342-345                   |
| 399           | 6    | 370, 1                         | 371, 1                    |
| 400           |      | (326)                          | (327)                     |
| 401           | 4. 7 | (432, 4) സച്ചംഗം               | (436, 4); സച്ചംഗം         |
| 123 403, 3    | 6    | വാടം                           | വാടം                      |
| 404, 2        | 2    | (333)                          | (334)                     |
| 124 407       | 6. 8 | വഴിവര; (വ. ത.)                 | കഴിവര; (വ. ത.)            |
| 125 408       | 4    | പ്രഭക്ഷണം                      | പ്രഭക്ഷിണം                |
| 127 409       | 1    | $\times$ വെക്ക                 | വെക്കുക                   |
| 128 411       | 3    | (470)                          | (476)                     |
| 412           | 3    | (406)                          | (408)                     |

| ഭാഗം. | വരി.   | അശ്രദ്ധം.                          | ശ്രദ്ധം.                     |
|-------|--------|------------------------------------|------------------------------|
| 129   | 413    | 2.3× (444); പുക്ക                  | (449); പുക്ക                 |
|       | 413, 2 | 4 ശബ്ദിച്ചാൽ                       | ശബ്ദിച്ചാൽ                   |
| 129   | 414    | 2 (406)                            | (408)                        |
| 130   | 415, 3 | 1.2.4 440; (457, 3); 1,00,00       | 444; 463, 2; 1,00,000        |
|       | 416    | 2 (299)                            | (300)                        |
|       | 416; 2 | 4 പ്രവേശിച്ചു                      | പ്രവേശിച്ചു                  |
|       | 416, 3 | 2 ബിംബത്തെ ചാർത്തും                | ബിംബത്തെ ചാർത്തും            |
|       | 417    | 2 കൊണ്ടു ഭവിക്കുന്നുണ്ടോ           | കൊണ്ടു — ഭവിക്കുന്നു         |
|       |        | ഒട                                 | കൂട്ടെട                      |
| 131   | 419    | 1× 500                             | 506, 4                       |
|       | 420    | 2 കുറിച്ചു ഇ                       | കുറിച്ചു — ഇ                 |
| 133   | 425    | 5 416                              | 418                          |
|       | 426, 1 | 2 (494)                            | 499, 1                       |
|       |        | 427, a; 428, b.                    | 427; 428                     |
|       | 428    | 2 (329)                            | (330)                        |
| 134   | 429    | 2.6.1×403, 3; (519 . . . . .); 460 | 404, 3; (525 . . . . .); 466 |
|       |        | 430, 1, a; 431, 2, b.              | 430. 1.; 431. 2              |
|       | 431    | 2×(. . . . . 418)                  | (. . . . . 420)              |
| 135   | 432    | 3 കൊണ്ടു കൊണ്ടു                    | 3 കൊണ്ടു                     |
|       | 432, 1 | 1 416                              | 417                          |
|       | 433, 1 | With Intransitive and Causal       | With the Causals of Intran-  |
|       |        | Verbs                              | sitive Verbs                 |
|       | 433, 5 | 433, 5                             | 436, 5                       |
| 136   | 434    | 2 422                              | 424                          |
| 136   | 435    | 1 (421)                            | (422)                        |
|       | 436, 3 | 4 ഇരിട്ടുണ്ടെന്ന്                  | ഇരിട്ടുണ്ടെന്ന്              |
| 137   | 437    | 2.1× (425, 1); 453                 | (427, 1); 459                |
|       | 438    | 2 (425, 2)                         | (427, 2)                     |
|       | 439    | 3.1×പോരുകൾ; 427                    | പോരുകൾ; 431                  |
| 138   | 440    | 3.2× (419, 3); 419                 | (421, 3); 420                |
|       | 443    | 2 വെച്ചിടുന്നു . . . . . ;         | വെച്ചിടുന്നു . . . . .       |
| 139   | 444    | 2.5 (413); (414)                   | (415); (415, 3)              |
|       | 445    | 4 413                              | 415, 2                       |

| ഭാഗം.    | വരി.         | ഭരശ്രദ്ധം.                                                    | ശ്രദ്ധം.                           |
|----------|--------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 446      | 1.1          | 446, a; ജനനിയോടവമതി                                           | 446; ജനനിയോടവമതി                   |
| 140      | 447          | 447, a                                                        | 447                                |
| 448      | 5            | നമോടു . . . . . വേദപ്പാർ നമോടു . . . . . വെദപ്പാർ             |                                    |
| 449      | 4x           | (411, 1)                                                      | (413, 1)                           |
| 141      | 450          | (454)                                                         | (460)                              |
| 451      | 1.2.3        | 451, a; 426; b.                                               | 451; 428; —                        |
| 451      | 4x           | ജീവനോടുകവെ                                                    | ജീവനോടു വെക്കവെ                    |
| 142      | 453, 5       | 3 തിരിഞ്ഞു                                                    | തിരഞ്ഞു                            |
| 453, 8   | 2            | ബന്ധകളോടേ                                                     | ബന്ധകളോടേ???                       |
| 454      | 2            | വിനയച്ചങ്ങുട്ടം                                               | വിനയച്ചങ്ങുട്ടം                    |
| 143      | 454, 3       | 2 (446)                                                       | (451)                              |
| 455      | 1x4x         | (438); (ക. ര.)                                                | (442); (കേ. ര.)                    |
| 143      | 456          | 5 505                                                         | 511-524                            |
| 457, 2   | 1.3          | (434) 435, 2                                                  | 427, 438 438, 2                    |
| 144      | 459          | 1 (434)                                                       | (437)                              |
| 460      | 1.7.8        | (445); 463-469) 479                                           | (450) (469-475) 485                |
| 145      | 461, 4       | (470)                                                         | (476)                              |
| 146      | 463          | 3x1x 440; 499                                                 | 444; 505                           |
| 465      | 4x           | (399)                                                         | (400)                              |
| 148      | 468, 4       | 2.3 പെരുമാറുന്നു; (427)                                       | പെരുമാറുന്നു; (429)                |
| 469      | 3+           | denoting a former cause                                       | denoting the first or chief causes |
| 149      | 472, 1       | 3 പൂരവികസം                                                    | പൂവികസം                            |
| 473      | 1            | നിന്നു ഇപ്പോൾ                                                 | നിന്നു—ഇപ്പോൾ                      |
| 473, 1   | 4            | തിങ്ങയിൽ . . . . .                                            | തിങ്ങയിൽ . . . . .                 |
| 150      | 474, 1       | 1 വിരലിനേൽ . . . . .                                          | വിരലിനേൽ . . . . .                 |
| 475      | 1x           | 464 . . . . 454                                               | 470 . . . . . 460                  |
| 151      | 476          | 3 ... (418) ... (419) ... (428) .. (419) ... (420) ... (431)  |                                    |
|          |              | 4 (456, 4) . . . . (500, 4) . . . . (461, 4) . . . . (506, 4) |                                    |
| 477, 1.2 |              | (445); (442)                                                  | (449); (445)                       |
| 478, 2   | 3            | ഉലാദിപ്പിച്ചു പതുപ്പ . . . . . ഉലാദിപ്പിച്ചു പതുപ്പ . . . . . |                                    |
| 152      | 481, 3 2.4.5 | =473;=472;=468;=471=474. 478;=477;=473;=                      |                                    |
| 480      | 2            | ഇൽ താരതമ്യം                                                   | ഇൽ—താരതമ്യം.                       |

| ഭാഗം. | വരി.         | അശുദ്ധം.                                                                            | ശുദ്ധം.                                                                                         |
|-------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 153   | 483          | 1 4 Positive & Superlative                                                          | Comparative and Superlative                                                                     |
| 154   | 486          | 6 (458)                                                                             | (463)                                                                                           |
| 159   | 498, 2       | 4 കൂട്ടി                                                                            | കൂടി                                                                                            |
|       | 499, 1       | 5 425, 1                                                                            | 426, 1                                                                                          |
| 162   |              | 4 ഇസനങ്ങളിൽ                                                                         | അം ധനങ്ങളിൽ                                                                                     |
|       | 507          | 4 കോവിൽക്കൽ                                                                         | കോയിൽക്കൽ                                                                                       |
| 164   | 510          | 5 അവയവങ്ങളോടു                                                                       | അവ്യയങ്ങളോടു                                                                                    |
|       | 511          | 1 അവയവങ്ങളായി                                                                       | അവ്യയങ്ങളായി                                                                                    |
| 165   | 512, 2       | 1× (439)                                                                            | (443)                                                                                           |
| 167   | 515          | 3.4 ഉഷഃ; . . . . . നേൽ തന്മേൽ; ഉഷഃ; . . . . . നേൽ; തന്മേൽ . . . .                   |                                                                                                 |
| 168   | 517, 1       | 1 509, 4                                                                            | 515, 4                                                                                          |
| 170   | 523, 2       | 1× 511                                                                              | 517                                                                                             |
| 171   | 525          | 2 (403, 3)                                                                          | (404, 3)                                                                                        |
| 172   | 529, 1       | 4 മുടിക്കും                                                                         | മടിക്കും                                                                                        |
|       | 529, 3       | 5 തന്നുടെ വാണി                                                                      | തന്നുടെ വാണി                                                                                    |
| 174   | 533, 2       | 4 379                                                                               | 380                                                                                             |
| 175   | 535, 1       | 2 പറന്നു                                                                            | പറഞ്ഞു???                                                                                       |
|       | 537          | 3 (389)                                                                             | (390)                                                                                           |
| 177   | 540, 2       | 2 (354)                                                                             | (355)                                                                                           |
| 178   | 545          | 2 (531)                                                                             | (537)                                                                                           |
| 181   | 552, 4       | 1 എന്തു മുറു . . . . .                                                              | എന്തു — മുറു . . . . .                                                                          |
| 182   | 553, 4. 2×1× | മൈ. മ; (അതതു                                                                        | (മൈ. ച) (അതതു                                                                                   |
|       | 554          | 1 Demonstrative etc.                                                                | Demonstrative Pronouns following and Interrogative Pronouns representing the Relative Pronouns. |
|       | 554, 1       | 5 ചേരുന്നതങ്ങനെ                                                                     | ചേരുന്നതങ്ങനെ                                                                                   |
|       | 554, 2       | 2. 3×(ക. സ); പൂജയാകുന്നത്                                                           | (ത. സ); പൂജിയാകുന്നത്                                                                           |
| 183   | 555, 4       | 2 യാചിച്ചാൻ                                                                         | യാചിച്ചാൻ                                                                                       |
|       | 556          | 4×3×മന്നിരെ . . . . . മന്ദിരെ . . . ; മന്ദിരേ . . . . . മന്ദിരേ . . . ; ശക്തി . . . | മന്ദിരേ . . . . . മന്ദിരേ . . . ; ഭക്തി . . . . .                                               |
| 184   | 557          | തശ്ശബ്ദവാചകത്തിൽ                                                                    | തശ്ശബ്ദവാചകത്തിൻ                                                                                |
| 187   | 562          | 3 മുക്കിക്കളിപ്പിച്ചു                                                               | മുക്കിക്കളിപ്പിച്ചു                                                                             |
|       | 565, 2       | 4 നൊന്നല്ല; കാല്പിയാ . . . . . നൊന്നല്ല; കാല്പിയാ . . . . .                         |                                                                                                 |

| ഭാഗം. | വരി.    | അശുദ്ധം.                                      | ശുദ്ധം.                                    |
|-------|---------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 189   | 566     | 7.2×(ഹ. പ); അക്ഷാകമാരൻ                        | (ഹ. വ.); അക്ഷകമാരൻ                         |
| 190   | 567,3   | 6 കണ്ടാൻ                                      | കണ്ടാൻ                                     |
| 193   | 569,4   | 4 വിധിക്കേണം                                  | വധിക്കേണം                                  |
| 194   | 572     | 1.4 കാരണാത്മവും നടപ്പു;<br>(വി. ന. കീ)        | കരണാത്മവും നടപ്പു<br>430 കണ്ടു; (ഹ. ന. കീ) |
|       |         | 2+വല്ലതും                                     | വല്ലതും                                    |
| 198   |         | 1 സമശക്ത്യാത്മം                               | സമശക്ത്യത്മം                               |
|       | 576     | 1 ക്രിയാവർത്തമാനവും                           | ക്രിയാവർത്തനവും                            |
| 200   |         | 16 പിന്നേ                                     | പിന്നേയും                                  |
|       |         | 4×ഗ്രാഫം                                      | ഘാടം                                       |
| 201   |         | 8 ഭോജനനാഥ                                     | ഭോജനാഥ (oh Bhoja-ruler)                    |
|       | 579     | 1 നടക്കുന്നു                                  | നടക്കുന്ന                                  |
| 202   |         | 13×അ(റിയക്രടാ                                 | (അറിയക്രടാ                                 |
| 205   |         | 5.7മർത്യരെ; (നാമ)                             | മർത്യരെ; (നാമ.)                            |
| 210   | 587,3   | 4 പാതം                                        | പാതം                                       |
| 211   | 589     | 9 (265, 2 . . . .)                            | (365, 2 . . . .)                           |
|       |         | 5 ഒന്നാമത്തേതു                                | ഒന്നാമത്തേതു മുറ്റു വി<br>നയാകിലും         |
| 213   | 591     | 5 കണ്ടുകൂടാതെ                                 | കണ്ടുകൂടാതെ                                |
| 214   | 592     | 12×10×സംഖ്യയും; (സ. ബ.)<br>12×( . . . . down) | സംഖ്യയും; (ശബ.)<br>( . . . . dawn)         |
| 215   | 592     | 9 14 നേര:                                     | 14 നേരം:                                   |
| 217   | 594     | 9.15 3. ആരും; അമ്മാറു d.                      | 3 ആരും; ആമ്മാറു a.                         |
| 218   |         | 3 (is dipping)                                | (is dying)                                 |
| 219   |         | 11 . . . . കണ്ടു)                             | . . . കാണ്ടു)                              |
| 221   | 598     | 4 കാണിഴിയായു?                                 | കാണിഴിയായു?                                |
| 223   | 601     | 6 വിവരിച്ചു                                   | വിരിച്ചു                                   |
| 227   | 609     | 5 പണിതാൻ                                      | പണിതാൻ                                     |
| 228   | 610     | 6 അനുസരിച്ചുട്ടു                              | അനുസരിച്ചിട്ടു                             |
| 229   | 613,1   | 2 അം—ഉം                                       | ആം—ഉം                                      |
| 231   | 614, b. | 5×ഇതിൽ [അതാത് . . . .                         | [ഇതിൽ അതാത . . . .                         |
| 234   | 617     | 3.3×(ഭാ. ര.); . . . borne)                    | (ഭാര.); . . . born                         |
|       | 618     | 8×അരട്ടേ                                      | വരട്ടേ                                     |

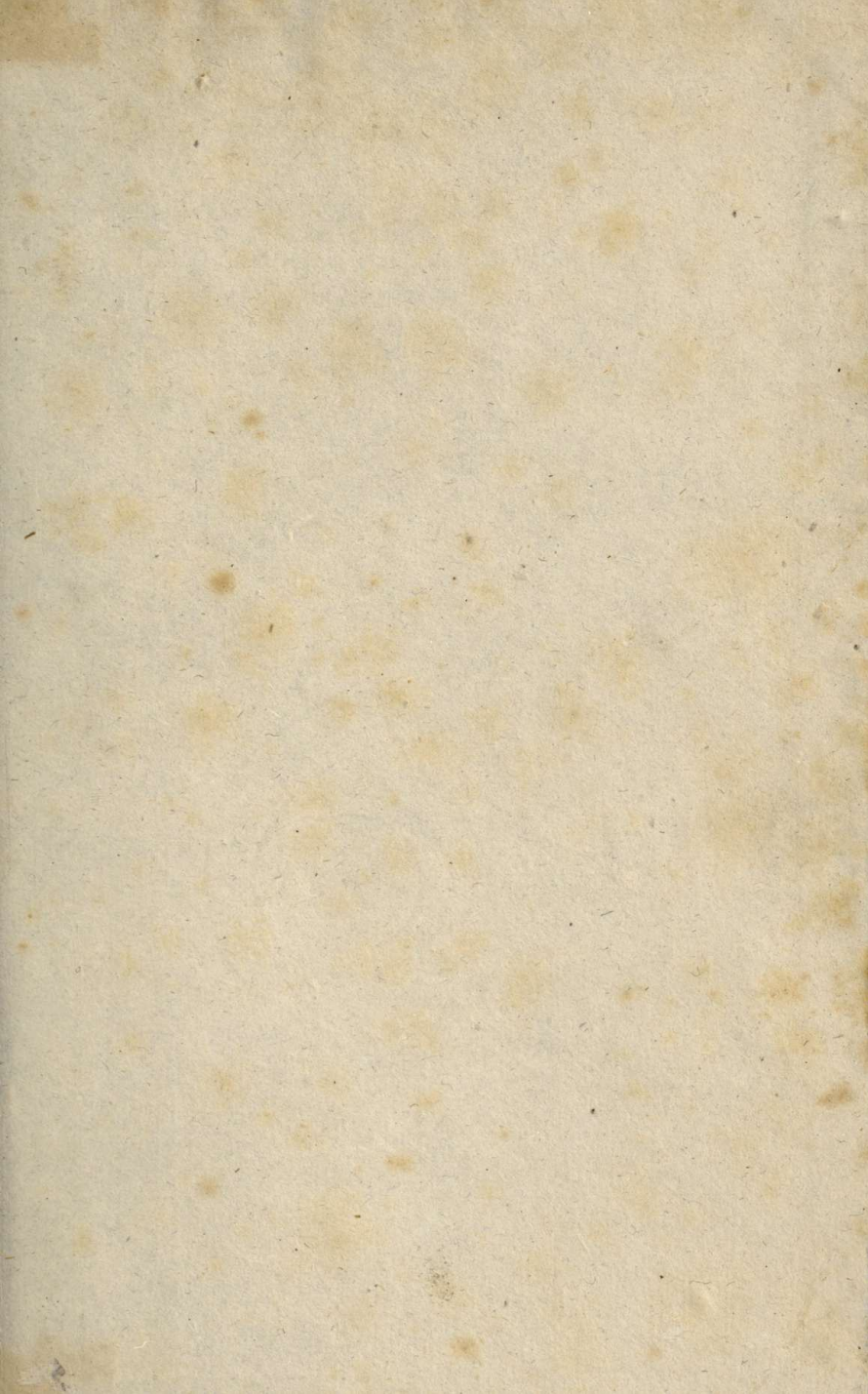
| ഭാഗം.       | വരി. | അശുദ്ധം.                  | ശുദ്ധം.                                                                    |
|-------------|------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 237 623     |      | c. (582, b. നോക്കുക)      | (582, b. നോക്കുക) എ<br>ന്നു പറഞ്ഞുകൂടാ-                                    |
| 240 627     | 7    | മനോഹരനായ . . . .          | മനോഹരനായ . . . .                                                           |
| 242 633     | 1    | ×it may to get            | it may be to get                                                           |
| 243 634     |      | Ellipse                   | Ellipsis                                                                   |
| 246 638     | 4    | എത്തപ്പെടുക               | എത്തപ്പെടുക                                                                |
| 249 643     | 2    | പ്രയോഗിക്കുന്നതിനാ<br>ലും | പ്രയോഗിക്കുന്നതിനാ<br>ലും (436 കാണുക)                                      |
| 253 649     | 6    | പരയാതെയായല്ലോ             | പരയാതെയായല്ലോ                                                              |
| 257 657, 1  | 1    | (അയ, അയി . . . .)         | (അയ്, അയി                                                                  |
| 260 663, a. | 7    | books                     | looks                                                                      |
| 262 667     | 3    | ×                         | } ഉപജ്ഞാതന്റെ രാജാവ് സഭാ<br>വാസികളായിട്ട് കല്പി<br>ക്കണം (വ്യ. മാ = എന്ന്) |
| 264 669, c. | 3    | കലിമൂക്ചനാമവൻ             |                                                                            |
| 265 670     | 7    |                           | (അത്രേ 817 കാണുക)                                                          |
| 267 674     |      | The fore Optative         | The (ഒട്ടു 244) Optative                                                   |
|             |      | 2                         | 597                                                                        |
|             |      |                           | 708                                                                        |
|             | 675  | 8                         | നന്നാകിൽ                                                                   |
| 268 676, c. | 1    | ×എന്നൊക്കും               | എന്നൊക്കും                                                                 |
| 271         | 12   | te be so                  | to be so                                                                   |
|             | 681  | 4                         | മന്ത്രിത്രരം                                                               |
| 272         | 4    | ×Ellipse                  | Ellipsis                                                                   |
|             |      | 1                         | (വിഷയവാചി)                                                                 |
| 273 684, 1  | 1    | (=അനതു . . .              | (=എന്നതു . . .                                                             |
|             | 7    | o. a. N.                  | o. a. M.                                                                   |
| 275 687     | 10   | a what                    | what a                                                                     |
|             | 5    | എവിടെക്കെന്നും            | എവിടെക്കെന്നും                                                             |
| 276 688     | 7. 6 | മന്ത്യ; 151, b.           | മന്ത്യ; 451,                                                               |
| 279 690     | 5    | the hopeless              | the hopelessness                                                           |
| 283 698     | 22   | consists on               | consists in                                                                |
| 288 705     | 22   | f.)                       | g.)                                                                        |
| 289 706     | 13   | according to the Examples | acc. to the above Examples                                                 |

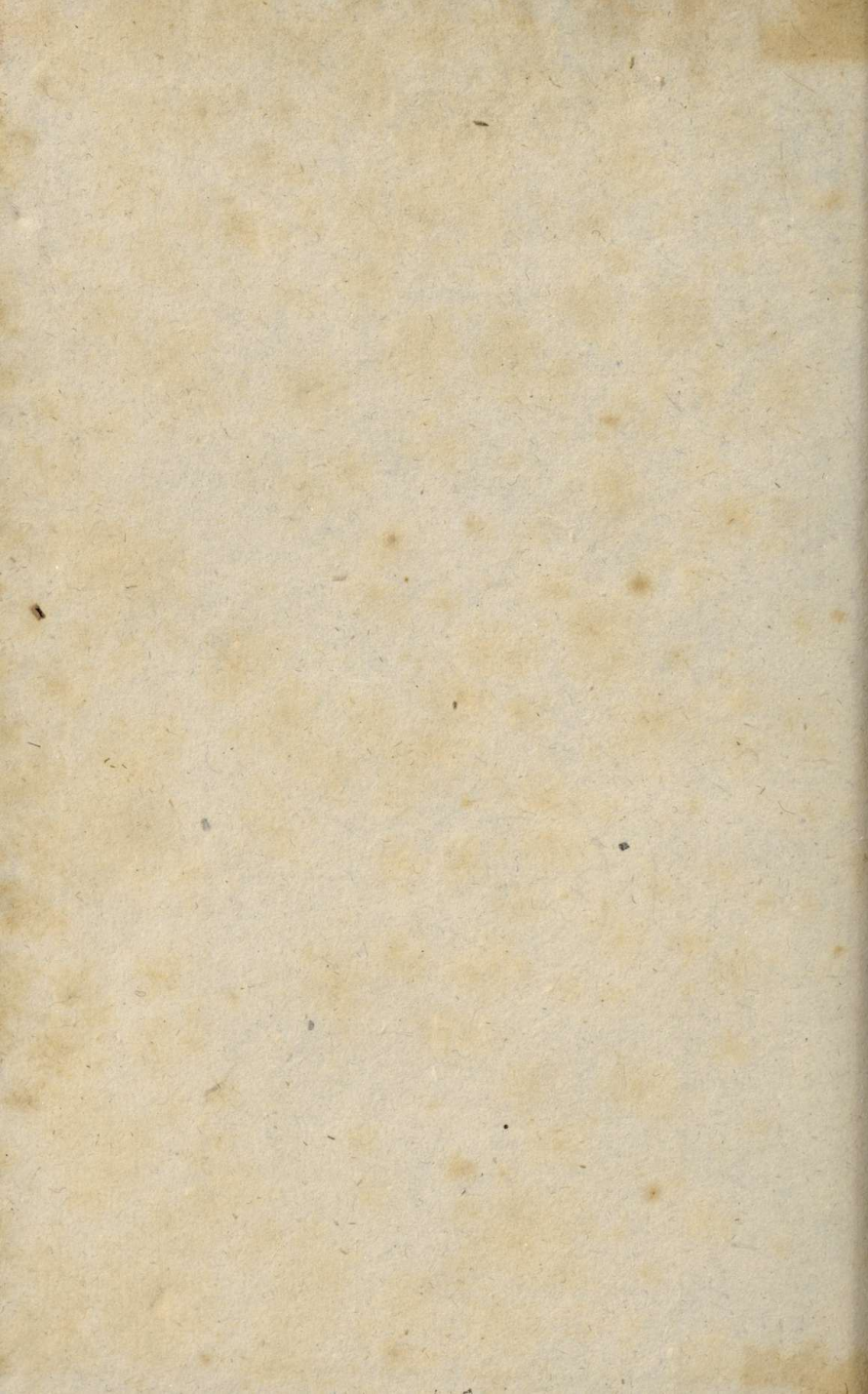
| ഭാഗം. | വരി. | അശുദ്ധം.              | ശുദ്ധം.                      |
|-------|------|-----------------------|------------------------------|
| 290   | 707  | 14 സഞ്ചലികളും         | ബുലികളും                     |
| 297   | 716  | 11 ലിതിയ              | ലിതിയ                        |
| "     | "    | 26 മാറ്റേറിപ്പൊയൊരു   | മാറ്റേറിപ്പൊയൊരു             |
| 300   | 719  | 16 ചെന്നാൽ            | ചെന്നാൽ                      |
| 305   | 723  | 7 വാസനം               | വാസന                         |
| 309   | 729  | 7                     | 307 507                      |
| 310   | 730  | 4 change              | charge                       |
| 314   | 734  | 23 braught            | bought                       |
| 316   | 739  | 20 Deffectives        | Defectives                   |
| 317   | 741  | 9 ലീവു                | ലീവു                         |
| 326   | 750  | 7                     | 978, 3 678, 3                |
| 332   | 761  | 12 കാച്ചുണ്ണൻ         | കാച്ചുണ്ണൻ                   |
| 334   | 764  | 11 to a certainly     | to a certainty               |
| 336   | 766  | 5 sensible            | sensible                     |
| 337   | 768  | 11 അരുക               | അരുക                         |
| 338   | 769  | 34                    | 2 D. 3 243                   |
| 339   | 770  | 23 തമിൽ               | തമിൽ                         |
| 340   | 771  | 14 ഏകുയില്ലൊഴിച്ചിടും | ഏകുയില്ലൊഴിച്ചിടും           |
| 342   | 773  | 6 ഇല്ലായ്             | ഇല്ലായ്                      |
| 347   | 781  | 15 നിഗ്രഹിച്ചൻ        | നിഗ്രഹിച്ചൻ                  |
| 348   | 782  | 8 വിരുദ്ധാത്മത്തിൽ    | വിരുദ്ധാത്മത്തിൽ             |
| 354   | 788  | 8 grant               | grants                       |
| 361   | 798  | 14 നിശ്ചയാത്മത്തിൽ    | നിശ്ചയാത്മത്തിൽ              |
| 364   | 801  | 18 ഹലം                | ഹലം                          |
| 367   | 805  | 15 മരകളുടെ            | മരകളുടെ                      |
| "     | 806  | 22 തീരുന്നതിനുമ്പേ    | തീരുന്നതിനുമ്പേ              |
| 368   | 807  | 5 ഏ അച്ചയത്തിന്നു     | ഏ. അച്ചയം. ഉം. അച്ചയത്തിന്നു |
| 370   | 814  | 30 woman              | women                        |
| 372   | 817  | 12 എന്നതൊടു           | എന്നതൊടു                     |
| 375   | 820  | 24 സ്വരൂപനൊ           | സ്വരൂപനൊ                     |
| 376   | 821  | 1 as dream's          | a dream's                    |
| 378   | 826  | 2 unlikliness         | unlikeliness                 |
| 391   | 845  | 19 piety              | pity                         |
| 392   | 846  | 17 വ്യ. മാ.           | വ്യ. മാ.                     |

| ഭാഗം. | വരി. | അശ്രദ്ധം.       | ശ്രദ്ധം.       |
|-------|------|-----------------|----------------|
| 392   | 847  | 25 ഐന്തോളം      | അന്തോളം        |
| 394   | 850  | 21 (ഇ)          | (ഇല്ല)         |
| 399   | 857  | 14 ചെന്നേൻ      | ചൊന്നേൻ        |
| 400   | 859  | 34 ഉററിറു       | ഇററിറു         |
| 404   | 864  | 26 ചെലു         | ചൊലു           |
| 405   | „    | 8 തിട്ടമായിട്ടു | തിട്ടമായിട്ടും |
| „     | „    | 13 അറികെനുമെ    | അറികെനതെന്നുമെ |
| 410   | 873  | 15 ഉത്തരവിളി    | ഉരത്തവിളി      |

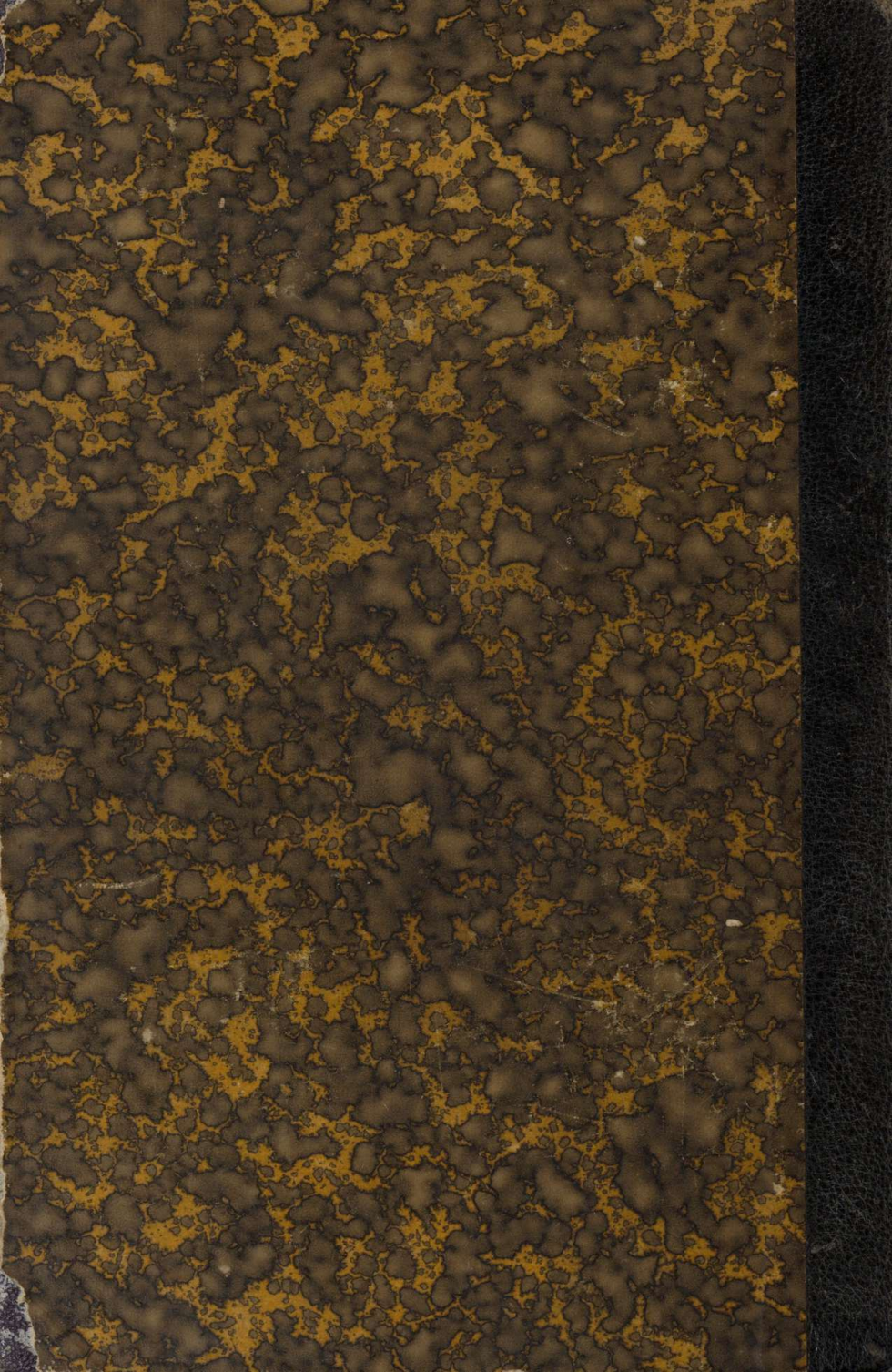


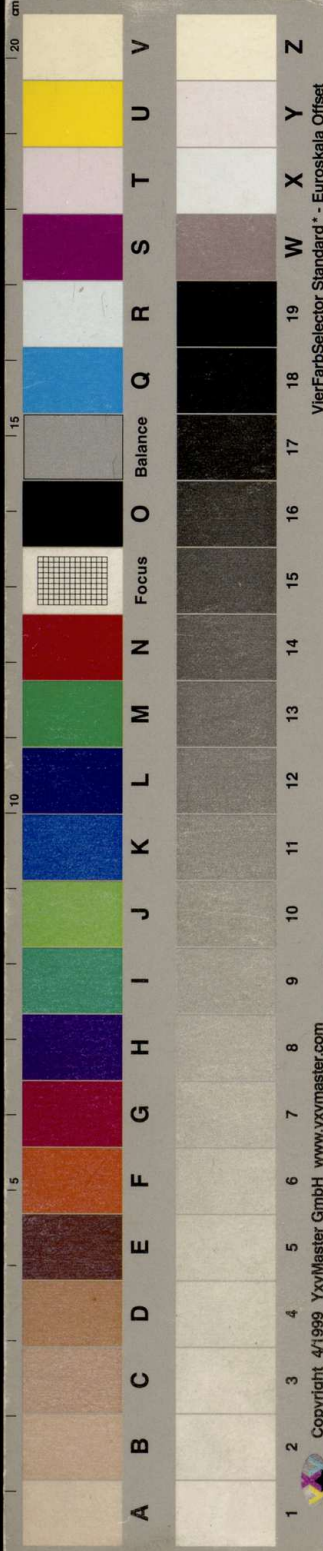






8510.





137. mit

A

# GRAMMAR

OF THE

# AM LANGUAGE

BY THE

GUNDERT, PH. D.

EDITION, COMPLETED

ല യ ട ു

വ്യാകരണം

1868

MANGALORE  
 T & STOLZ, BASEL MISSION PRESS  
 1868



XIV 68a

Copyright 4/1999 YxyMaster GmbH www.yxymaster.com